aujourd'hui

SUPPLÉMENT ILLUSTRÉ

Fusion des ministères de la Santé et de la Famille et du Bien-être

Chambardement majeur des structures

Par Roger Bellefeuille

Un climat d'expectative règne parmi les hauts-fonctionnaires du ministère de la Santé et de celui de la Famille et du Bien-Etre social à la veille d'une importante rencontre qui doit les réunir, demain, durant toute la journée au Château Bonne-Entente.

C'est en effet au cours de cette réunion que le ministre Claude Castonguay doit annoncer la fusion de ces deux ministères en un seul, soit celui des Affaires sociales.

Climat d'expectative, car un tel réaménagement amènera nécessairement la disparition de services ou de directions générales, comme ce serait d'ailleurs le cas dans le secteur de la planification et la recherche.

Des nominations sont prévues et des mutations anticipées.

DES HOMMES ET DES FONCTIONS

Il ne fait aucun doute dans les milieux concernés que M. Castonguay sera le titulaire de cette superstructure ministérielle.

Ses principaux bras droits seraient M. Jacques Brunet, en qualité de sous-ministre en titre, qui détient à l'heure actuelle ce poste à la Santé, cependant que M. Gérard Nepveu, actuel président de la Commission d'enquête sur la Santé et le Bien-Etre social aurait été pressenti pour la fonction de ministre associé.

Quant à Gérard Marier, sous-ministre en titre à la Famille et au Bien-Etre social, il aurait déjà remis sa lettre de démission et serait nommé au Conseil supérieur de la Famille, vraisemblablement au poste de président permanent.

On sait que cet organisme consultatif n'a pas de président permanent, mais les membres actuels de ce Conseil seraient en faveur d'une redéfinition du mandat pour en faire un corps plus dynamique et plus représentatif de la collectivité.

A l'exemple du Conseil supérieur de la Santé dont la création est proposée dans le rapport de la Commission Castonguay-Nepveu portant sur "La Santé", les conseillers inclineraient en faveur de structures régionales et locales.

D'autre part, tout indique que les centres locaux de santé, tels que préconisés dans le même rapport, deviendraient des centres communautaires de santé et de bien-être, suivant en cela la logique même qui préside à la création d'un ministère des Affaires sociales.

Ces deux secteurs de l'activité gouvernementale connaîtraient donc au cours des prochains mois, des chambardements majeurs et la création du ministère des Affaires sociales aurait lieu dès la prochaine session.

MISE EN GARDE

Aujourd'hui, c'est l'Hallowe'en. A cette occasion, garçons et filles s'en donnent à coeur joie. Vêtus de costumes multicolores, ils vont de porte en porte recueillir des friandises. Certains jeunes poursuivent même la fête le lendemain. Malheureusement, comme par les années précédentes, il est à craindre que des mauvais plaisants ou des personnes irresponsables posent des gestes criminels, en plaçant des lames de rasoir ou des épingles dans des pommes qu'ils donneront à leurs jeunes visiteurs. Pour prévenir des accidents, la police recommande aux parents de mettre leurs enfants en garde contre de telles événements. De plus, elle les exhorte à leur dire de ne manger ni fruit ni friandise avant d'avoir vérifié si des objets étrangers n'y ont pas été placés. La meilleure façon de procéder est d'attendre d'être rendu à la maison.

LE SOLEIL

★ 48 PAGES 73e ANNEE — No 255 QUEBEC, VENDREDI 30 OCTOBRE 1970 PRIX QUINZE CENTS

Une signature

"Injustice, André Lessard"

par Claude VAILLANCOURT

ALMA — Un appel en provenance du bureau de l'ombudsman du Québec, Me Louis Marceau, a causé tout un émoi dans un salon funéraire, sur le boulevard Saint-Joseph, à Alma, au moment où l'on s'aperçut qu'André Lessard, arrêté au cours de la nuit du 16 octobre, avait pu se recueillir près de la tombe de son père, encadré de policiers, à un moment autre que celui prévu par le protecteur du citoyen.

En effet, à la suite du décès du père de M. André Lessard, le frère de ce dernier, M. Lucien Lessard, était entré en contact avec le député du comté de Lac-

(Suite à la page 2, 4e col.)

Le PQ demande une enquête sur la crise actuelle

Par Benoit LAVOIE

Le Dr Camille Laurin, chef parlementaire du Parti québécois, a demandé qu'une commission d'enquête totalement impartiale se penche rapidement sur tout ce qui a contribué à amener la crise actuelle et rendre public tous les faits s'y rattachant.

Au cours d'une conférence de presse tenue cet avant-midi, le Dr Laurin a d'autre part demandé au premier ministre M. Robert Bourassa de démettre M. Louis-Philippe Lacroix de ses fonctions de whip en chef de son parti et à ce dernier de faire des excuses publiques à tous ceux qu'il a touché par ses récentes déclarations.

Sinon, le Parti québécois s'engage devant l'Assemblée nationale à citer le député Louis-Philippe Lacroix au Comité des privilèges et élections, organisme pénal du parlement.

(Suite à la page 2, 5e col.)

OU S'ARRETERA-T-IL ? — Le prolifique compteur des "Remparts", de Québec, Guy Lafleur, a écrit une nouvelle page d'histoire, hier, dans la Ligue de hockey Junior "A", du Québec, en franchissant le cap des 200 buts. (Voir détails à la page 16)

à lire

Sédition –

Les membres du FLQ seront accusés de trahison et de sédition

— page 3

En mars –

Compétition internationale de ski au mont Sainte-Anne au mois de mars

— page 16

Cessez-le-feu –

Washington propose une prolongation de 3 mois du cessez-le-feu au Moyen-Orient

— page 25

sommaire

Arts et Lettres	26 et 27
Annonces classées	28 à 33
A Québec aujourd'hui	26
Bandes dessinées	11
Bridge	30
Décès	35
Documents	14
Famille	6
Finance	20 à 22
Horoscope	29
Mots croisés	28
Patron	31
Sport	16 à 19
Télévision	27

la météo

Aujourd'hui et demain : Ensoleillé avec un maximum de 55. Minimum cette nuit : de 25 à 30. Les vens légers de l'est de 5 à 10 milles à l'heure. Aperçu pour dimanche : nuageux avec pluie légère intermittente.

Le prix de l'occupation

Le fédéral a déjà su ignorer le "strict légalisme" – Bourassa

par Normand GIRARD

M. Robert Bourassa a soutenu hier que si l'on veut faire du légalisme, il est exact que le Québec devrait payer pour les services que rend présentement l'armée mais, dit-il, "dans le passé, dans les cas où c'est arrivé, les informations qui me sont données sont que jamais cela n'a été réclamé par le gouvernement fédéral".

Le chef du gouvernement québécois a en outre exprimé l'avis que le chiffre de $500,000 quotidiennement avancé pour les services de l'armée ne lui paraissait "pas fondé".

Au cours de cette conférence de presse hebdomadaire, le premier ministre s'est dit incapable de donner le calendrier précis du retrait des forces armées cantonnées un peu partout au Québec.

"Tout dépendra du résultat des recherches policières qui sont faites actuellement. Ce sont des facteurs qui vont nous guider dans la décision à prendre sur la présence de l'armée ou les mesures de guerre".

M. Bourassa a révélé qu'il ne chantait pas l'alléluia lorsqu'il a demandé aux forces armées d'occuper le Québec mais qu'il s'y était résigné "parce qu'il aurait pu arriver toutes sortes de choses dont j'aurais été tenu responsable".

CAMIL SAMSON

M. Camil Samson, pour sa part, avait annoncé, mercredi, que le Ralliement créditiste du Québec ne permettra pas que le Québec verse un cent supplémentaire pour la présence de l'armée sur le territoire de la Belle Province.

"Nous ne voyons pas en vertu de quelle législation ou de quel règlement, le Québec serait forcé de défrayer le coût de la présence de l'armée chez lui", avait-il indiqué dans un communiqué.

Selon M. Samson, faire payer aux Québécois les frais de la présence de quelques milliers de militaires qui pour la plupart étaient déjà cantonnés dans des camps militaires situés au Québec, équivaudrait à une double taxation.

Le Ralliement créditiste du Québec a demandé enfin au gouvernement provincial d'éclaircir immédiatement cette affaire dans l'intérêt des citoyens et de faire connaître sa postion à ce sujet.

ROCH LASALLE

Par ailleurs, à Ottawa, le

(Suite à la page 2, 1ère col.)

La vague de terrorisme frappe Nixon

SAN CLEMENTE, Californie (AFP - UPI) — Le président Richard Nixon a été l'objet, hier soir, à San Jose, Californie, de manifestations les plus graves qui aient visé un président américain depuis l'assassinat du président Kennedy en 1963.

En outre, le président Nixon a été forcé de quitter sa villa de San Clemente à la suite d'un incendie qui a fait peu de dégâts. Le président a passé la nuit dans un pavillon voisin de la résidence.

Dans la matinée, le président Nixon a fait parvenir les commentaires suivants: "La lapidation de San Jose est un exemple de la nature vicieuse des éléments anarchiques de notre société. Il ne s'agissait pas de l'accès de colère d'un individu. C'était le fait d'une populace indisciplinée qui représente le pire de l'Amérique.

"Je discuterais ce que l'Amérique doit faire pour mettre fin à la vague de terrorisme et de violence par l'élément radical, antidémocratique de notre société".

BRUTALITE

A la sortie d'une réunion électorale où des membres du parti républicain lui avaient fait une ovation, M. Nixon s'est trouvé face à des centaines de manifestants qui protestaient contre la guerre du Vietnam. Montant sur le capot de la limousine présidentielle, le chef de l'exécutif, dans un signe de défi, s'est dressé, les bras en "V". Ce geste semble avoir déclenché une réaction brutale de la foule qui s'est mise à lancer des pierres, des briques, des bouteilles et des oeufs en direction de M. Nixon dont la voiture a été atteinte par certains de ces projectiles.

Avec le président se trouvaient M. Ronald Reagan, gouverneur de Californie, et le sénateur George Murphy.

TELESCOPAGE

Il fallut environ cinq minutes au cortège présidentiel pour quitter les lieux par un étroit passage que la police avait réussi à lui frayer dans la foule. La seconde voiture du cortège s'arrêta lorsque son conducteur mit les freins trop brusquement et les six voitures qui suivaient se télescopèrent légèrement, sans dégâts matériels graves. Les manifestants saluèrent l'incident avec des cris de joie.

Plusieurs personnes, dont un agent du service secret protégeant le président, un journaliste et un caméraman de télévision, ont été légèrement blessés.

Quatre fenêtres d'un autobus à bord duquel se trouvaient des membres du secrétariat de M. Nixon et des personnalités politiques, ont été brisées. Mme Rose Mary Woods, secrétaire particulière du président, qui était dans l'autobus, se jeta par terre en s'exclamant: "Juste comme Caracas". On se souvient que des manifestants avaient également jeté des pierres à M. Nixon, lorsqu'il était vice-président, lors d'une visite à Caracas.

ARRESTATIONS

Sept fenêtres de l'autobus

(Suite à la page 2, 1ère col.)

Hazen Argue

Le Québec vit une crise politique engendrée par un malaise économique

OTTAWA (PC) — Le premier ministre canadien devrait décréter immédiatement l'état d'urgence économique national et mettre sur pied un comité ministériel de première importance pour discuter avec le cabinet québécois d'un vaste programme de relèvement économique pour cette province.

Cette suggestion, basée sur le fait que la grave crise politique qui sévit au Québec résulte avant tout d'un malaise économique, a été faite hier par un sénateur de la Saskatchewan, M. Hazen Argue.

Les objectifs d'un tel programme fédéral-provincial, qui prouverait aux Québécois qu'ils ont le plein appui de tout le reste du pays, seraient de maintenir la solvabilité de la province et de ses institutions financières, d'y restaurer la situation de l'emploi et d'assurer un revenu garanti aux économiquement faibles.

Participant au débat sur le discours du trône, le sénateur Argue a rappelé que le taux de chômage, au Québec, est de 8.9 pour cent, au regard de 4.4 pour cent en Ontario. C'est là, a-

(Suite à la page 2, 1ère col.)

FACE AUX MANIFESTANTS — Monté sur le capot de la limousine présidentielle, M. Richard Nixon se dresse les bras en "V". Peu après, les manifestants se sont mis à lancer des pierres, des briques, des bouteilles et des oeufs. (Téléphoto PA)

Nomination de Cournoyer

Bourassa: Un geste de ralliement des Québécois

Par Normand GIRARD

M. Robert Bourassa a créé, hier, au nom de son leadership, de la non-partisanerie et du ralliement des Québécois prêts à servir les intérêts des Québécois, un précédent historique en invitant un ancien ministre de l'Union nationale à joindre les rangs de son Cabinet.

La nomination de Me Jean Cournoyer, ancien député de Saint-Jacques battu aux élections du 29 avril par un candidat du Parti québécois, a cependant suscité un certain mécontentement au sein de la députation libérale.

Le premier ministre a d'ailleurs révélé au cours de sa conférence de presse hebdomadaire, laquelle a duré exceptionnellement 90 minutes, qu'il avait dû employer plusieurs heures pour expliquer sa décision aux députés libéraux qu'il avait réunis en caucus au Club de Réforme, hier midi.

M. Cournoyer, qui avait occupé le poste de ministre de la Fonction publique et celui de ministre du Travail dans le Cabinet de M. Jean-Jacques Bertrand, a accepté de se porter éventuellement candidat sous la bannière libérale dans le comté de Chambly devenu vacant à la suite de l'assassinat de Me Pierre Laporte.

Les élections complémentaires, a révélé M. Bourassa, auront lieu dans ce comté, avant les fêtes ou immédiatement après. Comme il est nécessaire de respecter un délai de 46 jours entre l'émission des brefs et le moment de la votation, les observateurs sont portés à croire que les élections dans Chambly pourraient avoir lieu aux alentours du 20 décembre.

Outre la nomination de Me Cournoyer au poste de ministre du Travail et de la Main-d'oeuvre, le premier ministre a annoncé que Me Roy Fournier, député de Gatineau, avait été fait ministre d'Etat avec mission de s'occuper plus spécialement des bills privés. M. Fournier pourra également seconder le ministre de la Justice, Me Jérôme Choquette à l'occasion.

M. Bourassa a cependant remis à un peu plus tard la nomination de quelques adjoints parlementaires. Il est fortement question que Me Louis Vézina, député de Montmorency, et le Dr Guy Fortier, député de Gaspé-Sud, soient faits adjoints parlementaires.

Leur nomination devait

(Suite à la page 2, 2e col.)

Cournoyer : un choix difficile à faire

Par Vincent CLICHE

M. Jean Cournoyer a déclaré ce matin au cours d'une conférence de presse qu'il avait eu un choix très difficile à faire en acceptant le poste de ministre du Travail et de la Main-d'oeuvre en en brisant ainsi avec la tradition des partis.

"Il était aussi difficile pour moi de dire oui que de dire non, a-t-il déclaré. D'un côté, il y avait la question de partisanerie politique et le risque de passer pour un traître et un opportuniste; d'un autre côté, il m'était difficile de dire non et de refuser mes services à ceux qui me reconnaissaient une certaine compétence".

"Je ne suis pas un homme de parti a-t-il ajouté, je suis

(Suite à la page 2, 2e col.)

L'affaire du U-8: excuses officielles des E.-U.

Page 25

Le prix de l'occupation . . .

(Suite de la première page)

présence des soldats, admettant que la Belle Province n'aura pas à payer quotidiennement $500,000 au gouvernement central.

Son chiffre était basé sur le temps supplémentaire payé aux policiers de la Sûreté municipale de Montréal et qui a déjà été estimé à $85,000 par jour. A cela il ajoutait le temps supplémentaire versé aux policiers de la Sûreté provinciale et à ceux de la Gendarmerie royale du Canada et, finalement, aux militaires de l'armée canadienne.

Le problème c'est que les gens de la Gendarmerie royale tout comme ceux de l'armée n'ont pas droit au surtemps. Quant à leur salaire, il est payé par Ottawa.

Par ailleurs, au quartier général de l'armée à Ottawa, on a laissé entendre que les montants que le gouvernement québécois devra défrayer seront nettement inférieurs à $500,000 par jour.

Bien que l'on soit incapable de donner pour l'instant un montant précis, on s'attend toutefois à ce que cette somme soit inférieure à $100,000 par jour.

A première vue, les seuls frais que le gouvernement de Québec devra payer en vertu de la loi, sont ceux du transport des militaires, et dans quelques cas, une allocation de dépenses qui vient du fait que les soldats doivent parfois être logés ailleurs que dans des bâtiments de l'armée.

Actuellement, la grande majorité des soldats vivent dans des baraques et prennent leurs repas dans des restaurants de l'armée. Encore là, il n'y a pas de frais, sauf peut - être du temps supplémentaire pour les civils qui travaillent dans les cuisines.

Quoi qu'il en soit, le coût de l'opération ne sera pas connu avant plusieurs semaines.

La vague...

(Suite de la première page)

transportant les correspondants de presse de la Maison blanche ont été également brisées.

Quatre manifestants ont été arrêtés.

C'est la première fois qu'un président se mêle aussi étroitement aux élections législatives et les experts estiment qu'il est difficile de prévoir si le fait d'avoir associé son prestige de façon aussi totale à la campagne électorale servira ou non le président.

Au cours des derniers jours, le président a de nouveau insisté sur le fait qu'il a besoin d'un Sénat favorable à sa politique pour mieux servir la nation américaine.

Cette insistance l'a même conduit à favoriser, au détriment des candidats de son propre parti, des hommes politiques qui devraient être ses adversaires si on s'en tenait à la traditionnelle étiquette des partis républicain et démocrate.

Le sénateur républicain Goodell de l'Etat de New York a été attaqué plus âprement par le vice-président Agnew que par son opposant démocrate. C'est le candidat du parti conservateur James Buckley, qui soutient la politique du président, qui a reçu l'appui officiel de Nixon et d'Agnew.

Le Québec...

(Suite de la première page)

t-il dit la menace la plus grande qui pèse sur la nation canadienne.

"Le taux de chômage élevé, la stagnation économique et la pauvreté, ce sont là les conditions de pourrissement qui alimentent les terrorisme FLQ et les forces sépératistes qui pourraient éventuellement mener à la destruction du Canada".

NOUVELLE POLITIQUE

Selon M. Argue, le marasme économique qui résulte des politiques déflationistes du gouvernement Trudeau constitue un facteur important de la crise québécoise. Ces mesures économiques élaborées en vue de combattre l'inflation se sont révélées une lamentable faillite, a-t-il ajouté.

Le gouvernement fédéral devrait donc immédiatement adopter une nouvelle politique économique dont les principaux éléments pourraient être les suivants:

— Formation d'un nouveau ministère chargé de la planification économique et de la production.

— Mesures immédiates pour créer de nouveaux emplois.

— Prévention de l'accroissement injustifiée des prix par le contrôle des prix dans les industries de pointe.

— Contrôle des salaires pour éviter les hausses injustifiées dans les industries de pointe considérée comme têtes de file en ce domaine.

— Mesures compréhensives d'expansion économique.

Courrier de la deuxième classe - Enregistrement No 1206.

Nomination de Cournoyer...

(Suite de la première page)

être rendue publique hier, mais M. Bourassa a expliqué que cela se fera un peu plus tard parce qu'il lui reste à décider si le nombre doit être porté de deux à trois, ou quatre.

La nomination d'adjoints parlementaires a toujours été utilisée par les chefs de gouvernement comme une arme de réserve destinée à apaiser, en temps opportun, le mécontentement trop perceptible de certains députés et à en récompenser d'autres.

Le premier ministre a ajouté que le remaniement en profondeur qu'il se propose d'effectuer au sein de son Cabinet n'aura pas lieu avant quelques mois.

Le Soleil a appris à ce sujet que ce remaniement aurait lieu à la fin de janvier ou au début de février. Si M. Bourassa n'y a pas procédé hier, c'est que l'un de ses ministres actuels, dont la santé a été récemment gravement affectée, M. Georges Tremblay, ministre des Transports, a refusé carrément d'être impliqué dans un remaniement qui l'aurait obligé à céder son poste.

L'appel lancé avec succès à Me Jean Cournoyer par M. Bourassa a immédiatement entraîné le commentaire suivant de la part de son ancien chef et collègue, Me Jean-Jacques Bertrand:

"C'est admettre, de la façon la plus éclatante, et par le précédent le plus inoui dans l'histoire de nos institutions parlementaires, que l'Union nationale savait et sait encore placer au-dessus de toute autre considération le souci de l'efficacité et l'intérêt supérieur de la population québécoise.

"L'Union nationale, dit-il, n'aurait pas raison, à mon sens, de se sentir amoindrie du fait qu'un gouvernement libéral se voit obligé, quelques mois à peine après son élection, de venir chercher un membre de cette équipe dont il critiquait hier l'incompétence".

Quant au chef du gouvernement il a expliqué que dans les circonstances exceptionnelles que nous traversons un geste de non-partisanerie lui semblait justifié, d'autant plus, dit-il, que c'est le moment de faire preuve de leadership et poser des gestes sans précédent, s'il le faut.

Il a ajouté qu'il fallait remplacer Me Pierre Laporte de toute urgence étant donné les problèmes urgents à régler dans le secteur du travail: soit la négociation relative à la main-d'oeuvre avec le gouvernement fédéral, la préparation et l'adoption des décrets relatifs au conflit de la construction lesquels feront l'objet d'une réunion de la Commission parlementaire du Travail la semaine prochaine et la négociation sectorielle.

Il fallait donc à M. Bourassa un homme spécialisé en ces matières, rompu à la négociation et bien au fait de tous les dossiers. C'est le cas pour M. Cournoyer qui a initié presque tous les projets en cours actuellement lorsqu'il occupait le poste.

A un journaliste qui lui suggérait, donc, que c'était parce qu'il n'était pas en mesure de trouver un homme d'une telle compétence dans son propre parti qu'il avait jeté son dévolu sur Me Cournoyer, M. Bourassa a répondu:

"J'aurais pu trouver parmi les députés plusieurs excellents ministres du Travail dans les circonstances. Je l'ai fait dans le cas de l'Education."

Un peu plus tard il devait dire que l'ancien ministre unioniste était l'un des rares experts au Québec en ces matières et qu'au surplus M. Cournoyer "n'était pas ce qu'on peut appeler le plus politisé des députés, pas au point où on ne peut pas recourir dans cette période à sa compétence dans un secteur déterminé".

Le premier ministre a ensuite fait l'éloge de l'Union nationale en signalant que ce parti demeure encore le principal parti d'opposition à cause de la qualité des membres qui le composent et à cause de l'expérience de ces membres.

M. Bourassa a aussi révélé qu'il avait communiqué avec M. Jean-Jacques Bertrand avant d'offrir le poste à M. Cournoyer mais il a aussitôt répondu à un journaliste qu'il n'était pas question de "gouvernement de coalition" ou de gouvernement "de salut public".

"M. Cournoyer était disponible. Il a accepté de répondre à ma demande comme il avait accepté de répondre à la demande de M. Bertrand".

Le nouveau ministre est âgé de 36 ans, marié et père de trois enfants. Elu au Parlement à la faveur d'élections complémentaires en 1968, il fut fait ministre de la Fonction publique en décembre 1969 et ministre du Travail en mars 1970.

Quant à M. Roy Fournier, il est né en 1921 et fut élu au Parlement pour la première fois en 1962. Il est spécialisé en droit municipal.

"Injustice,

(Suite de la première page)

Saint - Jean, M. Roger Pilote, pour que celui-ci demande au ministre de la Justice, Me Jérôme Choquette, de libérer, pour quelques heures, André Lessard, afin qu'il puisse voir son père avant qu'il ne soit mis en terre.

Le lendemain, l'épouse d'André Lessard communiquait par téléphone avec Me Choquette pour s'assurer de la présence de son époux, au moins une fois, durant les trois jours de deuil.

Elle avait alors demandé au ministre de la Justice d'user des mêmes principes humanitaires que celui-ci avait invoqués auprès des ravisseurs du diplomate britannique, M. James Richard Cross.

Me Choquette aurait alors répondu que la situation était délicate, en raison de l'application de la Loi des mesures de guerre et qu'il devait la rappeler par la suite.

Cournoyer...

(Suite de la première page)

plutôt un technicien des relations de travail".

M. Cournoyer a dit qu'il n'avait pas encore senti des réactions défavorables de la part des autres députés libéraux.

Au cours de sa conférence de presse M. Cournoyer a abordé les problèmes des relations fédérales - provinciales en matière de main-d'oeuvre et d'assurance-chômage.

Il a déclaré au sujet du Livre blanc fédéral sur l'assurance-chômage qu'il gardait les opinions qu'il avait déjà exprimées et qu'il s'opposait à certaines parties de ce livre. M. Cournoyer n'a pas explicité davantage.

Il a cependant été plus clair sur la question des centres de main-d'oeuvre. Selon lui le Québec doit avoir le droit d'engager lui-même la main-d'oeuvre dont il a besoin et qu'à un endroit où il y a deux centres de main-d'oeuvre, c'est-à-dire un centre de main-d'oeuvre provincial et un autre fédéral, c'est celui du Québec qui doit avoir la priorité.

Le PQ...

(Suite de la première page)

Enfin, pour remettre le Québec sur la voie d'un relèvement économique rapide et qui se ferait intérieurement, le Parti québécois propose l'adoption d'une loi spéciale devant mettre à la disposition de la Caisse de dépôt et de placement du Québec tous les fonds de pension privés et publics.

Le critique financier de l'aile parlementaire péquiste, M. Guy Joron, a dit à ce propos que devant l'état de crise on ne pouvait pas s'occuper des susceptibilités de certains syndicats, quant à cette solution, ni de celles de la rue St-Jacques.

Grève des 1,300 employés de la Iron Ore

par André DIONNE

LABRADOR CITY (Terre-Neuve) — Une grève sauvage déclenchée hier soir a entièrement paralysé l'exploitation à la compagnie Iron Ore du Canada dans cette ville du Labrador.

Les quelque 1300 employés syndiqués de la compagnie IOC ont dressé une ligne de piquetage à l'entrée des usines afin de protester contre la lenteur des négociations entre les représentants des employés de la cafétéria et la compagnie qui en détient les droits d'exploitation. Il s'agit de la compagnie Crawley & McCracken.

L'arrêt de travail a été confirmé par la compagnie IOC et déjà les pourparlers ont été engagés entre les parties.

Il est à noter que tous les employés de cette région, qu'ils appartiennent à quelque compagnie que ce soit, font partie du même groupe syndical, les métallurgistes unis d'Amérique.

Pour le moment, il est impossible de connaître les détails des discussions pas plus que les détails de la mésentente entre le groupe de la cafétéria et Crawley & McCracken.

Publication d'un rapport sur les bénéfices des banques

OTTAWA (PC) — Un rapport portant sur une étude des bénéfices des banques à charte sera publié aujourd'hui à Toronto, a annoncé hier la Commission fédérale des prix et des revenus. Un porte - parole de la Commission a déclaré que le président John Young et d'autres membres de la Commission tiendront une conférence de presse à dix-sept heures peu après la publication des résultats d'une enquête sur les bénéfices des banques, enquête entreprise il y a plus d'un mois.

Le même porte - parole a précisé que ce n'est qu'une pure coincidence si le rapport est rendu public après la déclaration qu'a faite lundi dernier la Commission, selon laquelle le principe d'adhérer aux directives de la Commission en matière de prix ne devrait pas empêcher une réduction des taux d'intérêt sur les prêts.

Mercredi, la Banque Toronto Dominion a annoncé une baisse de son taux d'intérêt préférentiel, de 8 à 7.75 pour cent ainsi qu'une réduction de 6 à 5.75 pour cent dans le taux d'intérêt versé sur les comptes d'épargnes véritables, sans privilège de chèques. Les deux coupures entreront en vigueur à compter de lundi, le 1er novembre. Cette décision, explique la Banque, a fait suite à une amélioration des disponibilités d'argent et a pour but de ranimer le marché des prêts.

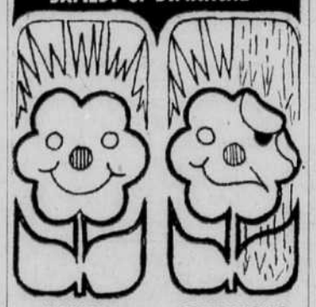
Nouvelles banques

MONTREAL (PC) — Quatre des plus importantes banques mondiales, la Banque Royale du Canada, la National Westminster Bank de Grande Bretagne, la Westdeutsche Landesbank Girozentrale d'Allemagne fédérale et la Chase Manhattan Bank de New York, vont s'associer pour établir un système bancaire international dont le siège sera à Londres.

Selon M. W. Earle McLaughlin, président de la Banque Royale du Canada, ce service conjoint comprendra une banque commerciale, une banque à moyen terme et ce qu'il a appelé une corporation des services directoriaux, qui seront tous probablement établis au début de 1971.

M. McLaughlin a ajouté que d'autres banques pourraient se joindre à ce projet.

LA MÉTÉO POUR SAMEDI et DIMANCHE



SAMEDI ensoleillé — DIMANCHE temps couvert

température de saison

PREVISIONS pour novembre
Souvenir d'une personne aimée. Couronne, Croix, Gerbe, Corbeille...

SALON Fleuri
135 est, rue St-Joseph
524-5218

Demandez notre SERVICE GENERAL D'HOTELLERIE COMPLET pour maisons privées, commerces, etc.

POUR VOS BANQUETS - REUNIONS - COCKTAILS - BANQUETS D'HUITRES - ANNIVERSAIRES - Etc...

Toujours au service du public québecois depuis 32 ans.

antonio chabot inc.
TRAITEUR
31, RUE NOTRE-DAME, QUEBEC - TEL.: 692-1022
Madeleine Chabot, gérante

le petit manteau noir long, long

Twik choisit ce manteau pour ses sorties. Taille haute très cintrée. Jupe évasée. Doublement souligné d'un liséré de velours noir à la taille et au bas. En worsted de laine. $100.

simons
québec et place sainte-foy

NEUFCHATEL
MAISON à LOUER
$130.00 par mois
Pour renseignements:
Tél.: 842-8951
957, boul. Couture
Parc l'Ormière
Egalement, appartements de 2, 3, 4, 5 pièces.
à partir de 95.00 par mois

INVITATION
aux discothèques et associations sportives à l'occasion de l'Halloween.
Locations: COSTUMES DE MASCARADE, PERE NOEL, BARBES
PERRUQUES, MAQUILLAGE, FLUTES, BALLONS-BRUITEURS, TRUCKS - MAGIE - ATTRAPES

ANDRE DUBOIS
50, Côte de la Montagne - 692-0264

Kmart
Une filiale de S.S. Kresge Company Limited

SPECIAUX VEDETTES

EN VENTE SAMEDI A 8h.30 A.M.
S.V.P. AUCUNE COMMANDE POSTALE ET TELEPHONIQUE

SPECIAUX VEDETTES
PHENTEX
FIL À TRICOTER 100% CELASPUN
1re qualité. Balle de 3.2 onces. Vaste gamme de teintes.
Prix rég. K mart 77¢ la balle — PRIX SPECIAL
56¢ la balle
SAMEDI SEULEMENT

SPECIAUX VEDETTES
LINGES DE VAISSELLE
Quadrillés en coton. Environ 20" x 28".
Prix rég. K mart 3 pour 97¢
SPECIAL DU SAMEDI
4 pour 97¢
SAMEDI SEULEMENT

SPECIAUX VEDETTES — Excellente valeur
NAPPES IMPRIMEES
En coton - 52" x 52"
Prix rég. K mart 1.14
PRIX SPECIAL
70¢
SAMEDI SEULEMENT

SPECIAUX VEDETTES — Pour enfants 4-6X
COSTUMES DE MOTONEIGE
Monopièce de nylon
Doublés de rayonne piquée. Marine, vert, jaune, au choix.
Prix rég. K mart 13.57
PRIX SPECIAL
8.37
SAMEDI SEULEMENT

SPECIAUX VEDETTES
HACHE-LEGUMES
Ustensile indispensable pour réussir de délicieuses salades, Madame!
Prix rég. K mart 2.99
PRIX SPECIAL
1.99
SAMEDI SEULEMENT

SPECIAUX VEDETTES — Délicieux
CHOCOLATS AUX CERISES
"Brachs"
En boîte de 12 onces
Prix rég. K mart 88¢ la boîte
PRIX SPECIAL
65¢ la boîte
SAMEDI SEULEMENT

SPECIAUX VEDETTES
Hot Wheels
Sizzlers! Sizzlers! Sizzlers!
La dernière née de Mattel. La voiture électrique préférée des amis.
Prix rég. K mart 4.57
PRIX SPECIAL
2.93
SAMEDI SEULEMENT

Kmart
AU CENTRE D'ACHATS FLEUR DE LYS
Ouvert: Lundi - Mardi - Mercredi de 9h. A.M. à 6h. P.M.
Jeudi - Vendredi de 9h. A.M. à 9h. P.M.
Samedi de 8h.30 A.M. à 5h. P.M.

Lacroix promet à Bourassa de ne plus faire de déclarations publiques

par Benoit LAVOIE

Le "whip" en chef du Parti libéral du Québec, M. Louis-Philippe Lacroix, conserve son poste au sein du gouvernement, mais il a promis au premier ministre Robert Bourassa de ne plus faire de déclarations publiques.

Après une série de questions sur le sujet, le premier ministre a déclaré d'autre part qu'il ne partage pas l'opinion de M. Lacroix, quand ce dernier impute aux journalistes la responsabilité de la mort de Pierre Laporte.

Au cours de sa conférence de presse d'hier après-midi, M. Bourassa a également précisé qu'il n'était pas d'accord avec M. Lacroix quand celui-ci déclare que sur les cinquante journalistes de la Tribune de la presse, au Parlement, seulement une dizaine sont dignes de ce nom-là.

Quant à la déclaration de M. Lacroix, disant qu'il se rendrait à Ottawa pour connaître la façon dont on s'est débarrassé là-bas des journalistes indésirables, pour l'appliquer à un nettoyage chez les courriéristes parlementaires de Québec, M. Bourassa a dit:

"Je ne peux pas l'empêcher d'aller à Ottawa s'il veut obtenir des informations. Je veux dire que je ne vois pas de quel pouvoir de decision je pourrais disposer en ce qui regarde la galerie de la presse".

EN SON NOM PERSONNEL

Malgré les remous causés par les déclarations publiques et maintes fois répétées du président du caucus libéral, M. Louis-Philippe Lacroix, le premier ministre a dit hier que ce dernier, dans ses accusations contre les journalistes, ne parlait qu'en son nom personnel.

"Ca fait cinq ans que je suis dans la politique et jamais, contrairement peut-être à tous les autres chefs politiques, je ne me suis plaint d'une nouvelle qui avait été faite par les journalistes. Je pense que le passé démontre le respect que j'ai pour la galerie de la presse et l'ensemble des journalistes. Mais M. Lacroix évidemment, a parlé en son nom personnel comme Louis-Philippe Lacroix et non pas comme président du caucus", a repris M. Bourassa.

Un journaliste lui faisant remarquer qu'un simple citoyen ne pourrait lancer des attaques verbales du genre de celles de M. Lacroix sans tomber immédiatement sous le coup de la Loi des mesures de guerre, le premier ministre a enchaîné:

"Je ne sais pas en quoi la Loi des mesures de guerre protège les députés comme tels. Cela m'étonnerait que la Loi des mesures de guerre exclut les députés, dans les propos qu'ils peuvent tenir".

LA VIOLENCE

La discussion sur ce sujet a duré de longues minutes et voici, en exemple, un extrait de celle-ci :

Journaliste: M. le premier ministre, je ne voudrais pas dramatiser outre mesure, mais si un journaliste était tué ou blessé à cause des propos de M. Lacroix, que feriez-vous?

M. Bourassa : Je suis disposé à parler au ministre de la Justice. Nous vivons dans un monde de toutes sortes d'hypothèses. Comme vous le dites, vous ne voulez pas dramatiser, mais avec ce qu'on a vu récemment, on ne sait pas ce qui peut arriver. J'ai discuté avec le ministre de la Justice de la protection des journalistes et il est disposé à vous rencontrer pour en discuter.

Disons que pour le moment, un seul journaliste de la Tribune de la presse, sur trois qui en ont fait la demande, a obtenue une "certaine" protection policière. Elle fut refusée aux deux autres. Et au cours de la journée d'hier, au moins un autre journaliste a reçu à sa demeure des menaces de mort...

Un journaliste faisant remarquer au premier ministre qu'il y a deux mois, il avait lui-même affirmé que les journaux étaient remplis de calomnies, M. Robert Bourassa a répondu:

"C'est clair que je ne peux pas faire autrement que dire qu'il y a des calomnies dans des journaux comme tels, mais jamais, comme chef du parti ou comme député, ou comme premier ministre, jusqu'à maintenant — peut-être que je serai forcé de le faire un jour — mais jamais je n'ai soulevé une question de privilège pour un article ou un commentaire fait par un journaliste".

M. Bourassa a enfin expliqué qu'il avait déjà eu une entrevue avec M. Lacroix concernant ses accusations à l'endroit des journalistes et qu'il en aurait d'autres, pour bien clarifier toute cette question.

Des membres du Front de libération du Québec vont être accusés de sédition et de trahison

OTTAWA (D'après PC) — Certains membres du Front de libération du Québec seront inculpés de trahison et de sédition, a-t-on appris de bonne source, hier soir.

Ces personnes pourraient être accusées du crime de trahison en vertu de l'article 46 du Code pénal qui prévoit des peines maximum d'emprisonnement à vie ou de mort. Cet article rend coupable de trahison toute personne qui, au Canada, "a recours à la force ou à la violence dans le but de renverser le gouvernement du Canada ou d'une province".

Depuis la proclamation de la Loi des mesures de guerre, le 16 octobre, 405 personnes ont été arrêtées, dont 132 étaient toujours en détention hier soir. Cependant, les autorités n'ont inculpé jusqu'ici aucun des individus appréhendés sous le coup des mesures d'exception.

Selon des sources dignes de foi, les autorités sont en train de "séparer la paille du froment", et se proposent de lancer contre certains détenus des accusations de trahison et de sédition, et contre d'autres, des accusations de simple sédition. Ce dernier crime comporte une peine maximum de 14 ans de détention.

D'après la loi, c'est aux provinces que revient la responsabilité de traduire en justice les prévenus inculpés de trahison et de sédition. Il serait toutefois possible, selon certains, que le gouvernement fédéral se charge lui-même de ces poursuites.

La dernière exécution pour trahison remonte à 1885, alors que Louis Riel fut pendu à Regina pour avoir mené l'insurrection des Métis au Manitoba.

Par ailleurs, le ministre de la Justice du Québec, M. Jérôme Choquette, a déclaré, hier, à la Presse Canadienne, qu'il n'avait pas en tête les noms de ceux qui, éventuellement, pourraient comparaître sous des accusations de sédition et de trahison.

"La sédition et la trahison existent. Ce sont des articles qui pourront être utilisés mais je n'ai aucun nom en tête", a affirmé M. Choquette.

Interrogé sur l'à-propos d'un recours à de tels articles de loi, M. Choquette a souligné: "Ils ne sont invoqués que dans des circonstances graves. Ce sont des articles d'une gravité extrême. Il appartiendra aux tribunaux de décider".

Le ministre a conclu en disant qu'il n'avait pas d'autres commentaires à faire sur le sujet, ajoutant toutefois que l'utilisation de ces articles de loi, habituellement très peu utilisés, ne "l'étonne pas puisqu'ils sont fondamentaux".

Au sein de son Cabinet

Bourassa défie quiconque de prouver qu'il y a division

par Normand GIRARD

Le premier ministre du Québec a nié catégoriquement, hier, qu'il y a dissension au sein de son cabinet depuis la crise provoquée par l'affaire Cross-Laporte et il a mis les journalistes au défi de le prouver.

Un journaliste lui ayant signalé que le quotidien La Presse affirmait dans son édition d'hier dans un article en provenance de son chef de bureau à Ottawa, M. Pierre O'Neill, qu'une crise interne dans le cabinet Bourassa avait donné naissance aux rumeurs d'un gouvernement parallèle, ce qui tendait à confirmer une autre nouvelle en ce sens publiée dimanche dernier par l'ebdomadaire Québec-Presse qu'il avait qualifié de "calomnieux", M. Bourassa a répondu:

"Médisance, calomnie... J'ai dit tantôt que je ne contestais pas la bonne foi de ceux qui écrivaient, de ces journalistes-là, mais l'article de La Presse est faux. S'il y avait eu des crises, il y aurait eu des démissions. Est-ce qu'il y a eu des démissions?

"C'était une crise sans précédent pour un gouvernement et il y a eu une solidarité qui a été manifestée du début à la fin. Trouvez-moi un iota de déclaration de la part d'un seul ministre qui peut permettre d'écrire de tels articles. Je vous défie d'en trouver un. C'est bien beau d'émettre des hypothèses de division et de dissension".

Le même journaliste lui ayant signalé que ce qui était remarquable, c'est que l'article en question émanait d'Ottawa, M. Bourassa a enchaîné: "Qu'il vienne d'Ottawa, de Moscou, de Paris ou de Londres, trouvez-moi un seul exemple ou un mot ou un iota de déclaration d'un ministre qui peut donner foi à ces rumeurs de dessension.

"On peut dire n'importe quoi ces jours-ci. Mais sur quoi se base-t-on? Est-ce qu'on a un document, une déclaration. M. Keable (Jacques, directeur de Québec-Presse), reprit le chef du gouvernement, quels faits avez-vous?"

Le journaliste a répondu que c'était beaucoup plus que des potins mais qu'il lui était impossible de les lui révéler sans trahir sa source et "que les faits, probiablement, démontreront que les articles en question étaient fondés".

Malgré que cette crise était la plus difficile que nous ayons connue, j'ai eu des séances du conseil des ministres, on a discuté durant des heures et des heures et on a gardé la solidarité", a répété le premier ministre.

Un autre journaliste lui a demandé quand est-ce qu'il allait dire au fédéral de garder ses déclarations pour sa propre maison et si ce n'était pas là une tactique destinée effectivement à diviser pour régner?

Le premier ministre a répondu que tout cela venait d'hypothèses avancées par le leader néo-démocrate David Lewis, "un homme politique des plus respectable", dit-il, mais est-ce qu'on doit prendre ses hypothèses au sérieux?

"Comment voulez-vous que je fasse une déclaration publique et que je dise à M. Lewis: Cessez de parler d'hypothèses! A M. John Diefenbaker; Cessez de parler d'hypothèses! La liberté d'expression continue d'exister".

DEUX MESURES SANS PRECEDENT

En réponse à d'autres questions des journalistes, M. Bourassa a révélé qu'il avait commencé à vérifier sur les marchés si la crise québécoise avait des effets sur les projets d'investissements au Québec.

"Je n'ai pas de réponse bien précise à vous donner. Je ne peux pas dire que jusqu'à maintenant cela a eu des effets et je m'efforcerai par tous les moyens à ce que cette crise ne ralentisse pas les investissements.

"Je dis qu'on doit continuer à combattre le chômage par tous les moyens. Nous sommes convaincus que les tâches que nous avons faites depuis cinq mois répondaient aux priorités des Québécois, tant sur le plan culturel, tant sur le plan économique, que sur le plan social.

"Il y a deux mesures, a-t-il annoncé, d'une importance sans précédent qui seront appliquées d'ici quelques jours et qu'on a adoptées dans des circonstances difficiles", rappela-t-il en faisant allusion à l'aide sociale et à l'assurance-maladie.

"Sur le plan économique, a-t-il conclu, c'est un objectif permanent".

LA POLICE

Le premier ministre a signalé aux journalistes qu'il était prématuré de porter des jugements sur l'efficacité des forces policières, même si depuis le décret des mesures de guerre seulement un membre présumé du FLQ a été arrêté.

Est-ce que ça veut dire que les renseignements des forces policières ne sont pas valables?, a demandé un journaliste. "Il est prématuré de porter un tel jugement", a-t-il répondu.

M. Bourassa a ajouté que c'est peut-être le temps d'aider davantage les forces policières à faire leur travail qu'à les critiquer.

Comment se fait-il, a demandé un autre journaliste, qu'en dépit de la présence des forces armées, on ait réussi à commettre un hold-up au ministère du Revenu, à Québec, hier après-midi, et un autre à Dorval, il y a quelques jours?

"Savez-vous que c'est une bonne question à poser aux responsables", a répondu M. Bourassa avant d'ajouter à la blague qu'il ne doit pas y avoir d'argent au ministère du Revenu . . .

"Est-ce que vous avez l'impression que d'ici quelque temps on va commencer à arrêter quelques uns de ces quelques centaines de membres du FLQ?", a demandé un autre journaliste en ajoutant que c'était là le but de la Loi sur les mesures de guerre.

"Là, répondit-il, vous posez une question que je vais transmettre immédiatement au directeur de la police. La Loi des mesures de guerre augmente leur pouvoir d'arrestation et de perquisition. Votre question est tout à fait légitime et je l'ai déjà posée".

NOUVELLE LOI

Le premier ministre s'est en outre refusé à révéler quoique ce soit des éléments que contiendra la nouvelle Loi que le fédéral compte présenter aux Communes la semaine prochaine pour remplacer la Loi des mesures de guerre.

"Nous sommes en consultation, nous faisons des propositions et il n'est pas d'intérêt public de dire publiquement tous les détails de cette loi-là".

Le SJQ veut intenter des poursuites contre Lacroix

Le Syndicat des Journalistes de Québec a demandé hier à la Fédération professionnelle des Journalistes de la province "d'entreprendre immédiatement les procédures judiciaires qui s'imposent" en rapport avec les récentes déclarations du "whip" en chef du Parti libéral, M. Louis-Philippe Lacroix.

Dans un communiqué remis à la presse hier, le SJQ, qui réprouve les déclarations "ridicules" de M. Lacroix et qui qualifie de "mal à propos" d'autres déclarations du premier ministre canadien Pierre Elliott Trudeau relativement au monde de la presse, demande en outre à la fédération de saisir l'Institut international de presse dont le siège est à Zurich de ce problème pour qu'il "enquête sur les conditions faites actuellement à la liberté de la presse et au droit de l'information au Québec."

Le SJQ, dans le même message, demande par ailleurs "aux propriétaires des entreprises de presse, dont l'honnêteté et l'intelligence dans le choix des journalistes ont été mises en doute par M. Lacroix, de prendre position sur toute cette question".

Selon la CEQ

Journalistes et enseignants servent de boucs émissaires

"Les enseignants et les journalistes servent de boucs émissaires dans la crise actuelle," déclare le président de la Corporation des enseignants du Québec, dans un communiqué remis hier à la presse.

M. Charbonneau remarque que "certains détenteurs de l'autorité, profitant de la situation confuse que d'ailleurs ils entretiennent de façon fort savante (sic), par leurs déclarations irresponsables, entretiennent un véritable climat d'insécurité chez les enseignants et les journalistes."

En logeant à la même enseigne journalistes et enseignants, M. Charbonneau se réfère aux sorties du député Louis-Philippe Lacroix contre les journalistes, et à une directive du directeur général des écoles de la régionale de la Péninsule, M. Ulric Roy, adressée à son personnel enseignant, le 20 octobre dernier.

Cette directive précisait que: "Considérant la gravité des récents événements survenus dans notre province et les dispositions de la loi des mesures de guerre, la direction générale exige que son personnel s'abstienne, en présence des élèves de tout commentaire relié directement ou indirectement à ces troubles."

Pour ce qui est de "l'affaire Lacroix", le communiqué de la CEQ signale que le président, M. Charbonneau, "tient à donner son appui à la fédération des journalistes et proteste, à bon droit, contre la menace à leur liberté proférée par M. Louis-Philippe Lacroix.

On sait que M. Lacroix, whip en chef et président du caucus libéral du Québec, a attaqué verbalement des journalistes, les accusant même d'être les responsables du sort tragique de Pierre Laporte, et menaçant de faire un nettoyage dans leurs rangs.

"Ce climat d'émotivité," dit encore le communiqué de la CEQ, "constamment entertenu depuis deux semaines par les déclarations faites avec un sans-gêne par les Caouette, Drapeau, Samson, et avec la complicité passive des autorités gouvernementales (sic), montre le danger que dissention devienne sédition, que curiosité intellectuelle devienne évidence de conspiration" . . . etc.

Pour compléter le tout et faire suite à cette sortie contre MM. Roy et Lacroix et contre les autorités en général, c'est à la population que M. Charbonneau suggère de faire porter ses réclamations sur ceux qui détiennent le pouvoir, plutôt que de s'en prendre à ceux qui transmettent de l'information ou qui font oeuvre d'éducation . . .

Choquette voit les journalistes

Le ministre de la Justice, M. Jérôme Choquette, s'est rendu hier soir rencontrer les membres de la Tribune de la presse du Parlement de Québec, afin de discuter avec ces derniers des menaces de violence qui ont été proférées à leur endroit au cours des derniers jours.

M. Choquette a déclaré à ce sujet que les courriéristes parlementaires jouiraient de toute la protection nécessaire dans les circonstances.

Le ministre avait été invité à rencontrer les journalistes par M. Normand Girard, président de la Tribune de la presse, à la suite du climat de tension créé dans les derniers jours par les violences verbales du whip en chef du parti libéral, M. Louis-Philippe Lacroix.

Une mesure disproportionnée à la situation, admet Robert Bourassa

par Benoit LAVOIE

Le premier ministre Robert Bourassa a admis hier que la Loi des mesures de guerre est disproportionnée à la situation et que les mesures qu'elle comporte dépassent l'ampleur du problème.

Toutefois, a-t-il précisé au cours de sa conférence de presse, le gouvernement québécois n'avait qu'un choix à faire devant la crise: ne rien faire ou recourir à des mesures qui dépassaient peut-être l'ampleur de la situation.

Par la même occasion, M. Bourassa a tenu à spécifier que c'est le gouvernement du Québec, et lui seul, qui a décidé de demander la mise en vigueur de cette loi au gouvernement fédéral.

Le premier ministre a d'autre part indiqué qu'avant de faire connaître publiquement la position finale de son parti quant aux demandes du FLQ, il avait convoqué à son bureau les chefs des trois autres partis de l'Assemblée nationale pour leur en faire part.

M. Bourassa a aussi déclaré que son gouvernement n'avait pas abandonné l'idée de "récupérer" le diplomate James Richard Cross, qu'on présume être encore vivant et aux mains des ravisseurs du Front de libération du Québec.

"On n'a pas abandonné l'idée de récupérer le diplomate. On poursuit nos recherches, on répète nos offres de façon régulière, mais il n'est pas dans l'intention du gouvernement de modifier la nature de ces offres".

LES RAISONS DE LA LOI

M. Robert Bourassa a dénombré hier, devant les journalistes les cinq raisons qui avaient incité son gouvernement à faire appel aux mesures de guerre.

1 — Le plan connu du FLQ, consistant en quatre étapes, dont trois étaient jusque là réalisées: manifestations violentes, attentats à la bombe, enlèvements et assassinats. "D'autant plus que nous recevions des communiqués authentiques ou non, prédisant l'assassinat d'une personnalité à toute les 48 heures".

Interrogé à savoir s'il est exact, comme l'a déclaré l'attaché de presse du ministre de l'Education que le gouvernement possédait une liste de 500 noms marqués par le FLQ comme devant être les prochaines victimes d'assassinat, le premier ministre a répondu: "Je pense qu'il est difficile de prendre ça au sérieux. Evidemment, on doit être prudent et c'est ce qu'on est prudent".

2— La possibilité d'une série d'autres enlèvements. "Je ne pense pas alors que le gouvernement aurait pu facilement se justifier de son inaction".

3 —Si le gouvernement avait accepté de libérer les présumés 23 "prisonniers politiques", ça aurait pu être l'occasion de décupler les forces des terroristes, qui auraient en quelque sorte été presque assurés d'une impunité plus ou moins retardée quant à leurs actes.

4 — Il y avait des plans portés à la connaissance du gouvernement, sur l'organisation bien orchestrée de cellules terroristes, dont la preuve a été fournie par les deux enlèvements.

5 — Des manifestations populaires commençaient à se dessiner et le gouvernement devait en prévoir les conséquences dans le climat de tension qui existait. Et M. Bourassa ajoute à cela la connaissance par la police d'un entreposage illégal et imposant de dynamite.

"Le gouvernement n'avait tout simplement pas le choix, s'il voulait assumer le minimum de ses responsabilités. Il ne pouvait certainement pas rester inactif en face de dangers aussi importants, aussi conséquents, alors que des gestes avaient été posés précédemment comme l'enlèvement de M. Cross et celui de M. Laporte, qui forçaient le gouvernement à prendre au sérieux des plans d'action qu'on pouvait considérer auparavant avec scepticisme", a expliqué M. Bourassa.

Quant aux rumeurs voulant qu'un gouvernement parallèle soit prêt à renverser le pouvoir établi, le premier ministre a dit avoir été informé de la possibilité d'un tel projet. "Mais c'était une hypothèse tellement illusoire que cela n'a pas été pris au sérieux".

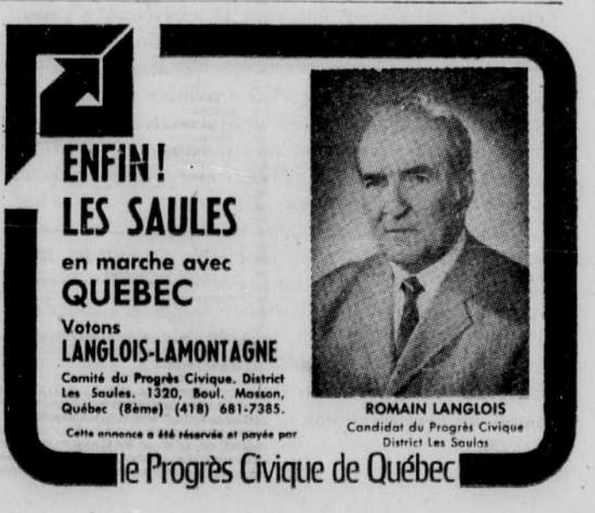
On se souviendra que le maire de Montréal, M. Jean Drapeau, au soir de sa réélection, avait fait état de cette rumeur, la prenant pour un fait acquis.

LA NEGOCIATION

Le chef du gouvernement québécois a d'autre part répété avec vigueur que les négociations qu'il avait entreprises par un de ses représentants avec un représentant du FLQ pour la remise en liberté de MM. Cross et Laporte, avant l'assassinat de ce dernier, n'avaient en aucune façon été décidées dans le but de "gagner du temps".

"Le gouvernement avait l'intention de négocier, sinon il n'aurait pas nommé de négociateur".

M. Bourassa a alors carrément nié des propos que le magazine Times lui impute et selon lesquels cette négociation n'était qu'un semblant de négociation, "de la frime", dans les mots rapportés en anglais dans la revue: " . . . just to make believe".



éditorial

Fais ce que dois

LE SOLEIL, QUEBEC, VENDREDI 30 OCTOBRE 1970

Une nouvelle tuile

Une nouvelle tuile vient de s'abattre sur la tête des Québécois. Elle vient d'Ottawa. Il s'agit d'une déclaration du premier ministre Trudeau, à la Chambre des communes, déclaration à l'effet que c'est le gouvernement du Québec qui devrait normalement payer tous les frais de la présence de l'armée afin d'assurer le maintien de la paix et de l'ordre, afin de soulager les forces policières débordées depuis le début de la crise provoquée par l'enlèvement de MM. Cross et Laporte.

Il en serait ainsi en vertu d'un article des règlements de la Défense Nationale. Selon des calculs de M. Roch LaSalle, député de Joliette, calculs qui n'ont pas été contredits, c'est une dépense d'un demi-million de dollars par jour pour le Trésor québécois. L'addition atteint déjà la somme imposante de quinze millions. Elle pourra atteindre vingt, trente, cinquante millions et même plus selon que l'état d'urgence durera et nécessitera l'aide de l'armée.

C'est une situation entièrement stupide. Qu'il existe un tel règlement de la Défense Nationale qui veut que les provinces soient responsables des dépenses encourues lorsqu'elles font appel aux forces armées, c'est un fait. Mais qu'on s'y conforme aveuglément c'est inadmissible.

Et M. Camille Samson, chef provincial du Parti créditiste, qui a été le premier à réagir, a entièrement raison de dénoncer cette situation. L'armée canadienne est un service pour lequel, comme tous les Canadiens, les citoyens de la province de Québec paient leur large part d'impôts. Exiger du Québec qu'il paie tous les frais découlant de l'appel à l'armée, c'est le taxer deux fois. Les soldats qui sont de garde aux alentours de nos édifices publics, qui assurent la protection des hommes publics ou qui accomplissent toute autre tâche nécessitée par les événements que nous vivons reçoivent leur solde comme ils la recevraient dans leurs cantonnements n'importe où au pays. Ils mangent trois repas par jour comme ils en mangeraient ailleurs. L'essence qu'ils utilisent pour leurs déplacements est le même qu'ils utiliseraient pour leurs manoeuvres quotidiennes. Tout en admettant que leur utilisation actuelle entraîne un surplus de dépenses, ce surplus n'est pas du gaspillage. Assurer la paix intérieure, protéger la sécurité de l'Etat, justifient bien l'emploi de quelques millions de dollars de plus qu'en temps normal.

Une armée, c'est du moins la conception que nous en avons ne doit pas exclusivement servir à la défense du pays contre un ennemi venant de l'extérieur. La sécurité d'un pays est tout autant menacée de l'intérieur que de l'extérieur et c'est la responsabilité des gouvernements de faire appel aux services des forces armées dans l'un ou l'autre cas. On ne peut prétendre que l'armée joue un rôle strictement local dans la conjoncture actuelle, car en décourageant les mouvements révolutionnaires de descendre dans la rue, elle protège non seulement le Québec, mais le Canada tout entier, car une crise québécoise qui conduirait à l'insurrection armée aurait des conséquences tout aussi désastreuses pour le reste du pays. L'intégrité canadienne concerne tout autant les autres provinces que la province de Québec.

C'est pourquoi on ne saurait accepter que le gouvernement canadien s'autorise d'une réglementation désuète pour laisser le Québec assumer seul les dépenses encourues par la présence de l'armée dans notre milieu. Ce serait donner entièrement raison aux séparatistes quand ils affirment que le Québec est un perpétuel perdant dans la Confédération canadienne. Le maintien de l'Etat fédéral est une responsabilité commune à tous les niveaux de gouvernements, à tous les citoyens du pays. Et dans l'état actuel des choses, c'est son sort qui se joue en grande partie. Si, à Ottawa et dans les autres capitales, on en vient à la conclusion que le Québec doit seul porter le fardeau, aussi bien en prendre son parti; le Québec demandera le retrait des forces armées, car il n'a pas les moyens d'en faire seul les frais bien longtemps, et rapidement les forces anarchistes provoqueront de nouveaux désordres jusqu'au jour où on s'entretuera dans les rues, qu'on pillera, incendiera et saccagera. Et la torche une fois allumée et les bombes une fois amorcées, on peut être sûr que les dégâts ne seront pas circonscrits à l'intérieur de nos frontières.

La crise québécoise actuelle s'insère à l'intérieur de la crise canadienne et pour cette raison les dépenses qui en découlent doivent être assumées par l'ensemble du pays. Le seul fait qu'on ait imposé la Loi des mesures de guerre prouve bien qu'il s'agit d'une situation d'urgence nationale, d'un état de faits qui diffère totalement de ceux qui étaient prévus au moment de l'édiction des règlements de la Défense Nationale.

Il ne s'agit plus en effet de demander l'aide de l'armée pour rétablir l'ordre comme ce fut le cas l'an dernier au moment de la grève des policiers de Montréal. Et encore, sur ce point, on peut s'interroger. Il serait temps qu'on repense le rôle de notre armée. Il faut cesser de la considérer seulement comme une protection contre des menaces venant de l'extérieur. Même en temps de paix, une armée a un rôle domestique à jouer. Ne voit-on pas les autres pays faire appel à elle à l'occasion de grèves qui paralysent l'économie? De plus si les Canadiens ont accepté de payer pour le maintien de la paix à Suez, au Congo et à Chypre, à plus forte raison a-t-on le droit d'exiger qu'ils paient pour le maintien de l'ordre au Québec, lorsque ce maintien de l'ordre est le seul moyen de protéger la sécurité intérieure du pays et son intégrité.

Raymond DUBE

vu d'ottawa

Ce qui se fait et . . . se dit

par Amédée GAUDREAULT

OTTAWA — Au moment où l'on parle tant d'inégalités au Canada, beaucoup sont portés à oublier que le gouvernement poursuit, à côté de son programme d'aide régionale déjà en cours, un colossal effort sur trois fronts pour réduire les écarts entre les revenus des Canadiens, soit par la réforme de l'assurance-chômage, la réforme fiscale (livre blanc Benson) et celle de la sécurité sociale avec un livre blanc que le ministre John Munro devrait rendre public dans quelques semaines. Tout le monde sait que ces trois initiatives sont le fruit d'enquêtes et de discussions qui ont pris des années, ce qui démontre, en passant, le sérieux et l'honnêteté intellectuelle de ceux qui prétendent avoir des solutions capables de régler tous les maux des Québécois en moins d'un an.

Le bill Mackasey viendra dès cette session, sur l'assurance-chômage, tandis que la réforme fiscale sera englobée dans le budget du printemps prochain, selon une récente promesse du ministre des Finances, M. Benson. On sait qu'à l'origine, celui-ci voulait "transvaser" un milliard de dollars d'impôts du côté des mieux nantis vers celui des économiquement faibles. On a vu aussi l'opposition féroce qu'a rencontrée M. Benson de tout le monde, sauf de ceux qui devaient profiter de sa réforme. Et encore là, beaucoup ne la trouvaient pas assez généreuse. On a également soutenu que si l'on émonde trop les revenus du contribuable moyen, celui-ci sera soumis à des sacrifices injustes pour les efforts qu'il fournit au profit de l'économie nationale et qu'on risquera même de détruire chez lui le désir de gagner davantage, ce "davantage" allant désormais au gouvernement dans une trop forte proportion. Il est sûr, maintenant, que M. Benson, dont le livre blanc n'était qu'une "proposition" a-t-il souvent rappelé, sera moins "dur" pour le contribuable moyen. Il devra donc compter davantage sur l'expansion économique du pays . . . ou les déficits dans ses prochains budgets.

On peut facilement imaginer que M. John Munro, dont le livre blanc va constituer un autre important effort vers . . . le revenu annuel garanti, éprouve déjà les mêmes difficultés que M. Benson et, à la vérité, que sa situation sera pire, puisqu'il arrivera dans le . . . pré après la première récolte "Benson". Des conseillers de M. Munro cherchent à établir le point de . . . saturation, c'est-à-dire le moment où la classe moyenne en aura assez de voir ses revenus et son train de vie, qu'elle estime légitimes elle aussi, rognés. On signale encore que beaucoup de gens de la classe moyenne canadienne sont des ouvriers, dont certains gagnent souvent beaucoup plus que les collets blancs, et que cette importante partie de ladite classe "ouvrière" envisage la situation dans une optique nettement conservatrice. D'autre part, il est certain que les députés néo-démocrates, qui n'ont cure des déficits et estiment que les "riches" (aussi difficiles à définir que les . . . pauvres, en notre pays) en ont toujours trop, vont soutenir que le gouvernement ne va pas assez loin avec ses "miettes" ou encore sa "peanut pour un éléphant" pour employer un cliché cher à M. Douglas.

Une question majeure que se pose donc M. Munro, au moment où il va dévoiler ce qu'il entend faire, lui, dans son secteur, pour mieux redistribuer les revenus des Canadiens, est celle-ci: doit-il arriver avec des suggestions modérées, quitte à se laisser forcer la main ensuite par l'opinion publique et l'opposition, ou plutôt prendre le risque d'aller passablement loin, de n'être plus capable ensuite de reculer et de s'aliéner la majeure partie de la population, tandis que très peu des "bénéficiaires" s'apercevront de ce qu'on aura fait pour eux?

Dans tout ceci, on n'oublie pas les Maritimes et le Québec, provinces aux économies plus faibles, mais on ne saurait tenter de satisfaire, par exemple, le FLQ dont on sait qu'il ne sera . . . comblé (voir documents de l'enquête Saulnier à Montréal) que lorsque l'économie sera disloquée et aussi que l'un de ses grands thèmes est de "créer le désordre en réclamant l'impossible."

Il est certain que les formules des allocations familiales et des pensions de vieillesse seront chambardées, de façon à aider les familles nombreuses ou à modeste revenu, dans le premier cas. Le livre blanc Munro se voudra également clair, dans un domaine moins compliqué d'ailleurs que celui de M. Benson. Il y aura encore des mesures pour réduire le nombre des nécessiteux . . . de luxe, bien qu'à ce sujet, le ministre de la Santé et du Bien-être ait récemment affirmé que la proportion des véritables fraudeurs est infiniment plus faible qu'on ne l'imagine et que l'on trouve beaucoup plus de cas de gens pour lesquels les allocations actuelles sont insuffisantes de façon tragique. M. Munro se dit persuadé que très rares sont ceux qui ne veulent vraiment pas travailler et il mettra, semble-t-il, davantage l'accent sur des formules destinées à inciter les sans-emploi à subvenir le plus tôt possible à leurs besoins. Quand on a vu passer le train du livre blanc Benson, qui n'a pas franchi encore rappelons-le l'étape de la . . . gare parlementaire, on peut prévoir que les réformes proposées par le livre blanc Munro sur la sécurité sociale ne pourront être mises en pratique que tard l'an prochain, au plus tôt.

Entre-temps, si l'on passe sur d'autres "fronts", il est évident que le gouvernement fédéral est à la veille d'accentuer les changements qu'il a récemment apportés à ses politiques fiscale et monétaire. Il est certain que si la police réussissait enfin à rejoindre les criminels des affaires Cross-Laporte, on pourrait plus aisément se consacrer aux problèmes économiques. Si ça tarde trop, toutefois, Ottawa agira quand même, puisque l'hiver approche et que les mécanismes de l'appareil gouvernemental ne se mettent pas en branle du soir au lendemain. Déjà, M. Benson a indiqué que son surplus de 250 millions de dollars annoncé dans le budget de mars dernier sera transformé en un déficit de 150 millions de dollars, ce qui représente un "déplacement" de près d'un demi-milliard. Un récent discours de M. Louis Rasminsky, gouverneur de la Banque du Canada, à Regina, révèle que le renversement de la vapeur sera plus prononcé et qu'il y aura sans doute davantage que les 60 millions de dollars de nouveaux travaux et de crédits dont M. Benson a parlé en Chambre il y a une semaine. "Nous nous trouvons, a dit M. Rasminsky, à un tournant critique de l'évolution de notre économie" et, certes, si l'inflation, contre laquelle on a obtenu du succès, ne doit pas être oubliée, il existe un "niveau élevé de chômage qui ne saurait être toléré bien longtemps".

En Chambre, quand M. David Lewis a demandé à M. Trudeau si l'on "va faire plus pour le Québec", le premier ministre a signalé que ceci a déjà été fait, rappelant par exemple que sur les 100 millions de dollars d'un programme d'habitation destiné aux citoyens à faibles revenus entrepris ces derniers mois, près de la moitié est allée dans la province de Québec. Il a encore noté que si l'on n'a pas utilisé les 250 millions de dollars offerts par Ottawa au profit du Bas-du-Fleuve et de la Gaspésie, ce n'était pas la faute du gouvernement fédéral et qu'il souhaitait que le "nouveau gouvernement provincial" utilise ces crédits. M. Trudeau aurait pu rappeler que certains politiciens ont reproché il n'y pas si longtemps à M. Jean Marchand de trop accorder d'aide régionale dans la province de Québec.

Sans boule de cristal, on peut donc facilement prévoir qu'Ottawa va amorcer d'autres programmes d'habitation, faire exécuter des travaux publics d'envergure, surtout dans les régions économiquement faibles, et sans doute accélérer certains programmes déjà en cours, comme celui de l'aménagement de l'aéroport de Montréal.

La venue de capitaux étrangers, si férocement honnis par Michel Chartrand et ses copains, ne serait pas de trop non plus, même si l'on n'en a guère parlé depuis que M. Bourassa se rendit en discourir à New York le . . . jour même où le FLQ enlevait le diplomate Cross à Montréal. A côté de tous ces efforts, on entendra les dénonciations de ceux qui "savent" qu'on a atteint le moment du . . . salut public et qui trouveront injustifiable le fait qu'au Canada on n'accomplisse pas en quelques mois les miracles économiques qu'on n'a pas réalisés ailleurs en des décennies, même en pays socialistes. Enfin, il serait sans doute réconfortant de savoir quelle part de leur revenu, à part l'impôt, certains de nos grands patriotes qui voudraient nous faire cadeau d'un statut national de Saint-Vincent-de-Paul donnent aux "pauvres" et dans quelle misère . . . exemplaire ils se sont déjà eux-mêmes placés. Car l'exemple est un si touchant enseignement.

Des mal informés

Ce qui semble ressortir davantage des commentaires de la presse étrangère sur la situation au Canada, c'est l'ignorance crasse et l'incompréhension totale de la situation canadienne. On ne dirait pas toute la presse étrangère, mais la plus grande partie, en particulier la presse française et la presse américaine. Cela vient surtout de la part de tous ces reporters qui sont venus écrire de "belles histoires" sur le FLQ, le séparatisme, la tragédie d'octobre et l'avenir du Canada.

Depuis ce reporter américain qui résume toute la question à une affaire d'étiquette bilingue sur des pots de confitures à ce reporper de Paris-Match qui veut nous faire retourner à la période des deux Canadas, c'est incroyable. "La séparation est absurde, c'est pourquoi j'y crois", conclut-il. Un autre disciple de Camus ! Il va sans doute y croire un bon bout de temps avant de voir ce divorce. Le Figaro littéraire, lui, parle "d'une colonie blanche en révolte". Le Nouvel Observateur, journal de gauche, écrit "que la révolte au Québec ne s'alimente pas par la pauvreté, mais par l'humiliation." C'est alors contredire directement le FRAP de Montréal et tous ceux qui veulent se séparer.

Par ailleurs, l'Express condamne l'esprit de système du premier ministre Trudeau et élabore tout un éloge pour l'ancien premier ministre Pearson, diplomate flegmatique de la vieille école anglaise . . . Le reporter de ce journal estime que "tous ceux qui se disent encore fédéralistes sont moins sûrs d'eux et de leur choix" et de conclure qu'ils s'en vont vers une fédération librement consentie plutôt qu'une confédération laissée comme un héritage de la défaite . . .

Si ce n'est que ça, tout le monde va s'embarquer pour cette joyeuse Cythère, car la Confédération canadienne est déjà une fédération. Quant à ce qui est "librement consentie" en politique de nos jours, il faudrait faire un dessin pour illustrer le consentement libre, la liberté consentie et le reste. Puis il y a ce magazine "Actualité" qui revient encore à la surface: "Le noeud du problème écrit-il, est cette Confédération, l'union de 10 provinces avec un gouvernement central siégeant à Ottawa, lequel ne profite qu'à 9 provinces au détriment d'une seule: Québec." C'est un raccourci littéraire à mettre à côté du témoignage de cette ancienne institutrice française de McGill qui exalte le mot du général lancé "au mépris des convenances diplomatiques ordinaires, mais dans le droit fil de la nécessité historique". Selon elle, c'est ce qui révéla le problème au monde, mais qu'est-ce que cette révélation, si révélation il y a eu, a donné aux six millions de francophones d'aujourd'hui qui n'étaient qu'un million, lors de la naissance de la Confédération ? Des soucis et des soucis. Une corde raide ? Pire que des soucis. On n'en sortira donc jamais. Jusqu'à la CGT (syndicat communiste français) qui s'en mêle; combien y en a-t-il qui sont prêts à tomber dans son panneau ?

Les témoignages pourraient se multiplier de cette véritable hystérie qui remplit les journaux français à pleine page depuis près d'un mois. A cet égard, les journaux américains ont été quand même plus discrets, même s'ils ont paru mal comprendre la situation. Disons à la CGT que tout autre pays que le Canada, même la Russie, aurait décrété la loi martiale dès le début d'octobre après ce qui s'était passé, ce qui aurait voulu dire censure de la presse, de la radio et de la télévision, fermeture des routes et des aéroports, couvre-feu, occupation militaire des universités, etc. En agissant plus rapidement, on aurait peut-être évité le pire.

Quant à l'état d'urgence, il est clair que les étrangers ne comprennent rien au système politique canadien. Il faudrait leur expliquer ce que représentent le poste de premier ministre, les pouvoirs que lui donne la loi d'urgence, ce qu'elle suspend et ne suspend pas et le reste. Mais quand on leur expliquerait, ils ne comprendraient pas. Faut-il rappeler à la CGT que même en temps ordinaire, le pouvoir de la police française est encore plus étendu qu'ici; tout suspect peut être détenu durant 48 heures sans recours. Les CRS sont une véritable police d'Etat permanente. Au procès de Geismar, il y en avait 5,000 de faction aux abords de la Cour de justice.

Tout cela va amener beaucoup de gens à se poser des questions sur beaucoup de points obscurs au Canada depuis le début d'octobre. Comment se fait-il, par exemple, que la presse française, presque dans sa totalité, ait semblé se porter tout naturellement, peut-être pas comme un appui direct, une "façade" ouverte, mais une "caution morale" de l'action du FLQ? Imaginons que la presse canadienne ait endossé en bloc l'action de l'OAS en 1961-63 en France et en Algérie, qu'en aurait pensé le Français par excellence alors au faite du pouvoir ?

Des questions, de toute manière, on n'a pas fini de s'en poser. On ne parle plus par exemple de l'espionne sud-africaine. Qu'a-t-elle fait si longtemps au Canada ? Avait-elle l'appui du gouvernement de Pretoria ? Sait-on que la politique d'Ottawa a plusieurs fois dénoncé la politique d'apartheid de l'Union sud-africaine ces dernières années ? Pourquoi le leader "a camara" du PQ disait-il le 28 septembre à Rimouski que la violence dans cette région était "un premier signe d'une véritable santé collective" ? Pourquoi prédisait-il que le gouvernement élu le 29 avril ne tiendrait pas le coup durant 4 ans ?

Quand on feuillette les journaux de septembre, on trouve des exhortations directes ou indirectes à la violence chaque jour par celui-ci ou celui-là. Pourquoi le chef de l'opposition Stanfield, par exemple disait-il à Banff que les villes connaitraient des émeutes ? Pourquoi la déclaration équivoque de la CCC à Ottawa au début de septembre ? Présentement, l'état d'urgence existe-t-il encore ? Comment s'applique cette loi ? Pourquoi les étudiants en histoire de l'université Laval ont-ils mandat de critiquer l'état d'urgence et d'envoyer des communiqués aux journaux à cet effet ? Pourquoi la United Press International diffuse-t-elle encore des communiqués hors-la-loi, comme elle l'a fait mercredi ? Pourquoi l'agence Canadian Press diffusait-elle hier les propos du Dr Kirkby de Vancouver ? Pourquoi tel professeur dit-il que le Canada est un pays socialiste ? Pourquoi tel autre professeur de Montréal prétend-il que Québec, Ottawa et Montréal sont dirigés par des gouvernements de droite, parce qu'ils favorisent la loi et l'ordre ? Veut-il dire que les gouvernements de gauche favorisent l'anarchie et le désordre? Pourquoi le sit-in à l'Université de Montréal ? Enfin, pourquoi Québec doit-il payer l'armée canadienne ? Pourquoi la police parallèle ne serait-elle pas payée par le pouvoir parallèle ? Est-ce que l'armée canadienne serait une armée étrangère ? La défense nationale n'est-elle pas déjà aux frais des contribuables québécois comme des autres? Que d'obscurités à éclaircir !

A. TREMBLAY

l'opinion du lecteur

La faute à Cité Libre

Montréal, le 23 octobre 1970

Honorable premier ministre

Pierre-Elliott Trudeau

Chambre des Communes

Ottawa, Ontario

Monsieur le Premier Ministre,

Je tiens à vous féliciter bien sincèrement pour votre attitude prise à l'égard du F.L.Q. et je vous souhaite le courage nécessaire afin de persévérer jusqu'au bout.

Je vous pose une question et vous demande de bien la méditer avant d'y répondre: "La situation actuelle du Québec n'est-elle pas le résultat de la propagande de votre revue "La Cité Libre" ?

Je vous prie de partager cette question avec Monsieur Gérard Pelletier.

En terminant je vous assure de mes constantes prières pour l'établissement d'une paix véritable que nous obtiendrons uniquement par le règne du Christianisme vécu.

Fraternellement vôtre en Jésus-Christ,

Marc Boulanger,
335, est, rue Craig, loc. 215

La carte d'identité obligatoire pour les citoyens canadiens et les immigrants

OTTAWA (PC) — La Chambre des Communes pourrait bien être appelée à discuter prochainement de l'opportunité d'imposer aux citoyens canadiens et aux immigrants le port d'une carte d'identité obligatoire.

Le député libéral de Montréal-Laurier, M. Fernand Leblanc, a, en effet, fait inscrire, hier au feuilleton de la Chambre, un avis de motion dans ce sens.

Rejoint par téléphone, M. Leblanc a précisé que les récents événements tragiques et l'état de crise qui règne encore au Québec l'ont incité à proposer une telle motion.

Le député a expliqué qu'il avait, auparavant, consulté une partie de ses électeurs sur cette intention et que 99 pour cent des personnes interrogées ont appuyé son idée.

Par ailleurs, M. Leblanc a fait part de son projet au secrétaire d'Etat, M. Gérard Pelletier, et au ministre d'Etat responsable de la Citoyenneté, M. Robert Stanbury.

Turner ne portera pas atteinte aux tribunaux de première instance

OTTAWA (PC) — Le ministre de la Justice, M. John Turner, a repoussé hier, des allégations voulant que le gouvernement fédéral porte atteinte à la juridiction des tribunaux de première instance en créant une nouvelle Cour fédérale.

Il a déclaré aux Communes, que le but principal de ce nouveau tribunal est de mettre sur pied un organisme juridique capable d'entendre les appels des agences et conseils fédéraux.

C'est un secteur juridique qui a été négligé, et en créant ce tribunal destiné à entendre les appels, les Canadiens seront ainsi mieux servis, a dit le ministre avant la fin du débat.

Peu après, le projet de loi a été adopté en troisième lecture. Il sera maintenant transmis au Sénat.

A l'exception des appels interjetés contre les décisions d'agences gouvernementales, la Cour fédérale jouira des mêmes pouvoirs et juridiction que la Cour de l'Echiquier qu'elle doit remplacer.

Le nouveau tribunal aura également le pouvoir d'entendre des poursuites intentées au gouvernement fédéral et aura juridiction dans les causes portant sur l'aéronautique, a ajouté M. Turner.

M. Turner répondait à l'opposition du député conservateur de Calgary-Nord, M. Eldon Woolliams, qui avait déclaré que le ministère de la Justice désirait se donner un pouvoir accru en créant ce nouveau tribunal.

M. Turner a déclaré que M. Woolliams était dans l'erreur quand il a affirmé que la Cour fédérale serait trop coûteuse pour le citoyen moyen désireux de présenter sa cause.

Les honoraires seront les mêmes que ceux de la Cour suprême de plusieurs provinces, a dit le ministre.

Cette nouvelle législation prévoit que ce tribunal pourra siéger n'importe où au Canada.

Marchand aura des comptes à rendre, dit la CSN

par Vincent CLICHE

La Confédération des syndicats nationaux (CSN) a averti M. Jean Marchand, ministre fédéral de l'Expansion économique et du Développement régional, "qu'il aura un jour des comptes à rendre à la population pour le rôle démagogique qu'il a joué dans la crise actuelle au Québec".

Dans un numéro du journal "Le Travail", qui a été publié hier, la CSN déclare que M. Marchand a joué un rôle incroyable en cherchant "systématiquement à ameuter une population pourtant déjà chauffée à blanc".

On sait que les membres du Conseil confédéral de la CSN avaient sommé M. Marchand (qui a été président de la CSN durant de nombreuses années) de se rétracter publiquement s'il ne pouvait fournir les preuves qu'un parti politique aux élections municipales de Montréal (le FRAP) était une "couverture" du FLQ.

DANGEREUX

Selon la CSN, M. Marchand est devenu un être dangereux parce qu'il n'a pu garder la tête froide dans la période difficile que nous traversons.

"Il a cherché constamment, dit le journal de la CSN, à rendre croyable le fait incroyable que le Québec était au bord d'une révolution".

"M. Marchand, par ses déclarations a montré qu'il tenait à tout prix à actionner le marteau-pilon lui-même, dit la CSN. Pour actionner pareille machine il faut garder la tête froide dans la période difficile que nous traversons. Dans ce sens, M. Marchand est dangereux", conclut le journal "Le Travail".

Mise en marché des oeufs au Canada

Les producteurs québécois sont pris à partie

OTTAWA (PC) — Des dispositions juridiques visant à régler les différends entre gouvernements du Canada devraient être incorporées à la constitution, afin d'éviter des problèmes tels la guerre des poulets et de oeufs, a déclaré hier, le professeur de droit Dale Gibson, de l'Université du Manitoba.

Il a déclaré devant la commission parlementaire sur la constitution que cette guerre commerciale interprovinciale a pris de l'ampleur parce que le Manitoba et d'autres provinces ne peuvent facilement traduire le Québec devant les tribunaux en ce qui a trait à sa politique de mise en marché des oeufs.

Le Manitoba est d'avis que le Québec a posé un geste anti-constitutionnel en adoptant une politique qui empêche la vente au Québec des oeufs du Manitoba et d'autres provinces.

"Il semble presque impossible au Manitoba de faire trancher cette question par un tribunal dans un délai suffisamment bref pour venir en aide aux producteurs d'oeufs du Manitoba", a dit le professeur Gibson.

IMPASSE

Le gouvernement fédéral refuse de soumettre le différend aux tribunaux et le Québec refuse de le présenter à la Cour de l'Echiquier. Pendant ce temps, le Manitoba n'a aucun moyen juridique de combattre la décision du Québec, a ajouté le professeur Gibson.

N'ayant pas le choix, il faudrait, dit-il, avoir recours à des représailles d'une autre nature, mais ceci "pourrait mettre en danger l'unité nationale".

"Les provinces comme le Manitoba, qui ont été lésées par la politique de mise en marché des oeufs du Québec, sont engagées dans une guerre commerciale qui ne peut qu'être défavorable aux antagonistes."

JUGES

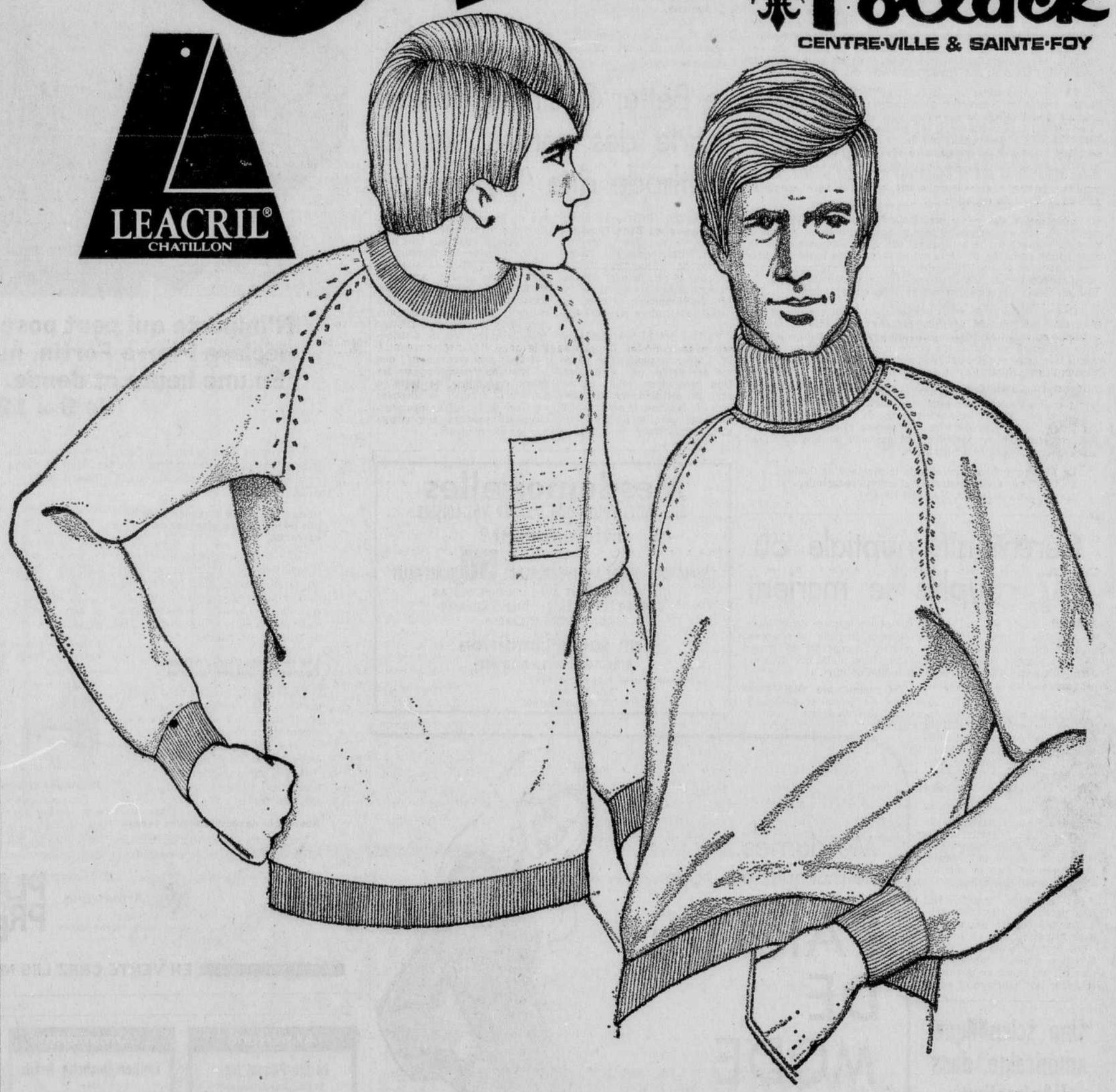
Dans un autre ordre d'idée, le professeur Gibson a suggéré que les juges soient nommés sur recommandation d'une commission impartiale. "Des récompenses pour services politiques sont trop souvent la cause de ces nominations de préférence à la compétence des personnes en cause".

Le gouvernement demeurerait toujours responsable de la nomination des juges, mais aucun d'eux ne pourrait être choisi s'il n'était pas l'objet d'un rapport favorable de la commission.

Spéciaux chic!

Pollack

CENTRE-VILLE & SAINTE-FOY



Superbes chandails 100% Leacril®*

- Importation d'Italie exclusive à Pollack. Tissu indéformable garanti lavable à la machine.
- Modèle à col roulé et manches longues en blanc, gris, rouge et or.
- Modèle à encolure ronde et manches longues en gris, bleu, brun, or et ivoire. P.M.G.TG.
- Fibre acrylique

Centre-Ville, Mercerie pour hommes, rayon 620, rez-de-chaussée
Sainte-Foy, étage Laurier

Rég. 8.00 - Votre choix

5.99

* Marque déposée de Chatillon

ECRIVEZ C.P. 1277 - TELEPHONEZ 529-9292

L'absence des femmes dans la vie publique représente une perte de ressources humaines (Sén. Cameron)

OTTAWA (PC) — En accueillant les deux femmes sénateurs nouvellement élues à Ottawa, le sénateur Donald Cameron a déclaré avoir la conviction que le fait de ne pas profiter davantage de l'apport féminin dans la vie publique, constitue une perte de nos ressources humaines.

Les deux nouveaux sénateurs féminins, portant à six le nombre de femmes parmi les 102 membres à la Chambre, sont Mmes Thérèse Casgrain, du Québec, et A.E. Heath, de Colombie-Britannique.

Le sénateur Cameron a cité de nombreux extraits tirés du livre de Kate Millett, "Sexuel Politics", indiquant qu'aux Etats - Unis les femmes reçoivent des salaires inférieurs à ceux des hommes, que les possibilités d'emplois ne sont pas aussi favorables, et que les femmes assument rarement des postes dans la vie publique.

La situation aux Etats - Unis, a dit le sénateur, peut se comparer à celle du Canada.

C'est ainsi qu'à la Chambre des communes, il n'y a qu'une seule femme, Grace MacInnis, député néo - démocrate pour la circonscription de Vancouver-Kingsway.

Sans vouloir prendre la Russie comme exemple, a déclaré le sénateur Cameron, il est intéressant de rappeler qu'au début des années 1960, la représentation féminine parmi les médecins était de 54 pour cent, et l'on comptait également un grand nombre de femmes ingénieurs.

En visitant la fabrique Skoda à Pilsen, en Tchécoslovaquie, M. Cameron avait noté que les appareils de levage de cent tonnes, étaient manoeuvrés par des femmes.

Il a terminé son allocution en disant que les femmes sénateurs, au cours des années, ont constitué un groupe éminent, tout à l'honneur des Canadiennes.

Les quatre autres femmes membres du Sénat sont Mmes Muriel Fergusson, du Nouveau-Brunswick, Josie Quart, du Québec, Florence Elsie Inman, de l'Ile du Prince - Edouard, et Mary Kinnear, de l'Ontario.

AUX OUBLIETTES — Le nouveau costume choisi pour les guides de l'Hôtel de ville de Toronto ne plait pas aux jeunes hôtesses qui préfèrent l'ancien uniforme (à gauche) porté par Sally Laster, chef du groupe. Le nouvel uniforme (à droite) est composé d'un jumpsuit, d'une courte tunique de suède et d'une casquette assortie à la tunique.

(Téléphoto PC)

Lady Bird publie un "Journal de la Maison Blanche"

WASHINGTON (PA) — Mme Lady Bird Johnson, épouse de l'ancien président des Etats-Unis, affirme que son mari n'a pas l'intention de prendre part aux élections:

"Il s'intéresse évidemment à quelques amis auxquels il croit, mais c'est tout, a dit Mme Johnson dans une entrevue.

Comme on lui demandait quelles étaient les occupations de l'ex-président, elle a répondu que celui-ci dirait: "J'essaye de garder mon gazon vert et mes vaches grasses."

M. Johnson réapprend maintenant à jouer au golf à ses moments perdus. Sa femme vient de publier un livre "Journal de la Maison Blanche", mais l'ouvrage que doit publier M. Johnson sur sa présidence ne sera probablement pas terminé avant l'année prochaine.

Comment corriger les dents mal placées

Le questionnaire qu'emploie la Ligue d'Hygiène Dentaire lorsque nous faisons les examens des enfants au point de vue statistique, comporte plusieurs questions sur la position des dents. Au cours des examens, que nous avons faits, au cours des dernières années, nous avons trouvé au-delà de 80% d'irrégularités dans les bouches des jeunes. Pourtant, la plupart de ces irrégularités auraient pu être prévenues, si on en avait connu les causes et si on avait fait attention à éviter ces causes.

La principale cause des dents irrégulières, on ne le répétera jamais trop, c'est l'extraction prématurée des dents temporaires, surtout des molaires. Si ces dents sont enlevées avant l'âge où elles doivent être remplacées, les autres dents glisseront à leur place, et la dent permanente qui devait la remplacer, n'aura pas la place suffisante, et poussera en déviation. Donc, si l'on peut prévenir des dents permanentes mal placées, il faut conserver les dents temporaires tout le temps que la nature le veut. Si par malheur, on doit en faire extraire une, on doit la faire remplacer par un appareil de maintien.

L'obstruction des voies respiratoires par les végétations adénoides ou, par les amygdales trop grosses qui obligent l'enfant à respirer toujours par la bouche, est une cause fréquente de dents antérieures avancées, de dents qui ne sont pas en bonne articulation, surtout en avant. Veillez donc à voir votre médecin, si vous vous apercevez que votre enfant respire constamment par la bouche. Sa santé et son apparence physique en dépendent.

Une autre cause de dents avancées est la succion du pouce, mauvaise habitude qui se contracte chez les bébés et qui se continue souvent très longtemps. Il est peut-être gentil de voir un bébé s'endormir en suçant son pouce, mais ça ne demeurera pas gentil longtemps et cette habitude peut entraîner des déformaitons graves des maxillaires et de la figure.

Evidemment des défauts, une fois installés, peuvent se corriger par les traitements appropriés, c'est la responsabilité de l'orthodontiste. S'il est infiniment mieux de les prévenir que de les guérir, il est tout de même infiniment mieux aussi de les guérir que de conserver ses dents en mauvaise position avec tous les inconvénients que cela entrainera.

La Ligue d'Hygiène Dentaire de la province de Québec,
a-s Dr E. Vinet, administrateur et secrétaire-trésorier
426 est, Boul. St-Joseph, Montréal 176, Qué.

Le Better Business Bureau parle des ventes par la méthode dite "pyramide"

TORONTO (PC) — Le directeur général du Better Business Bureau de Vancouver, M. Vincent Forbes, pense que l'interdiction des récompenses offertes pour le recrutement d'investisseurs dans les systèmes à pyramide éliminerait certains aspects indésirables de ces ventes.

Parlant devant la commission ontarienne sur les franchises, M. Forbes a expliqué le système des ventes par pyramides. Une compagnie établit un réseau de distributeurs trop souvent inexpérimentés qui lui achètent une quantité de marchandises importantes, à charge à eux de les revendre au public. En outre, ils offrent des primes en argent à ceux qui leur procurent d'autres distributeurs.

Pour M. Forbes, la suppression de ces primes arrêterait les abus de recrutement de distributeurs et forcerait ceux déjà existants à descendre eux-mêmes dans la rue pour trouver des clients au lieu de distributeurs.

Il a de plus recommandé que les combinaisons des pyramides soient disponibles de façon à pouvoir déterminer les données exactes sur la valeur des marchandises vendues aux clients par les distributeurs.

Mesdemoiselles

QUE FAITES-VOUS POUR OCCUPER VOS LOISIRS différemment?

VENEZ VOUS JOINDRE A NOTRE GROUPE DE 50 JEUNES FILLES

QUI **VOYAGERONT** AVEC L'EQUIPE DES AS
DURANT LES **FETES**, EN PLUS D'ASSISTER
AUX PARTIES LOCALES

Une seule condition:

ETRE AGEE DE 15 A 18 ANS

Communiquez avec: MLLE DESROSIERS
TEL.: 522-4008
COLISEE DE QUEBEC

Cérémonie nuptiale où 777 couples se marient

SEOUL, Corée du Sud (PA) — La plus grande cérémonie nuptiale internationale du monde s'est déroulé mercredi, à Séoul, alors que 777 couples se sont unis par les liens du mariage.

Parmi les conjoints, 530 viennent de la Corée du Sud, 231 du Japon et les autres de huit différents pays, soit les Etats-Unis, la Grande - Bretagne, l'Allemagne de l'Ouest, la France, l'Italie, l'Autriche, les Pays-Bas et Formose.

La cérémonie, qui eut lieu au gymnase Chang Chung, a été organisée par l'Association St-Esprit pour l'unification de la chrétienté dans le monde, mieux connue sous le nom de l'Eglise Gongil unification.

Les nouveaux mariés font tous partie de cette secte religieuse qui compte des adeptes dans 25 pays.

Un porte - parole de l'Eglise Gongil a expliqué que les couples doivent observer la chasteté avant leur mariage et après durant une période de 40 jours, au cours desquels les nouveaux mariés s'occuperont de travail évangélique plutôt que de vivre une lune de miel.

On commémore ainsi les 40 jours de jeûne et prière du Christ dans le désert.

Une scientifique américaine dans l'Antarctique

WASHINGTON (PA) — La première femme scientifique américaine à diriger une équipe dans les régions polaires australes, n'est pas associée au mouvement de libération de la femme, mais elle comprend cette cause en partie.

Irène Peden, professeur adjoint en génie électrique à l'Université de Washington, a quitté Seattle le 23 octobre, pour effectuer un travail radio - scientifique dans le cadre du programme antarctique de recherche des Etats-Unis. L'équipe se compose de cinq membres, dont une autre femme de sciences néo-zélandaise.

Le Dr Peden fait ce travail depuis cinq ans, mais d'après les données de ses collègues masculins.

Maintenant, elle commencera à faire les recherches sur place et ne prévoit pas ressentir l'isolement des régions polaires.

Mesdames,
ne manquez pas notre

PARADE DE MODE

dans le

MAIL DE PLACE FLEUR DE LYS
(Face au Syndicat de Québec)
SAMEDI LE 31 OCTOBRE
A 11h. A.M.
Vous êtes cordialement invitées...

PLACE FLEUR DE LYS

L'ASSOCIATION DES MARCHANDS DE PLACE FLEUR DE LYS

Ne manquez pas notre parade de mode tous les samedis à 11h. a.m.

Un autre champion grâce aux carreaux Place 'n Press Excelon d'Armstrong.

"N'importe qui peut poser ces carreaux encollés," déclare Pierre Fortin, notre nouveau champion. "En une heure et demie, j'ai couvert un plancher de 9 x 12 pieds".

1. Enlevez le papier 2. Placez le carreau 3. Pressez

Les carreaux Place 'n Press Excelon d'Armstrong sont les plus faciles à poser qu'on ait jamais vus. Il suffit de les mettre en place et de presser, car ils sont encollés. Travail soigné . . . en un clin d'oeil!

Vous n'avez plus d'excuse pour ne pas couvrir votre plancher de carreaux

Grâce à ces carreaux encollés, même le moins doué des bricoleurs peut faire un travail d'expert. Vous pouvez commencer, vous arrêter pour regarder une émission de TV, puis reprendre le travail sans craindre de laisser des pistes de colle un peu partout.

Les carreaux Place 'n Press Excelon se posent sur tout

Pas besoin d'enlever le vieux couvre-plancher. Les carreaux encollés se posent sur le vieux linoléum ou directement sur la plupart des planchers en béton des sous-sols sans qu'il faille préparer des sous-planchers coûteux.

A vrai dire, ces carreaux conviennent à toute surface à condition qu'elle soit bien plane.

Ravivez le décor des pièces ternes

Imaginez un peu l'effet d'un beau carrelage de style espagnol en vert, blanc ou beige . . . Ou encore une parfaite imitation de marbre ou de vieille pierre.

Ces attrayants carrelages donneront à toutes vos pièces un cachet particulier.

Improvisez avec le surplus de carreaux Place 'n Press

Les carreaux encollés se taillent facilement avec des ciseaux ordinaires. S'il vous en reste, couvrez-en une table, des tablettes ou des intérieurs d'armoires ou de tiroirs.

Fabriqués de vinyle Armstrong

Les carreaux encollés sont fabriqués avec les vinyles Armstrong qui n'exigent qu'un minimum d'entretien. Leur surface est dure et non poreuse. L'éclat de la couleur semble vraiment émaner du plancher. Résistants à la plupart des taches et des marques, ces carreaux ont rarement besoin d'être cirés.

Participez aujourd'hui au "concours de pose des carreaux" Place 'n Press Excelon

Les carreaux encollés se posent si facilement que c'en est un jeu! Enrôlez toute la famille et voyez combien de carreaux vous pouvez poser en 10 minutes. Allez-y à tour de rôle. Papa fera-t-il mieux que maman? Laissez les enfants essayer! Il est possible de battre le record de Pierre Fortin, vous savez.

Les carreaux Place 'n Press sont disponibles en paquet de 9 tuiles (1 verge carrée) et en boîte de 45 tuiles (5 verges carrées).

Armstrong
Les créateurs de l'élégance intérieure

PLACE 'n PRESS Le carrelage devient un plaisir avec les carreaux encollés Place 'n Press.

EN VENTE CHEZ LES MARCHANDS SUIVANTS

Dépositaires

Armstrong
La Cie Paquet Inc.
545 est, rue St-Joseph
Québec
Tél.: 524-5121

Armstrong
Emilien Rochette & Fils
Ltée
555 rue de la Couronne, Québec
Tél.: 529-4164

Armstrong
Syndicat de Québec
Centre-Ville
Place Laurier
Place Fleur de Lys
Tél.: 529-7351

Armstrong
Isidore Garon Ltée
2901 chemin Ste-Foy
Québec
Tél.: 653-7258

Armstrong
Tissus de Charlesbourg
4545, 1re avenue
Charlesbourg
Tél.: 623-2385

Armstrong
Couvre-Plancher de Lévis
Inc.
1 rue Kennedy, Lévis
Tél.: 837-2202

Armstrong
Louis-Canac Marquis Ltée
25 rue Marie de l'Incarnation
Québec
Tél.: 683-3628

Armstrong
Jos. Grenier Ltée
947 Royale, Beauport
Québec
Tél.: 667-1724

Armstrong
Jacques Garneau Enr.
158 ouest, St-Vallier
Québec
Tél.: 522-4466

Armstrong
Jean-Denis Roy
8 rue Richard
St-Romuald
Tél.: 839-9094

Armstrong
Univers Décor
Ste-Marie de Beauce
St-David, Lévis
Ste-Foy, Québec
Tél.: 658-0664

Armstrong
Placide Martineau
St-Apollinaire
Cté Lotbinière
Tél.: 888-3171

Armstrong
Decorex Ltée
252 boul. La Salle
Baie Comeau
Tél.: 296-5538

Armstrong
Couvre-Plancher d'Alma
595 Notre-Dame, Alma
Cté Lac-St-Jean
Tél.: 668-8156

Le spectre du pseudo gouvernement provisoire

Ryan raconte les faits qui ont pu donner naissance à ces rumeurs

MONTREAL (PC) — Le directeur et rédacteur chef du quotidien montréalais Le Devoir, M. Claude Ryan, écrit aujourd'hui, dans son éditorial, qu'il y a eu, au début de la crise provoquée par les enlèvements de MM. Cross et Laporte, un examen libre, par des hommes dont c'était la responsabilité professionnelle, des implications possibles du drame inusité que vivait le Québec.

Le quotidien anglophone The Montreal Star, dans un article signé par son correspondant politique à Québec, M. Dominique Clift, affirmait, hier, qu'au début de la crise, M. Ryan avait "approché plusieurs personnalités importantes" afin d'évoquer avec elles le spectre d'un affaissement du gouvernement Bourassa et la perspective d'un gouvernement provisoire, allégations que M. Ryan nie catégoriquement.

M. Ryan souligne que le chroniqueur du Star ayant décidé de "reconstituer à sa façon une histoire qui est, en réalité, fort différente, je dois aux lecteurs du Devoir de leur raconter exactement les faits qui ont pu donner naissance à des rumeurs aussi invraisemblables".

Il rappelle qu'à l'occasion de conversations téléphoniques avec MM. Lucien Saulnier et Robert Bourassa dans les heures sombres qui suivirent l'enlèvement de Pierre Laporte, il a pu constater le désarroi profond des autorités politiques devant la crise ouverte par ce deuxième rapt du FLQ.

Dès le lendemain, dimanche le 11 octobre, il réunissait ses principaux collègues afin de procéder avec eux à l'examen de la situation.

TROIS HYPOTHESES

Trois hypothèses principales furent évoquées au cours de cette rencontre:

1 — La possibilité que le gouvernement Bourassa, maintenant la ligne dure décrite la veille par M. Jérôme Choquette et succombant aux pressions en provenance d'Ottawa et de Montréal, ne cède à la tentation de demander immédiatement la proclamation de la loi sur les mesures de guerre et ne soit ainsi conduit à faire passer entre les mains d'Ottawa la responsabilité première du dénouement d'une crise qui relevait au premier chef du gouvernement québécois;

2 — La possibilité que, de nouveaux coups survenant, le gouvernement Bourassa, à un stade ou l'autre, soit acculé à l'impuissance et se révèle incapable de maîtriser la situation. Dans ce cas, il n'y aurait probablement eu qu'une solution à court terme: la constitution d'une équipe de gouvernement provisoire formée des éléments les plus valables des divers partis provinciaux, renforcée de quelques personnalités politiques de divers milieux;

3 — La possibilité que le gouvernement Bourassa, optant pour la recherche d'une solution négociée et, par le fait même, pour la pleine affirmation de sa responsabilité, sorte de la crise uni et plus sûr de lui. Dans ce cas, nous envisagions néanmoins qu'à l'issue de la crise, M. Bourassa devrait songer à renforcer son équipe.

De ces trois hypothèses, ajoute M. Ryan, la troisième était de beaucoup la plus plausible et la plus réaliste.

Il rappelle ensuite qu'il eut un entretien le jour même avec M. Saulnier, qui, lui, parut pencher fortement vers une solution impliquant le recours immédiat aux mesures de guerre. "Je ne soulevai aucunement, au cours de cet entretien, le projet d'un gouvernement provisoire auquel j'aurais moi-même participé en manière. Je consultais M. Saulnier en ma qualité de directeur d'un journal appelé à prendre position sur les événements.

DECLARATION COMMUNE

D'autres consultations eurent lieu avec MM. René Lévesque, Marcel Pepin et Louis Laberge, et "voulant tout faire pour sauver la vie de MM. Cross et Laporte", il accepta l'invitation de participer à l'élaboration du texte final d'une "déclaration commune" avec le PQ, la CSN et la FTQ.

Mais, poursuit M. Ryan, "ni avec M. Lévesque, ni avec M. Pepin, ni avec M. Laberge, ni avec les autres signataires de la "déclaration commune", n'ai-je discuté en aucun moment d'un projet de gouvernement provisoire. Aucune de ces personnes n'a non plus, soulevé cette hypothèse avec moi.

"Des politiciens, à Montréal et à Ottawa, ont cherché par la suite à établir des liens entre la conversation purement privée, consultative et confidentielle que j'avais eue le 11 octobre avec M. Saulnier, et les événements qui se sont produits le 14 octobre et le 18 octobre. De tels liens n'existaient et n'existent que dans leur immagination. Je les explique par le fait que certains d'entre eux, ayant préconisé dès le début le recours aux mesures de guerre, ont craint que notre intervention n'entrave la réalisation de leur dessein", ajoute M. Ryan.

Retrait de la loi des mesures de guerre:

L'opposition demeure forte à l'intérieur des syndicats

par Vincent CLICHE

Même après une semaine d'explications répétées des dirigeants syndicaux, l'opposition contre la demande du retrait de la loi des mesures de guerre demeure assez forte à l'intérieur des centrales syndicales.

C'est ce qu'on a pu constater, hier soir, au cours d'une assemblée spéciale du Conseil central des syndicats nationaux de la région de Québec (CSN). Cette assemblée avait été prévue dans l'une des cinq résolutions adoptées, il y a neuf jours par le cartel syndical CSN-FTQ-CEQ. Elle regroupait environ 400 délégués représentant les 40,000 membres de la CSN dans la région.

La prochaine étape, visant à permettre aux membres syndiqués de se prononcer sur la position prise par les organes supérieurs des centrales syndicales, touchera maintenant chaque syndicat.

Après avoir visionné un film d'une trentaine de minutes qui reprenait le discours prononcé par M. Marcel Pepin, président de la CSN, il y a neuf jours, les délégués syndicaux ont pu exprimer leur point de vue sur la demande de retrait des mesures de guerre.

Peu de choses nouvelles ont été dites au cours de ces discussions, puisqu'il est laissé à chacun de décider si le décret de la loi des mesures de guerre était justifié dans la situation actuelle.

Cette réunion du conseil central de Québec aura cependant permis aux délégués syndicaux de confronter leur opinion dans une même assemblée, alors que jusqu'à maintenant cette confrontation s'était faite par l'intermédiaire des media d'information.

Deux groupes sont pour; un autre est contre

Deux groupes syndicaux affiliés à la Confédération des Syndicats nationaux sont d'accord avec leur centrale; un autre ne l'est pas; la Conférence des Recteurs et des Principaux d'Universités enfin est d'accord avec les gouvernements: tels sont les plus récents rebondissements relatifs à la création du front commun CSN-FTQ-CEQ qui s'est déclaré contre la Loi des mesures de guerre.

Dans un communiqué remis à la presse hier, les 125 dirigeants et militants délégués des organismes affiliés au Conseil central des Syndicats nationaux de Shawinigan indiquent qu'ils appuient par "une écrasante majorité" les cinq résolutions du cartel syndical concernant l'affaire Cross-Laporte.

Le message précise que "le conseil central des Syndicats nationaux de Shawinigan, appuie les cinq résolutions adoptées par le conseil confédéral lors de sa réunion tenue les 21, 22, 23 octobre: un télégramme d'appui sera envoyé au confrère président général de la CSN, M. Marcel Pepin et cette position sera rendue publique. Quant à la résolution numéro deux, concernant la demande du retrait de la Loi sur les mesures de guerre, que cette acceptation soit faite moyennant qu'une protection efficace des citoyens soit assurée par les lois primaires si elles suffisent, ou par ces mêmes lois ordinaires amendées s'il y a lieu et ce dans le plus bref délai".

Un autre communiqué remis également à la presse hier révèle que l'assemblée générale du Syndicat des employés de Dupuis et Frères de Montréal a endossé à l'unanimité, mercredi soir, la prise de position, de même que la déclaration conjointe, adoptées par le conseil confédéral de la CSN la semaine dernière.

L'exécutif de la section du ministère du Travail des fonctionnaires provinciaux du Québec a de son côté pris position en faveur des mesures prises par les gouvernements provincial et fédéral, relativement aux récents évènements qui ont secoué la Belle Province. L'exécutif, qui dit représenter 400 membres, du Syndicat des fonctionnaires provinciaux du Québec (SFPQ), affilié à la CSN, précise être en désaccord avec la position du cartel syndical.

Enfin, la Conférence des Recteurs et des Principaux des Universités du Québec indique dans un communiqué remis à la presse hier qu'elle est "consciente de la nécessité pour tous les citoyens de se soumettre aux mesures d'exception décrétées provisoirement par le gouvernement pour parer à une situation d'urgence. Elle partage le souci du gouvernement de limiter au minimum la suspension de certaines libertés civiles garanties par la loi".

Des sénateurs s'en prennent au gouvernement Trudeau

OTTAWA (PC)—"Non content du fait que des Canadiens aillent s'initier au terrorisme à Cuba, en Algérie et en Jordanie, à sa connaissance, il a fallu que le gouvernement invite d'autres personnalités étrangères terroristes à venir nous visiter. Nous avons connu le système de la libre entreprise terroriste, plus une prime à Radio-Canada, pendant que tous les autres secteurs se voyaient imposer des restrictions étatiques."

C'est en ces termes que le sénateur Orville Phillips (PC — Ile du Prince-Edouard) a fait écho, hier, à la Chambre haute, aux accusations de "négligence coupable" lancées récemment par le sénateur québécois Jacques Flynn contre le gouvernement Trudeau, en rapport avec la crise qui sévit au Québec.

Reconnaissant qu'il n'est peut-être pas opportun de livrer de tels renseignements au grand public, le sénateur Phillips a suggéré à tout le moins que le gouvernement donne les véritables raisons qui l'ont amené à proclamer la Loi des mesures de guerre, lors d'une séance à huis clos du Sénat canadien.

D'autre part, le sénateur Edward Lawson, (Ind. — Colombie-Britannique) est d'avis que le gouvernement a fait preuve de fermeté devant cette grave crise politique.

C'est plutôt sur le front ouvrier que le sénateur Lawson a tenu à critiquer les positions gouvernementales. Il s'en pris particulièrement aux restrictions imposées par la commission fédérale des prix et revenus aux augmentations de salaires.

Ces mesures, a-t-il dit, ne réduiront aucunement l'inflation, pour la bonne raison qu'elles sont inapplicables, ne tenant pas compte du taux de base de salaires des différents groupes de travailleurs.

Comment fabriquer une bombe chez soi

OTTAWA (d'après PC) — M. George Hees, député PC de Prince Edward Hasting, s'est plaint, hier, aux Communes, du fait que le réseau anglais de Radio-Canada avait programmé cette semaine, à la place d'un long documentaire sur Lénine, un film sur les avalanches dans lequel on expliquait comment fabriquer une bombe à domicile. On sait que dans certaines régions montagneuses on fait sauter les amoncellements de neige afin de prévenir les avalanches.

M. Hees a posé la question à savoir si un tel enseignement était approprié au Canada par le temps qui court.

Le ministre Jean Marchand a répondu que cette question serait transmise au secrétaire d'Etat, M. Gérard Pelletier, absent des Communes.

Yvette Bureau inc.
LINGERIE - CORSETERIE
VETEMENTS SPORT
150 ouest, St-Vallier, Québec 8
Tél.: 525-5033

Mesdemoiselles!
Cherchez-vous une profession d'avenir?
Devenez spécialistes de l'épilation définitive.
Faites votre inscription dès maintenant à
L'INSTITUT LORRAINE LALIBERTE
Ecole Professionnelle d'Electrolyse
262 Marie de l'Incarnation, Québec 8 681-2665
Institut reconnu par la Fédération des écoles professionnelles privées de la Province de Québec.

NATATION POUR BEBE
(1½ à 6 ans)
Cours d'initiation à la nage sous la direction de Danielle Tessier Robillard, auteur de "Maman me montre à nager".
AQUABEBE
Inscription: 681-6604
681-8403
Ste-Foy, lundi - Beauport, mardi - Charlesbourg, mercredi.
Session débutant en novembre.

Le restaurant
Le Mon Seigneur
inc.
30, rue St-Stanislas
Qué. 4
LA DIRECTION DU RESTAURANT LE MON SEIGNEUR a l'honneur d'annoncer à sa distinguée clientèle ses NOUVEAUX PLATS, ainsi que sa CARTE RENOUVELEE
EMILE CASSEL
Chef de cuisine
vous invite tous les midis à son
DINER D'AFFAIRES
ainsi que le soir, à sa table d'HOTE VARIEE pour déguster ses meilleures spécialités:
● QUICHE LORRAINE ● SOUPE AUX MOULES
● ESCARGOTS A L'ALSACIENNE ● POULET AU WHISKY
● MIGNON DE VEAU AUX MORILLES ● Etc...
● Arrangement pour banquets
● Prix spéciaux pour groupe
● Menu spécial pour famille le dimanche (sur demande)
Ouvert tous les jours de 11h.30 à 3h. et de 5h.30 à minuit.
Toutes cartes de crédit acceptées
STATIONNEMENT: Rue Chauveau — Stationnement d'Auteuil et Tilden "8 rue McWilliam".

VENTE 12e ANNIVERSAIRE

ESCOMPTE DE
20%
SUR JUMPSUITS DE FILLES
et de
10%
SUR LE RESTE DE LA MARCHANDISE
J.M. CLÉMENT LTÉE
2795 - 97 - 99
boul. Laurier,
Ste-Foy
Tél.: 653-9363

Pollack
CENTRE-VILLE & SAINTE-FOY
ACHETEZ MAINTENANT SANS DEBOURSER
UN COMPTE SPECIAL DISPONIBLE
DU 1er AU 30 NOVEMBRE
Un service Pollack absolument gratuit, vous permettant d'acheter en novembre sans débourser un seul sou. Nous vous facturons en janvier seulement; et vous payez en 3 versements, soit le premier tiers du montant total en février, le deuxième tiers en mars et le reste en avril 1971. Aucun frais de service imposé au compte spécial de l'acheteur prévoyant.
AUCUNS FRAIS DE SERVICE
PAYEZ EN FEVRIER, MARS ET AVRIL
Que vous ayez ou non un compte régulier chez Pollack, vous bénéficiez d'un crédit spécial très avantageux pour vos achats des Fêtes. Vous profitez tôt du plus vaste choix, d'un meilleur service d'emballage et de livraison. Et vous évitez la cohue et les déceptions des dernières semaines.
Pour renseignements supplémentaires, adressez-vous à notre bureau de crédit — Centre-Ville, 3e étage ou au bureau de l'administration, étage du Mail à Sainte-Foy.

Résultats de la crise à Montréal: baisse des affaires de 40 p.c.

MONTREAL (PC)—Le volume des affaires dans les restaurants, galeries d'art, boutiques, théâtres et magasins à rayons, qui sont habituellement florissantes à cette période-ci de l'année, a diminué d'environ 40 pour cent depuis le début de la crise provoquée par les enlèvements au Québec, révèle un sondage effectué à Montréal.

Cette baisse aurait été particulièrement ressentie dans le Vieux Montréal, où la police a érigé des barricades comme mesure de sécurité, autour des édifices de l'administration municipale, de la police et de la Justice.

Ces mesures ont été prises par suite de l'enlèvement du diplomate britannique James Cross et du ministre québécois du Travail, M. Pierre Laporte et l'assassinat de ce dernier.

"Nos affaires ont baissé d'environ 60 pour cent," déclare Françoise Beausoleil, propriétaire de la boutique Collection Mode.

"Le mois d'octobre est habituellement très bon, mais depuis quelque temps nous n'avons vu aucun client.

"La plupart des rues sont encore bloquées . . . par conséquent il est difficile pour les clients de s'y rendre."

RESTAURANTS

"Les affaires n'ont jamais été aussi tranquilles depuis des années, déclare le propriétaire du restaurant A la Catalogne. Les gens qui se rendent dans le quartier rebroussent chemin à la vue des barricades et des soldats.

"Nos affaires ont baissé d'environ 30 pour cent au cours des deux dernières semaines, mais cela va changer prochainement et les gens vont revenir," a ajouté M. André Pinet.

La propriétaire du restaurant Les Trois Guingettes, Huguette Turcotte, a déclaré: "Nos affaires se sont réellement effondrées.

"Les chauffeurs de taxi craignent de conduire des gens dans ce quartier-ci de la ville, car la police fouille toutes les voitures."

Certains des plus importants magasins à rayons de la métropole ont indiqué que leurs ventes ont diminué légèrement au cours des dernières semaines, tandis que d'autres n'ont enregistré aucune fluctuation.

Les propriétaires des théâtres et des clubs de nuit de la rue Ste - Catherine ont également rapporté de fortes baisses dans leurs affaires. Un propriétaire de théâtre souligne que l'assistance a baissé de 50 pour cent depuis le début de la crise.

Au Café Métropole, la direction estime que les affaires ont diminué à 90 pour cent.

HOTELS

Les propriétaires d'hôtels affirment qu'un certain nombre de congrès ont été décommandés, tandis qu'un petit nombre de clients, surtout des Américains, ont annulé leurs réservations.

"A cause de l'impression donnée par les organes d'information, les Américains croient que nous avons des mitraillettes dans tous les coins," a déclaré M. Marcel Provencher, gérant des ventes pour l'hôtel Holiday Inn.

M. Victor Gheriani, gérant général du Château Champlain, a souligné que le gouvernement devrait rassurer les citoyens, car les organes d'information des Etats - Unis ont suggéré à leurs lecteurs de ne pas venir au Québec.

"Les choses reviendraient peut- être à la normale si le gouvernement publiait une déclaration, affirmant que la situation est sous contrôle et que les gens peuvent circuler dans les rues sans courir aucun danger."

Le Reine Elizabeth rapporte l'annulation "d'un peu plus de réservations qu'à l'accoutumée" et quelques congrès ont été remis à plus tard, au cours des dernières semaines, "mais les choses sont pratiquement normales".

PIRE AUX ETATS-UNIS

John Brebner, vice-président des relations extérieures pour les hôtels Hilton du Canada, a souligné que plusieurs Américains ont déclaré que la situation est encore plus grave aux Etats-Unis. Par conséquent, je suppose que pour le moment, la situation n'est pas trop troublante".

Robert St- Armand, qui opère Le Vieux Rafiot dans un édifice où sa famille a vécu pendant 28 ans, indique que ses affaires ont diminué d'environ 50 pour cent.

"Tout chez nous dépend de la politique, déclare M. St- Armand. Et si quelque chose se produit, nous en sommes les premières victimes.

"Je suppose que **ça passera** comme toute autre chose, mais je souhaite que ça passe rapidement."

La récompense pour la dénonciation des felquistes passe à $2,000

KITCHENER, Ont. (PC) — La société McBrine Luggage, filiale de la Giva Industries Ltd, à Kitchener, vient à son tour d'offrir une récompense de $1,000 pour toute information pouvant aboutir à la libération, sain et sauf, du diplomate britannique James Cross, enlevé à son domicile à Montreal, le 5 octobre.

M. Fred J. Ginn, président de la société, a déclaré:

"Etant intimement liés à la production à Montréal, nous estimons de notre devoir de faire quelque chose pour venir en aide à la communauté."

Les fonds versés au titre de la récompense seront gérés par les avocats montréalais de la firme Bernstein, Fleming, Clementi et Bernstein.

C'est la seconde société ontarienne a apporter une contribution de $1,000 au fonds, la première ayant été, mardi, la Dominion Automobile Association, de London, Ont.

LAC-BEAUPORT
MAISON A VENDRE
Habitable à l'année - 3 chambres à coucher - Grand salon avec foyer - Vue sur le lac - Droit de plage - Occupation immédiate.
PRIX: $27,000.00
TERMES FACILES
Information:
ROYER 651-7660
849-8776 (soir)

ONY DONNE
SEMAINE DE LA PLUME ROUGE, DU 24 AU 31 OCT.

HENKES

le gros gin
$5.45
La bouteille de 25 onces
Dans tous les magasins de la Régie. 10 onces 169D: 2.35. 25 onces 169E: 5.45. 40 onces 169F: 8.30.

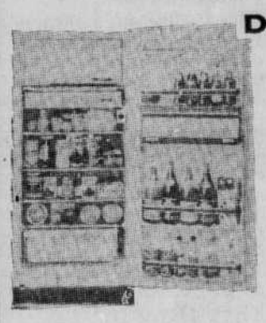
LA SORCIERE DE L'HALLOWEEN BALAIE LES

GRAND MENAGE D'UN JOUR
à l'occasion de l'HALLOWEEN
Samedi chez Maguire Sillery
ECHANTILLONS DE PLANCHER

CUISINIERE FINDLAY 30 POUCES
● Porte vitrée et amovible
● 4 éléments détachables
● Tiroir utilitaire
SPECIAL $154.31

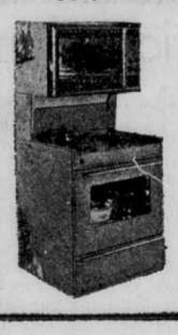
MACHINE A LAVER COMPACTE
EASY
Modèle MPT-612
Nous avons mis au point l'agitateur Spiralator en y incorporant le filtre à charpie et le distributeur de détergent.

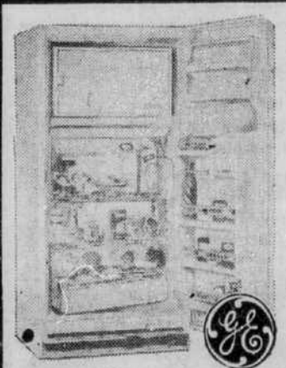
$184.31
Peut laver 7 lb de linge, qu'il s'agisse d'épais cotons ou d'articles à pressage permanent. Pas besoin de plomberie spéciale. Une vraie laveuse de 30" à deux cuves, qui se range sous un comptoir de votre cuisine.

Danby/IGNIS

REFRIGERATEUR 10 pieds cubes
Portes de grande capacité de rangement — Légumier et congélateur pleine largeur. Boutonpoussoir pour dégivrage. Intérieur fini émail porcelaine.
$159.31

CUISINIERE MOFFAT

Modèle 30 R 260
Largeur 30" — Panneau arrière amovible. Réglage illimité de température du gril; nouvelle brochette. Jaune moisson.
SPECIAL $269.31

CUISINIERE MOFFAT

Modèle 30 P 500
Largeur 30" — Porte du four amovible. Pratique tiroir de rangement. Dispositif de rôtissage automatique. Cuivre antique.
SPECIAL $369.31

REFRIGERATEUR GENERAL ELECTRIC

● Congélateur 13.4 pi. cu. d'une capacité de 70 lb
● Dégivrage par commande manuelle
● Congélateur: 2 bacs à cubes de glace, plateau de refroidissement pleine largeur
● Porte à gauche seulement
$189.31

LESSIVEUSE AUTOMATIQUE G.E.

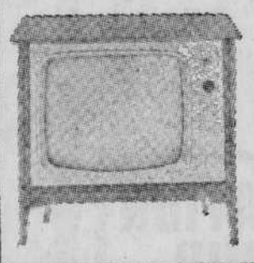
Capacité de 16 livres de linge. Choix de température d'eau. Dessus et cuve en porcelaine. Choix de niveaux d'eau.
SPECIAL $248.31

LAVE-VAISSELLE PORTATIF G.E.
Modèle 11591

Panier de couvercle facile à charger - Action nettoyante à trois niveaux - Panier à coutellerie enlevable - Fil escamotable, roulettes, raccordement de robinet intérieur coussiné - Avacat cuivre bronzé. 32½" H. - 22" L. - 27⅛" P.
SPECIAL $209.31

TELEVISEUR PORTATIF

16 pouces
Haut-parleur à l'avant - Contrôles VHF et UHF - Antenne télescopique - Poignée pratique et facile à transporter.
SPECIAL $129.31

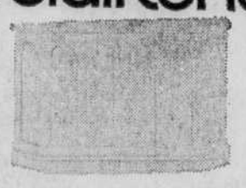
clairtone

TELECOULEUR LE "REGENT"
● Ecran de 25 po. ● Châssis Clairtone C15 - Transistor et tube ● Fini noyer satiné ● Style contemporain.
SPECIAL $569.31

clairtone

1245 'CONTESSE' DE CLAIRTONE
Meuble de style espagnol - Fini chêne antique - Couvercle à ouverture centrale - Capacité de 25 disques dans le cabinet - Appareil AM FM FM Stéréo avec deux haut-parleurs de 12" et quatre de 3½" - Changeur Garrard Synchro-Lab S65 - Caisse de haut-parleur tout bois avec déflecteur infini. Dim.: L. 67" - H. 27" - P. 19".
Rég. $899.00 SPECIAL $599.00

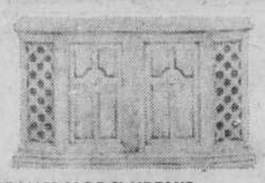
clairtone

1226 LE 'CAVALIER' DE CLAIRTONE
Meuble de style "Early American" au fini érable. Dessus à ouverture centrale - Capacité de rangement de 25 disques - Châssis Clairtone T 16 - AM/FM FM Stéréo - Changeur Garrard Synchro-Lab L565 - Haut-parleurs: 2 de 10" et 4 de 3½" - Caisse de haut-parleurs tout bois avec déflecteur infini. Dim.: L. 59" - H. 27" - P. 18".
Rég. $549.00 SPECIAL $419.31

clairtone

1043 'DUCHESSE' DE CLAIRTONE
Style Provincial Italien au fini cerisier. AM/FM Stéréo - 6 haut-parleurs - Table-tournante Dual avec Stroboscope - Capacité de rangement de 25 disques - Dim.: L. 47" - H. 30" - P. 18".
Rég. $749.00 SPECIAL $479.31

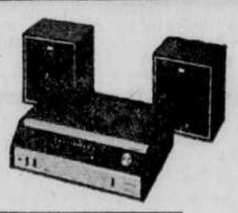
clairtone

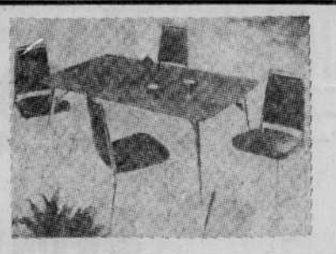
1033 'PALAZZO' DE CLAIRTONE
Cabinet de style Provincial Italien au fini bois fruitier antique - Dessus à ouverture centrale avec capacité de rangement de 25 disques - Châssis Clairtone T17 AM-FM FM Stéréo - Table tournante Dual 1015F avec stroboscope - Système haut-parleurs: 2 de 10" et 4 de 3½" - Caisse de haut-parleurs tout bois à déflecteur infini. Dim.: L. 58" - H. 27½" - P. 17".
Rég. $699.00 SPECIAL $459.31

clairtone

1025 'CABALLERO' DE CLAIRTONE
Cabinet de style espagnol au fini antique - Ouverture centrale avec capacité de rangement de 25 disques - Châssis Clairtone T16 AM FM automatique FM stéréo - Table tournante Dual 1210 avec stroboscope - Haut-parleurs: 2 de 10" et 4 de 3½" - Caisse de haut-parleurs tout bois à déflecteur infini. Dim.: L. 48" H. 27" - P. 18".
Rég. $549.00 SPECIAL $399.31

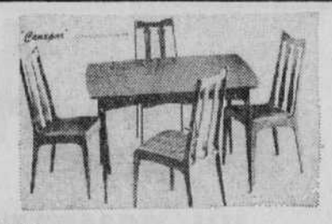
clairtone

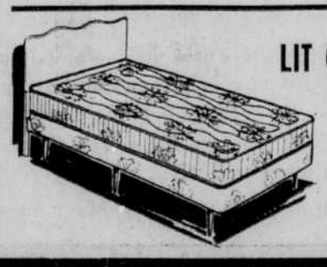
1013 'LE PATRICIEN' DE CLAIRTONE
Cabinet de style provincial italien au fini bois de cerisier antique avec ouverture centrale - Capacité de rangement de 25 disques - Châssis Clairtone T15 AM FM automatique FM stéréo - Lumière stéreo indicatrice - Table-tournante Garrard 3000 - Haut-parleurs: 2 de 10" et 4 de 3½" - Caisses de haut-parleurs tout bois à déflecteur infini. Dim.: L. 56½" H. 26" - P. 17".
Rég. $449.00 SPECIAL $299.31

SYSTEME COMPOSANT RADIO AM-FM STEREO

LLOYD'S
Circuits tout transistors - Prise pour écouteurs, phono et enregistrement - Deux haut-parleurs - Le tout dans un riche cabinet de bois fini noyer. SPECIAL $114.31


MOBILIER DE CUISINE - Groupe "Channel"
5 morceaux - Table 36 x 48 x 60" - Panneau escamotable - Chaises à couvertures Companion Chrome ou Phenol.
Valeur $139.95 — SPECIAL $79.31

MOBILIER DE SALON — STYLE ESPAGNOL
2 morceaux - Style espagnol avec sofa et chaise à coussins reversibles - Bras avec décoration en bois - Matériel de 1re qualité à motifs médiévaux. Valeur de $419.95 — SPECIAL $289.31


2 seulement
MOBILIER DE CUISINE — 5 morceaux
Fini en bois - Couleur noyer - Modèle de plancher.
Régulier $199.00 — SPECIAL $89.31


LIT CONTINENTAL COMPLET
Comprenant un matelas à ressorts à dessus capitonné, sommier-caisse, tête rembourrée de vinyle lavable, grandeur: 36" x 39".
SPECIAL $58.31

Maguire Sillery
où BAS PRIX et qualité dominent
681-4124

Conférence fédérale-provinciale sur le Bien-être

La réunion des ministres pourrait être retardée jusqu'à l'an prochain

OTTAWA (PC) — La conférence fédérale - provinciale des ministres du Bien - être pourrait être retardée jusqu'au début de l'an prochain, afin de permettre aux organisations de pauvres de faire connaître leurs mémoires, ont déclaré jeudi des sources sérieuses.

Ce délai, du même coup, fournirait au gouvernement fédéral l'occasion de terminer ses entretiens avec les provinces au sujet des critiques formulées par le Conseil national du Bien-être.

Tout récemment, le Conseil a demandé la tenue d'une enquête sur les programmes provinciaux de bien - être, en même temps que soient posés des gestes à l'endroit des provinces qui ont rompu leurs engagements en vertu d'ententes conclues avec Ottawa sous les auspices du programme d'aide du Canada.

Le ministre fédéral du Bien-être, M. John Munro, a donc proposé à ses homologues provinciaux devant se réunir à Ottawa à la fin de novembre, de remettre les entretiens au mois de janvier.

Il a précisé, dans une interview, qu'un délai lui permettrait de discuter en privé avec les ministres provinciaux et de terminer les pourparlers entre les autorités fédéralees du bien-être et celles des provinces.

Ces entretiens découlent des critiques formulées par le Conseil national du Bien-être, agence consultative fédérale fondée en janvier dernier et composée partiellement de personnes qui reçoivent des prestations de bien-être.

Le Conseil a précisé que les provinces semblent vouloir écarter certaines catégories d'assistés sociaux, tels les chômeurs âgés de moins de 30 ans, de recevoir des prestations, portant ainsi atteinte aux ententes conclues entre Ottawa et les provinces en vertu desquelles les programmes provinciaux reçoivent environ la moitié de leurs coûts du Trésor fédé

La Commission de l'assurance-chômage rejette les protestations formulées par certaines entreprises privées

OTTAWA (PC) — La commission de l'assurance-chômage a rejeté jeudi les protestations formulées par certaines entreprises privées qui l'accusent d'avoir considérablement sous-estimé le coût des prestations-maladie proposées par le gouvernement fédéral dans le livre blanc sur l'assurance-chômage.

Dans un mémoire soumis au comité du Travail des Communes, la commission affirme que même si tous les employeurs devaient renoncer à assurer leurs employés contre le chômage-maladie, cela occasionnerait au gouvernement une dépense supplémentaire de $68 millions, ce qui porterait à $210 millions en 1972, le total des dépenses prévues au chapitre de la maladie, de la grossesse et de la retraite, dans le livre blanc.

Cela représente quand même entre $100 millions et $200 millions de moins que les estimations faites par certains employeurs et compagnies privées d'assurance dans les mémoires soumis au comité, lors de ses audiences sur le livre blanc.

Les sociétés privées, hostiles aux prestations complémentaires, ont fait savoir que de nombreux employeurs renonceraient à leurs propres plans d'assurance et en rejeteraient tout les poids financier sur le fonds d'assurance-chômage.

QUEBECOIS HONORE — Le capitaine au long cours Paul Fournier qui, commandant, durant l'été '69, du brise-glace canadien John A. Macdonald, avait escorté le pétrolier américain Manhattan à travers le passage du Nord-Ouest a reçu, mercredi, des mains du gouverneur général du Canada, M. Roland Michener, une médaille commémorant son aventure exceptionnelle.

Otto Lang annonce sa politique d'aide aux producteurs de céréales

Ottawa dépensera plus de $100,000,000 cette année

Par DONAT VALOIS

OTTAWA (PC) — Le gouvernement Trudeau a annoncé, hier, une politique destinée à aider les producteurs de céréales lorsque les conditions du marché sont difficiles et à promouvoir les ventes de céréales et de graines oléagineuses ainsi que leurs autres produits.

Cette politique contenue dans un document déposé aux Communes par le ministre responsable de la Commission canadienne du blé, M. Otto Lang, comporte notamment un plan de stabilisation des céréales en vertu duquel le gouvernement dépenserait plus de $100 millions pour la campagne agricole en cours.

Elle prévoit aussi un programme d'expansion du marché, surtout celui des céréales et des graines oléagineuses, que le gouvernement est disposé à financer jusqu'à concurrence de $100 millions par année.

Aux Communes, M. Lang a précisé, en réponse à des questions de l'opposition, que cette politique ferait l'objet de discussions avec les gouvernements provinciaux et qu'elle serait par la suite traduite en législation.

Le plan de stabilisation annoncé assurerait, chaque année, aux producteurs de céréales des recettes globales en espèces aussi élevées que celles de la moyenne des cinq années précédentes.

Ce plan s'appliquerait, précise-t-on dans le document, aux recettes provenant du blé, de l'orge, de l'avoine, de la graine de colza, du lin et du seigle.

En vertu du plan, dont l'application serait rétroactive au 1er août 1970, chaque cultivateur serait rémunéré proportionnellement à ses ventes.

PROGRAMME

Quant au programme d'expansion du marché des céréales et des graines oléagineuses, il permettrait, prévoit le gouvernement, d'augmenter les ventes sur les marchés étrangers.

"Jusqu'à récemment, déplore le gouvernement, le Canada n'a pas occupé une place très importante sur le marché mondial du grain de provende. Nous voudrions voir le Canada poursuivre une politique active visant à accroître de façon appréciable les exportations du grain de provende, surtout l'orge".

La politique annoncée prévoit aussi un programme de recherche et de développement des produits de même que des projets de stimulation de la commercialisation et du développement.

Elle maintiendra la garantie de paiement par le gouvernement pour les achats de blé faits à crédit.

D'autre part, le gouvernement s'engagerait à faire connaître, dès le 1er mars de chaque année, le montant du paiement initial pour le blé, l'avoine et l'orge.

Elle conserverait aussi le programme d'achat de céréales par le gouvernement, en vue de son programme d'aide alimentaire. A ce sujet, le gouvernement prévoit qu'il achètera au cours de l'année environ $100 millions de céréales des producteurs de l'Ouest.

Le gouvernement estime que, pour que sa politique ait de bons rendements, les superficies consacrées aux cultures des diverses céréales, au cours de l'année agricole de 1971-72, devront être les suivantes: blé, 20 millions d'acres; avoine, 6 millions; orge, 16 millions; graine de colza, 1.5 million; graine de lin, 4 millions; céréales mixtes, 750,000; seigle, 750,000.

Opposition à la création d'un comité sur la pollution

WINNIPEG (PC)—Les délégués à la 25e conférence fédérale-provinciale sur le tourisme ont rejeté, hier, une proposition préconisant la création d'un comité sur la pollution.

La résolution proposait que le comité soit créé pour étudier les effets de la pollution sur l'industrie touristique. Il aurait également eu comme mission d'assurer l'acheminement de renseignements entre les provinces sur les mesures adoptées en vue de lutter contre la pollution.

Néanmoins, les délégués ont décidé de s'échanger des renseignements sur la lutte contre la pollution. La résolution sera de nouveau étudiée à la prochaine conférence annuelle.

Parmi les raisons invoquées pour le rejet de la résolution, on souligne qu'une importante conférence fédérale-provinciale sur la pollution doit avoir lieu à Toronto en 1973, et certains délégués étaient d'avis que le mandat qu'on voulait confier à un tel comité était trop vaste pour qu'il puisse faire un travail efficace.

Taxe discriminatoire dans les transports aériens ?

VANCOUVER (PC) — L'Association canadienne des transports aériens demandera au gouvernement fédéral de modifier son projet d'imposition d'une taxe de cinq pour cent sur les tarifs de transport domestiques. Le groupement affirme qu'une telle taxe serait discriminatoire.

La résolution de l'Association précise que la taxe de cinq pour cent aurait pour effet d'imposer une taxe plus élevée aux personnes circulant dans les avions desservant les régions isolées. Le groupement dénonce aussi le fait que la taxe ne serait pas proportionnée aux services fournis par le gouvernement fédéral.

La résolution a été adoptée à l'issue de l'assemblée annuelle de l'Association des transports aériens, hier, à Vancouver.

Selon Robarts

Le gouvernement se doit d'intervenir dans la vie de chacun

CHATHAM, Ont. (PC) — Le premier ministre de l'Ontario, M. John Robarts, affirme que les gouvernements s'infilteront toujours davantage dans la vie des citoyens, que ceux-ci le veillent ou non.

Parlant devant les membres du club Rotary, à Chatham, en Ontario, M. Robarts a précisé que les gouvernements devront exercer une plus grande surveillance pour assurer la protection de la société et de l'environnement.

Il a rappelé qu'il est aussi nécessaire pour le gouvernement que pour le citoyen de planifier son travail et qu'à cette fin, le gouvernement se doit d'intervenir dans la vie de chacun. M. Robarts a ajouté que, parmi les nouvelles mesures que les gouvernements devront adopter, il y aura le refus de permettre à des entreprises de s'établir où elles le veulent parce qu'il sera nécessaire d'assurer la protection de l'environnement.

GRATIS DANS LES STATIONS-SERVICE BP PARTICIPANTES

ALBUM GRATUIT* ET LES 10 PREMIÈRES IMAGES EN COULEURS AVEC L'ACHAT DE $3.00 D'ESSENCE.

Les Merveilles Du Royaume Des Animaux

Faites connaître à vos enfants les merveilles du monde animal...

- Un excellent moyen de s'instruire, oeuvre d'un éminent zoologiste.
- Plus de 400 images faciles à placer, en couleurs naturelles, avec description de chaque animal.
- Un travail passionnant qui occupera vos enfants pendant des semaines.
- D'autres enveloppes de 10 images sont données pour chaque achat de $3.00 d'essence.

*Album gratuit, pendant quelque temps seulement.

4 essences de force ...votre voiture en aime une!

GRATIS 10 VIGNETTES DU ROYAUME DES ANIMAUX AVEC ACHAT D'ESSENCE DE $3.00

ASSURANCE-MALADIE

OU? QUAND? COMMENT? POURQUOI?

PAR CHRISTIAN COUTLEE

Nous prévenons tous les salariés de la province de ne pas sursauter en examinant leur bordereau de paye qui leur sera remise la semaine prochaine.

En effet, un prélèvement de 0.8 pour cent aura été effectué sur cette paye peu importe que la rémunération couvre une période antérieure au 1er novembre.

C'est l'un des deux cas de rétroactivité du régime universel d'assurance-maladie du Québec qui entrera en vigueur à compter du 1er novembre prochain. Nous signalons cependant que le montant déduit (qui ne doit pas excéder $125 par année) a été fixé pour 1970, à $20.83 parce que la régime ne sera en vigueur que pendant deux mois.

Question: Une future maman nous écrit pour nous dire qu'elle mettra son enfant au monde au cours des prochaines semaines. Elle nous demande si tous les frais médicaux encourus pendant et en rapport avec sa grossesse seront couverts en entier par le régime.

Réponse: Nous avons dit plus haut que la contribution au régime était l'un des deux seuls cas prévus de rétroactivité dans le régime. L'accouchement est le second. Le législateur a pensé à vous mesdames. Si vous êtes enceintes actuellement et que vous devez accoucher après le 1er novembre, tous les frais encourus pendant et en rapport avec votre grossesse sont couverts par le régime.

Question: Un lecteur nous demande si les assistés sociaux pourront quand même recevoir gratuitement les médicaments même si le régime d'assurance-maladie ne couvre pas ce service pour l'instant.

Réponse: Pour savoir si des assistés sociaux sont éligibles à recevoir gratuitement des médicaments, il suffit, pour ces derniers, de demander à leur médecin traitant de leur fournir une déclaration en ce sens qui devra être soumise au bureau du Bien-être et de la Famille le plus rapproché de chez eux. C'est ce bureau, sur recomandation du médecin traitant qui déterminera si un assisté social est éligible à ce service selon les termes de la loi de l'assistance sociale.

Question: Un lecteur nous demande si les personnes âgées qui reçoivent des pensions de vieillesse peuvent bénéficier des services du régime d'assurance-maladie.

Réponse: Nous rappelons que tous les résidents du Québec doivent s'inscrire au régime universel d'assurance-maladie du Québec. Le terme universel avec lequel on qualifie le régime qui entrera en vigueur au Québec à compter du 1er novembre signifie qu'il s'applique à tout le monde, sans considération financière ou autres. C'est d'ailleurs le but ultime de la loi de pouvoir donner accès à tous les services médicaux à tous les citoyens du Québec quels qu'ils soient.

Question: Une lectrice nous explique que son mari travaille aux EU cinq jours par semaine, est payé par une compagnie américaine, et par conséquent, ne peut fournir la contribution de son employeur. Que devons-nous faire?

Réponse: On peut comprendre, par votre lettre, que votre mari est résident du Québec parce qu'il rentre chez lui chaque fin de semaine. Donc vous êtes admissibles à tous les services, que votre mari contribue au régime ou non.

Quant au remboursement par son employeur américain, qu'il s'agisse de remboursement de primes pour un régime d'assurance privé au de la contribution de son employeur américain au régime québécois, ni le gouvernement du Québec ni la Régie de l'assurance-maladie du Québec n'a de pouvoir là-dessus.

Question: Une lectrice nous demande où elle peut se procurer les taux suggérés par le gouvernement aux professionnels de la santé pour chaque acte médical.

Réponse: Vous trouverez la liste de ces taux dans des documents sessionnels qui ont été déposés à l'Assemblée nationale le 15 octobre dernier par le ministre de la Santé, M. Claude Castonguay. Pour se procurer ces documents, vous n'avez qu'à communiquer avec L'Editeur officiel du Québec, Hôtel du gouvernement du Québec, Québec.

Le Dr Hubert Labelle, président de l'Association des chirurgiens-dentistes de la province de Québec nous signalait, hier soir, au cours d'une conversation téléphonique, que l'Association tient à clarifier une situation qui semble très confuse pour le public en général. Aucun soin ne sera assuré par le régime si ces derniers ont été prodigués au cabinet du chirurgien-dentiste. Seuls quelques soins de chirurgie de la bouche seront assurés et ce à condition que l'hospitalisation soit nécessaire.

Dans l'administration du régime

Une hausse annuelle de $6,000,000 est prévue

Le président de la Régie de l'assurance - maladie du Québec, M. Robert Després, a affirmé, hier, que le coût de l'administration du régime pourrait être haussé annuellement de $6,000,000 et plus par l'établissement de la nouvelle catégorie de professionnels désengagés de la santé dans la loi initiale.

Cette catégorie concerne les professionnels désengagés du régime mais qui acceptent d'être rémunérés suivant le tarif prévu à une entente et dont le montant des honoraires sera payé à leurs malades par la régie.

L'Assemblée nationale a adopté l'amendement créant cette nouvelle catégorie, lors de la session spéciale de l'Assemblée nationale, le 15 octobre dernier.

Selon M. Després qui s'adressait aux participants d'un colloque sur l'assurance - maladie organisé par l'Association des manufacturiers canadiens, hier après-midi à l'université Laval, le principal facteur d'augmentation des coûts d'administration du régime réside dans le fait que l'on devra manipuler une quantité plus considérable de réclamations à la régie, si c'est le patient qui fait ses propres réclamations.

TANT DE PLUS PAR ANNEE

La loi initiale créant le régime d'assurance - maladie, (bill 8) prévoyait que 3 pour cent des professionnels de la santé pourraient se désengager du régime.

Avec la nouvelle catégorie de désengagés, M. Després estime qu'il en coûtera $125,000 de plus par année pour chaque 1% de professionnels qui se désengageront du régime, en plus des 3% prévus dans la loi initiale.

M. Després part de l'hypothèse que 50 pour cent des relevés d'honoraires viendront des patients. A ce taux, il en coûtera près de $6 millions de plus en frais d'administration à la régie.

POURQUOI CES FRAIS?

Comme nous l'avons mentionné plus haut, la raison principale de l'augmentation des coûts, réside dans la manutention du courrier, des relevés etc.

En outre, la régie, en plus de tenir en filières les relevés de chacun des médecins participants, devra tenir également des filières pour chacun des patients qui présenteront des demandes de remboursement.

M. Després indique également comme cause importante d'augmentation des coûts le taux d'erreurs dans les demandes adressées par les patients eux-mêmes et toutes les opérations qui s'ensuivent.

A titre d'exemple d'une autre sources de dépenses supplémentaires, M. Després explique que si la moitié des relevés d'honoraires proviennent des patients au cours d'une année, la régie devra apposer pour plus de $600,000 en timbres - poste seulement.

Signalons aussi que la régie qui a prévu le traitement des relevés d'honoraires par ordinateurs devra augmenter son équipement en nombre ou encore grossir la puissance de l'équipement en place pour répondre aux normes de rapidité qu'elle s'est fixée. Il s'agit là de problèmes techniques délicats et coûteux, mentionne M. Després.

Des spécialistes ont le sentiment d'être "retenus"

MONTREAL (PC) — Le régime québecois d'assurance-maladie entrera en vigueur le dimanche 1er novembre, malgré les protestations des médecins spécialistes qui réclament notamment une meilleure rémunération.

Ramenés au travail par une loi spéciale, après une grève de 10 jours au début du mois, les spécialistes semblent avoir mis une sourdine à leurs protestations, en attendant que la situation se précise.

Bien que la loi spéciale interdise toute exode de masse de la part des médecins, elle permet néanmoins les départs individuels de la province.

Un spécialiste bien renseigné a indiqué hier que seulement quelques-uns de ses confrère, avaient fait les démarches nécessaires pour quitter le Québec. Pour l'instant, a-t-il expliqué, les autres ont le sentiment d'être retenus dans la province par la loi spéciale, qui ne sera levée que le 15 novembre.

NEGOCIATIONS

D'autre part, les négociations entre le gouvernement et les omnipraticiens, les chirurgiens dentistes et les optométristes semblent aller bon train sur la question de la rémunération. Cependant, d'autres détails restent à régler.

Ainsi, l'Association des chirurgiens dentistes du Québec a rappelé hier dans un communiqué qu'"aucun soin dentaire ne sera assuré dans les bureaux de dentistes, bien qu'elle en ait fait la demande à maintes reprises".

"Seuls certains soins de chirurgie de la bouche seront assurés, a-t-elle souligné, et ce à condition que l'hospitalisation soit nécessaire." Les négociations entre le gouvernement et l'ACDQ se poursuivent.

Au départ, tous les médecins participent de facto au régime d'assurance-maladie. Ils ne peuvent se désengager du régime que trois mois après avoir avisé les autorités de leur volonté de s'en retirer.

L'inscription des citoyens n'est pas encore terminée. En effet, seulement 3.5 millions de personnes ont reçu jusqu'ici leur carte d'identification portant leur numéro d'assurance - maladie.

Il semble y avoir toujours un moyen de contester...

MONTREAL (PC) — Un certain nombre de médecins spécialisés du Québec semblent avoir découvert un nouveau moyen de protester contre le régime d'assurance - maladie même après le 1er novembre, date de son entrée en vigueur.

Ils ont décidé de ne plus recevoir à leur cabinet les patients qui n'auraient pas préalablement été examinés par un omnipraticien.

Cette démarche en deux temps, disent-ils — ou font-ils dire par leur secrétaire — est prévue par la Loi de l'assurance-maladie qui, selon eux, ne leur permettrait pas d'être rétribués par le gouvernement s'ils agissaient autrement.

En d'autres termes, un médecin spécialisé recevant un patient qui ne lui est pas référé par un omnipraticien, se verrait obligé de réclamer ses honoraires au patient même.

Cette manoeuvre, croit-on, aurait pour but d'exaspérer les patients et de les indisposer à l'égard du régime d'assurance-maladie.

Interrogé à ce sujet, un représentant du ministère de la Santé a répété que le régime d'assurance - maladie est censé ne rien changer aux relations patients-médecins. La seule différence c'est que la note sera dorénavant acquittée par le gouvernement.

Décevante conférence "Milieu '70"

WINNIPEG (PC) — Succès d'atmosphère, au dire des participants, la conférence Milieu '70 qui a pris fin, hier, à Winnipeg, après quatre jours de dialogue entre les générations, s'est révélée toutefois décevante sur le plan des conclusions pratiques.

Le coordinateur de Milieu '70, M. Sam Rabinovitch, a expliqué le fait que les 550 délégués n'aient pu établir de consensus autour des questions étudiées, pollution, environnement, pauvreté et éducation, en ces termes: "La plupart des conférences entendent réunir des esprits. Celle-ci s'est révélée une réunion des coeurs. Le jour où les délégués auront appris à fusionner les intelligences et les émotions, nous assisterons alors à un franc succès."

Les intellectuels ne manquaient pourtant pas à cette conférence qui réunissait également des représentants de la jeunesse dorée et de la grande famille hippie.

Ainsi, le Dr Ivan Illich, brillant réformateur social et éducateur, n'a pas manqué de subjuguer ses auditoires par ses analyses fines et subtiles. Microphone en main, il allait nu-pieds dans la foule rassemblée dans la salle de bal, encourageant les délégués au dialogue, posant des questions, commentant des sujets aussi variés que la mythologie grecque et l'abolition des écoles.

REFORME SOCIALE

De son côté, M. Robert Stanbury, ministre responsable de la Citoyenneté, a donné aux jeunes délégués à la conférence Milieu '70 un aperçu de ce que peut être le rôle du chasseur de solutions qui revient aux hommes politiques, mercredi, en reconnaissant qu'il est lui-même tout autant "frustré" par les problèmes sociaux actuels que les jeunes peuvent l'être.

Cette conférence était organisée par l'Institut Vanier pour la famille et par le Conseil canadien de la jeunesse.

Regina subit une tempête de neige

REGINA (PC) — Plus de cinq pouces de neige sont tombés sur la région de Regina, jeudi, alors que la première tempête de neige d'importance cette saison a touché le sud de la Saskatchewan.

L'intensité de la tempête a commencé à diminuer vers midi soit environ 10 heures après avoir balayé la ville de Regina.

Les municipalités de Broadview, Weyburn et Estevan, au sud de la Saskatchewan, ont reçu entre deux et quatre pouces de neige.

Baisse probable du prix des oeufs au Québec

D'après (PC) — Il est possible que le prix des oeufs connaisse une baisse générale au Québec à partir de lundi prochain. C'est du moins ce qu'a déclaré le président de la Fédération des producteurs d'oeufs du Québec, au cours d'une entrevue avec la Presse Canadienne.

Toutefois, M. Ovila Lebel, a souligné que la décision n'est pas encore prise. Elle devait l'être au cours de la nuit.

Il appartient en effet au comité des prix de la Fédération des producteurs d'oeufs de déterminer la politique des prix.

Au cours d'une réunion, à Québec, à laquelle a participé le ministre de l'Agriculture du Québec M. Normand Toupin, les producteurs d'oeufs ont réclamé l'intervention du gouvernement provincial pour "rétablir la situation".

Quant au ministre Toupin, il a répété que le gouvernement est toujours favorable au principe d'une agence de mise en marché des oeufs.

L'établissement des horaires commerciaux revient aux provinces

TORONTO (PC) — Les gouvernements provinciaux doivent instaurer des heures d'ouverture régulières, sinon les détaillants risquent de perdre tous les jours de congé officiels, y compris Noël.

Parlant lors d'une réunion de commerçants indépendants, M. Donald Rolling, directeur général de l'Association des détaillants du Canada, a affirmé que la réglementation de ces heures ne dépend pas des municipalités, mais des provinces, car il est impossible à un conseil municipal de régir les ouvertures des magasins si une municipalité voisine ne le fait pas également.

53 p.c. des électeurs de Montréal ont voté

MONTREAL (PC) — La compilation finale du scrutin de dimanche, aux élections montréalaises, révèle que 371,682 électeurs se sont prévalus de leur droit, soit 53 pour cent du corps électoral de Montréal.

Le maire Jean Drapeau, dont le Parti civique a enlevé les 52 sièges du conseil de ville, a écrasé ses six opposants à la mairie, enlevant 92.5 pour cent des suffrages exprimés.

COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DES MONTS SIEGE SOCIAL: MATANE

APPEL D'OFFRES: 70-10

MACHINES DE BUREAU

La Commission Scolaire Régionale des Monts recevra, jusqu'à 3.00 heures p.m. (heure normale de l'est), mardi le dix-sept (17) novembre 1970 à Matane, des offres sous enveloppes scellées pour des machines de bureau (laboratoire de sténographie, calculatrices, dactylographes, duplicateurs, etc. . . .), cahier des charges S-202-E.

Chaque soumissionnaire remettra son offre sur le formulaire préparé à cette fin par la Commission Scolaire Régionale des Monts auquel il joindra un chèque de garantie équivalent à au moins 5% du montant total de son offre. Ce chèque visé sera fait à l'ordre de la Commission Scolaire Régionale des Monts et tiré sur une banque Canadienne ou une Caisse Populaire Desjardins. Un bon de garantie sera aussi accepté.

Les soumissionnaires pourront se procurer le cahier des charges à partir du 28 octobre 1970 auprès du Directeur des Achats, Monsieur Paul Côté, Centre Administratif de la Commission Scolaire Régionale des Monts, 530, avenue Saint-Jérôme, Matane, Qué. (tél.: (418) 562-3454).

Les soumissionnaires sont invités à l'ouverture des offres en public qui aura lieu à 3.00 heures p.m. (heure normale de l'est) le dix-sept (17) novembre 1970, au Centre Administratif de la Commission Scolaire Régionale des Monts.

La Commission Scolaire Régionale des Monts ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des offres reçues et ouvertes. Elle se réserve également le droit d'accepter la soumission en tout ou en partie.

PAUL-H. BERNIER,
Directeur de l'Equipement.
Le 26 octobre 1970.

CANADA,
PROVINCE DE QUEBEC,
DISTRICT DE RIMOUSKI
No: 35-117.

DANS LA COUR SUPERIEURE

CHARLES-W. TURCOTTE, journalier de Grosse-Roche, tant personnellement qu'en sa qualité de tuteur à son fils mineur Marcel Turcotte.
Demandeur,

vs

ROLAND TREMBLAY,
résidant et domicilié au numéro 9250 rue Deteck, Montréal, et maintenant de lieu inconnu.
Défendeur.

ORDONNANCE

Il est ordonné au défendeur de comparaître dans un mois à compter de la dernière insertion du présent avis.
RIMOUSKI, ce 28IEME JOUR D'OCTOBRE 1970.

(S) M. MARMEN,
Protonotaire-adjoint.

Vraie copie.
GAGNE & GAGNON, Avocats,
Matane, P.Q.

CITE DE CHARLESBOURG

AVIS PUBLIC
(No 691-2-883)

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné:

1e— QUE, pour les raisons prévues à l'article 426, paragraphe 1er, de la Loi des Cités et Villes, le règlement no 691 est réputé avoir été approuvé par les électeurs à l'assemblée publique tenue le 8 octobre 1970, à 7.00 heures p.m., à l'Hôtel de Ville de Charlesbourg;

2e— QUE ledit règlement amende le règlement no 66 en ajoutant à l'article 166 dudit règlement, le paragraphe suivant, savoir:-

"Sont également permis dans les zones "F", les habitations à logements multiples. Cependant lorsqu'ainsi utilisées, les exigences seront les mêmes que celles prévues dans les zones "C" à l'exception toutefois que la hauteur maximum permise sera de 40 pieds, laquelle pourra en tout temps être diminuée suivant les recommandations de la Commission

3e— QUE les intéressés pourront prendre plus amplement connaissance de ce règlement au bureau du soussigné;

4e— QUE ledit règlement entre en vigueur aujourd'hui, jour de sa publication.

Charlesbourg, ce 30 octobre 1970.

Le Greffier de la Cité,
ROSAIRE GODBOUT, o.m.a.

CITE DE CHARLESBOURG

AVIS PUBLIC
(No : 703-1-888)

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné:

1e— QUE le Conseil Municipal de la Cité de Charlesbourg, à sa séance du 26 octobre 1970, a adopté le règlement no 703, régissant les organismes de Loisirs dans les limites de la Cité de Charlesbourg;

2e— QUE ledit règlement entre en vigueur aujourd'hui, date de sa publication;

3e— QUE les intéressés pourront prendre plus amplement connaissance de ce règlement au bureau du soussigné.

Charlesbourg, ce 30 octobre 1970.

Le Greffier de la Cité,
ROSAIRE GODBOUT, o.m.a.

CITE DE CHARLESBOURG

AVIS PUBLIC
(No : 687-2-881)

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné:

1e— QUE le règlement numéro 687, adopté par le Conseil de la Cité de Charlesbourg, le 10 août 1970, concernant la fourniture et l'installation de clôtures à mailles de chaines suivant le plan no 70-CL-01, et un emprunt au montant de $9,500.00 pour en payer le coût, a été soumis aux électeurs municipaux propriétaires d'immeubles imposables, à l'assemblée publique tenue à cette fin, le 21 août 1970, conformément à l'article 593 de la Loi des Cités et Villes;

2e— QU'à ladite assemblée publique, aucun électeur présent et habile à voter n'a demandé que ledit règlement soit soumis pour approbation, par scrutin, aux électeurs municipaux propriétaires d'immeubles imposables;

3e— QUE ledit règlement est, par conséquent, réputé avoir été alors approuvé par les électeurs;

4e — QUE ledit règlement a été ensuite approuvé par Le Ministre des Affaires Municipales, le 21 septembre 1970, et par la Commission Municipale de Québec, le 24 septembre 1970;

5e — QUE ledit règlement entre en vigueur aujourd'hui, date de sa publication;

6e— QU'il peut être pris connaissance de ce règlement au bureau du soussigné.

Charlesbourg, ce 30 octobre 1970.

Le Greffier de la Cité,
ROSAIRE GODBOUT, o.m.a.

CITE DE CHARLESBOURG

AVIS PUBLIC
(No : 686-2-880)

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné:

1e— QUE le règlement numéro 686, adopté par le Conseil de la Cité de Charlesbourg, le 10 août 1970, concernant des extensions aux contrats 70-VC-01 et 70-VC-02, pavage d'une partie de la 60ème Rue-Est et Place Beaudelaire, ainsi que l'emprunt au montant de $5,000.00 pour en payer le coût, a été soumis aux électeurs municipaux propriétaires d'immeubles imposables, à l'assemblée publique tenue à cette fin, le 21 août 1970, conformément à l'article 593 de la Loi des Cités et Villes;

2e— QU'à ladite assemblée publique, aucun électeur présent et habile à voter n'a demandé que ledit règlement soit soumis pour approbation, par scrutin, aux électeurs municipaux propriétaires d'immeubles imposables;

3e— QUE ledit règlement est, par conséquent, réputé avoir été alors approuvé par les électeurs;

4e— QUE ledit règlement a été ensuite approuvé par le Ministre des Affaires Municipales, le 24 septembre 1970, et par la Commission Municipale de Québec, le 25 septembre 1970;

5e — QUE ledit règlement entre en vigueur aujourd'hui, date de sa publication;

6e— QU'il peut être pris connaissance de ce règlement au bureau du soussigné.

Charlesbourg, ce 30 octobre 1970.

Le Greffier de la Cité,
ROSAIRE GODBOUT, o.m.a.

---

la ville de québec

avis/offres/demandes

AVIS est, par les présents, donné que des offres cachetées, scellées, endossées: "OFFRE POUR LA FOURNITURE ET L'INSTALLATION D'UN SYSTEME DE CONTROLE AUTOMATIQUE AU TERRAIN DE STATIONNEMENT DU PARC VICTORIA, A QUEBEC", et adressées au greffier de la ville, Hôtel de Ville, Québec, seront reçues d'ici à vendredi le 4 décembre 1970, à ONZE HEURES A.M. (heure normale de l'Est).

Les intéressés peuvent se procurer les formules d'offres et obtenir les renseignements pertinents en s'adressant au personnel du Service de la Circulation Routière, à la chambre 404, Québec, 26 octobre 1970.

P.-E. COTE,
Le Greffier de la Ville.

AVIS AU SCRUTIN

AVIS PUBLIC

VILLE DE NEW RICHMOND

AVIS public est par le présent donné que le scrutin est nécessaire pour l'élection maintenant pendante pour la ville de New Richmond, et que ce scrutin sera ouvert en conséquence le 1er Novembre 1970 et, de plus que les personnes dûment présentées comme candidats à cette élection et pour lesquelles seulement les votes seront admis sont:

ELECTION DU MAIRE:
M. Dr. ADRIEN GAUVREAU, médecin.
MR. LESLIE H. WRIGHT, ingénieur.

ELECTION DES CONSEILLERS:
SIEGE No 2: MR. JOHN R. FALLOW, commis, et M. CHARLES-N. CORMIER, journalier.
SIEGE No 3: M. J.-A. -RENE LEBLANC, directeur de funérailles; M. HUBERT DESJARDINS, contremaître; MR. BRUCE HARRISSON, commis.
SIEGE No 6: M. J.-EDGAR LEBLANC, mesureur; M. LOUIS-PHILIPPE DIOTTE, fonctionnaire; MR. J. LEWIS HENDERSON, agent.

L'addition officiel des votes se fera à l'Hôtel de Ville, le soir au fur et à mesure que les boîtes de scrutin me parviendront.

MARIO LEBLANC,
Président d'Election.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE QUEBEC

COUR SUPERIEURE
(En matière de faillite)
Dans l'affaire de la faillite de:

RODOLPHE HARVEY,

faisant affaires sous le nom de Boulangerie Rodolphe Harvey, Les Escoumins, Cté Saguenay P.Q.
No. 65-F

DEMANDE DE SOUMISSIONS

Avis est par les présentes donné que des soumissions cachetées seront reçues par les syndics soussignés le ou avant le 10ième jour de novembre 1970 à 2:30 heures de l'après-midi, à leurs bureaux, au 425 est, Boulevard Charest, Québec, P.Q., pour l'achat en block ou en partie des item suivants:

ITEM I: La Boulangerie (immeuble) Lot No 14-J-17, Rang I, Cadastre Officiel, pour le Canton Les Escoumains, avec bâtisse dessus construite. (Sujet à hypothèque $7,500.00).
ITEM II: Equipement de boulangerie. (Sujet à liens pour environ $1,500.00).
ITEM III: Fonds de commerce
ITEM IV: Roulant:

Maverick	70
Dodge	68
Chevrolet Step Van	65

ITEM V: Résidence, Lot No 13-E-15, Rang I, Cadastre Officiel, pour le Canton Les Escoumins avec bâtisse dessus construite. (Sujet à hypothèque $13,000.00).

Toute soumission devra être cachetée et sur l'enveloppe la mention suivante devra être inscrite "soumission re: Rodolphe Harvey". De plus, l'item pour lequel la soumission est faite devra être inscrit à l'endos de l'enveloppe, et cette dernière devra être accompagnée d'un chèque visé représentant 10% de la soumission. **Aucune soumission non cachetée ne sera acceptée.**

Les lieux pourront être visités en communiquant avec M. Guy Harvey, Les Escoumins, Cté Saguenay, P.Q.

Sur demande, les soumissionnaires peuvent obtenir une copie de l'inventaire moyennant un léger déboursé.

La taxe de vente provinciale, lorsqu'exigible, est payable par l'acheteur.

Tous les soumissionnaires sont invités à être présents lors de l'ouverture des soumissions qui aura lieu le 10 novembre prochain, à 2.30 heures de l'après-midi, aux bureaux des soussignés, à 425 est, Boulevard Charest, Québec, P.Q.

Condition de vente: comptant sur acceptation de la soumission par les inspecteurs à la faillite.

Sur acceptation de la soumission, l'acheteur devra prendre possession dans les cinq (5) jours.

Les syndics soussignés ne s'engagent pas à accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Daté de Québec, ce 26ième jour d'octobre 1970.

PAUL GINGRAS, C.A. et JACQUES GINGRAS, C.A.,
Syndics de l'actif de RODOLPHE HARVEY,
425 est, Boulevard Charest, Québec 2, P.Q.

522-3854.

Hydro-Québec

APPEL D'OFFRES
CCP-70-10291

pour 10h30 a.m.
heure de Montréal
le mardi 17 novembre 1970
Poste Montmagny
(Comté de Montmagny)

CONSTRUCTION DU BATIMENT DE COMMANDE ET INSTALLATION DE L'APPAREILLAGE ELECTRIQUE.

Toutes les conditions du présent appel d'offres sont contenues dans le document qui est disponible pour examen et peut être obtenu contre un paiement NON REMBOURSABLE de $25 pour chaque exemplaire complet, chèque visé ou mandat payable à l'Hydro-Québec, du lundi au vendredi inclusivement de 8h.30 a.m. à 4h.30 p.m. à l'endroit suivant:

Direction des Contrats
Bureau No 809
HYDRO-QUEBEC
75 ouest, Boul. Dorchester
Montréal 128, Qué.
Canada

Un dépôt de soumission au montant de VINGT-CINQ MILLE DOLLARS ($25,000), chèque officiel d'une banque à charte du Canada ou chèque visé tiré sur une banque à charte du Canada ou sur une caisse populaire payable à l'Hydro-Québec, remboursable sous condition, doit accompagner la soumission.

Seules les personnes, sociétés, compagnies et corporations ayant leur principale place d'affaires au Québec et qui auront obtenu le document d'appel d'offres directement de l'Hydro-Québec sont admises à soumissionner.

L'Hydro-Québec se réserve le droit de rejeter l'une quelconque ou toutes les soumissions reçues.

Les cosecrétaires,
B. LACASSE - W. E. JOHNSON

Montréal, le 21 octobre 1970.

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS DU CANADA

APPELS D'OFFRES

DES SOUMISSIONS CACHETEES, adressées au Gérant, Services Administratifs, Travaux Publics du Canada, Gare Maritime Champlain, Anse-au-Foulon, Québec 2, P.Q., et portant la mention: "SOUMISSION POUR

Rénovations extérieures, Edifice Fédéral, MONTMORENCY, P.Q."

seront reçues jusqu'à 15 heures (heure de Québec), le 13 NOVEMBRE 1970.

On peut se procurer les documents de soumission sur dépôt de $25.00 sous forme d'un chèque bancaire VISE établi à l'ordre du RECEVEUR GENERAL DU CANADA, par l'entremise de notre bureau: Gare Maritime Champlain, Anse-au-Foulon, Québec 2, P.Q.

On pourra examiner les plans, devis et autres documents de soumission aux bureaux de l'Association des Constructeurs à:

675 Marguerite-Bourgeoys, Québec 6, P.Q.

également au bureau de poste de Montmorency, P.Q.

Le dépôt sera remis sur retour des plans et devis, en bon état, au plus tard un (1) mois après l'ouverture des soumissions; après cette date le dépôt sera confisqué.

On ne tiendra compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules fournies par le Ministère et qui seront accompagnées de garanties spécifiées dans les documents de soumission.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

JEAN-PAUL THIBAULT,
Gérant,
Services Administratifs.

Québec, le 26 octobre 1970.

Faites carrière dans la Fonction publique du Québec

DIRECTEUR GENERAL DE L'ADMINISTRATION

— Traitement initial pouvant atteindre $22,000 selon la compétence. Commission des Valeurs mobilières, ministère des Institutions financières. Compagnies et Coopératives; poste à Montréal.
— Diriger, planifier et coordonner les activités administratives au sein de la Commission. Assurer une liaison constante entre la Commission, le ministère et les organismes privés ou publics. Conseiller les autorités sur les sujets d'ordre financier.
— Aptitudes manifestes au travail de direction, d'organisation et de coordination. Habileté administrative éprouvée. Etre titulaire d'un diplôme universitaire terminal et posséder plusieurs années d'expérience reliée aux fonctions du poste dans le domaine des valeurs mobilières.
— Concours AD-1444. Echéance de l'inscription: 13 novembre 1970.

CONSEILLER EN DEVELOPPEMENT REGIONAL DES LOISIRS

— Traitement initial pouvant atteindre $12,610 selon la compétence. Haut-Commissariat à la Jeunesse, aux Loisirs et aux Sports, ministère des Communications; poste à Québec.
— Conseiller les autorités gouvernementales sur les politiques et les programmes de loisirs au niveau régional. Organiser un service de développement régional des loisirs ayant pour objectif l'évalutaion des programmes d'action des conseils régionaux de laisirs ainsi que l'analyse et le contrôle de leurs budgets.
— Etre titulaire d'un diplôme universitaire, de préférence en sciences de l'homme ou de l'administration, ou dans toute autre discipline universitaire appropriée, et posséder quelques années d'expérience dans les domaines de l'administration et de la récréation.
— Ce poste est accessible à tout candidat qui satisfait aux conditions requises, y compris les fonctionnaires actuellement à l'emploi du Gouvernement du Québec.
— Concours T-2111. Echéance de l'inscription: le 13 novembre 1970.

Les personnes qui désirent prendre part à ces concours doivent s'inscrire directement auprès de la Commission de la fonction publique du Québec en remplissant le questionnaire "offre de service" qu'elles peuvent se procurer aux bureaux de la Commission:
710, Place d'Youville, bureau 700, Québec 4
255 est, boulevard Crémazie, Montréal 354
ou aux bureaux locaux des ministères dans chaque région.
Il ne sera tenu compte que des candidatures accompagnées d'une attestation officielle d'études. Prière d'indiquer le poste qui vous intéresse et le numéro de concours correspondant. Si vous posez votre candidature à plus d'un poste, il est indispensable de présenter une formule distincte dans chaque cas.

Appel d'offres

SERVICE GENERAL DES CHATS

Pour obtenir la documentation nécessaire à la présentation de soumission pour les projets ci-après décrits, écrivez ou téléphonez au:
Gouvernement du Québec,
Ministère Industrie & Commerce,
Service Général des Achats,
Bureau des appels d'offres,
Québec,
Tél.: 643-5438

IMPORTANT:
Identifiez toujours le projet qui vous intéresse par son numéro de code et sa description que ce soit par écrit ou au téléphone.

PROJETS	DESCRIPTIONS	LIVRAISONS
5744	Impressions: 15,000 Ex. dessin industriel (questionnaires) 332 pages.	Montréal
Clôture des soumissions: 10 novembre 1970 — 3.00 P.M.		
5745	3,360,000 feuilles de papier 8½ x 11" pour impressions.	Québec & Montréal
5746	40,000 lb de papier pour impressions rouleaux.	Québec
Clôture des soumissions: 11 novembre 1970 — 3.00 P.M.		
5737	Tuyau en acier ondulé & galvanisé.	Laurier Station
5738	Tuyau en acier ondulé & galvanisé à feuilles multiples.	Amos
5739	Tuyau en acier ondulé & galvanisé.	St-Césaire
5740	12,500 feuilles aluminium.	Charlesbourg-ouest
5741	Tuyau en acier ondulé & galvanisé.	Laurier Station
Clôture des soumissions: 13 novembre 1970 — 3.00 P.M.		
5733	Epicerie	Montréal
5734	Viande	Montréal
5735	Viande	Québec
5736	Viande	Montreal

Sont admis à soumissionner les marchands qui ont leur établissement (5733 - 5734 - 5736), dans le Montréal Métropolitain, (5735), dans le Québec Métropolitain.
Clôture des soumissions: 17 novembre 1970 — 3.00 P.M.

LE DIRECTEUR GENERAL
PAUL BRISSETTE

GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

Robarts augmente le budget de recherche contre l'alcoolisme

TORONTO (PC) — Le premier ministre de l'Ontario, M. John Robarts, envisage d'augmenter le budget de la Fondation de recherches contre la l'alcoolisme et la drogue et a rejeté les allégations voulant que la province ait, au contraire, réduit ses efforts dans ce sens.

"C'est absolument faux, s'est exclamé M. Robarts à la question que lui posait le leader de l'opposition, M. Robert Nixon.

Le chef libéral ontarien lui avait demandé s'il était exact que le budget de la fondation, fixé à $180,000, avait été annulé, ce que M. Robarts a vivement démenti, ajoutant ensuite qu'il attendait bientôt un rapport sur "Projet 70", un plan gouvernemental établi au printemps dernier pour arrêter l'usage des dogues chez les jeunes.

Bruno Zanini

Un dossier sur le crime organisé en Ontario mis sous clé pour le moment

TORONTO (PC) — Le premier ministre de l'Ontario, M. John Robarts, a refusé, jeudi, de publier ou même de commenter un rapport de police sur le crime organisé dans l'industrie ontarienne de la construction qui aurait été remis récemment à l'attorney général de la province, M. Arthur Wishart.

C'est sur certaines parties de ce rapport que le Dr Morton Shulman (NPD — Toronto High Park) se serait basé, mardi dernier, devant la législature ontarienne, pour accuser deux chefs syndicaux d'entretenir des liens avec la mafia.

Révélant que ce rapport recommande, entre autres, la formation d'une commission royale d'enquête sur le crime organisé, en Ontario, le député néo-démocrate a demandé au premier ministre Robarts s'il entendait donner suite à cette recommandation.

Ce dernier lui a répondu que ce rapport ne constitue, pour le moment, qu'un document de travail à l'intention des autorités judiciaires et qu'il ne sera pas publié, alléguant qu'il n'est pas convenable de publier un rapport qui pourrait contenir certaines accusations ou certaines rumeurs non vérifiées.

Quant aux leaders syndicaux visés par les accusations du Dr Shulman, MM. Charles Irvine et Bruno Zanini, leur réponse ne s'est pas fait attendre: ils ont accusé à leur tour le député néo - démocrate de chercher à les démolir parce que leurs syndicats, ne soutiennent pas son parti, comme le font les unions internationales.

POURSUITES

M. Charles Irvine, directeur et M. Bruno Zanini, organisateur de l'Union canadienne des travailleurs de la construction, ont tous deux sommé le député Shulman de répéter ces accusations hors de la Chambre où il jouit de l'immunité parlementaire, ce qui leur permettrait, disent-ils, de le poursuivre en libelle diffamatoire.

RESTONS BONS AMIS

LE SOLEIL

Le service des abonnements: 525-7131 loc. 241 ou 232

MONSIEUR PERKINS

LES AVENTURES DE PAULINE

Dr BEAUDOC

MANDRAKE, LE MAGICIEN

MUTT et JEFF

GALOPIN

LE PETIT PEDRO

MARC DES BOIS

BATMAN et ROBIN

Fin de la preuve de la Couronne

L'avocat de Réal Fortin réclamerait un non-lieu

Le procureur de la Couronne au procès de Réal "Buffalo" Fortin, accusé de tentative de meurtre, Me Pierre Trahan, a déclaré hier soir sa preuve close.

Le procureur de l'accusé, Me André Comeau, de Montréal, a laissé entrevoir la possibilité qu'il présente aujourd'hui, en défense, une motion de "non-lieu" pour réclamer le rejet de l'acte d'accusation qui pèse contre son client.

Fortin, un journalier de 27 ans, domicilié dans la métropole, est accusé d'avoir déchargé une carabine de calibre .303 sur Jacques "Ti-Ky" Vaillancourt, au cours d'une rixe ayant éclaté entre motards québécois et montréalais, au local des "Hell's Hounds", alors situé sur la rue Arna.

Les témoins appelés hier par la Couronne n'ont pas semblé se souvenir des événements survenus durant cette soirée plus que leurs copains entendus au cours des jours précédents. Prétextant alcool, drogue et ouï-dire, ils ont refusé de reconnaître comme véridiques les déclarations antérieurement faites à la police et les témoignages rendus en octobre 1969 et en janvier 1970, lors d'enquête préliminaires.

Un mandat d'arrestation a été émis, en fin d'après-midi d'hier, contre un mécanicien de 23 ans, M. André Patry, qui a révélé en Cour avoir "inventé", lors de l'enquête préliminaire de Fortin, certains faits qui sont relatés par les notes sténographiques. Il a dit que c'est par crainte de poursuites judiciaires qu'il a tenu ces propos.

Il a tenu pour inexact les propos rendus lors de cette enquête ainsi que la déclaration qu'il a faite à la police dans la nuit du 26 au 27 septembre 1969, parce qu'elles ne reposent que sur ce qu'il a entendu dire par d'autres motards du groupe des "Hell's Hounds".

Un autre mandat d'arrestation a été émis, au début de l'avant-midi d'hier, contre Patrick "Glenn" McCluskey, journalier de 19 ans. Il doit comparaître aujourd'hui devant le juge Anatole Corriveau de la Cour des Sessions de la Paix, pour y répondre à une accusation de fausses déclarations.

C'est incidemment aujourd'hui que le juge Corriveau fera savoir si trois autres motards peuvent être libérés provisoirement sous cautionnement. Jacques "Ti-Ky" Vaillancourt, Conrad Linteau et Yvon Verreault sont actuellement détenus en attendant de répondre soit à une accusation de fausse déclaration, soit à une accusation de parjure.

Au cours du procès aux Assises de Réal Fortin, ils ont soutenu ne rien se souvenir de ce qui s'est produit au local des "Hell's Hounds" le soir du 26 septembre 1969, ainsi que de ce qu'ils ont par la suite déclaré à la police, ainsi qu'en Cour lors d'enquêtes préliminaires.

Avant de déclarer sa preuve close la Couronne a fait entendre deux autres témoins dont un dessinateur et un apprenti typographe qui ont de même juré ne pas pouvoir attester, sous la foi du serment, l'authenticité des faits qu'ils ont relaté à la police, après le drame auquel on tente de relier Fortin. Selon ces déclarations, l'un d'eux aurait rencontré les membres des "Devil's Disciples" le soir de ces événements pour "affaires" (il a dit avoir alors été trafiquant de drogues), et l'autre, présent au drame aurait accompagné la victime en ambulance jusqu'à l'hôpital.

Dans tous les cas, le juge Gabriel Roberge, de la Cour du Banc de la Reine, a fait droit aux requêtes du procureur de la poursuite pour que les témoins "amnésiques" puissent être transquestionnés contradictoirement selon l'article 9, chapitre 2, de la Loi de la preuve. Mis en présence de leurs déclarations antérieures, les témoins ont déclaré ne plus souvenir, en affirmant qu'aucune menace de violence n'a été proférée contre eux.

La panique dissipée, la population du Québec vivra un sursaut démocratique et populaire

Par Raymond Brançon

"La situation actuelle au Québec va se décanter quand les passions seront tombées. Ce sera alors que les forces de répression à l'oeuvre dans le pays provoqueront probablement un sursaut démocratique et populaire".

Un des participants au colloque sur "la position des corps intermédiaires" tenu hier midi à l'Université Laval, M. Jean-Paul Brassard, président du Syndicat des Professionnels (C.S.N.), estime qu'il y a une disproportion flagrante entre les moyens pris par Trudeau et Bourassa pour mater "l'insurrection appréhendée" et la situation réelle dans laquelle se trouvait placé le Québec. "C'est un état de panique qui a fait perdre toute lucidité au gouvernement. Aujourd'hui, l'on mesure combien les conséquences de cette perte de lucidité en haut lieu sont grandes. Etre membre de quelque organisme ou groupement populaire qualifié de "subversif" peut conduire quiconque en prison".

Face aux récents événements, les dirigeants syndicaux sont soumis à la pression de plusieurs syndicats dissidents, a toutefois admis M. Brassard.

Le mouvement de contestation chez les adhérents de la F.T.Q. est beaucoup moins profond qu'on ne l'avait cru au début, quand fut formé le front commun des trois grandes centrales syndicales au Québec (C.S.N., F.T.Q., C.E.Q.) après l'entrée en vigueur des mesures de guerre.

De fait, très peu d'affiliations sont remises en question, a déclaré M. André Leclerc, représentant de la Fédération des Travailleurs du Québec à ce débat. "La clarification se fait dans l'esprit des syndiqués" a-t-il dit.

"Si dans le passé les syndicats ont cherché à s'immuniser dans la société au sein de laquelle ils exerçaient leur action, il n'en est plus de même aujourd'hui. Les syndiqués, devant la gifle que vient de recevoir la démocratie, ne peuvent rester passifs". M. Leclerc est d'avis que le gouvernement canadien, en prenant des mesures de guerre à l'endroit de toute la population de ce pays, a peut-être cherché à mater les éléments progressistes de la société québécoise. "La F.T.Q. n'entend pas céder à l'ambiance de panique créée par un gouvernement en désarroi".

L'orientation du cartel syndical constitué au Québec est, entre autre choses, de ramener le débat politique à de juste proportions dans le peuple, c'est-à-dire de le dépouiller, pour y voir plus clair, de son caractère passionnel. M. Yvon Charbonneau, président de la Corporation des enseignants, pense que ces vues, plus réalistes, seront celles de la majorité des membres de son syndicat quand le cartel demandera aux syndiqués de formuler leur pensée sur le plan politique.

L'abolition des mesures de guerre n'est pas le seul objectif du cartel, qui a la ferme volonté de jeter les bases d'une orientation politique à long terme.

Le gouvernement du Québec devra payer $500,000 par jour à Ottawa pour les forces militaires qui assurent la bonne exécution de la loi martiale au Québec.

au palais de justice

LACHETE ENVERS UNE FEMME

Un jeune homme de Notre-Dame-des-Laurentides a admis, hier, devant le juge Jean Grenier, de la Cour des sessions de la paix, qu'il avait tenté d'extorquer $50 d'une femme en menaçant de mettre le feu à la maison si elle ne payait pas. Le fils de cette femme de Val-Saint-Michel était alors en prison. Quant au mari, on ne sait pas pourquoi il n'était pas là pour protéger son épouse. L'accusé, âgé de 19 ans, étudiant au secondaire qui vient de décider de travailler plutôt que de continuer ses études, a dit que la somme avait été prêtée avant que son "copain" ne soit envoyé en prison.Il voulait la récupérer d'une façon ou d'une autre. L'incident s'est produit le 14 août. Le juge Jean Grenier, de la Cour des sessions de la paix n'a pas caché son dégoût pour ce jeune homme qui a fait de telles menaces à l'endroit d'une femme seule. Mais il a décidé quand même d'attendre un rapport pré-sententiel avant de se prononcer le 7 décembre. Il a tenu à souligner au jeune homme qu'il est passible de 14 ans de pénitencier pour une offense du genre.

TRISTE SIRE

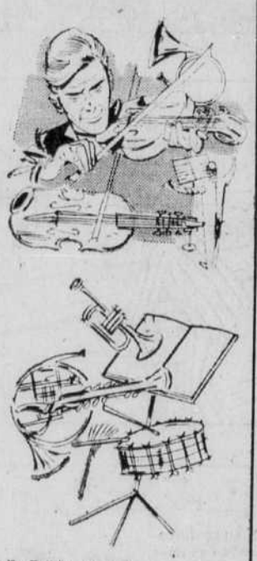
Deux jolies petites bonnes femmes âgées de quatre ans, des jumelles, s'en donnaient à coeur-joie devant tout ce grand monde alors qu'elles devaient témoigner devant le juge Cyrille Potvin dans une cause d'attentat à la pudeur. Demeurant dans le comté de Lotbinière, les deux petites s'étaient rendues chez leur oncle, qui est voisin. Elles sont revenues à la maison pour avertir leur mère qu'elles s'en allaient à Montréal avec "mon oncle Alcide". Elles ajoutèrent beaucoup d'autres choses. La jeune femme apprit des jumelles que "mon oncle" était tout nu et qu'il avait voulu qu'elles le "touche". Lors d'une preuve de voire-dire, l'accusé, âgé de 63 ans, sans travail, a dit qu'il avait signé une confession devant des officiers de la Sûreté du Québec, mais qu'il savait très peu lire, même les journaux. L'incident se serait produit le 21 août. Le juge Potvin à la fin de l'enquête préliminaire, a envoyé l'accusé à son procès au terme des Assises du 1er février, mais ce dernier a immédiatement opté pour un procès devant un juge seul aux Sessions de la paix. Il est en liberté provisoire sous un cautionnement de $500 en argent.

FACULTES AFFAIBLIES

Un contremaitre de Saint-Agapit et un cultivateur de Charny ont été condamnés à l'amende pour avoir conduit alors que leurs facultés étaient affaiblies par l'alcool. Devant le juge Jean Grenier, le contremaitre, qui avait été arrêté à Saint-Romuald le 5 mars a été condamné à $100 d'amende tout en ne subissant pas l'interdiction de conduire. Le juge Garon a condamné le cultivateur de Charny à $60 d'amende seulement, mais il lui a interdit de conduire partout au Canada pendant une période d'un mois.

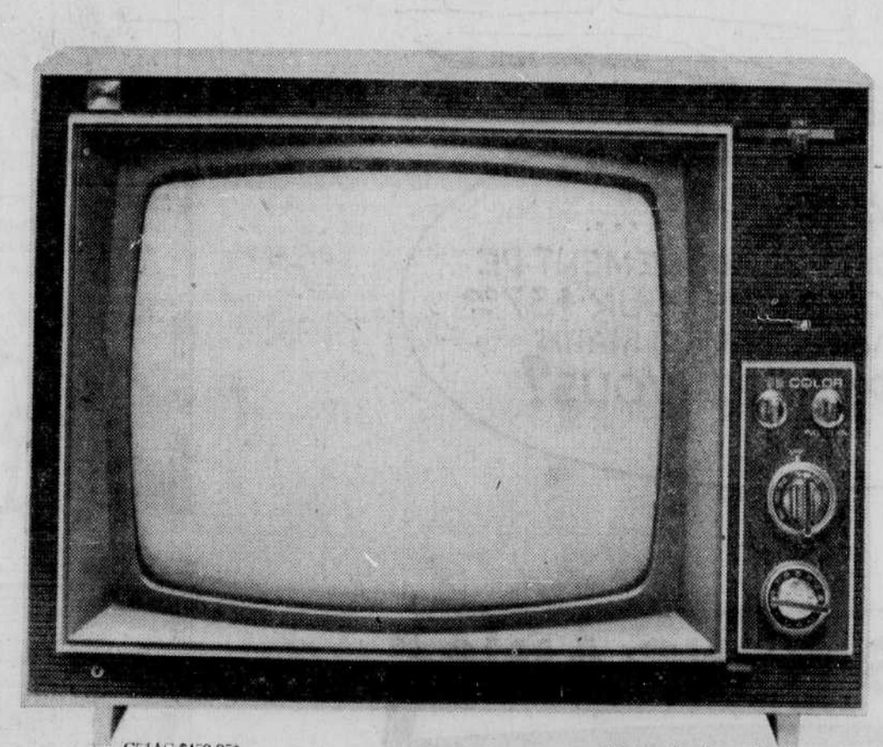
efficacité en assurance-incendie
POUR COMMERCES ET INDUSTRIES
P.A. BOUTIN INC.
ASSUREURS — UNDERWRITERS
692-0660

CLASSIQUE - SEMI-CLASSIQUE - JAZZ - POPULAIRE - ETC...
GUITARE (CLASSIQUE - ELECTRIQUE) — BASSE ELECTRIQUE — CHANT POPULAIRE — COACHING
PIANO — ORGUE — ACCORDEON — CLARINETTE — FLUTE — HAUTBOIS — TROMPETTE — TROMBONE
SAXOPHONE (ALTO - TENOR - BARYTON) — CONTREBASSE — VIOLON
NOUVEAU A QUEBEC
ECOLE DE MUSIQUE CLASSIQUE ET MODERNE
COURS PRIVES OU SEMI-PRIVES
FOURNISSONS INSTRUMENTS A NOS ELEVES
DU LUNDI AU VENDREDI: DE 9H. A.M. A 10H. P.M. - SAMEDI: DE 9H. A.M. A 6H. P.M.
NOUS ENSEIGNONS:
Piano - orgue - accordéon ● Instruments à vent ● Instruments à corde ● Guitare (classique et populaire) ● Guitare et basse électrique ● Chant populaire (coaching) ● Batterie (drum) ● Solfège.
NOUS FOURNISSONS:
● Service de réparation ● Accord de piano ● Orchestres pour toutes occasions
NOUS VENDONS:
● Tous les instruments de musique ● Accessoires de toutes marques ● Arrangements musicaux et copies pour: Chorales, orchestres de 4, 5 et plus, fanfares et harmonies.
INSCRIPTIONS DE 9H. A.M. A 9H. P.M.
S'ADRESSER A:
ECOLE DE MUSIQUE APOLLON INC.
880, RUE DU ROI, QUEBEC 2
TEL.: 529-4991



Magnifique auto à pédales pr enfants de 2 à 6 ans 17.80
Valeur de 24.95, prix-couleur.....
Construction robuste en polythène moulé avec pédalier ajustable et banc à trois positions selon la grandeur de l'enfant. Les roues arrière sont plus larges. Noir et jaune. Très amusant pour les jeunes sportifs. PLAN MISE DE COTE MOYENNANT UN LEGER ACOMPTE.
ROYAUME DES JOUETS. CENTRE-VILLE, sous-sol, PLACE LAURIER ET PLACE FLEUR DE LYS. TEL.: 524-8411.
LE Syndicat DE QUÉBEC
Le Syndicat de Québec Ltée, C.P. 1217, Québec 2
Quant. | Description | Prix
Taxe 8%
Total
Nom .....
Adresse .....
Compte de crédit ☐ C.O.D. ☐ Chèque ☐

$459.95*
C'EST LE PRIX DU TÉLÉCOULEURS QUE VOUS N'AVEZ À AJUSTER QU'UNE FOIS. LE TOSHIBA C51AC. ENFIN!

Jetez un coup d'oeil sur les autres télécouleurs familiaux que vous voyez sur le marché. Ils ont l'air impressionnant avec leurs manettes, leurs boutons et leurs cadrans. Jusqu'à ce que vous ayez envie de regarder plutôt l'image de l'écran. Vous découvrez alors qu'il faut que vous vous leviez constamment pour aller jouer avec ces boutons et manettes. Et tout le reste qui s'adonne à compliquer l'ajustement. (Et à gâter votre plaisir).
C'est alors moins impressionnant.
Chez Toshiba, nous ne voulons gâter en rien votre appréciation des images-couleurs. C'est pourquoi nous avons simplifié à l'extrême notre ajustement-couleurs. Grâce au réglage "Tintmaster" qui met les couleurs les plus naturelles à la portée d'une chiquenaude.
D'une seule chiquenaude.
C'est aussi simple que celà. Le reste de notre équipement impressionnant est à l'intérieur. Un intérieur d'où ressort la qualité. La qualité qui fait de notre C51AC un des meilleurs télécouleurs que vous puissiez acheter.
Voyons cet intérieur.
Tout commence avec notre Lampe-Ecran. Nous savons qu'elle est fantastique parce que certains de nos compétiteurs achètent les leurs chez nous. Et, il faut bien l'avouer, nous leur en sommes reconnaissants. C'est ce genre d'appréciation qui a aidé à faire de nous l'une des compagnies de pièces électroniques les plus importantes et les plus reconnues au monde.
Mais nous avons mis dans notre C51AC quelques autres systèmes que vous apprécierez peut-être. Notre système de syntonisation ultra-précise VHF, par exemple, dont la "mémoire automatique" retient la syntonisation idéale de chaque canal. Vous l'ajustez une fois. Et vous l'oubliez.
Pour toujours.
Il y a aussi syntonisateur UHF. Qui combine les avantages d'une syntonisation précise et rapide.
Nous y avons aussi intégré un contrôle automatique de la phase et de la fréquence pour vous assurer des couleurs éclatantes. Et un pré-ajustement d'intensité sonore pour que vous n'ayez pas à vous lever continuellement pour ajuster le son.
Là encore, vous n'avez qu'à l'ajuster une fois.
Nous y avons aussi mis un purificateur de couleurs, un syntoniseur UHF à trois étages, un amplificateur à l'état solide IF à trois étages, un système équilibré de convergence des couleurs, un contrôle du gain automatiquement ajusté et une antenne intégrée.
Mais nous savons que vous ne serez pleinement satisfaits que si le ranage de notre appareil est égal à son plumage.
C'est pourquoi nous avons intégré à chacun de nos C51AC, un système unique de haut-parleurs qui vous assurent une reproduction sonore FM inégalée.
Puis, nous avons placé le tout dans un superbe cabinet de noyer. Auquel nous avons apposé une étiquette de $459.95*.
Et, si vous le désirez, vous pouvez acheter pour $24.95* notre console mobile assortie, fini noyer, chrome et ébène, montée sur roulettes sphériques.
Venez donc les voir chez votre plus proche détaillant Toshiba.
Le C51AC est arrivé. Enfin!

C51AC $459.95*
*Prix de détail suggéré

Toshiba
*Console TC16-19: $24.95
TOSHIBA
En contact avec l'avenir

Des nouvelles de partout, voilà votre contact avec le monde

LE SOLEIL

73e ANNEE — No 255 QUEBEC, VENDREDI 30 OCTOBRE 1970 PAGE TREIZE

PRODUIT DE FRANCE
CASTILLON
COGNAC FRENCH FLAG 25 onces — $8.55

métro-québec

PAR JOSEPH VOISARD

Professeurs athées pour nos enfants

Un nombre appréciable de parents de banlieue ne prisent pas tellement ces échanges de professeurs de chez nous pour "des étrangers qui, dans la plupart des cas, ne partagent pas notre foi et ont une mentalité bien différente de la nôtre". On nous signale que des citoyens se préparent à faire entendre des doléances à ce sujet au ministère de l'Education. Une mère de famille se plaint, pour sa part, de ce que son enfant de deuxième année fréquente la classe d'un professeur sans foi qui ne peut conséquemment enseigner la catéchèse. Une autre institutrice tente de suppléer quand elle en a le loisir. Les récriminations du genre s'élèvent ici et là dans la région. "Des professeurs du Québec bien préparés pour l'enseignement religieux sont envoyés à l'étranger où l'on n'en désire pas quand, d'autre part, on ouvre ici nos portes à des maîtres qui ne peuvent offrir l'éducation religieuse réclamée par les parents pour leurs enfants", font remarquer des chefs de famille, avec vigueur. Des prêtres de ces milieux admettent que des professeurs athées enseignent à des jeunes du cours élémentaire, mais ils affirment, toutefois, qu'on prend les moyens de suppléer dans la mesure du possible.

Un besoin qui n'est pas nouveau . . .

La pénurie de sténographes et de procureurs de la Couronne a été mise en lumière une fois de plus, mercredi, au palais de justice de Québec, quand le juge Jean Grenier, des Sessions de la paix, a dû ajourner une cause. On avait du mal à trouver une date pour la reprise. Le rôle est, en effet, exceptionnellement chargé et sténographes comme avocats sont prêts de manquer de souffle par moment. La sténotypie confessa, pour sa part, qu'elle est présentement débordée et qu'il lui faudra par surcroît servir aux Assises, ces jours prochains. L'avocat du ministère public lui-même ne sait plus où donner de la tête. "Seriez-vous en train d'essayer de me convaincre qu'il faille d'autres sténographes et d'autres procureurs de la Couronne?", lança le juge avec un immuable sérieux et un air délibérément solennel. Me François Tremblay, avocat du ministère public, crut devoir rappeler au président du tribunal que la situation n'est pas nouvelle puisque lui-même en faisait déjà état au temps où il était procureur de la Couronne. Le magistrat ne put se défendre de sourire et il convint avec humour qu'en effet, il avait pu parler en ce sens vers l'année . . . 1905. "Quiconque prendrait cette plaisanterie au sérieux ne rajeunirait certes pas M. le juge", a soufflé à l'oreille d'un voisin un officier du prétoire.

Le Comité d'aide aux personnes détenues

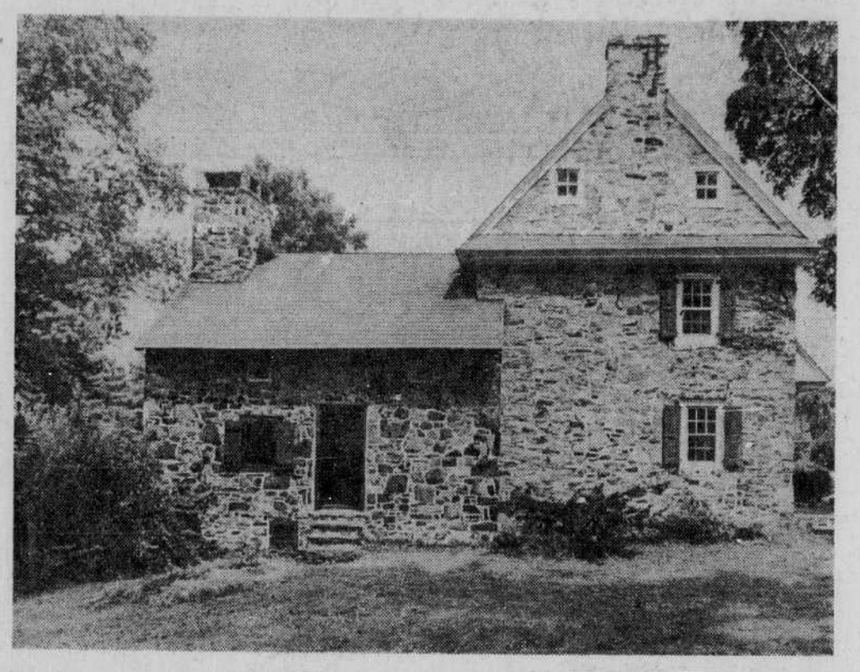
Le Comité d'aide aux personnes arrêtées en vertu des lois d'urgence doit financer lui-même son action. Aussi fait-il appel aux contributions dans un communiqué que fait parvenir à notre journal M. Jacques Hébert, président de la Ligue des droits de l'homme. Cette dernière est d'ailleurs responsable de la naissance du comité qui fut agréé par le ministre de la Justice, Me Jérôme Choquette. On sait que le ministre a permis que trois membres du Comité puissent entrer en contact avec les détenus. Ceux-ci sont le Père Jacques Tellier, M. Rolland Parenteau et M. Jacques Hébert. En plus d'assurer les contacts essentiels entre les détenus et leurs proches, le comité veillera aux besoins des familles concernées et particulièrement des enfants. Il s'assurera que les personnes détenues reçoivent le traitement qui convient et qu'aucune d'elles, libérées par la suite sans avoir été mises en accusation, n'ait à subir un préjudice quelconque. Le Comité portera à la connaissance du ministre de la Justice toute irrégularité qui pourrait être constatée. Parents et amis peuvent communiquer avec le secrétarait du Comité d'aide aux détenus, 443, Sainte-Catherine (est), Montréal, tél.: 845-6306. Les chèques de souscripteurs peuvent être acheminés à la même adresse en mentionnant à l'endos: Comité d'aide aux détenus.

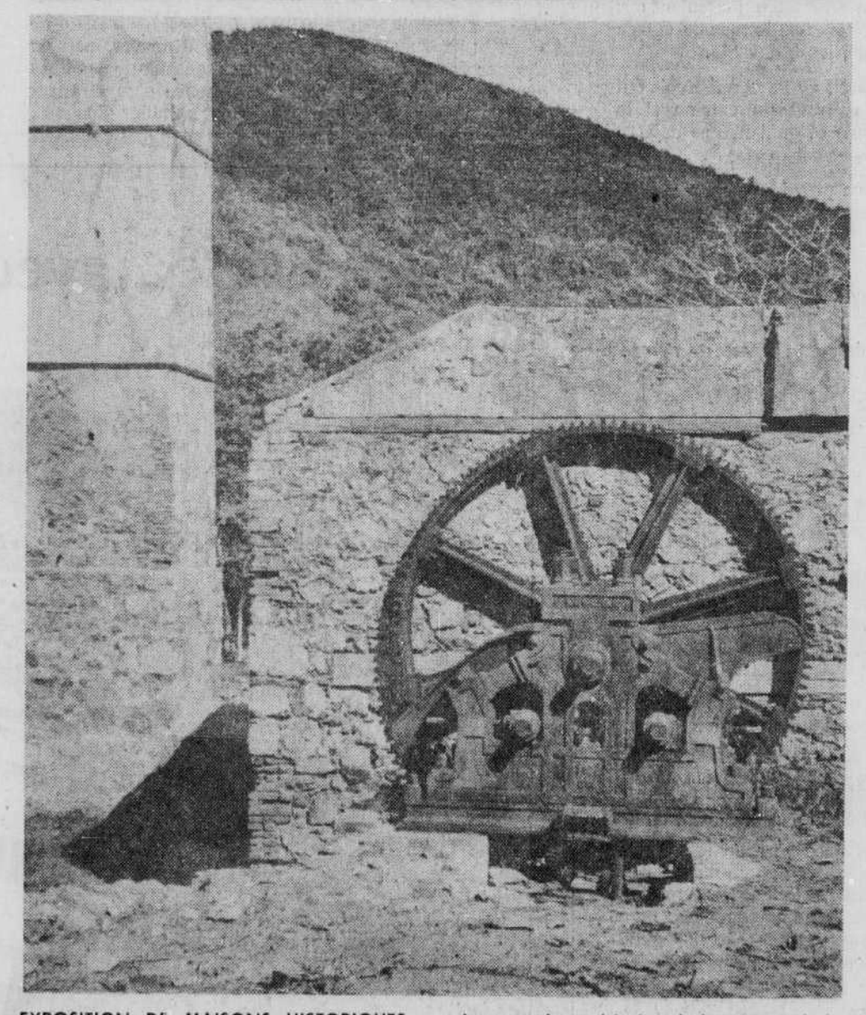
Beau crédit du commissaire Ulric Huot

La régionale Orléans a souligné le soixantième anniversaire de son président, M. Ulric Huot, et ses vingt-cinq années de dévouement à la cause de l'éducation. Président de la régionale Orléans depuis trois ans, M. Huot servit comme président de la commission scolaire de Courville durant de nombreuses années. L'administrateur général et secrétaire-trésorier de la régionale, M. Gérard Grenier, a tenu à évoquer ce double anniversaire à l'occasion d'une récente séance de la Commission. Il a souligné les sentiments d'appréciation que justifient de tels états de services pour ensuite interpréter les voeux du personnel des cadres à son adresse. M. Benoît Bédard fit entendre la voix des commissaires régionaux. Il rappela que M. Huot fut étroitement associé au développement des services éducatifs dans la région, conscient de servir en cela les meilleurs intérêts de la collectivité. Depuis un quart de siècle, dit-il, M. Huot prend figure d'un véritable apôtre de l'éducation. C'est un crédit qui commande la gratitude de ses compatriotes autant que leur admiration, conclut-il, en associant les voeux de ses collègues.

Niveau très bas de la banque de sang

Avec le retour aux conditions normales dans les hôpitaux, le besoin de renflouer la banque de sang se fait sentir de façon aiguë. Les réserves de celle-ci sont nettement insuffisantes. La Croix-Rouge se voit donc dans l'obligation de lancer un S.O.S. aux généreux citoyens de tous les groupes sanguins pour répondre à la demande. Ses bureaux sont ouverts le lundi, de 13 heures à 17 heures et de 19 heures à 21 heures; les mardi, mercredi, jeudi et vendredi, de 13 heures à 16h.30. Le service mobile de transfusion sanguine sera sur le campus de l'université Laval du 2 au 6 novembre. Il existe chez nos étudiants une tradition de générosité qui fait l'admiration et est évidemment fort appréciée. Les étudiants de Foresterie et Commerce, de Sciences humaines et Agriculture, de Sciences pures et Médecine seront particulièrement en vedette à l'occasion de cette visite.





EXPOSITION DE MAISONS HISTORIQUES AMERICAINES — A l'Ecole d'architecture de l'université Laval sont actuellement exposées des photos de maisons anciennes des Etats-Unis, réunies sur l'initiative de M. Ross Anderson, professeur d'architecture à l'Ecole, responsable de la matériothèque créée récemment où les étudiants peuvent consulter les ouvrages techniques se rapportant aux matériaux de construction. Ces photos ont figuré au congrès de l'Association canado-américaine de la science de la préservation (APT) tenu au début du mois au Séminaire de Québec. Les photos ci-dessus représentent la maison Joseph Collins, bâtie en 1727 à West Chester Vicinity (Pennsylvanie); un ancien aqueduc sur le canal Chesapeake et Ohio; le broyeur (au premier plan) d'une usine de raffinage de sucre de canne à St. John, aux îles Vierges, dans les Petites Antilles, qui furent achetées au Danemark, en 1917, par les Etats-Unis.

les élections municipales

CE SERA VITE FAIT

Me Pierre-F. Côté, greffier de la ville de Québec et président de l'élection dans le nouveau district Les Saules, croit que le résultat final de la votation pourrait être connu vers 19h30 au plus tard, dimanche soir. Il a expliqué aux journalistes, au cours d'un entretien, qu'il n'y a que 18 bureaux de votation, répartis dans trois écoles de Les Saules, pour permettre aux 3,978 voteurs inscrits sur les listes électorales d'user de leur droit de vote (jusqu'à 18h., dimanche soir). En vertu de la Loi des cités et villes (qui régissait Les Saules au moment de l'annexion), le processus d'élection devait être déclenché, en novembre 1970: c'est la raison pour laquelle la ville de Québec tient une élection dans ce district électoral, même si les élections municipales ont eu lieu en novembre 1969 dans les autres districts électoraux de la capitale provinciale, (excepté celui de Duberger, dans le même cas que Les Saules). Le conseiller qui sera élu pour représenter le district Les Saules au conseil municipal de Québec aura un mandat de trois ans, soit jusqu'en novembre 1973.

LAMONTAGNE N'Y EST POUR RIEN

(Par M. G.) — M. Raymond Lapointe, agent de réclamation à la Commission des accidents du travail et candidat à la mairie de Notre-Dame - des - Laurentides, a nié toute rumeur voulant que le maire Gilles Lamontagne, de Québec, soit personnellement intéressé à assurer sa victoire sur son adversaire, le maire actuel, M. Jules Marois, lors des élections municipales de dimanche.

"Personne à la ville de Québec n'est entré en communication avec moi, a-t-il affirmé, au cours d'une conversation, et je n'ai reçu absolument aucune aide financière".

Invité à commenter l'attitude du maire Marois à la Communauté urbaine de Québec, M. Lapointe s'est dit d'avis que ce n'était pas en claquant les portes et en démissionnant qu'on pouvait obtenir quelque chose, mais en restant sur place et en continuant à combattre.

Par ailleurs, M. Lapointe préconise un assouplissement des règlements de zonage, de façon à donner un nouvel essor au développement domiciliaire.

A VOUS D'Y PENSER . . .

"A vous d'y penser! . . ." Tel est l'avertissement que donne "L'Equipe du progrès économique" de Notre-Dame-des-Laurentides, dirigée par le maire Jules Marois, dans son "manifeste" électoral. Ce "manifeste" ne constitue pas un véritable programme électoral, puisqu'il se borne à faire état des "travaux, réalisations, projets exécutés, de 1968 à 1970, par le maire Marois et les membres du conseil municipal local (que le maire Marois décrit paternellement comme "son conseil").

Le maire Marois, qui avait pourtant affirmé qu'il ne poserait pas sa candidature à la mairie de Notre-Dame-des-Laurentides et qui n'était pourtant plus convaincu de son influence au sein du conseil de la Communauté urbaine de Québec, termine le "manifeste" de l'Equipe du progrès économique en affirmant: "Aidez-vous vous-même en élisant, dimanche, la seule et unique qui peut continuer, la seule et unique qui peut suivre, la seule et unique qui peut aider Notre-Dame-des-Laurentides en marche! ! ! L'équipe de Jules Marois".

GOLDEN EAGLE

Dans un appel à la population, à la veille des élections municipales, M. Marc-A. Bisson, qui sollicite un nouveau mandat, rappelle les efforts qu'il dit avoir déployés pour mener à bien le projet d'implantation d'une raffinerie à Saint-Romuald.

"Il a fallu un an et demi de démarches, précise-t-il, pour en arriver à ce résultat et, dans quelques semaines tout au plus, la raffinerie sera en opération".

Au chapitre des économies qu'il a fait réaliser aux contribuables, M. Bisson signale, en plus d'une diminution du taux de la taxe foncière, les travaux de rénovation de l'hôtel de ville au coût de $60,000, alors, dit-il, qu'un projet de $300,000 à $400,000 était à l'étude au moment de son entrée en fonction.

Il s'attarde également sur l'installation des compteurs d'eau, souligne-t-il, qui a rendu inutile l'agrandissement de l'usine de filtration, au coût de quelque $300,000.

M. Bisson porte également à son actif la victoire remportée en s'opposant à ce que les municipalités de la Rive-Sud soient comprises dans le territoire de la Communauté urbaine de Québec. "Je crois sincèrement, dit-il, que ce succès équivaut à une très forte exemption de taxes, surtout si l'on regarde ce qui se passe sur la rive opposée".

Dans un autre ordre d'idées, M. Bisson croit que sa participation active à toutes les causes municipales à mis Saint-Romuald en évidence dans tous les milieux, à l'échelle du Canada.

CONTINUITE ET RENOUVEAU

"Plusieurs citoyens sont éveillés et dévoués depuis longtemps, à Beauport, et c'est leur faire insulte que de dire qu'ils dorment; ce qui leur manque est précisément ce que nous leur offrons: collaboration et respect mutuel dans la gestion municipale".

Cette réplique de M. Roger Latouche, candidat de "Votre équipe du progrès" à la mairie, lors des élections municipales de dimanche, s'adresse à la formation politique adverse, le "Réveil de Beauport", et veut mettre un terme aux prétentions voulant que tous les membres du conseil actuel soient des endormis.

Dans un communiqué remis à la presse, M. Latouche dit également douter qu'il soit dans l'intérêt des contribuables de Beauport de tout changer au conseil municipal, rompant ainsi toute continuité avec la situation actuelle.

De plus, l' "Equipe" soutient que son leader et candidat à la mairie, M. Roger Latouche, est l'homme tout désigné pour assurer la suite logique de l'administration municipale.

Ce groupement, qui présente des candidats à tous les postes, met l'accent sur une amélioration de l'administration municipale, les loisirs, les services de voirie, la stimulation industrielle, la stimulation de la construction multi-familiale, le service routier intégré à la Communauté urbaine de Québec et le développement touristique au niveau des battures de Beauport.

Ce programme, selon l' "Equipe du progrès", est réaliste, dynamique, et, surtout, il offre un progrès conforme aux moyens financiers de la municipalité. Son slogan est "Beauport a besoin à la fois de renouveau et d'expérience.

Le noyé de la rue Saint-André est Josaphat Thibodeau, âgé de 49 ans

Le noyé repêché à Québec, hier, près des établissements de la Canada Cement, situés dans la rue Saint-André, a été identifié comme étant Josaphat Thibodeau, âgé de 49 ans et demeurant au 319 rue Saint-Paul, à Québec.

Originaire de Beauceville, M. Thibodeau a été reconnu par des amis dont l'un l'avait vu, mardi. Il était célibataire et bûcheron de son métier.

Me J.-Armand Drouin, coroner de Québec, a procédé à l'ouverture de son enquête, hier après-midi tandis que le détective Jean-Marie Deslauriers, de la police de Québec, communiquait avec des parents du défunt dans la Beauce. L'autopsie a révélé que la mort de M. Thibodeau est bien due à la noyade.

C'est à la faveur de la marée basse que le corps a été aperçu sur le lit boueux du bassin intérieur, près du quai de la Canada Cement, par une personne qui se trouvait au troisième étage d'une maison de rapport de la rue Saint-André. Il n'a pas séjourné plus de 48 heures à l'eau.

SIMPSONS-SEARS
Place Fleur de Lys
RAYON D'OPTIQUE
Dr ROBERT NOEL
Optométriste
529-9841, loc. 243

CEGEP DE LEVIS-LAUZON
ADMISSION A LA 2e SESSION

DATE:
La date limite pour l'inscription est fixée au 15 novembre 1970.

CONDITIONS:
Avoir réussi le secondaire V.
Avoir complété la 11e année (classique ou scientifique) en ayant conservé une moyenne de 75%.

Faire parvenir vos demandes au:
Registraire,
CEGEP de Lévis-Lauzon,
70, Philippe-Boucher,
Lauzon. (Lévis)

Vol de $35,000 au ministère du Revenu

Mitraillette trouvée dans une automobile abandonnée

Par Lucien LATULIPPE

L'automobile qui a servi, hier matin, au vol de $35,000 dans l'édifice du ministère du Revenu, sur l'avenue Chauveau, à Québec, a été trouvée abandonnée dans la rue Saint-Thomas, près des immeubles Terreau et Racine. Il s'agit d'une auto qui avait été volée, la veille, sur le boulevard Charest-Ouest, à Sainte-Foy.

La police révèle qu'une mitraillette allemande de calibre 9mm avait été laissée dans le véhicule, ainsi que l'un des deux sacs dérobés à M. Robert Rosa, employé de la Brink's. Ce sac ne contenait que des traites.

Les $35,000 qui devaient servir à la paye des employés du ministère du Revenu étaient la propriété de la Brink's au moment du vol. C'est la première fois que cette firme se fait ainsi voler de l'argent à Québec.

Hier soir, la police n'avait aucune piste importante pouvant mener à l'arrestation des voleurs. De nombreuses perquisitions ont eu lieu à Québec, hier après-midi et hier soir; mais elles n'ont rien donné. Les détectives Robert Langlois et Ronald Truchon ont été chargés de l'enquête.

VOL BIEN PREPARE

Comme lors du hold-up à la Caisse populaire des employés civils dans l'un des édifices de la cité parlementaire, il y a quelques mois, les voleurs avaient bien préparé leur coup.

D'abord, les deux individus qui ont fait le vol se sont rendus à la salle de toilette du rez-de-chaussée de l'immeuble. Là, ils ont mis des cagoules en caoutchouc et des gants.

Un employé du ministère était dans la toilette. Il a entendu entrer quelqu'un et il n'en a pas fait de cas. Quand il a voulu sortir, il s'est trouvé en face des deux "cagoulards" et l'un d'eux lui dit: "Ne bouge pas ou on te coupe en deux". Le voleur était armé d'une mitraillette et son complice, d'un revolver.

Il était environ 10 h du matin et les deux bandits ont attendu le moment propice pour entrer en action. L'un d'eux faisait le guet par la porte entrebaillée de la salle de toilette.

Quand le camion de la Brink's est arrivé pour livrer l'argent, il n'y avait que deux gardes à bord, celui qui conduisait et M. Robert Rosa. Ce dernier, les deux sacs dans la main droite et son revolver dans la main gauche, est entré dans l'édifice.

Les deux voleurs savaient que le porteur des sacs d'argent devait passer devant la porte de la toilette où ils se trouvaient. Quand M. Rosa est arrivé là, l'un des "cagoulards" lui a placé sa mitraillette dans le dos, en lui disant de ne pas bouger, et ils lui ont volé son revolver et les deux sacs.

Le gardien de l'édifice a entendu des cris et il est accouru pour se faire pousser durement contre le mur. Les voleurs sont sortis par une porte portant le numéo 4 rue Cook, en passant devant le cafétéria où des personnes faisaient la pause-café.

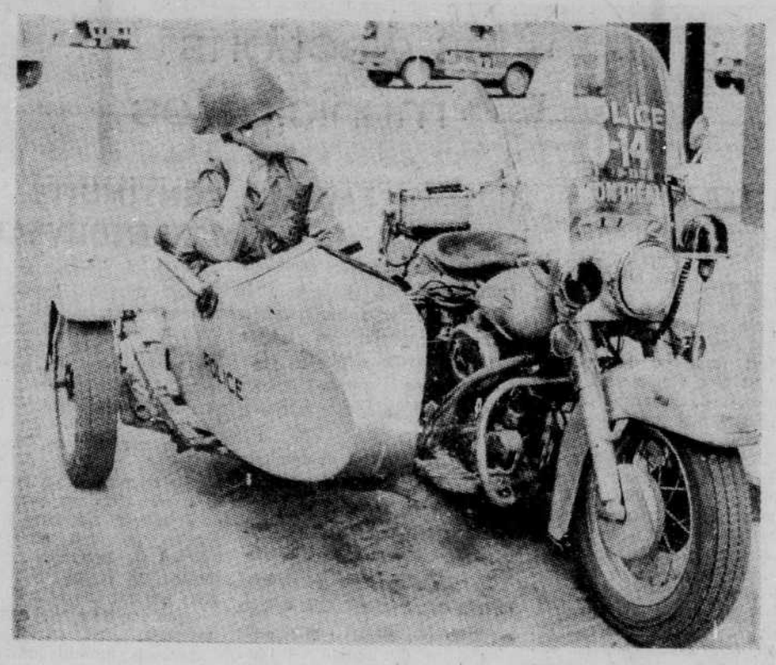
Le gardien et un membre du groupe de Sécurité qui était en devoir à ce moment-là sont sortis aussitôt par la porte principale de l'édifice, sur l'avenue Chauveau. Ils ont vu les deux voleurs monter à bord d'une auto qui a démarré en vitesse. Une femme était au volant, croit-on.

Un voleur a tiré un coup de feu. Un instant plus tard, une rafale de mitraillette était tirée à travers la vitre arrière du véhicule. Personne n'a été touché.

Le camion de la Brink's a démarré derrière l'auto des voleurs qui s'est engagée dans la rue Saint-Stanislas jusqu'à la rue McMahon et dans la Côte des Glacis, vers la basse ville. Le camionneur l'a toutefois perdue de vue.

LE SOLEIL
Service des annonces classées
Votre annonce remise avant 8:30 p.m. ce soir sera publiée lundi.
TELEPHONEZ A:
529-9231

au delà de l'événement



"Contre qui le Canada est-il en guerre?"

par Nelson LABRIE

— Apprendre quatre à cinq fois le même jour qu'on nous croyait en "tôle", ça laisse songeur et parfois "un gros peu nerveux"...

— Devoir rappeler à des copains de travail "soudainement et drôlement inquiets" que la police ne nous a pas encore interrogé, ça de quoi tourmenter un gars...

— Apprendre au hasard des rumeurs que sa demeure fait l'objet d'une surveillance particulière de la police, ça n'a rien de rassurant...

— Se faire regarder avec une méfiance inhabituelle parce qu'on affiche un visage fraîchement dépouillé d'une barbe devenue chatouillante, ça de quoi préoccuper quelqu'un...

— Apprendre à son réveil qu'un voisin ou un ami a levé les pieds sans prendre le temps de vous saluer, c'est pas toujours réconfortant...

Cette anxiété, des milliers de Québécois doivent la supporter tant bien que mal depuis l'application de la loi des mesures de guerre.

Qui sont ces gens ? Peut-être ceux qui n'ont qu'un seul défaut: ne pas toujours penser comme les autres... Des enseignants, peut-être qui suivent l'actualité de trop près au goût de certains parents... Peut-être des militants du Parti québécois... Enfin, peut-être de simples citoyens qui ont le don de ne pas plaire à certains voisins.

Cette crainte, bien des personnes s'efforcent sûrement de l'écarter en se raccrochant à l'idée qu'elles n'ont rien à se reprocher, mais le climat de méfiance qui s'est installé chez nous après l'imposition du règlement de 1970 sur l'ordre public, fait que "l'incitation à soupçonner le mal dans les autres" est peut-être plus forte par le temps qui court.

Le petit Larousse dit bien que la loi punit la dénonciation calomnieuse... Sous l'empire de la loi sur les mesures de guerre, qui ne permet aucun recours contre l'Etat, une visite "inutile" derrière les barreaux, avec toutes les conséquences inimaginables sur la réputation et les conditions de travail, voilà qui peut semer la crainte !

Si on décèle plus difficilement dans les grands centres la crainte que nourrissent certaines gens, il n'en est pas de même en milieu rural où il suffit d'ouvrir grand les yeux et de tendre l'oreille pour constater que la méfiance frise parfois la panique.

Tant à Montréal qu'à Québec, si l'on fait exception de la présence des militaires en tenue de combat qui nous rappellent que la chasse aux terroristes n'est pas terminée, la vie semble suivre son cours normal.

Evidemment des personnes bien placées pour le savoir, surtout à Montréal, font remarquer que bien des Québécois préfèrent rester chez eux plutôt que de se rendre, par exemple, au cinéma, au théâtre ou à des réunions. Mais, il faut vraiment établir des contacts de personne à personne pour s'enquérir de façon plus précise du sentiment de crainte qui existe.

Il est plus facile, en milieu rural, de constater que bien des estomacs "fonctionnent aux Rolaids".

"Tout le monde se connaît", comme on se plaît à dire en temps ordinaire. Mais en temps de crise, ça change bien des choses... et les rumeurs qui circulent ont parfois le temps de faire cinq à six fois le tour du village avant d'atteindre, bien entendu, les intéressés.

Tantôt, c'est un militant actif du Parti québécois qui a reçu la visite de militaires (tout un camion si la rumeur circule trop longtemps!) et qu'il mange déjà sa part de gruau en tôle.

Tantôt, c'est l'école qui en prend son coup avec le départ précipité de dix professeurs vers ... vous savez où.

Cependant, il y a des rumeurs qui se font plus "modestes": la police a procédé à un simple interrogatoire.

Toutes ces rumeurs ont de quoi agacer et il s'ensuit que les personnes visées vont jusqu'à sentir le besoin de se manifester publiquement pour mettre fin à "leur incarcération".

Certains concitoyens qui s'inquiètent soudainement du résultat scolaire de leurs enfants doivent être rassurés plusieurs fois la semaine que tous les professeurs sont à leurs postes.

Si on ajoute à toutes ces rumeurs celles voulant que des personnes "bien intentionnées" se soient découvert une vocation comme dépisteur de "suspects" et poussent le ridicule jusqu'à surveiller des résidences, on comprend davantage la crainte et même la panique de bien des Québécois.

Dans le cas d'un militant du Parti québécois, il semble qu'il ne soit pas suffisant que le ministre fédéral du Travail, M. Bryce Mackasey ait déclaré plus d'une fois, depuis le début de la crise, qu'il jouerait sa vie pour défendre ce principe démocratique élémentaire du droit d'appartenance à un parti politique légitime.

Des citoyens honnêtes et pacifistes qui rejettent et la violence et le manifeste du FLQ, mais qui n'ont jamais caché leur appartenance au Parti québécois craignent d'attirer quand même sur eux certains soupçons. Parce que, entre autres choses, il arrive que certains politiciens n'apportent pas dans leurs déclarations la nuance qu'un Bryce Mackasey juge à propos de faire.

Chez les enseignants, qui servent plus souvent qu'à leur tour de boucs émissaires, on craint que le climat actuel accentue dans la population le mépris que l'on nourrit déjà à l'endroit des intellectuels.

Pour bien des membres de cette profession, il semble peu probable que le désaccord au sein de leur Corporation concernant la loi sur les mesures de guerre puisse dissiper une certaine méfiance à leur endroit.

Ce n'est pas non plus la disparition d'une barbe, coupée nerveusement avec un rasoir rangé depuis deux ans au fond d'un tiroir, qui peut apporter une certaine tranquillité ...

Les forces de l'ordre pourraient sûrement nous en apprendre davantage sur l'inquiétude des Québécois.

L'agent Jacques Breton, attaché aux Relations publiques à la Sûreté du Québec, dans la capitale provinciale, s'est limité à deux exemples plutôt cocasses du degré d'anxiété de certaines personnes.

Un Québécois s'est informé à la SQ s'il pouvait contre certains ennuis à convoler en justes noces de ce temps-ci. Une autre personne a voulu s'assurer si un voyage à l'extérieur du Québec pouvait représenter certains inconvénients.

Tout en invitant la population à collaborer avec les forces de l'ordre dans la chasse aux terroristes du FLQ, l'agent Breton lui demande de se servir de son jugement.

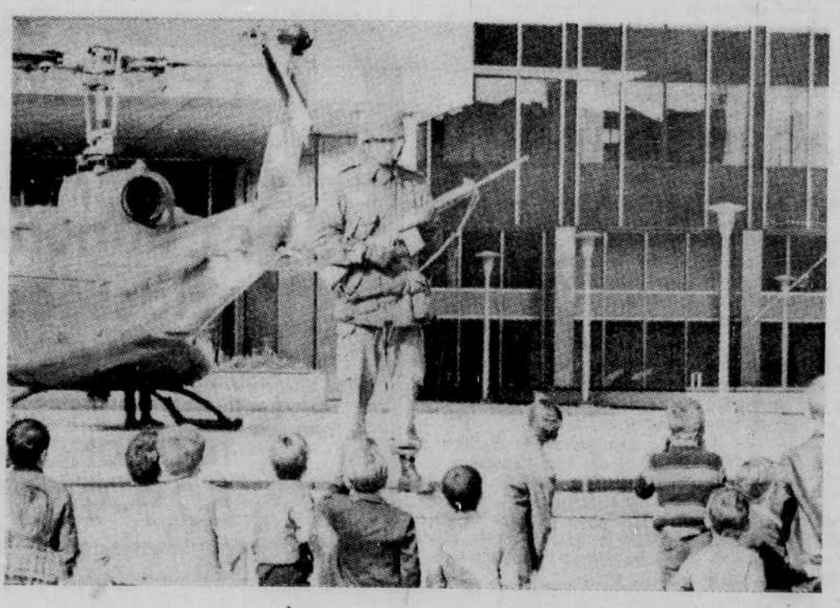
"On ne demande pas aux gens de dénoncer, mais de signaler des choses qui leur apparaissent anormales dans leur entourage. Par exemple la présence d'un étranger dans le voisinage, présence qui peut sembler "louche", selon le va-et-vient de la personne en question, de ses agissements et de l'heure de ses déplacements".

Tout signalement d'une personne suspecte rapporté à la police doit faire l'objet d'une vérification de base au sein de l'escouade de la sécurité de la SQ.

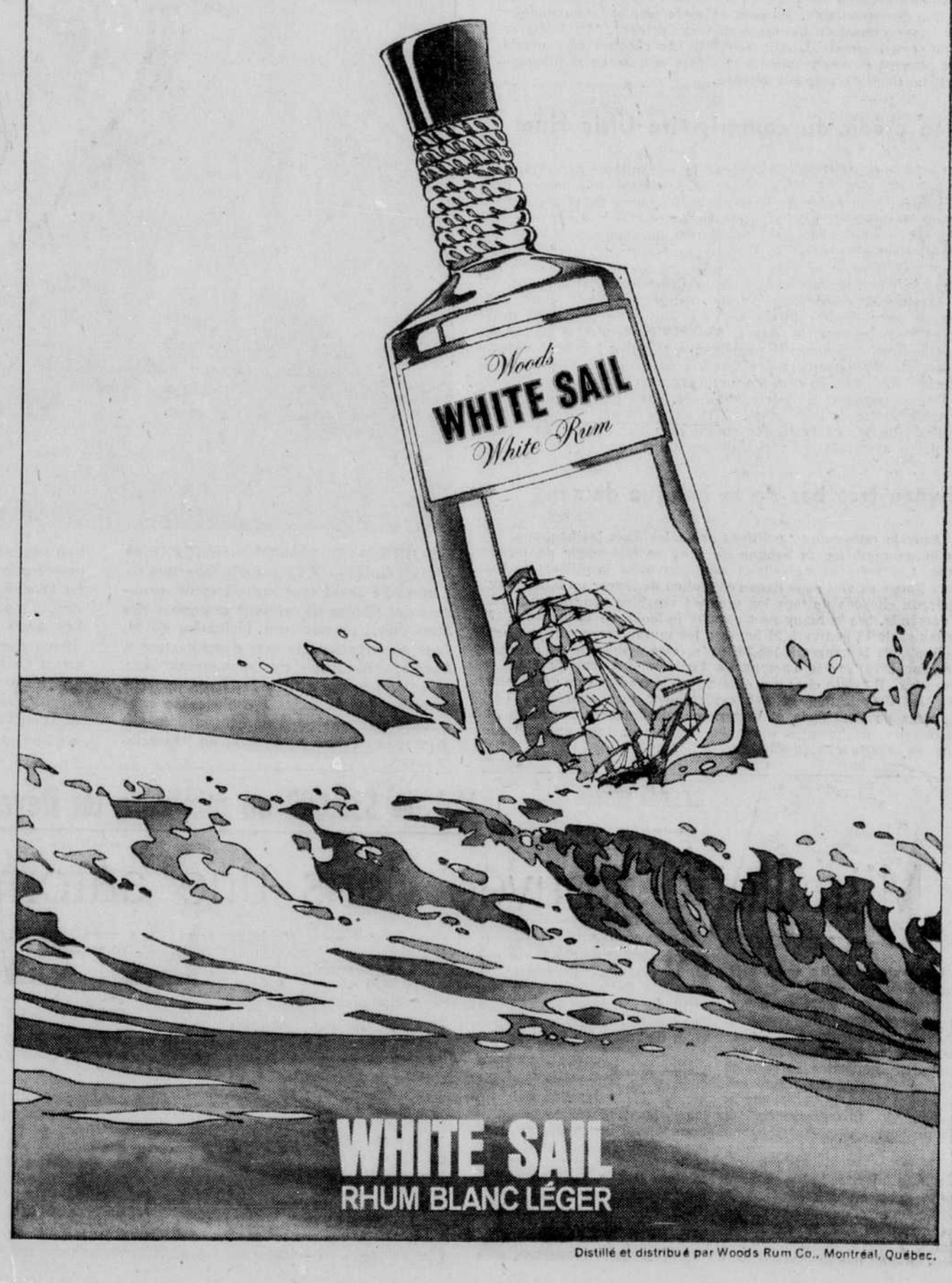
L'agent Breton prétend que si le signalement fourni est d'un quelconque intérêt, la police use alors de prudence et soumet d'abord l'individu soupçonné d'être lié au FLQ à une surveillance étroite.

Dans le cas d'une dénonciation qui s'avérerait dénuée de tout fondement, le représentant de la SQ rappelle que le coupable est toujours passible, selon le code criminel, d'être accusé de méfait public et d'entrave au travail de la police.

A ceux qui n'ont pas raison de se torturer l'esprit mais que des circonstances forcent à dormir dans la crainte, on peut toujours suggérer un retour ou un aller vers la terre où le calme qui y règne porte un bon cultivateur à demander, entre deux traites: "De contre qui Ottawa é t'en guerre ?"



Ça flotte...avec le petit bateau!



WHITE SAIL
RHUM BLANC LÉGER

Distillé et distribué par Woods Rum Co., Montréal, Québec.

La voirie mène à tout

Découvertes archéologiques près du monument des Braves

par Monique DUVAL

Le transport du monument des Braves, situé chemin Ste-Foy rendu nécessaire à cause de l'élargissement de cette artère, a donné lieu, hier, à des découvertes qui susciteront à la fois la curiosité et les recherches des archéologues et des historiens.

En remuant la terre, pour effectuer leur travail, des ouvriers ont, en effet, trouvé un coffre de fer lequel, sous l'action du bélier mécanique, fut brisé.

Pas assez abimé, cependant, pour que son contenu ne fut visible. Il s'agissait, nous ont dit les ouvriers, d'ossements d'êtres humains. D'autre part, à quelques pas, on a également trouvé une sorte de bocal dans lequel on avait déposé des papiers qui, évidemment, ressemblaient plus à du gros sel qu'à autre chose.

Immédiatement avertie de cette double découverte, la Commission du parc des Champs de bataille, dont relèvent la garde et l'entretien de ce monument, prit immédiatement soin de recueillir ces "reliques" et de les déposer en lieu sûr en attendant que les autorités prennent une décision sur ce qu'on en fera.

Un règlement de la commission empêche que ces pièces soient vues encore moins photographiées et, pour l'instant du moins, il faut se contenter de laisser courir son imagination.

Cependant, la consultation d'archives peut apporter quelque éclaircissement sur la chose. Malheureusement, rien ne nous porte à croire qu'il s'agit des restes d'un soldat français ou d'un soldat anglais bien que plusieurs, au cours de la bataille de 1760 entre Lévis et Murray aient trouvé là leur lieu de sépulture.

Cependant, cette recherche nous a appris des choses intéressantes. Ainsi, dans les "Cimetières de Québec", l'archiviste Pierre-Georges Roy, parlant de la bataille de Ste-Foy affirme "que, là, des centaines de combattants furent inhumés sur le champ de bataille".

Et il ajoute "qu'en 1852, on trouva des ossements près d'un ravin qui divisait la propriété des Tourangeau de celle de M. Julien Chouinard".

La poursuite de la lecture de ce chapitre nous permet d'apprendre que, "sur la suggestion de l'historien Garneau, de M. L. de G. Baillargé et du Dr Olivier Robitaille, la société Saint-Jean-Baptiste de Québec fit faire des fouilles sur le champ de bataille de Sainte-Foy".

De ces travaux, on fit alors la découverte de nombreux ossements d'êtres humains et, sans avoir aucun doute, on concluait "que ces ossements étaient ce qui restait des braves qui avaient été enterrés sur le sol même que leur vaillance avait illustré".

C'est alors que germa dans la tête du Dr Robitaille, alors président de la Société Saint-Jean-Baptiste, l'idée d'élever un monument à l'endroit même où, au cours d'une des batailles les plus acharnées de l'histoire canadienne, des milliers de soldats avaient péri.

Signalons que cet emplacement était celui où se trouvait, avant d'ériger le monument, le moulin Dumont que les annales de la petite histoire de Québec connaissent bien.

Le 18 juillet 1855, les restes mortels trouvés dans la coulée du terrain Chouinard, furent mis dans une tombe et transportés à travers les rues de Québec dans un "déploiement incomparable".

Puis, ces restes furent déposés sous le monument après une véritable apothéose. Cette cérémonie, ajoute-t-on, fut l'occasion pour P.J.O. Chauveau, alors au sommet de sa carrière, de faire le "plus beau discours de sa vie".

Cette cérémonie de pose de la première pierre du monument des Braves (une grande souscription organisée par la Saint-Jean-Baptiste avait permis le financement de l'entreprise) fut présidée par le gouverneur général du Canada, Sir Edmund-Walker Head.

Mais ce n'est que plusieurs années plus tard, soit en 1863, qu'un autre gouverneur général, la vicomte Charles-Stanley Monck devait préciser à son inauguration officielle.

Le dessin du monument des Braves fut fait par Charles Baillargé, ingénieur de la cité de Québec. Ajoutons que la statue, oeuvre de Bellone, qui couronne la colonne, a été donnée par le prince Jérôme-Napoléon qui visita Québec en 1863.

Lancement, en novembre, de "La grande aventure du fer"

par André DIONNE
de notre bureau de
SEPT-ILES

SEPT-ILES — Il est maintenant certain que le livre dont la publication doit accompagner les célébrations du centenaire de la découverte du minerai de fer sur la Côte - Nord, sera lancé à la fin de novembre prochain. Il portera comme titre "La grande aventure du fer".

L'écrivain Yves Thériault à qui ce travail avait été confié, a dû abandonner le travail en raison de son état de santé qui s'aggrave de jour en jour. Ce travail sera maintenant effectué avec la collaboration de M. Marcel Dubé, écrivain fort connu au Québec, M. Alain Ponteau, également écrivain, M. André Droweski, ingénieur, docteur en chimie et également professeur à l'Université du Québec, et M. Louis - Ange Santerre, directeur de la bibliothèque et cinémathèque de Sept . Iles.

M. Santerre a expliqué que le projet avait subi quelques modifications dans le contenu et dans l'esprit.

L'idée de romancer cette longue histoire qui va de la découverte du minerai de fer (vers 1830) jusqu'aux immenses travaux d'exploitation actuels, a été abandonnée. Le récit qui sera proposé sera beaucoup plus proche de la réalité.

Une première partie sous la responsabilité de MM. Santerre et Ponteau traitera de l'histoire de la Côte - Nord et de ses richesses minéralogiques. M. Droweski expliquera "l'histoire scientifique et technique".

BELEM PHOTO INC.
656-6525
Vente de films, caméras et accessoires photographiques
SERVICE DE FINITION

PLACE DES ROSES
ORSAINVILLE
152 logements insonorisés, libres immédiatement, chauffés à l'eau chaude, meublés ou non meublés. 1½, 3½, 4½ et 5½ pièces, entre les rues des Platanes et des Sauges à Orsainville, à 4 milles de la limite de Québec. Visites des lieux en tout temps de 9 a.m. à 10 p.m. Visites le samedi et le dimanche: de midi à 10 p.m.
Parterres, terrains d'amusement communautaires, barboteuse, carrés de sable, Bar-B-Q, buanderettes, service de concierge. 2 badmintons, piscine extérieure, système d'intercom, stationnement eclairé pour tous.
La vie de la campagne avec les commodités de la ville.
RUE DES ROSES
● Près de l'église
● Près de 3 écoles
● Près d'un terrain de jeux
● Près d'un centre d'achats
● Près de Québec
152 LOGEMENTS INSONORISES CHAUFFES
623-4523

A NEUFCHATEL
A LOUER
2 - 3 - 4 - 5 PIECES
$95.00 et plus
Renseignements:
Tél.: 842-8951
957 boul. Couture
Parc l'Ormière
ROBAR CONSTRUCTION INC.
651-7660

ATTENTION !
QUAND IL S'AGIT DE "PREFINIS", VOUS AVEZ UN CHOIX INCROYABLE. TOUS DE PREMIERE QUALITE ET DES PRIX COMME DANS LE PASSE, QUI ONT TOUJOURS DEFIE TOUTE COMPETITION. PLUS DE 12,000 PANNEAUX D'INVENTAIRE 4' x 8'.
PREFINIS DE LUXE RUSTIQUE BOIS NATUREL
PIN 8.95
NOUEUX
NOUVEAUX: ROSEWOOD 9.50
HAWAIIEN 9.95
NOYER 8.95
TECK
PREFINIS (BOIS)
ACAJOU LAUAN 2.65
LIGNE "MANDARIN"
CORAL
WALNUT
GOLDEN ELM 3.45
PANNEAUX IMPRIMES 4' x 8"
MILKY 3.65
IVOIRE 3.65
ALMOND 3.65
TOUT NOUVEAU CEDRE SUMMER 5.45
BLANC POLAIRE 3.95
ROSEWOOD 4.65
CHENE SAHARA 4.75
CHENE LAURENTIEN 4.75
CHENE ARGENTE 4.75
LOTUS 4.75
CHENE GLACIER 4.95
CEDRE ANTIQUE 5.35
CEDRE BLANCHI 5.25
LIVRAISON GRATUITE AVEC TOUTE COMMANDE RAISONNABLE
Aussi matériaux neufs et usagés de toutes sortes à prix d'aubaines
MODERN PLYWOOD LTD.
74 boul. Pie XI - Ville de Bélair - Tél.: 842-1911
● Taxe fédérale incluse ● Ouvert jeudi et vendredi soir

bienvenue
à la compagnie
Paquet
en ses nouveaux locaux de
place laurier
L'ASSOCIATION DES MARCHANDS DE PLACE LAURIER INC.

Lafleur dépasse le cap des 200 buts chez les juniors

SHAWINIGAN — Guy Lafleur a écrit une nouvelle page d'histoire hier soir dans la ligue Junior "A" du Québec et dans sa jeune carrière quand il a enfilé deux buts contre les Bruins de Shawinigan pour ainsi atteindre et même dépasser le cap des 200 buts dans les rangs juniors.

Dans la deuxième période, à 6.22 plus précisément, Guy Lafleur a réussi son 16e but de la présente saison, pour ainsi atteindre le chiffre de 200 buts, mais cela ne lui était pas suffisant. Trente-deux secondes après le début de la troisième période, Lafleur y alla de son 17e but de la saison pour ainsi entreprendre une autre étape de sa carrière, en tentant d'atteindre le chiffre de 300 buts.

En participant à deux autres buts des siens, Lafleur a mené les Remparts de Québec à une neuvième victoire consécutive, cette fois contre les Bruins de Shawinigan, par le pointage de 7-3.

CE SOIR

Les Eperviers de Sorel tenteront à leur tour de mettre un frein à l'élan victorieux des Remparts alors qu'ils seront les visiteurs ce soir au Colisée de Québec.

Les Remparts seront en quête d'une cinquième victoire consécutive à domicile et d'une 10e depuis le début de la saison.

Si l'on tient compte que les Eperviers présente une équipe complètement transformée, comptant donc très peu d'expérience, les Remparts ont de bonnes chances de l'emporter.

Sorel a perdu les services de 13 réguliers à la fin de la saison dernière, dû à l'âge limite. Les vétérans avec Sorel sont Michel Deguise, détenteur du trophée Jacques Plante, pour le meilleur gardien de but de la ligue Richard Campeau, considéré comme l'un des meilleurs défenseurs de la ligue, Alain Nantel, un ancien porte - couleurs du gilet blanc et rouge des Remparts, tentera de donner une victoire aux hommes de l'instructeur Pete Bisson.

HIER SOIR

En plus des deux buts de Lafleur, Richard Grenier a lui aussi contribué à la victoire des Remparts avec deux buts, les autres étant crédités aux fiches de Claude Reid, Yves Lacroix et Jacques Richard.

Jean Martin, René Levasseur et Santo Vivace ont répliqué pour les Bruins de Shawinigan, qui se retrouvent ainsi en deuxième place, avec deux points de retard sur Québec, et un d'avance sur les clubs de Sherbrooke et de Trois - Rivières.

La victoire des Remparts fut acquise assez facilement hier soir, lors d'une joute où la vitesse fut le cheval de bataille des deux équipes.

La seule punition de plus de deux minutes fut décernée à André Savard, des Remparts, et ce fut pour avoir protesté trop vivement contre une punition imposée à Roland Goyette.

Par l'entremise de Jean Martin, Shawinigan a pris l'avance à 12.20 de la première période. Mais Grenier et Reid ont riposté pour les Remparts. Au deuxième vingt, Québec ajoutait deux buts sans riposte, puis Lafleur en comptait un autre au début de la troisième période, avant que Shawinigan ne marque pour une deuxième fois. Québec marqua deux autres buts, et Vivace devait clore le pointage avec le 3e but de Shawinigan, cinq secondes avant la fin du match.

Michel Robert se trouvait devant la cage des Remparts et a dû faire face à 35 rondelles lancées par les Bruins pendant que les hommes de Maurice Filion lançaient 40 fois durant le match.

QUEBEC 7, SHAWINIGAN 3

Première période

1—Sha: Jean Martin, (Létourneau, Levasseur) 12.20

2—Qué: Grenier (8e), (Lafleur, Brière) 14.23

3—Qué: Reid (4e), (Dion et Lacroix) 19.30

Pun: Deslauriers, 8.05; Richard, 8.38; Goyette, 11.19; Savard, mauv. cond., 11.19; Y. Bergeron, 11.52; Dion, 19.42

Deuxième période

4—Qué: Grenier (9e), (Lafleur et Dion) 3.03

5—Qué: Lafleur (16e), (Giroux et Landry) 6.22

Pun: Fugère, 4.40; Dion, 12.52

Troisième période

6—Qué: Lafleur (17e), (Brière et Grenier) 0.32

7—Sha: Levasseur, (Vivace, Boisvert) 7.40

8—Qué: Lacroix (7e), (Richard 11.03

9—Qué: Richard (8e), (Dion et Giroux) 11.18

10—Sha: Vivace, (Bergeron et Létourneau) 19.55

Pun: Constantin, 6.23; Dion 12.45.

Lancers:

Shawinigan	17	11	7—35
Québec	11	16	13—40

Assistance: 2,604.

UN EXPERT — Guy Périllat est non seulement un as dans les pentes mais c'est un expert dans l'art de choisir une paire de skis.

Périllat, un amant du ski à son déclin

(C.G.) Guy Périllat n'est pas bavard mais c'est un amant du ski. Il hésite à répondre mais il finit toujours par formuler un commentaire approprié. Ancien membre de l'équipe nationale de ski française durant 13 ans, Périllat est aujourd'hui considéré comme un professionnel bien qu'il participe à très peu de compétitions.

Périllat est actuellement au Québec en tournée de promotion pour la compagnie Dynastar. Il fait bénéficier la compagnie française d'une renommée qu'il a acquise à dévaler des pentes et à franchir des portes de slalom.

Périllat n'a que 30 ans mais il semble déjà vieux. Non pas qu'il ait perdu son habileté dans les pentes ou son amour pour le ski mais le désir de vaincre qui le caractérisait est à la baisse. Il n'est pas prêt à recommencer une autre carrière avec tous les sacrifices et les voyages que ça implique.

"A 30 ans, je suis plus sur la descente que sur la montée. Je tenterais ma chance sur le circuit professionnel si plusieurs épreuves se déroulaient en Europe."

Guy ne regrette en rien sa carrière de skieur amateur et toutes les années glorieuses qu'il a passées au sein de l'équipe française mais c'est chose du passé et il vit bien de son temps.

"J'ai été membre de l'équipe française durant 13 ans, c'est plus que quiconque. J'avais fait mon temps; j'avais atteint mon plafond au point de vue désir et ambition."

Périllat n'a pas abandonné la compétition complètement. Il a participé l'année dernière à quelques rencontres professionnelles en Europe et aux Etats-Unis mais il skie surtout par plaisir. Plus question de s'entraîner dix mois par année, il se maintient en forme en pratiquant d'autres sports mais il se lancera dans les pentes de ski seulement à partir du 15 décembre.

"C'est moins énervant chez les professionnels, il y a une seule discipline. C'est un combat et non pas une lutte sans répit comme chez les amateurs."

Guy déplore le fait que le ski professionnel n'en soit qu'à ses premiers balbutiements. La structure et l'organisation font défaut de sorte qu'il est impossible de vivre uniquement de ski.

"C'est une cellule de ski que les associations devraient reconnaître, une porte de sortie pour les amateurs qui ont du talent ou les jeunes qui veulent se lancer dans la pratique du ski de compétition."

Périllat ajoute avec justesse que de nombreux jeunes hésitent à s'imposer tous les sacrifices que requiert une carrière comme skieur car, rendu dans la trentaine, ils n'ont aucun avenir devant eux et ils ont perdu un temps précieux pour devenir des skieurs prestigieux.

En terminant l'entrevue, Guy Périllat a bien voulu me faire quelques commentaires sur les montagnes québécoises et c'est avec un sourire un peu narquois qu'il m'a répondu.

"Le Québec manque de grosses montagnes. Les centres de ski sont bien organisés mais les pentes ne sont pas assez longues. Pour quelqu'un qui a eu la chance de skier dans les Alpes où c'est un véritable paradis, c'est un peu monotone de skier ici".

Guy Périllat aura donc la chance de retourner s'entraîner dans les Alpes à partir du 15 décembre. Il espère bien nous revenir pour le 6 mars afin d'empocher les $45,000 qui seront à l'enjeu au mont Ste-Anne. Si sa gentillesse et sa simplicité n'ont d'égal que son habileté dans les pentes, il ne peut faire autrement que réussir.

claude larochelle

"Saint-Esprit, petite banlieue de Québec"

"Gilles Gilbert est natif du Québec, de Saint-Esprit plus précisément une petite banlieue de la Vieille Capitale".

En écrivant ces lignes dimanche dernier, Maurice Richard était près de la vérité. Beaucoup plus près que la Presse Canadienne qui soutenait que le jeune gardien qui s'est révélé par deux performances éblouissantes face aux Canadiens de Montréal et aux Hawks de Chicago était originaire d'un petit village situé à quelque 27 milles de Montréal.

"Il est probable que la plupart de nos concitoyens n'ont jamais entendu parler de Saint-Esprit, village situé près de Rawdon, Qué., village où est né Gilles Joseph Gilbert, le 31 mars 1949, gardien de but qui en est à sa première saison dans la LNH".

Cette prase on l'a retrouvée dans un autre quotidien montréalais. Il n'en fallait pas plus pour qu'un éditorialiste bien connu de la métropole apporte les corrections nécessaires. Il corrigea ses confrères en affirmant que Saint-Esprit était une paroisse de Sillery, banlieue de Québec. Néanmoins, il se rapprochait. Un autre brûla davantage en spécifiant que Saint-Esprit était un quartier de la ville de Québec.

Toute cette confusion géographique a comme origine le bouquin annuel d'informations publiées par les North Stars du Minnesota. On y lit au chapitre consacré à Gilbert: Born: St-Esprit, Qué. Home: Limoilou, Qué. Tout cela est authentique mais il faut savoir pour s'y retrouver que Saint-Esprit est une paroisse du quartier de Limoilou de la ville de Québec.

Worsley devra-t-il se chercher du travail ?

La plupart des amateurs de hockey québécois auraient pu trouver comique cet égarement géographique des journalistes, mais encore leur aurait-il fallu savoir que le jeune Gilbert qui a vaincu Chicago 2-1 mercredi soir était un Québécois. Car Gilbert après avoir excellé dans le hockey junior "B" local sous les couleurs du CTR n'a fait qu'une brève escale avec les As juniors avant de passer au club Trois-Rivières. Les points qui l'ont véritablement marqué dans sa carrière sont éloignés du Québec: ce sont London de la ligue Junior "A" de l'Ontario et Iowa de la ligue Centrale où Gilles a fait une saison d'apprentissage dans le hockey professionnel après avoir complété son junior.

Il est bon d'apporter ces précisions car, semble-t-il, on entendra parler de Gilbert pendant un moment. Le gardien de 21 ans n'a été employé que deux fois par le pilote Jackie Gordon du Minnesota mais il n'a donné que deux buts pour une moyenne d'un seul but par joute.

On demandait récemment à son vieux coéquipier Gump Worsley s'il était aussi bon que l'annonçait cette moyenne:

"Je ne sais jas s'il est si bon, reépliqua Gump. Tout ce que je sais c'est qu'il joue comme ça depuis le début de l'entraînement".

A la même question, l'autre gardien des North Stars, Cesare Maniago a répliqué: "Je me demande si Gump et moi ne devrions pas nous chercher du travail ailleurs. Avez-vous vu la vitesse de sa main?"

Paul Dumont des Remparts de Québec a eu Gilles Gilbert sous sa gouverne alors qu'il dirigeait les As juniors et il explique qu'à l'époque les jeunes As avaient des gardiens de but du calibre de Paul Hogenson et Peter Donnelly et qu'il était impossible de lui trouver du travail régulier à Québec.

"Gilles promettait pour être un bon gardien de but, mais je ne le voyais pas dans la Nationale. Je pensais que Peter Donnelly se rendrait à la Nationale. C'est une chose qui arrive souvent: les gars que tu ne vois pas dans la grande ligue te font ravaler tes paroles. Je l'ai libéré pour qu'il puisse jouer à Trois-Rivières et c'est là que London l'a remarqué".

Dumont se souvient qu'à 16 ans Gilles affichait déjà un sang-froid sans pareil:

"Il était d'un calme effarant, de dire Paul. Il avait d'autres belles qualités. Il aimait le hockey avant n'importe quoi. Il était très discipliné et il avait un caractère très facile. Ces qualités l'ont sans doute considérablement aidé à nous réserver cette surprise".

Remarque pertinente de Clancy

King Clancy des Leafs de Toronto est un observateur raffiné et le jour même où il déclarait que c'est surtout sur la route que le féroce John Ferguson ferait défaut aux Habitants, ces derniers se faisaient déclasser 6-2 par une équipe jugée mal en point qui n'avait pourtant remporté qu'une seule victoire depuis le début des hostilités... "Un jour ou l'autre, il leur manquera, signalait Clancy. Ca ne paraîtra pas trop au Forum, mais ça va se faire sentir sur la route".

Guy Périllat qui s'est bâti une solide réputation avec l'équipe française de ski était de passage à Québec hier et il avait en main des documents précis concernant une escale importante au Mont Sainte-Anne, en mars dans le cadre d'un circuit professionnel de ski... Avec déjà à l'affiche une étape de la Coupe du Monde, le championnat canadien de sauts ainsi que d'autres épreuves importantes, Beaupré connaîtra sans doute l'hiver le plus actif sur le plan compétition depuis l'aménagement de cette station.

Le quart-arrière Sonny Wade qui est pourtant sous la gouverne d'un personnage qualifié en Sam Etcheverry éprouve beaucoup de difficultés à atteindre le potentiel qu'on envisageait pour lui... Son instabilité constitue un grave problème pour les Alouettes... Pour certains, cela prend la dimension d'une énigme mais pas pour Etcheverry qui prétend que la tension devient beaucoup plus forte avec une équipe gagnante, tension que Wade devra tout simplement apprendre à maîtriser.

$45,000 en bourses

Course professionnelle au Mont Sainte-Anne du 6 au 8 mars

par Claude GOYETTE

Le Mont Sainte-Anne sera définitivement le théâtre d'une course professionnelle, du 6 au 8 mars. C'est du moins la certitude que l'on retire de la lecture d'un document que la "Canadian Professionnal Ski Racing Association", par l'entremise de son président J.D.F. Lee, a fait parvenir au skieur français Guy Périllat.

Ce document parle d'une série 1971 de courses professionnelles canadiennes au nombre de quatre: l'une à Grouse Mountain, du 27 février au 1 mars; une autre au Mont-Ste-Anne, du 6 au 8 mars; une troisième au Mont Gabriel, du 13 au 15 mars et une dernière au Blue Mountain Winter Park, du 20 au 22 mars.

A chacune de ces courses, seize concurrents se partageront la somme rondelette de $45,000 sur une base de simple élimination. L'Association sélectionne elle-même onze concurrents qui participeront automatiquement aux quatre courses. Les cinq autres finalistes seront choisis d'après leur temps de qualification parmi trente-deux skieurs. L'Association s'engage à payer les frais de déplacement et de séjour des onze concurrents qu'elle aura choisis.

Il s'agit, en fait, d'une compétition de slalom parallèle mettant aux prises deux concurrents à la fois. Les skieurs partent en même temps sur deux pistes semblables et ils changent ensuite de tracés au cas où une piste serait plus rapide que l'autre. Le vainqueur sera celui qui aura négocié les deux descentes dans le moins de temps. Il passera automatiquement à la ronde suivante contre un autre skieur qui aura lui aussi traversé la première série avec succès. En première élimination, le concurrent reçoit $500; s'il passe à la seconde, il touche $1,500; la demi-finale groupe quatre skieurs et procure à chacun la somme de $2,500. La finale donne $4,000 aux deux heureux alors que le grand vainqueur empoche $7,000.

Henri Picard, administrateur du parc du Mont Sainte - Anne auprès du gouvernement provincial, a déclaré qu'il n'y avait rien de définjtif en ce qui concerne la tenue d'une compétition de ski professionnelle au Mont Ste - Anne. Il est difficile de se ranger à son avis quand on considère qu'une Association a pris la peine de faire parvenir une invitation à un skieur aussi réputé que Guy Périllat et lui a demandé d'envoyer une réponse à savoir s'il acceptait de participer à ces quatre compétitions. Périllat m'a d'ailleurs confirmé qu'il était intéressé à l'offre et qu'il allait probablement donner une réponse positive.

COGNAC OTARD
Le seul vieilli sous les voûtes séculaires du Château de Cognac

STATION SERVICE TEXACO
756, boul. des Capucins
DEPUIS 12 ANS, VOTRE VENDEUR

PNEUS D'HIVER NEUFS
B.F.Goodrich
Escompte 30%
POSE ET BALANCEMENT INCLUS

PNEUS D'HIVER RESSEMELES
B.F.Goodrich
GARANTIE A VIE
2 pr $25
POSE INCLUSE AVEC ECHANGE
TOUTES LES GRANDEURS
LEGER SUPPLEMENT AVEC CLOUS

ANTIGEL PERMANENT Glycol Master
GARANTIE 2 ANS
Regulier $2.99 le gallon (quantite limitée)
SPECIAL le gallon 1.99 PAS POSE

SOLVANT POUR PARE-BRISE
Rég. 1.39 le gallon SPECIAL
4 gallons $3.20
35° SOUS ZERO (Quantité limitée)

BATTERIES
GLOBELITE DE QUALITE DURABLE
30% d'escompte

STATION "TC"
756, BOUL. DES CAPUCINS / TEL.: 529-8839
Service de 24 heures

St-Pascal et Renault relèvent tous les défis en 71
ST-PASCAL AUTOS LTEE
1265 de la Canardière, Québec 3
529-0628

roland sabourin

Un moment de gloire avec Gérard Beauchemin

Une victoire en 2:10 1-5 par un ambleur de 11 ans, il n'y a rien de bien extraordinaire là-dedans. Malgré tout, les spectateurs ont applaudi plus que d'habitude, mercredi soir, quand Doug Johnston a été présenté après la septième course.

Toute la raison était un type du nom de Gérard Beauchemin, qui était le conducteur.

Les habitués de la Piste de Québec connaissent très bien l'histoire de Gérard Beauchemin. Trés peu se rappellent de la dernière fois qu'il est allé se faire photographier. Il est justement ce genre de gars qui ne peut même acheter une victoire.

Personnellement, nous n'avons cessé de répéter que nous ne manquerions pas de "prendre un baloune" le jour où l'ami Gérard réussirait à remporter une victoire. Nous avons été tellement pris par surprise, mercredi soir, que nous avons oublié notre promesse.

Cependant, nous tenons à dire que nous avons immédiatement communiqué au paddock, par l'entremise du téléphone du directeur adjoint, Léandre Cloutier. Il nous faisait grandement plaisir d'offrir nos félicitations à Beauchemin.

"Quand j'ai de bons cheveaux, je suis capable de les mener comme les autres", nous a-t-il lancé, ne cachant pas toute sa satisfaction devant l'événement qui venait de se produire. Nous espérons bien que la prochaine victoire ne se fera pas attendre aussi longtemps que celle de mercredi.

Tous les hommes à chevaux sont bien heureux de ce moment de gloire de Gérard.

Et ses gains de 1970 montent à $999

Il y a si longtemps que Beauchemin ne s'était pas fait photographier que notre première réaction a été que sa dernière victoire remontait à l'après-midi où nous l'avions vu gagner avec Bob Mitchell. Ceci pourrait remonter à une dizaine d'années.

Toutefois, son dernier triomphe remonte à trois ou quatre ans en arrière avec Northwood Diana. Et ce cheval avait gagné le gros prix ce soir-là. Quelques malins avaient tellement été surpris qu'ils ont dit que les autres conducteurs avaient laissé gagner Beauchemin. C'était faux.

Beauchemin a déjà été un conducteur qui connaissait d'assez bon succès. Malheureusement, Dame Chance n'a pas toujours été de son côté. En dépit de toutes sortes de revers, il a continué à s'occuper du trot et amble. Il n'a cessé d'avoir des chevaux médiocres, justement parce qu'il n'avait pas le moyen d'en posséder des bons.

Au cours de la saison 1969, à la Piste de Québec, il a pris 19 départs. Pas une seule fois n'a-t-il pu se classer parmi les trois premiers, avec le résultat que ses gains en bourses furent seulement de $141.50.

La saison 1970 semblait être une répétition jusqu'au moment où les événements ont tourné pour le mieux. Au début de septembre, il n'avait qu'une troisième position en 10 départs et seulement $100 en gain. Puis il accrocha une deuxième position le 26 septembre et termina le mois avec $241.50 en gains. Et mercredi soir, avec une deuxième et une première, il ramassa $412.50 pour porter ses gains du mois à $657.50. Soudainement, le voilà avec $999.00.

Tout cela parce que Guy Jutras, par l'entremise de Guy Beauchemin, a vu à lui confier des chevaux qui peuvent gagner. Maintenant qu'il y a des gens qui savent que Gérard est capable de gagner, ils verront peut-être à lui confier leurs coursiers.

Dans la bouillabaisse du vendredi . . .

M. J.-Elzéar Turcotte se dit véritablement gâté au début de son règne comme président des Remparts, dans la Ligue Junior "A" du Québec... Maintenant que les joueurs de Maurice Filion ont réussi à gagner facilement à Shawinigan, le président se demande s'il se trouvera un club pour arrêter ses protégés... Il est certain que son prédécesseur, Jean-Marc Bruneau l'a laissé

Mme Doris Bossé a profité du fait que sé avec une excellente succession... l'on a sensiblement raccourci le No 4 du parcours "Royal" à Boischatel pour y réussir un trou d'un coup, cette semaine... Elle a utilisé un fer No 9... Elle jouait alors avec Mme Berthe Racine, le Dr L.P. Gariépy et M. Stan Picard... "Ce fut un splendide coup de fer 9", ont-ils été tous d'accord à dire... Nos félicitations à Mme Bossé...

André Huot, un des fils de Rodolphe, est très heureux de l'expérience qu'il a acquise comme pro du club Charny, cet été... Il est présentement en pourparler avec un autre club de la région, et la confirmation de son engagement pourrait se faire dans un avenir rapporché... Le jeune Huot nous a demandé de laisser au club intéressé la mission d'annoncer la nouvelle...

Hier matin, Pierre Noël, qui est maintenant conducteur de chevaux de courses, nous disait qu'il aurait probablement continué dans le hockey si l'expansion était arrivée à l'époque où il était junior... Ses amis se rappelleront qu'il n'était pas un vilain joueur... Hier soir, il a été appelé à participer au concours du lancer et il envoie la rondelle en plein sur la cible pour ravir un chèque "Laurentide" de $40 à l'ami Jean-Jacques Côté... C'est le cas de dire qu'il a encore le but dans l'oeil...

Un gain attendu depuis longtemps chez les As

par Léonce JACQUES

Eddie Bush avait laissé entendre au début de la semaine qu'il ferait des changements sur l'alignement des As dans l'espoir de leur faire trouver le chemin de la victoire. Il a tenu parole hier soir et il n'a pas eu à le regretter alors que les Québécois l'ont emporté par 6-3 au Colisée contre les Kings de Springfield.

Pour les As, il s'agit seulement de leur deuxième victoire depuis l'ouverture de la saison et on peut dire que ce fut un gain amplement mérité.

Ils ont patiné du commencement à la fin tout en faisant appel à une bonne mise en échec avec ce résultat qu'ils ont tenu le haut du pavé durant la majeure partie du match. Les Kings ont pu rivaliser avec les As seulement au cours de la première période, période qui prit fin avec un pointage de 2-1 en faveur des visiteurs.

Les As détenaient une avance de 3-2 au bout de quarante minutes de jeu et ils devaient donner le coup de grâce aux Kings avec trois autres buts dans le troisième engagement.

Dick Sarrazin, Roger Pelletier, Bill Clement, Dennis Giannini, Tom Trevelyan et Jim Johnson marquèrent les buts des vainqueurs aux dépens de Billy Smith tandis que les seuls joueurs des Kings à prendre Bob Taylor en défaut furent Wayne Lachance, Don Westbrooke et Réal Lemieux. C'est la première fois cette saison que les As parviennent à marquer au moins six buts.

Bush forma un trio avec Giannini, Johnson et Trevelyan et ces trois joueurs connurent une excellente soirée. Johnson fut aussi utilisé comme "tueur" de punitions et c'est une tâche dont il s'acquitta très bien.

En tout et partout, le match fut marqué de dix punitions mineures dont six contre les As et les deux équipes marquèrent chacune un but lors de jeux de puissance. Johnson se paya le luxe de mettre fin au pointage alors que les As étaient eux-mêmes en désavantage numérique d'un joueur.

Même si les As profitèrent de cette rencontre pour réussir leur meilleure production de buts de la saison, c'est avec un pointage encore plus élevé qu'ils auraient triomphé avec un peu plus de chance devant les filets de Smith.

Bill Clément arriva seul devant lui à la première période mais sans succès. Au deuxième engagement, on vit Smith sauver avec brio aux dépens de Trevelyan et de Schultz tandis que Gaudette et Schultz se présentèrent seuls devant Smith à la troisième période mais sans plus de succès.

Les As disputeront leur prochain match ce soir à Providence mais Onil Boutin, Bob Currier et Hank Nowak, qui n'étaient pas en uniforme hier soir, n'ont pas accompagné le club aux Etats-Unis. Nowak est sur la liste des blessés tandis que Boutin doit céder sa place à Jim Mair et que Currier est remplacé par Ton Trevelyan. Ce dernier en était à son premier match de la saison et il a causé une très bonne impression.

Première période

1. Springfield, Lachance 7:59
2. Québec, Sarrazin Wright 9:37
3. Springfield, Westbrooke Potvin, Gibbons 11:37

Punitions — Dineen 8:40, Pelletier 10:01, Potvin 15:43.

Deuxième période

4. Québec, Pelletier Clément, Wright 1:10
5. Québec, Clement Cunningham, MacSweyn 17:09

Punitions— Cunningham 11:43 Brossart 13:44.

Troisième période

6. Québec, Giannini Johnson, Trevelyan 2:08
7. Springfield, Lemieux Healey, Holbrook 7:28
8. Québec, Trevelyan 8:21
9. Québec, Johnson McSweyn 15:31

Punitions — Cunningham 4:41, Volmar 9:43, Clément 14:37, Lachance 16:47, Mair 17.32.

Lancers par:

Springfield	11	12	10	—33
Québec	7	17	12	—36

Buts: Smith, Springfield, Taylor, Québec.

Backstrom avec les Canucks !

MONTREAL (PC) — Ralph Backstrom, qui a eu un entretien avec Sam Pollock, le gérant général du Canadien, à qui appartient son contrat, a déclaré hier qu'il est intéressé à revenir au jeu, mais non à Montréal. En effet, il a l'intention de déménager sa famille sous un climat moins rigoureux. On croit que son contrat sera vendu à un club de la côte du Pacifique.

A Vancouver, le gérant général des Canucks, Bud Polle a confirmé avoir communiqué par téléphone à Sam Pollock afin d'organiser une rencontre avec ce dernier dans le but de parler de la possibilité d'un échange.

On sait que les Canucks jouent à Montréal samedi soir.

401 filets pour Alex Delvecchio

DETROIT (PA) — Alex Delvecchio a réussi ses 400e et 401e buts dans la Ligue nationale Gordie a obtenu sa 1,000e assistance des parties régulières de saison, pour aider les Red Wings de Détroit à triompher des Bruins de Boston, au compte de 5-3, hier soir.

Howe a de plus marqué un but alors que les autres filets des Wings furent l'oeuvre de Dale Rolfe et Frank Mahovlich. Phil Esposito, Ed Westfall et Don Marcotte ont été les compteurs de Boston.

La première victoire de Detroit en cinq partie a mis fin à une série de 16 parties consécutives sans défaite pour Boston remontant aux éliminatoires de la saison dernière.

La fiche des Bruins de cette saison était de cinq victoires et un match nul.

Pour le 400e but de sa carrière, Delvecchio avait enlevé la rondelle à Bobby Orr, le joueur - étoile des Bruins.

Première période

1. Detroit, Delvecchio 4, 0:36
2. Detroit, Mahovlich 2 Delvecchio, Howe 3:50
3. Boston, Esposito 7 McKenzie, Orr 5:08
4. Boston, Westfall 1 R. Smith, Sanderson 6:22

Punitions — Rolfe D 4:03, Awrey B min. maj., McKenzie B, Hart D, Shires D maj. 12:31.

Deuxième période

5. Detroit, Rolfe 2 Webster 8:10
6. Boston, Marcotte 3, Esposito, Hodge 9:02

Punitions — Maj. 7:43, Bailey B 11:56.

Troisième période

7. Detroit, Delvecchio 5 Bergman, Howe 5:38
8. Detroit, Howe 4 Mahovlich 13:04

Punitions — Hart D 3:05, D. Smith B 11:14.

Lancers Par:

Boston	12	12	11	—35
Detroit	16	13	14	—43

Buts — Cheevers, Boston; Edwards, Detroit.
Assistance: 14,335.

LES FLYERS EN DEUXIEME

PHILADELPHIE (PA) — Les Flyers de Philadelphie ont compté trois buts en troisième période pour vaincre les Kings de Los Angeles, hier soir, au compte de 3-1.

C'est devant 12,557 spectateurs réunis au Spectrum, que Wayne Hillman, Earl Heiskala et Serge Bernier ont compté ces buts. Doug Robinson a évité un blanchissage aux Kings.

Le but de Bernier a été réussi dans des filets déserts.

Première période

Aucun but.

Punitions — Shack LA 6:32, Dornhoefer Pha 7:23, Berry LA 7:47, Peters Pha 12:39.

Deuxième période

1. Los Angeles, Robinson 1 Rovlich Labossière 17:59

Punitions — Shack LA 8:37, Berry LA 11:59, Van Impe Pha 15:01.

Troisième période

2. Philadelphie, W. Hillman 1 Bernier 1:17
3. Philadelphie, Heiskala 1 Peters 7:01
4. Philadelphie, Bernier 3 Lesuk, Van Impe 19:33

Punitions — Heiskala Pha 4:17

Lancers par

Los Angeles	10	13	12	—35
Philadelphie	8	9	19	—36

Buts — Norris, Los Angeles; Favell, Philadelphie.
Assistance — 12,557.

Cournoyer absent pour deux semaines

MONTREAL (PC) — Le prolifique ailier droit Yvan Cournoyer des Canadiens de Montréal ne sera pas à la disposition de son équipe pour les deux semaines à venir en raison d'une fracture à un pied.

Meneur des Habitants avec 10 buts dont huit enfilés à la faveur du jeu de puissance, Cournoyer a été victime de cet accident au cours de la défaite de 6-2 encaissée par le Canadien face aux Maple Leafs de Toronto, mercredi soir.

Le médecin du Canadien, le Dr D.G. Kinnear, a déclaré que Cournoyer ne serait pas dans l'obligation de porter un plâtre pour guérir cette fracture superficielle, mais il devra se déplacer à l'aide de béquilles pendant ces deux semaines.

Marc Tardif sera un autre absent alors que le Canadien recevra la visite des Canucks de Vancouver, au Forum, demain soir. Victime d'une infection sous les bras, il n'était parmi le personnel de l'équipe mercredi soir.

hockey

SAMEDI

Ligue Nationale
Philadelphie 1, Montréal 3
Chicago 1, Toronto 0
New York 4, Minnesota 1
Los Angeles 3, St-Louis 1

Ligue Américaine
Baltimore 7, Québec 1
Montréal 6, Hershey 3
Providence 4, Springfield 3

DIMANCHE

Ligue Nationale
Montréal 3, Detroit 3
Californie 2, New York 2
Philadelphie 3, Boston 4
Chicago 4, Buffalo 0
Pittsburgh 1, Vancouver 1

Ligue Américaine
Cleveland 3, Providence 4
Montréal 6, Québec 2
Baltimore 4, Rochester 1

Ligue Junior "A" du Québec
Québec 4, Trois-Rivières 3
Sorel 6, Drummondville 7
St-Jérôme 4, Sherbrooke 7
Rosemont 0, Shawinigan 5
Cornwall 7, Verdun 6

Ligue Junior "B" provinciale
Victoriaville 4, Ste-Foy 6

LUNDI

Ligue Nationale
Aucune joute

Ligue Américaine
Aucune joute

MARDI

Ligue Nationale
Buffalo 2, Vancouver 7

Ligue Américaine
Aucune joute

Ligue Junior "A" du Québec
Shawinigan 5, Trois-Rivières 1
Verdun 2, St-Jérôme 4
Sorel 2, Rosemont 4

MERCREDI

Ligue Nationale
Montréal 2, Toronto 6
Detroit 1, New York 4
Chicago 1, Minnesota 2
Los Angeles 3, Pittsburgh 5
Californie 2, St-Louis 3

Ligue Américaine
Cleveland 1, Hershey 2

Ligue Junior "A" du Québec
Aucune joute

HIER

Ligue Nationale
Boston 3, Detroit 5
Los Angeles 1, Philadelphie 3

Ligue Américaine
Springfield 3, Québec 6

Ligue Junior "A" du Québec
Québec 7, Shawinigan 3
Trois-Rivières 3, Cornwall 5
St-Jérôme 8, Drummondville 7
Rosemont 2, Sorel 4

AUJOURD'HUI

Ligue Nationale
Buffalo à Californie

Ligue Américaine
Cleveland à Baltimore
Springfield à Montréal
Québec à Providence

Ligue Junior "A" du Québec
Sorel à Québec
Verdun à Rosemont
Drummondville à Sherbrooke

Ligue Junior "B" provinciale
Ste-Foy à Shawinigan
La Tuque à Cap-de-la-Madeleine

DEMAIN

Ligue Nationale
Vancouver à Montréal
Minnesota à Toronto
New York à Boston
Chicago à Pittsburgh
Los Angeles à St-Louis

Ligue Américaine
Rochester à Cleveland
Baltimore à Hershey
Montréal à Springfield

Ligue Junior "B" provinciale
Victoriaville à La Tuque

DIMANCHE

Ligue Nationale
Toronto à Detroit
Chicago à New York
Minnesota à Boston
Buffalo à Los Angeles
Pittsburgh à Philadelphie

Ligue Américaine
Montréal à Providence
Hershey à Rochester

Ligue Junior "A" du Québec
Trois-Rivières à St-Jérôme
Drummondville à Sorel
Cornwall à Sherbrooke
Verdun à Québec
Shawinigan à Rosemont

Ligue Junior "B" provinciale
Victoriaville à Shawinigan
Ste-Foy à Cap-de-la-Madeleine

LIGUE NATIONALE

Division Est

	G	P	N	Pp	Pc	Pts
New York	6	1	1	24	11	13
Boston	5	1	1	35	23	11
Montréal	5	3	1	24	20	11
Vancouver	3	5	2	27	33	8
Detroit	3	6	1	28	34	7
Buffalo	2	6	1	12	30	5
Toronto	2	5	0	22	24	4

Division Ouest

	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Chicago	5	2	2	28	17	12
Philadelphie	5	3	1	23	19	11
St-Louis	4	2	3	23	20	11
Los Angeles	4	3	0	25	21	8
Minnesota	4	3	0	15	14	8
Pittsburgh	2	3	3	15	16	7
Californie	0	7	2	14	33	2

LIGUE AMERICAINE

Division Est

	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Montréal	4	4	1	32	27	9
Providence	4	3	0	23	20	8
Springfield	4	4	0	25	30	8
Québec	2	6	0	21	33	4

Division Ouest

	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Baltimore	6	1	0	29	15	12
Hershey	3	4	1	19	26	7
Cleveland	3	4	0	23	21	6
Rochester	3	5	0	18	18	6

LIGUE JUNIOR "A" DU QUEBEC

	PJ	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Québec	9	9	0	0	65	21	18
Shawinigan	11	8	3	0	53	57	16
Sherbrooke	10	7	2	1	49	41	15
Trois-Rivières	11	7	3	1	51	42	15
St-Jérôme	10	5	5	0	49	56	10
Verdun	9	4	5	0	38	44	8
Drum'dville	10	3	5	2	47	52	8
Sorel	11	3	8	0	36	45	6
Rosemont	11	2	9	0	49	62	4
Cornwall	12	2	10	0	44	74	4

La défense des As déplaît à Pelletier

par Roland SABOURIN

Même si les As ont remporté une victoire relativement facile contre les Kings de Springfield, Marcel Pelletier, directeur du personnel des Flyers de Philadelphie, n'était pas entièrement satisfait. Il n'était pas heureux de la défense.

"Ils ne cessent de tourner en rond dans notre zone", disait-il après la deuxième période. "De cette manière, ils se tournent le dos au jeu. Ce n'est pas la manière de sortir la rondelle de sa zone".

Il y eut un peu d'amélioration à la troisième période, mais pas au point de faire oublier les premiers reproches.

"Nous avons fait trop d'erreurs", se lamentait pour sa part Johnny Wilson, l'instructeur des perdants. "Chaque fois que nous faisions une erreur, la rondelle était dans le filet. Tu ne peux gagner des parties en jouant comme cela".

Le jeune gardien de but Billy Smith a paru faible sur quelques buts, mais Wilson s'est gardé de lui faire des reproches.

Wilson était satisfait du travail de Réal Lemieux et Jean Potvin, qui ont été les deux meilleurs des Kings.

Le pilote du Springfield a signalé qu'il avait plusieurs joueurs à Springfield, principalement Raymond Fortin, Randy Mlielr et Butch Goring. "Il y a certainement des jeunes qui jouaient ce soir qui ne sont pas prêts pour cette ligue", a ajouté Johnny.

Même si Jimmy Johnson venait de jouer une excellente partie pour les locaux, il admet qu'il a beaucoup de chemin à faire pour retrouver sa condition physique.

"J'ai encore beaucoup de douleurs", nous disait-il, nous montrant du doigt une enflure qui est très visible. "Quand je force le moindrement, la douleur se répand jusque dans le dos".

Johnson a dit ne pas savoir quand il retournera avec Philadelphie. "Je ne suis pas capable de jouer n haut, si j ne suis pas en condition", admet-il franchement.

Le joueur de défense Jean Potvin, des visiteurs, a vécu une expérience peu agréable à la deuxième période. Il s'est mordu la langue en donnant une mise en échec. Même s'il s'est rendu à la clinique, Potvin a refusé qu'on lui fasse des points de suture. Son coéquipier Healey venait juste de sortir de la clinique, cadeau d'un coup de bâton accidentel de Ralph MacSweyn.

PROGRAMME DE LUTTE CE SOIR À LA TOUR à 8h.30

Antonio Baillargeon, appartenant à l'illustre famille des hommes forts est le seul lutteur de cette famille qui accomplit des prouesses alors qu'il ne craint aucun lutteur. Comme preuve à l'appui, Antonio a enjambé l'escalier près de l'arène, vendredi dernier afin de lancer un défi au nouveau champion Danny Lynch. Furieux de la tournure du combat de lutte entre Jean Rougeau et Lynch la semaine dernière, alors que Rougeau a été détrôné et massacré par Lynch, Baillargeon est bien déterminé à venger son idole Rougeau. Le promoteur Allen Mitchell a dû dépenser beaucoup de salive et de persévérance afin de faire accepter à Lynch de rencontrer Baillargeon. Le tout a été bâclé, et comme finale on pourra voir vendredi à la Tour ces deux hommes forts qui s'affronteront, mais Lynch a refusé que sa couronne soit en jeu.

Gino Brito et Jacques Rougeau formeront équipe afin de donner une véritable raclée aux deux inséparables Chene Lee et Yugi Sito. Une victoire leur permettrait d'obtenir une rencontre par équipes avec les deux champions par équipes Michel Dubois et Fidel Castillo. Cette semi-finale ne se passera pas sans que les amateurs présents jubilent à leur goût et quittent l'amphithéâtre de la Tour très satisfaits de leur soirée.

Trois autres rencontres compléteront cette séance de lutte et parmi les figurants, des lutteurs détestés referont leur apparition dans l'arène et tout laisse croire que l'activité ne fera pas défaut. On invite donc les friands de lutte à ne pas manquer ce magnifique programme. Pour toutes informations, on pourra les obtenir en appelant au numéro 529-0524.

VOICI LE PROGRAMME DE VENDREDI SOIR:
OUVERTURE — 20 minutes
LEN SHELLEY vs FIDEL CASTILLO
PRELIMINAIRE — 30 minutes
ANDRE CARPENTIER vs MICHEL DUBOIS
SPECIAL DE LA SOIREE — 30 minutes
LUIGI MACERA vs TOR KAMATA
SEMI-FINALE — 45 minutes
(COMBAT PAR EQUIPES)
GINO BRITO & JACQUES ROUGEAU
VS
YUGI SITO & CHENE LEE
FINALE — 2 de 3 à finir
ANTONIO BAILLARGEON vs DANNY LYNCH
PRIX D'ADMISSION:
Pour les enfants: $1.25 — Entrée générale: $1.75
Sièges réservés: $2.25

A L'ENSEIGNE DE LA QUALITE ET DU SERVICE!...

LE GARAGE A. LEGARE vous invite à venir voir tous ses nouveaux modèles

FIAT 1971

CHOIX COMPLET DE MODELES

Le pionnier de la vente et du service FIAT au Québec.

La 124 Coupé Sport est reconnue et considérée comme étant une des dix meilleures automobiles Sport au monde.

GARAGE ALPHONSE LEGARE FIAT

47 boul. Valcartier - 842-1971 - Loretteville

expo-skis

PRIX spéciaux pour les SKIEURS

KNEISSL
LE CHOIX DES CHAMPIONS

Si les skis KNEISSL, par leur performance, permirent au champion autrichien KARL SCHRANZ de gagner la Coupe du Monde... ne sont-ils pas assez bons pour vous?

1. Arêtes "VS" multiples
2. Laminage d'époxy formant un genre de "sandwich" creux
3. Arête supérieure en aluminium-T, plus un revêtement latéral P-TEX

FAITES VOTRE CHOIX PARMI LA GRANDE FAMILLE KNEISSL

★ SUPER RS WHITE STAR
★ WHITE STAR RS RACER
★ RED STAR MAGIC 66
★ JUNIOR RACER RS

En grand spécial

RED STAR 69
Val. rég. $180
SPECIAL $118.00

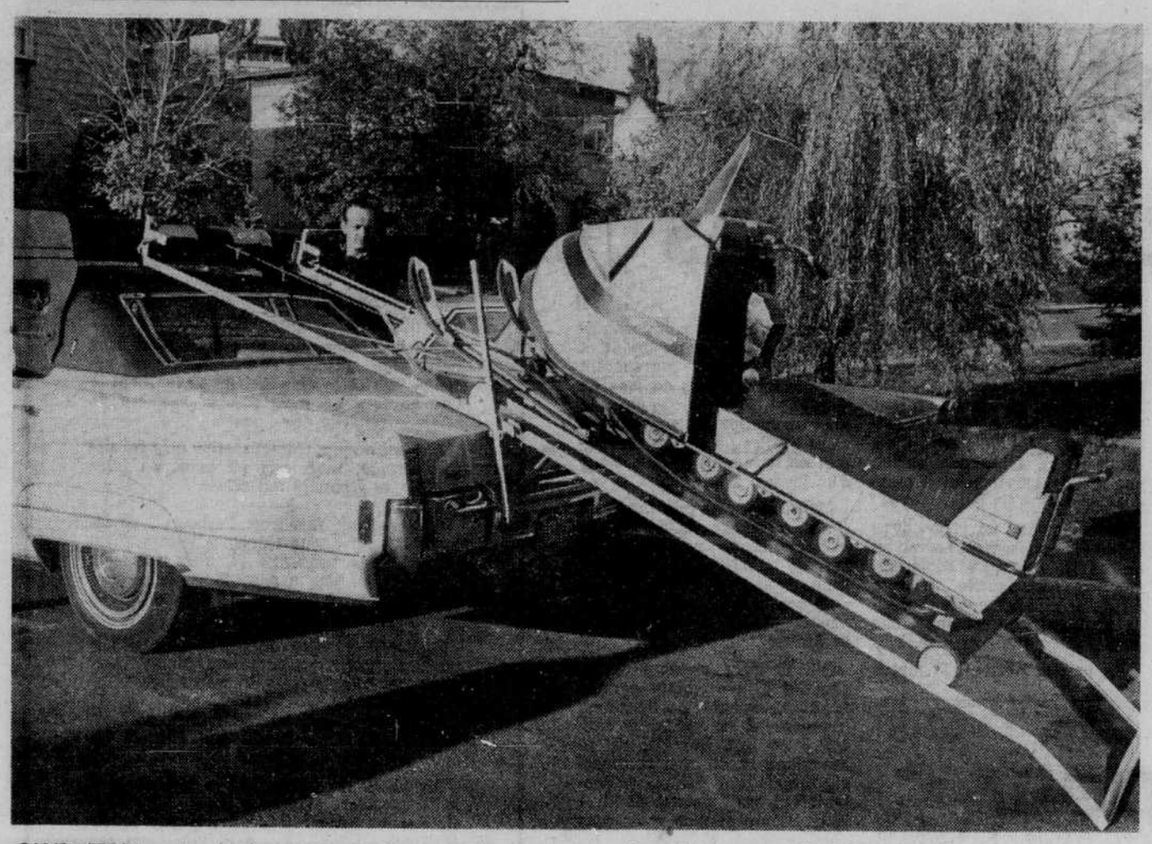
UN AN DE GARANTIE

Karl Schranz & Heini Messner KNEISSL

OUVERT JEUDI et VENDREDI SOIR JUSQU'A 9 HRES

qs québec sportif ltée
1370 nord, Dorchester - Tél.: 525-7790
2570, rue Dalton, Ste-Foy - Tél.: 651-5442
(entrée par Parc Colbert)
1050, rue St-Jean - 522-4472

Une moto-neige sur le toit de votre voiture!



SANS EFFORT — Le simple maniement d'une petite manette fait grimper à l'arrière de la voiture la plate-forme sur laquelle se trouve fixée l'auto-neige.

PRET A PARTIR — Seulement quelques minutes d'un travail très simple, et vous voilà prêt à partir. Comme le prouve cette photo, cette invention ne vous empêche pas d'avoir accès à votre coffre à bagages, et cela ne vous empêche pas non plus d'ouvrir les portières arrières.

par Guy BENJAMIN

Aussi bizarre que cela puisse paraître, le transport d'une moto-neige est presque résolu grâce à l'idée originale d'un garagiste de Villeneuve, qui vous dira de tranporter ce véhicule sur le toit de votre voiture.

Ridicule direz-vous cette invention, mais si telle est votre réaction, on pourrait tous vous dire que vous êtes comme Saint-Thomas. Car quand vous aurez vu, vous croirez.

L'industrie de la moto-neige est encore très jeune, mais cela ne l'empêche pas d'avoir grandi à un rythme si rapide que l'on croyait que presque tout avait été inventé dans ce domaine.

Il n'est pas besoin de parler des plaisirs de la moto-neige, puisque les mérites de ce sport ont été vantés plus souvent qu'à leur tour.

Comme il n'existe rien au monde qui n'ait pas de désavantage, le transport de la moto-neige d'un endroit à un autre pouvait peut-être s'avérer comme l'aspect le plus triste et le plus désagréable de ce sport.

Si les gros producteurs de motos-neige se sont contentés de produire des remorques pour le transport de ces véhicules, certains inventeurs solitaires ont certes cherché à améliorer ce système de transport, et l'on peut maintenant affirmer qu'un inventeur a très bien réussi.

LE FONCTIONNEMENT

Comme plusieurs inventions, il s'agissait d'y penser. L'idée est tellement simple qu'on se dit en voyant cela: pourquoi n'y ai-je pas pensé?

Il suffit de faire glisser votre moto-neige sur une plate-forme de quelques pouces de hauteur seulement, puis de rouler le tout à l'arrière de votre voiture, près des rails faisant partie de l'invention. Après, tout ce fait par le simple maniement d'un levier, sans aucun effort. Encore deux ou trois minutes, et vous serez prêts à partir.

Une fois la plate - forme près des rails, vous fixez un petit câble d'acier à la fameuse plate - forme, sur laquelle sera déjà fixée votre moto-neige, et un moteur électrique fera grimper le tout sur votre voiture, soit juste au-dessus du coffre arrière, mais sans toucher ni au toit, ni au coffre lui-même. Pour prouver qu'il n'y a aucun danger pour le toit, M. Jacques Bouchard, l'ingenieux inventeur de ce mode de transport, fait des démonstrations avec une voiture équipée d'un toit de vinyle. A l'arrière, le système est fixé au pare-choc.

Une fois la moto-neige sur votre voiture, vous repliez les rails, et cette opération vient vous assurer de plus de sûreté, et une fois cette opération terminée, il est vraiment impossible de faire dégringoler le véhicule en bas de votre voiture.

LES AVANTAGES

Ce nouveau mode de transport n'est peut-être pas parfait, mais il nous fut impossible d'y trouver plus de désavantages que d'avantages.

Une fois la deuxième opération terminée, on croit qu'il est impossible de pouvoir fouiller dans le coffré arrière, mais un autre petit levier actionne tout un système d'engrenage, qui fait monter l'arriere seulement de votre moto-neige, et vous permet ainsi le libre accès au coffre à bagages.

Le poids de l'invention de M. Bouchard est de 187 livres, et comme le poids normal d'une moto-neige est d'environ 300 livres, cela ne fait qu'un total de 487 livres de plus à votre voiture.

Et comme le disait M. Bouchard: "Qui ne transporte pas un tel poids assez souvent dans sa voiture?" Il avait bien raison, puisque chasseurs, pêcheurs ou campeurs transportent régulièrement du matériel aussi lourd.

Le prix d'une remorque ordinaire pour le transport d'une moto-neige est d'environ $150, tandis que M. Bouchard prévoit pouvoir vendre son invention sur une base commerciale pour le prix de $279.

C'est certes passablement plus dispendieux, mais il faut tenir compte de deux éléments. Avec l'invention du garagiste de Villeneuve, vous n'avez pas de frais d'immatriculation, comme c'est le cas avec une remorque. De plus, un moto - neigiste voyageant sur une autoroute payante doit débourser un supplément à chaque poste de péage. Mais avec la nouvelle invention, pas de supplément.

Celui dont se sert M. Bouchard est le seul actuellement en fonctionnement, mais à Montmagny la production en chaine devrait débuter sous peu de façon à pouvoir répondre aux demandes des éventuels acheteurs, qui semble-t-il seront très nombreux.

Etant un grand amateur de moto-neige, M. Bouchard se rendait dans la région de Baie Saint-Paul pour pratiquer ce sport, mais avait souvent de la difficulté à grimper les côtes assez abruptes de cette région, surtout quand il avait du verglas. Il décida alors de trouver un nouveau système qui éviterait à sa voiture de tirer une remorque. Après un long hiver passé à bricoler dans son garage après les heures de fermeture, son ingéniosité porta ses fruits.

Aujourd'hui, quelques tiges de fer soudées les unes aux autres risquent de révolutionner le mode du transport de la moto-neige Il ne faudrait pas se surprendre si l'un des grands producteurs moto-neige du Québec décidait d'unir son nom à celui de M. Jacques Bouchard, pour vendre sur une plus grande échelle cette invention si surprenante.

Cassius Clay accepte de rencontrer Bonavena

NEW YORK (AFP)—Cassius Clay, trois jours après sa rentrée sur le ring, a confirmé qu'il avait accepté de rencontrer le poids lourd argentin Oscar Bonavena avant de s'attaquer au champion du monde toutes catégories, Joe Frazier. Le combat, qui peut se dérouler en fonction des propositions à Miami, Denver, Boston ou Cleveland, pourrait avoir lieu en décembre prochain, si les pourparlers actuellement en cours aboutissent.

C'est au cours d'un bref passage à New York, jeudi, pour commenter pour une chaine de télévision le film de ses trois rounds victorieux contre Jerry Quarry, que Clay, alias Mahammed Ali, a indiqué qu'il avait accepté de disputer une étape supplémentaire avant un championnat du monde contre Frazier. D'après ce que je crois savoir, le combat est pratiquement conclu, a-t-il déclaré, précisant que la date qui se discute actuellement est celle du 7 décembre. C'est quand même quelque chose, a-t-il ajouté, moi, boxant à nouveau dans six semaines.

Les pourparlers sont menés par le promoteur floridien Chris Dundee, frère d'Angelo Dundee, l'entraineur et conseiller de Cassius Clay.

Angelo Dundee semble ainsi avoir obtenu gain de cause sur Clay qui paraissait déterminé, lundi, après sa victoire, à n'accepter aucun autre adversaire que le champion du monde lui-même. Après Quarry, défait avant la limite par Clay et par Frazier, respectivement aux troisième et septième rounds, Bonavena permettra ainsi d'effectuer une nouvelle comparaison à distance entre l'ancien champion du monde et son successeur.

Bonavena, un solide frappeur de 28 ans, a en effet rencontré Frazier deux fois, en dix rounds en 1966, et en 15 rounds pour le titre en décembre 1968, ne s'inclinant dans les deux cas qu'aux points. Au cours du premier combat, il avait même mis à son actif deux "knock down", tous deux à la seconde reprise, avant de s'incliner.

football

SAMEDI

Ligue Canadienne

Ottawa à Toronto

DIMANCHE

Ligue Canadienne

Hamilton à Montréal
Calgary à Winnipeg
Saskatchewan à Vancouver

Ligue Nationale

Buffalo à Boston
Chicago à Atlanta
Green Bay à San Francisco
Houston à St-Louis
Los Angeles à Nouv. Orléans
Miami à Baltimore
Minnesota à Detroit
Giants NY à Jets NY
Oakland à Kansas City
Philadelphie à Dallas
San Diego à Cleveland
Washington à Denver

LIGUE CANADIENNE

Conférence de l'Est

	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Hamilton	8	5	0	274	261	16
Toronto	7	6	0	310	273	14
Montréal	7	6	0	228	231	14
Ottawa	4	9	0	238	260	8

Conférence de l'Ouest

	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Saskatchewan	13	2	0	336	193	26
Edmonton	9	7	0	282	287	18
Calgary	8	7	0	252	203	16
Col.-Britannique	6	9	0	282	351	12
Winnipeg	2	13	0	178	321	4

LIGUE NATIONALE

Conférence Américaine

Division Est

	G	P	N	Pp	Pc	Moy.
Baltimore	5	1	0	134	109	.833
Miami	4	2	0	107	98	.667
Buffalo	2	4	0	78	137	.333
New York Jets	1	5	0	117	145	.167
Boston	1	5	0	67	125	.167

Division Centrale

	G	P	N	Pp	Pc	Moy.
Cleveland	4	2	0	159	130	.667
Houston	2	3	1	103	102	.400
Pittsburgh	2	4	0	71	94	.333
Cincinnati	1	5	0	93	156	.167

Division Ouest

	G	P	N	Pp	Pc	Moy.
Denver	4	2	0	128	100	.667
Oakland	3	2	1	161	135	.600
Kansas City	3	3	0	133	133	.500
San Diego	1	3	2	122	140	.250

Conférence Nationale

Division Est

	G	P	N	Pp	Pc	Moy.
St-Louis	4	2	0	136	130	.667
Dallas	4	2	0	105	107	.667
Washington	3	3	0	138	118	.500
New York Giants	3	3	0	117	106	.500
Philadelphie	0	6	0	104	165	.000

Division Centrale

	G	P	N	Pp	Pc	Moy.
Detroit	5	1	0	173	82	.833
Minnesota	5	1	0	154	39	.833
Green Bay	4	2	0	113	142	.667
Chicago	2	4	0	75	120	.333

Division Ouest

	G	P	N	Pp	Pc	Moy.
San Francisco	4	1	1	139	109	.800
Los Angeles	4	2	0	130	77	.667
Atlanta	3	3	0	101	101	.500
Nouv. Orléans	1	4	1	68	126	.200

Les Expos à la recherche de lanceurs débutants et de joueurs d'intérieur

MONTREAL (CP) — Les Expos de Montréal devront possiblement piger dans leur propre organisation s'ils espèrent améliorer leur situation au champ intérieur pour la saison 1971, leur troisième dans la ligue Nationale de baseball.

De retour de la réunion des directeurs gérants du baseball tenue à Orlando, Floride, Jim Fanning a déclaré hier qu'il y avait une rareté de substituts dans le champ intérieur susceptibles d'être échangés avant la date limite du 15 décembre.

Les Expos aimeraient surtout obtenir un arrêt - court capable d'appuyer Bobby Wine, 32 ans, qui a été employé dans 159 joutes la saison dernière.

Wine a donné l'impression d'être complètement rétabli d'une opération à l'épine dorsale subie en 1968. Toutefois l'équipe croit qu'il serait salutaire de lui accorder du repos de temps à autre.

Avec les receveurs John Bateman, John Boccabella et Ron Brand, les Expos ont de la profondeur dans ce domaine, selon Fanning, et ils sont également bien partagés dans le champ extérieur. Mais c'est différent au champ intérieur, et Jim Fanning déclare sur la question: "Les équipes qui possèdent des substitus dans l'intérieur tiennent à les garder".

C'est l'impression de Fanning également qu'à peu près tous les clubs majeurs sont à la recherche d'une addition dans leur personnel de lanceurs débutants.

Brand qui précisément a eu plus de travail comme intérieur substitut que comme receveur la saison dernière a pris l'avion pour Los Angeles, hier, où il trouvera de l'embauche auprès de son beau-père qui se spécialise dans les recouvrements de planchers. Il lui avait été impossible de trouver de l'embauche dans la métropole canadienne.

Un Mormon, Brand avait été l'un des premiers joueurs des Expos à s'installer à l'année longue à Montréal, il y a deux ans, mais sa religion qui interdit l'usage du tabac ou de l'alcool l'empêchait d'accepter une position dans les relations publiques pour le compte d'une brasserie ou d'une distillerie.

Nouveau boxeur

Un tout nouveau jeune boxeur de notre ville en sera à ses débuts dans le monde du pugilat lundi soir prochain, à La Tour, lors du deuxième programme de boxe amateur présenté par le promoteur Henri Dupuis.

Dynamique, naturel et frappant avec une rapidité surprenante des deux poings, Roger Caouette que certains comparent déjà !()Cassius Clay en miniature, fera sûrement parler de lui dans un avenir rapproché selon les commentaires même de son entraineur Fernand Simard.

Caouette s'entraine au gymnase de la ville au stade municipal comme la plupart des autres qui figureront sur cette carte de boxe qui comptera 10 batailles.

Il y aura deux finales, une demi-finale et un spécial qui seront tous des matches de 5 rondes, en plus de six autres batailles de trois rondes pour un grand total de 38 rondes.

à bon Chasseur...

Un bon gros gin, bien corsé, bien vigoureux, c'est Chasseur. Compagnon idéal d'une détente bien méritée, après la chasse ou la pêche ou simplement le retour du travail.

salut!

Le gros gin Chasseur distillé et embouteillé à Valleyfield par Les Distilleries Schenley du Canada, Ltée

Si vous vous hâtez, vous pouvez économiser $200.00 sur un Snow Cruiser de 20 c.v. flambant neuf

Hâtez-vous!

La saison des Snow Cruiser s'en vient à grands pas. Et vous pouvez réaliser des économies exceptionnelles si vous en achetez un dès maintenant. Par exemple, le modèle 200 se vend normalement $895.00. Achetez-le maintenant pour seulement $695.00. C'est là l'une des meilleures aubaines que vous pourrez jamais faire. Comparez les prix et comparez ensuite les caractéristiques. Sur le Snow Cruiser 200, vous n'obtenez pas un moteur de 12 ou de 15 c.v., mais bien de 20 c.v. Non pas un siège pour une personne, mais bien pour deux. Non pas un phare scellé, mais bien deux. Et la liste ne s'arrête pas là. Pensez donc à Snow Cruiser et pensez donc que vous pouvez économiser $200.00 ou même plus sur les modèles 2000 et 2005 de 25 c.v. à chenilles larges. Allez voir votre dépositaire Snow Cruiser, son nom est ci-dessous, et procurez-vous une aubaine de Snow Cruiser pendant qu'il en reste encore! Tous les Snow Cruiser sont protégés par la garantie complète OMC. C'est une des meilleures garanties que vous puissiez obtenir.

Snow Cruiser

Un produit de Outboard Marine Corporation of Canada Ltd., Peterborough, Canada.

DEPOSITAIRES

Snow Cruiser
ROUSSEAU & FRERE INC.
2325 DU COLISEE
QUEBEC
TEL.: 529-5711

Snow Cruiser
ROBERT LANGLOIS
133 - 135 RUE ST-JOSEPH
LAUZON
TEL.: 837-7213

Snow Cruiser
PAQUET SPORTIF ENR.
DIVISION MARINE
ST-GEORGES STATION
BEAUCE
TEL.: 228-6616

Snow Cruiser
SIMPSONS-SEARS
PLACE FLEUR DE LYS
TEL.: 529-9811

Snow Cruiser
MONTMAGNY MARINE
1 PLACE DES CHUTES
MONTMAGNY
TEL.: 248-0654

Snow Cruiser
MAURICE TRUCHON
30 RUE RACINE OUEST
CHICOUTIMI
TEL.: 543-5669

sport local

ROUGE ET OR

Tout semble aller pour le mieux au camp d'entrainement du "Rouge et Or". Depuis le début des activités, le 15 octobre dernier, les séances d'entrainement se sont succédé à raison de trois par semaine. L'entraineur Jean-Charles Gravel est très satisfait de l'atmosphère qui règne depuis le début du camp d'entrainement. L'attitude des vétérans s'avère être le facteur dominant de la présente période d'entrainement. S'il est vrai que le rendement offensif d'une équipe est proportionnel à la qualité et au travail des joueurs de centre, le "Rouge et Or" devrait compter de nombreux buts cette saison. A cette position clef, on retrouve trois vétérans de l'édition de l'an dernier, soit: Pierre V. Piché, Jean Rioux et Marcel Dufour. Le "Rouge et Or" possède aussi un autre atout très important dans toute équipe de hockey, soit deux excellents gardiens de but. Ce sont Jacques Lemelin et Rosaire Sylvain; ces derniers ont conservé la plus basse moyenne de buts alloués à l'adversaire dans la ligue Québec-Ontario l'an dernier, soit une moyenne de 3.64 buts par partie. A la défense la lutte pour des postes réguliers se fait entre les vétérans Michel Vandal (choisi au sein de la deuxième équipe d'étoiles l'an dernier), Laurent Dumais, Jules Michaud et les recrues Luc Savard, Jean-Luc Gagnon et Pierre Cloutier.

CHAMPIONNAT CANADIEN

Il a été annoncé, hier midi, au cours d'une conférence de presse que la région de Québec serait le théâtre du championnat canadien de power-lift.

Trois genres d'épreuves captivantes seront à l'affiche le 7 novembre prochain alors que le championnat sera disputé à Orsainville. Les meilleurs athlètes canadiens dans cette discipline seront sur les lieux.

BANTAM

Le Service des Loisirs et des Parcs de la Ville de Québec informe le public que c'est dimanche, le 1er novembre, qu'aura lieu au Pavillon de la Jeunesse, l'ouverture de la cédule régulière de la ligue Bantam inter-cités, alors que les Citadelles de Québec rencontreront les représentants de Ste-Foy. Le public est invité à assister à ce match d'ouverture qui aura lieu à 1:30 hres.

JUNIOR "B"

La Ligue Junior "B" Métropolitaine Québec-Portneuf présentera deux programmes doubles en fin de semaine à l'aréna de Pont-Rouge. Ce soir, à 7.30 hres, Pont-Rouge affrontera Ville les Saules, Pont-Rouge, détenteur de la dernière position et club exclu des éliminatoires de fin de saison l'an dernier, fera son entrée en scène devant ses supporters. Dans la seconde joute cédulée pour 9.30 heures, le Patro Roc-Amadour se mesurera au club Ancienne-Lorette. Dimanche, le 1er novembre, à 1.30 heure, le circuit Larue poursuivra son calendrier. Le Pont-Rouge recevra alors la visite du club Ancienne-Lorette. A 3.30 heures, Ville les Saules tentera de faire subir au Loretteville son premier revers.

MONT STE-ANNE

Le Club de Ski Mont Ste-Anne, grâce à l'initiative de son dynamique directeur du ski nordique Georges Girard, inaugure ses premières activités samedi le 31 octobre courant, et recevra les étudiants de la Cité des Vive la joie (maison N.-D. des Champs) de Sully, cté Témiscouata, pour une visite de la Station de Ski Mont Ste-Anne et aux sites pittoresques des environs. Le programme de la journée a été établi comme suit: 10.00 hres — Rendez-vous au Chalet Central du Parc, Départ pour la visite des tremplins et la montée des cimes, suivi d'un casse-croûte. 12.30 hres — Descente de la Coupe du Monde "Quiens-ben ta tuque et casses pas ta chaine." 13.15 hres — Raid sur la Jean-Larose et Canyon des Chutes Ste-Anne. 14.00 hres — Envolée vers les "Grandes Oies Blanches" et visite de la ferme du Cap-Tourmente.

DEPART DE MARCOTTE

Une soirée dansante a été organisée, pour souligner le départ de Fernand Marcotte jr, dans la métropole américaine, c'est-à-dire, New York. Cette soirée aura lieu au Club "La Renaissance", 575 est Grande-Allée, Québec, le 31 octobre 1970, à 8.30 p.m.

BADMINTON

La ligue mixte de badminton Québec-District continue à présenter des matches intéressants le lundi soir au Centre St-François d'Assise et au Québec Winter Club. La lutte pour l'obtention de la première position se fait entre l'équipe de Charny qui détient une faible avance d'un point sur le Centre Durocher au deuxième rang. Tous les joueurs de la ligue qui ne sont pas encore inscrits pour le tournoi ouvert d'automne, sont priés de le faire d'ici mardi prochain le 3 novembre, à Blaise Bédard et Jacques Dore. La compétition sera disputée sur les courts du Quebec Winter Club les 6, 7 et 8 novembre. Un joueur américain, originaire de New York, a fait parvenir son inscription dans la classe A. Plusieurs joueurs de l'extérieur seront sur les rangs dans la classe A.

CLASSEMENT

	Pts
Charny	39
Centre Durocher	38
Limoilou	31
St-François	30
Ville Vanier	27
Winter Club	24
Charlesbourg	22
Université Laval	17

jacques desmeules
LE SKI

Guy Périllat: "Enfin une solution pour les pieds"

Nous avons profité du passage en notre ville de l'ancien champion mondial de ski alpin Guy Périllat pour lui demander ce qu'il pensait de l'évolution de l'équipement de ski.

Les bottes de ski ont subi une transformation radicale depuis quelques années puisqu'elles sont maintenant entièrement fabriquées de matière synthétique à l'exception des boucles qui sont de métal. Plusieurs manufacturiers ont complètement éliminé le cuir alors que la majorité des nouveaux modèles de ceux qui utilisant encore le cuir ne sont faits que de matière plastique tel que celles que Périllat est à développer actuellement avec une firme italienne et qui seront commercialisées sous son nom l'an prochain.

Le coussinage intérieur de caoutchouc mousse injecté au moment de l'achat à la mesure de votre pied est une amélioration fantastique selon Guy Périllat qui en a fait l'essaie puisque ses bottes seront mises sur le marché avec rette option. Il y a, d'après Périllat, une certaine période d'adaptation mais elles sont beaucoup plus confortables ainsi.

Plusieurs modèles de bottes à ski sont de deux à trois pouces plus hauts cette année tandis que d'autres offrent l'option d'ajouter une palette pouvant aller jusqu'à quatre ou cinq pouces à l'arrière de la botte afin de permettre au skieur qui pratique la permettant d'exagérer le mouvement de recul tel que le démontre la majorité des photos de Jean-Claude Killy et de l'actuel champion mondial du slalom Patrick Russel. Selon Guy Périllat, cette nouvelle technique d'avalement d'avoir un appui plus solide lui nouveauté n'est qu'une mode et n'est pas du tout fonctionnelle, d'ailleurs, Patrick Russel qui est le maitre de cette technique n'utilise pas cette innovation et, s'il utilise parfois une position de recul très exagérée, ce n'est dû qu'à ses qualités physiques exceptionnelles.

Les skis évoluent plus lentement

Le fait que les skis évoluent plus lentement que les bottes ne signifie pas qu'il n'y a pas évolution. En fait, les skis d'aujourd'hui sont bien différents de ceux d'il y a quelques années. D'après Périllat, cette évolution plus lente est due au fait que l'on en est encore au stade assemblage dans la fabrication des skis alors que l'on fabrique maintenant des bottes à ski selon un procédé d'injection de plastique dans un moule. Lorsqu'on aura réussi à briser cette barrière tout en pouvant contrôler le résultat, on verra alors une transformation radicale des skis.

Depuis quelques années, on a réussi à éliminer le bois dans la fabrication des skis, plusieur manufacturiers n'en utilisent que comme matériel de remplissage, le bois ne remplissant alors aucune fonction mécanique telle que dans les skis Dynastar dont Périllat est le conseiller technique. Bien entendu, tous ces modèles ou le bois n'a plus de fonction importante sont très dispendieux et ce ne sera que lorsque le procédé d'injection aura été mis à point que l'on pourra obtenir des skis tout plastique à prix moyen.

Même si l'on fabrique encore les skis en assemblant plusieurs matériaux, on a tout de même amélioré ce procédé au point de produire des skis d'une qualité plus uniforme. On n'a plus besoin de vérifier toute la production afin d'accoupler ensemble deux skis à caractéristiques semblables puisque tous les skis sont semblables, la différence qui peut exister entre deux skis étant très mineure et que, même si certains skis semblent légèrement voilés, aucun skieur ne peut sentir ces imperfections.

On a aussi réussi à obtenir des skis de qualité et de performance supérieures à un coût moindre en automatisant les lignes de production et en réduisant la quantité de matériel. Certains skis n'offrent pas une valeur correspondante au prix d'après Périllat. Bien souvent, la seule différence qui existe entre des skis de cent cinquante dollars et d'autres de deux cent cinquante dollars est une question de prestige.

Nouvelles du mont Sainte-Anne

Les haut-fonctionnaires du ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche responsables de l'administration du Parc du mont Sainte-Anne nous ont maintes fois répété que le parc doit être administré telle une entreprise privée. Cela est peut-être vrai sous plusieurs aspects mais certainement pas sous l'aspect relations publiques puiqu'il est très difficile d'obtenir des renseignements sur ce qui s'y passe. De toute façon, nous avons pu glaner quelques informations sur les travaux que l'on y a effectués cet été ou qui sont présentement en cours.

Aucun nouveau monte-pente sur le côté sud même si l'on a élargi la piste sous les gondoles, le paradis des casse-cou amateurs de poudreue. Les quatre pistes du versant nord sont complétées et seront de véritables bijoux selon Claude Brunelle. Toutefois, le télésiège présentement en construction pour desservir ces pistes ne sera prêt que vers les premiers jours de janvier ne permettant pas, pour cette année du moins, de profiter des premières neiges toujours plus abondantes sur ce versant de la montagne.

Le télésiège supérieur du versant sud qui se terminait près du chalet du sommet a été rallongé quelque peu afin de permettre aux skieurs qui l'utilisent de se diriger vers toutes les pistes de la station sans avoir à remonter à force de bras. Le chalet du sommet a été agrandi d'environ douze pieds tout le tour afin d'accommoder un plus grand nombre de personnes.

On y a aussi beaucoup travaillé dans les pistes puisque la piste numéro trois a été nivelée et élargie sur toute sa longueur la rendant ainsi accessible aux skieurs intermédiaires. L'amélioration est telle que cette piste deviendra probablement la plus populaire de toute la station. On y a aussi égalisé les bosses au pied de la partie abrupte de la une, très bonne mesure sécuritaire puisque ces bosses ont attrapé plus d'un skieur relaxant après avoir traversé le bout le plus difficile.

Nous n'avons cependant pu savoir comment on évacuerait les blessés du versant nord puisqu'il n'y a pas de route carrossable jusqu'au pied du monte-pente. Cela peut s'avérer un problème de taille qu'il faudra régler avant le début de la saison.

Le Couillard sur la route pour 5 parties

Le Couillard de Ste-Foy commence ce soir une série de cinq parties sur la route en allant rendre visite aux Bruins de Shawinigan. Le Couillard connait un début de saison excellent, d'ailleurs tout comme l'an passé. Les hommes de Bob Chevalier ont une fiche de six victoires et une nulle pour occuper le haut du classement avec 13 points, une priorité de cinq points sur ses rivaux de ce soir. Les deux seuls absents seront Richard Nantais et Bernard Beaudoin, qui sont au rancart pour trois semaines.

Nantais soigne une blessure à une cheville et Beaudoin a le poignet cassé. Pierre Cloutier, de Pont-Rouge, qui a joué dimanche dernier, son premier match avec le Couillard sera sur l'alignement ce soir. Richard Guay sera envoyé devant les filets. Le meilleur trio de Bob Chevalier a certainement été celui formé de Jacques Robitaille, Gilles Boulanger, Alain Laroche.

Lors de l'ouverture, le Couillard avait battu difficilement Shawinigan 5 à 4. Malgré la fiche impressionnante du Couillard, l'instructeur Jacques Thériault a déclaré que ses hommes ne se laisseraient pas intimider outre mesure. Dimanche après-midi, la troupe de Bob Chevalier sera au Cap-de-la-Madeleine.

Paul Tope chez les pros à dix-huit ans

Paul Tope, un jeune homme de 18 ans, fera ses débuts chez les professionnels le 16 novembre prochain à La Tour. Tope, originaire de Charlesbourg, quittera les rangs amateurs après un séjour d'un an seulement. Ses succès parlent par eux-mêmes et laissent prévoir une carrière enlevante dans la classe professionnelle.

C'est à la suite de sa dernière bataille contre Richard Doutre, de Montréal, que ses entraîneurs décidèrent de le faire graduer. Lors de ce combat, Paul Tope a prouvé hors de tout doute qu'il avait l'étoffe nécessaire pour affronter quelques-uns des bons aspirants des poids-légers dans la province de le Canada. Il y a un peu plus d'un an, il mettait les gants pour la première fois et son habileté ne mit pas de temps à primer. En treize matches chez les amateurs, Paul Tope a conservé une merveilleuse fiche de 12 victoires dont trois par mise hors de combat et il perdit sa seule bataille par décision partagée.

Le printemps dernier, alors qu'il n'en était encore qu'à ses débuts, il empressionna vivement les experts au championnat des "Golden Gloves" à Montréal. Il s'est rendu jusqu'en finale de sa catégorie mais, n'a pu monter dans l'arène pour l'ultime combat en raison d'une blessure à l'arcade sourcillière. Les médecins l'ont empêché de poursuivre sa marche et Robert Taylor triompha par défaut. Paul Tope a vainement tenté de prendre sa revanche contre Taylor qui a toujours refusé de se rendre au désir de l'espoir québécois.

L'étudiant à l'école polyvalente de Charlesbourg n'ambitionne pour l'instant que de sa tailler une place chez les meilleurs aspirants canadiens de sa catégorie et il entamera sa marche à compter du 16 novembre à La Tour contre le redoutable John Seto qui possède déjà passablement d'expérience.

Ce match sera à l'horaire du prochain programme de boxe professionnelle que les Promotions "FB" présenteront à La Tour, lundi le 16 novembre prochain.

À l'intérieur:
On voit tout. Sa visibilité panoramique est phénoménale. Et il y a aussi de nombreux suppléments sans coût additionnel: sièges baquet inclinables. Ventilation indirecte. Chaufferette-dégivreur à 3 vitesses. Colonne de direction télescopique. Appuie-tête, ceintures de sécurité et panneau de bord coussiné, le tout protégé par une construction monocoque pour plus de sécurité. Boite automatique à 3 vitesses ou avec levier au plancher à 4 vitesses synchronisées.

À l'extérieur:
Freins avant à disques pour arrêts sûrs, sans flottement. Suspension indépendante sur 4 roues pour aplanir les chemins les plus cahoteux. Modèles aux lignes élégantes à 2 ou 4 portes et wagonnette.

Sous le capot:
Un moteur de 1600 cc développant 96 cv avec arbre à came en tête qui donne jusqu'à 35 milles au gallon. Carburateur jumelé. Alternateur.

Voici où vous pouvez la voir:
Chez l'un des 250 concessionnaires Datsun répartis dans tout le Canada. N'importe lequel sera heureux de vous faire faire une balade d'essai. La Datsun 1600. Difficile à battre.

DATSUN 1600
à partir de $2235*
La plus avantageuse de toutes

* Prix de détail suggéré F.A.B. Montréal, Vancouver, Toronto, Halifax. Plus transport, plaques et taxe provinciale s'il y a lieu.

IL Y A MAINTENANT PLUS DE 50 VENDEURS "DATSUN" AU QUEBEC

ALOUETTE AUTOMOBILE INC.
332, avenue St-Sacrement, Québec 8, P.Q. Tél.: 683-2967

CANARDIERE DATSUN
1590, de la Canardière, Québec, P.Q. Tél.: 522-5205

MARCEL LABBE AUTOMOBILE INC.
3108, chemin Ste-Foy, Ste-Foy, P.Q. Tél.: 653-5228

DALLAIRE AUTO ENR.
75, route Kennedy, Lévis, P.Q. Tél.: 837-8895

CARREFOUR DE L'AUTO INC.
253, boul. LaSalle, Arvida, P.Q. Tél.: 548-7150

GARAGE JACQUES MORNEAU
St-Jean Port-Joli, Cté L'Islet, Québec. Tél.: 598-3221

LAVOIE MAISON MOBILE INC.
220, boul. Sacré-Coeur, Rimouski, Québec. Tél.: 723-8872

MASSE & PLANTE AUTO LTEE
157, rue Fraser, Rivière-du-Loup, P.Q. Tél.: 862-3490

GARAGE ROUSSEAU & FILS LTEE
Mistassini, Cté Lac-St-Jean, P.Q. Tél.: 276-2206

LEONCE TREMBLAY LTEE
Notre-Dame de la Doré, Lac-St-Jean, P.Q. Tél.: 256-3851

TREMBLAY EQUIPEMENT LTEE
39, rue St-Alphonse, St-Bruno, Lac-St-Jean, Québec. Tél.: 343-2820

GARAGE LEONEL RABY INC.
St-François, Cté Montmagny, Tél.: 259-7021

GARAGE VINCENT TREMBLAY
102 route 15, Forestville, Québec. Tél.: 587-2211

DATSUN
PRODUIT DE NISSAN

Il y a plus de 1,000 concessionnaires Datsun à votre service au Canada et aux États-Unis.

Quelle Valeur!
GAL. $5.25
JORDAN WINES (QUÉBEC) LTD.
MONTRÉAL, QUÉBEC.

l'actualité financière

MARCEL BOUTIN RÉDACTEUR FINANCIER

Climat d'indécision à la Bourse de New York

L'hésitation était la caractéristique dominante ce matin à la Bourse en l'absence de toute nouvelle susceptible d'influencer profondément la liste mobilière. A Wall Street, le marché s'est comporté pratiquement comme hier, alors que les cours ont fermé avec une légère baisse après avoir affiché une certaine résistance au début de la journée A Montréal, comme à Toronto, la plupart des titres ont marqué des variations peu importantes.

A New York, la grève de General Motors demeure le facteur prépondérant. Les investisseurs semblent se préoccuper des répercussions à long terme du différend ouvrier. Toutefois, il n'y a pas eu jusqu'à maintenant une véritable pression de ventes, ce qui a limité l'importance des pertes. Un courtier a déclaré que la Bourse se ressent autant sinon davantage de l'indifférence des investisseurs que de toute accélération du rythme des offres.»

Cette apathie du monde des spéculateurs résulte évidemment des incertitudes qui entourent les résultats des élections au Congrès mardi prochain et aussi, de la publication de certains indices démontrant que l'économie américaine tarde à remonter la pente face à la grève à la General Motors.

A 11 heures et trente, la moyenne des industrielles de Dow Jones s'inscrivait à 753.01, soit une baisse minime de 0.55 de point. Jeudi, cet indicateur avait fermé à 753.56, soit un recul de 2.40 points, après avoir progressé d'un peu plus d'un point au début de la séance.

Comme on est à même de le constater, le marché fluctue étroitement sans pouvoir s'orienter clairement dans un sens ou l'autre. "La tenue de la Bourse est satisfaisante si l'on tient compte des nouvelles plutôt désappointantes des dernières semaines", a commenté un observateur.

Parmi les éléments négatifs, mentionnons la baisse des profits des sociétés au cours du troisième trimestre de 1970. Un relevé récent montre que les bénéfices des entreprises américaines ont décliné de 9.3 pour cent durant le troisième trimestre par rapport à ceux de la période correspondante de l'an dernier. La grève de la General Motors y est pour quelque chose, dit-on dans les milieux boursiers.

A la Bourse de Toronto, tous les secteurs étaient modérément en recul au milieu de la matinée, à l'exception des métaux non ferreux dont l'indice a marqué une hausse marginale. Les valeurs industrielles ont fléchi de 0.44 de point à 161.80. A Montréal, les banques ont été plus touchées par la baisse que les autres secteurs. A 11 heures, la moyenne des banques accusait un recul de 1.32 point à $169.84.

La décision de la Banque Royale d'abaisser à son tour son taux d'intérêt préférenciel et de réduire l'intérêt sur les comptes d'épargnes véritables semble à l'origine de la réaction des actions bancaires. On sait que la Banque Toronto Dominion a donné le ton hier en abaissant de 1-4 d'un pour cent le taux préférentiel et l'intérêt sur les comptes d'épargnes sans privilèges de chèques. Ce matin, la Banque Royale a réduit de 1-2 pour cent le taux d'intérêt à ses meilleurs clients et a annoncé une baisse identique sur l'intérêt payable sur les comptes d'épargne véritables.

VALEUR TRANSIGEES A MONTREAL

Abitibi Paper	$ 7.25	moins	$0.125
Belgium Standard	$33.00	inc.	
Domtar	$13.625	moins	$0.125
Ind. Acceptance	$15.625	inc.	
MacMillan	$22.50	moins	$0.50
Montreal Trust	$ 9.50	moins	$0.25
Oshawa "A"	$12.75	moins	$0.25
Power Corporation	$ 5.625	inc.	
Shell	$33.00	plus	$0.75
Trust Royal	$26.25	inc.	

VALEURS TRANSIGEES A TORONTO

Bell Canada	$43.50	inc.	
Banque de Commerce	$19.125	moins	$0.25
Banque Toronto Dom.	$19.50	moins	$0.125
Cons-Bathurst	$ 9.75	inc.	
Denison	$24.25	moins	$1.00
Falconbridge	$143.00	moins	$0.50
Gulf Oil	$18.00	moins	$0.125
Intern. Nickel	$43.50	plus	$0.25
Massey-Ferguson	$10.125	inc.	
Opemiska	$11.50	plus	$0.25
Pacific Pete	$26.875	moins	$0.125
Trans Canada Pipe	$31.00	plus	$0.125

VALEURS TRANSIGEES A NEW YORK

American Telephone	$42.875	inc.	
Bethlehem Steel	$20.625	moins	$0.125
Bristol Myers	$58.875	plus	$0.75
Burroughs	$112.375	moins	$1.125
Control Data	$44.25	moins	$1.75
General Electric	$86.25	plus	$0.375
General Motors	$69.00	moins	$0.625
Memorex	$79.00	moins	$1.125
Pfizer	$35.375	plus	$0.125
Phillips Pete	$28.625	plus	$0.125
U. S. Steel	$29.50	inc.	

FONDS MUTUELS

Cours transmis par la Presse Canadienne

Titres	Off.	Dem.
Abbey Nth Am Fd	1.08	1.08
A.G.F. Special	2.17	—
All Cdn Com	6.53	7.14
All Cdn Div	7.55	8.25
All Cdn Ven	3.26	3.56
American Growth	4.51	4.95
Andrea Equity	3.89	4.03
Associate Investors	4.65	4.70
Beacon Growth	5.49	6.03
Canada Growth	5.06	5.56
Canagex	8.51	8.87
Cdn Gas Energy	12.52	13.76
Cdn Invest Fd	4.11	4.51
Cdn Scudder Fd	17.32	17.32
Cdn Sec Growth	4.18	4.59
Cdn S.A. Gold Fd	5.19	5.67
Cdn Trusteed	4.54	4.98
Canafund	54.29	57.11
Capital Growth	7.90	8.11
xChase Fd	7.89	8.62
Collective Mutual	5.27	5.79
Commonwealth Intl	11.25	12.38
xCompetitive Capital	5.95	6.52
Corporate Investors	4.87	5.33
Corporate Investors Stk Fd	4.38	4.79
Commonwealth Intl Lever	2.85	3.12
Dominion Compound	4.44	4.83
xDreyfus	10.37	11.36
Entarea Investment	5.33	5.83
Exec Fd Cda	5.79	6.35
Exec Inv Intl	3.44	—
xFidelity Trend	20.46	22.36
American General Growth	15.14	16.55
Fonds Collectif A	5.52	6.03
Fonds Collectif B	4.99	5.12
Fonds Collectif C	7.74	8.46
Fonds P.E.P.	2.94	3.12
Fraser Growth	2.45	2.68
Gis Compound	7.82	8.60
Gis Income	3.01	3.31
Growth Equity	5.56	6.10
Guardian Growth	6.82	—
Harvard	5.94	6.51
IOS Intl	4.97	5.45
IOS Venture	3.26	3.56
International Growth	5.58	6.99
Ivest	13.01	14.22
Keystone Cda	5.48	6.02
xKeystone Cust S-1	16.04	17.60
xKeystone Cust S-1	3.78	4.13
xKeystone Cust K-2	4.28	4.78
xKeystone Polaris	3.08	3.38
xLexington Research	13.55	14.81
Magna Carta	1.72	1.87
Maritime Equity	2.87	3.14
Marlborough	3.81	4.16
Mutual Accumulating	4.63	5.09
Mutual Bond	8.67	9.08
Mutual Growth	4.04	4.44
Mutual Income	4.48	4.93
Natrusco	11.32	11.88
Natural Resources	6.74	7.37
N. W. Equity	4.67	5.13
N. W. Financial	3.52	3.87
N. W. Growth	4.27	4.69
xOne William Street	12.83	12.83
xOppenheimer Fd	6.80	7.43
Pension Mutual	6.49	7.11
xPerformance Plus	2.21	2.42
Ph. H. and W.	10.25	10.45
Planned Resources	5.03	5.53
Prêt et Revenu Mutuel	5.68	6.24
Prêt et Revenu Amér.	8.51	9.35
xPutnam Growth	8.71	9.52
Regent Fd	7.73	8.45
Royfund	4.77	4.91
Spec	7.73	8.45
Taurus	4.22	4.64
Timed Investment Fd	6.18	—
United Accumulative	4.21	4.63
United Horizon	2.41	2.64
United American	1.84	2.02
United Venture	3.33	3.66
Universal Savings Equity	6.43	7.07
Western Growth	5.72	6.30
xWinfield Growth	3.64	3.98
Xanadu	3.38	3.70
York Fd of Cda	4.08	4.43

x—en monnaie américaine

COURS DE MERCREDI

Titres	Off.	Dem.
Adanac	1.83	2.00
Beaubran	38.29	41.58
Champion Mutual	6.77	7.39
Fonds Desjardins A	3.79	—
Fonds Desjardins B	4.31	—
Growth Oil and Gas	21.21	—
Investors Growth	9.61	10.50
Investors Intl Mutual	6.07	6.64
Investors Mutual	4.84	5.30
Provident Mutual	6.00	6.56
Prov Stock Fd	4.73	5.18
Radisson	2.60	—

FONDS AMERICAINS

Titres	Off.	Dem.
Affl Fund	6.47	7.00
American Bus	2.96	3.21
Boston Fund	7.47	8.16
Mass Inv Growth	10.62	11.61
Wellington Fund	10.70	11.69

NOMINATION A L'EMPIRE

M. J. G. LITALIEN

L'Empire, Compagnie d'Assurance-Vie, est heureuse d'annoncer la nomination de M. Germain Litalien au poste de surintendant, expansion des succursales.

M. Litalien jouit d'une formation de plus de quatorze ans dans le domaine de l'assurance-vie, ayant acquis de l'expérience dans la vente, la surveillance et la gestion tant sur la route qu'au siège social. M. Litalien assumera ses principales responsabilités dans la province de Québec. —

Le marché minier

LONDRES (Reuter) — L'indice des mines d'or de l'Afrique du Sud a baissé hier de 1.8 point à 98.6 à la Bourse de Londres.

Il importe de limiter l'intervention gouvernementale dans l'économie

— A. G. W. Sinclair

SAINT-JEAN, N.-B. (PC) — La vie et le travail deviendront moins attrayants, au Canada, si un frein n'est pas appliqué à l'intervention gouvernementale dans l'économie, a déclaré, le président de l'Association des manufacturiers canadiens.

M. A.G.W. Sinclair, de Port Credit, Ont., a déclaré devant les membres de la division provinciale du Nouveau-Brunswick de l'ACM, que l'extension du pouvoir gouvernemental se fait "aux dépens de la liberté individuelle et du système compétitif de la libre entreprise".

Il a ajouté que les gouvernements exercent une pression grandissante pour influencer les décisions des administrateurs d'entreprises dans plusieurs secteurs importants de l'économie.

Au cours des 10 dernières années, les dépenses des trois niveaux de gouvernement ont plus que doublé et dépassent le tiers du produit national brut.

M. Sinclair a souligné que certaines dépenses sont nécessaires, mais beaucoup ne le sont "certainement pas". Il a qualifié les dépenses publiques d'importante cause de l'inflation.

"Mesures anti-affaires"

Il a ajouté qu'un autre aspect du problème qui n'est pas plus rassurant que les pouvoirs grandissants des gouvernements ou la proportion toujours plus grande du produit national brut qu'ils exploitent, est "l'aspect anti-affaires" qui semble caractériser plusieurs politiques ou décisions gouvernementales.

Il a cité comme exemple le bill C-4, qui modifie la Loi canadienne sur les corporations et qui donne, notamment, au ministre des Affaires aux consommateurs et des Corporations les pouvoirs nécessaires pour faire enquête dans les affaires de l'entreprise privée.

L'ACM n'a pas réussi à faire modifier ou éliminer certains des passages les "moins acceptables" du projet de loi, a-t-il dit.

Il a également mentionné la menace de suspendre les permis d'exportation dans le cadre de la lutte contre l'inflation, ainsi que le Livre blanc du gouvernement sur la fiscalité.

M. Sinclair a suggéré que, pour tenter de mettre un frein à l'étatisme, l'ACM devrait avoir préséance sur le gouvernement pour peser les points de vue de l'industrie manufacturière lorsqu'une nouvelle loi est à l'étude.

Les hommes d'affaires individuels ne devraient faire aucune demande qui implique de nouveaux déboursés de la part du gouvernement.

Ils devraient exhorter les administrateurs gouvernementaux à réviser les programmes actuels de dépenses dans le but de réduire les déboursés inutiles et d'accorder plus d'importance aux programmes de bien-être.

Titres au comptoir

Cours fournis par la Bourse de Montréal et transmis par la Presse Canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas
Bald Mtn	500	3	3
Basic Res	2000	385	385
Baslen Pete	1000	30½	30½
Chibex	7650	145	145
Clearwater	25000	27	24
Cons Durham	1000	240	240
Cresswell	22000	56	45
D L P Div	6800	210	183
Dom IBI	14400	80	75
El Coco	31500	21	19
Elec Ass Cda	100	325	325
Gray Ind	7000	225	200
Grt Lk Paper W	8000	175	175
Guardian GW	100	$6⅜	6⅜
Hobrough	100	8	8
H M Taxsavers	1000	7	7
Int Systcoms	1500	100	98
Interprov Dred	2000	4½	4½
Killarney	6000	14	13
Larchmont Mn	11000	13	10
Marigot	1000	16	46
Mattagami Ex	1000	9	9
Medipak	2300	130	120
Molson C	140	$12¼	12¼
Morono Copper	6000	23	20
Mult Access	100	338	338
New Assoc Dev	11500	15	12
Newbaska	1000	15	15
N B Urban	3300	530	510
North Que Exp	13750	90	80
Nouvelle Mng	9300	62	62
San Judas	1000	100	85
Santa Maria	500	75	75
Syst Dim	100	$5½	5½
Tarra Ex Dev	1000	165	160
Terrex	4500	7	5
Toronado	2000	41	39
Universal Fact	900	313	263
Westfield	7200	120	120
White Star	500	20	20
WMS Creek	3500	91	90
Wright Bar	14000	140	116

CAE Electronics obtient le contrat

MONTREAL — L'Hydro - Ontario a choisi la société CAE Electronics Ltd. pour lui fournir le mécanisme de contrôle des réacteurs nucléaires qui seront installés à sa nouvelle centrale génératrice Bruce, d'une valeur d'un milliard de dollars, sur les bords du Lac Huron.

Chacun des quatre réacteurs nucléaires sera contrôlé par un contrôleur d'ordinateur digital pour l'inscrpiton des données, pour le scrutage et le contrôle des systèmes d'alarme, et un plein système de reproduction, tout cela pour en arriver à une pleine sûreté de fonctionnement. Au total, huit systèmes CAE de contrôle d'ordinateurs, ou quatre parties, d'une valeur dépassant $2,000,000.

Les systèmes jumeaux en réserve pourront au besoin prendre plein contrôle des réacteurs.

Les ingénieurs conseil seront ceux de l'Energie Atomique du Canada Ltée.

Les premiers systèmes jumeaux seront livrés à l'été de 1971, et le quatrième en 1975.

Tendance des marchés

TITRES LES PLUS ACTIFS A LA BOURSE DE NEW YORK

Titres	Ventes	Ferm.	Chang.
Telex Corp	272100	22½	—1
Unvsty Cmp	190100	23⅝	—6⅛
Fed Nat Mtg	137700	49⅝	—2
Amer Hess	118200	45¼	— ⅞
Am Tel Tel	105200	42⅞	+ ⅜
Delmar PL	92000	16⅝	—
Memorex	87800	80⅛	—2⅝
Pac Sw Airl	80800	17½	—
Pennwalt	75800	22	— ⅞
Pan Am	69900	12⅝	+ ½
Saxon Ind	66700	19⅜	— ½
Natomas	64700	52¼	—2⅝
Fairch Cam	64200	20	—3⅝
Gulf Oil	62700	28⅝	— ⅜
Gen Tel El	62500	24⅜	—

COURS MOYENS DE DOW JONES

	Ouv.	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
30 Ind.	755.61	760.34	749.45	753.56	—2.40
20 Trans.	148.00	148.92	145.84	146.95	—1.14
15 Ut	106.34	106.98	105.25	105.80	—0.38
65 Tit.	241.67	243.17	239.22	240.65	—1.06

Volume des transactions: 10,450,000 actions.

A Londres, la moyenne des titres ordinaires a baissé hier, de 3.9 points à 360.6.

NOMINATION CHEZ P.D.I. (1966) & I.G.S. (1966)

M. GHISLAIN GAGNON

M. D.-M. Chevalier Directeur Général du Canada pour Petroleum Distributor (1966) Inc. (P.D.I.) et Independent Gas Stations (1966) Ltd (I.G.S.) a le plaisir d'annoncer la nomination de M. Ghislain Gagnon au poste de Gérant pour la Division Est du Québec.

M. Gagnon possède une vaste expérience et est avantageusement connu dans l'Industrie du Pétrole. —

Vous projetez de construire un nouvel édifice?
Voici un bon moyen d'éliminer chaudières, cheminées et tuyauterie supplémentaire.

C'est tellement plus simple et plus économique de poser des câbles électriques qui alimentent des radiateurs que d'installer chaudières, tuyaux, cheminées, etc.
En fait de facilité d'installation, le *tout à l'électricité* l'emporte haut la main. Mais, dans la construction d'un immeuble, il faut considérer un grand nombre d'autres facteurs. Nous le savons bien et nous avons même pris la peine de les analyser un à un en collaboration avec les 1 100 propriétaires d'édifices *tout à l'électricité* qu'on trouve déjà au Québec.
"Vous avez dû y consacrer beaucoup de temps", direz-vous. Mais non! Parce que, dans la plupart des cas, l'analyse se ramène à un simple problème de mathématique.
Première constatation: les frais d'établissement et d'entretien du *tout à l'électricité* sont moins élevés que ceux des autres systèmes.
Deuxième constatation: tout compte fait, l'électricité consommée ne coûte pas plus cher que les autres sources d'énergie.
Ce ne sont pas là des affirmations gratuites. Bien au contraire!

L'Hydro-Québec est en mesure de vous fournir des données exactes sur les coûts d'installation et d'exploitation du *tout à l'électricité* dans les immeubles commerciaux.
De plus, grâce à son service gratuit CALMEC, elle met à votre disposition un ordinateur IBM 360 capable de calculer en 60 secondes les coûts réels de l'énergie électrique pour l'immeuble que vous projetez de construire.
A bien y penser, vous opterez pour le *tout à l'électricité* . . . chiffres à l'appui!

L'avenir est au *tout à l'électricité* . . . misez donc sur l'avenir.

"C'est 12,012 pour assurer votre confort"

THOMAS ADAMS DISTILLERS

Kenneth Pastor

Robert DeMontigny

Gerry McNeil

Hugh Smith

Harry Aronovitch

Normand St-Germain

M. Roland Fortin, directeur commercial pour le Québec de la maison Thomas Adams Distillers Limited, a annoncé les nominations suivantes: MM. Kenneth Pastor, directeur régional pour le district de Montréal; Robert DeMontigny, directeur, Marchés spéciaux pour le district de Montréal; Gerry McNeil, directeur régional pour le district de Québec. M. Fortin a d'autre part annoncé que MM. Hugh Smith, Harry Aronovitch et Normand St-Germain ont été nommés représentants commerciaux pour le district de Montréal. Ces nominations sont le témoignage de l'importance que la Thomas Adams attribue au marché québécois.

BOURSE DE TORONTO

Cours transmis par la Presse Canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
MINES					
Acme Gas	1000	8	8	8	+1
Agnico	1850	245	239	239	—1
Akaitcho	z400	56	56	56	
Allied Mng	1000	60	60	60	—2
Am Larder	1000	60	60	60	
Ang U Dev	9000	45	42	44	
Area A	300	196	196	196	+1
Argosy	500	30	30	30	
Asoc Porc	4000	34	33	33	—½
Atl C Cop	2500	50	50	50	—1
Aunor	3700	225	215	220	
Avoca M	1500	95	95	95	—5
Bankeno	6645	435	410	430	+15
B-Dqu	2000	12	10½	10½	—1½
Belcher	1000	46	46	46	—1
Belletere	z300	14	14	14	
Betim	1835	$14⅞	14⅜	14¾	
Bl Hawk	2000	43	43	43	+1
Bral Can F	1100	160	158	160	+4
Brameda	3700	320	300	300	+30
Brunswk	1320	500	480	480	—15
Bunker H	6500	8½	8½	8½	
C Mines	13183	34	32½	32½	—2
Camflo	9800	305	295	295	—10
Cam Chib	540	710	700	700	—5
Camp RL	350	$28	28	28	—¼
C Tung	500	188	186	186	—4
C Arrow	11000	30	30	30	
Cn Lncrt	11000	16	15½	15½	—½
C Malart	1000	26	26	26	
Cdn Nisto	2000	12½	12	12	
Candore	9500	11	10½	11	
Cassiar	750	$22½	22¼	22½	—¼
Cent Pat	1500	285	280	285	+10
Chemaloy	500	110	110	110	—3
Chestrvile	6000	12½	12	12½	—½
Chib Kay	8000	8	8	8	
Chib M	1050	42	42	42	
Chimo	5100	145	142	142	—2
Coch Will	1500	60	60	60	—6
Col Met	11250	79	77	77	—1
Comb Met	1500	9	9	9	—½
Conigo	2793	12½	12	12½	
C Marben	1020	410	390	405	+5
C Morisn	3300	210	202	205	—5
Con Negus	2000	14	14	14	
C Red P	13500	14	13	13	—1
C Rexspar	z300	40	40	40	
Conwest	150	$11⅜	11⅜	11⅜	+¼
Cop F	13260	188	180	184	—4
Cop Man	9500	8	7	8	+½
Craigmt	1300	945	935	935	—5
Cstland	500	12½	12½	12½	
D'Aragon	8500	27½	26	27	
Deer Horn	1000	8	8	8	
D'Eldona	4366	108	105	107	+2
Delhi Pac	2125	12	12	12	—1
Denison	2465	$26	25¼	25¼	—¾
Dicknsn	2100	158	150	155	+10
Dome	850	$65⅝	65	65	—1
D Explor	8525	150	136	149	+14
Donalda	1000	23	23	23	+1½
Dunraie	z334	26	26	26	
Dynasty	1650	590	580	590	—5
East Sull	2097	540	520	520	—20
Endako	35800	$14	13½	13¾	—¾
Farwest	3000	10	10	10	+2
F Mar	1000	116	112	112	—3
F Orenada	1000	12½	12¼	12½	+½
Fort Reinc	500	47	47	47	
Frobex	2916	26	26	26	+1
Gnt Mascot	1900	330	320	325	+5
Giant k	200	$10⅛	10⅛	10⅛	—⅜
Goldrim	600	25	25	25	+2½
Granduc	900	735	710	710	—40
Granisle	1310	$11⅝	10⅞	10⅞	—¾
Green Pnt	3000	16	16	16	—1
Gunnar	230	120	120	120	—2
Headway	1000	10	10	10	
High-Bl	1200	300	295	295	—5
Hollinger	3795	$36¼	35½	36	+¼
Hud B	12490	$19⅝	18⅞	19	—¾
Int Halliw	2600	200	190	190	—15
Int Mogul	1927	$10	985	10	+15
Int Obaska	5500	45½	40	44	—1
Iron Bay T	200	320	320	320	—5
Irish Cop	500	10	10	10	—½
Iso	11600	210	202	205	+3
Joliet	1000	22	22	22	+1
Jonsmith	1000	9	9	9	+1
Jorex Ltd	500	100	100	100	—2
Joutel	5200	124	122	124	
Jowsey	266	34	34	34	
Kam Kotia	3400	116	115	115	
Kenn Hold	1500	22	22	22	+1
Kerr Add	2083	$11½	11⅛	11¼	—⅛
K Anacon	2100	34	33	33	—4
Kirk Min	3002	9½	9	9½	+½
Kirk Twns	6500	28	25	25	—1
Lab Min	200	$33½	33¼	33½	+⅜
Lacanex	1600	115	110	111	—4
Lacanex w	z500	51	51	51	
L Dufault	1330	$15⅛	15⅛	15⅛	+¼
Lakehead	500	13	13	13	—1
L Shore	4902	375	360	365	—20
Leitch	3600	193	187	187	—4
LL Lac	600	240	220	229	—11
Lytton M	2000	260	260	260	+2
Macassa	4300	115	115	115	
Madeline	3500	370	355	360	
Madsen	700	94	94	94	
Malartic	z100	80	80	80	
Man Bar	6000	67	67	67	—3
Mattgmi	4275	$26¾	26	26	—¾
Maybrun	7000	23	22½	22½	—½
M Adam	30300	71	68	70	—1
Mc Intyre	428	$155	155	155	—3¼
Mentor	9000	53	50	50	
Merrill	800	150	150	150	
Midrim	3000	32	32	32	+1
Min Ore	10500	8½	7½	7½	—½
Mt Wright	1500	31	30½	31	—½
Multi-Mi	3000	59	58	58	—2
N Bid	37000	6½	5½	6½	+½
New Cal	1000	32	31½	32	+4
Newconx	1200	630	600	630	+30
N Goldvue	7250	7½	7½	7½	+½
N Imprl	13200	197	185	197	+6
Newlund	2000	14	14	14	—1
N Que Ragl	950	$15½	14⅞	15	—¼
Nick Rim	z200	10	10	10	
Noble	167600	340	305	315	+15
Norbaska	1000	15	14	15	—1½
Norbeau	1000	30	30	30	
N Canada	9500	41	32	32	—10
N Coldstm	3400	105	96	105	+5
Northgat	3538	980	965	970	—10
N Rock	2600	93	91	91	—2
Obrien	1000	42	42	42	+2
Opemska	5390	$11¼	11¼	11¼	
Orchan	400	355	355	355	
Osisko	500	32	32	32	—2
Pamour	1600	230	230	230	+5
Patino	445	$29⅞	29¾	29¾	+¼
Pce Expl	4500	69	68	68	—2
Pine Point	3200	$33	32½	32⅝	+½
Placer	2147	$32	31¾	32	
Pow Rou	2000	36	36	36	
Prado Exp	200	166	166	166	—4
Preston	300	775	755	775	+20
Pure Silv	1400	235	230	230	
Q Mattgmi	625	46	46	46	—2
Radiore	4500	29½	29	29	—1
Rayrock	3100	130	126	160	+4
Rio Algom	1730	$15⅜	15	15⅜	+½
Rio Alg c w	50503	54	52	53	+3
Roman	27280	820	750	750	
Ryanor	1000	10	10	10	
Sherritt	3233	$17¼	16⅜	16⅝	—⅝
Silvrfids	100	225	225	225	+10
Sil Miller	500	8½	8½	8½	
Silmq	16000	45	43	43½	—½
Sisco	650	195	195	195	+5
Steep R	600	255	250	255	+5
Sud C	13000	33	30½	31	+½
Sullivan	350	575	575	575	—5
Sunbrst E	2000	6	6	6	—1
Teck Cor A	3464	700	675	690	+10
Texmont	4000	52	50	50	—2
Texore	34500	37½	36¼	36½	
Texsol	112400	73	62	70	+9
Thom L	z100	24	24	24	
Tontine M	235	160	160	160	
Tribag	900	81	81	81	
Tundra	4500	21½	21½	21½	—½
U Mining	2000	29	27½	29	+2½
UN Keno	100	550	550	550	+20
Upp Can	3000	224	215	215	—2
West Mine	3150	395	385	385	—10
Wilco	10200	34	33	34	+3
Willroy	7400	142	138	140	+2
Win El	53000	18	16	16½	—½
Wr Harg	4025	165	163	165	
Yk Bear	100	500	500	500	+5
Young HG	1000	6	6	6	
Zenmac	5000	10	10	10	
Zulapa	1000	10	10	10	
HUILES					
Alminex	4300	575	575	575	
Asamera	3450	$16	15⅜	15⅜	
Ashland O	400	880	850	850	—25
Banff	625	$12½	12	12	+¼
BP Oil Gas	8655	490	485	485	—5
Bralor OG	200	195	195	195	—1
Calvert	500	15½	15½	15½	—½
CS Pete	5325	410	400	405	—5
CS Pete w	1900	255	250	250	—10
C Ex Gas	3300	460	445	460	
C Homestd	3500	680	660	660	—5
C LI Pete	2500	66	65	65	—1
Cdn Sup O	1394	$35¼	34¾	35	+½
Cdn Tricnt	100	840	840	840	+10
Cent Del	3225	$10⅛	10¼	10⅜	
Charter Ol	200	625	625	625	
Chieftan D	3825	890	860	870	—20
Clark Can	900	248	241	248	+8
Dynamic	2550	123	118	123	+5
Ensign Oil	1700	235	225	235	+10
Francana	500	360	355	360	+5
Gr Plains	1325	$27	26¼	27	+¼
Houston O	1530	260	240	255	+15
Houston w	625	140	125	140	+20
Int Helium	2000	21	21	21	
Midcon	3500	52	47	52	+4
Mill City	1900	197	192	195	+1
N Pete	12275	470	460	465	—5
N Cont	2000	91	90	90	+4
N Davies	5700	10	10	10	
Northld	9300	82	81	81	—2
Numac	5000	760	730	755	+5
Oakwood P	854	130	125	125	—5
Permo	4600	78	76	76	+1
Petrol	500	130	127	127	+1
Place G	15400	128	123	125	—3
Ponder	500	62	62	62	
Prairie Oil	100	$10¾	10¾	10¾	
Ranger	5125	$13¼	12⅞	13	
Scurry Rn	2833	$23¾	22⅞	23⅜	+⅞
Siebens	2930	750	730	750	+15
Spoon	12300	239	235	235	
Sycuse	11029	247	243	247	+3
Total Pet	975	665	650	660	+10
Total P A p	100	$14¼	14¼	14¼	+⅛
Un Bata	20340	410	400	400	
U Canso	1800	420	420	420	
U Canso w	200	260	260	260	
Un Reef P	900	17½	17½	17½	—½
Ulster Pet	6575	223	220	222	+2
Vandoo	3500	12½	11	12½	+½
Wspac	18000	32	31	32	+3
W Decalta	8850	560	540	560	+20
World Wde	800	250	240	240	—10
DISTRIBUTION PRIMAIRE					
F Play w	1000	160	160	160	—10
Norlex	10500	39	37	37	+1
INDUSTRIES					
Abel Black	1000	300	290	300	+30
Abitibi	2390	$7½	7⅜	7⅜	—⅛
Acklands	200	$6¾	6¾	6¾	+⅛
Acklands p	z100	$20½	19	19	
Acres Ltd	1730	$6⅝	6½	6⅝	—⅛
Acres A pr	285	$31	30½	30½	+¼
Acres wt	2500	165	145	155	+5
Agra Ind	100	$5¼	5¼	5¼	+⅛
Aimco Ind	400	$10⅝	10½	10⅝	+¼
Alta Gas T	595	$45⅞	45⅜	45¾	—¼
Alta G D p	223	$128	127¼	127¼	—⅜
Alcn Al	12406	$20⅝	20½	20⅝	+⅛
Alcan pr	608	$26⅜	26	26¼	+⅛
Algo Cent	100	$8⅞	8⅞	8⅞	+⅛
Algoma St	1370	$12⅝	12⅜	12⅜	+⅛
Allarco Dv	200	475	475	475	—5
Alumin pr	z100	$15⅝	15⅝	15⅝	
Almin 2p	250	$32½	32½	32½	
Anglo-cn	880	465	450	465	+15
Anglo-c pr	260	$13¾	13¾	13¾	
Ang CT 265	500	$32¾	32¾	32¾	+⅛
Ang CT 315	25	$39	39	39	—1
Aquitaine	6250	$23½	22¾	23	+⅝
Argus	z50	$13⅜	13⅜	13⅜	
Argus B pr	50	$33	33	33	
Asbestos	335	$27¼	27¼	27¼	
Atco Ind	700	$9⅞	9¾	9⅞	+¼
Atl Sugar	1051	$7	7	7	—⅛
Atl Sug A	865	$14	13⅞	14	—¼
Atl Sug pr	z5	$58¾	58¾	58¾	
Atl Sug w	300	210	205	210	+10
Auto El	100	450	450	450	+20
Avco	100	$10⅜	10⅜	10⅜	—5
Bahama	1450	26	25	26	
Bank Mtl	9630	$15⅛	14⅞	14⅞	—⅛
Bank N S	4763	$18⅞	18½	18½	—⅛
Beavr Eng	200	$5½	5⅜	5½	
Beaver L	100	$12½	12½	12½	—⅛
Becker B p	100	$8½	8½	8½	
Bell Can	10178	$43⅝	43¼	43½	+¼
Bell A pr	220	$50	49⅝	49⅞	—⅛
Block Bros	525	340	335	335	
Bombrder	200	$13½	13½	13½	—⅛
Bow Valy	2050	$18	15½	16	+¼
Bramalea	1800	310	300	310	+10
Bramal w	300	195	185	185	—10
Brascan	2025	$14¾	14¼	14¼	
Bright	300	$12½	12½	12½	—⅛
BC Forest	325	$25½	25¼	25½	
BC Sugar	250	$15¾	15¾	15¾	
BC Phone	3225	$59½	58	59	+2
BCPh 1956	25	$61½	61½	61½	—1½
Brinco	775	490	485	485	—5
Budd Auto	1040	405	400	400	—10
Burns Fds	1200	$8⅝	8¼	8⅝	+⅛
Cad Dev	3400	$6⅝	6⅝	6⅝	
CAE Ind	250	455	450	450	—15
Calgary P	940	$24	23¾	23¾	—⅛
Cambridg	z80	$7⅛	7⅛	7⅛	
Campeau	3710	355	350	350	—20
CD Sugar	320	$30½	29¾	30½	+½
Can Cem L	611	$35¼	34¾	34¾	—⅝
Can Malt	z125	$21¼	21	21	
Can Malt p	1305	84	83	83	—2
C Packrs	z10	$20	20	20	
Can Perm	1000	$9⅝	9⅝	9⅝	—⅛
CSL	400	$25¼	25½	25½	—⅛
Cdn Brew	2030	$7½	7⅜	7⅜	+⅛
C Brew Ap	150	$29¾	29¾	29¾	—1½
C Brew Bp	50	$34⅝	34⅝	34⅝	+⅛
Cdn Can A	200	475	460	460	—10
C Coniaur	5500	160	150	160	+10
C Curtis	z50	67	67	67	
C Found pr	z18	$12⅜	11⅞	12⅜	
C Goldie	210	435	435	435	—15
C Hydro	450	$14½	14½	14½	
C Hydro ppr	500	$14	13½	13¾	—¼
C Imp Bank	9235	$19½	19¼	19⅜	—⅛
CGOL	13841	$10½	10¼	10½	+⅛
CIL	321	$9½	9½	9½	—⅛
C Marconi	210	325	325	325	
CP Inve pr	1640	$22¾	22¼	22½	+¾
CP Inve w	3395	455	440	445	
CPR	1898	$61¾	61¼	61¼	—⅛
CPR $3. pr	700	$8½	8½	8½	—⅛
Cdn Tire A	1777	$21⅜	21½	21⅝	+½
C Uilties	125	$32⅞	32¾	32¾	—⅛
CWN Gas	100	$14⅜	14⅜	14⅜	
C Westing	700	$8⅜	8⅛	8⅛	—¼
Canron	405	$10⅜	10⅜	10⅜	
Capit Div	2600	95	91	91	—4
Cara	1150	$5¼	5¼	5¼	+⅛
Carrier JD	200	$6½	6⅜	6⅜	—⅛
Casidy A p	z25	$7⅛	7⅛	7⅛	
CDRH Ltd	100	415	415	415	—10
Chemcell	3050	415	410	415	—5
Chemcl 1 p	z25	$11⅜	11⅜	11⅜	
Chem 175 p	125	$20	20	20	+¼
Chrysler	308	$25½	25¼	25¾	+1
CHUM	100	375	375	375	
CHUM B	100	$5⅜	5⅜	5⅜	
Clairton	1900	35	33	35	
Columbia	850	$6⅝	6½	6½	
Columbi p	475	$16⅜	16	16⅜	—⅛
Cominco	4368	$21⅜	21	21¼	+⅛
C Holiday I	226	$9⅛	9	9	
Compro	200	190	190	190	—15
Compr Ap	100	$10⅝	10⅝	10⅝	—⅛
Comtech	400	160	160	160	+5
Con Bath	2835	$9⅝	9⅝	9⅝	
Con Bath p	200	$15½	15½	15½	
C Bath 68 w	100	295	295	295	+10
Con Bldg	300	105	100	100	—5
Con Distrb	482	$17¼	17	17	
Cons Gas	5373	$17½	17¼	17¼	—⅛
Con Gas A	25	$80½	80¼	80¼	
Con Glass	z37	$14⅝	14⅝	14⅝	
Control F	z50	155	155	155	
Corby vt	100	$22½	22¼	22¼	—⅛
Cornat Ind	1200	120	110	110	
Corontn p	100	150	150	150	
Coron 2w	175	9	9	9	—1
Corp Food	100	485	485	485	
Cosms	200	160	150	150	
Costain R	1950	$5	495	5	+10
Crain R L	600	$12½	12½	12½	
Crwn Life	75	$26⅜	26⅜	26⅜	—⅜
Cygnus A	400	435	435	435	—5
Cygnus B	2450	$5½	5	5½	
Dale-R pr	200	$6⅝	6⅜	6⅜	—⅛
Delta Elec	400	135	135	135	—5
Distl Seag	205	$48¼	48¼	48¼	+¼
Dome Pete	5388	$78	72½	78	+5½
D Bridge	800	$18	15⅜	16	+⅛
D Citrus	300	$5½	5½	5½	
D Coal pr	100	$24½	24½	24½	
Dofasco	2385	$20⅛	20¼	20½	
Dofasco p	50	$71⅜	71⅜	71⅜	+⅜
Dom Glass	200	$13	13	13	+⅛
D Glass pr	200	$14½	14½	14½	
D Scottish	200	$11½	11½	11½	+⅛
D Scotish p	z10	$27¼	27¼	27¼	
Dom Store	625	$10⅜	10¼	10¼	
Domtar	4670	$13⅞	13⅝	13⅝	—¼
Domtar pr	400	$14	14	14	
D Textie	400	$11⅜	11¼	11¼	—⅛
Douglas L	400	205	205	205	—5
Dupont	2910	$13	12⅝	13	
Dustbane	200	$6¾	6⅝	6⅝	—⅛
Eddy Mtch	z50	$11¼	11¼	11¼	
E-L Fin w	800	190	190	190	—5
Electro ltd	z115	$18	17½	17½	
Erie D	100	$5½	5½	5½	—½
Erie D A	100	$5½	5½	5½	
Exquisite	300	$8	7⅝	7⅝	—⅜
Falcon	2680	$144	142¼	143½	—¼
Fam Play	1300	$10½	10⅛	10¼	—¼
Fed Farm	1100	165	160	160	+5
Fed Grain	1500	$6	5⅞	6	+⅛
Fleet Mfg	300	92	92	92	+1
Fleetw'd	z100	$6⅝	6½	6½	
Ford USA	z20	$50	50	50	
Ford Cnda	210	$63½	63¼	63¼	—¼
F Seasons	100	$8⅛	8⅛	8⅛	
Fraser	480	$20⅞	20⅞	20⅞	—1⅞
Galt Ml Irn	100	$7⅛	7⅛	7⅛	
Gaz Metr	534	$5	5	5	
Gdn Mang	500	$5	495	495	—30
Gen Baker	z15	345	345	345	
GMC	222	$70¼	70	70	—4
G P Mfg A	25	$37	37	37	—1
Genstar L	450	$9¼	9	9	—¼
Glengair	200	205	200	205	+5
Gleneir U	2400	$5½	5½	5½	—⅛
Goodyer	100	$76	75½	76	+⅞
Greb Ind	100	$6⅞	6⅞	6⅞	—⅛
GL Paper	175	$16⅝	16⅜	16⅜	—⅜
GL Power	300	$16	16	16	+⅛
GN Capital	z50	$5⅝	5⅝	5⅝	
GNGas A p	100	$17⅜	17⅜	17⅜	—1⅝
Gt West Int	1500	335	325	325	—25
gt W Life	54	$42¾	42½	42¾	
Greyhnd	1327	$12¼	12	12¼	+⅛
GSW Cl A	z16	450	450	450	
GSW Cl B	z33	450	450	450	
Guar Trst	300	$8	7⅞	7⅞	—⅛
Gulf Can	2947	$18¼	18	18⅛	
Hnd C A pr	z60	$6⅜	6⅜	6⅜	
Hardee	2000	72	70	72	+2
Hard Carp	400	$11⅛	11⅛	11⅛	—⅛
Hard Crp A	500	$10⅛	10	10	
Harveys F	2550	80	75	78	+3
Hawker S	100	190	190	190	
Hind Dauc	160	$56½	56½	56½	
Home A	5386	$19⅞	19½	19⅝	+⅛
Home B	950	$21	21	21	
Horne Pit	200	190	190	190	
H Stein Elc	400	410	410	410	+5
H Bay Co	605	$14⅝	14½	14⅝	+⅜
HB Oil Gas	1143	$37⅛	36⅝	37	+⅝
HB Oil G pr	1275	$50½	50¼	50¼	+⅛
Huron Eri	400	$17½	17⅛	17⅛	
Husky Oil	2858	$11⅝	11⅜	11½	+⅜
Husky B pr	240	$39⅝	39½	39½	—½
Husky D w	1650	615	595	615	+20
Imp Gen	100	270	270	270	
Imp Life	75	$140	140	140	
Imp Oil	3365	$18⅝	18½	18½	—⅛
Imp Tob	1025	$14	14	14	
Income Di	550	$8⅞	8½	8½	+⅛
Inc Dis w	1300	100	100	100	
Indusmin	571	$12¾	12⅝	12¾	+⅛
Ind Accept	2505	$15⅝	15⅜	15½	
In Acc wt	500	550	540	540	—10
Inland Gas	365	$10⅛	10⅛	10⅛	+⅜
Inland G p	365	$13	13	13	
Intr Cty w	200	250	250	250	+5
IBM	291	$303	303	303	+3
Int Nickel	6035	$43⅜	43	43¼	—1
I Util	13835	$33¼	32⅞	32⅞	—⅛
Int Util A	50	$35	35	35	—⅜
Int Div	300	105	105	105	
Intpr Pipe	2155	$24⅝	24	24½	+¾
Int Pipe w	2585	$11⅞	11⅜	11⅜	
Intpr Steel	1600	$6½	6⅝	6½	
Intpr Stl pr	z25	$20½	20½	20½	
Inv Group	1900	$7½	7½	7½	
Inv Grp A	2335	$7½	7¼	7¼	—⅛
Inv Grp 5 p	815	$17⅝	17½	17⅝	+⅛
IOS Ltd	5300	160	150	160	+10
ITL Ind	100	420	420	420	
Ivaco Ind	150	$8⅝	8⅝	8⅝	+⅛
IWC Ind	4200	225	225	225	
Jefferson	1150	$9⅜	9⅜	9⅜	
Jockey C	1000	360	355	360	+15
Jockey 2 p	100	$6½	6½	6½	—⅛
Kaiser Re	1531	$7⅝	7⅜	7⅝	+⅝
Kaps Tran	1675	$8⅜	8⅜	8⅜	
Keeprite P	150	$9¼	9¼	9¼	—⅜
Kelly D A	z15	$5⅛	5⅛	5⅛	
Kelsey H	z25	$7⅛	7⅛	7⅛	
Kenting	250	$6¼	6¼	6¼	
Koffler	276	$11	11	11	+¼
Labatt	5163	$20⅝	20½	20⅝	+⅛
Labatt pr	675	$21½	21½	21½	
Laidlaw M	325	$8⅝	8⅝	8⅝	
LOnt Cem	829	175	175	175	—5
Laura Sec	200	$8½	8⅛	8⅛	+¼
Lau Fin	1200	$5	480	480	—20
Lau F 1.25	200	$15	15	15	+⅛
Lau Fn 140	520	$16⅞	16⅞	16⅞	+⅛
Lau F 2.00	250	$22	21¾	22	
Leigh Inst	250	$10⅝	10⅝	10⅝	
Levy	845	$15½	14	15½	+1½
Life Inves	z1	$7½	7½	7½	
Living w	100	420	420	420	+20
Lob Co A	225	$5⅝	5⅝	5⅝	
Lob Co B	2500	$5⅝	5⅝	5⅝	—⅛
Lob G A pr	z35	$19⅞	19⅞	19⅞	
Locana	100	245	245	245	—5
Loeb M	600	460	455	460	+5
Maclarn A	700	$20	20	20	
Maclean H	z25	$9¾	9⅝	9⅝	
MH Cable	100	400	400	400	
MB Ltd	9390	$23¼	22⅞	22⅞	—⅜
Magnetcs	450	105	105	105	
Major H D	z50	155	155	155	
Manoir In	z25	99	99	99	
M Lf Mills	1600	$14½	14¼	14¼	—⅛
Maritime	z116	$17	16⅞	17	
Markboro	1900	$5¼	5	5¼	+¼
Markbro w	300	170	170	170	+20
Mass-Fer	7160	$10⅛	9⅞	10⅛	+⅛
MEPC	600	400	395	395	+5
Melchers	100	$12	12	12	
Met Stores	100	$24	24	24	
Mex LP pr	110	$10	10	10	
MGFM	100	150	150	150	—50
Microsyst	464	475	470	470	
Milt Brick	100	400	400	400	+15
Molson A	2203	$12⅞	12⅝	12¾	—⅛
Monenco	100	$6	6	6	
Mnt Trst	630	$9⅞	9⅜	9⅜	
Moore	1455	$31⅝	31¼	31⅜	+⅛
Morse A	300	$9½	9½	9½	—⅛
Murrit B w	200	340	340	340	—20
Nabrs Dlg	100	$13	13	13	—⅜
NaChrs I	z50	455	455	455	
Nat Trust	200	$20⅝	20⅝	20⅝	—⅛
Neonex I	4700	305	300	305	+5
NB Tel	300	$12¼	12	12	—⅛
N Provid D	3000	50	49	50	
Noranda	6371	$27	26½	26⅝	
NCtrl G	12794	$12⅞	12⅝	12⅞	
Nor Cl A p	385	$20	20	20	—1⅜
Nor Ctl 65p	z25	$32	32	32	
Nor Ctl B p	860	$28⅝	28	28⅝	+1⅜
Nor Ctl w	1075	685	670	685	+15
NS L P	z122	$8⅛	8	8	
Ocean Cm	150	$23½	23½	23½	—⅛
Oil Patch	200	340	340	340	+5
Okanagan	900	315	315	315	
Orlando R	400	$5¾	5¾	5¾	
OSF Ind	250	$5½	5⅜	5⅜	—⅛
Oshawa A	2860	$13⅜	13	13	—¼
Oshawa w	500	245	245	245	+5
Overlnd 2 p	200	295	295	295	+5
Pac Pete	335	$27¼	27	27	—¼
Peace Riv	6350	105	100	100	—5
Penningtn	100	$6⅜	6⅜	6⅜	
Petrofina	383	$16½	16½	16½	
Phillips Cb	1600	$8⅞	8⅝	8⅞	
Pow Corp	4825	$5⅝	5½	5⅝	
Pow Crp pr	40	$26⅞	26⅞	26⅞	+⅝
Pow C 5 pr	1011	$7½	7⅜	7⅜	
Prem Iron	100	$6	6	6	—⅛
Price Com	3330	$8	7⅞	7⅞	—⅛
Rank Org	1900	$16	16	16	—⅛
Readers D	1550	$7	6⅞	7	+⅜
Reichold	600	$6	6	6	—⅛
Rileys D	200	125	125	125	
Rolland	450	420	420	420	—5
Ronald Fd	1100	$12	12	12	—½
Rothman	1770	$12½	12¼	12¼	—⅛
Rothmn w	400	310	300	310	+5
Rothm A p	55	$73	72	73	+2
Rothm B p	400	$16½	16¼	16½	+⅛
Royal Bnk	7795	$22⅜	22	22¼	+⅛
Royal Trst	828	$26¼	26¼	26¼	
Russell H	100	$16⅞	16⅞	16⅞	—⅛
Russl H p	z50	$20¼	20	20	
St Maurice	2900	70	66	66	—4
Sayvette	100	305	305	305	+5
Schneid b p	100	$6	6	6	+⅛
Scintrex	100	450	450	450	—10
Scot York	100	$13	13	13	
Scot Paper	z25	$19⅛	19⅛	19⅛	
Scotts	600	$8⅜	8⅛	8⅜	—⅛
Seaway pr	3600	$5¼	5	5¼	—⅛
Seaway w	z50	65	65	65	
Secur Cap	500	340	325	325	—10
Shaw LE A	100	$6½	6½	6½	—⅛
Shaw Pipe	1380	$8⅜	8⅜	8⅜	
Shell Inv p	820	$31⅝	31¼	31⅝	+⅜
Shell Inv w	1464	$14¼	13⅞	14	
Shell Can	1720	$32½	32¼	32½	+⅛
Shully's	450	400	390	390	+15
Sifton Pro	400	315	315	315	
Silverwd A	100	$14¼	14¼	14¼	—⅛
Silverwd B	z3	$14	14	14	
Simpsons	1971	$16⅛	16⅛	16¼	+⅛
Simpson S	620	$21½	21½	21½	—⅛
Slater Stl	1750	$12⅝	12½	12½	—⅛
Slater B pr	300	$12	12	12	
Slate Walk	200	465	465	465	+5
Southam	100	$51½	51½	51½	—1¼
St Paving	z50	$7⅛	7⅛	7⅛	
Steel Can	3984	$22⅞	22½	22¾	—⅛
Steinbg A	125	$14⅜	14⅜	14⅜	—⅛
Suptst com	1650	$13¼	12⅝	13¼	+1
Suptest od	1800	$45½	42	45½	+3
Teledyne	100	$6¼	6¼	6¼	
Texaco	430	$27¼	27	27¼	+⅛
Thom Nes	115	$19⅝	19⅝	19⅝	+⅛
Thom N pr	50	$47⅝	47⅝	47⅝	+⅜
Tor Dm Bk	6473	$19⅝	19¼	19⅝	+⅜
Tor Star B	100	$14⅝	14⅝	14⅝	
Traders A	1700	$8½	8¼	8¼	—⅛
Traders B	200	$8½	8¼	8¼	+⅛
Trader A p	600	$18⅛	18½	18⅛	—⅛
Trader B p	50	$25	25	25	—⅛
Trader 65 w	900	62	62	62	
Trader 66 w	100	160	160	160	
Trader 69 w	900	210	210	210	—5
Transair	100	315	315	315	
Tr Can PL	500	$31	30⅞	30⅞	—⅛
Tr Can Pl p	50	$38⅛	38¼	38¼	—1⅛
Tr Can P w	175	$10½	10¼	10½	+⅛
Trans Mt	605	$18⅝	18⅜	18⅝	+⅛
Trizec Crp	4400	145	140	140	
Trizec w	600	36	32	32	—6
UnAcc Bip	25	$40	40	40	
Un Carbid	z50	$12⅜	12⅜	12⅜	
Un Gas	7970	$14½	14¼	14⅜	
Union Oil	205	$40	40	40	
U Corp B	z10	$15	15	15	
Van Der	1500	$5⅝	5½	5⅝	+⅛
Van Ness	1700	69	68	69	+4
Versafd	400	$7	7	7	
Venpower	2300	62	60	61	—1
Versatile	100	350	350	350	+10
Versatil A	2300	245	235	240	+10
Vic G Tr pr	z10	$35¼	35¼	35¼	
V Wood A p	400	$6	6	6	+⅛
Walk GW	3339	$40	39¾	39⅞	—⅜
Weldwod	100	$13	13	13	+⅛
Wstburne	200	$7⅛	7	7	
Wbur A p	1045	$26	25⅞	26	
Westc'st	4810	$20¼	19⅞	19⅞	—⅜
Westeel	150	$9⅜	9⅜	9⅜	
W Cdn Seed	900	270	260	270	+20
W Elec E	300	255	255	255	—5
W Pacific	470	490	485	485	
WSuppls A	100	$7⅛	7⅛	7⅛	
Weston	835	$22⅞	22⅜	22⅜	—⅜
Watn 4½p	z3	$61	61	61	
Wstn 6pr	z5	$82	82	82	
White Pas	420	$17⅛	17⅛	17⅛	
White P A	100	$20¼	20¼	20¼	+½
Winn SF	325	$7	7	7	—⅛
Wood Alex	200	300	300	300	—5
Woodwd A	1340	$16	15⅞	15⅞	+⅛
YR Prop	100	$5⅜	5⅜	5⅜	—⅛
Zellers	610	$11⅛	11⅛	11⅛	
Zenith	110	135	135	135	—5

Volume des transactions: 1,760,000 actions.

BOURSE DE NEW YORK

Cours fournis par la Presse Associée et transmis par la Presse Canadienne

Tit. Div.	Ventes en '00	haut	bas	ferm.	chang.
AbbotL 1.10	34	69¾	68¼	69	+½
ACF 2.40	16	43¾	42¾	42¾	—⅜
Addres 1.40	300	28¼	27¼	27¾	—½
Admirl	28	8⅜	8	8	—⅛
AetnaL 1.40	233	40½	39½	39½	
AirPr .20b	30	46¼	45⅞	45⅞	—½
AirRed .60e	91	17⅜	16⅞	17⅛	+⅛
AJIndust	39	4	3⅞	3⅞	
Alcan 1.20	x99	19⅞	19⅜	19¾	+⅛
AllegC .10e	112	8⅞	8⅝	8¾	
AllegL 2.40	41	27½	27	27	—½
AllegP 1.32	52	19¼	18¾	18¾	—⅜
Alld C 1.20	131	18¼	18	18¼	+⅛
Al t 1.40	15	22¼	22	22¼	
AlldS .15p	15	7⅜	7⅛	7⅛	
AllisCh	74	14⅞	14½	14½	—¼
Alcoa 1.80	91	53½	52½	52⅝	+¼
AHess .22r	1182	46⅜	45⅛	45⅛	—⅞
AAirFilt .80	70	58¼	57¾	58	
AAirlin .80	128	19⅜	19⅛	19⅛	
ABrnd 2.10	167	40¼	40	40¼	+⅛
ABC 1.20	72	24⅛	23⅞	23⅞	—½
AmCan 2.20	61	39⅛	39⅛	39⅛	
AmCem .45p	26	8¼	8	8	—¼
ACyan 1.25	138	30½	30⅛	30⅜	+¼
AmElP 1.64	295	25⅛	24⅞	25	+¼
AmExpInd	86	12¼	11½	11½	—½
AGenIn .50	46	12⅞	12⅜	12½	—⅛
AHome 1.60	274	64⅝	63⅝	64⅛	—⅛
AHosp .24	209	32⅛	32	32½	
AMet 1.40	95	31⅞	31⅝	31⅝	—⅜
AmMot	105	6½	6¼	6¼	—⅛
ANGas 2.10	52	42¼	42	42½	
AmPhot .12	46	9⅝	9½	9⅝	—⅛
AmRes .23e	257	53⅜	51⅛	51⅛	—1¼
ASmelt 1.90	193	26⅞	26½	26⅝	—¼
AmSoAfr .70	51	47¼	46	46½	—⅛
Am Std 1	51	33⅞	33½	33⅞	+⅜
AT T wt	4455	7⅞	7⅜	7¾	+⅜
AT T 2.60	1052	43	42¾	42⅞	+⅜
AmZinc	5	8½	8½	8½	—⅜
AMPInc .58	43	54¾	53	54¾	+2¼
Ampex	221	17⅞	17	17⅜	+⅜
Anacond 1.90	380	19⅞	19¼	19⅞	—½
AnchHock 1	37	26	25⅞	25⅞	—⅛
ARA S 1.06	61	112½	111	111	
ArizSc 1.08	65	18⅜	17⅞	17⅞	—⅜
Arlans .20	155	8⅛	7⅞	7⅞	—½
Armco 1.60	150	21⅛	20⅞	20⅞	—⅛
Armor 1.60	4	45¼	45⅞	45⅞	—⅛
ArmC .80	150	30⅛	29⅞	30	+½
ArmRub 1.60	16	30	29	29	—1
Ashld 1.20	205	26⅜	25½	25½	—⅝
AssdDG 1.20	37	34¼	33⅞	34¼	+½
AtlRich 2	346	58⅛	57	58⅛	+1⅜
Atlas Ch 1	23	21⅞	21⅛	21⅜	+⅛
AtlasCp	112	2⅜	2½	2⅜	+⅛
ATOInc .08a	45	8⅞	8⅝	8⅝	—⅛
AutomtnInd	63	4⅝	4½	4½	
Avco .60e	81	10⅞	10½	10⅞	—¼
Avnet .20p	32	7⅛	7⅛	7⅛	
Avon 1.10	200	80	78⅝	79⅝	—½
Babck .50	46	18⅞	18½	18⅞	+⅛
BakrOilT .65	76	23⅝	23⅛	23⅝	+⅝
Bathl	35	15½	15	15½	+¼
BschLb .80	9	41⅜	41	41	
Baxtr .10	82	24	23⅝	23½	—½
BeatFds 1	69	32⅜	31⅞	31⅞	—⅛
Beckmn .50	157	25⅛	24⅝	24⅝	—⅝
Becton .30	314	39	37	37½	—1
BeechA .75	20	11½	11	11	—½
BelcoP .50	164	21	19⅞	19⅞	—⅛
BellH .60	43	33⅜	32⅞	32⅞	—⅝
Bndix 1.60	44	23⅞	23⅛	23⅜	+⅜
BenF 1.60	109	45	44⅝	45	+⅛
Benguet	278	5⅝	5½	5⅝	—⅛
BerkPho	36	8	7⅝	7⅝	—⅛
BermecCp	55	2⅛	2⅛	2⅛	
BethSt 1.80	308	21	20⅝	20⅝	—⅛
BlackD .88	75	51⅛	50	50½	—¼
BoiseB	8	13⅜	13⅛	13⅛	—⅛
Boeing .40	x104	15	14½	14½	—⅛
BoisC .25b	173	49⅝	48⅞	49	+⅜
Bordn 1.20	276	22⅞	22⅝	22⅝	
Borg 1.25	63	24⅛	23¾	24	—½
Bourns	8	10½	10	10	—⅜
BranAir .50	61	7⅞	7½	7⅞	+¼
BriggS 2.40a	4	48⅝	48½	48½	—⅛
BristMy 1.20	104	59	58⅛	58½	—½
Brown	5	5⅛	5⅛	5⅛	
Brnswk .10	154	18⅞	18½	18⅝	+⅛
BucyEr 1.20	107	25⅜	24⅞	25	—1
Budd .45p	11	8½	8⅜	8¾	—¼
BuffForg 1.10	5	34½	34¼	34¼	—⅛
Bulova .60	135	19⅝	18½	18½	—1
BunkRamo	124	9¼	8⅞	9	—⅜
BurlIn 1.40	68	39⅝	39⅛	39⅝	+⅜
BurlN 1.77e	357	30	29½	29⅞	+¼
Burndy .70	11	15⅜	15⅛	15⅛	—⅛
Burrghs .60	187	113⅞	112¼	113⅛	—⅝
CalFinanl	20	7⅛	7	7⅛	+⅛
CallahM	68	12⅜	11½	11⅜	—⅛
CmpRL .45a	63	31	30½	30⅞	—⅝
CampSp 1.10	48	29	28⅝	28⅝	—⅝
CdnBr .40	36	7⅛	7	7⅛	+⅛
CPR 3.20	2	60½	60	60	—½
Carbrn 1.50	24	46⅝	46	46	—1
Carrier .60	80	31¼	30⅞	31⅛	—⅛
CartW .40a	127	13½	12⅞	12⅞	—⅛
CatTr 1.20	176	34½	34¼	34⅜	—⅛
CCICorp	8	4⅝	4½	4½	
Celanese 2	112	55⅝	55½	55½	—¼
CencoIn .30	46	34½	33⅞	33⅞	—⅜
Cerro 1.60b	75	17⅝	17	17⅝	+⅜
Certeed .80	44	21¼	20⅞	21⅛	+⅛
CessnaA .60	41	13⅝	13½	13½	—⅛
ChmpSp 1.20	44	28¼	27⅞	28	+½
ChaseM 1.80	154	45⅜	44⅞	44½	
Cheme 1	9	23⅝	23⅛	23⅛	—⅜
ChesOh 4	20	47⅜	46⅞	47	—⅛
Chesebro	40	43⅝	42⅝	43	
ChocFN .25r	8	8	7⅞	7⅞	—¼
ChrisCft .30p	41	6½	6¼	6⅜	
Chryslr .60	262	25	24½	24½	—⅜
CinM 1.40	2	36	35⅜	35⅜	—½
CitFn 1.80	109	38⅜	38⅛	38½	+¼
CitiesSv 2.20	106	45⅞	45⅛	45½	—¼
CitIn .50	239	15½	14⅞	15	—¼
ClarkE 1.40	44	33	32⅛	33	+⅜
ClvClf 1.80	9	48½	48⅛	48½	
Clorox 1e	109	28¼	27½	28	+¼
Cluett P .90	29	19⅞	18½	18½	—⅝
CNAFinl .50	56	14	13⅝	13⅝	—¼
CstStGs	63	44	43½	43⅝	
CocaC 1.44	276	80	78½	78⅞	—1⅛
ColPal 1.30	23	41⅝	41¼	41¼	—⅛
CollAik 1	8	30½	30¼	30½	—⅛
CollinR .20p	72	15½	14⅞	15	—⅜
ColtInd 1	23	15⅛	15⅛	15⅛	—⅛
CBS 1.40b	157	28½	28¼	28⅜	—⅛
ColuGas 1.68	211	31⅝	30⅞	30⅞	—⅛
ColPic .45r	46	11	10⅞	10⅞	—⅛
ColSO .76	9	23⅞	23⅛	23⅝	+¼
Com[illegible] .30	72	47⅜	46½	46⅞	—⅛
ComlSo .40	23	19¼	18⅞	18⅞	—½
ComEd 2.20	112	32⅝	32	32¼	—⅛
COilRef .60	64	17¼	16⅞	16⅞	—⅛
CompS	345	12	11	11	—⅛
Com Sat .50	329	46¼	46⅜	46⅜	—1⅛
ConEd 1.80	159	23⅛	22⅞	23⅛	+⅛
CFds 1.20	218	38⅜	37⅞	38⅛	+1
ConLeasing	15	6	5⅞	6	+⅛
CNGas 1.88	27	27¼	26⅞	27	
ConPwr 2	61	31¼	30⅞	30⅞	—¼
ConAir .25p	85	10½	10	10	—½
ContCan 1.60	102	37⅞	37⅜	37⅞	
ConCp 2	164	33	32	32⅜	+⅜
ConOil 1.50	279	28	27⅝	27⅞	—⅛
ContTel .80	309	24	23½	24	+⅛
CnrData	249	46¼	45⅜	46	+⅜
CoopIn 1.40	318	31	30	30⅞	—⅝
CopRng .50b	12	30½	30¼	30½	—⅛
CorGW 2.50a	66	172¼	168	170½	—⅞
Coronet .22	53	23	22⅝	22⅝	—⅛
CPCIntl 1.70	110	30	29⅞	30	+¼
Crane 1.60b	7	32	32	32	—⅛
CrouseH 1	1	20¾	20¾	20¾	+⅛
CroCol .40t	139	10⅞	10⅝	10⅝	—¼
CrCork	97	16⅞	16½	16⅝	—¼
Cr Zell 1.60	78	30⅞	30½	30⅝	—¼
CTS Cp .40	60	16¼	15⅞	15⅞	—¼
Culligan .28	8	13¾	13	13¾	+⅛
Cumin .80b	94	28⅜	27¾	28	—⅛
CurtWr .60	26	10½	10⅜	10½	—⅛
CutlerH 1.20	166	24⅞	23⅝	24⅝	+1⅛
Cyprus 1.60	11	50¾	50⅛	50¾	+¼
DanR .25p	31	7¾	7½	7½	—¼
Dana 1.25	46	23⅞	23⅝	23⅞	—⅛
DartI .30b	211	31¾	30¾	31⅝	+¼
DayPL 1.60	44	21½	21¼	21¼	—⅛
Deere 2	93	36½	36	36½	+⅜
DMonte 1.10	14	23⅝	23	23	—⅛
DeltaA .50	119	30	29⅝	29⅞	—⅛
DennMf .60	42	20⅞	20⅝	20⅝	+⅛
DenRst .04	138	8⅝	8½	8½	—¼
DetEdi 1.40	73	18⅛	17⅞	17⅞	—¼
Dexter .24	23	15¼	15	15	—¼
DiamInt 1.80	33	33⅞	32	32¼	—1⅞
DiaSh 1	30	17⅞	17¾	17⅞	+¼
Dictaph .48	25	9½	9¼	9⅜	+⅛
Diebd .48b	47	64½	63½	64½	+1½
Disney .30b	104	122⅝	120	120	—2½
DiversIn .36	29	9⅛	8⅝	8⅝	—⅝
Dome .80	27	64½	63¼	64	—1
DorrOl	8	8⅝	8⅜	8½	
DowC 2.60	92	64¾	64⅜	64⅝	—⅛
DresIn 1.40	71	28⅝	28⅛	28⅛	—¼
Duplan .60t	60	30⅝	28¾	29¼	—1⅛
duPon 3.75e	293	118⅛	116⅛	116½	—1½
Duq Lt 1.66	39	20¾	20½	20⅝	—⅛
Dy Am .20p	38	5¾	5½	5½	—¼
EastAir	107	14⅛	13¾	13¾	—⅛
EastK 1a	390	67⅞	66	66	—½
EatnYa 1.40	x69	30¼	29⅝	30	+⅛
EG G .10	35	15½	14½	15¼	—⅛
ElMusic .21e	139	4	3⅞	3⅞	—⅛
Elect As	31	4⅝	4⅝	4⅝	+¼
ElPasNG 1	91	16⅞	16⅝	16⅝	
Eltra 1.20	10	23	22¾	22¾	
EmerEl 1	36	59¾	58¾	58⅞	—½
Emhrt 1.20	1	29⅝	29⅝	29⅝	—⅛
EngMin .40	95	23	22½	22⅝	—⅛
ESB 1.20	6	20⅛	20	20	—⅝
EssexI 1.20	44	31	30¼	30¾	+¾
EthylCp .84	86	21⅝	21¼	21⅜	—½
EvnsP .60b	9	37½	37½	37½	—¼
ExCel 1.25	40	19¼	18⅝	19	+⅜
FactA .60b	122	36⅞	36¼	36¼	+⅜
Fairch .50	642	23⅜	20	20	—3⅝
FrHill .15e	48	9¼	8⅞	9¼	+½
Falsta .10p	21	6¼	6	6¼	+⅛
Far W Fin	24	11⅞	11⅜	11⅞	+⅜
FASIntl .78t	13	9½	9¼	9¼	—¼
Fedders .40	294	34⅜	33½	34	+⅛
FedNM .96	1577	52¾	49¾	49¾	—2
Fed Pac El	15	10⅝	10⅝	10⅝	
FedDStr 1	83	36⅛	35¼	35⅝	+⅝
Ferro .70	3	19	18⅝	18⅝	—⅜
Filtrol 1.40	3	22¾	22½	22½	—½
Finl Fed	35	14⅝	13¼	13¼	—1¼
Firest 1.60	78	45	44¾	44¾	
FChart 1.84t	26	37⅞	37½	37½	—¼
FstNCy 2.64	113	64⅝	63½	63½	—1
Flintkote 1	48	25	23⅞	25	+1
Fla Pw 1.60	106	50¼	50¼	50⅛	—¼
Fluor 1.38t	25	21	20½	20⅝	—⅝
FlyTig .81t	536	25¼	24½	24⅝	+⅛
FMC Cp .85	166	21⅝	21	21¼	+¼
FdFair .90	31	16	15½	15¾	+⅝
Ford 2.40	303	49¾	49⅜	49¾	+⅝
F McK .80	34	18⅝	18⅛	18⅝	+¼
FostWh .80	14	16⅜	16¼	16¼	—¼
Foxboro .30p	30	22¼	21½	21½	+½
FrSul .80	60	14¾	14½	14¾	—⅜
Frueh 1.70	130	27⅝	27	27⅝	+½
FuquaIn .20t	75	12⅞	12⅝	12⅝	—½
GAC Cp 1.50	69	20⅞	20½	20½	—¾
GAF .40	115	10	9⅞	10	
GamSk 1.30	200	30	29½	29¾	—⅛
GardD 1.30	17	33	32¾	32¾	—¼
GAmOil .60b	99	39⅞	39¼	39⅞	+½
GCable .80	139	21½	21	21	—⅜
GnDevel .32t	18	20¾	20¼	20¼	—½
GenDyn .50p	34	19⅝	18¾	19	—¼
GenEle 2.60	268	86⅜	85⅝	85⅞	—½
GFds 2.60	160	78⅞	78	78⅝	+⅝
GenHost	22	9¼	8⅞	9¼	+¼
GenI .30t	68	16⅜	15⅝	16	—⅝
GMills .88	87	31½	31	31½	+½
GMC 2.55e	602	69⅞	69	69⅞	—⅜
GPCem .80	32	23⅞	23½	23⅞	+⅜
GPubU 1.60	147	19½	19	19⅛	—⅛
GStlInd .40	26	11¾	11⅛	11⅛	—⅛
GTelEl 1.52	625	25¾	24¾	24¾	
GTire 1b	59	18¾	18½	18¾	
Gensco 1.70	27	22⅛	21⅝	21⅝	—⅞
Genstar .70g	28	8⅞	8⅝	8⅝	—⅛
GaPac .80b	183	54⅛	53½	53⅞	+⅛
GettyO 1.06e	118	68¾	68	68½	+½
GibraltFin	26	19¼	18½	18½	—½
Gillette 1.40	38	42¼	42	42	+⅛
Gimbel 1	7	32⅝	32¼	32⅝	+¼
GlenAl	34	6¾	6⅝	6⅝	—¼
GlobalMarin	36	13⅞	12¾	12¾	—1⅛
Goodrh 1.72	75	25½	24⅞	25	—½
Gdyr .85	131	27⅝	27¼	27⅝	
Grace 1.50	144	27⅝	27⅛	27⅝	+⅝
Granby 1.60	31	22⅛	22	22	—⅛
GrndU .80	73	25⅜	24⅞	24⅞	—¼
GrantW 1.50	43	44⅜	44⅜	44⅜	
Gt A&P 1.30	29	25⅜	24¾	24¾	—⅝
G W Fin	102	21⅝	20½	21	—½
GreenGt .96	3	21⅞	21¾	21¾	—⅛
Greyhnd 1	121	14¾	14½	14⅝	
Grolier .90	8	23½	23¼	23½	+½
GrumAir 1	39	18	17	17⅛	—⅛
GulfO 1.50	627	29⅜	28⅝	28⅝	—⅝
GulfWI .50	101	16⅝	16⅛	16⅛	—⅜
Gulton	27	8⅞	8⅝	8⅞	+¼
Hammnd .40	21	8⅝	8¼	8¼	—¼
HandH .72	18	19¼	19	19	+⅛
HanaM 1.30	29	45⅞	45	45⅝	+⅝
HarrisI 1	124	50	49¼	49¼	—¾
Harv Al 1.20	29	17	16¼	17	+⅞
HazeltineC	50	7⅞	7½	7½	—¼
HeclM .17r	25	26¼	25⅝	26¼	—¼
Heinz 1	54	35¾	35¼	35¼	+¼
HeleneCurt	7	9⅛	9	9	—¼
Heller .60	127	19½	19¼	19½	
HercInc .75e	48	35	34⅝	34⅝	+⅛
Heubln .85	58	44	43¼	43¼	+⅛
HewPack .20	284	27¼	25¾	26⅝	+½
HighVolt	43	9¼	8⅞	8⅞	—½
HiltnHot 1	59	36⅝	36	36⅝	
HoffElectrn	32	6⅝	6¼	6¼	—⅛
HolidyIn .22	160	34⅞	33¾	34¾	
Hmstk .40	101	26⅝	25½	25½	—⅞
Hnywl 1.30	151	78	76⅝	76⅝	—1¼
HFC 1.20	38	38½	38¼	38⅜	+⅛
HoJo .24	248	19½	19⅛	19⅛	—⅝
Howmet .70	93	18¼	17⅞	18⅛	+¼
HudBay 1.20	29	19½	18½	18½	—1½
IdealBas .60	102	12⅝	12¼	12¼	—¼
IllCent 1.14	287	26	25½	25½	—⅝
INACp 1.40	253	29⅞	29⅜	29⅝	+¼
IngRand 2	24	38½	38	38⅛	+⅛
InlandStl 2	122	25⅝	25	25	
Insilco .70b	44	14	13⅝	14	+¼
Interco 1.10	15	34⅝	34¼	34¼	—½
IntlkI 1.80	2	23⅝	23¼	23¼	
IBM 4.80	379	300	297	298½	+2
IntFlF .50b	118	62¼	61⅛	61⅝	—1⅝
IntHar 1.80	65	23⅜	23	23¼	—⅛
IntIndust	166	13	12⅝	12⅞	—⅛
IntMnr	61	12⅝	12¼	12¼	—⅛
IntMng .30e	65	14⅝	13¾	14¼	—⅜
INick 1.20	438	43	42¼	42½	—¾
IPap 1.50	100	34½	34	34	—½
IntRect	34	6¾	6½	6⅝	+⅛
IntT&T 1.05	265	43⅞	43¼	43¾	+¼
IntUtil 1.40	45	32⅝	32⅛	32⅛	—½
ITEC .60	29	22⅝	22	22¼	+¼
ItekCorp	158	31⅞	29⅜	29¾	—2⅛
JWalt .40	198	30	29	29¾	+⅜
JnMan 1.20	127	34⅞	34½	34½	—½
JohnJ .32	115	55⅞	55	55½	+⅛
JonLog .80	16	53	52¼	53	+1
JoneL .34p	17	10⅛	10	10	—¼
Joy 1.40	123	45¼	44¾	45	—¼
KaiserAl 1	79	30⅝	30	30	
KaufBd .20	193	39¾	38¾	39½	+¼
KaysRo .60	2	23	22⅞	22⅞	+⅛
Kellogg .90	46	20¼	20	20¼	—⅛
Kelsey 1.30	39	25	24⅞	24⅞	—¼
Kendall .60	20	31⅞	31¼	31⅞	+¼
Kennec 2.60	204	37⅝	36½	36⅝	—⅞
KyFrChk .10	435	15½	14½	14⅝	—1⅛
KerrM 1.30	50	102¼	99¾	100	—⅜
KiddC 1.20f	64	20⅝	19⅝	20½	—¼
KimbC 1.20	181	32⅜	31⅝	31⅝	—⅛
KingsDSt .40	34	22⅛	21⅞	22⅛	+⅛
KnnyNS .25	77	28⅝	28¼	28⅝	—¼
KLMA 1.11e	47	48½	47½	47½	—½
Koehr 1.20	4	17⅝	17½	17⅝	
Kraftco 1.70	63	38⅝	38¼	38⅝	+¼
Kresge .44	157	52¼	51⅝	52	+⅜
Kroehl .20p	1	19½	19½	19½	
Kroger 1.30	84	33⅛	32⅞	33	—¼
LanRitz .68	187	36⅞	36	36	—⅝
LearS .50	36	12⅝	12⅜	12½	—¼
Leasco	197	13½	12¼	12¼	—⅞
Leesona .40	8	13⅝	13⅛	13⅛	+⅛
LehPC .40	8	11¼	11⅛	11⅛	
LehValInd	33	4⅛	4	4	
LFCFincl	77	4⅞	4¾	4¾	—⅛
Lib McN L	19	5⅞	5⅝	5¾	
LiggM 2.50	124	43¼	42¾	43	
Ling .33p	63	14⅝	14	14¼	—¼
Lionel Cp	44	5¾	5½	5½	+½
Litton .50t	363	24½	23⅛	23¾	+⅝
Lock A	67	10	9⅝	9⅝	—½
Loews 1	38	30	29¼	29⅝	—¼
LoneSCem 1	12	22⅞	22⅝	22⅞	+¼
LoneSG 1.24	108	24⅛	23½	24	+⅛
LaLa 1.90	77	61⅝	59½	60⅝	+1¼
Lubrizol .70	12	64½	63½	64¾	+⅞
LukensStl 1	4	19	18½	18¾	—¼
LumsInc	172	6¼	6	6	—¼
LVOCorp	63	6¾	6¼	6¼	
LykYng .45e	82	7⅛	6½	6⅝	—⅛
MacDnld .30	39	6¼	5⅞	5⅞	—⅜
MackeC .30	9	9⅛	9	9⅛	+⅛
Macy	32	28¼	28	28	+¼
MadS Gar	24	3¾	3⅝	3⅝	
Mgnvx 1.20	22	31¼	31	31⅛	+⅛
Malry 1.80	9	31	30¼	31	+1
Manpow .72	1	32¼	32¼	32¼	—¼
Marthn 1.60	253	33	32	33	+1
Marcor .80	384	26½	25¼	25½	—¾
Marem .21t	2	8¾	8⅝	8¾	
Marlen 1.02e	46	47¾	47½	47¾	
MarqCem	1	9¾	9¾	9¾	
MarshF 1.10	18	23⅜	23	23	
MartM 1.10	56	14⅜	14	14¼	+⅛
Masnt .72	17	43¾	43¾	43¾	
MassF 1	205	11	10¼	10⅞	+⅞
Mattel .10	110	37⅞	37½	37¾	+⅜
MayDS 1.60	158	24¼	23¾	23¾	+¼
Maytag 1.10	15	29⅝	29½	29½	—⅛
MCA In .60	41	20¾	20⅝	20¾	+⅜
McCord 1.20b	3	23⅝	23¼	23⅝	—⅛
McDerm 1b	201	25⅞	25	25¾	+1
McDon	157	43½	42⅞	43	—¼
McDnD .40	77	19¾	19	19	—⅝
McGEd 1.40	22	31⅝	30¾	31	+½
McGrH .60a	253	17¼	16½	16⅞	—⅛
McLoStl .40p	10	16¼	15⅞	16¼	+¼
MeadC 1	143	13⅞	13¼	13⅞	+⅛
MemrexCp	878	83⅝	79¾	80⅛	—2⅞
Mrck 2a	158	87½	86⅜	87⅛	+½
MesaPet .10	6	38¾	38¼	38¼	—¾
MGM	28	15	14½	14¾	+¼
Metm .50	22	16⅜	15⅞	16⅛	
MidldR 1.40	20	24⅝	24	24⅛	—⅝
MileLab 1.20	19	47	46⅝	47	+½
MMM 1.75	183	89	88¼	88¼	+⅛
MoPac A 5	2	57½	57¼	57¼	+⅛
Mobil 2.40	323	54	53½	53¾	+¼
Mohasc 1.10	29	27¾	27	27	+⅛
MohkD	271	32	30½	30½	—1½
Molybd 1.96f	182	23¾	22½	23¾	+1½
MonogmInd	56	10⅜	10	10⅛	—⅜
Msant 1.80	112	31⅝	31¼	31⅝	+⅜
MoorMcCor	44	11⅜	11⅛	11⅛	—⅜
MorseSh .70	4	25¼	25¼	25¼	
Mor-Nor .80	13	32⅝	32	32⅝	+½
Motrla .60	29	48¼	47⅝	47⅝	—¾
MSLInd .40	47	13⅛	12⅞	13⅛	+¼
MurphOil .60	20	28¾	27¾	27¾	—⅛
NBisc 2.20	53	44⅞	44¼	44⅝	+⅛
NatCan .45	155	21	20⅜	20⅝	+⅜
N Cash .72	301	37	35½	35¾	—1¼
NDist .90	46	15¼	14⅝	15	
NatGenl .20	64	17⅛	16⅝	16¾	—⅛
NGyps 1.05	94	20⅜	20⅛	20¼	—¼
NLead 1.70	135	20¼	19⅝	19⅞	—½
NatStar .60	9	24¼	24	24¼	+⅛
NatStl 2.50	28	37	37	37	—⅛
NatTea .80	32	12	11¾	11¾	—⅛
Natom .25	647	54¾	52¼	52¼	—2⅝
Newbry 1	289	14⅝	13½	13¾	—1⅜
Newmt 1.04	142	25⅝	25⅛	25¼	+¼
NiagMo 1.10	297	14¼	14	14¼	—¼
Norf W 5	112	61	60	60⅞	+1⅜
NA Car 1	40	20¾	20¼	20¾	+⅜
NAmPhil 1	29	22	21¼	21¾	+½
NoAmR 1.20	64	16½	16¼	16½	
NoNG 2.60	52	44⅜	44	44¼	+¼
Northrop 1	21	18⅞	18⅝	18¾	+⅛
NwstAir .45	126	19¼	18¾	19¼	+⅜
NwstInd	100	17⅛	16⅝	16⅞	—¼
Norton 1.50	12	26	25½	26	+⅛
NortS 1.83t	47	40¼	40	40¼	+½
NVF Co	10	9⅜	9	9	—⅜
Occidt 1b	559	20⅛	19¼	19¼	—½
Ogden .20p	69	11	10¾	10¾	—½
OlinCp .88	42	16¼	16	16⅛	+⅛
Otis El 2	36	38	37⅜	37⅝	—⅝
OuthMar 1	21	20¼	20	20	
OwenC .75	125	37	36	36½	—⅛
OwensI 1.35	83	45⅝	45⅛	45¾	+¼
PacGEl 1.50	59	27¼	27	27	—⅛
PacLtg 1.60	30	20⅞	20½	20½	—⅜
PacPet .25g	51	26⅞	26¾	26¾	—⅛
PacPL 1.28	31	17	16¾	17	+¼
PanAS .60e	82	18¼	17⅜	17⅜	—⅝
PanA	699	12⅞	11⅞	12⅜	+¼
PanEP 1.80	214	38½	38	38¼	
ParkeD .60	170	24⅞	24¼	24⅝	—⅛
PenCn	162	7⅝	7⅛	7⅛	—⅛
PenneyJC	150	46⅞	46½	46⅝	—¼
Pennzo .80	232	31¼	30	30¼	—⅝
PepsiCo 1	55	46⅝	46⅛	46½	
Perkin El	49	23¼	23¼	23¼	—½
PetInc 1.20	59	38⅛	37⅝	37½	+⅛
Pfizer .60	215	35½	35	35¼	+⅛
PhelD 2.10	123	35⅜	34¼	34½	+⅛
PhilMr 1	564	43½	43	43¼	—¼
PhilipInd .16	28	15⅞	15⅝	15⅝	—⅛
PhilP 1.30	427	28⅞	28⅝	28⅝	+¼
Pillsbry 1.36	18	46¼	45⅜	45⅜	—⅝
PitneyB .68	586	28⅜	27½	28	+½
Pitstn .50	307	38	37½	37½	—¼
Plough .68	10	71½	69¾	71½	+2½
Polroid .32	225	66	64⅛	64½	—1⅞
PPGIn 1.40	106	29	28½	28¾	+⅜
ProcG 1.40	68	55¾	54¾	54¾	—⅛
PSvEG 1.64	89	23¼	22⅞	23	+⅛
PubSVI 2.16	31	40½	39⅞	40	+⅛
Pllmn 2.80	15	39⅛	38⅜	38½	—⅜
Purex .84	105	14⅛	13⅝	13⅝	—⅛
Puritr 1.60	15	60¼	59⅞	60¼	+⅝
QuakOat 1	265	41¼	40⅜	40⅜	—⅛
Ralst P .70	134	23	22⅝	22⅝	—⅛
Ramda .24b	46	18¾	18⅜	18⅜	
Ranco .92	36	12¼	11¾	12¼	—¼
RapidAm .75	59	11¼	10⅞	10⅞	—¼
Raybest 1.50	9	22½	22	22	—⅛
Raythn .60	349	21½	21	21¼	+⅛
RCA 1	194	23¼	22¾	22⅞	—⅝
RgBates .25	135	28⅞	28	28½	
Redman .20e	159	21⅝	20⅞	21⅛	+⅝
Reich .20	37	8¼	8	8	—¼
Rll E .70	203	17¼	17	17	—⅛
Repub Cp	84	13½	13⅛	13¼	—¼
RepSt 2.50	64	27⅝	27	27⅛	—⅛
Revere 1	16	16⅞	16⅝	16¾	
Revlon 1	58	66½	65⅝	66⅝	+1
Rex		Chn			1.50
	x15	30¼	30	30	—⅛
ReynIn 2.40	150	47½	47⅛	47¼	+¼
ReyMet 1.10	53	23⅞	23½	23½	—¼
Rheingd .20	15	22⅝	22¼	22¼	
RichM 1	37	56⅞	56⅛	56⅝	+⅛
RoanS 1.23e	177	5	4⅞	4⅞	
RbshCo .70	16	31¼	31	31¼	+½
RobinsA .40	123	23½	23	23¼	
RohrCp .80	32	21¼	20½	20⅞	—¾
Ronsn .35r	50	6⅛	5⅞	5⅞	—⅜
RorerAm .72	11	25¼	24⅞	24⅞	—¼
RCCola .54	20	13¼	13⅛	13¼	—¼
RoyD 2e	284	47¾	47¼	47¾	+½
Rubrmd 1.04	10	53	51¾	53	+1¼
RyderS .50	68	28	26⅞	27⅞	+⅝
Safew 1.10	124	31⅞	31¼	31⅞	+⅜
StJoeM 2	43	27⅝	25⅞	27⅝	+1⅞
StReg 1.60	562	34¼	34	34¼	
Sanders .07p	74	12⅞	12¼	12⅜	—½
Sanga .40	39	14⅞	14¼	14½	
SaFeI 1.60	153	19¼	18¼	18⅜	—⅞
Schenl 1.40	9	26¼	25⅞	25⅞	—⅜
Scherg .80	72	58½	58⅛	58⅛	
Schick	21	6⅝	6¼	6¼	—⅜
Schlbg 1.40	34	83	82	82½	
Scientif	56	4½	4¼	4¼	—⅛
SCM .45p	94	13⅞	13½	13⅝	
Sco Fore .60	32	18⅝	18	18	—¼
Scott Pap 1	248	23¾	23⅛	23½	—⅛
Scovill 1.40	6	35	34⅞	34⅞	+⅛
Seab WAir	168	8¼	7⅞	8	+⅛
Searle 1.30	34	49⅝	49	49¼	+⅛
SraR 1.20a	141	69⅝	69¼	69¼	—¼
SeatLine	58	17⅛	16½	16½	—¼
ShellO 2.40	51	45⅝	45¼	45¼	—⅛
SherWm 2	127	40⅜	39¾	40¼	—⅜
Shulton .80b	2	23½	23¼	23½	
Simmn 1.40a	5	56	55⅝	56	+⅝
Singer 2.40	57	64⅞	63½	64½	+½
SkellyO 1	12	41¼	41¼	41¼	—¼
SkilCorp .90	1	14½	14½	14½	—¼
Skyline .16	99	27¾	26⅞	27⅜	—¼
Smith KF 2	51	45⅝	45¼	45½	—½
SoCalE 1.50	134	27⅛	26½	26½	—¼
SouthC 1.26	95	21¼	21	21	
SouPac 1.80	177	30⅞	30¼	30¼	—⅝
SouRy 3	57	57⅛	56¼	56½	—½
SpartnA .45p	34	8¼	7⅞	7⅞	+¼
SpryR .50e	534	24	23½	23½	—¼
Sprague .20p	21	10¾	10⅛	10⅛	—⅝
SqurD .80a	124	22½	22	22	—¼
Squibb 1.50	58	63½	63¼	63⅜	
StdBr 1.60	43	42¾	42½	42½	
StdKollsman	4	7	6⅞	6⅞	—¼
StOCal 2.80	461	48	47¼	47¾	+¼
StdInd 2.30	x102	47¼	46⅝	47	+¼
StdNJ 2.70e	377	69⅞	69½	69¾	+½
StdOh 2.70	185	74¼	73¼	74¼	+½
TaftBrd .60	12	20¼	19⅞	20	+⅛
TalleyInd	247	10¾	10⅛	10⅛	—⅝
TandCp	6	47⅜	46¾	46¾	
Tektronix	100	26	25½	25⅞	+¾
Teledn 1.09t	318	20⅝	19⅝	19⅝	—1
TelexC	2721	23⅜	22¼	22½	—1
Tenco 1.32	287	20¼	20	20¼	—¼
Txco 1.60	453	32⅝	32¼	32⅜	—¼
TexET 1.52	329	40⅜	39⅝	39⅝	
TexGT 1.48	211	33¼	32¼	33	+⅝
TexGS .60	152	16¼	15⅜	16	—⅝
TexInst .80	157	73	72⅜	72½	—⅝
Textr .90	202	20⅜	19⅞	20¼	+¼
Thiok .40	19	8½	8¼	8⅜	+⅛
ThomIn .40	3	17¼	17⅛	17¼	
ThriftyDr .60	25	17¼	17¼	17¼	—¼
Time 1.90a	30	33⅝	33¼	33¼	—⅝
Timkn 1.80	24	28¼	27⅞	27⅞	—½
Trane .90	16	53½	53¼	53¼	—¼
TrnsUn 1.20	45	32¼	31⅝	31⅝	—¾
TWAir	312	12⅝	11⅞	11⅞	
Transm .55	387	13	12¼	12⅜	—⅝
TransctlInv	92	7⅛	6⅞	6⅞	
Trnsitrn	7	4⅜	4⅜	4⅜	—¼
Trvlers .80	250	27⅝	27⅛	27¼	+⅛
TriC 2.45e	48	25⅛	25	25⅛	—⅛
TRWInc 1a	93	36½	36¼	36¼	
TwntC	50	9⅛	8½	8½	—½
UALInc .75p	195	16⅛	15⅝	15⅝	—½
UMCIn .72	9	11½	11¼	11¼	
UnilLtd .48e	2	25	24⅞	24⅞	—½
UnilNV .68e	4	26⅜	26⅜	26⅜	+¼
UnCmp 1	36	29	29	29	—⅜
Un Carb 2	202	35⅝	35	35⅝	+⅛
UnElec 1.28	158	18	17⅞	17⅞	—⅜
UOilC 1.60	290	33⅜	33⅛	33⅛	+¼
UPacif 2	14	36⅜	36	36⅛	—⅜
Uniryl .70	211	16⅞	16⅛	16⅛	—⅜
UAirc 1.80	46	33⅜	32⅛	33⅛	+⅜
UnitCp 1.05e	4	9⅝	9⅝	9⅝	—⅜
UnFin Cal	14	7⅞	7½	7½	
UnNuclr	24	10¼	10¼	10¼	—¼
USFrt 1.40	48	21¼	20⅞	21¼	—¼
USGyps 3a	31	59	57⅞	57⅞	—1⅛
USInd .50	112	15⅜	15¼	15½	
USPlyC .84	71	27¼	27	27¼	+¼
USShoe .88	4	17	16⅞	16⅞	—¼
USSmlt 1b	32	26⅜	26⅜	26⅛	+¼
USStl 2.40	167	30⅜	29⅞	30⅛	+⅛
UnivOPd .80	102	23	22⅞	22⅞	—½
UnivCmp	1901	23⅞	23⅛	23⅜	—6½
Upjohn 1.60	54	46¼	45⅛	46	+½
USLIFE .50	116	29⅞	29⅝	29⅝	—⅛
Varian As	131	14	13⅛	13⅛	—1⅛
VCA Cp .40	35	16⅝	16½	16½	—⅛
Vendo .60	8	12⅜	12⅜	12⅜	—⅛
VictorC .50	75	19⅞	19⅜	19⅞	+⅜
Villager	70	4⅛	3⅞	3⅞	—⅛
VaElPw 1.12	138	19⅞	19⅝	19⅞	+⅛
Vorna	30	16¼	15⅞	16¼	+⅛
WalkH 1.20a	18	42⅞	42⅛	42⅛	—½
Walworth C	8	4⅛	4	4	
WardF 1.10f	13	12	11⅜	11⅜	—⅛
WarnL 1.20	106	67	66⅜	66⅝	+⅜
Weathrd .37p	9	7⅜	7⅜	7⅜	—⅛
WebbDelE	36	8⅞	8⅝	8⅝	
WcstT .50	2	21⅛	21	21	—½
WnAirL	388	16½	13	16½	+3⅛
WBanc 1.30	116	33	32⅝	32⅝	—⅛
WUnion 1.40	49	35⅜	35	35	
WstgEl 1.80	258	64⅞	64⅛	64½	
Westvco 1.05	271	21⅛	20⅝	21	—⅝
Weyrh .80	169	52⅛	51⅜	51⅝	—⅛
WheelStl	16	10¼	10¼	10¼	
WhirlC 1.60	23	59⅞	59⅜	59⅜	+⅜
WhiteC .40	83	12⅛	12¼	12¼	
WhiteMt .50p	63	15⅜	14⅞	14⅞	—½
Whittaker	174	8⅜	8⅝	8½	—½
WinDix 1.68	13	34⅜	34	34⅛	+¼
Wwth 1.20	72	32⅛	32⅛	32⅛	—⅛
World Air	16	6¼	6	6¼	+¼
Wrigley 3a	3	108¼	108¼	108¼	
Xerox .80	405	87⅞	86⅛	86⅜	
XTRA Inc	45	24⅛	23⅞	23⅞	—⅛
YngstSD 1.20	5	15⅜	15¼	15¼	—⅛
ZapataNorn	258	25⅜	24⅛	24⅛	—⅜
Zenith 1.40	119	32	31½	31⅜	

Volume des transactions: 10,150,000 actions.

BOURSE DE MONTREAL

Cours transmis par la Presse Canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Abitibi	3585	$7½	7⅜	7⅜	—⅛
Alcan	1380	$20⅝	20⅝	20⅝	+⅛
Ang C P P	100	450	450	450	
Aquitaine	2250	$23½	22¾	23	+⅝
Argus C pr	240	$8½	8½	8½	—⅜
Bank Mont	3342	$15⅛	14⅞	14⅞	—¼
Bank NS	688	$18⅞	18¾	18¾	
Banq CN	245	$13	12⅞	13	+⅛
Bell Canad	6568	$43⅝	43⅜	43½	
Bell Ca A pr	183	$49¾	49⅝	49⅞	
Bomb Ltd	540	$13½	13⅜	13½	+¼
Border Che	225	$6	6	6	
BP Oil Gas	650	490	490	490	
Brascan	550	$14⅜	14¼	14¼	
Brinco	200	480	480	480	
CAE Indust	400	450	450	450	—20
Cal Pow	500	$24	24	24	—⅛
Campeau Cp	100	350	350	350	
C Cem Laf	425	$35⅜	35¼	35⅝	+⅜
Cn Dom Sug	200	$39⅞	39⅞	39⅞	+⅞
Can Brew	1600	$7½	7⅜	7½	+⅛
C Imp Bk	700	$19½	19⅜	19½	+⅛
CIL	100	$9½	9½	9½	—⅛
C Intl Pow	300	$24⅝	24⅝	24⅝	—⅛
CP Inv pr	225	$22⅞	22⅞	22⅞	+⅛
CP Inv wt	475	450	450	450	+10
CP Rail	1635	$61½	61¼	61¼	—¼
CPR 4 pr	400	$5¼	5¼	5¼	—⅛
Ca P R 300p	100	$8⅝	8⅝	8⅝	—⅛
Can Tire A	1900	$21⅜	21⅜	21⅜	
Canron	1070	$10⅝	10⅝	10⅝	+⅛
Cental Dyn	9200	60	60	60	+7
Chemcell	1025	415	405	415	—5
Cominco	1600	$21¼	21¼	21¼	+⅛
Con Bath	675	$9⅝	9⅝	9⅝	
Cons Text	100	$13⅛	13⅛	13⅛	+⅛
Cons Gas	800	$17⅝	17⅛	17⅛	—⅛
Con Glass	200	$14⅛	14⅛	14⅛	—⅛
Credit Fonc	110	$43	42⅛	42⅛	—2⅞
Crown Z A	712	$18½	18½	18½	
Crush	20000	$13	13	13	
Dist Seag	520	$48¼	47¾	48	+¼
Dome Pete	3800	$78	74	78	+4¾
Dom Brldg	295	$15⅜	15⅜	15⅜	
Dofasco	1900	$20⅛	20⅛	20⅛	—⅛
Dom Glas	100	$13	13	13	
Dom Glas pr	400	$14½	14½	14½	+1
Dom Lime	200	350	350	350	
Dom Stores	145	$10¼	10¼	10¼	
Dom Text	200	$11¼	11¼	11¼	—⅛
Domtar	750	$13⅞	13⅞	13⅞	
Du Pont	275	$13	12⅞	13	—¼
Falcon	400	$142½	142½	142½	—1⅝
Fam Play	6575	$10⅜	10¼	10¼	—⅛
Fin Coll	5000	$7⅞	7½	7⅝	—¼
Fleetwood	200	$6⅝	6⅝	6⅝	—⅜
Gaz Metro	100	$5	5	5	
Genstar	700	$9¼	8⅞	8⅞	—¼
Glengair	7000	200	200	200	
Gr B C 1968	1500	$9⅞	9⅞	9⅞	—⅛
Great Lk Pa	100	$16⅜	16⅜	16⅜	+⅜
Greyhnd Co	600	105	100	105	+5
Gulf Oil C	2513	$18¼	18⅛	18⅛	—⅛
Hollinger	630	$36	36	36	+⅛
Home A	1510	$20	19½	19⅝	+⅛
Home B	200	$21	21	21	
Hud Bay MS	950	$19	19	19	—1
Hud Bay C	2650	$14⅝	14⅜	14⅝	+⅛
Husky Oil	2050	$11⅝	11⅝	11⅝	+⅛
Imp Oil	3127	$18⅝	18½	18⅝	
Imp Tob	1225	$14	14	14	—⅛
Ind Accept	1685	$15⅝	15½	15⅝	+⅛
Int Nickel	1998	$43⅜	43¼	43¼	—⅞
Int Util	425	$33	32⅞	32⅞	—⅛
Inter PL	1550	$24⅝	24	24⅝	+⅜
Inter PL wts	200	$12	12	12	+½
I O S Ltd	400	160	150	160	+20
Ivaco	1200	$8⅝	8½	8⅝	+⅛
Jamaica PS	2400	44	44	44	
Kaiser	500	$7⅞	7⅞	7⅞	—⅛
Loblaw B	550	$5⅝	5⅝	5⅝	—⅛
Logistec Cor	200	$7⅞	7⅞	7⅞	+¼
MacLar A	1200	$20	20	20	+1
MacMillan	6933	$23	23	23	—¼
Mass Ferg	6050	$10⅛	10	10	
Melchers	100	$12	12	12	
Molson A	400	$12⅝	12⅝	12⅝	
Molson B	130	$12⅝	12⅝	12⅝	—⅜
Monenco	1000	$6	6	6	
Mont Trust	100	$9⅜	9⅜	9⅜	—⅛
Moore Corp	1100	$31½	31¼	31¼	+⅛
Morse Rob A	100	$9½	9½	9½	
N B Tel	921	$12⅛	12⅛	12⅛	+¼
Nfld Light	100	$8⅛	8⅛	8⅛	—⅛
Noranda	2845	$27	26½	26⅝	—⅜
N Cent Gs	21168	$12⅞	12⅝	12⅞	+⅛
Oshawa A	700	$13¼	13	13	—⅛
Pac Petrol	125	$27¼	27¼	27¼	+⅛
Placer	300	$32	32	32	+⅛
Pow Corp	601	$5⅝	5⅝	5⅝	+⅛
Pow Cor 5pr	200	$7⅜	7⅜	7⅜	—⅛
Price	300	$7⅞	7⅞	7⅞	
Provigo	200	475	475	475	
Q S P Ltd	2720	$18	17½	17⅝	—⅛
Que Phone	200	$13	13	13	+⅛
Rapid Data	150	255	255	255	+5
Readers Di	1700	$7	6⅞	7	+⅛
Rio Algom	3900	$15⅛	15	15	+⅛
Rothmans	700	$12½	12¼	12¼	+⅛
Roth B pr	110	$16½	16½	16½	+½
Royal Bank	1207	$22⅜	22	22⅛	+⅛
Royal Trust	625	$26⅛	26⅛	26⅛	
Shell Can	1900	$32¼	32	32¼	+¼
Shell In P	160	$31⅛	31⅛	31⅛	+⅛
Simpsons	1400	$16⅛	16⅛	16⅛	—⅛
Stand Str Stl	400	475	470	475	+5
Steel Can	1035	$22⅝	22⅝	22⅝	—⅛
Steinbg A	400	$14⅜	14⅜	14⅜	—⅛
Super Elec	100	405	405	405	+5
Texaco Cn	1000	$27	26⅞	26⅞	—⅛
Tor Domin	425	$19⅝	19⅝	19⅝	+½
Trad Gr A	300	$8⅝	8½	8½	
Tr Can PL	430	$31	31	31	—⅛
TC PL 275	150	$58½	58½	58½	—1⅜
Tr Mt PL	325	$18¼	18¼	18¼	
Velcro Indst	410	$25⅜	25½	25½	+¼
Walk GW	7375	$40¼	39⅜	39⅜	—½
Webb Knap	1500	15	15	15	—3
West Cst Tr	1560	$20	19⅜	19⅜	
Zellers	800	$11½	11	11½	+¼

OSCAR DUBE & CIE INC.

ROMAIN BOUDREAULT
A.V.A.

Georges Caron, président, de Oscar Dubé & Cie Inc., Courtiers en valeurs Mobilières a le plaisir d'annoncer la nomination de Romain Boudreault au poste de Vice-Président et Directeur Général des ventes pour l'Est du Québec.

M. Boudreault occupait antérieurement le poste de Directeur Régional de la Compagnie Canadienne Channing Ltée, distributeur du groupe Commonwealth. Il fut aux services de cette même compagnie durant les onze dernières années.

La Compagnie Oscar Dubé et Cie Inc. a son Siège social à 925 Chemin St-Louis Québec. (Edifice La Solidarité) et se spécialise dans l'achat, la vente, la souscription d'obligations, d'actions et Fonds Mutuels. —

BOURSE CANADIENNE

Cours transmis par la Presse Canadienn

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
INDUSTRIES					
Am Met [illegible]	600	95	90	90	—5
Belgium	750	$33	32½	33	—¼
Blue Bon	1500	210	200	210	
Cantol Divr	1200	255	250	250	+10
Capitol D wt	300	35	35	35	+5
Comm Hold	300	495	495	495	—5
Comodore	100	310	310	310	—15
Cwford Al	12080	360	275	360	+40
Deltec Pana	200	125	100	100	—50
Drum Dle	900	20	20	20	
Drum Weld	100	420	420	420	—15
Kambefn D	1200	230	230	230	+5
Lemtex	1100	38	38	38	
Paco Corp	200	285	285	285	—25
Proflex	700	190	185	190	+5
Res Re De	2550	350	340	350	+5
Select Fin	200	425	425	425	+25
S M A	200	210	210	210	
Spartan	500	87	87	87	—13
Superpack	1000	$8½	8¼	8½	+¼
Unican Sec	200	190	190	190	—10
Visa Bella	500	225	225	225	
Winco Steak	600	290	290	290	—5
Wingait Di	1250	$5⅝	5½	5⅝	—¼
MINES ET HUILES					
Abitibi Asb	100	475	475	475	—5
Abitibi Cop	1200	46	46	46	—1
Africana	54000	35	32	33	—2
Ajax Mnrl	15500	31	30	31	+¼
Ameran	500	14	14	14	+1
Arno	500	5	5	5	—1
Baker Talc	500	50	50	50	
Band Ore	3000	5	5	5	+1
Bateman	2000	10	10	10	
Bluewater	500	43	43	43	+1
Burnt Hill	2000	23	22	23	+2
Cadillac Ex	4900	280	255	275	+15
Caliper Dv	3000	139	131	135	
Canadex M	1000	19	19	19	
Can Homes	500	670	670	670	—25
Can Kelley	5000	4	4	4	
Canadore	3500	34	32	32	
Cannon	2500	13	13	13	+1
Capri Min	15000	45	42	43	+2
Caprive Oil	2000	11½	11	11	—1
Castle O G	1000	160	155	160	+5
Chesb Ir wt	500	170	165	165	
Chib Copper	500	22	22	22	
Clero Mine	1500	10	8	8	—1
Cons Man	5000	16	14½	14½	
Cons Fersh	4000	17	16	17	+1
Cons PMH	500	11	11	11	—⅛
Corgemns	1500	42	42	42	
Crusade	400	120	112	115	
Dauphin	4000	15	14	15	—1
Devils Elb	9000	14	13½	14	+1½
Dom Exp	1000	145	145	145	+15
Dom Lease	1500	19½	19½	19½	
Dumont	16200	49	41	49	+9
Eagle Min	4100	225	215	220	—5
East Sull	300	520	520	520	—20
Emp Min	22500	16½	16	16	—1
Expo Iron	2000	81	80	81	+1
Flint Rock	1000	39	39	39	+4
Futurity	1000	24	24	24	—4
Ghislau	3000	3	3	3	
Glen Lake	1000	42	42	42	—3
Gr W Smelt	1000	43	43	43	—3
Guard Mi	17000	47	46	47	+2
Imp Miner	2000	10	10	10	+1
Int Norvalie	500	10	10	10	
Israel	4500	34	34	34	
Jamex Exp	5500	22½	22	22	
Klena	3019	90	86	86	—6
Laduboro	500	72	72	72	
Lingside	3500	5	5	5	
Lynx C Ex	1000	105	100	105	+15
MacDon M	1500	11	11	11	
Mal Hygrad	210	340	340	340	
Marsh Bo	16500	90	80	90	+10
Menorah	4000	8	8	8	
Mid Chib M	4000	32	30	30	+1
Midepsa	1000	31	31	31	—⅛
Mija Mines	1000	54	54	54	—2
Mistango	1000	18	18	18	—1
Mt Jamie	3000	24	24	24	
Mt Pleasnt	5000	37	36½	37	
Nativ Mnrl	3000	4	4	4	
NW Unisph	10500	54	51	51	—4
Newrich	2000	9	9	9	
N A Rare	1500	24	22½	24	
NW Canal	167625	16	12	16	+3
Pac Nickel	8000	55	52	55	
Pat Silver	3500	15	15	15	
Phoenix Ca	650	675	675	675	—25
Pitt Gold	15000	4½	4½	4½	—⅛
Prime Pot	12000	5	5	5	
Probe Mine	8000	19	17	19	—1
Prong Pete	27500	95	81	90	—10
Que Cobalt	1000	60	60	60	
Que Uran	1000	21	21	21	—3
Queenston	1000	21	21	21	—1
Rancheria	4000	7½	7½	7½	—1½
Rouyn	666	12	12	12	
Royal Agas	2000	43	43	43	—1
St Law Col	500	260	250	250	
St Luc Ex	12600	38	36	37	
Scandia M	3000	23½	23½	23½	
Silver Sum	1000	5½	5½	5½	+¼
South Duf	1000	7	7	7	
Sturgeon	500	40	40	40	—3
Subeo	500	47	47	47	+1
Sullivan Gr	1600	575	575	575	—25
Surluga	2000	10	10	10	+1
Tagam M L	6000	17	16½	16½	—¼
Timrod	3500	22	20	20	—3½
Tower Res	6300	43	40	40	—5
Triton Exp	1632	385	385	385	—5
Twen C Ex	700	105	105	105	
Waite Duf	1000	10	10	10	
West Buff	30500	23	22	23	+2
West Tin	500	5½	5½	5½	—¼
West Hill E	2500	19	19	19	+1
Wisconsin	5000	23	22	22½	+¼
Wllms Crk	62000	93	87	88	

Volume des transactions: 1,091,400 actions comprenant 225,800 industrielles et 865,600 minières et pétrolières.

Le marché des oeufs

Voici les prix des oeufs cotés par les grossistes aux détaillants, à Québec, hier, tels que fournis par le ministère fédéral de l'Agriculture: catégories, A-Extra-Gros, 57 à 59 cents; A-Gros, 52 à 53 cents; A-Moyens, 47 à 48 cents; A-Petits, 34 à 35 cents. (Ces prix représentent les prix à la douzaine et en cartons).

Prix des oeufs dans la Métropole: catégories, A-Extra-Gros, 55.7 cents; A-Gros, 50.3 cents; A-Moyens, 45.0 cents; A-Petits, 31.1 cents.

Autres nouvelles financières à la page suivante

LA BANQUE ROYALE DU CANADA

Dividende No 333

Avis est donné, par les présentes, qu'un dividende au taux de vingt-deux cents par action sur le capital-actions entièrement versé de cette banque a été déclaré pour le trimestre courant, payable à la banque et ses succursales le ou après le mardi, 1er décembre 1970, aux actionnaires enregistrés à la fermeture des affaires le 31 octobre 1970.

Par ordre du Conseil d'administration
J. K. Finlayson, *Directeur général en chef*
Montréal, le 20 octobre 1970.

Nouvelles brèves des sociétés

Ventes accrus de Dominion Textile Ltée

Dominion Textile Limitée rapporte une augmentation supérieure à 8% du volume des ventes pour le premier trimestre terminé le 26 septembre 1970, à $36,307,000. Ce chiffre inclut des ventes de $1.6 millions de plusieurs filiales récemment acquises.

Tel qu'annoncé lors de l'assemblée annuelle le 16 septembre, les revenus avant impôts et les revenus par action ne montrent pas des gains correspondants. De fait, les deux sont inférieurs aux chiffres de l'an dernier en dépit d'un volume de ventes plus élevé. Les différents éléments de ventes, incluant un volume modérément plus élevé de soldes saisonniers, ont donné des marges légèrement inférieures aux prévisions, et tel que rapporté précédemment, les chiffres de l'an dernier incluaient un profit de $250,000 sur la vente d'un immeuble, de même qu'un crédit d'impôts sur le revenu plus élevé.

Air-Yougoslavie passe une commande à CAE Electronics

La Yougoslavie a placé sa première commande auprès de CAE Electronics Ltd., pour un simulateur de vol d'avion commercial. C'est ce qu'a annoncé M. C. Douglas Reekie, président de CAE Industries Ltd., société mère de la compagnie de produits électroniques.

Air - Yougoslavie (JAT) a acheté à la compagnie canadienne, pour un montant de près de $1,500,000, un simulateur d'avion DC-9. Cette compagnie aérienne utilise présentement cinq avions McDonnell - Douglas DC-9 construits aux Etats-Unis, et devrait avoir pas moins d'une vingtaine de DC-9 en service d'ici 1974.

Le simulateur DC-9 de JAT comprendra le système de mouvement à trois degrés de CAE, et son enregistreur digital exclusif qui enregistre, au cours d'approches simulées, la direction suivie par l'avion et toute déviation de cette voie.

Nouveau service de la Compagnie Trust Royal

MONTREAL (PC) — Les propriétaires qui se voient obligés de changer de ville et d'acheter une autre propriété seront sans doute intéressés par le nouveau service de "vente garantie" que vient d'annoncer, hier, la Compagnie Trust Royal.

Cette formule originale consiste à évaluer la propriété, à faire au client une offre d'achat et à s'occuper de lui trouver une autre propriété dans la ville où il doit aller.

Si la première maison n'est pas vendue dans un laps de temps déterminé, le Trust Royal s'engage à verser à son client le montant fixé pour sa propriété, ce qui permettra de disposer du "comptant" requis pour s'acheter une autre maison.

Ce service, "le seul de la sorte à l'échelle du pays", est disponible dans pas moins de 14 villes du Canada.

Baisse d'un pour cent des ventes de CIL

Les ventes consolidées de la Canadian Industries Limited et de ses filiales se sont chiffrées pour les neuf mois terminés le 30 septembre 1970, par $249,064,000. C'est là une baisse de un pour cent par rapport à la période corresspondante de 1969, annonce dans son rapport aux actionnaires de la compagnie, le président, M. Leonard Hynes.

Le bénéfice net de $6,495,000 équivaut à 65 cents par action ordinaire comparativement à 94 cents en 1969.

Le rapport précise que le bénéfice a subi les effets persistants de la conjoncture économique, de l'augmentation des coûts de fabrication et des autres frais, ainsi que des limitations imposées aux prix de vente.

Les ventes d'engrais et de plastiques ont augmenté quelque peu, mais les ventes d'explosifs et de fibres synthétiques ont connu une baisse marquée.

Augmentation des profits de Bell Canada

Les bénéfices de Bell Canada se sont établis à 91 cents par action ordinaire, pour le troisième trimestre de 1970, soit une amélioration de sept cents par rapport au trimestre correspondant de 1969. C'est ce qui ressort du compte rendu trimestriel adressé aux actionnaires de la compagnie.

M. Marcel Vincent, président du conseil d'administration, attribue cette progression en partie à l'émission d'actions privilégiées. En effet, ces actions comportant un dividende à taux fixe, il s'ensuit que l'expansion ainsi que le redressement de certains tarifs, intervenu depuis septembre 1969, bénéficient davantage aux détenteurs d'actions ordinaires.

Sur une base annuelle, l'amélioration du rendement des actions ordinaires est plus évidente. Les bénéfices par action pour les 12 mois se terminant le 30 septembre dernier ont été de $3.54, comparativement à $3.22 pour la période correspondante l'année précédente.

Federated Mining Corporation Ltd.

Les actionnaires de Federated Mining Corporation Ltd. se réuniront à Vancouver, le 12 novembre 1970, pour ratifier un accord entre la compagnie, d'une part, et Canadian Javelin Ltd. et Bison Petroleums and Minerals Ltd., d'autre part. C'est ce qu'a annoncé le président de Federated, M. James A. Farrell.

L'assemblée générale extraordinaire examinera un accord aux termes duquel Canadian Javelin, et Bison Petroleums and Minerals se verront accorder une option pour acheter la totalité ou une partie de l'actif de Federated Mining, pour un montant global de $7,500,000 payable en actions de Canadian Javelin et ou de Bisson Petroleums.

Dividende annuel de 17 cents de Can. Inv. Fund

Canadian Investment Fund, Ltd. rapporte que cette année les dividendes payés par le compagnie se chiffreront par $0.17 par action, égalant le montant record atteint en 1969, alors que le fonds avait payé le dividende annuel le plus élevé de son histoire.

Le total de l'actif net du fonds, à la fin du trimestre clos le 30 septembre 1970, s'élevait à $160,853,099 et le nombre d'actions en circulation se chiffrait par 37,745,574. Au 30 septembre, le solde des profits réalisés à la vente de placement, totalisait $43,454,592. Durant la période, la valeur comptable nette de l'action du fonds a augmenté de un pour cent.

Prêts hypothécaires de Cambridge Leaseholds

TORONTO (PC) — La firme Cambridge Leaseholds Ltd. a annoncé récemment, qu'elle vient de réaliser un programme de prêts hypothécaires à long terme pour financer la construction de deux centres commerciaux, l'un à Trois-Rivières, au Québec, et l'autre dans la ville de Belleville, en Ontario.

La Prudentielle d'Amérique fournira $4.65 millions pour la réalisation du Quinte Mall Shopping Centre, à Belleville, et le Montreal Trust prêtera $2.92 millions pour la construction du Centre commercial Les Rivières à Trois-Rivières.

Un tour d'horizon

Un syndicat financier dirigé par Pitfield, Mackay, Ross & Company Limited doit offrir prochainement un montant de $30,000,000 d'obligations en première hypothèque de **British Columbia Telephone Company, en** deux séries différentes. Ces obligations consisteront en $18,000,000 à 9 5-8 pour cent Series O venant à maturité en 1992, et $12,000,000 d'obligations à 9 1-8 pour cent Series P, venant également à échéance en 1992 ... La compagnie **Prudential Insurance Company of America a** annoncé son entrée sur le marché des fonds mutuels canadiens; la nouvelle organisation, baptisée, Prudential Growth Fund Canada Ltd., aura son siège social à Toronto, et vendra des actions par l'intermédiaire de ses 1,600 agences existantes, spécialisées dans l'assurance ... **Corby Distilleries Ltd.,** rapporte un profit net, pour l'année fiscale terminée le 31 août 1970, de $2,578,369 soit $2.32 par action, ce qui représente une diminution par rapport à $3,440,117 ou $3.09 par action durant l'exercice précédent; les ventes ont légèrement augmenté, passant de $24,211,445 l'an passé à $24,444,152 au cours du récent exercice ... **L'Aluminium du Canada, Limitée** a soumis aux autorités provinciales compétentes un prospectus préliminaire relatif à une émission de débentures amortissables en 20 ans, destinées à être offertes sur le marché canadien par un groupe de souscripteurs à forfait dirigé par A. E. Ames & Cie Ltée, et Wood Gundy Valeurs Limitée; le produit servira à des emprunts bancaires présentement en cours.

Les variations des cours des obligations

On trouvera plus bas la liste des principaux changements qui sont survenus hier, sur le marché canadien des obligations:

EMISSIONS INDUSTRIELLES

	Off.	Dem.
Noranda 9¼ 15 oct. 1990	98½	99½

EMISSIONS DES PROVINCES Y COMPRIS LES EMPRUNTS GARANTIS

Alberta 8⅝ 15 avril 1990	101½	102½

EMPRUNTS CONVERTIBLES

Cons. Gas 5½ 1er fév. 1989	85	89
Peace River 7½ 15 fév. 1983	30	35
Scurry Rain 7¼ 1er mai 1988	88	91
Trnd-Can Pipe 5 1er déc. 1989	88	90
Watcst Trns 5½ 1er avril 1988	92	94

EMPRUNTS GARANTIS PAR LE PAYS

4½ 1er sept. 1983	73	74

BOURSE AMERICAINE

et transmis par la Presse Canadienne

Tit.	Div.	Ventes en '00	haut	bas	derm.	chang.
Aeronca	10e	25	11⅞	11⅛	11⅛	— ⅛
Asamera	O	446	15⅝	15½	15½	— ⅛
BanffO		57	12	11⅝	11⅝	
Barnes		19	11½	10⅝	10⅝	— ¼
Beth	.91t	5	8¼	8	8	— ⅛
Brascan	1	72	14⅛	13⅝	13⅞	
Camp	Ch	217	7	6⅜	6⅜	— ⅛
CdnExp	G&O	52	4½	4¼	4⅜	—1-16
CdnHome		68	6 11-16	6⅜	6⅜	— ⅛
C Javelin		45	11½	10⅜	10⅝	— ⅜
CdnMarcon		5	3½	3½	3½	
CdnSup		18	34⅛	33¾	34⅛	+ ⅜
Cominco	1.40	2	22½	22	22	— ½
Creole	2.60	34	31⅞	31⅛	31⅞	
CubicCp		9	14⅜	14⅛	14⅛	— ⅛
Digital		391	62⅝	59	59½	—2⅜
Dome	Pet	162	76⅝	72	76⅝	+5¼
Domtar	.60a	16	13½	13⅜	13⅜	
Dynalec		109	7⅛	6⅜	6⅜	— ⅛
Fed Res		49	4⅝	4⅜	4⅜	— ⅛
FischPet	.66t	5	10¼	10¼	10¼	— ¼
FordCan	2	z250	62⅞	61⅞	61⅞	+ ⅛
GiantYl	.40	94	11	10⅝	10⅝	+ ⅛
GuarM	2.79e	10	25⅞	25¼	25⅝	+ ¼
Husky Oil	.15	19	11¼	11⅛	11¼	
ImpCh	.36e	4	5⅝	5⅝	5⅝	— ⅛
Im Oil		65	18¼	18¼V	⅛	—⅛
IrvinI	.46f	1	5⅝	5⅝	5⅝	+ ⅛
KaiserIn	.38t	118	11⅜	11½	11½	— ⅛
Kilem	.45e	1	5	5	5	— ⅛
LeasData	wt	101	6½	6¼	6¼	
LTVAer	.80	25	9½	9¼	9½	+ ⅛
LTVLi		15	2¼	2	2¼	
McCrory	wt	9	5	4⅜	4⅜	—⅛
Merrill	I	119	1⅝	1⅝	1⅝	+ ⅛
MohawkA		9	4⅛	3⅞	4	— ⅛
MolybdCan		2	5¼	5	5	— ¼
NCdn	Oils	66	5⅞	5⅝	5⅝	— ⅛
PeelEl		4	13½	12¾	12¾	— ⅛
PlantInd		8	17⅛	17	17	— ⅛
RichfordInd		8	5½	5	5	— ¼
RioAlg	.40	8	15¼	15⅛	15¼	
ScurryRain		151	23¼	22⅝	22⅝	+ ⅛
Slick	.16p	44	10⅝	10¼	10⅝	— ⅛
Solitron	.16p	190	14	13⅜	13⅜	— ⅜
Syntex	.40b	333	33⅜	32⅝	33	+ ⅜
Tech	Tp	18	2¾	2⅝	2⅝	
Techcol	.20p	142	12¾	11⅞	11⅞	+ ⅛
Telefl	.20p	2	6⅝	6⅝	6⅝	
Tonka	.40	24	14	13⅜	13⅜	— ¼
ToolRE		20	18¼	17½	17½	— ⅜
Trnsair	.02g	3	4¼	4¼	4¼	
Unit Asb	.07e	13	3⅜	3¼	3¼	
Vernit		27	8⅜	8⅛	8⅛	— ⅛
WnNuclear		16	5½	5½	5½	
Wheelb	.60a	17	22¼	21⅝	21⅝	

Volume des transactions: 2,660,000 actions.

CARRIERES et PROFESSIONS

EBENISTE
demandé
Compétent. Ouvrage à l'atelier. Très bon salaire.
Tél.: 842-6240

TECHNICIEN
demandé
expérience minimum 3 ans. Asphalte et béton.
Pour entrevue composer: 529-3756

ANNONCEUR DE RADIO ET DE TELEVISION D'EXPERIENCE
recherche situation dans une station du Québec.
Tél.: 523-3271 (418)
Frais de l'interurbain acceptés.

VOUS DESIREZ UN EMPLOI D'AVENIR ?
Consultez régulièrement
"CARRIERES et PROFESSIONS"

OPERATEUR DE GRUE SUR CAMION
demandé par:
ARMAND GUAY INC.
120, 4e Rue, Québec 3, P.Q.
Tél.: 529-9651

REPRESENTANT MEDICAL
résident de la région de Rimouski
LA TRAVAIL:
Visiter les médecins et les pharmaciens, dans les limites de la péninsule Gaspésienne et de la Côte-Nord.
QUALIFICATIONS:
Le candidat doit posséder une formation pharmaceutique ou scientifique ainsi que de fortes aptitudes pour la vente.
Nous recherchons un homme jeune, ambitieux et dynamique qui ne craint ni le travail ni l'effort en vue d'atteindre le succès.
LES AVANTAGES:
Excellent salaire - commission sur les ventes - dépenses remboursées - automobile fournie - benefices marginaux.
Faire parvenir: Application et curriculum vitae à:
M. Jean-Claude Potvin
J.M. Marsan & Compagnie Limitée
2795 Chemin Bates
Montréal 251, Québec.

DESSINATEUR
en électricité ou mécanique
Minimum 5 ans d'expérience pour bureau d'ingénieurs-conseils à Ste-Foy ou à Montréal.
TEL.: 656-1500

COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE HARRICANA
Siège Social: 101 est, 4e avenue, Amos
Tél.: 819 - 732-5251
OFFRE D'EMPLOI
Un professeur est demandé pour enseigner en foresterie
Scolarité minimum: — 11e année et plus
— diplôme de garde-forestier
— mesureur licencié avec expérience.
S'adresser à: M. Jules Lescault
Directeur général adjoint
C.S.R. Harricana
C.P. 370, Amos, Québec
Tél.: 732-5251

LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE CHAUVEAU
demande
UN PROFESSEUR D'EDUCATION PHYSIQUE
EXIGENCE: Brevet A avec spécialité en éducation physique.
FONCTION: Enseigner à l'Institut St-Louis, en secondaire III et IV.
Entrée en service immédiatement.
Faire parvenir curriculum vitae d'ici le 3 novembre 1970 à:
M. Gilles Gagnon
C.P. 99, Loretteville. Concours 70-10

JEUNES HOMMES
desirant se faire une carrière dans la finance. Promotion très rapide pour hommes ambitieux. Agés entre 21 et 27 ans, ayant des connaissances en anglais. Bonnes conditions de travail, bénéfices marginaux.
LAURENTIDE FINANCE
1375 ouest, boul. Charest
Tél.: 681-0151
Att.: F. Côté

L'ASSOCIATION DES MINES DE METAUX DU QUEBEC INC.
est à la recherche d'un
DIRECTEUR
pour ses Services de Sécurité et de Ventilation
Le candidat, de préférence un ingénieur minier, devra être bilingue et posséder au moins 3 années d'expérience comme ingénieur occupant un poste permanent d'administrateur de niveau supérieur et le salaire sera établi selon la compétence et l'expérience du candidat.
Les applications devraient être adressées à:
L. Gonzague Langlois, Secrétaire-Général,
L'Association des Mines de Métaux du Québec Inc.
Chambre 302, 500, Grande-Allée Est, Québec 4, Que.

L'ASSURANCE-VIE DESJARDINS
RECHERCHE
3 ANALYSTES-PROGRAMMEURS

LA FONCTION
Selon les techniques de la systématique et les standards de SCØT, participe à la mise en oeuvre de systèmes de gestion et de traitement automatisés.

L'ENTREPRISE
Dans une entreprise d'assurance-vie qui désire intégrer au maximum le traitement des données de ses opérations et utiliser son ordinateur comme un outil de gestion.
Le complexe électronique est ainsi constitué: unité centrale IBM/360, modèle 40, 128 K de mémoire primaire; lecteur-poinçon 2540; imprimante 1403 (1100 lpm); bandes magnétiques et mémoires à disques 2314.

LE CANDIDAT OU LA CANDIDATE
1- de 2 à 3 années d'expérience dans le domaine de l'informatique et de la conception de systèmes;
2- une très bonne formation générale, de préférence dans une discipline scientifique;
3- de la maturité, de l'entregent, de l'ambition, un fort esprit de synthèse et le sens de l'organisation.
La connaissance de la technique des tables de décision et de SCØT serait un atout précieux.

AVANTAGES
Les défis sont nombreux et de taille, le salaire est intéressant, l'emploi est stable et les avantages sociaux sont nombreux.

Les candidats intéressés sont priés de faire parvenir leur curriculum vitae au Directeur du personnel, L'Assurance-Vie Desjardins, 200, avenue des Commandeurs, Lévis, (Québec). Tél.: (418) 835-2404.

L'ASSURANCE-VIE DESJARDINS
RECHERCHE
UN REPRÉSENTANT
POUR SON SERVICE DES ASSURANCES AUX CAISSES

LA FONCTION
Dans le territoire assigné, visite les Caisses périodiquement afin de promouvoir les divers régimes d'assurance et de rentes offerts aux Caisses et de les conseiller techniquement concernant ces régimes.
Vérifie le fonctionnement des contrats en vigueur et contrôle les données utilisées pour déterminer le montant des primes. Fait rapport au siège social des résultats des visites.

LIEU DE TRAVAIL
Le titulaire devra demeurer dans les limites du territoire concerné: Saguenay, Lac St-Jean et Côte Nord.

LE CANDIDAT
1- douze années d'études commerciales ou l'équivalent;
2- plusieurs années d'expérience dans le travail de bureau, dans le domaine comptable de préférence;
3- possède un bon esprit d'analyse, de l'entregent, le sens des responsabilités et de l'organisation, de la facilité à s'exprimer, discrétion et maturité.
Certaines connaissances du système bancaire et de l'assurance collective seraient définitivement un atout.

CONDITIONS DE TRAVAIL
Automobile fournie et dépenses payées. Avantages sociaux généreux et salaire en relation avec le poste à combler. Discrétion absolue assurée.

Les candidats intéressés sont priés de faire parvenir leur curriculum vitae au Directeur du personnel, L'Assurance-Vie Desjardins, 200, avenue des Commandeurs, Lévis, (Québec).

NOUVELLE MACHINE — Xerox, bien connu dans le domaine de la reproduction de documents par photos sèches révèle la mise au point d'une machine capable de reproduire à moins d'une minute des plans dessinés par les ingénieurs. L'annonce en a été faite à New York par la Xerox Business Products Group., de Rochester. Les plans reproduits peuvent avoir jusqu'à deux par trois pieds.

GERANT DE DISTRICT

Traitement allant jusqu'à $14,000 plus boni

Le Défi...
Planifier, contrôler et diriger les ventes dans une région du Québec pour le compte d'un important fournisseur de produits agricoles. Sous l'autorité du directeur national des ventes, le candidat choisi surveillera un personnel peu nombreux mais expérimenté, tout en assumant la responsabilité des ventes auprès-des clients les plus importants. Ses fonctions comprendront la préparation et l'administration des prévisions de ventes et des budgets de dépenses, l'entrainement et la formation du personnel de ventes ainsi que l'exploitation optimale de la capacité actuelle et du potentiel commercial de l'entreprise.

Le Candidat...
Le candidat est bilingue. Il aura probablement acquis son expérience des ventes dans l'industrie agricole où il aura appris à remédier aux besoins de ce secteur. Très intéressé dans tout ce qui a trait à la ferme et à la campagne, il est lui-même un instigateur capable de diriger et de motiver ses subordonnés de manière à atteindre les objectifs de ventes. Cette fonction représente pour lui une occasion de travailler d'une façon autonome tout en participant à la croissance continue d'un service de marketing à l'avant-garde.

Vous référant au dossier DS11-562E, veuillez adresser votre demande, qui sera traitée confidentiellement, à:

P.S. ROSS ET ASSOCIÉS
CONSEILLERS EN ADMINISTRATION
MONTRÉAL: Place Ville-Marie
VANCOUVER • EDMONTON • WINNIPEG
HAMILTON • TORONTO • OTTAWA
QUÉBEC • SAINT JOHN

AGENTS DES AFFAIRES INDIENNES $7,924 — $9,437

Ministère des Affaires Indiennes et du Nord Canadien
Direction des Indiens et Esquimaux
DIVERS CENTRES

Sous la surveillance du chef de service, aider à administrer une agence indienne et stimuler et guider le progrès des bandes indiennes.

Les candidats devront posséder un diplôme universitaire, avec spécialisation en psychologie, travail social, développement communautaire ou les arts et l'artisanat.

OU

Avoir les connaissances équivalentes à celles qu'on obtient normalement après avoir complété un cours secondaire et les aptitudes reconnues dans le travail de bien-être social directement relié aux exigences de la position.

AINSI QU'UNE

Bonne connaissance des techniques de l'entrevue et de l'animation et une connaissance générale du travail social et de réhabilitation.

Pour certaines positions, les candidats doivent posséder les qualités requises en ce qui concerne la connaissance et l'usage du français. Pour d'autres positions, les candidats doivent posséder les qualités requises en ce qui concerne la connaissance et l'usage et du français et de l'anglais.

Remarque: Il existe présentement un poste vacant à Pointe-Bleue, Québec.

S'inscrire immédiatement à la COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE, 3, rue Buade, Québec, P.Q., où l'on peut se procurer des formules de demande d'emploi; ces formules sont aussi disponibles aux bureaux de poste et aux Centres de Main d'Oeuvre du Canada.

Mentionner le numéro 70-M89

Fonction publique du Canada

CARRIERES et PROFESSIONS

Consultez régulièrement

CARRIERES et PROFESSIONS

. . . les emplois sont variés et des plus intéressants !

VOUS AVEZ GAGNE, HERITE ou RETIRE

une certaine somme d'assurances; vous voudriez, par vous-même, faire doubler ou tripler ce capital en travaillant pour vos propres intérêts...

Pour de plus amples informations, téléphoner à

525-4523 (M. Lavoie)

ASSISTANT SURINTENDANT DEPARTEMENT MECANIQUE MOULIN A PAPIER

QUALIFICATIONS

Devra posséder bonnes connaissances opération et maintenance machines à papier - Habileté administrative - Expérience comme surveillant - Agé de 35 à 45 ans - Français essentiel; préférence bilingue - Scolarité: cours technique complet ou l'équivalent plus minimum 10 ans d'expérience dans moulin à papier.

CONDITIONS DE TRAVAIL

Très bonnes - Salaire selon expérience - Bénéfices sociaux complets.

LIEU DE TRAVAIL

Manufacturier de papier à journal situé à proximité d'un grand centre québecois.

Faire parvenir curriculum vitae à:

DEPT 3499 - LE SOLEIL

NOUS NE VOUS LAISSERONS PAS FAIRE UNE TELLE ERREUR

Trop de gens ne peuvent donner leur pleine mesure. Ils ne sont pas heureux parce qu'ils ne sont pas "à leur place". Nous cherchons un candidat qui possède les aptitudes requises pour réussir comme assureur-vie et nous sommes en mesure, grâce à une méthode scientifique et éprouvée d'analyse du caractère, de vous faire découvrir vos possibilités.

Si nous ne pouvons pas vous assurer le succès, nous ne vous laisserons pas commettre l'erreur de tenter votre chance en assurance-vie. Quel que soit le résultat éventuel de votre visite, vous y aurez puisé une connaissance de vous-même qui vous sera très précieuse dans votre orientation future.

Pour renseignements supplémentaires, téléphonez, le jour à 522-6407 et le soir à 527-1196.

DEMANDE DE SERVICES

DIRECTEUR ADMINISTRATEUR DE CENTRE D'HEBERGEMENT ET DE LOGEMENT POUR PERSONNES AGEES
Villa St-Odilon, St-Odilon, Cté Dorchester

Le directeur administrateur sera responsable de l'administration générale de la résidence et tout spécialement du Service de la comptabilité, du personnel, des achats, de l'entretien des immeubles et toute autre fonction ayant un caractère administratif.

Il sera aussi responsable de l'administration et de la surveillance des Services d'hôtellerie, des Services des loisirs et autres services particuliers à ce genre d'institution qui s'avéreront nécessaires pour le bien-être des résidents en hébergement et en logement.

Qualifications requises:

Posséder une maîtrise en sciences administratives ou autres connaissances connexes, de préférence avec expérience, dans des fonctions de caractère administratif, comportant des responsabilités variées nécessitant des contacts avec les individus ou des groupes. Avoir une certaine autonomie d'action et des connaissances de la comptabilité et des procédures administratives.

Traitement:

Le salaire, les bénéfices sociaux et autres conditions de travail seront fixés d'après les qualifications, l'expérience et les autres facteurs usuels tenant compte des normes établies par le ministère de la Famille et du Bien-Etre social.

Toute offre de services devra être accompagnée d'un curriculum vitae détaillé et devra parvenir au soussigné, avant le 9 novembre, à minuit.

M. Sébastien Rancourt, sec.
St-Odilon,
Cté Dorchester

DESSINATEUR-ESTIMATEUR demandé

Pour usine de production et d'atelier mécanique ayant son siège social dans la ville de Québec.

Expérience requise dans l'étude des plans, possédant une 11e année et un cours d'école technique serait préférable. Connaissance de l'anglais.

Faire parvenir votre curriculum vitae en écrivant à:

Dépt 3501, Le Soleil

COMMIS demandé

Une industrie de la rive sud requiert les services d'une personne ayant de deux à trois ans d'expérience à titre de magasinier, de commis connaissant les pièces d'équipement lourd, ou de commis ayant travaillé à maintenir le coût d'entretien de machinerie lourde.

Le candidat devra effectuer diverses tâches de bureau.

Le salaire est selon les qualifications.

ECRIRE A DEPT 3504 LE SOLEIL

L'HOTEL-DIEU DE QUEBEC

Le Service du Personnel de l'Hôtel-Dieu de Québec requiert les services d'un "Assistant-Directeur du Personnel".

FONCTIONS:

Assister le Directeur du Personnel dans ses fonctions de planification, de direction et de contrôle de l'Administration du personnel. En l'absence du directeur, il devient le premier responsable et est investi de l'autorité nécessaire pour coordonner les activités du service.

QUALIFICATIONS:

Diplôme universitaire en relations industrielles ou en sciences commerciales et posséder un minimum de deux (2) ans d'expérience en administration du personnel.

Le salaire sera déterminé selon les qualifications et l'expérience.

Seront considérées les demandes faites par écrit et accompagnées d'un curriculum vitae. ADRESSER AVANT LE 10 NOVEMBRE 1970.

Adresser votre demande à:

L'HOTEL-DIEU DE QUEBEC
Service du Personnel
11, Côte du Palais
Québec 4

Surintendant adjoint

Alcan recherche un ingénieur mécanicien pour le poste de surintendant adjoint des ateliers mécaniques des usines d'Arvida (Québec). Ceux-ci comprennent les ateliers d'usinage, d'entretien des véhicules, de forge et placage et de fonderie.

Le candidat retenu devra pouvoir être admis membre de la Corporation des Ingénieurs du Québec, posséder au moins sept ans d'expérience d'atelier mécanique et posséder de préférence l'expérience de la direction du personnel.

Il sera chargé spécifiquement du budget, du contrôle des prix de revient, de l'élaboration et de la réalisation des projets d'atelier. L'une de ses principales fonctions sera de veiller à ce que les diverses usines donnent un service efficace en étant bien équipées et aménagées.

Arvida, ville de 15,000 habitants, est située à 150 milles au nord de Québec dans la région du Saguenay et Lac-Saint-Jean. Cette région possède des écoles, des centres culturels, sportifs et des hôpitaux ultra-modernes.

Prière d'envoyer curriculum vitae à:

ALUMINIUM DU CANADA, LTEE
SERVICE DU PERSONNEL
C.P. 6090, MONTREAL 101 (QUEBEC)

ALCAN

La Fonction Publique du Canada annonce un poste de:

INSPECTEUR
Services de Nettoyage
Salaire: $3.31 l'heure

Candidats éligibles:

Résidents de Québec et Lévis.

Fonctions:

Inspecter les services de nettoyage fournis par des entrepreneurs ou les propriétaires des édifices; maintenir des dossiers des contrats; recommander le paiement pour le travail exécuté; participer à l'amélioration des devis et des méthodes de travail; exécuter autres fonctions au besoin.

Qualités:

Connaissance de la langue française; 10e année de scolarité ou l'équivalent; connaissance des méthodes et des matériaux de nettoyage et de leur bonne utilité; santé satisfaisante.

Connaissances:

Le candidat devra être apte à comprendre et à interpréter les devis de nettoyage d'immeubles, être familier avec les normes d'inspection de nettoyage et posséder de la facilité dans la rédaction de rapports.

Renseignements:

En remplissant la formule de demande postale d'emploi, les candidats ont tout intérêt à faire état de leur expérience par rapport à chacune des fonctions et conditions de candidature. L'omission de renseignements peut les défavoriser.

Afin d'être considérés, les candidats intéressés devront soumettre une formule de "demande postale d'emploi, MAN-702H" qu'ils pourront se procurer au Centre de Main-d'oeuvre du Canada le plus rapproché de leur localité et la faire parvenir à:

Centre de Main-d'oeuvre du Canada
Ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration
155 sud, rue Dorchester
Québec 2, Qué.

Veuillez mentionner le numéro de concours suivant: 70-218-225-1

TRAVAILLEUR SOCIAL DEMANDE

Poste: Responsable de filiale, Ste-Marie de Beauce.

Qualifications:

Maîtrise en Service Social; Minimum de deux ans d'expérience; Membre de la Corporation des travailleurs sociaux professionnels de la Province de Québec.

Salaire:

Selon l'échelle du Ministère de la Famille et du Bien-Etre Social. Bénéfices marginaux.

Date limite: 6 novembre 1970.

S'adresser à:

M. Marcel Gendreau, t.s.p., dir. général,
Service Social de Beauce,
Case Postale 70, ave Ste-Thérèse,
Ville St-Joseph de Beauce.
Tél.: 397-5241

INFIRMIERE INDUSTRIELLE

QUALIFICATIONS:

Infirmière licenciée ayant complété un cours d'hygiène publique (B.A.) Bilingue de préférence; français essentiel. Expérience acquise dans l'industrie.

FONCTIONS:

Prendre charge de la clinique médicale d'une entreprise de 600 employés. Procurer les premiers soins. Assister un médecin à temps partiel. Tenir les registres. Aider à la préparation des programmes traitant d'hygiène et de prévention d'accidents.

CONDITIONS DE TRAVAIL:

Salaire selon expérience. Semaine de travail de 5 jours. Bénéfices sociaux complets.

LIEU DE TRAVAIL:

Entreprise en pleine expansion située à proximité de Québec.

Faire parvenir curriculum vitae à:

Dépt 3500, Le Soleil

CENTRE DE RECHERCHE INDUSTRIELLE DU QUEBEC

Le Centre de Recherche Industrielle du Québec a pour objets:

la recherche en sciences appliquées et la mise au point de produits, procédés et appareils industriels ou scientifiques.

POSTE:

Directeur des Services Administratifs

Sous l'autorité du Directeur Général, le titulaire du poste est responsable des services administratifs du Centre, notamment la comptabilité, les achats, le personnel, les services d'entretien.

LE CANDIDAT:

Le poste s'adresse à toute personne ayant une maîtrise en administration, possédant plusieurs années d'expérience dans un travail similaire et ayant des connaissances en système de gestion automatisée et en système de budget-programme (P.P.B.S.).

Le salaire sera déterminé selon les qualifications et l'expérience.

Seront considérées que les demandes faites par écrit et accompagnées d'un curriculum vitae détaillé. Adresser avant le 10 nov. 1970, au:
Directeur Général
Centre de Recherche Industrielle du Québec
Casier Postal 38
Ste-Foy, Québec 10.

CONTROLEUR demandé

Dû à des promotions internes, un fabricant d'acier de structures de Québec, requiert les services d'un contrôleur.

LE CANDIDAT: doit posséder un diplôme d'une association comptable reconnue ou l'expérience équivalente; posséder un minimum de 8 ans d'expérience dans l'administration, la comptabilité des coûts standards et du financement d'une entreprise manufacturière. Devra être bilingue.

LE TRAVAIL: responsable de la préparation et de l'implantation du budget, des états financiers et du coût de revient.

REMUNERATION: selon l'expérience. Gamme complète des bénéfices marginaux.

Toute réponse demeurera confidentielle et devra être adressée au Contrôleur, a/s

EASTERN CANADA STEEL & IRON WORKS LTD.
C.P. 7000, avenue Lesage, Québec 8

REPRESENTANT DES VENTES

La Compagnie Carnation a présentement un poste vacant au niveau institutionnel pour la région de Québec.

LE POSTE: visiter les hôtels et les restaurants, de plus le représentant travaillera dans le but de continuer à développer le territoire.

EXIGENCES: expérience absolument nécessaire. Agressif, bilingue de préférence, avoir complété une 12e année de scolarité minimum. Agé entre 25 et 35 ans.

AVANTAGES: salaire attrayant selon qualifications, automobile fournie, compte de dépenses, fond de pension, participation aux profits.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur offre de service en donnant tous les détails complets en écrivant au:

DEPT 3502, LE SOLEIL
Toute réponse gardée confidentielle.

la ville de québec

COMPTABLE A LA VERIFICATION

pour le service de la vérification
Concours 745-70

FONCTIONS:

Procéder à la vérification des écritures comptables dans les divers services selon les normes et programmes établis; orienter et contrôler le travail de vérification effectué par des subalternes; analyser les systèmes comptables quant à leur efficacité relativement au contrôle interne; préparer les différents rapports requis dans l'exercice de ses fonctions et accomplir tout autre travail connexe.

QUALIFICATIONS:

Posséder un diplôme universitaire en sciences comptables; de préférence, quelques années d'expérience dans le domaine de la vérification; qualités personnelles appropriées, dont un état physique satisfaisant.

TRAITEMENT ANNUEL:

Selon les qualifications et l'expérience du candidat choisi.

AVANTAGES:

Régimes d'assurance accidents-maladie, de congés de maladie, de retraite et de prestations d'invalidité et de décès; vacances annuelles et congés sociaux; jours fériés payés; autres avantages similaires.

Les personnes intéressées peuvent obtenir une formule d'inscription en s'adressant, jusqu'au 10 novembre 1970, au:

SERVICE DU PERSONNEL,
HOTEL DE VILLE,
QUEBEC 4.
Tél.: 522-7041

BUREAU DU COMMISSAIRE AUX LANGUES OFFICIELLES
TRAITEMENT: $14,889 à $16,918
OTTAWA

AGENTS DES PLAINTES

FONCTIONS

Sous l'autorité du directeur du service des plaintes, l'agent des plaintes aura la responsabilité de:
— Analyser les plaintes adressées au Commissaire par toute personne ou tout groupe de personnes, à l'effet que le statut d'une langue officielle n'a pas été ou n'est pas reconnu, ou que l'esprit de la Loi sur les langues officielles n'a pas été ou n'est pas respecté;
— Instruire les plaintes qui portent sur des violations de la Loi sur les langues officielles afin de s'assurer que tous les renseignements sont pertinents;
— Résoudre les plaintes concernant les infractions à la Loi sur les langues officielles.

AGENTS AUX ETUDES SPECIALES

FONCTIONS

Sous l'autorité du directeur des études spéciales, l'agent aux études spéciales aura la responsabilité de:
— Seconder le Commissaire aux langues officielles dans son rôle;
— Inventorier des sondages sur les services du gouvernement fédéral de façon à discerner les points qui méritent d'être étudiés;
— Elaborer et mettre en oeuvre des études approfondies et fournir au Commissaire des langues officielles des faits et des propositions;
— Instruire et surveiller les adjoints à la recherche dans l'application des méthodes de travail;
— Evaluer les résultats des travaux de recherche, rédiger des rapports et proposer des mesures correctives;
— Conseiller les fonctionnaires supérieurs des ministères et des organismes fédéraux au sujet de questions relatives à la Loi sur les Langues officielles.

CONDITIONS DE CANDIDATURE:

Cours d'humanités ou de sciences sociales sanctionné par un diplôme universitaire, plusieurs années d'expérience administrative progressivement responsable, et avoir fait preuve d'initiative et d'habilité en matière de gestion.
Les titulaires devront avoir une connaissance profonde des lois et de la politique fédérales et provinciales concernant la protection et le développement des langues officielles au Canada; et une connaissance de la portée politique, sociale, psychologique, juridique et administrative du bilinguisme.
Les candidats doivent posséder les qualités requises en ce qui concerne la connaissance et l'usage et de l'anglais et du français.
Veuillez envoyer la formule de demande aux:

Fonction publique du Canada

CADRES ADMINISTRATIFS "A",
COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE DU CANADA,
OTTAWA 4, ONTARIO.
Référence à rappeler: concours no 70-3612 pour Agents des Plaintes et concours no 70-3613 pour Agents aux Etudes Spéciales.

On étudiait ce matin l'utilisation future du bateau-passeur "Le Manic"

Par André DESNOYERS
de notre bureau à
RIMOUSKI

Un comité ministériel spécial se réunissait, ce matin, à Québec, pour étudier le cas particulier du traversier Le Manic qui a fait le lien cet été, entre Forestville, sur la Côte-Nord, et Pointe-au-Père près de Rimouski.

Des rumeurs circulent actuellement à Rimouski, selon lesquelles le Manic ne donnerait pas de service de traverse, cet hiver, entre Forestville et Pointe-au-Père, mais qu'il serait uniquement employé entre Matane et Baie-Comeau ou Godbout.

Rejoint, hier, à son bureau du ministère des Affairess municipales à Québec, le ministre Maurice Tessier nous a confirmé qu'il ferait des représentations pour obtenir que le service soit maintenu en permanence à Pointe-au-Père. Le député de Rimouski est un des cinq ministères qui siègent aujourd'hui sur ce comité ministériel.

Ce comité pourrait même être saisi d'une recommandation à l'effet que l'administration du Manic soit confiée à un organisme public ou à une régie d'Etat qui prendrait charge de tous les bateaux traversiers de la province.

Actuellement, le Manic est confié par contrat à la compagnie Traverse Matane-Godbout qui assure également le service des bateaux N.-A. Comeau et Sieur DAmour. Ceux-ci ont repris le service à Matane, depuis la fin du conflit syndical qui en avait arrêté les opérations pendant quelques semaines.

Le Manic est cependant demeuré à Forestville où l'on procède actuellement à des travaux de réparation, qui ne seront pas complétés avant décembre. C'est à ce moment que ce traversier pourrait être conduit à Matane pour le reste de l'hiver, tel que le permet le contrat entre le gouvernement provincial et la Traverse Matane-Godbout.

Le président de la compagnie, M. F.-A. Gauthier, nous a révélé qu'il ne maintiendrait qu'un seul bateau en service pendant l'hiver. "Si ce service est donné à Matane, on devra fermer les bureaux de Pointe-au-Père, disait M. Gauthier. D'ailleurs, l'opération du Manic entre Pointe-au-Père et Forestville ne serait pas rentable, puisque ne l'est déjà pas, pendant l'été".

Le maire de Cabano reste confiant, concernant le projet de la cartonnerie

LA POCATIERE (R.L.) — En dépit de déclarations laissant entendre que la Société populaire des pâtes et papiers du Québec (SPPPQ) reste toujours intéressée à Sacré-Coeur, pour l'implantation de son projet d'usine de carton ondulé, le maire de Cabano, M. Guy Michaud, conserve toujours un optimisme confiant à l'égard de la cartonnerie de $25,000,000, qui est projetée pour sa municipalité.

M. Michaud a précisé que la firme engagée par le gouvernement, pour déterminer la rentabilité du choix de Cabano, devrait produire un rapport préliminaire, vers le 12 septembre.

Avec les garanties d'approvisionnement et les mesures d'incitation à l'implantation industrielle, qui peuvent être obtenues dans le secteur de Cabano, le maire est d'opinion qu'il n'y a pas lieu d'attacher une importance outre mesure à la priorité d'investissement accordée à la SPPPQ. Si cette compagnie en venait à faire défaut, d'autres perspectives sont en réserve pour la réalisation du projet. On n'a pas à trop s'en faire à ce sujet, étant donné les autres avantages que recèle le secteur de Cabano, comme emplacement d'une entreprise de fabrication du carton ondulé, à partir des bois feuillus. C'est ce que l'étude de rentabilité devrait déterminer une fois pour toutes.

UNE PRIORITE

Quant aux possibilités récemment soulevées par la Chambre de commerce de Cabano à l'effet qu'un projet de parc national devrait avoir préséance sur l'aménagement forestier et l'implantation de la cartonnerie, M. Michaud a précisé qu'en tant que véritable citoyen de Cabano, "et non de Rivière-du-Loup", sa position restait toujours la même, soit que le projet d'industrie amorcé depuis août dernier reste toujours prioritaire.

Détecteurs d'armes installés à Dorval par Air Canada

MONTREAL (PC) — Air Canada a annoncé mercredi l'installation d'appareils de détection d'armes à l'aéroport international de Montréal pour prévenir les détournements d'avions.

M. Jack Barcley, directeur du service de sécurité de la compagnie, a précisé que ces appareils n'ont pas été installés à cause de la situation actuelle.

Les détecteurs consistent en deux barres métalliques entre lesquelles doit passer le passager. Un enregistreur métrique indique la quantité de métal transporté. S'il s'agit d'un trousseau de clé, l'appareil ne réagit pas.

Des panneaux indiquant aux passagers l'existence de ces détecteurs et de fouilles éventuelles vont être installés très visiblement dans l'aéroport.

Air Canada a été victime d'une tentative avortée de détournement en septembre 1968, quand un Texan, Charles Lavern Beasley, 22 ans, voulut forcer un pilote à mettre le cap sur Cuba. Parti de Terre-Neuve, l'appareil fit une escale de ravitaillement à Montréal où un agent de la Gendarmerie royale réussit finalement à convaincre Beasley de se rendre.

A LORETTEVILLE

A LOUER
4½ PIECES
$120.00 et plus
Renseignements:
842-5736
95, boul. Honoré-Mercier app. 1

ROBAR CONSTRUCTION INC.
651-7660

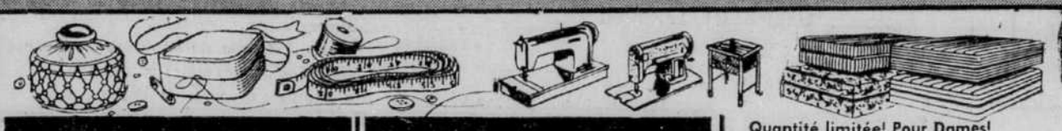
Ne soyez pas vague . . . demandez
HAIG
Le scotch le plus vendu en Grande-Bretagne
Distillé, mélangé et embouteillé en Ecosse
Représentant: The Distillers Company (Canada) Limited

332-B 25 oz $ 7.15
332-C 40 oz $11.25

SIMPSONS-SEARS

SOLDE FIN-DE-MOIS

SAMEDI 31 OCT. DES 9h. A.M. PAS DE COMMANDES POSTALES OU TELEPHONIQUES, S.V.P.



ACCESSOIRES POUR LA MAISON!

3 seulement!
BASE EN NOYER
pour télécouleurs 22 pouces.
Rég. $20
$15 ch.

RADIO 10 TRANSISTORS AM
portatif et puissant. 2 diodes. Modèle étudié pour rendement.
Rég. 29.88 19.88 ch.
Rayon de la Musique (Rayon 57), au Deuxième.

1 seulement!
CUISINIERE "KENMORE"!
Rég. 329.98
Mensualités 11.50
$279
Cuisinière électrique "Kenmore" 30 pouces; rôtisserie type "Gourmet" intégrée. Fini banc.

1 seulement!
MODELE AUTONETTOYANT!
Rég. 679.98
Mensualités $23
$599
Cuisinière 30 pouces "Kenmore" à double fourneau. Eléments amovibles. Four amovible. Fini vert avocat.
Appareils Ménagers (Rayon 22), au Rez-de-Chaussée.

Quantité limitée!
VIVOIR 3 PIECES!
Rég. 159.98
Mensualités $9
99.88 ens.
Vivoir de coin "Espagnol" 3 pièces. 2 canapés-lits doubles et 1 table assortie, à dessus Arborite texturé noyer. Recouvrement "Madrid" imprimé; bleu seulement.
Meubles (Rayon 1), au Deuxième.

Quantité limitée!
CARPETTE "VERONA"!
Rég. 99.95
Mensualités $7
59.95 ch.
Magnifique carpette "Verona" 100% laine de bonne qualité. Style oriental. Choix de 4 couleurs. Dimensions 6x9 pieds.
Tapis (Rayon 37), au Deuxième.

Quantité limitée!
COUVRE-LIT "HEIRLOOM"!
Rég. 12.98
8.99 ch.
Couvre-lit en "Heirloom" frangé, lavable. Jaune or seulement. Pour lit simple ou double.

Quantité limitée!
COUVRE-LITS "HEIRLOOM"!
franges.
Pour lit simple
Rég. 13.98
10.99 ch.
Pour lit double
Rég. 14.98
11.99 ch.
Tentures et Rideaux (Rayon 24), au Deuxième.

10 seulement!
PANIER A LINGE!
Rég. 9.99
8.88 ens.
Panier à linge en osier 15 pouces. Importé d'Europe. Pour salle de bains ou chambre.
Literie (Rayon 96), au Deuxième.

3 seulement!
POLISSEUSE!
Rég. 29.99
Mensualités $5
21.88 ch.
Polisseuse "Kenmore" 2 brosses livrée avec feutres. Contrôle à la portée de la main. Fini vert 2-tons.
Aspirateurs (Rayon 20), au Deuxième.

20 seulement!
RATELIER A BOUTEILLES!
Rég. 9.98
6.99 ch.
Râtelier pour 10 bouteilles de vin. Bois solide à motifs espagnols.
Porcelaines (Rayon 35), au Rez-de-Chaussée.

VETEMENTS, SOULIERS POUR LA FAMILLE!

40 seulement! Pour Hommes!
PALETOTS "TRENCH"!
Rég. 19.95 à 29.95
4.99 ch.
Paletots "Trench" standard, confectionnés en Fortrel coton solide. Tan ou fusain. Tailles 34-44

35 seulement! Pour Hommes!
VESTES DE SKI!
Rég. 14.98
8.88 ch.
Vestes de ski coton/rayonne très solides. Modèle avec ceinture. Brun, bleu ou vert. Tailles 36-44.
Vêtements pour Hommes (Rayon 45), au Rez-de-Chaussée.

Quantité limitée! Pour Hommes!
PANTALON 100% LAINE!
Rég. 22.98 à $25
19.99 ch.
Pantalon 100% laine; jambes évasées, taille basse à passants pour ceinture. Couleurs variées. Tailles 28-40.
Vêtements Sport pour Hommes (Rayon 41), au Rez-de-Chaussée.

90 seulement! Pour Dames!
VETEMENTS SPORT!
Pantalons, jupes, blouses, pull-overs et cardigans confectionnés en velours côtelé, coton ou lainage. Bleu, vert ou brun, unis ou imprimés. Tailles 10-16 (P.M.G.)
1.99 ch.
Vêtements Sport pour Dames (Rayon 7), au Rez-de-Chaussée.

Quantité limitée! Pour Dames!
PALETOT DE VELOURS!
Rég. $25 à $35
18.88 ch.
Paletot confectionné en velours côtelé solide. Se porte seul, comme "mini-manteau", ou avec pantalon. Vert, pourpre ou beige. Tailles 10-16.
Manteaux pour Dames (Rayon 17), au Rez-de-Chaussée.

Quantité limitée! Pour Dames!
ROBES VARIEES!
Rég. $16 à $30
$5 ch.
Robes avec ou sans manches, confectionnées en Fortrel, Polyester, jersey ou arnel. Modèle droit ou ajusté; couleurs variées, motifs imprimés. Tailles 7-15 et 10-18.
Robes pour Dames (Rayon 31), au Rez-de-Chaussée.

QUANTITES LIMITEES!
POUR BAMBINS ET BAMBINES
MANTEAU "MIDI"
Rég. $30
19.99 ch.
confectionné en tissus variés pour bambines. Rouge ou brun. Ages 4-6x ans.

MANTEAU NYLON CIRE
Rég. 26.98
19.99 ch.
pour bambines. Longueur midi; rouge, bleu ou vert. Ages 4-6x ans.

MANTEAU GARNI MOUTON
Rég. 16.98
10.99 ch.
au col et aux poignets. Pour bambines 4-6x ans. Brun seulement.

ENSEMBLE NYLON CIRE
Rég. 16.99
12.99 ch.
pour bambins et bambines. Modèle piqué; manteau à glissière. Ages 4-6x ans.

MANTEAUX DE CUIR
Rég. 12.98
9.99 ch.
pour bambins 4-6x ans. Bleu ou brun. Modèle chic et solide.
Vêtements pour Enfants (Rayon 29), au Rez-de-Chaussée.

Quantité limitée! Pour Garçons!
MAILLOTS VARIES!
Rég. 3.98
1.89 ch.
Maillots confectionnés en tricot de coton pour garçons. Encolure ronde, manches longues. Jaune or, bleu, vert ou brun. Ages 8-18 ans.
Vêtements pour Garçons (Rayon 40), au Rez-de-Chaussée.

150 seulement! Pour Hommes!
CHEMISES HABILLEES!
Rég. 6.50
4.99 ch.
Chemises habillées manches courtes, Perma-Prest. Col pointes longues. Confection 65% Polyester et 35% coton, couleur rouge, orange ou lilas. Encolures 14½ - 16½.
Accessoires pour Hommes (Rayon 33), au Rez-de-Chaussée.

Quantité limitée! Pour Fillettes!
ROBES SAISONNIERES!
Rég. 8.98 à 11.98
5.99 ch.
Robes saisonnières dans un choix de modèles. Confection lainage uni ou à carreaux; rouge, marine, etc. Ages 7-14 ans.
Vêtements pour Fillettes (Rayon 77), au Rez-de-Chaussée.

150 paires seulement! Pour Enfants!
SOULIERS DE CUIR!
Rég. 6.98 à 12.98
$5 pai.
Rabais jusqu'à 7.98! Souliers de marques réputées pour enfants! Cuir souple; brun, noir, beige ou tan. Pointures 8½-4 dans le groupe.
Chaussures pour Dames et Enfants (Rayon 54), au Rez-de-Chaussée.

Quantité limitée! Pour Dames!
BAS-CULOTTES!
Tailles désassorties.
Rég. 1.99
1.37 ch.
Bas-culottes "bikini" couleur érable ou ton cuivré. Filet de nylon.
Quantité limitée!
PANTOUFLES LEGERES, pointures désassorties. Valant $4
1.99 ch.
BAS DE NYLON (Tailles 8½-11)
Rég. 59¢ à 79¢
49¢ pai.
Bas pour Dames (Rayon 75), au Rez-de-Chaussée.

25 seulement! Pour Dames!
COMBINAISON ARNEL!
Rég. 12.99
7.99 ch.
Combinaison ("jumpsuit") confectionnée en Arnel; manches longues, glissière devant, ceinture. Col à pointes. Jersey d'Arnel imprimé; mauve, vert ou bleu. P.M.G.
Lingerie (Rayon 38), au Rez-de-Chaussée.

Quantité limitée! Pour Dames!
CHAPEAUX DE FEUTRE!
Rég. $8 et $9
4.99 ch.
Elégants chapeaux confectionnés en feutre solide et de belle apparence. Couleurs variées.
Chapeaux pour Dames (Rayon 78), au Rez-de-Chaussée.

Quantité limitée! Pour Dames!
"BALUCHONS" FRANGES!
Rég. $5 à $8
2.99 à 4.99 ch.
Sacs à main genre "baluchon" pour dames. Confection suède; franges. Couleurs variées.
Bourses-Gants (Rayon 88), au Rez-de-Chaussée.

48 seulement! Pour Dames!
GAINES-CULOTTES!
Rég. $9
4.99 ch.
Gaine-culotte décorée de dentelle pour dames. Abdomen renforcé, jambes de longueur moyenne. Modèle "à la taille". En Lycra jaune pâle. P.M.G.
Corseterie (Rayon 18), au Rez-de-Chaussée.

DIVERS!

7 seulement!
FUSIL "WINCHESTER"!
Rég. 34.99
27.77 ch.
Modèle "370" à un coup; éjecteur automatique, percuteur extérieur, verrou de bascule. Crosse finie noyer; calibre 12.

13 seulement!
CARABINE "LEE ENFIELD"
Rég. 31.99
25.99 ch.
Calibre 303. Soigneusement réusinée, éprouvée pour sécurité! Guidon à lame, hausse graduée, chargeur 10 cartouches.

3 seulement!
CARABINE "PARKER HALE"
Rég. 169.95
144.95 ch.
Calibre 308 ou 30-06. Crosse "Monte-Carlo" et fût à quadrillage écossais. Chargeur 5 coups.
Articles de Sport (Rayon 6) au Rez-de-Chaussée.

6 seulement!
REMISE EN ACIER!
Rég. 149.98
Mensualités $9
94.88
Remise 8 x 5 pieds construite en acier de fort calibre. Pratique pour les outils de jardin, les vélos, etc. Fini émail cuit garanti 3 ans! Blanc et vert.
6 seulement! MODELE 8x9 PIEDS
Rég. 199.98
149.98 ch.
Matériaux de Construction (Rayon 64), au Rez-de-Chaussée.

Quantité limitée!
VALVE DE RESERVOIR
Rég. 1.99
1.69 ch.
Pour réservoir de cabinet d'aisances.

Quantité limitée!
ROBINET FLOTTEUR
Spécial
3.59 ch.
En plastique. Silencieux, efficace à toutes pressions. Tige incluse.

Quantité limitée!
FLOTTEUR EN PLASTIQUE
Rég. 69¢
49¢ ch.
Pour réservoir de cabinet d'aisances. Standard pour tout modèle!
Plomberie-Chauffage (Rayon 42), au Rez-de-Chaussée.

Quantité limitée!
COFFRE A OUTILS
Rég. 44.98
37.88 ch.
Pour machinistes. Modèle 7 tiroirs à panneau verrouillable; tiroirs feutrés. Acier solide.
Quincaillerie (Rayon 9), au Rez-de-Chaussée.

Quantité limitée!
PEINTURES VARIEES!
Rég. 7.49 à 12.98
2.99 gal.
Fin de stock! Peinture semi-luisante ou latex dans une vaste gamme de couleurs! Pas de blanc.
A LA PINTE
Rég. 2.49 à 3.98
99¢
Peinture (Rayon 30), au Rez-de-Chaussée.

Quantité limitée!
PROJECTEUR 35 MM
Rég. 129.98
89.88 ch.
"Sears" à marche télécommandée. Mise au point automatique.

Quantité limitée!
CINE-CAMERA SUPER 8
Rég. 109.98
79.88 ch.
"Cinemax"! Complètement automatique, objectif à zoom rapprochant 4 fois!

1 seulement!
PROJECTEUR SUPER 8
Rég. 89.95
49.88 ch.
à objectif doté de zoom; marche avant/arrière. Modèle de haute qualité!
Photographie (Rayon 39), au Rez-de-Chaussée.

Quantité limitée!
6 PLUMES "BIC" DE COULEURS VARIEES
Rég. 99¢
66¢ l'ens.

5 seulement!
CLASSEURS 2 TIROIRS
Rég. 51.95
39.88 ch.
Modèle à suspension; 26 po. de profondeur. Format lettre; pas de serrure.

Quantité limitée!
MARQUEURS "DART"!
Rég. 1.49
99¢ pqt
à pointe de feutre. Le paquet contient 4 de ces plumes pratiques!

Quantité limitée!
STYLOS OU PLUMES "WATERMAN"!
Demi-prix!
Rég. 98¢ à 6.98
49¢ à 3.49
Papeterie (Rayon 3), au Rez-de-Chaussée.

36 seulement!
POUBELLE 20 GALLONS!
Rég. 7.98
4.99 ch.
Marque "Kenmore", fini turquoise. Plastique solide.
Articles Ménagers (Rayon 11), au Rez-de-Chaussée.

10 seulement!
BOUILLOIRE "FILTRO"!
Rég. 15.98
9.99 ch.
Poignée blanche. Modèle réputé!
Accessoires Electriques (Rayon 34), au Rez-de-Chaussée.

5 seulement! Pour Dames!
SUPPORT DE LAMPE SOLAIRE!
Rég. 16.98
8.88 ch.
Modèle conçu pour s'adapter à toute lampe solaire! Permet une meilleure exposition!

1 seulement!
"WATER PIK" REPUTE!
Rég. 21.98
10.98 ch.
Combat la carie, la mauvaise haleine et la gingivite.
Cosmétiques (Rayon 8), au Rez-de-Chaussée.

100 seulement! Pour Dames!
BOUCLES D'OREILLES
Rég. $1 et $2
29¢ ch.
métalliques, couleur or. Fin de stock!

12 seulement!
REVEILLE-MATIN!
Rég. 19.99
9.99 ch.
De marque renommée! Modèle attrayant, robuste et précis. Mouvement 7 rubis. Garantie 1 an! Fini jaune or.
Bijouterie (Rayon 4), au Rez-de-Chaussée.

Quantité limitée! Pour Dames!
"PHENTEX"!
Spécial
66¢ la balle
Pour confection de robes, chandails, jouets... Choix de couleurs.
Menus Articles (Rayon 25), au Deuxième.

Quantité limitée! Pour Dames!
TRICOT "RACHEL" 100% POLYESTER!
Rég. 5.49
4.49 vge
Lavable à la machine et résistant aux taches. Largeur 48 pouces.
Tissus et Patrons (Rayon 36), au Deuxième.

40 seulement! Pour Dames!
SACS A MAIN!
Rég. $15 à $21
$10 ch.
Rabais jusqu'à 50%! Sacs à main variés, tant de modèles que de couleurs. Cuir, simili-reptile ou vinyle; brun, gris, bleu ou noir.
Chaussures pour Dames et Enfants (Rayon 54), au Rez-de-Chaussée.

Des nouvelles de partout, voilà votre contact avec le monde

LE SOLEIL

Une annonce dans votre journal assure le succès de votre entreprise

73e ANNEE — No 255 QUEBEC, VENDREDI 30 OCTOBRE 1970 PAGE VINGT-CINQ

Les E.-U. proposent une prolongation du cessez-le-feu au M.-O.

NATIONS-UNIES — (d'après AFP, PC et UPI) — Les Etats-Unis ont proposé hier à l'Assemblée générale des Nations-unies de recommander une prolongation de trois mois du cessez-le-feu le long du canal de Suez et la création des conditions permettant la reprise des négociations israélo-égyptiennes.

Israël a accueilli favorablement la proposition alors que les délégués des pays arabes et de l'Union soviétique la dénonçaient.

L'ambassadeur soviétique, M. Jacob Malik a qualifié la nouvelle proposition d'image de "l'odieux des actions américaines".

Au sujet de l'établissement d'une confiance mutuelle entre Israéliens et Arabes, l'ambassadeur égyptien, M. Mohamed el-Zayyat a déclaré que la RAU "n'avait aucunement confiance dans l'Etat d'Israël".

Répondant à l'ambassadeur américain, M. Charles Yost, qui a présenté la nouvelle porposition américaine, M. Malik a de nouveau nié que l'URSS se soit engagée concernant le plan américain responsable du cessez-le-feu en vigueur depuis le 7 août.

M. Malik a soutenu que l'initiative de paix américaine était une tentative pour remplacer la résolution du Conseil de sécurité pour un règlement pacifique du conflit israélo-arabe par une nouvelle formule américaine favorisant Israël.

PROJET AMERICAIN

Dans son intervention devant l'Assemblée générale, M. Yost s'est opposé au projet de résolution présenté mercredi par quinze pays africains et asiatiques sur le Moyen-Orient parce que ce texte comporte des additions, des soustractions et des interprétations qui "déforment" la résolution du Conseil de sécurité du 22 novembre 1967 qui doit, selon le représentant américain, rester la base de tout règlement politique du conflit israélo-arabe.

Le projet américain demande la restauration de conditions de confiance permettant la reprise de ces pourparlers et recommande une prolongation de trois mois au moins du cessez-le-feu actuel sur le canal de Suez.

Le représentant des Etats-Unis a répété que l'Egypte et l'Union soviétique sont responsables du déséquilibre stratégique intervenu par le déplacement de bases de missiles en violation de l'accord sur le plan Rogers. Il a souligné que les Etats-Unis possédaient à cet égard des "preuves irréfutables".

L'ONU voudrait protéger les journalistes

NATIONS-UNIES (AFP) — Lorsque son actuel débat sur la discrimination raciale sera terminé, la commission sociale de l'assemblée se saisira d'un projet de résolution sur la "protection des journalistes en mission dangereuse".

Dans son présent libelle le texte vise à la mise en train d'un processus diplomatique qui devrait déboucher sur un accord international assurant la protection des journalistes qui seraient porteurs d'un document d'identification "unanimement reconnu et garanti".

L'initiative de la présentation de ce texte a été prise par la France. L'Autriche, la Finlande, l'Iran, le Japon, Madagascar et le Sénégal se sont portés co-auteurs.

Le préambule de ce projet de résolution exprime notamment le regret "que des journalistes en mission dans des zones de conflit armé aient été victimes de la conscience qu'ils ont mise à l'accomplissement de leur mission dans le souci d'informer objectivement l'opinion mondiale".

A Ottawa, les pays de l'OTAN adaptent leur politique nucléaire

OTTAWA (D'après UPI et PC) — Les ministres de la Défense et de haut-fonctionnaires de huit pays membres du groupe de planification nucléaire de l'OTAN se sont réunis hier à Ottawa pour déterminer comment, quand et surtout quels armements nucléaires pourraient être utilisés pour contrer une attaque militaire soviétique toujours possible en Europe.

Les Etats-Unis auraient préparé un document à l'occasion de cette réunion, qui prend fin aujourd'hui, et par lequel les commandants de l'OTAN pourraient faire installer des mines atomiques près des endroits susceptibles de devenir des théâtres de crise.

La décision d'utiliser ces engins dans une confrontation Est-Ouest demeurerait quand même la responsabilité des autorités politiques.

Le groupe de planification, formé en 1967 à la suggestion des Etats-Unis dans le but de sensibiliser leurs alliés "non-nucléaires" aux réalités de la stratégie et des tactiques nucléaires, et aux méthodes qui devraient être employées au cas où aurait lieu une invasion militaire soviétique dans toute l'Europe.

BUT

Le principal but que recherche le groupe, qui est sous la présidence du secrétaire général de l'OTAN, M. Manlio Brosio, est formé des ministres de la Défense des Etats-Unis, de la Grande-Bretagne, de l'Allemagne fédérale, et de l'Italie, à titre de membres permanents, et de représentants du Canada, des Pays-Bas, de la Norvège et de la Grèce, qui ne sont pas considérés comme membres permanents.

Un communiqué sera publié à l'issue de la réunion, aujourd'hui, mais il semble que l'unanimité ne soit pas chose faite quant à la formulation d'un "guide politique" à propos de l'usage qu'on pourrait faire de quelque 7,000 armes tactiques nucléaires qui composent l'arsenal européen de l'OTAN.

Ainsi, l'Allemagne fédérale a clairement indiqué hier qu'elle n'acceptera pas que des mines terrestres atomiques soient installées sur son territoire, à titre de partie de ce programme de bouclier.

Des sources allemandes responsables ont en effet déclaré que l'opinion publique dans la RFA s'opposera vivement au déploiement de ces engins.

Par contre, le ministre de la défense britannique, Lord Carrington, a précisé que l'équilibre des forces Est-Ouest a été rompu, par suite de l'accroissement de la présence navale soviétique en Méditerrannée, rappelant que c'est là l'une des principales raisons qui a amené la Grande-Bretagne à reconsidérer la reprise des ventes d'armes à l'Afrique du Sud.

Si la politique soumise hier par les Etats-Unis est approuvée par la présente réunion, il semble certain qu'elle ne s'appliquera qu'au flanc sud de l'OTAN en Grèce et en Turquie.

Ces deux pays, tout particulièrement la Turquie, seraient consentants à laisser installer ce genre d'engins dans les régions avancées de leur territoire en face de la Russie et de la Bulgarie communiste.

Entretiens Gromyko-Scheel

Contexte diplomatique et politique nouveau

BONN (D'après UPI, l'AFP et NYTNS) — Le ministre soviétique des Affaires étrangères, M. Andrei Gromyko, a engagé aujourd'hui d'importants entretiens, principalement sur Berlin, avec son homologue ouest-allemand, M. Walter Scheel au château de Kronberg, près de Francfort.

La rencontre s'inscrit cependant dans un contexte diplomatique et politique nouveau, alors que M. Gromyko, tout juste de retour de Londres, rencontre M. Scheel au moment où Berlin-Est et Bonn annoncent conjointement la reprise prochaine du dialogue entre les deux Allemagnes "sur des question servant la détente en Europe centrale et répondant aux intérêts des deux Etats" et également où se manifeste une détérioration des relations soviéto-américaines.

Au surplus, le ministre soviétique rentre de Berlin-Est, où il était descendu hier à son retour de Londres, alors que le gouvernement fédéral allemand fait savoir qu'il voit dans la conclusion d'un traité avec la République populaire (M. Scheel se rend à Varsovie à ce propos mardi prochain) une possibilité d'établir sur de nouvelles bases les relations entre les deux pays. Bonn estime que ce traité permettrait aussi de "contribuer à la réconciliation des deux peuples et de fournir une importante contribution à la détente en Europe".

LE STATUT DE BERLIN

Les entretiens entre MM. Gromyko (qui passera environ six heures en Allemagne de l'Ouest) et Scheel porteront essentiellement, sur les moyens de dénouer le problème de Berlin, la ratification du traité Bonn-Moscou du 12 août dernier et les relations inter-allemandes.

Il est peu probable, estimait-on, hier, que cette rencontre donne des résultats immédiats, donnant satisfaction à la RFA sur la situation de l'ancienne capitale.

Certes, M. Gromyko aura vu M. Walter Ulbricht, de la RDA, avant sa rencontre avec M. Scheel, et il aura pu lui faire admettre un assouplissement de sa position sur Berlin, mais il reste que le ministre soviétique, lors de ses entretiens cette semaine avec le secrétaire au Foreing Office, Sir Alec Douglas-Home, n'a guère faire preuve lui-même de souplesse sur Berlin.

A ORSAINVILLE

A LOUER

(avec piscine)

2-3-4-5 pièces

$95.00 et plus

Renseignements:

623-1407

5125, des Piverts, app. 3

ROBAR CONSTRUCTION INC.

651-7660

Washington s'excuse auprès de Moscou pour l'affaire du "U-8"

WASHINGTON (d'après l'AFP, NYTNS et UPI) — Les Etats-Unis ont présenté hier leurs excuses à l'URSS concernant l'intrusion "accidentelle" d'un avion militaire américain "U-8" avec deux généraux à bord dans l'espace aérien soviétique, le 21 octobre dernier.

Ces excuses ont été présentées verbalement au cours d'un entretien d'une vingtaine de minutes au Département d'Etat, réunissant le sous-secrétaire d'Etat américain, M. John Irwin, et l'ambassadeur d'URSS à Washington, M. Anatoli Dobrynine.

M. Irwin a remi par la même occasion à l'ambassadeur soviétique une déclaration écrite qui constitue la réponse américaine à une note de protestation du Kremlin en date du 26 octobre, déclaration qui est dénuée de toute excuse et dont le ton est extrêmement ferme.

Les Etats-Unis accusent en effet formellement l'Union soviétique d'avoir violé la convention consulaire souscrite entre Washington et Moscou le 13 juillet 1968, en privant les officiers américains détenus à Lerinakan, pendant les cinq premières journées de leur garde à vue, du droit de visite de la part d'agents consulaires américains.

La convention en question stipule que le droit d'accès consulaire doit être accordé dans un délai maximum de quatre jours. Le gouvernement américain exige le rapatriement immédiat des deux généraux, de l'autre officier américain qui pilotait l'avion et du colonel turc qui les accompagnait, en plus de la restitution de l'appareil.

Le document rendu public dès la fin de l'entretien, ce qui constitue un précédent au département d'Etat, indique avec instance que les officiers américains ont franchi la frontière "sans intention hostile" et affirme que les Etats-Unis s'élèvent vigoureusement, en conséquence, contre la violation évidente de la convention consulaire.

Le gouvernement américain, ajoute la note, se réserve également le droit de poursuivre cet aspect de la question plus avant avec le gouvernement soviétique.

AUCUNE ASSURANCE

L'ambassadeur Dobrynine, a précisé plus tard le porte-parole du département d'Etat, n'a donné à son interlocuteur aucune assurance quant à la libération des officiers américains et de leur compagnon turc, alléguant la poursuite de l'enquête ouverte sur cette affaire par les autorités soviétiques.

A sa sortie du département d'Etat, alors qu'il avait emprunté, pour s'y rendre, la grande entrée diplomatique, rompant ainsi avec l'habitude d'y pénétrer par les garages au sous-sol, M. Dobrynine a affronté la meute de journalistes, le sourire aux lèvres, déclarant qu'il "est possible que les officiers soient relâchés, tout dépendant de l'enquête en cours".

Avant de s'engouffrer dans sa limousine, il a lancé "Les généraux américains feraient mieux de rester chez eux à l'avenir!"

PREOCCUPATION

Au sein du gouvernement américain, il est clair qu'on est préoccupé par l'attitude de l'URSS qui, indique-t-on, semble se servir de cet incident pour accentuer sa politique de "ligne dure" avec les Etats-Unis.

Un haut-fonctionnaire a d'ailleurs expliqué la détention des officiers à Leninakan comme très "significative de l'attitude générale de l'URSS envers les Etats-Unis".

On reste d'avis que les Soviétiques ne "ratent aucune occasion" d'accentuer cette campagne anti-américaine.

ERRATUM

Il s'est glissé une erreur dans notre annonce parue hier.

Nous aurions dû lire

TELECOULEUR MAGNAVOX

Style "Early American" $898.50

aussi peu que $7. PAR SEMAINE

aguire

les maitres incontestés de la couleur

ON Y DONNE

SEMAINE DE LA PLUME ROUGE, DU 24 AU 31 OCT.

Chez TREMBLAY-BERGERON MEUBLES seuls les patrons fixent les prix!

MODELE 820 FW
2 ANS DE GARANTIE

EN VEDETTE... AU MAGASIN DE LIMOILOU SEULEMENT:

QUASAR DE MOTOROLA

Tout transistors. Le seul magasin où vous pouvez acheter ces appareils à prix d'escompte très spécial.

$788.

TREMBLAY-BERGERON MEUBLES

(RADIODISC INC.)

301, CANARDIERE, COIN 3e AVENUE - LIMOILOU — TEL.: 523-7760

Sûr! Vous contenterez tout le monde...tout le temps!

HIRAM WALKER & SONS DISTILLENT DES WHISKYS DE QUALITÉ DEPUIS PLUS DE 100 ANS.

à québec aujourd'hui

Les Arts

Arts traditionnel du Québec: Peintures, sculptures, mobilier, orfèvrerie et arts décoratifs au Musée du Québec.

Art contemporain du Québec: Peintures, sculptures, gravures et tapisseries au Musée du Québec.

Salon des Artistes Français: Exposition de tableaux d'artistes contemporains figuratifs, Place Laurier, Ste-Foy.

Peintres traditionnels de la Galerie: A la Galerie d'Art St-Jean.

Galerie Zanettin: Exposition permanente avec les artistes de la Galerie, 28 Côte de la Montagne.

René Hamel et Istvan Porbusky: Exposition permanente à la Galerie d'Art Orléans, Villeneuve.

Sur les pelouses du Parc des Champs de Bataille: Les oeuvres du deuxième symposium international de sculpture du Québec (1966).

Gustave Tanguay et Louise Tremblay: A la Galerie d'Art Orléans, 28 Côte de la Fabrique.

Huguette Lambert-Bailey: Au Musée du Québec.

Klair Tremblay: Peintures à l'huile à la Galerie d'Europe, 27 Ste-Angèle.

Gaétan Grondin: Peintures et céramiques à la Galerie Zannettin, 28 Côte de la Montagne.

Lucille Fréchet-Genest: Exposition de toiles et tapisseries au Chantauteuil, 1001 rue St-Jean.

Gustave Tanguay: Exposition au Foyer du Palais Montcalm.

Cinéma

"Les Carabiniers" de Jean-Luc Godard, présenté par la cinémathèque universitaire Laval, amphithéâtre de l'Ecole d'Architecture, salle 5447, pavillon de la Bibliothèque générale à 19h30.

Variétés

Discothèque l'Opthèque: A l'Esquisse, 61 rue Duberger, Ville Duberger, à 21h.

Danièle Oderra: Au Chantauteuil, 1001 rue St-Jean, à 20h30.

Convocations

Association Canadienne des Sciences Sportives: Troisième journée du congrès annuel de 4 jours au Théâtre de la Cité Universitaire. Thème: "L'entrainement — base scientifiques et applications".

Carnaval de Québec Inc.: Choix des Duchesses du Carnaval à 20 30 au Québec Winter Club.

Cabarets

Auberge de la Colline — Danse ce soir avec Maurice Grondin en première, piano de 7h. p.m. à 2n. a.m.

Auberge des Gouverneurs — Ce soir danse, piano-bar.

Auberge Neptune — Ce soir au piano-bar, de 5h. à 7h., et de 9h. à 2h. a.m. Rudy De Carlo.

Au Complexe de la Porte St-Jean — Le Temple Discothèque psychadélique — la Mousse Spathèque sons et lumière. La Licorne: Bar Disco-Club.

Au Lili Marlene du Baril d'Huitres — Tous les soirs à partir de 9h.00 p.m. à 2h.00 a.m. (excepté le dimanche).

Bal Tabarin — L'après-midi: Danseuses à gogo. Ce soir 10.30 et 12.30 en vedette: 2 jolies danseuses: Roxanne et Rose Denny.

Cabaret Victoria — Ce soir, danse avec Georges Turgeon et son ensemble.

Cercle Electrique — Ce soir: Danses rythmiques.

Château Frontenac — Piano-Bar de 5h. p.m. à 2 h. a.m. Etienne Bouchard — Carlos Lujan (Discothèque de 6h. à 2 h. a.m.).

Château Lac Beauport — Tous les soirs (sauf le lundi) de 8h.30 à la fermeture, danse avec discothèque.

Club du Vieux Bardeau — Ce soir: à 10h.30 et 12h.30, Martine Fleurant et ses musiciens. Danse, orchestre Les Damiers.

Club Napoli — Danse avec Bob Rusk et son ensemble, tous les soirs.

La Brasserie Jean Talon — Orchestre bavarois.

La Chasse-Galerie — Danse avec Disco-Club.

La Diligence — Au nouveau salon-bar "Western" mardi à samedi. Danse, Jean-Louis Thomas, dimanche et lundi: Jean-Pierre Bérubé.

Le Barillet — Ce soir, danse avec l'ensemble Jean Brousseau de 8h. à 2 heures.

L'Evasion Piano-Bar — Ce soir: Maurice Grondin de 7h. p.m. à 2 h. a.m.

Manoir Donnacona — Ce soir. Danse.

Manoir Saint-Castin — Ce soir, orchestre les mercredi, jeudi, vendredi, samedi, dimanche.

Motel Carillon — Ce soir, orchestre, danse Marcel Robitaille et France Lesley.

Motel Le Voyageur — A la suite Rendez-vous "Le Trio Yvon Légaré, Bob Guay et André Bourget". Ce soir de 9h.30 à la fermeture.

Place Rialto — Au Bar-Salon, ce soir danse.

Restaurant Bon Accueil — Danse tous les soirs: jeudi, vendredi, samedi, dimanche, avec orchestre, de 3h. à 7h. Marc Drolet.

Restaurant Club Italia — Ce soir, de 9h. à 2h. a.m. Les Frères Revi.

Restaurant La Cloche d'Or — Ce soir, danse avec orchestre Marc Combo et Jules Bernier à l'orgue.

Restaurant Le Caillou — Tous les soirs sauf lundi, mercredi, soirée de danses et jeudi: Trio Love. Le mardi Chantons en choeur.

Restaurant Sam Wong — Ce soir, au Salon-Bar de 5h., à 2h. danse.

le cinéma A QUEBEC

La classification des films est établie par l'Office des Communications sociales. Voici le barème d'appréciation des films qui sont présentement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rive-Sud.

— Quand il y a lieu, la convenance pour les jeunes est indiquée de cette façon: (E) enfants; (A) adolescents.
— Les chiffres réfèrent à la valeur artistique de l'oeuvre; (1) chef-d'oeuvre; (2) remarquable; (3) très bon, (4) bon; (5) moyen; (6) médiocre; (7) minable.
— Les appréciations des films sont établies sur les copies présentées dans la province de Québec.

CANADIEN: "Fellini Satyricon" (2) 6h.30, 9h.00. FIN: 11h.08.

CANARDIERE: "Paris Top Secret" (7) Couleur à 12h.45, 3h.20, 6h.00, 8h.35. "Désirella" (6) Couleur à 2h.00, 4h.35, 7h.15; 9h.50. FIN: 11h.20.

CAPITOL: "Viens mon amour" (6) Couleur à 1h.05; 3h.05; 5h.00; 7h.00; 9h.05. FIN: 11h.

CARTIER: "Tropic of Cancer" (4) 6h.15. Film annonce: 9h.30. "Medium Coll" (—) 7h.40. FIN: 11h.05.

CINE-CLUB INTERNATIONAL au cinéma Bijou: "Paris n'existe pas" (4) Couleur à 6h30; 9h.40. "Hallucinations sadiques" (—) Couleur à 8h.15.

CINEMA DE PARIS: "Dr Jivago" (2) Couleur à 12h.30; 4h.00; 8h.00.

EMPIRE: "L'armée des ombres" (A-3) Couleur à 1h.00, 3h.30, 6h.00, 8h.30.

LAIRET: "Duel dans le Pacifique" (—) Couleur à 7h.00. "Ramenez-les morts ou vifs" (—) Couleur à 9h.15. FIN: 11h.05.

LIDO: "La loi du survivant" (4) 7h.30. "Red" (4) 9h.15.

ODEON — SALLE LE DAUPHIN: "L'homme qui venait pour tuer" (5) Couleur 1h00; 4h35; 8h15. "Un amour de coccinelle" (—) Couleur 2h40; 6h15; 9h55.

CINE-PARC DE LA COLLINE (St-Nicolas, face à l'Auberge de la Colline) "Rranch maudit" à 8h.

PIGALLE: Cartoon: 1h.00; 6h.35. "Danger diabolique" (6) 1h.05; 6h.40. "La grande lessive" (4) Couleur à 2h.50; 8h.25. "El Dorado" (3) Couleur à 4h.25; 10h.00.

STE-FOY — SALLE ALOUETTE: Mercredi, samedi et dimanche: "Goodbye Mr. Chips" (E-4) Couleur, Panavision à 2h.15, 5h.15, 8h.15. FIN: 11h.15. Lundi, mardi, jeudi et vendredi, en soirée seulement: "Goodbye Mr. Chips" (E-4) Couleur, Panavision à 8h.15. FIN: 11h.15.

STE-FOY - SALLE CHAMPLAIN: Mercredi, samedi et dimanche: "Les possédés du démon" (6) à 1h.15, 4h.30, 7h.50. "L'amour physique" (—) Couleur à 3h.00, 6h.15, 9h.30. FIN: 11h.05. Vendredi, lundi, mardi et jeudi, en soirée seulement. "L'amour physique" (—) Couleur à 6h.15, 9h.30. "Les possédés du démon" (6) à 7h.50. FIN: 11h.06.

ST-ROMUALD: "Les amours d'Hercule" (6) 10h35, "Hercule contre Moloch" (6) 9h.05. "Maciste dans les mines du roi" (—) à 7h.30.

CINE-PARC DE LA COLLINE: (St-Nicolas — face à l'Auberge de la Colline) "Ranch maudit" à 8h00.

CINE - PARC MONTMAGNY: (25 min. du Pont de Québec — route 20 — sortie St-Pierre Nord). Fermé pour la saison.

Deux danseurs russes se retrouvent à Londres

LONDRES (PA) — La ballerine russe Natalia Makarova, qui a récemment abandonné son pays d'origine, a dansé récemment avec son compatriote Rudolf Nureyev, dont la défection remonte à neuf ans.

Le Palladium Theatre de Londres était sous l'étroite surveillance de la police quand les deux vedettes ont dansé ensemble pour la première fois en Occident.

Sur invitation seulement, les spectateurs ont assisté à une représentation de "Lac des Cygnes" enregistrée pour la télévision de British Broadcasting Corporation. L'émission sera retransmise à l'occasion de la fête de Noël.

Au Concours Chopin

Le concert de gala du lauréat Ohlsson accueilli chaleureusement

VARSOVIE — Garrick Ohlsson, 22 ans, le gagnant du Premier Prix et de la Médaille d'or du Concours Chopin, a été accueilli très chaleureusement lors du concert de gala marquant le terme de cette compétition internationale tenue tous les cinq ans.

Le jeune pianiste américain, le premier de son pays à avoir mérité un tel honneur, était le favori du public et des critiques polonais. Lors de ce concert, il a donné une nouvelle preuve des exceptionnelles qualités de style et de technique qui ont vivement impressionné le jury international de ce concours.

Ovationné par le public, il a dû donner des rappels pendant une bonne demi-heure avant que celui-ci le laisse partir. M. Ohlsson, qui a également décroché quatre autres prix, a concrétisé l'influence des concurrents américains lors de ce concours.

Cinq des neuf Américains acceptés à la première épreuve, qui réunissait quatre-vingt participants, ont atteint la deuxième éliminatoire, et trois d'entre eux sont passés en finale. Eugene Indjic, 23 ans, s'est classé au quatrième rang et Emmanuel Ax, 21 ans, au septième rang.

Un autre concurrent américain, Jeffrey Swann, 18 ans, a aussi retenu l'attention, même s'il n'a pas atteint la finale. Il a été déclaré le meilleur "non-finaliste" et s'est vu octroyer le prix des critiques musicaux. Considéré comme le "prodige" de ce concours, de nombreux concerts et contrats d'enregistrements lui ont déjà été proposés en Pologne.

Mais c'est toutefois Garrick Ohlsson qui a le plus retenu l'attention. Il doit donner deux récitals cette semaine et paraître à deux reprises comme soliste de la Philharmonique de Varsovie, avant de rentrer en Amérique.

Une exposition des oeuvres de Rolf Harder et d'Ernst Roch

MONTREAL — Les oeuvres de deux des chefs de file canadiens en matière design graphique, MM. Rolf Harder et Ernest Roch, seront exposées au Musée des Beaux-Arts de Montréal du 5 au 19 novembre.

Cette présentation marquera le début d'une tournée itinérante lors de laquelle les travaux des deux artistes seront exposés dans les pays suivants: Autriche, Danemark, Grande-Bretagne, Finlande, France, République fédérale d'Allemagne, Italie, Espagne, Suède, Suisse, Etats-Unis, Yougoslavie, et quelques autres, le tout sous les auspices de l'"International Centre for Typographic Arts". Rappelons que MM. Harder et Roch sont les dirigeants de Design Collaborative Montreal Limited, société qu'ils fondèrent voici cinq ans.

Né en Allemagne en 1929, Rolf Harder arriva au Canada en 1955; son associé Ernest Roch, qui naquit en Yougoslavie en 1928, devait immigrer en 1953. C'est en 1965 qu'ils fondèrent Design Collaborative, ayant réalisé les exigences et les besoins croissants de l'industrie et du commerce en matière de conception graphique. Depuis cette date, les deux hommes se sont particulièrement attachés à la conception et à l'exécution de programmes d'expression visuelle.

La réalisation la mieux connue de la société est peut-être le symbole graphique réalisé pour le Centre national des Arts d'Ottawa: trois hexagones imbriqués, conçus par Ernst Roch, lequel, en collaboration avec Rolf Harder, s'est chargé du programme graphique initial du Centre. Evoquant, en fait, le thème architectural des trois édifices composant le complexe, ce symbole rappelle en outre le lien qui unit les trois arts du spectacle.

Tantôt en équipe, tantôt individuellement, Harder et Roch ont participé à de multiples expositions; citons notamment la 90e exposition annuelle de la Royal Canadian Academy of Arts (1970); la IVe Biennale d'art graphique (1970) à Brno, en Tchécoslovaquie; Typomondus (1965 et 1970); Goethe Haus à Montréal (1963) et à Toronto (1964), ainsi qu'à un grand nombre d'autres au Canada comme à l'étranger. Plus de cent prix au total leur ont été décernés, et maintes publications dans le monde ont mentionné leurs travaux.

PORCELAINES DOCCIA

La première exposition, au Canada, de porcelaines Doccia du 18e siècle de Ginori, en Italie, sera présentée au Musée des Beaux-Arts de Montréal du 6 au 19 novembre prochain.

L'exposition s'ouvrira officiellement le 5 novembre à 21 heures par une avant-première à l'intention d'invités d'honneurs et des membres du Musée.

Plusieurs centaines de pièces, dont quelques-unes sont extrêmements rares, ont été rassemblées à cette occasion par le duc Pini di San Miniato et Mme Fred R. Mulligan, organisateurs de l'exposition.

La manufacture de porcelaine Ginori de Doccia, près de Florence, a été en fait la première réussite italienne dans ce domaine, n'ayant été précédée que par la brève entreprise des Médicis, au 16e siècle, et la fabrique Vezzi, au début du 18e.

Les premières expériences dans la cuisson des argiles italiennes commencèrent en 1735 sous la direction du marquis de Carlo Ginori, à qui l'entreprise qui fut alors fondée doit son dynamisme.

Jacques Simard égal à lui-même

ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE QUEBEC — Direction: Pierre Dervaux. Soliste: Jacques Simard, hautboiste. Programme: Ouverture de "Beatrix et Benedicte" de Berlioz; Concerto en do majeur, K. 314 de Mozart; Passacaille sur un thème de Bach de Respighi. Au Palais Montcalm, hier.

Au lendemain du triomphe que lui a valu l'exécution de deux oeuvres d'Olivier Messiaen, l'Orchestre symphonique de Québec proposait hier le premier d'une série de sept "Concerts Jeunesse", nouvelle appellation des "Concerts du Jeudi". Si le nom a été changé, la formule demeure toutefois la même, soit la présentation de deux ou trois oeuvres, jouées sans entracte, dont la durée totale ne dépasse pas une heure.

En plus de leur durée, ces auditions diffèrent des "Concerts du Mardi" par le contenu de leurs programmes et le choix des solistes. Tout en répondant aux critères habituels de l'OSQ, les uns et les autres tentent le mieux possible de rejoindre les jeunes auditeurs à qui ils s'adressent.

Le soliste de ce premier Concert Jeunesse était le hautboiste québécois Jacques Simard. On ne fait plus l'éloge de ce merveilleux instrumentiste, chacune de ses apparitions offrant l'occasion de reprendre le vocabulaire des louanges que l'on adresse aux plus sérieux musiciens.

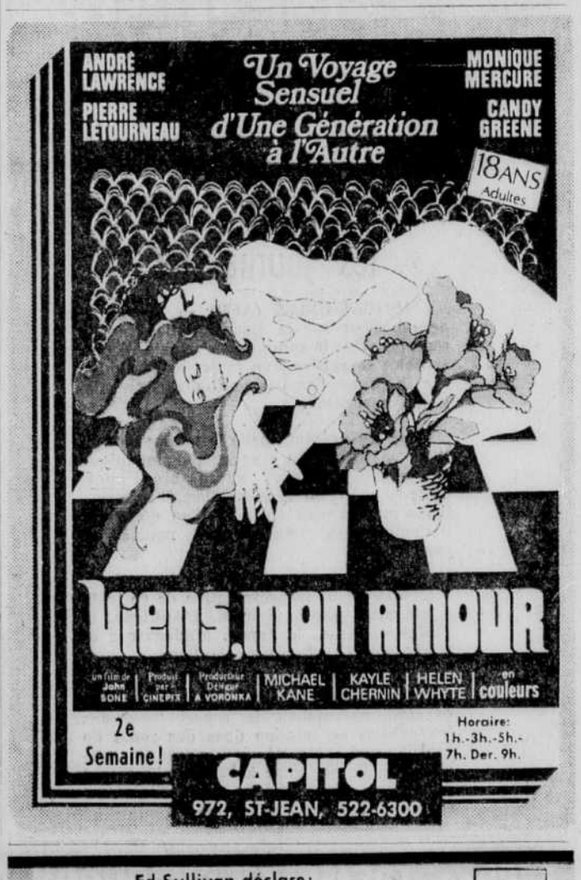
Il a joué hier le "Concerto en do majeur, K. 314" de Mozart, celui-là même dont les hautboistes et les flûtistes se disputent les faveurs. Car il semble bien que le compositeur, à en juger par la correspondance échangée avec son père, ait transcrit pour flûte une partition d'abord destinée au hautbois.

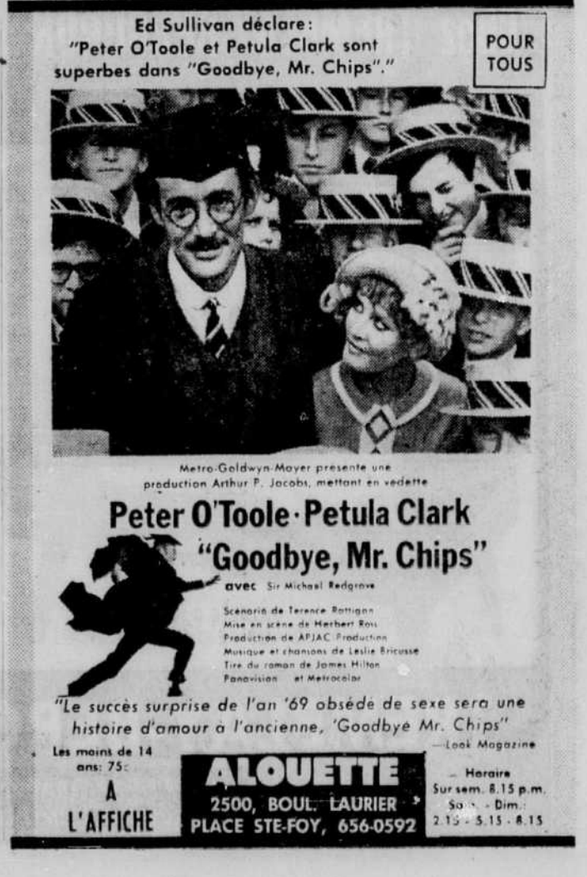
En plus de l'exemplaire souci du style, l'élément qui m'a le plus frappé dans cette interprétation a été le legato exceptionnel avec lequel Jacques Simard a fait chanter chacune des phrases des trois mouvements de ce concerto. Un legato tellement souple et sûr que l'on aurait cru entendre un instrument à cordes. L'Orchestre l'a suivi dans cette exécution d'un chaleureux lyrisme qui contrastait singulièrement avec le Mozart désarticulé qui nous avait été proposé la veille.

Dans son opéra "Beatrix et Benedicte", Berlioz aborde un domaine bien différent de "Benvenuto Cellini" et des "Troyens". Pour cette intrigue qui relève aussi bien de Shakespeare que de Marivaux, il a conçu une musique allègre, fine, qui n'en porte pas moins la marque de son original génie. Pierre Dervaux, qui était au pupitre lors de la reprise de l'ouvrage à l'Opéra Comique de Paris, il y a une couple d'années, en a dirigé l'Ouverture avec une correction laissant quand même place à l'imagination.

Le concert se terminait avec la "Passacaille sur un thème de Bach" d'Ottorino Respighi, page moins tonitruante que ses Pins et ses Fontaines de Rome, qui rappelle sur certains points les transcriptions pour grande formation symphonique que Stokowski a réalisées à partir d'oeuvres pour orgue de Bach. Il ne s'agit pas moins d'un magnifique exercice d'orchestre dans lequel les musiciens québécois ont assez adroitement tiré leur épingle du jeu.

Marc SAMSON





sur les ondes

Information

A 22h, à la télévision de Radio-Canada, **Format 60.**

A 22h30, à la même antenne, **Emission spéciale.** Les élections législatives aux Etats-Unis.

Demain **à 18h30,** à Télé-4, **Samedi-Informations.** Le directeur des relations publiques de la bourse canadienne et de la bourse de Montréal, M. Jean Branchaud, explique ce qu'est la bourse, ses exigences avant l'acceptation des actions d'une compagnie; visite sur le parquet de la Bourse; aussi, visite au Cegep de Chicoutimi où l'on donne des cours de pilotage.

Dimanche à 12h, à la télévision de Radio-Canada, **D'Hier à demain.** "Alvorada" (ou renouveau du Brésil). Documentaire, poème mis en images à la gloire du Brésil nouveau.

Dimanche à 17h, à la même antenne, **Cinquième Dimension.** Canonisation de 40 martyrs irlandais par le pape Paul VI; poème de Claude Péloquin à l'occasion de la fête des morts; conférence mondiale sur la religion et la paix, à Kyoto, Japon; les Frères des hommes dans les pays en voie de développement.

Dimanche à 21h, au réseau CTV, **W-5.** Coup d'oeil sur l'industrie canadienne et la presse clandestine au Canada et analyse de la situation au Québec.

Dimanche à 22h30, à la télévision de Radio-Canada, **Dossiers** . . . sur le pétrole. Première d'une série de cinq émissions. Narrateur: Carl Dubuc.

Variétés

Dimanche à 19h30, à la télévision de Radio-Canada, **Zoom.** Invités: Michel Conte, François Deguelt, Claire Lepage et Jacqueline Dulac.

Dimanche à 20h, à Télé-5. **The Ed Sullivan Show,** Invités: Bobbie Gentry, Melba Moore et Richard Pryor.

Dimanche à 20h30, à la télévision de Radio-Canada, **Les Beaux Dimanches.** "Un barrage contre le Pacifique", un drame de M. Dugas qui se déroule dans une plantation isolée au bord du Pacifique, en Indochine, vers 1925. Distribution: Marjolaine Hébert, Réjean Roy, Marie-Claire Nolin, Roger Garceau, Robert Rivard, Denise Provost, Pierre Boucher.

Sport

Demain à 20h, à la même antenne, **Hockey,** du Forum de Montréal, les Canucks de Vancouver contre les Canadiens.

"Popsy Pop" marque les débuts de "Papillon" au cinéma

PARIS — C'est à Caracas que Jean Herman (Adieu l'ami, Jeff) vient d'achever le tournage de son nouveau film "Popsy Pop". A leur retour du Venezuela, nous avons rencontré Jean Herman et deux des principaux protagonistes de son film, Claudia Cardinale et Henri Charrière, le célèbre auteur de "Papillon" Henri Charrière est d'ailleurs l'auteur du scénario de "Popsy Pop", le dialoguiste, le co-producteur et également l'interprète. C'est à lui que nous avons demandé de nous raconter l'histoire de ce film.

— Cette histoire me tient à coeur pour plusieurs raisons. Tout d'abord parce qu'elle se situe dans la forêt amazonienne, aux confins de la Guyane, parce qu'elle met en scène tout un petit monde de mineurs, de chercheurs de diamants, d'aventuriers, parce que l'un des héros, Marcou, est un vieux truand de soixante ans qui me ressemble...

Le métier de comédien? Je crois que c'est un métier qui demande beaucoup de patience. Plus que je ne le pensais. C'est beaucoup de travail pour très peu de résultats quand on songe qu'il faut dix heures de tournage pour mettre en boîte deux minutes de film. Le plus énervant, c'est d'attendre.

— Est-ce pour vous une mauvaise expérience?

— Absolument pas. Je tuais le temps en donnant un coup de main aux techniciens, aux machinistes. Je ne comprends pas très bien les acteurs qui se concentrent des heures sur leurs rôles en répétant le texte, les gestes. La répétition enlève tout naturel. Je crois avant tout à la spontanéité.

— Parlez-nous du scénario de "Popsy-Pop".

— J'ai écrit cette histoire l'an dernier à Avoriaz, en 6 jours. Je raconte la vie de chercheurs de diamants, d'aventuriers faméliques, vivant à Vista Allegre, au bord de l'Orénoque. C'est un lieu perdu où un bateau accoste une fois par mois apportant les vivres, le matériel, le courrier, la paie des mineurs. Ce bateau doit également remporter les diamants accumulés depuis son précédent passage. Or, lorsque l'histoire commence, le navire n'est pas venu depuis deux mois: il y a donc dans le coffre de la compagnie "Uraricuera Diamond" pour plus de deux millions de dollars. C'est alors que je décide d'intervenir... je veux dire Marcou, le truand que j'incarne. Je me trouve sur le bateau en compagnie de Popsy Pop, une effeuilleuse qui a mis mon coeur de vieux truand à feu et à sang. J'ai imaginé, pour ses beaux yeux, de m'emparer des diamants entreposés à Vista Allegre... Pour ce faire j'ai conseillé à Popsy de séduire un certain Silva (Stanley Baker), l'inspecteur au passé un peu trouble appointé par la compagnie diamantaire.

— Jean Herman, qu'avez-vous à ajouter à ce que vient de raconter à Papillon?

— En ce qui concerne le scénario proprement dit, je préfère ne rien ajouter. Laissez-moi simplement vous dire combien j'ai été heureux de pénétrer dans l'univers de Papillon et de constater que tout ce qu'il racontait n'était nullement le fruit de son imagination. Dans un tel décor, mettre en scène des personnages aussi bien campés que ceux de Popsy de Marcou, de Silva, est un véritable régal. Mon rêve a toujours été de tourner des films d'aventures, mais pas en studio, des films d'aventures qui vous demandent de partir vous-même à la découverte de nouveaux horizons. Je trouve fantastique ce qui arrive à Papillon à 63 ans. Pour lui c'est une sorte de nouvelle jeunesse. Au Venezuela, il est plus que populaire. Il pourrait faire de la politique, choisir n'importe quel destin. Il pourait devenir, s'il le voulait, gouverneur de Caracas...

— Avez-vous travaillé sur son script?

— Le script, au départ, était un roman extravagant. On pouvait en tirer plusieurs films. Nous avons repris le scénario ensemble. J'ai essayé d'y apporter quelque chose sur le plan de la narration cinématographique.

Je dois avouer, qu'en lisant, tout au début, l'histoire, je n'y ai pas cru. Je n'arrivais pas à imaginer que ce que décrivait Papillon pouvait exister quelque part dans le monde; cette explosion de la nature, ces passions débordantes, ces aventuriers qui tiennent grâce à une énergie d'enfer... Et puis ce vieux truand de Marcou qui croit tout connaître, les hommes, les femmes, les affaires honnêtes, les trafics louches, cet homme qui en sait trop pour se laisser séduire par une séduisante strip-teaseuse, cet homme, je sais aussi qu'il existe à présent.

Le prix des tableaux en hausse aux Etats-Unis

NEW YORK (AFP)—Il semble que la récession des prix des tableaux, aux Etats - Unis, soit terminée ou à peu près. En effet, 67 toiles et dessins d'artistes impressionnistes et modernes ont été vendus aux enchères, mercredi soir, au Parke-Bernet Galleries, à New York, pour la somme globale de $3,980,500.

"Port de pêche, Collioure," d'André Derain, a atteint la somme record de $225,000 pour cet artiste. Un Pierre Bonnard, "Marchands de fleurs (place blanche, rue Lepic)", a été adjugé $80,000, tandis que "Etude pour les joueurs de cartes", de Paul Cézanne, est monté à $370,000. Parmi deux Chagall figurant dans la vente, "Village russe" a trouvé acquéreur à $36,000. Degas était représenté par un pastel et fusain, "Jeune femme assise dans un fauteuil", qui a été acheté $25,000.

"Chapeau rouge, yeux baissés", de Jean Dubuffet, a été adjugé $32,500. Un Gauguin, "La baignade au moulin du bois d'amour, Pont-Aven", est monté à $110,000; "Paysanne en bleu devant une chaumière", de Van Gogh, $110,000; "Grand nu", de Giacometti, $60,000, et, parmi deux Luce, "L'église Saint-Médard, Paris", $37,000.

Deux Matisse, "Femme avec anémones" et "Nature morte, fleurs et fruits", ont atteint respectivement $75,000 et $35,000.

Parmi deux Claude Monet, "Vue de Bordighera" a été adjugé $195,000; "Tête de femme", un de cinq Picasso, $50,000; "Fleurs dans un vase", d'Odilon Redon, $50,000.

Quatre Renoir ont été mis aux enchères, parmi lesquels "Jeune guitariste debout" a atteint $95,000.

Plusieurs Utrille ont été vendus, dont "Eglise de la couronne (Charente)", a trouvé preneur à $16,000, tandis que "Paysage enneigé)", de Vlaminck, est monte à $14,000 et "Les coulisses du théâtre de l'Oeuvre", d'Edouard Vuillard, $9,000.

Enfin, "Nocturne", du peintre américain James Whistler, a été adjugé 18$,000.

Le Sisterce d'Or attribué à Kania

NYON, Suisse (Reuter) — Le film japonais intitulé "Archipel désert", du metteur en scène Katsu Kania, a remporté le grand prix Sesterce d'Or au Festival international du film 16 millimètres, tenu à Nyon, en Suisse.

Ce prix est doté d'une somme d'environ $480, offerte par la Société de télévision suisse.

Le Sesterce d'Argent a été décerné au documentaire canado-américain portant le titre "The Eskimos, A Struggle for Life", une réalisation de Robert Young.

A L'ECOLE NORMALE SAINT-DAMIEN
le 1 novembre à 8h30
GILLES VIGNEAULT
Pour reservation: TEL.: 789-9902
Billets en vente a l'entree.

CINEMA ST-ROMUALD
37, rue de l'Eglise, St-Romuald 839-6553.
A L'AFFICHE CETTE SEMAINE - 3 FILMS! (14 ANS)
LES AMOURS D'HERCULE
Steve Reeves - en couleurs
2e FILM
HERCULE CONTRE MOLOCH
Gordon Scott - couleurs
3e FILM
MACISTE DANS LES MINES DU ROI SALOMON
Reg Parks - couleurs

POUR TOUS CINE-PARC DE LA COLLINE
ST-NICOLAS P.Q.
Ce soir à 8h.
RANCH MAUDIT
Clint Walker - Keenan Wynn
Scope - Couleurs
Entrée $1.25 Enfants 12 ans et moins gratuit

CINEMA DE PARIS TEL: 522-7811 — A L'AFFICHE — 14 ANS
SPECTACLE D'ADIEU
DOCTEUR JIVAGO
EN COULEURS

DANIELLE ODERRA
En première partie
LOUIS ROYER
Ven. & Sam., 21h et 23h
AU CHANTAUTEUIL
Rés.: 524-7344
1001 ST-JEAN — LICENCIE

LA SOCIETE ARTISTIQUE DE L'UNIVERSITE LAVAL PRESENTE
LE GROUPE DE PLACE ROYALE
Danse moderne
"PERFORMANCE III"
— Les danseurs de JEANNE RENAUD
— Percussionniste: EMMANUEL CHARPENTIER
— Chorégraphies: PETER BONEHAM
AU PALAIS MONTCALM
DEMAIN et DIMANCHE à 20h30!
Orchestre $2.50 - Balcon $1.25

LE PIGALLE TEL.:525-9724 — Toujours 3 FILMS continuel à compter de 1h. p.m.
POUR TOUS — COMMENCANT SAMEDI:
1- PARADIS HAWAIIEN
2- COMMANDO INTREPIDE
3- REGLEMENT DE COMPTE A SAN ANGELO
TOUJOURS A PRIX POPULAIRES
Dernier jour: POUR TOUS
1 - ELDORADO
2 - LA GRANDE LESSIVE
3 - DANGER: DIABOLIK

Pavillon Pollack Université Laval — Samedi 31 oct. à 21h.
FELIX LECLERC
$2.00 (étudiants)
$2.50 (non-étudiants)
Rés.: 656-2765

CINEMA LIDO
Centre d'Achats Rond-Point, Lévis
Tél.: 837-2272
VIVRE... A MORT!
RED
Daniel Pilon
Geneviève Deloir
Un film de Gilles Carle
en couleurs
2e FILM
LA LOI DU SURVIVANT
14 ANS
Demain samedi à 1h. p.m.
2 grands films en couleurs pour enfants
Dynamite Jack - Le trésor de la forêt noire
Entrée: 50c

DETENDEZ-VOUS à L'Evasion
LE TOUT NOUVEAU PIANO-BAR*
* "Formule libre"
L'AUBERGE DE LA Colline
Aucuns frais d'admission
RIVE-SUD - 1 MILLE DU PONT DE QUEBEC
RES.: 832-2931 - (Routes 9, 5 et 1)

Salle de danse Le Moulin Inc.
Vendredi, samedi et dimanche
En vedette venant de Californie
THE GRIMBLA'S MILLS
dimanche après-midi, matinée spéciale pour les moins de 16 ans
samedi soir, spécial de l'Halloween, (flûtes, ballons, serpentins, etc).
1008, 3e Avenue — Tél.: 523-9618

LES CINEMAS ODEON
14e SEMAINE!
UN AMOUR DE COCCINELLE
TECHNICOLOR
"THE LOVE BUG"
POUR TOUS
JONES LEE TOMLINSON HACKETT
LES MOINS DE 12 ANS 75¢
2e FILM EN COULEURS
"L'HOMME QUI VENAIT POUR TUER"
AVEC RICHARD WYLER
HORAIRE: UN AMOUR DE COCCINELLE: 2.40 - 6.15 - 9.55
L'HOMME QUI VENAIT POUR TUER: 1.00 - 4.35 - 8.15
LE DAUPHIN

ATTACHEZ VOS CEINTURES
2e SEMAINE
POUR TOUS
DESTINATION: SUSPENSE!
Enfin en français
BURT LANCASTER · DEAN MARTIN
JEAN SEBERG
AIRPORT
LES MOINS DE 12 ANS 75¢
SEDUCTEURS: 7.40
AIRPORT: 5.10 - 9.30
Deuxième Grand Film — En couleur
MARLON BRANDO "LES SEDUCTEURS"
(Aujourd'hui à 1h.30 Avant-Première en collaboration avec CJRP sur invitation seulement).
AUJOURD'HUI
FRONTENAC

DU PONT & BOUL. CHAREST INF. 529-9745 — STATIONNEMENT INTERIEUR — Parc-Autos Paquet & Laliberté

HORAIRE DE TÉLÉVISION

Comprenant également les postes transmis par câble

(4) Québec CFCM-TV | (3) Burlington WCAX-TV | (10) Montréal CFTM-TV
(5) Québec CKMI-TV | (7) Sherbrooke CHLT-TV | (12) Montréal CFCF-TV
(11) Québec CBVT | (8) Mt. Washington WMTW-TV | (13) Trois-Rivières CKTM-TV

De 6 P.M. jour de publication et horaire complet de lendemain.
(c) Emission couleur

LE VENDREDI 30 OCTOBRE 1970

P. M.
6.00 (3) World of Sports c
(10) Studio 10 c
(5) Dateline
(8) News
(7) Troisième édition
(12) Pulse c
(11) Joe 90 c
6.15 (3) Weatherwise c
(7) C'est mon opinion
6.20 (7) Edition sportive
6.25 (3) Newstime c
6.30 (4) Panora-monde c
(7) Cher oncle Bill c
(8) Beat the clock
(11) Téléjournal
(13) Le 13 vous informe
6.35 (5) Truth or consequences c
6.40 (11) 24 heures c
6.55 (11) Les nouvelles du sport c
7.00 (3) News
(5) The Pierre Berton show c
(4) Madame est servie c
(7) Department S
(8) To tell the truth c
(10) Le 10 vous informe c
(11) Format 30
(13) Claude Blanchard
(12) The Andy Williams show c
7.25 (10) Les commentaires de Me Alban Flamand c
7.30 (10) En première: "Les espions meurent à Beyrouth" c
(3) The interns
(5) Prime Minister Trudeau's trip to Moscow special c
(8) The Brady Bunch c
(11) Des jours et des hommes c
8.00 (7) (11) (13) Donald Lautrec chaud c
(4) En première: "Les Vikings attaquent"
(5) Rowan and Martin's laugh-in c
(8) Nanny and the professor c
(12) Friday movie: Première mondiale: "Berlin affair" c
8.30 (13) Cinéma Kraft: "La récréation"
(3) Headmaster c
(8) The Partridge family c
(7) (11) Les règles du jeu c
9.00 (3) Friday movie: "Warning shot" c
(5) The Tommy Hunter show c
(8) Company special c
9.15 (10) En vedette c
9.30 (10) Coeur atout c
9.45 (4) En vedette
10.00 (11) (13) Format 60
(4) Coeur atout c
(5) The most deadly game c
(7) Débat à la mairie de Sherbrooke spécial
(8) This is Tom Jones c
(10) Toute la ville en parle c
(12) The FBI c
10.30 (10) Le 10 vous informe c
(4) Brigade criminelle c
(11) (13) Emission spéciale : Elections aux Etats-Unis c
11.00 (12) News c
(3) Channel 3 night beat c
(4) Le magazine c
(5) News c
(7) (11) (13) Le téléjournal
(8) 11 P. M. Report c
(10) La couleur du temps c
11.05 (10) En pantoufles: Programme double : "La sage femme, le curé et le bon Dieu" et La porte aux sept serrures" c
11.18 (12) Pulse
11.20 (7) Dernière Edition c
(11) Nouvelles du sport c
(13) Le 13 vous informe
11.22 (5) Viewpoint
11.[illegible] (3) Late show: "Gentlemen prefer blondes" c
(4) Heure exquise: "L'homme au fusil"
(5) Late scores
(7) Emission spéciale:
(11) Cinéma: "Tables séparées"
(8) Movie 8: "The unknown" c
(13) Ciné-soir: "Corrida pour un espion"
11.33 (5) After eleven: "Desiree" c
11.45 (12) Friday movie: "Botany Bay" c
A. M.
12.00 (7) Cinéma 7: Programme double: "La charge sur la rivière Rouge et "Le cauchemar de Dracula"
12.54 (4) Musique Marc Legrand c
1.15 (11) Ciné-Nuit: "Les marins de l'orgueilleux"
(13) Nouvelles anglaises
1.23 (5) Postlude Marc Legrand c
1.45 (12) University of the air
2.10 (10) Dernière Edition
2.15 (12) Montreal bulletin board Newsroom 12

LE SAMEDI 31 OCTOBRE 1970

A.M.
7.00 (3) Calvin and the Colonel
(8) Faith For Today
7.30 (3) Skippy the bush kangaroo c
(8) World of Life
(12) Montreal bulletin board — Morning News
8.00 (3) The Bugs Bunny road runner hour c
(8) 4H Action series c
(12) Underdog c
8.30 (8) Motor Mouse c
(10) Les p'tits bonshommes
(12) Laft time c
8.50 (4) Musique Marc Legrand c
8.56 (3) In the know c
9.00 (3) Sabrina and the groovie goolies c
(4) Dessins animés c
(8) Lancelot link, secret chimp hour c
(10) L'Araignée c
(12) Spiderman c
9.30 (4) Ciné-Aventures : "La forêt de la terreur"
(10) Super Heros
(12) Cool McCool c
(13) Fusée XL-5
9.40 (11) Aujourd'hui à CBVT
9.45 (7) (11) Cours Universitaires
9.56 (3) In the know c
10.00 (3) Josie and the Pussy Cats c
(8) Will the real Jerry Lewis please sit down ? c
(10) Super Car
(12) The flinstones c
(13) Les amis de Popeye
10.30 (3) The Harlem globetrotters c
(7) Le cirque à Tonton c
(8) Here come the brides doubledeckers c
(10) Ciné-jeunesse: "Hardi Pardaillan" c
(11) L'Agent sans-secret c
(12) Marc's music show c
10.56 (3) In the know c
11.00 (3) Archie's fun house featuring the giant jukebox c
(4) Au-delà du réel
(8) Hot wheels c
(11) Robin-fusée c
(12) The secret service c
(13) Les Bananas Splits
11.30 (7) (11) (13) Lassie c
(8) Sky Hawks c
(12) Animal world c
11.50 (10) Mes amis les animaux c
11.56 (3) In the know c
P.M.
12.00 (3) Scooby-Doo, where are you ? c
(4) De tout, de tous
(7) (11) (13) Tour de terre c
(8) The Kitty Wells show c
(10) Bon week-end c
(12) Earthmen are coming c
12.30 (3) The monkees c
(4) Epelle 0-4 c
(7) (11) (13) Les aventures du Seaspray c
(8) American Bandstand 70
(12) Scouting today c
12.50 (5) Prelude Marc Legrand c
12.56 (3) In the know c
1.00 (3) Dastarly and Muttley in their flying machines c
(5) Children's cinema c
(7) Joe 90 c
(11) Les quatre saisons c
(12) Captain Ned's showboat
(13) Les petites annonces
1.15 (11) (13) Les coulisses de l'exploit
1.30 (3) The Jetsons c
(4) Les hommes volants c
(7) Skippy le Kangourou c
(8) College Football today c
(10) Jeunesse en forme
(12) Saturday movie: "The Benny Goodman story" c
1.45 (8) Football c
2.00 (3) People
(4) Québec sait chanter c
(5) Football c
(7) (11) (13) Football c
2.30 (3) Sport Short c
(4) La jeunesse optimiste vous parle
(10) Le Virginien c
3.00 (4) Soirée Canadienne c
(3) Perry Mason
3.30 (12) Call of the West
4.00 (4) (10) Sur le matelas
(3) Win, lose or draw c
(12) Come together c
4.30 (12) Wild world of sports c
(3) Current events quiz c
(5) Saturday's heroes c
4.45 (7) (11) (13) Echos du sport
5.00 (4) Allez-4
(3) Scene 70 c
(5) The Bugs Bunny Road Runner hour c
(7) Film
(8) Wide world of sports c
(10) C'est arrivé cette semaine c
(11) L'Heure des quilles c
(13) Tarzan
5.15 (7) Emission politique
5.30 (7) J.-A. Desfossés
5.45 (7) La maxi-lutte
6.00 (3) Sports digest c
(4) Les découvertes de Jen Roger c
(5) Teen Club c
(7) Edition du samedi
(10) Terre des jeunes
(11) Le Téléjournal
(12) Like young c
(13) Pour l'amour des mots
6.05 (11) Si jeunesse pouvait
6.10 (3) Weatherwise c
6.15 (3) News
(7) Edition sportive
(13) Film
6.30 (4) Samedi-informations
(7) Emission F. Z. c
(8) Dan August c
(11) Tarzan c
(13) C'est beau chez nous
7.00 (3) Get smart c
(4) (10) Jeunesse c
(5) Zut
(7) Soirée canadienne c
(12) The Glen Campbell goodtime hour c
7.30 (3) Mission Impossible c
(5) The Pig 'N' Whistle show c
(8) Let's make a deal c
(11) Jinny c
(13) Jeunes à la page
8.00 (4) Auto-patrouille c
(5) (7) (11) (13) Hockey c
(10) Les grands spectacles : "Un Américain bien tranquille"
(8) The newlywed game c
(12) Academy performance: "The war wagon" c
8.30 (3) My three sons c
(4) Le Ranch à Willie c
(8) The Lawrence welk show c
9.00 (3) Arnie c
(4) A la brunante: "L'Etoile brisée"
9.30 (3) The Mary Tuler Moore show c
(8) The most deadly game
10.00 (3) Mannix c
(10) Brigade criminelle
(12) The Flip Wilson show c
10.30 (5) Countrytime c
(7) (11) (13) Pierre, Jean Jacques c
(12) Le 10 vous informe
(8) The Bill Anderson show c
11.00 (3) Final Edition
(4) L'actualité
(5) News
(7) (11) (13) Politique fédérale c
(8) 11 P. M. Report c
(10) Au-delà du réel
(12) News c
11.10 (7) (11) (13) Le téléjournal c
11.15 (3) Tomorrow's weather c
(8) Movie 8: "Horror of Dracula"
(5) Provincial affairs
11.18 (12) Pulse c
11.20 (3) Sports digest c
(4) Heure exquise: "J'ai vécu deux fois"
11.21 (5) After eleven: "The black scorpion"
11.25 (11) (13) Nouvelles du sport
(7) Dernière édition
11.30 (3) Late show: "The brides of Dracula" c
11.40 (11) "Mariage à l'Italienne"
(7) Cinéma 7 : Programme double : "La terre des Pharaons" et "Chéri, ne fais pas le Zouave"
(13) "Ciné-soir : "Secret professionnel"
11.45 (12) Saturday movie: "Devils of Darkness" c

HORAIRES ET PROGRAMMATION EN COULEUR SUJETS A CHANGEMENTS SANS AVIS !

LES ANNONCES CLASSÉES

LE SOLEIL
8 LIGNES DIRECTES
529-9231

SERVICE TELEPHONIQUE DE 12 HEURES PAR JOUR DE 8H30 AM A 8H30 PM DU LUNDI AU VENDREDI

Votre annonce remise avant 8h.30 p.m. sera publiée le lendemain. Pour l'édition du samedi: 4h.30 p.m. vendredi; pour l'édition du lundi: 8h.30 p.m. vendredi.

"Le Soleil", fondé en 1896, est imprimé au no 390 est rue Saint-Vallier, à Québec, par Le Soleil Limitée, qui en est l'éditeur. Seule La Presse Canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans "Le Soleil".

En plus de ses nombreux correspondants, "Le Soleil" est abonné à la Presse Canadienne, La Presse Associée, Reuter, France-Presse et United Press International ainsi qu'aux services de Téléphoto de la Presse Canadienne et de La Presse Associée.

"Le Soleil" est membre de plusieurs associations et groupements professionnels dont les principaux sont: L'Association des Quotidiens de Langue Française (AQLF), "Canadian Daily Newspaper Publishers Association" (CDNPA), "Audit Bureau of Circulation" (ABC), Union Internationale de la Presse Catholique (UIPC), "Commonwealth Press Union" (CPU), Institut International de la Presse (IIP), "Newspaper Advertising Executives Association" (NAEA) et "Institute of Newspaper Controllers and Finance Officers" (INCFO).

La direction du journal "Le Soleil" ne peut garantir la publication d'une annonce à la date exigée par le client, mais elle s'efforce toujours de se rendre à son désir. La direction du journal "Le Soleil" n'assume aucune responsabilité des ennuis, des pertes pécuniaires ou des dommages attribuables à une erreur ou à une inexactitude dans l'illustration ou le texte d'une annonce.

TARIF D'ABONNEMENT LE SOLEIL

Vente au numéro, .15 l'exemplaire, les cinq premiers jours de la semaine, et .20 le samedi, avec "Perspectives".

Livraison par porteur aux endroits ci-dessous: Ancienne-Lorette, Baie-Comeau, Baie Ste-Catherine, Beauport, Bélair, Callières, Camp Valcartier, Cap-Rouge, Champigny, Charlesbourg, Charny, Château d'Eau, Chevalier, Chute-aux-Outardes, Courville, Forestville, Giffard, Grandes-Bergeronnes, Hauterive, Lac St-Charles, Laval, Les Escoumins, Les Saules, Lévis, Loretteville, Montmorency, Moulin Vallière, Notre-Dame des Laurentides, Neufchâtel, Orsainville, Port Cartier, Québec, Rivière-Portneuf, Sept-Iles, Sillery, St-David, St-Paul-du-Nord, St-Romuald, St-Emile, Ste-Foy, Ste-Thérèse, Sacré-Coeur, Sag., Sault-au-Mouton, Tadoussac, Village Huron, Ville Duberger, Ville de Vanier, .75c par semaine ou $37.00 par année, 6 mois $18.50 payable à nos bureaux ou à l'un de nos représentants.

Dans les autres centres où la distribution se fait par porteur, 50c par semaine ou $25.00 par année, payable à nos bureaux ou à l'un de nos représentants. Les abonnés demeurant dans ces centres et qui préfèrent recevoir leur journal par la poste doivent payer le tarif de la poste en force dans leur région.

LIVRAISON PAR LA POSTE :

Province de Québec et les comtés suivants du Nouveau-Brunswick : Gloucester, Madawaska, Restigouche : 1 an : $30.00; 6 mois : $15.00; 3 mois : $7.50; 1 mois : $2.50.

Ailleurs au Canada: 1 an: $50.00; 6 mois: $25.00; 3 mois: $12.50; 1 mois: $4.50.

Pays étrangers: 1 an: $60.00; 6 mois: $30.00; 3 mois: $15.00; 1 mois: $5.00.

Index des rubriques des annonces classées

Accessoires d'autos et camions	640
Activités diverses	175
Agences	325
Agences matrimoniales	160
Agents	306
Ambulances	111
Animaux	248
Antiquités	221
Appareils électriques	201
Arbres et parterres	140
Argent à prêter	104
Argent demandé	105
Articles de sport	255
Associés (Commerce)	532
Assurances	107
Autos à louer	620
Autos à vendre	619
Autos demandées	621
Bicyclettes	2535
Bureaux à louer	511
Bureaux demandés	525
Camions à louer	631
Camions à vendre	630
Camions demandés	632
Camping	258
Cartes professionnelles	155
Chalets à louer	485
Chalets à vendre	486
Chalets demandés	490
Chambres à louer (Par quartier)	430 à 441
Chambres demandées	492
Chambres et pensions	444
Chambres et pensions demandées	491
Chasse-neige	266
Chauffage	144
Commerces à louer	531
Commerces à vendre	530
Commerces demandés	550
Couples demandés	344
Couples demandent emploi	367
Déménagement-Transport	146
Dépannage	645
Directeurs de funérailles	115
Divers	275
Divers à louer	290
Divers demandé	291
Ecoles de conduite	165
Encadrement	222
Encans	500
Enseignement-Cours	135
Entreposage	166
Entrepôts à louer	512
Entrepôts à vendre	513
Entrepôts demandés	526
Equipement de ferme	672
Extermination vermine	148
Femmes-Filles demandées	350
Femmes-Filles demandent emploi	366
Fleuristes	114
Garages-Stationnement à louer	656
Garages-Stationnement demandés	657
Garages à vendre	658
Hommes demandés	300
Hommes demandent emploi	365
Hommes de métier demandés	315
Hommes et femmes demandés	340
Hôpitaux	112
Immeubles	540
Infirmières-Gardes-Malades	353
Instruments de musique	259
Livres-Timbres-Monnaies	224
Locaux à louer	515
Locaux demandés	527
Logements-appartements à louer (par quartier)	410 à 420
Meublés — Non classifiés	421 et 422
Logement appartements à partager	496
Logements appartements demandés	495
Machines à coudre	206
Machines à écrire	215
Machinerie à louer	664
Machineries à vendre	663
Maisons à louer	448
Maisons à vendre (Par quartier)	460 à 483
Maisons demandées	498
Marchandises-Nouveautés	230
Matériaux de construction	260
Médecins	110
Meubles	202
Motocyclettes	254
Motos-neige	634
Non classifiées	185
Occasions d'affaires	532
Pensions d'été	450
Pensions pour enfants	452
Perdus-trouvés	123
Personnels-Non responsabilité	133
Photographes	162
Pianos-Orgues	209
Professeurs demandés	348
Professionnels demandés	310
Propriétés commerciales	545
Radios-TV Stéréos	210
Rembourreurs	169
Réparations-Entretien	143
Restaurants-Réceptions	170
Roulottes	686
Salons de beauté	163
Service automobile	644
Service de garderie	359
Service domestique	358
Service 24 heures	137
Soumissions	134
Tapis-Tuiles	203
Taxis	119
Terrains à louer	570
Terrains à vendre	564
Terrains demandés	580
Terres à louer	571
Terres à vendre	565
Terres demandées	584
Tondeuses	205
Vacances-Voyages	122
Véhicules tout terrain	685
Vendeurs demandés	307
Ventes spéciales (Commerces)	285
Volailles	242
Yachts-Moteurs	

SERVICES

104 ARGENT A PRETER

HYPOTHEQUE

1ère ET 2e HYPOTHEQUES, QUEBEC ET BANLIEUE. TAUX TRES COMPETITIFS. PRETONS AUSSI POUR CONSOLIDATION DE DETTES ET FINITION DE LOGEMENT. SERVICE LE JOUR MEME. MAURICE HURTUBISE, COURTIER, 651-2372, 651-7023. quo-7

$650,000

PREMIERE, deuxième hypothèque, Gaston Barrette, courtiers, licencié, 683-5255, 683-0614. quo-31

NIAGARA, peut résoudre la plupart de vos problèmes d'argent. Obtenez de Niagara, par prêt hypothécaire, jusqu'à 85% de la valeur de votre maison telle qu'établie par des experts, ou un prêt pour consolider vos dettes. Utilisez l'argent pour refinancer, régler des factures, prendre de l'expansion ou faire des achats. Assurance collective, sur la vie au besoin. Appelez Niagara, c'est vite fait.
LES COMPAGNIES NIAGARA
235 Boulevard Wilfrid Hamel, 529-2522
Suite 202, 795 des Glacis, Carré d'Youville 529-6168
Edifice Canadian Tire, 2565 Boulevard Ste-Anne, Giffard 661-9209
5 rue Trans-Canada Est Lévis 837-8891
quo-30

PARTICULIER, je serais intéressé à prêter en 1ère et 2e hypothèques, par tranches de $2,000 à $20,000 aux taux bancaires. Achèterais les hypothèques et les balances de vente sur propriété. Je peux vous donner une réponse le même jour. Appeler en tout temps, 626-4198. quo-7

PREMIERE et deuxième hypothèques Spécialité 2e hypothèque. Argent de particulier et compagnie disponibles. Service rapide. Prêt P.M. du Québec, courtiers, 1010 St-Cyrille, ouest, 683-1394, soir, 626-1513. quo-16

INFORMEZ-vous ailleurs avant de me consulter, je fais de meilleures conditions, pour la même 1ère ou 2e hypothèque, 522-6288. quo-17

PRETONS 1ère ou 2e hypothèque. Jour, 522-8645, soir, 523-1882. quo-17

PRETONS 1ère ou 2e hypothèque, achetons créances, prêts temporaires, taux bancaires. Québec Finance, courtiers, 529-9759, soir, 683-5626. quo-23

PREMIERE hypothèque sur propriété résidentielle, commerciale, Québec, banlieue, Baillargeon, Carrier, Laforce, notaires, 38 Desjardins, 525-4637. quo-23

$5. A $500 dans 2 minutes, prêts sur gages, 522-6288. quo-25

110 MEDECINS

DR CHARLES Rinfret, voies urinaires, petite chirurgie, maladies vénériennes, 885 Est St-Joseph. Tél. 524-4061. quo-7

DEPRESSION, nerveux, alcoolisme, manque de confiance, mauvaise habitude. Centre Psychologique Pratique, 750 Est St-Joseph, 524-5849. quo-19

123 PERDU-TROUVE

PETITE chienne chihuahua, perdue le 12 octobre sur la rue St-Jean, dessus du dos avec barre noire, beige pâle, tél. 522-2903, s'adresser, 200, rue St-Jean. quo-31

PERDU, Boston Bull, près Centre Canardière ou Woolco, répondant au nom de Bosco. 663-7315. Récompense. quo-31

133 PERSONNELS-NON RESPONSABILITE

ALCOOLIQUES anonymes écrivez secrétaire case postale 1861, Québec, 524-6108. quo-2

ASTROLOGIE: charte horoscopique établie d'après votre date de naissance. Professeur Monarck C.P. 261 Québec 4. quo-7

VITAMINES et toniques à bases naturelles. Ecrivez pour recevoir notre documentation gratuite en français: Creery Foods Limitée, 479 rue Richmond, London, Ontario. quo-2

134 SOUMISSIONS

CORPORATION DE DISPOSITION DES BIENS DE LA COURONNE A VENDRE

Ancienne propriété de la ferme expérimentale du ministère canadien de l'Agriculture, d'une surface d'environ 145 acres, avec habitations et édifices de fermes, à 1 1-2 mille à l'est de Caplan, Québec, sur la route no 6.

On demande des soumissions à cette fin et elles devront être reçues aux bureaux de la Corporation à Ottawa, avant 16 heures trente, H.N.E., le 18 NOVEMBRE 1970.

Pour tous détails et renseignements sur les conditions de vente, s'adresser à la Corporation de Disposition des Biens de la Couronne, Edifice administratif, Cité du Havre, Montréal 103, Québec, tél.: 879-6297. Pour inspection, s'adresser à M. M. Hughes, ministère de l'Agriculture du Canada, Ferme expérimentale de Caplan, Caplan, Québec.
dis-30

135 ENSEIGNEMENT-COURS

COURS D'IMPOT

H.R. BLOCK, le plus grand service d'impôt du Canada, donnera des cours du soir, d'impôt sur le revenu, la durée du cours est de 8 semaines, 3 fois par semaine, et débutera le 10 novembre. Ouverture disponible à temps plein, pour les meilleurs étudiants, durant la saison d'impôt, prix du cours, $60, 522-5144. 245-30

COURS DE BAR SPECIALISE

INSTITUT ROBERT
87 D'AUTEUIL, LOCAL 9
523-3043
quo-3

COURS dactylographie, jour, soir, méthode de 4 mois, Ecole Bluteau, 524-3215. quo-19

135 ENSEIGNEMENT-COURS

COURS DE STENOTYPIE
COURS DE SECRETARIAT COMMERCIAL LEGAL ET JURIDIQUE
COURS DE SECRETARIAT PROFESSIONNEL ET OFFICIEL
CONVERSATION ANGLAISE EN LABORATOIRE ET PAR CORRESPONDANCE
COURS DU JOUR ET DU SOIR
INSTITUT DE QUEBEC INC.
AFFILIE A L'INSTITUT INTERNATIONAL DE STENOTYPIE
785 DE SALABERRY
522-6624
235-4

ECOLE Bluteau, jour, soir, 7e à 13e année, certificat ministère position assurée, 473, Canardière, 524-3215. quo-19

DONNERAIS cours d'espagnol, renseignement, 656-0706. quo-2

COURS de danse à claquette, garçons et filles, 4 à 7 ans, 656-1831, entre 2 et 5.30 heures. quo-2

COURS élémentaires de guitare classique et moderne. Pour informations appelez à 653-0615. quo-30

140 ARBRES ET PARTERRES

ASPHALTE

TERRAIN, stationnement, cour, trottoir, estimé gratuit, Desrochers & Frère, 527-7337. quo-3

PIERRE ET SABLE

PIERRES cassées, 1-4 pouces à 1 pouce, gravier, 0 3-4 à .03 pouce, sable à remplissage ou classifié, Desrochers & Frère, 527-7337. quo-3

143 REPARATIONS-ENTRETIEN

INGLIS, RCA, KENMORE

REPARATIONS et services lessiveuses et sécheuses. Québec Service de Laveuses Inc., 213, 3e Avenue, 529-8479. quo-21

NETTOYAGE de poêle, nettoyage de pot, ajustement carburateur, ouvrage garanti. M. Dubois, 626-6366. quo-31

REPARATION, rénovation, finition sous-sol. Tél. 849-8102. quo-17

SIMARD, Laveuses, Service, vente réparation, pièces, 385, 13e Rue, 523-7953. quo-24

REPARATION de laveuses et sécheuses, ouvert tous les soirs. 523-4976. quo-24

REPARATION pour maison appartement ou autre, plomberie, menuiserie, peinture, peut fournir références, 623-4330. quo-2

144 CHAUFFAGE

BOIS de foyer sec, merisier, érable, 2 pieds, $12.50. 825-2892. quo-17

ARL Brûleur à l'huile, réparations, nettoyage de tous genres de brûleurs et fournaises, ainsi que réparations de carburateurs, 529-5597, 529-5657. quo-30

ROLAND Brûleur à l'huile, nettoyage, réparation, service garanti, 524-2142, 525-5036. quo-13

155 CARTES PROFESSIONNELLES

POUR rencontres sérieuses, consultez Mme Langlois, 390, 25e rue, 523-7458. quo-2

160 AGENCES MATRIMONIALES

DIVERTISSEMENT et compagnie pour les gens séparés, veufs, célibataires au local du club social Muguet, 865 de la Reine, 523-1321. quo-30

AGENCE matrimoniale, licenciée, hommes, femmes, qui désirez fonder un foyer ou refaire votre vie, M. et Mme Devault, 228, 3e Avenue, Tél. 523-6945, 522-3261. quo-7

POUR faire rencontre, consultez Mme Dubord, 1772, 4e Avenue, 525-9810. quo-10

POUR faire rencontre: Consultez Mme Dubord, 1772, 4e Avenue, 525-9810. quo-10

SEPARES, veufs, célibataires, consultez Marie-Claire, 298, 5e Rue, 522-6523. quo-12

VEUVES, veufs, célibataires, pourquoi rester seuls. Consultez Mme Adrien Langlois, 390, 25e Rue, Téléphonez 523-7458. quo-21

ORDINATEUR ASTROLOGIE. RENCONTRES, AMOUR, MARIAGE REUSSI, BONHEUR GARANTI. INSTITUT D'ORIENTATION MATRIMONIALE, 910 BELVEDERE, QUEBEC, 683-7459. quo-23

HOMMES femmes, agence matrimoniale, Julie Enr. 139 des Commissaires, 529-8000. quo-24

163 SALONS DE BEAUTE

SPECIALISTE en cellulite, traitements anti-cellulite. Pour informations, 653-9261. quo-24

166 ENTREPOSAGE

ENTREPOSAGE de tentes-roulottes, yachts-moteurs, pour saison d'hiver, 524-3888. quo-24

ENTREPOSAGE, pour voiture, yacht ou roulotte, pour hiver, 842-1760. quo-31

170 RESTAURANTS-RECEPTIONS

ATTENTION à ceci, banquet nouveau genre à prix modique. 681-2202. quo-6

Ne voulez-vous pas vous débarrasser de cette guitare ?

Frappez juste !

Utilisez les Annonces Classées du Soleil, à votre service pour un prix minime. Elles sont lues chaque jour par un grand nombre de jeunes personnes qui sont à la recherche d'un instrument de musique.

Téléphonez à 529-92[illegible]

DIVERS À VENDRE

207 MEUBLES

EXPO DU MEUBLE INC. 1215 VINCENT MASSEY TEL. : 683-3675

AUCUNE offre raisonnable refusée, sur marchandises restantes; mobiliers chambres Provincial Français, fruitier. Mobiliers chambre modernes noyer. Mobiliers dinette colonial Roxton, mobiliers dinette en pin. Desserte Provincial Français, bois fruitier, bibliothèques style espagnol. Secrétaires colonial, ensembles, matelas, magnifiques tables salon, tous styles, un luminaire feuilles métal antique et or, peinture et reproductions. Le jour seulement excepté le samedi. Tél. 683-3675. quo-18

ENCHERES MARCEAU ENR.

ACHETONS, échangeons, vendons, meubles neufs et usagés, de toutes sortes, 110 rue St-Paul, 692-0317. quo-6

FIANCES

25 AMEUBLEMENTS, tout style défions toute compétition visibles au

FOYER DU MEUBLE

144 St-Vallier ouest, 529-9648, soir, 656-9375. quo-2

MENAGE NEUF 1970

AYANT servi pour l'Exposition du meuble. Ces meubles sont neufs et garantis. Comprenant: 1 poêle de luxe McClary Easy 1970, 1 réfrigérateur 2 portes Zéro Zone 15 pieds cubes 1970, 1 mobilier de salon 4 places air foam, réversible, 2 morceaux, 1 table de centre, 1 table de coin, 1 lampe de pied; 1 lampe de table, 1 mobilier de chambre 72 pouces, miroir ajustable, 3 morceaux, 2 lampes de bureau "Terre des Hommes", 1 sommier-caisse et un matelas, valeur de $260, 1 set de cuisine, 5 morceaux, 1 plat à fruits, 1 télévision Admiral Instant-Matic 1970, 1 laveuse automatique et 1 sécheuse automatique McClary Easy, valeur totale, $2,635, laisser pour $1,690. Aucun comptant, entreposage gratuit pour informations Tél. 663-7485. Québec. quo-17

AMEUBLEMENT, bar salon, bon prix, 626-1233 de 2 à 5 heures. quo-4

3 PIECES, style colonial, neuf, Tél. 626-9746. quo-31

MENAGE complet espagnol, neuf, avec laveuse sécheuse, télévision, conditions de paiement, livraison, 623-5315. quo-25

MENAGE 3 pièces, a servi maison modèle, très bon prix, 623-5315. quo-25

MENAGE neuf, à vendre, directement du manufacturier, 623-5315. quo-25

AMEUBLEMENT à vendre, très bonne condition. Tél. 628-0514. quo-31

203 TAPIS-TUILES

TAPIS gros et détail, nylon Dupont, marques Peerless Kraus, Brinton, Axminster, Coronet, à partir de $3.95 la verge, 623-2385. quo-30

TAPIS: Balance rouleaux, toutes grandeurs, moitié prix, ozyte, posage, 525-9146. quo-2

TAPIS de nylon à partir $4.95 la verge carrée. Aux Tapis Décoration Enr. Tél. 523-7191. quo-10

J.G. MONTMINY vente de tapis, prix défiant toutes compétitions 300 couleurs à votre choix, salle d'échantillon, 519, 41e Rue, est, Charlesbourg. quo-17

TAPIS Vézina, Royaloom, Peeters Textile, Concourse, Concorde, Nylo Kleen, Plaza, Thistle etc. Gros, détail, 524-3078. quo-18

SABLAGE, vernissage, planchers, bois franc, travail sans poussière garanti, 623-4176. quo-26

206 MACHINES A COUDRE

CENTRE SINGER

VENTE machine coudre usagée. Réparation, location, 324 est, St-Joseph, 522-8128. quo-3

MACHINE à coudre, parfait ordre, encore sur garantie. Tél. 663-4225. quo-27

MACHINES à coudre, reprises de finance, offertes pour balance de compte, pleinement garanties, $10.00 par mois, 663-7243. quo-23

MACHINE à coudre, parfait ordre, encore sur garantie. 663-4225. quo-30

209 PIANOS-ORGUES

ORGANISTE, Juliette Meloche, enseigne sur son orgue, 451, 3e Avenue. quo-4

PAUL Bégin Meubles. Vendons, pianos Heintzman neufs, usagés. 839-8557, 837-5766. quo-19

EN MAINS, plusieurs beaux petits pianos, un an d'usage. 837-0816. quo-30

PIANOS neufs, 38 hauteur, Schuman, réduit 20%, pour 15 jours, finance si désiré, 837-0816. quo-12

ORGUE électrique, Wurlitzer, 2 claviers, 1 pédalier, valeur $1800 pour $700. S'adresser Rosaire Paré, 10576 Royale, Ste-Anne de Beaupré. 1-263-3240. Ste-Anne de Beaupré. 1-253-3240. quo-5

RADIO Stertone 200, fini bois, bon état, Tel. 651-9762. quo-31

ORGUE Thomas, 2 claviers, avec pédalier, état neuf garantie. 527-4554. quo-31

210 RADIOS-TV-STEREOS

TELECOULEUR
MOTOROLA
Créateur de QUASAR
SEULEMENT 49¢ PAR JOUR
529-2108
jusqu'à 9 hres p.m.
Claude Fortin
864 EST, RUE ST-JOSEPH
dis-4

TELEVISION 25 pouces, en couleur régulier, $719, spécial $518, aucun comptant. Tél. 826-1102, 523-7760. quo-30

LOT de lampes de télévisions, escompte 10% du prix du grossiste, et autres appareils de réparation de télévision, 663-0926. quo-25

210 RADIOS-TV-STEREOS

Magasinez à la maison
TELECOULEUR
Philco, Motorola, Electrohome, Admiral, AGS, HITACHI.
PLAN-ACHATLOCATION
à partir de .49 par jour
Pour appointement, jusqu'à 9h. p.m.;
529-3326
Télécouleur Atlantique
521 est, boul. Charest
dis-3

MEUBLE combiné, radio, T-V, stéréo, très propre, 842-5977. quo-3

TELEVISIONS, $25, $50, garanties, 12 mois, location argent versé, crédité, spécial, agent manufacturier, écran 21, garanties 12 mois, $21.95, service couleur. Plante & Gagnon, 681-5496. quo-16

STEREO RCA Victor, 2 haut-parleurs, portatif, état neuf, 525-7664. quo-26

TELEVISEUR, 23 pouces, Admiral, moitié prix, état neuf, $125, 527-1507. quo-31

RADIO-stéréo RCA, en excellente condition. Tél. 661-9055. quo-31

TELEVISION combinée, 23 pouces, $250. Une 19 pouces, $100. Une 23 pouces, $100. Tél. 842-7994. quo-4

RADIO portatif, Grundig, 5000, valeur $359 pour $150. 527-3961. quo-31

STEREO cassette, 8 pistes, se collecte sur Ampli ou radio, $40. Soir, 663-9014, jour, 667-1626. quo-2

215 MACHINES A ECRIRE

I.B.M. OLYMPIA

OU Toutes autres marques, louer ou acheter. Machines écrire, calculer, Jacques Couturier Inc., 500 Côte d'Abraham. 529-5393. quo-24

DACTYLOGRAPHES à louer, $7.50 par mois, ou 3 mois, $18. Gérald Martineau, 480 Dorchester, 525-5156. quo-3

CLEMENT & Clément Inc., exclusif, Underwood, $7.50 mois, $18., 3 mois, 555 Charest est, 529-9244. quo-21

MACHINE à écrire comme neuve. Tél. 663-4225. quo-30

221 ANTIQUITES

RECAMIER style victorien capitonné, autres meubles antiques, 527-5189. quo-30

VAISSELIER en chêne, bibliothèque, 3 sections vitrées, 7 pieds x 5. Après 7 heures, 683-3934. quo-3

VIEILLES armoires canadiennes, en pin, coffre en pin, ainsi que divers objets très vieux, canadiens. 527-6183. quo-31

224 LIVRES-TIMBRES-MONNAIES

POUR 220 bons timbres-postes différents et $0.10, je vous en envoie 215. U. Lévesque, C.P. 684 La Pocatière. quo-31

LIVRES de tous genres, achetons, vendons, échangeons, Comptoir du Livre, 29 Est St-Vallier. Tél. 525-6402. quo-26

230 MARCHANDISES-NOUVEAUTES

MARCHANDS, colporteurs, portez attention. Demandez notre nouveau catalogue illustré, envoyé gratuitement vous démontrant assortiment au complet de marchandises pour hommes, dames et enfants. Une visite vous convaincra de l'immense choix à des prix défiant toute compétition. Montreal Jobbing Limitée, 857-859 Est St-Joseph, Québec, P.Q. quo-16

MARCHANDS, jobbers, colporteurs, payez 20 à 40 p.c. meilleur marché que toute autre manufacture, robes jumpsuit, ensembles tricot, pantalon, François Proteau, 764 est, St-Joseph, suite 207, Québec, 529-7295. quo-14

ATTENTION, marchands, colporteurs, jobbers. Achetez votre stock au prix du manufacturier: paletots, habits, pantalons, chemises, lingeries dames et enfants, robes, manteaux, costumes, coupons marchandises à la verge, chaussures. Demandez Catalogue gratis. La Cie Assh Inc., 842, Est St-Joseph, Québec. quo-16

248 ANIMAUX

RANCH LE BARON

PENSION pour chevaux, grands box, paddock intérieur, paddock extérieur, illuminé, sellerie, clubhouse, grande trail, camping. $30 ou $40 par mois, 524-4708 le soir, 873-2382. quo-5

TRES beaux serins assortis de couleur, 573 Bayard. quo-30

VENDONS, achetons, Braque allemand, Poméranien, Fox-Terrier, Cockers, St-Bernard. 661-6668. quo-6

PRENDRAIS chevaux en pension, tél. 825-2807. quo-6

VENDONS, achetons, chiens toutes races. Chenil Jean-René Larrivée. 828-2813. quo-13

2 CHEVAUX, BUCKSKIN LE SOIR, 628-2834. quo-2

CHATS, chiens, toutes races, Restaurant Goulet, Quatre Chemins, Charny, 839-9164. quo-14

CANICHE Toy, gris, 6 semaines, aussi mâle pour accouplement, 681-1319. quo-31

CHIEN berger allemand, 9 mois, très bien dompté, très bon chien de garde, enregistré, faites votre prix. 837-4424. quo-2

A VENDRE, 5 chevaux Quarter-Horse. Tél. Cap-de-la-Madeleine entre midi et 6 heures, 374-8944, soir: 378-1242. quo-2

IMPORTATION de tous chiens et chats de qualité, pur-sang, enregistré, garanti, en bonne santé, (toilettage à domicile si désiré). Informations Chenil Paul-Inn, 849-2528. quo-2

ACHETONS, VENDONS POMERANIENS, ST-BERNARD, DOBERMANS, CANICHES, CHIHUAHUAS, 681-9509. quo-2

CHEVAL, Anglo-Arabe, 5 ans, tressage, anglais, peut faire cheval Western, soir: 849-8763, soir: 651-5242. quo-2

248 ANIMAUX

ETALON pur sang, enregistré, Apaloosa, 2 1-2 ans, $1,000. Pouliche canadienne 1 1-2 an, pur sang, enregistrée $350. 872-7292, 872-9124. quo-2

CANICHES, poodles, gris argent, 2 mois, enregistrés, garantie écrite, 653-3509. quo-31

BERGER Allemand, 4 mois, non enregistré, vacciné, gardien $100, 683-5159. quo-30

CHATEAU-RICHER. Nous prenons chevaux en pension, $35 par mois, nourris. Tél. 824-4606. quo-30

CHIEN Dachshund mâle, 4 mois, $85.00, vacciné et enregistré, 658-0268, 522-8066. quo-31

BERGERS allemands, femelles, 2 mois, $20. 872-7514. quo-31

CANICHES de race, à vendre. Tél. 681-2779. quo-31

CANICHE, standard, blanc, mâle, 11 mois, $50. 681-2055. quo-31

CHIEN Berger Allemand, 1 1-2 an, $50. 623-0209. quo-31

FEMELLE Beagle, pure race, 1 an, $50., 842-4805. quo-31

PEKINOIS. Soyez fier, promenez-vous avec le meilleur. Soir, 825-2856. quo-31

8 PETITS chiens, Fox-Terrier, 5 semaines, Tél. 842-5701. quo-2

PETIT caniche miniature, noir, 2 mois, 661-9806. quo-2

POMERANIEN, âgé 2 mois, à vendre, 878-2009. quo-2

JEUNES Boston-Bull Terrier, enregistrés, petite race, parfaite santé, 842-5547. quo-2

POULAIN, de 6 mois, canadien, à vendre. Tél. 872-2219. quo-2

CHAT siamois, Seal Point, pour accouplement. Tél. 653-7822. quo-5

SUPERBE chien Barbette, 2 mois, propre, $15. Soir, 839-8306. quo-30

CHIENS à vendre, petits et gros. Tél. 842-5639. quo-2

POMERANIEN, femelle, pure race, Chihuahua, mâle, femelle, enregistrés. 527-9717. quo-2

254 MOTOCYCLETTES

CALIFORNIAN 350, 1969, 28 forces, tout équipé, $550. Tél. 832-2216. quo-30

KAWASAKI, 650 cc. 1969, aubaine, très propre. Soir, Gilles: 681-5280. quo-31

258 CAMPING

MEILLEUR prix, meilleure qualité, tente-remorque, Rembec, vente d'automne, 1401, d'Estimauville, 667-4024, 529-8467, Fabrication Québécoise. quo-7

259 INSTRUMENT DE MUSIQUE

P. GAGNE Frères, vente, réparation, spécialiste accordéons, 302 Durocher, 525-8601. quo-11

UNE guitare, stratocaster fender, 2 guitares, Mosrite, 527-1108. quo-12

BASSE, Winston, à vendre, neuve, $75. Soir: Richard, 527-9408. quo-2

MICRO Shure, base Vox, amplificateur, 4 haut-parleurs 12 pouces écholette, état neuf, aubaine, 263-2532 Beaupré. quo-30

GUITARE Guild, amplificateur Traynor, moitié prix. Tél. 842-4117. quo-3

BATTERIE Boléro, set complet. Entre 5 et 8 heures; 651-2308. quo-31

2 CAISSES de sons, guitare électrique, vers 6 heures, 522-4917. quo-4

VIBRAPHONE électrique, Deagan, valeur $1,200 pour $600. Tél. 651-6874. quo-25

AMPLIFICATEUR et guitare basse, moitié prix. Tél. 626-8803. quo-31

AMPLIFICATEUR pour orchestre Gibson, base 30, enregistreuse Sony, toute offre raisonnable acceptée. 626-1802. quo-31

GUITARE, JAMAIS SERVIE, 626-0382. quo-31

260 MATERIAUX DE CONSTRUCTION

SIMPSONS-SEARS FINITION DE SOUS-SOL

PORTANT GARANTIE SIMPSONS-SEARS: MATERIAUX ET TRAVAUX EXECUTES PAR DES EXPERTS LICENCIES. ESTIMATION GRATUITE FOURNIE SUR SIMPLE APPEL.

CONDITIONS FACILES DE PAIEMENT ! 3 ANS POUR ACQUITTER

M. A. GUYOT
BUREAU: 529-9841, LOCAL 264
RES. 529-4490

M. B. CORRIVEAU
BUREAU: 529-9841, LOCAL 264
RES. 527-7885

M. E. LEVEILLEE
BUREAU 529-9841, LOCAL 264
RES. 626-3727

M.E. GUAY
BUREAU: 529-9841, LOCAL 264
RES. 837-3410
quo-13

ATTENTION PROPRIETAIRE ET CONSTRUCTEUR

MATERIAUX neufs, à prix défiant toutes compétitions, livraison gratuite Québec et environ, satisfaction garantie et estimé gratuit. Consultez le Centre de Rénovation Inc., 200 rue de l'Eglise, St-Romuald, tél.: 839-8813 et 839-4174. Ouvert lundi au vendredi, 7 heures a.m. à 6 heures p.m. quo-13

100,000, TREMBLE "ruff", 1" et 2", $55.00 le 1,000', 839-8813. quo-30

FAITES-LE vous-mêmes, garage d'hiver, démontable, 10 x 20, régulier, $189.95, spécial, $149.95. Tél. 839-8813. quo-30

1,200 PANNEAUX préfinis, première qualité, Régulier $8.95, spécial $3.95, 839-8813. quo-30

MATERIAUX de coffrage, pour information, téléphonez 683-4446, 529-0887. Demandez M. Mérineau ou M. J. Santenne. quo-2

SERAIS acheteur bois de grange. Soir, 824-4978. quo-30

Vos messages sont transmis quotidiennement à des milliers de personnes avec la plus grande diligence quand vous utilisez les annonces classées du Soleil

266 CHASSE-NEIGE

SOUFFLEUSES neige, neuves, usagées, Lachance Fils, 505, 17ème Rue 529-0631. quo-13

ARIENS 7 H.P. Neuves, usagées. Vente, Service, Rousseau & Frères, 2325 du Colisée, 529-5711. quo-13

SOUFFLEUSE à neige, en très bonne condition, 663-7392. quo-2

SOUFFLEUSE à neige, et gratte à vendre. Tél. entre 5 et 9 heures. 832-2937. quo-30

SOUFFLEUSE à neige, Réo, 3 forces, 20 pouces, $100. 527-6506. quo-31

SOUFFLEUSE, s'adaptant sur tracteur, Gravely; snow-prince 1971 de 15 à 35 h.p. 1-263-3269. quo-31

SOUFFLEUSE à neige électrique Sunbeam, gros modèle, moteur 3 forces, état neuf, à sacrifier, 626-3000. quo-2

275 DIVERS

ZEISS IKON "ICAREX 35"

avec étui
1- CARL Zeiss "Tessar" f. 2.8, 50 millimètres.
1- Carl Zeiss "Tessar" f.2.8, 50 millimètres.
Avec para-soleil et filtre
1- Télé-objectif "Super Dinarex" f.4, 135 millimètres.
Avec para-soleil et filtre
1- Telextender, 2X, avec étui
Prix: $250.00
Tout est à l'état du jour de l'achat, 523-3667
quo-30

LIQUIDATION Fermeture A. Fiset Fer

600 GALLONS peinture CIL, $12.95 pour $5.50, pintes $3.95 pour $1.50, escompte 25% sur stock. Perceuses Stanley 1-4 et sableuses, 50% d'escompte. Prix spéciaux aux marchands 345 de la Couronne. 525-8923. quo-19

TAPIS

SPECIAL Ozite $2.58 verge carrée, centre d'ameublement, 239 St-Vallier Ouest, 529-9648. Soir 529-2701 voir Légaré. quo-31

MACHINE ECRIRE

MACHINE écrire additionneuse, caisse enregistreuse, bon ordre, Gaston Liretle, 842-4425. quo-6

AVIS PUBLIC

$100,000 (CENT mille dollars) de marchandises commençant jeudi le 29 octobre à 9 a.m. heures. Nous avons reçu instruction, de liquider par vente publique à l'unité ou en quantité, des marchandises neuves, provenant de nos agents manufacturiers, à des prix ridicules de faillite, perruques, $5.97, plus taxe, postiches $1.25, plus taxe, tête de styrofoam, $0.23 plus taxe. Plusieurs autres spéciaux, seront annoncés, lors de cette vente, conditions: argent comptant, seulement, carte Chargex honorée. Royaume du Cheveu d'Or, Cie Ltée, 627 Boul. Charest Est, 524-5434. quo-31

ATTENTION, EPICIERS

BOUCHERS, nous avons tout genre de comptoirs usagés, modèles presque neufs, vente rapide, prix très avantageux, Québec réfrigération, 335 de l'Espinay. quo-25

MARGARINE

GOLDEN et Cremex, livraison à domicile, 872-3489. quo-31

MARCHE AUX PUCES

ACHATS ET VENTES
34 ST-JOSEPH OUEST
523-0285
Poêles, bureaux, lits, divans, laveuses, chaises. quo-30

COFFRE-FORT CONVOYEURS

GROS coffres-forts, petit mural, convoyeurs motorisés, bon état, 522-2925. quo-7

ATTENTION, margarine Golden, Cremex $7.50 le 25 livres, livrée. 683-4089. quo-30

BALAYEUSES, polisseuses, toutes marques, échange, réparation, bas prix, 683-0263. quo-30

TOILE, environ 10 x 12, $5 la toile. S'adresser: 8555 Henri Bourassa, Charlesbourg, Station Fina. quo-31

25 CASIERS métal (Bins) pour département de pièces. Deschesnes, 529-4561. quo-31

A LIQUIDER, lot de reprises de finance, poêles, réfrigérateurs, meubles, etc. Centre d'Ameublement, 239 St-Vallier Ouest, 523-3760, soir, 523-0735. quo-2

FIANCES choix de 25 ameublements à liquider, à $689, mise de côté, termes. Foyer du meuble, 144 St-Vallier Ouest, 529-9648, soir, 527-9175. quo-2

LOT matelas, meubles, reprises finance, etc. Thibeault, 529-9649, soir, 527-9175. quo-2

DEPART ménage, neuf, style espagnol, balance finance, Lavoie, 529-9649, soir, 656-9375. quo-2

50 MACHINES à coudre, usagées, bonne condition, partir $9.95, 623-3404. quo-5

ATTENTION 12 couverts vaisselle, verre trempé, incassables, valeur $59.95 pour $22.95, couleurs assorties, 839-8060. quo-5

TRICOLETTE à vendre, à partir de $0.95 la livre, 842-7296. quo-6

REFRIGERATEUR, neuf, endommagé sur transport, prix spécial, avec garantie, 661-7105. quo-3

BALAYEUSE, $15, polisseuse-laveuse, plancher, garantie, 6 mois, spécial, 681-8628. quo-3

TABLE de billard, Brunswick, 6 x 12, $700. 623-1931. quo-3

50 REFRIGERATEURS et poêles usagés, parfait ordre. Conditions faciles. Garantie écrite. Robitaille, 504 Canardière, 529-9488. quo-4

3 POELES combinés, électricité, et huile, 1 poêle combiné, électricité et bois, 10 réfrigérateurs, usagés, à très bas prix, 837-8823. quo-4

TELEVISION portative et cabinet 23 pouces, prix discutable. 842-6715. quo-7

MONTRES bracelets pour hommes et pour dames, radios transitors, boutons de manchettes, briquets, bas-culottes, etc. etc. 522-7505. quo-13

BALAYEUSES, neuves et usagées, toutes marques, laveuses de tapis. 683-1643. quo-7

MENAGE 3 pièces, $499, condition de paiements. 626-4342. quo-13

MIROIRS 30 x 60, $20, 28 x 48, $10. Tél. 623-0524. quo-7

PRIX du gros, outils mécanicien, équipement garage, neufs, usagés, 527-5725. quo-9

275 DIVERS

BOIS de foyer sec, 18 pouces, remisé d'auto hiver, 872-7324. quo-12

A VENDRE, balayeuse, laveuse de tapis, usagées, toutes marques, 626-2270. quo-11

BALAYEUSES polisseuses, laveuses de tapis, balaie tapis, toutes les marques, à partir de $20. 628-0468. quo-11

COFFRE, valise en tôle, poêle, réfrigérateur, laveuse, bahut, chesterfield, 524-9904. quo-12

MENAGE complet, style espagnol, entier ou séparément. 626-4342. quo-13

ACHETONS, vendons, échangeons, meubles usagés, foyer des Aubaines, 239 St-Vallier ouest, 523-3760, soir, 523-0735. quo-13

BALAYEUSES, laveuses de tapis, à vendre, prix très réduit. 681-7130. quo-13

AUBAINE, batterie de cuisine, 17 morceaux, 18-8, 8 plis, valeur $139, spécial $50. 524-3198. quo-13

MANTEAU mouton rasé, brun, col vison, 12 ans, $75. 527-6541. quo-23

BALAYEUSE, polisseuse, neuve, usagées, à vendre, laveuse de tapis. 833-2253. quo-17

PRIX spécial, sur tous nos ameublements et appareils électriques, de marques renommées: General Electric, Frigidaire, Gibson, Bélanger, Emerson, Admiral, Indesit, Singer, Daveluyville Furniture, Cascade Furniture, Victoriaville Specialties, Rustic, Ouellet, Samton, Métal, Labelle Furniture, Carrier, Royal Chesterfield, etc. Plusieurs ensembles en montre pour futurs mariés et un cadeau tangible est offert à chacun, mise de côté, termes faciles. Robitaille, 504 Canardière, 529-9488. quo-18

PORTES extérieures et châssis, neufs, provenant de faillite, aubaine, 842-1913. quo-18

AMEUBLEMENT, 3 pièces, style espagnol, colonial, moderne, 1970, neuf, servi pour maison modèle, à partir de $450, livraison, entreposage, conditions de paiement, 623-5315. quo-18

FOAM isolant, un pouce, première qualité, $45.00 mille pieds. 842-1912. quo-19

MACHINE à barbecue, Old Hickory, neuve, 8 broches, cause fermeture, valeur $3,500 pour $1,500. 651-5951 ou 522-6311. quo-19

ABANDON, commerce: comptoir viande, fruits, légumes, laitier, chambre froide, moulin viande, tranche jambon, scie à viande, délicatiseur. Caisse enregistreuse, tablettes. Neuf, usagé. Conditions faciles. 656-0038. quo-20

PEINTURE latex, $3.55 gallon, semi-lustrée, $4.75 gallon, pinceaux, 842-1913. quo-20

MOBILIER sections, salon avec table coin, lit double, matelas, 839-9370. quo-30

TOUPET dernier cri, plus naturel, tient seul, commençant $75. 683-1395. quo-20

ENREGISTREUSE Philipps, bonne condition, à vendre, prix raisonnable, 837-0816. quo-30

LOT de chaises, tables pour salon bar, restaurant, hôtels, 837-0816. quo-30

LAVEUSE ordinaire, pupitre 30 x 46, meuble genre pupitre, 9 tiroirs, étagère, 2 télévisions. Tél. Soir 837-6218. quo-30

FIBRE de verre, pour bateaux, autos et piscines, Tél. 527-0635. quo-21

BAS-culottes, en gros, livraison à la douzaine, 527-0635. quo-21

ARBORITE et autres feuilles 3 x 8 et 4 x 8, à partir, $6.75 842-1912. quo-21

ACHETONS, vendons, échangeons, meubles, accessoires électriques, Masse & Monfet, 5 Hermine, coin St-Joseph ouest, 523-9804. quo-21

TELEVISION portative, 19 pouces, avec support, $50. Combiné radio stéréo télévision Fleetwood, $250. Tél. 626-5695. quo-3

TENTURES mur à mur, Cireuse-laveuse de planchers, Electrolux, Train électrique, 522-8521, après 4 heures. quo-2

ETOLE DE VISON
MANTEAU LOUP MARIN 12-14
CASCADE 40
849-4157
quo-3

MOBILIER de chambre style Provincial français, verrerie vaisselle, lampes, couvertures laine, etc. 653-8519. quo-12

ROBE mère de mariée, 16 manteau, doublé, fourrure, 5, 681-8091. quo-2

GRAMOPHONE, "Casacan," 60 ans et table chêne, remis à neuf, 651-2619. quo-31

BUREAU simple et double, secrétaire, filière, chaise, armoires, bibliothèque, étagère, table de dessin, table de téléphone, table de travail, Cardex, 585, Prince-Edouard. quo-23

AVONS tout pour équiper votre bureau, 623-9748. quo-23

EQUIPEMENT de hockey, état neuf, appeler après 5.00 heures, 651-2281. quo-29

VETEMENTS fillette, couvertures bébé, sac à couche, patins garçons, 628-0329. quo-2

LAVE-VAISSELLE encastré neuf, $200, neufs, $200. 833-2318. quo-30

FOUR et éléments de surface encastrés, neufs, $200. 33-2318. quo-30

REFRIGERATEUR 2 zones, 16 pieds cu. neuf, $275. 833-2318. quo-3

UNE chaise hydraulique, meuble de coiffure, à vendre, 681-8623. quo-2

REPRISE, Bel ameublement espagnol, finance, M. McNicoll, 529-9640, soir, 653-0031. quo-23

VIEILLE planche pour finition, décoration, poutre écorré à la hache 876-2005. quo-2

STEREO avec ses disques, A.M.F.M. Balance finance, M. Lapierre, 529-9640, soir: 832-8297. quo-23

PORTE vitrée et porte pleine, en merisier. Tél. soir entre 5 et 7 heures, 688-9459. quo-2

LIT continental, 39 pouces, comme neuf, tél. 527-9641. quo-30

CARRIOLE, harnais, capot de chat, mitaines fourrure, etc. Très bonne condition, entre 6 et 8 heures p.m. 1740 Bardy. quo-31

ARTICLES usagés, poêle, fournaise, laveuse, scie ronde, moteur, etc.. 524-7108. quo-3

TELEVISION meublé 23 pouces, très propre. Tél. 626-4760. quo-3

POELE à l'huile, prix d'aubaine, 661-6850, 875-3240. quo-30

TAPIS d'escalier, de passage, poêle électrique. Après 7 heures, 653-3010. quo-3

BOUCHERIE fermée, hache-viande, tranche-jambon, balance Toledo, comptoir réfrigéré, congelé, caisse nationale machine air climatisé, etc. 837-5494, 837-9251. quo-31

TARIF DES ANNONCES CLASSEES

Annonces Ordinaires:

Remerciements pour faveur obtenue, même tarif que les annonces classées. Minimum $1.25
Avis dans le carnet mondain $3.50

La charge de service pour les numéros de dépt ou de case requis dans les annonces $1.00

Les réponses sont envoyées à tous les mardi et jeudi de chaque semaine en ville et à l'extérieur.

Bien que tous les efforts soient faits pour livrer le plus rapidement possible à l'annonceur le courrier reçu pour une ou des annonces classées à adresse départementale, nous ne pouvons en aucune façon être tenus responsables pour la perte, l'oubli, le retard, la négligence, le dommage ou pour toute autre raison que ce soit dans ce service particulier de livraison du courrier.

En cas d'erreur dans une annonce, notre responsabilité se limite au montant payé pour telle annonce (maximum - 3 insertions).

Facture non payée dans les 7 jours après la date de facturation, frais additionnels.

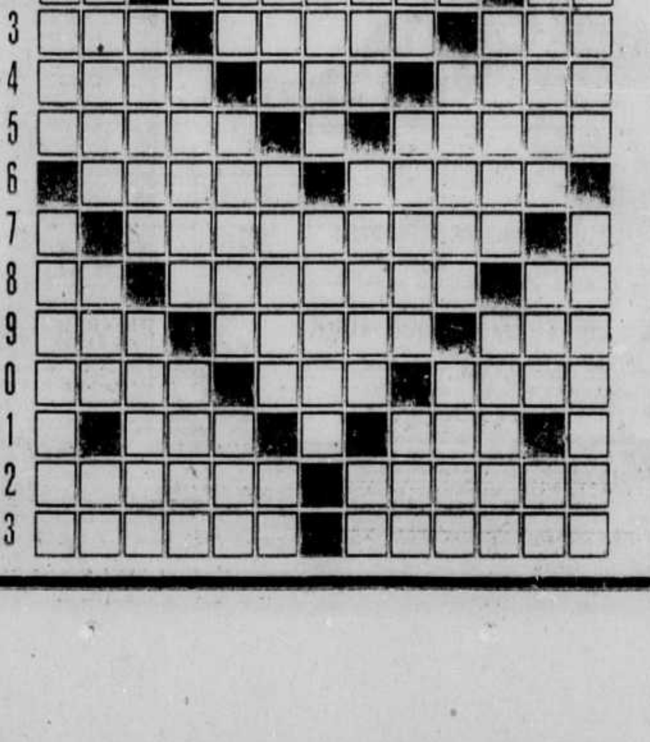
Les annonces classées ordinaires devront nous parvenir avant 8h.30 p.m. la veille du jour de publication. Celles qui doivent paraître le samedi, avant 4h.30 p.m. le vendredi et celles du lundi, avant 8h.30 p.m. le vendredi.

Nombre de Mots	LIGNES	1 jour	3 jours cons.	6 jours cons.
Jusqu'à 10	2	1.25	2.16	3.84
" 15	3	1.40	3.24	5.76
" 20	4	1.60	4.32	7.68
" 25	5	2.00	5.40	9.60
" 30	6	2.40	6.48	11.52
" 35	7	2.80	7.56	13.44
" 40	8	3.20	8.64	15.36

Classifications commerciales et tarif général: .60 la ligne comptée - Minimum $2.00

Mots croisés

PROBLEME No 114



HORIZONTALEMENT

1—Infraction à toutes sortes de règles.
2—Symb. chim. — Méduse blanche — Cela.
3—Mariage — Ecrivain suisse — Pied de vigne.
4—En descendant vers l'embouchure — Dans la Rose des Vents — Ouvrage de maçonnerie destiné à protéger l'entrée d'un port.
5—Roi de Perse — Salicylate de phényle.
6—De lire — Faute causant un dommage à autrui.
7—Nom savant de la crapaudine.
8—Adj. num. — Ecrivain belge — Métal.
9—Petit-fils d'Hellen — Roi des démons — Cyclade.
10—Viscère pair. — Titre honorifique angl. — Baume produit par un arbre d'Amérique du Sud.
11—La plus vile populace — Semblable.
12—V. d'Espagne — Neuvième jour de la décade dans le calendrier républicain.
13—Décomposer un mot et en nommer successivement les lettres — Divertir.

VERTICALEMENT

1—Négociant de Toulouse — Nom des citoyens qui résidaient à Rome (par oppos. à ceux qui étaient aux armées).
2—Qui a rapport à l'ogive — Patriarche biblique — Opus.
3—Pièce d'étoffe dont on couvre une table — Bobine enfilée sur la poignée d'une manivelle et mobile autour d'elle.
4—Poss. — Mammifère primate de l'Inde — Maréchal de France.
5—De ruer — Plante potagère à racine comestible — V. des Pays-Bas.
6—Instrument qui sert à attaquer ou à défendre — De semer — Inf.
7—Couche de minerai exploitable — Difficile à conduire.
8—Anc. V. d'Italie — Monnaie d'or arabe — Nég. enfantine.
9—Fl. d'Afrique — Bandelette de linge pour entretenir une plaie — Riv. de Sibérie.
10—Pron. pers. — Rusé, astucieux — Soigné.
11—Caisse, paquet — Fret.
12—Mammifère carnivore d'Amérique du Sud — Anc. forme de oui — Art. contr.
13—Aconit des montagnes — Sorte de pantoufle qu'on porte dans des sabots.

(Solution du dernier problème)

30—10—70

275 DIVERS

CHAUFFAGE AIR CHAUD NEUF. AUCUN COMPTANT $7.50. PAR MOIS. 663-0954 quo-24

HABITS neige, garçons, petites robes, filles, 3 habits neige, bébé, 1 sleigh, très bon prix. 681-4337. quo-30

POELES, réfrigérateurs, lessiveuses, set chambre coucher, bureaux, télévision, Tél. 661-7105. quo-24

CAMERA Minolta, autochord, 70 millimètres, trépied, $80, tél. entre 5.30 et 6.30 heures. 527-2082. quo-30

ANNEXE Bélanger, combiné, électriques, fourneau vitré, $350, pour $75. 683-8187. quo-30

MANTEAU de mouton de perse, gris, avec collet, de vison saphir, grandeur 12 ans, 663-9860. quo-30

CONGELATEUR à vendre, pouvant contenir 700 livres, prix discutable, 626-8330 quo-31

EN or 18 carats, broche épingle, aussi bague moderne, 683-7321. quo-30

CONGELATEUR vertical, lave-vaisselle Kitchenaid, réfrigérateur 13 pieds, 837-9065. quo-30

LIT junior avec côtés, bois naturel, sommiers à lames. 623-9049. quo-31

MANTEAU drap bleu, garni fourrure, 12 ans, état neuf. 527-4183. quo-31

UNE fournaise Coleman, pour plancher, genre (pot), $35. 623-3039. quo-3

SET de chambre, propre, 5 morceaux, $90, machine à coudre commerciale, bon ordre, $100. 527-1718 quo-30

STEREO Northern Electric, prix $125. 525-6955. quo-3

EQUIPEMENT complet de restaurant, à vendre, état neuf, poêles, plates, tables salade, grille-pain, caisse enregistreuse, hotte ventilation, cabines, etc. 872-2110, 626-5226. quo-3

FUSIL Ramset avec cartouches, clous. Tél. 683-7925 quo-30

GROS poêle combiné, marque Inglis, bon ordre. Tél. 661-7095. quo-3

POELE à l'huile avec fourneau, marque L'Islet. Tél. 529-2171. quo-24

INTAKE Edelbrock et carburateur Holley, 800 c.s.n. pour moteur 383 pouces cubes, $130. Tél. 651-0755. quo-31

MACHINE à coudre, automatique, Zigzag, boutons, boutonnières, reprisage, très propre, $35, 667-0258 quo-31

JOUETS, jeux de briques Lego, Johnny West, complet. 523-5891. quo-30

LIT junior 30 x 62, bottes de chasse neuves, grandeur 10-9-7. 651-2793. quo-30

LAVEUSE essoreuse Westinghouse, $50. 626-6818. quo-24

BATTERIE de cuisine, non utilisée, Appeler après 6 heures, le soir, 527-6904. quo-3

CHAUFFERETTE murale 48 pouces, réfrigérateur 3 pieds cubes, parfait état. 842-2874. quo-30

MANTEAU sport doublé mouton, chapeau fourrure, manteau dame, meubles. 525-8945. quo-30

LAVEUSE ordinaire, 2 vitesses, état neuf. Après 6 heures, 623-3347. quo-30

ENSEMBLE robe de mariée d'hiver, 5-6 ans. Soir, 626-8204. quo-3

TENTE flottante, pour chasser le canard, 16 x 6, motorisée. 872-1691. quo-3

SET de chambre, secrétaire, laveuse, lit simple, lit d'enfant. 523-9831. quo-30

LINGE de bébé, à vendre, 0 à 1 1-2 an, fille, pousse-pousse. 661-9855. quo-30

REFRIGERATEUR, 13' cubes, 2 portes, automatique, 5 ans, $135. 663-4605. quo-31

MANTEAU mouton Perse, avec col en vison noir, 20 ans, chapeau vison, un habit cérémonie, "morning coat", 40 ans. 626-2313. quo-31

LAVEUSE automatique Inglis, bon état, Tél. 651-9762. quo-31

ROBE manteau, avec capuchon, velours blanc, découpé, garni de marabout, manchon en marabout, 628-2037, 661-8980 quo-4

CABANE 11 x 12, peut remiser 3 autos-neige. 2006 de la Canardière. quo-31

ENSEMBLE complet de ski et golf, Tél. 842-8583. quo-4

LIT 48 pouces, poêle, 30 pouces, patins garçon. 663-6538. quo-4

SET chambre, complet, bureau double 54", miroir même grandeur, 651-4491. quo-31

BELLE grosse cabane à chien, fini intérieur, extérieur. 524-5843. quo-31

BANC de scie, Beaver, planeur, 4 pouces, scie à ruban le tout $250., auto-neige, Alouette 1968, $300., toile de piscine avec 2 ballons, le tout $160., 523-1767 entre 6 et 7 heures. quo-31

MANTEAU drap doublé, en fourrure, manteau court rat musqué, 14 ans. 522-2198. quo-31

POELE et télévision à très bas prix, bon état, 523-8041 quo-31

SECHEUSE General Electric, de luxe, en très bonne condition, 653-0896. quo-31

EQUIPEMENT de ski pour dame à vendre, Tél. 663-6371. quo-31

LIT continental, Davenport, 522-0282. quo-31

ACCORDEON piano, 26 touches, 24 basses, soufflets coins métal, 872-1655. quo-4

HABIT neuve, 42, paletots, 44, table, chaises, autres articles. 529-3424. quo-31

PALETOT d'hiver, homme, très propre, robe, aubaine, Tél. 524-7998. quo-31

DIVAN Davenport, bonne construction, propre, de belle apparence, avec bras qui s'abaissent pour former lit, 683-4724. quo-31

8 AQUARIUMS, 15 gallons chacun, avec poissons tropicaux, équipement, $20. 842-3436. quo-31

TELEVISION 24 pouces, $35, armoires antique, $150, chaises $15, Tél. 842-6126. quo-31

MENAGE a servi pour maison modèle, conditions de paiement, Tél. 623-5315 quo-25

SKI "Castel" 5' 7", bottes 7 1-2 pour dame, bâtons $75, ainsi que ski pour débutant $15, 524-6172, ou 628-2437. quo-31

3 PAIRES de skis avec harnais, $7.00 la paire, réservoir à eau chaude, $15, 626-6560. quo-31

MANTEAU de fourrure mouton de perse gris, rat musqué, court, $150, les deux, très propres, 12-14 ans, 661-9526. quo-31

2 RESERVOIRS à eau chaude, 30 gallons. Tél. 661-3579. quo-31

VOILE et robe de mariée, en soie véra, 10 ans, modèle automne-hiver, offre raisonnable acceptée, 524-1377. quo-31

FOURNAISE blanche, pot à l'huile, réfrigérateur, mobilier de cuisine, 523-0634. quo-30

COSTUME de Père Noël, velours avec équipement complet, $50. 522-6692. quo-31

POELE Bélanger, chauffant au bois, en fonte, noir et blanc, avec réservoir eau chaude, tête, très propre, prix $45. 681-5061. quo-30

POELE électrique, 220, prix $30, état neuf, 683-3244. quo-31

TABLE manucure et accessoires, $30, armoire métal blanc, $15. 527-7793. quo-31

EQUIPEMENT hockey, état neuf, grandeurs 14 à 16 ans. 623-1229. quo-31

CONGELATEUR capacité 525, avec garantie, très propre, $150. Tél. 667-0263. quo-31

FOURNAISE à l'huile de plancher en parfaite condition. Tél. 842-6780. quo-31

ROBE de mariée, en velours blanc, avec petite traîne, très chic, grandeur 9 ans. Pour informations, 523-4778. quo-31

SKIS Kneissel, attelage 2 mètres 9, $95. 663-9156. quo-31

PETITE cuisinière neuve, 220, 4 feux et fourneau automatique. 525-9205. quo-31

SKIS, neufs, bâtons, tourne-disques portatif. Tél. 626-2056. quo-31

MANTEAU dos de rat musqué, 12 ans, cape de vison, très propre. 663-9309. quo-4

2 PNEUS à crampons, 825-14, nylon 4 plis, $55. 653-5560. quo-31

POELE, presque neuf, très bas prix. Tél. 525-5064. quo-31

ROUET, ancien téléphone de bois, berceau antique, 100 ans. 525-7637. quo-31

EQUIPEMENT pour bébé, carrosse, lit, marchette, chaise haute, etc. 527-4827. quo-31

DIVAN-lit, matériel combiné cuirette, état neuf. Tél. 623-9790. quo-25

ANCIEN set de salle à dîner, recouvert de cuirette, 6 morceaux, 832-4315. quo-30

REFRIGERATEUR, 21 1-2 hauteur, 22 1-2 largeur. Tél. 525-8931. quo-31

TELEVISION, 25 pouces, et stéréo, combine, très bon ordre, prix, $150., 527-8351. quo-31

AMATEURS de chasse, carabine, 303, neuve, avec télescope, étui, boîte de 20 cartouches, nécessaire à nettoyer, ceinture, veste en nylon rouge, le tout $90, tél. 628-1269. quo-31

TELEVISION Emerson, 19 pouces, portative, très bon état, $75, 661-9097. quo-31

MANTEAU fourrure, enfant 10 ans, aquarium, haltères 210, livres, bicycle garçon, autres articles, 663-7102. quo-31

4 COMPTOIRS, réfrigérés, 4 pieds, avec compresseurs, état neuf, 651-7283. quo-2

LINGE d'enfant pour fille et garçon, Tél. 661-1500. quo-31

AUBAINE, set salon à vendre. 524-3198. quo-4

ROBE mariée, à vendre, tissus, quatre saisons, voile court. 663-9369. quo-31

TABLE passage avec lampe, $30, coffre environ 100 ans, $35 base métal pour lit. 849-8058. quo-31

SKIS, Schwendener-Racing, pour homme, attelage Marker, 681-2055. quo-31

CANADIENNE, garçon, 16 ans, manteau, fillette 14 ans, neuf, 628-2822 quo-31

275 DIVERS

AMEUBLEMENT de maison à vendre, pour cause de décès: laveuse, réfrigérateur, cuisinière électrique, balayeuse, meubles de chambre, lingerie, 1 table avec 2 chaises, appareil électrique, vaisselle, lingerie, outillage, etc. Appeler entre 18.30 heures à 20 heures. 842-3741 quo-31

SET de chambre, cabinet de boissons avec baril, réfrigérateur, secrétaire avec chaise, fauteuil, lessiveuse. 872-7933. quo-31

IDEAL pour remorque, auto-neige, madriers chêne, 2 pouces, $300 mille pieds, bois 2 pieds, sec, fendu $8, aussi 15 pouces $5, réfrigérateur 12 pieds, $80, poêle 24 pouces $25, chauffe-eau Cascade, 1 an, $45, McCleary $25, 832-8472, 832-2387. quo-31

TROUSSEAU de baptême, set de malles, réservoir à l'huile, 100 gallons, 529-4326. quo-31

POELE électrique, 220, combiné, brûleurs à l'huile, avec pompe, 661-2817. quo-31

MENAGE complet à vendre. Aussi deux fusils, 12 et 16. Prix à discuter, 842-8802. quo-11

DIVAN-lit à vendre, 527-1016 après 6 heures. quo-2

SET de cuisine, table à cartes, miroir, état neuf, 661-1773. quo-2

MANTEAU rat musqué, grandeur 11 ans, $45, radio cuisine $15, siège d'auto pour enfant $3.00, enveloppe pour bébé, $3.00, 174, 8e Rue. quo-31

TAPIS 9 x 12, à vendre, très propre, tél. 524-9453. quo-31

AUBAINE, ménage complet, tout ou en partie, état neuf, 849-2560. quo-2

SET chambre pour enfant, avec lit simple, tête-bibliothèque. 626-5813. quo-2

FAUT vendre rapidement, directement du propriétaire, argent comptant, roulotte 1968, Falcon 1966, yacht 1970, camion pour garage, 1962, si intéressé. Visible à 2970 Boul. Laurier, 8 a.m. à 11 p.m., demandez M. Nadeau. quo-2

2 SETS de chambres en parfait ordre, set de salon, chaise de parterre, lazy-boy en cuir. Tél. 656-9041. quo-5

CARROSSE, couchette, chaise haute, berceau, pousse-pousse, etc., vêtements jusqu'à 3 ans, porte-bagage, accordéon, à moitié prix. 653-5858. quo-31

EQUIPEMENT de peinture $175, maison 2 logements, garage, $18,000, automobile $100, pièces d'automobiles, meule, 623-4573. quo-30

VENEER préfini, bois, $265, tuiles, à plancher blanche, 0.10. 842-1911. quo-26

POELE blanc, Moffet, parfaite condition, valeur $269, pour $125, 651-3895. quo-5

POELE électrique, Moffat, 40 pouces, bon état, 527-7871. quo-2

LINGE d'enfant, à vendre, 18 mois à 16 ans, patins, 523-9973. quo-31

LAVEUSE semi-automatique, McClary Easy, très bon ordre, 522-4615. quo-2

MANTEAU de nutria importé, 14-16 ans, $650. Tél. 651-2180. quo-2

STEREO, à vendre, télévision, lampe séparation, soir, dimanche, journée, 623-5118. quo-31

POELE, 220, électrique, 30 pouces, 5 tables, 24 x 24, rini formica, 527-3663, après 6 heures. quo-2

REPASSEUSE à rouleaux, marque Coffield, traveling trunk, 2 1-2 x 4 pieds, fibre verre, serrure de cuivre, avec tiroirs et support habits, 527-2119. quo-2

STEREO Philipps, état neuf, moitié prix. 523-8655. quo-2

BOEUF pour congélateur, prix gros, Spread Cremex coloré, $7.75, 872-2026 quo-26

MOBILIER de salle à dîner, teck, 6 morceaux, état neuf, 872-9703. quo-2

SKIS, Kastle, CTM, 1970, 210 attelages Marker, $75. 49-8134. quo-5

SET de chaînes d'auto, une roue de Volkswagen, 2 autres pneus 13 pouces, réfrigérateur, 24 x 36, $40, cole à liqueurs, 837-8382. quo-31

PETRI St, avec lentilles, 50 millimètres, et 135 millimètres, accessoires et lampe éclair électronique, 626-2774. quo-31

DAVENPORT, fauteuils, housses, cuisinière, 220, 3 feux, 681-2488. quo-31

CAISSE Nationale, 13 compteurs, 2 tiroirs. Tél. 524-0803. quo-5

LIT—36", neuf, fauteuil, $30, poêle, 21", $40, réfrigérateur, $50, patère chromée, $15, table cuisine, 2 chaises, $20, tenture, lot couvertures $40, et autres, faut vendre, départ, 30 octobre, 667-4422. quo-30

TABLE de billard, dimension réglementaire, 9 x 4 1-2 pieds. Tél. 681-2071. quo-2

POELE 220, réfrigérateur, lessiveuse automatique, lits simples lit pliant, 663-3081. quo-2

SCIE rubans, sans moteur, très bon état, 5 heures, 623-4330. quo-2

ETAT neuf, pour enfant, gros carrosse, machine à coudre, avec meuble, 522-6092. quo-31

12 COUVERTS vaisselle Arcoroc, va au four et au choc, 12 couverts coutellerie, 108 morceaux, valeur $49.50pour$20. 524-3198. quo-26

DACTYLOGRAPHES $35.95, 3 coffre-forts additionneuses, $40.95, 3 caisses enregistreuses, secrétaires, policopieuses dictaphone, garantie, 527-4139. quo-5

MEUBLES pour chalet, couvertes, prélart, poêle 110, tondeuse, tricycle, 663-6658. quo-2

MACHINE à coudre, modèle portatif, parfait état, particulier, $35. 661-6167. quo-2

MOBILIER de salon, très propre, linge pour garçon, 12 ans, Falcon 1960, bonne condition, 523-8298. quo-31

POELE machine vue, additionneuse, polisseuse, peintures murales, manteaux fourrure, 522-7313. quo-2

LIT 30 x 54, poussette, transformable, chaise, parc, siège d'auto, $50, aussi télévision combinée, noyer, $150, 623-1663. quo-2

AMEUBLEMENT 3 pièces, complet ou en partie, servi exposition, 523-3852. quo-26

BALANCE pour épicerie ou boucherie, Tél. 522-0282. quo-2

RAT musqué naturel, manteau similicuir, noir, autos-jouet, 523-2353. quo-2

SET salon, 3 sections, rideaux mur à mur. Tél. 661-2920. quo-2

LAVEUSE McClary Easy, très propre, $25. Après 5 heures, 661-1419. quo-2

REFRIGERATEUR, 10 pieds cubes, très propre, $80. 626-7709. quo-2

MOBILIER neuf, pour 3 pièces, à vendre en bloc, y compris rideaux, batterie de cuisine, verrerie, etc. Rasion départ, 524-7790, entre 6 et 8.30 p.m. quo-5

2 MANTEAUX, 1 mouton gris, 1 drap, 14 ans, set ski doo, enfant, 10 ans. Tél. 872-2218. quo-31

ATTENTION, chauffe-eau électrique, Cascade 40, 3 ans d'usage. 839-6723. quo-2

BALAYEUSE, polisseuse, laveuse à tapis, 626-6590. quo-26

MANTEAU loutre, grandeur 14, 2 martres du nord, propres. 663-4705. quo-2

REFRIGERATEUR 15 pieds cubes, moteur neuf, bonne condition. Tél. 683-8102. quo-2

SET de chambre et salon, parfaite condition, cause départ. 667-3399. quo-31

REMORQUE, magnétophone, couvre-pied, lit jumeau, tourne-disques, support télévision. 523-5336. quo-2

LAVEUSE, sécheuse, réfrigérateur, poêle, Westinghouse, état neuf, cause départ. 667-3399. quo-31

UNE mini-laveuse et sécheuse, bonne condition, $110, canadienne, 523-1271. quo-31

116 REVUES de National Geographic, datant de 1959, état neuf, 523-0745. quo-31

TAPIS 9 x 12, vert, état neuf, repasseuse, électrique, à vendre. 872-2359. quo-30

MOBILIER de salon, style provincial italien 842-3142. quo-5

3 PNEUS d'hiver de Volkswagen, avec roues, $15. Tél. 683-5640. quo-31

TELEVISION portative $65, des walkie-talkie, 15 transistors $80, horloge antique $25, radio cabinet antique $40, pompe à eau, électrique avec réservoir, $150, 681-6494. quo-2

POELE électrique Bélanger, Castel 3, combiné à l'huile, état neuf, aubaine, rideaux et tentures, à sacrifier, 681-5892. quo-2

290 DIVERS A LOUER

ROBES de bal, de graduation, de mariée, $15, etc 842-2522. quo-2

GARAGE à louer, pour saison d'hiver, veneer pré-fabriqué, 663-3040. quo-4

CREATIONS Carmen Québec Enr, robes mariées, bal, location, vente. 842-6339. quo-31

GARAGES pour autos, en veneer, loués pour saison d'hiver, 661-8980. quo-23

FOURNAISE à air chaud, type industriel, capacité, de 500,000 BTUH avec ventilateur pouvant projeter l'air chaud, jusqu'à 140 pi. dans chaque direction. CHAUDIERES monoblocs autonomes de 80 HP à l'eau chaude ou vapeur à basse pression, opérant à l'huile No 2, complètes avec contrôles automatiques et moteurs à 208-3-60.
Pour plus d'informations, consultez
SERVEC INC.
500 Ave Béchard, Tél. 683-2188 462-10

BOILY Michel, location et vente, chaises roulantes, marchettes, béquilles, cannes, 683-1729. quo-25

291 DIVERS DEMANDES

NOUS achetons surplus de meubles, linge, vaisselle, etc. 683-0254. quo-19

ACHETERAIS, haltères, exercicle, etc 522-0336, après 6 heures, 651-9753. quo-2

DEMANDES, lits superposés, lessiveuse, vêtements d'enfant, prélart, fournaise, etc. 524-6501 quo-31

ACHETERAIS paletot de chat sauvage usagé. Tél. 527-8297 quo-31

291 DIVERS DEMANDES

DESIRE acheter le dictionnaire encyclopédique de Mgr Tanguay, 7 volumes. S'adresser Mme Monique Rousseau, 681-3571. quo-24

ACHETERAIS petit réfrigérateur de 2 à 5 pieds cubes. 525-5456. quo-2

BOTTES de loup, pointures 8 ou 9. Tél. 529-7564. quo-5

EMPLOI

300 HOMMES DEMANDES

On demande maître d'hôtel pouvant aussi agir comme gérant dans un restaurant français, de nationalité européenne (française), pouvant converser un peu en anglais, âgé de 30 à 40 ans, avec expérience de la cuisine suffisante pour organiser des banquets. Restaurant de 5 salles à manger, accommodant de 400 à 500 clients par jour; très bonne réputation, situé dans le centre-ville de Montréal. Pourra se faire un salaire de $200 à $225 par semaine.

Ecrire au: Restaurant Le Caveau, 2063, rue Victoria, Montréal 110 ou téléphoner au 334-6641 et demander M. Albon personnellement entre 8 A.M. et 2 P.M.

dis-5

DEMANDE — Contremaître en Chef du Département de Tissage.

Pour répondre à son besoin d'expansion, une importante compagnie de textile du Québec requiert les services d'un Contremaître en Chef, Département du Tissage, pour son usine située dans les Cantons de l'Est.

Le candidat devra posséder une solide expérience des métiers C & K ainsi que de bonnes connaissances en dessin.

Salaire selon les qualifications.

Répondre en toute confiance à:

Dépt 543, Le Soleil

dis 35-30

REFRIGERATION ET AIR CLIMATISE

Région de Québec

Mécanicien sénior licencié. Connaissance du système centrifuge, pour faire service et mise en marché par manufacturiers. Auto nécessaire. Bilingue. Envoyer résumé à :

DEPT 544, LE SOLEIL.

dis-31

ENTREPRENEURS
EN PLOMBERIE-CHAUFFAGE
OUVRAGE immédiat, si remplissez qualifications, communiquez sans délai avec M. Labrecque, 681-0581. quo-2

DE 21 A 26 ANS

2 JEUNES HOMMES AMBITIEUX ET DESIREUX DE SE TAILLER UNE CARRIERE DANS L'IMPORTANTE INDUSTRIE DES PRODUITS DE BEAUTES, SERONT CHOISIS POUR ASSISTER NOTRE GERANT DE VENTE. LES CANDIDATS CHOISIS DEVRONT AVOIR UNE BELLE PERSONNALITE ET UNE MISE TRES SOIGNEE. POUR ENTREVUE TELEPHONER VENDREDI ET LUNDI A JACQUES BLANCHET, A 522-7336 quo-31

GERANT DEMANDE

COMPAGNIE en pleine expansion est à la recherche d'un gérant. Le candidat devra être âgé entre 18 et 25 ans, être débrouillard et ayant esprit d'initiative. Auto non nécessaire, fournie si besoin. 529-8940. Mme Blanchette. quo-2

MECANICIENS DEMANDES

UNE compagnie de construction est à la recherche de bons mécaniciens ayant un minimum de 8 à 10 ans d'expérience dans la réparation de l'équipement lourd (gaz et diesel) Informations supplémentaires appeler 1-514-676-7721 local 74 ou écrire Desourdy Construction Ltée. B.P. 20, Longueuil à l'attention de Mlle Caron. 41-2

SERVICE d'entretien, madame Blancheville a besoin d'hommes à temps partiel, avec auto, $2.25 l'heure. Ecrire: 2364, est, Bélanger, Montréal 330. quo-10

REMBOURREUR demandé avec expérience. 529-7083 ou 623-1683, soir. quo-30

HOMME D'entrepôt, magasinier avec licence de chauffeur ouvrage à l'année, écrire département 545 Le Soleil. quo-30

GRILLEUR, demandé, travail le soir, références exigées, 522-8323. quo-30

CHAUFFEUR de semi-remorque, pour compagnie de produits pétroliers, expérience requise, Age 25 à 30 ans, bilingue, éducation minimum 11e année, bon salaire de base, bénéfices marginaux réguliers. Faire application par écrit seulement au Dept 549 Le Soleil. quo-31

PATISSIER demandé pour pâtisserie française. Bon salaire. Pâtisserie Ste-Foy, 2750, Chemin Ste-Foy, Plaza Laval. quo-7

TRAY-BOY, jeune homme de 16 à 19 ans, pour travail le soir, 5.30 p.m. à 2 a.m. et pour midi à 3 heures, Restaurant le Fiacre Ste-Foy. quo-30

HOMME marié connaissant les travaux de la ferme, pour travail à l'année, 837-3133. quo-31

BOUCHER avec expérience, demandez pour chaîne de magasins. Téléphonez le soir à 683-7152. quo-30

LAVEUR de vaisselle et aide aux légumes demandé, position permanente. S'adresser jour, Jonction Enr. 310 Ouest St-Cyrille. quo-30

VOYAGEUR demandé pour automotive et bearing. S'adresser 165 rue Prince-Edouard. quo-30

JEUNES garçons 13 à 17 ans, demeurant dans Charlesbourg, St-Sauveur, St-Malo, Haute-Ville, pour livraison de circulaires dans leur secteur. Pour renseignements, appeler 524-7454. quo-2

2 TECHNICIENS pour réparation de télévision sur la route, et à l'atelier, doivent être âgés de 23 ans et plus avec permis de chauffeur avec expérience, très bon salaire, veuillez vous abstenir si vous n'avez pas l'âge ni l'expérience. 626-6911. quo-3

TERRITOIRE libre, Loretteville, Valcartier, St-Romuald, Lévis, Lauzon, Pour personnes ayant déjà ligne produits ménagers, et étant intéressée à ajouter ligne de produits de beauté, à base d'algues marines, Informations le soir, après 8 heures, 529-6332. quo-2

Le plus grand choix d'emploi vous est présenté tous les jours dans nos pages d'annonces classées.

306 AGENTS

POUR 1971
TU DESIRES:
1- UN AVENIR PROMETTEUR.
2- UN SALAIRE GARANTI.
3- DES CHANCES DAVANCEMENT
4-DEVENIR TON PROPRE PATRON.
NOUS t'offrons tous ces avantages en plus de donner un cours de formation et de l'entraînement pratique.
Opérations: 1- Assurance-générale
2- Assurance-vie.
Pour plus amples informations, communiquez 681-4160. 356-31

AGENT-VENDEUR

DEMANDE, auto nécessaire, pour la vente de remèdes à base de plantes et concentrés de plante et vitamines. Pour plus d'informations, écrivez Gerbex Enr. B.P. 31 St-Hyacinthe. quo-2

307 VENDEURS DEMANDES

UN manufacturier international de produits industriels offre une position dans la vente dans la région de Québec. Il recherche un représentant compétent, âgé de 23 à 40 ans, qui recevra une formation en vue d'une carrière permanente dans la vente avec possibilité de promotion à la gestion. Il s'agit d'un poste très stimulant dû à l'assortiment très varié de produits industriels à la disposition du candidat épris de la vente. Expérience de 2 à 5 ans de la vente directe nécessaire. Il faut être bilingue. Le candidat choisi sera soumis à un programme de formation intensive. Salaire initial selon l'expérience. Rémunération comportant salaire et plan de participation aux profits. Compte de dépenses et allocation d'auto. Soumettre par écrit un résumé complet mentionnant expérience, instruction et qualifications et l'adresser au Dépt. 547 Le Soleil. Toutes les candidatures seront examinées avec discrétion absolue. Nous communiquerons avec les candidats pour leur fixer une entrevue. Tous les résumés devront être accompagnés d'une traduction anglaise. 16-7

VENDEURS

PLUSIEURS années d'expérience, dans confection pour hommes, bon salaire, bonne apparence, références. 653-0432. quo-30

VENDEURS meubles et accessoires électriques avec expérience si possible, pour magasin à succursales. Ecrire curriculum vitae, Dept 550, Le Soleil. quo-31

332 OCCASIONS D'AFFAIRES

BUANDERETTE MAYTAG

LA lessiveuse la plus sûre au monde seulement 20% comptant sur l'équipement. Allocation généreuse pour remplacement de machines commerciales usagées.

COMMERCIAL AUTOMATION LTEE
1790 Carré Duclaux
Québec 8, P.Q.
527-4243

dis-31

ENTREPRENEURS
EN PLOMBERIE-CHAUFFAGE
OUVRAGE immédiat, si remplissez qualifications, communiquez sans délai avec M. Labrecque, 681-0581. quo-2

DEPOSITAIRE d'auto-neige, demandé pour vendre un grand champion, territoires Québec et environ, 875-3671. quo-31

340 HOMMES ET FEMMES DEMANDES

HOMMES ou femmes, temps partiel au début. Excellents revenus, pour personne ayant le sens de l'organisation, possibilité de devenir gérant (e), de district. Minimum capital requis, $300. pour garantir territoire exclusif, écrire, dépt 513, Le Soleil. quo-10

VENDEURS, vendeuses demandés, pour vendre, bas-culottes, 1ère qualité, de marque renommée, Mme Laroche, 656-9198, Ecrire Dépt 533, Le Soleil. quo-31

VENDEZ margarine Golden Crè-mex, $7.50 la caisse, $6.50 5 caisses, $6.00 10 caisses, 681-4807. quo-31

ATTENTION, vendeurs, vendeuses, du nouveau dans les bas-culottes, plus de renseignements, téléphoner 523-8945 ou écrire 1887 D'Assise, Québec 3. quo-31

TEMPS PLEIN, REFERENCES EXIGEES, TRAVAIL: INSCRIRE DES IMMEUBLES A VENDRE, VILLE, BANLIEUE, LA BANQUE D'IMMEUBLES, 2860 QUATRE-BOURGEOIS, STE-FOY, 653-7678. quo-3

350 FEMMES-FILLES DEMANDEES

REPRESENTANTES DEMANDEES

POUR travail de présentation, temps plein ou partiel. Pour renseignements, rendez-vous Motel Le Voyageur, vendredi soir de 7 à 10.00 heures, p.m., chambre no 15. quo-30

LE PAYSAN DEMANDE

CAISSIERE d'expérience pour restaurant, assurance-maladie, assurance-salaire, très bon salaire. S'adresser entre 2.30 heures et 4.30 heures, et le soir entre 7.30 heures et 8.30 heures, demander J.-E. Carbonneau au 2480 Chemin Ste-Foy. quo-31

L'HALLOWEEN . . .
JOUR MAGIQUE!
La représentante Avon fait de chaque jour un jour magique, en établissant son propre commerce. Téléphonez à 523-7706.

TERRITOIRE
Ste-Pétronille, et St-Jean de l'Ile d'Orléans, Orsainville, Haute-Ville, Sillery, Ste-Foy, Limoilou, St-Albert le Grand, St-Pascal. quo-31

ATTENTION, vendeurs, vendeuses, du nouveau dans les bas-culottes. Pour plus de renseignements, téléphoner 683-5935, écrire Dépt. 522 Le Soleil. quo-31

SERVEUSES demandées, pour le soir, 837-4732 pour Lévis. quo-29

FEMME, fille, Surplus ou revenu intéressant, en vendant produits de beauté. Très forte commission. Tél. 661-2249. quo-31

SECRETAIRE bilingue, avec expérience demandée, s'adresser au bureau du personnel du Château Frontenac. quo-30

VENDEUSES demandées, dans la tenture, se présenter en personne à: Draperies Montréal, Place Fleur de Lys. quo-31

MESDAMES, pour un Noël plus joyeux, faites un surplus d'argent, vendez des cadeaux de Noël de la Compagnie Fuller Brush, à vos amies. Tél. 529-0125. 456-7

SECRETAIRE demandée, pour travail général de bureau, organisme de loisirs, sténo non nécessaire, capable d'initiatives, excellente connaissance du français, salaire fonction aptitudes et expérience. 529-5323. quo-31

DESIREZ-vous, un supplément de revenu très intéressant à temps partiel, travail facile en restant chez-vous, Ecrire Dépt. 548 Le Soleil. quo-31

FEMME de chambre avec expérience. S'adresser Restaurant Old Homestead, 20 rue Ste-Anne. quo-31

FILLES ou femmes sérieuses de Charlesbourg, Orsainville, temps plein ou partiel, pour cosmétiques, à base d'extrait d'essence de fruits, pas de porte en porte, système révolutionnaire, salaire très rémunérateur, profit: 30 à 50%, vous travaillez à votre propre rythme pour une compagnie multi-millionnaire, 628-0467 quo-30

ESTHETICIENNE demandée dans Ste-Foy, devra louer local, tél. 683-9240. quo-31

PERSONNE capable prendre responsabilités de restaurant, caissière-hôtesse, de 10 A.M. à 2 P.M. lundi au vendredi, références exigées, s'adresser: en personne, 20 rue St-Jean. quo-30

DEMANDE étudiants, ou étudiantes en piano ou orgues, d'âge 16 ans. Veuillez vous adresser au Magasin United Stores, 240, ST-Joseph, est, demander le gérant. quo-31

358 SERVICE DOMESTIQUE

TRES BON SALAIRE

AIDE générale, doit coucher, 2 enfants, doit parler anglais et aimer les enfants, Montréal, 384-6720 Mme Sanschagrin, le soir, après 7 heures, 387-5461, frais virés. quo-5

FAMILLE de Ste-Foy, recherche une bonne pour entretien de la maison, du lundi au vendredi, 4 enfants, dont 3 d'âge scolaire. Chambre seule avec télévision, Tél. 651-3738. quo-7

PERSONNE pour adultes (3), cuisinière, entretien de la maison, pas de lavage de plancher, ni linge, chambre seule, TV. S'adresser 171 Aberdeen. quo-13

BONNE sachant faire la cuisine, bon salaire payé, pouvant et désirant se faire un bon chez soi, références exigées, pour travailler, en banlieue, pour un couple seulement, position à l'année s'adresser à B.P. 1153, Québec, P.Q. attention M. le Gérant. quo-6

CUISINIERE pour famille, 525-6272. quo-2

FILLE de campagne, 3 enfants, 2 d'âge scolaire, chambre seule, avec références, Sillery-Garden, 651-2878. quo-2

GARDIENNE pour 2 enfants, 4 et 7 ans, lundi au vendredi, 653-2358, après 5 hres. quo-30

BONNE expérimentée, 2 enfants, Charlesbourg-Est, 19 à 21 heures, 626-9435. quo-30

FAMILLE française Toronto, recherche jeune fille pour s'occuper bébé 1 an. Ecrire Lecomte, 296 College Street, Toronto. quo-30

ST-EMILE, demandée personne expérimentée aimant enfants. Après 5 heures, 842-1764 quo-30

JEUNE fille, campagne, demandée, ouvrage général, 3 adultes, gros lavage extérieur, références exigées. S'adresser à 570 Grande-Allée Est quo-4

358 SERVICE DOMESTIQUE

JEUNE fille ou dame fiable demandée, pour garder à la maison, 2 enfants, 4 ans et 10 mois, 7.30 heures a.m. à 5.30 heures p.m. 5 jours par semaine. S'adresser 3056 Lechasseur, appt 2, entre 7 et 10 p.m. quo-31

FILLE, femme sérieuse, sans enfant, bon chez-soi, Cap-Rouge. 653-5486. quo-31

SILLERY, dame, une à 5, 2 enfants, légers travaux, 681-8018. quo-31

FILLE responsable, sachant faire cuisine, 2 enfants, 626-8046. quo-4

AIDE-FAMILIALE demandée à la semaine, dans Charlesbourg, 3 enfants, 626-8575, 626-3816. quo-31

GARDERAIS enfants à la journée, ou à la semaine, dans St-Pie X, 663-0671. quo-31

JEUNE fille, sérieuse, pour travail général de maison, 5 enfants dont 2 d'âge scolaire, $30 par semaine, 651-0013. quo-31

GARDERAIS enfants, lundi au vendredi, près hôpital Loretteville, bilingue, 842-5208. quo-4

STE-FOY, Aide-familiale, demandée, soirées et fins de semaine libres, deux enfants. Logée si désiré. Bon salaire. Tél. 659-1532. quo-31

AIDE familiale, 3 enfants, Sillery, tél. 683-4642. quo-2

OCCASION d'apprendre l'anglais, légers travaux ménagers, foyer moderne, $20.00 par semaine. Téléphoner au (416) 636-1154, ou écrire à Mme F. Shapero, 25 Timberlane Drive, Downsview (Toronto), Ontario. quo-3

FEMME ménagère demandée, dame seule, légers travaux, bilingue, $25 par semaine. 524-3940. quo-2

AIDE ménagère foyer amical Toronto, $15 semaine. Mme Bernard Zuker, 61 Ridge Hill Drive, Toronto 19, Ont. quo-6

URGENT, aide familiale, 2 jeunes enfants, mère travaille, près centre d'achats, conditions discuter. 656-1696, 656-2719. quo-5

OUVRAGE général, 3 enfants, fins semaine libres, Ste-Foy, 656-0234, 656-9440. quo-5

359 SERVICE DE GARDERIE

JARDINS BELVEDERE, GARDERIE D'ENFANTS, 964 MONCTON. TEL. 683-8808. quo-2

POUPONNIERE privée, à l'année, la semaine ou fin semaine. 849-3616. quo-5

PRENDRAIT bébé en pension, la journée et semaine, 683-1802 soir. quo-11

LIMOILOU, garderais bébés, bons soins, références, $15, semaine, 529-3801. quo-10

GARDERAIS enfants, 8 à 5 heures Les Saules. Tél. 683-5789. quo-17

PRENDRAIS enfants en pension 683-5364. quo-19

ST-ALBERT, garderais enfants, 2, 5 ans, matin au soir, 626-7037. quo-30

CHARLESBOURG Est, Nouvelle garderie. Pour enfants, 4 mois à 6 ans, Journée, fins de semaine, semaines, mois, 626-2961. quo-20

GARDERAIT enfants, journée ou semaine, 626-8728. quo-2

PRENDRAIT fillette en pension, du lundi au vendredi, de 10 mois à 4 ans, 849-3080. quo-2

PRENDRAIS enfants de 2 à 5 ans, à la semaine ou la journée, 527-5008. quo-3

AIMERAIS garder enfants le soir. Après 5 heures, 523-1681. quo-31

GARDERAIS enfants, chez moi, lundi au vendredi, dans Limoilou. Tél. matin seulement, 523-6668. quo-3

GARDERAIS jeune bébé du lundi au vendredi, dans Orsainville, 626-5741. quo-30

GARDERAIS enfants le jour, la semaine. Tél. 626-7825. quo-31

GARDERAIS 2 enfants, en bas de 6 ans, en pension de jour seulement, 626-4052. quo-31

DAME prendrait enfants en pension, bons soins, bons soins, 524-0922. quo-31

PRENDRAIS bébé, en pension la journée et semaine, 683-1802, soir. quo-26

NEUFCHATEL, dame désire garder enfant à la journée ou à la semaine, 842-8687. quo-2

365 HOMMES DEMANDENT EMPLOI

HOMME AYANT 20 ANS D'EXPERIENCE DANS L'INDUSTRIE ALIMENTAIRE CHERCHE DU TRAVAIL DE REPRESENTATION. C. P. 714, ST-ADELE, CTE TERREBONNE. quo-30

MENUISIER

D'EXPERIENCE, construction, rénovation, finition, sous-sol, armoires modernes, 651-3299. quo-11

MENUISERIE générale, réparations diverses, construction armoires, modernes, estimé gratuit, 663-4701. quo-7

MENUISIER pour construction, finition sous-sol, armoires modernes, autres réparation, 842-4977. quo-11

COMPTABLE demande ouvrage comptabilité, temps partiel. Soir, fin semaine, 653-4655. quo-13

MENUISERIE générale, sous-sol, armoires, balcon, clôture, réparation, peinture, 872-2329. quo-19

POUR rénovation en menuiserie, et meubles, sur commande, etc. 832-0268. quo-19

HOMME prendrait contrat de neige ou à l'heure, 683-8119. quo-11

OFFRIRAIS montant appréciable pour l'obtention d'un emploi permanent, comme chauffeur camion lourd, remorque ou autre. Long parcours seulement, 25 ans d'expérience, fiable, bilingue, Québec, Ontario, Maritime. Ecrire en mentionnant téléphone à département 542, Le Soleil. Confidentiel. quo-30

MENUISIER, 30 d'expérience, finition sous-sol, réparation générale, 683-7944, après 6. quo-30

HOMME offre ses services ménagers, magasins, édifices ou maison, 822-2537. quo-30

HOMME étudiant le soir, demande emploi partiel ou permanent, disponible jusqu'à 3 heures p.m. 667-4032. quo-31

HOMME demande emploi sur la maintenance de maison appartements ou édifice commercial. 681-2265. quo-30

PRENDRAIS travail temps partiel, soir et samedi (assurance). 529-3509. quo-31

PEINTRE QUALIFIE, SPECIALISTE INTERIEUR. 529-8866. quo-31

TRAVAIL sur lecture de plans, étude des quantités, évaluation, dessin d'atelier et ouvrage connexe. 663-9309 quo-4

MENUISIER, en finition, 28 ans d'expérience, référence à demande, 527-1913. quo-3

366 FEMMES-FILLES DEMANDENT EMPLOI

CONFECTION, réparation, draperies, recouvrement d'abat-jour. Mlle Dufour, 653-4539. quo-5

IRAIT garder enfants, Ancienne-Lorette, soirs et fins de semaine. 872-7290. quo-26

TRAVAIL général bureau, soir, dictaphoniste bilingue, longue expérience. Soir. 523-7867. quo-30

366 FEMMES-FILLES DEMANDENT EMPLOI

CONFECTION de robes, pantalons pour dames, réparation tous genres, 663-4238. quo-30

CAISSIERE, vendeuse, dans magasin ou réceptionniste avec expérience. Tél. 626-9836. quo-30

SECRETAIRE, prendrait travail à temps partiel ou permanent. Tél. 681-7462. quo-30

JEUNE fille demande travail dans magasin jeudi, vendredi soir, samedi toute la journée. 523-0248. quo-31

DEMOISELLE sérieuse demande travail, famille personnes âgées, préférence, Comté Lévis. Ecrire Dépt 546 Le Soleil. quo-30

DACTYLO bilingue, expérience dictaphone, stencils, etc., travail à domicile. 842-4216. quo-31

DAME prendrais travail de dactylo à la maison. 667-5244. quo-5

PRENDRAIS comptabilité, tenue de livres, dactylo à domicile. Tél. 522-7303. quo-5

367 COUPLES DEMANDENT EMPLOI

FEMME prendrais contrat de grand ménage dans maison privée ou bureaux. 8 ans d'expérience, 651-6802. quo-30

LOGIS

LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

410 QUARTIER CHAMPLAIN

RUE STE-URSULE

2 1-2 PIECES, poêle, réfrigérateur, avec ou sans meuble, refait à neuf. Québec Land, courtiers, 529-8456. M. Vermette, 527-8834. quo-19

PRES Château, 2 pièces, meublé, 5, ave Ste-Geneviève, apt 101. quo-3

1 1-2, 2 1-2, MEUBLES, chauffés, 17, rue Ste-Ursule, Appt 1. quo-10

BACHELORS, 1 1-2 pièce, salle de bains, préférence hommes distingués. 529-6411. quo-30

4 ET 5 pièces, bain, poêle, réfrigérateur, peint. 663-7541, 692-1253. quo-20

1 1-2 PIECE, meublé, chauffé, éclairé, 52 Ste-Ursule. quo-23

PETIT logement à louer, rue Sault - au - Matelot, 3 pièces, s'adresser à Jeanne Nolin, 522-4018. quo-31

PRES BASILIQUE, 3 1-2, 2 1-2 pièces, $100 mois, très propre, 525-9193. quo-30

FACE Terrasse, 2 pièces, meublé, salle bains, 522-0130, 522-8596, 524-9519. quo-2

SOUS-louer, 3 pièces, très propre, salle bains, libre fin janvier, 26 rue Garneau, 529-2383, entre 6 et 8.30 p.m. quo-5

411 QUARTIER LIMOILOU

PLACE ROYALE
COIN ROYALE & SANFAÇON

LOGEMENTS NEUFS, 2, 3 1-2, 4 1-2, PIECES, INSONORISES, PISCINE INTERIEURE, SONA, TAPIS, ASCENSEUR, INCINERATEUR, BALCON INDIVIDUEL, PRES CENTRE D'ACHATS LA CANARDIERE, TEL. 661-9205, 667-2257. quo-11

PLACE STE-ANNE
3, 4, 5 PIECES

PRES Centre d'achats, Canardière et Woolco, chauffés, stationnement, buanderie, libre immédiatement, et 1er novembre, Informations, 1775, Ernest Lapointe, appt 2, Tél. 527-9088 ou 527-5126, Soir, 663-9077, 3 pièces, meublé, si désiré. quo-6

ERNEST LAPOINTE
COIN 18e RUE — NEUFS

3 1-2, 4 1-2, 5 1-2 TAPIS mur à mur, chauffage, eau chaude, électricité et stationnement inclus dans loyer. Information, 1775 Ernest Lapointe, appt 2, Tél. 527-9088, 527-5126, soir, 663-9077. 3 1-2, 4 1-2 meublés, disponibles, immédiatement. quo-18

UN MOIS GRATUIT

2, 3, 4 1-2, NEUFS, meublés, si désiré, tapis, libres 1er novembre, 1er décembre, buanderie, partie de cave éclairée, 626-7771, 626-9982. quo-10

PLACE DES SEIGNEURS

1-2, 4 1-2, 5 1-2 PIECES, piscine, tennis, badminton, tabagie, salon de coiffure, chauffage, électricité inclus, dans le prix du loyer. 626-3513, 626-6425. quo-6

1 MOIS GRATUIT

APPARTEMENTS modernes, 4 1-2 pièces, chauffés à l'électricité, eau chaude, électricité, et stationnement avec prise de courant fournie, coin Boul. Métropolitain, et 47e Rue est, 681-8930. quo-31

ST-PASCAL

LOGEMENTS meublés, 3 pièces, piscine, tapis, près Steinberg, ascenseur, libres 1er novembre, Tél. 663-3621, 661-9205. quo-11

LE NATHALIE

2, 3 PIECES, meublés, chauffage électricité, stationnement, piscine intérieure. 2280 Mont Thabor, 524-1074. quo-20

$65.00 PAR MOIS

ST-PASCAL, 3 pièces, sous-sol, non chauffé, libre 1er novembre, 1330, Maufils, 663-7052. quo-31

4½, LIBRE, 1er PLANCHER

OCTOBRE gratuit, payé 1er novembre, neuf, insonorisé. 626-7357, 656-1196. quo-4

4 PIECES A LOUER $120.

PRES hôpital Enfant-Jésus et St-François d'Assise, s'adresser: 523-4141, après 5 heures et trente. quo-16

1 MOIS GRATUIT

4 PIECES, $120, entrée laveuse, sécheuse, casier, près autobus, 529-5595. quo-2

MAGNIFIQUE 4 pièces, libre, chauffé, balcon, stationnement, 26e Rue, 529-4094 quo-17

STE-ODILE, 4 pièces, 160 ouest, des Lilas. 623-7130 ou 626-0869. quo-30

STE-ODILE, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2 neufs, tapis, buanderie, meublés, désiré, libre immédiatement, novembre, 626-6692, 623-7458, 626-5468 quo-30

APPARTEMENTS Laurentien, 2,300, 2e Avenue, 4, 3 pièces, meublé, ou non, piscine, bain sauna, ascenseur, incinérateur, sundeck, stationnement, visible de 5 à 9, 524-9226. quo-11

411 QUARTIER LIMOILOU

LOGEMENT à louer, 2 1-2 pièces, avec électricité, 220, à 421, Daniel Stadacona, pas d'enfants. 525-8082. quo-1

GRANDS 3 pièces, $110, meublé, $130, 4 pièces, $130, neufs, modernes, libres immédiatement, télécâble, 623-1972, 623-2417 quo-3

1656, VITRE, app. 2, 2½, meublé, chauffé éclairé, novembre, 822-2809. quo-3

ST-PAUL Apôtre, 3 pièces, entièrement meublé, tapis, stationnement. 623-5332, 626-7964. quo-6

4 PIECES, demi sous-sol, chauffé, entrée laveuse, sécheuse, stationnement, $120, libre 1er novembre, 626-5119, après 6 heures quo-30

LOGEMENT meublé, chauffé, électricité comprise, 2 et 3 pièces, 1252, 18e rue, appt 3, 525-7428, ou 822-1182, 523-5794. quo-3

STE-ODILE, 4 pièces, chauffé, eau chaude, stationnement, 1er plancher, $125 pour 1er décembre, Tél. 623-0571. quo-4

4 PIECES, neuf, meublé si désiré, chauffé, eau chaude, laveuse, sécheuse, stationnement, buanderie, libre. 628-2343. quo-6

4 PIECES, salle bains, plancher tuile, très propre. Tél. 524-1017. quo-11

3 PIECES, chauffé, plus salle bains, rez-de-chaussée, libre immédiatement, $80 mois. Tél. 9 à 5. 522-1581. quo-11

4 PIECES, très propre, entrée laveuse, sécheuse, près école, autobus, libre 1er novembre, $110 par mois. Tél. 663-0865 ou 661-8196. quo-11

4 PIECES, chauffé, balcons, s'adresser: 1465 Mailloux, apt 1. quo-11

DE 893, 3, 4, modernes, meublés, désiré, stationnement Bourassa, 529-3606. quo-12

6 PIECES, semi-chauffé, $100 par mois. Appeler 523-0403. quo-12

4 1-2 PIECES, neufs, télécâble, eau chaude, stationnement, $130 par mois, 42 est Sapinière-Dorion, app. 4. Tél.: 626-4557. quo-13

AVENUE du Colisée, coin Sapinière Dorion, logements neufs, 3 pièces, meublés, colonial, 4 1-2 pièces, stationnement, espace sous-sol, porte patio, insonorisé, buanderie, concierge, télécâble, $130-135, libres novembre à mai, 623-5743 - 681-0876. quo-13

ST-PIE X, 5 pièces, 1er décembre. Jour, 661-1052, soir, 842-7141. quo-16

3 GRANDES pièces, chauffé, $100 mois, libre 1er novembre, 523-3396. quo-18

2 1-2 NEUF, meublé, chauffé, près hôpital, St-François d'Assise, 529-8015, après 1.00 heure P.M. quo-16

ST-ALBERT, 3 pièces, meublé, neuf, insonorisé, buanderie, stationnement, télécâble fourni, tout compris $138. Jour: 681-0221, soir: 522-6040. quo-17

FACE Hôpital Enfant-Jésus, chambre double, lavabo, accès cuisine, 623-9790. quo-17

2 GRANDES pièces, meublé, 1er novembre, tapis mur à mur, stationnement, s'adresser: 1835 Maufils. quo-17

LIBRE immédiatement, 4 1-2 neuf, 1er étage, insonorisé, béton, 626-7357, 656-1196. quo-19

3 1-2 PIECES, à louer, piscine, tout compris, $140. Tél. après 5 heures, 628-2729, 522-8518. quo-29

4 PIECES, chauffé, Canardière, face Steinberg, St-Pascal. 661-3560, 661-5901. quo-29

ST-ALBERT, 3 pièces, moderne, balcon, stationnement, électricité incluse, libre immédiatement, tout compris, $110. Tél: jour, 681-0221, soir, 523-3396. quo-19

2 1-2 PIECES, chauffé, éclairé, moderne, meublé, stationnement, 1er décembre, 523-5711. quo-29

ST-FIDELE, 6 pièces, semi-chauffé, 3e étage. Tél. 529-6787. quo-30

4 PIECES, neuf, stationnement, novembre, 2052 Sir Mathias-Tellier. 661-1711. quo-30

2030 VITRE, appt 2, 4 pièces, salle bains, $110, taxe incluse, avec concierge. 529-5311. quo-20

PREMIER novembre, magnifique 4 pièces moderne, stationnement, $120. 651-3047, 525-9465. quo-20

4 PIECES, très propre, libre 1er novembre. Tél. 661-3413. quo-26

4 PIECES, chauffé, 2e étage, adultes seulement, 2 rue Christie. quo-2

ST-PASCAL, flat meublé, chauffé, éclairé, eau chaude, réfrigérateur, entrée seule, $14. 2445 Maufils. quo-29

ST-PASCAL, 4 pièces, chauffé, meublé ou non, libre immédiatement, 522-8844 quo-23

LOGEMENT à louer, libre 1er novembre, 5 pièces, chauffé, $125 par mois, 524-8216 quo-29

ATTENTION, nouveaux mariés ou personne seule, 4 pièces. Tél. 524-7618 quo-29

3 PIECES, chauffage eau chaude, chauffé si désiré, 524-8194, 529-2927. quo-23

LIBRE 1er décembre, 4 1-2 pièces, Benoit XV, 24e Rue, ascenseur, stationnement, piscine intérieure. Tél. 524-8794. quo-23

LA CAPRICIEUSE, 3 pièces, meublé, éclairé, $100, 1er novembre, 651-4093. quo-29

3 1-2 NON meublé, 1er, tapis, mur à mur, stationnement, piscine, $100, 667-0198, 663-9070. quo-3

2 1-2 PIECES, chauffé, meublé, électricité, $125, stationnement, 1 décembre, 26e rue, moderne, 523-5711. quo-13

3 PIECES, plus salle bains, chauffé, éclairé, stationnement, $125. 623-1991. quo-3

ST-PASCAL, 4 1-2 pièces, chauffé, 2e étage, libre 1er janvier. 663-8197. quo-3

4 PIECES, chauffé, libre immédiatement, $90 par mois. Tél. 529-7820. quo-3

STE-ODILE, 4 pièces, chauffé, eau chaude, 2825 Livernois, appt 7. quo-24

3 PIECES, meublé, 1595 Champfleury, après 7 heures, 661-1730. quo-31

LOGEMENT 4 1-2, luxueux, tapis mur à mur, libre 1er novembre. Tél. jour, 643-8623, soir, 626-3599. quo-30

4 PIECES, salle bains, 220, tapis, après 6 heures, 832-2345. quo-31

2 PIECES, meublé, chauffé, éclairé, dame ou jeune fille $100, 2645 Champfleury, appt 1, 661-4108. quo-25

STE-ODILE, 4 pièces, 1er plancher, $115, très propre. 529-5438. quo-25

3 1-2 MEUBLE, chauffé, éclairé, buanderie, 1950, Jeanne-Mance, 525-6343. quo-4

CHAMBRE pour monsieur, près centre d'achats université, permis cuisine, 651-4296. quo-4

P... 4 pièces, sous-sol, chauffé, 220, adulte, tél. 524-1683. quo-30

4 PIECES, meublé, $25 par semaine, 1815, de la Ronde. quo-4

ST-ALBERT, 3 pièces, chauffé, entrée laveuse sécheuse, stationnement, 1er plancher, près autobus, libre, 623-5391. quo-25

APPARTEMENT neuf à louer, 3 pièces, meublé, avec douche, 525-6384. quo-4

ST-PIE X, 1er décembre, 2e, 5 pièces, chauffé, adulte, $120. 663-0918. quo-31

CHAMBRE-boudoir, poêle, réfrigérateur, douche, toilette, 2595 Vitre, 523-9019. quo-31

1 1-2 PIECES, chauffé, entrée laveuse, sécheuse, stationnement, 1er décembre, 667-2469. quo-26

2 PIECES, meublé, chauffage électricité, eau chaude stationnement, buanderie commerciale, rue Bouchette, coin Bergemont, 663-6988. quo-25

411 QUARTIER LIMOILOU

5 PIECES, eau chaude, bain, 220, non chauffé, 3e étage. 522-6129. quo-31

4ième RUE, 5 pièces, non chauffé, 1er étage, $68. 661-2416. quo-2

3 PIECES, salle de bains, chauffé, meublé, $75 par mois, 522-4809. quo-31

ST-ALBERT, 4 pièces carrées, 1er, $115, libre immédiatement, stationnement, 626-2923. quo-2

412 QUARTIER MONTCALM

EPICERIE LICENCIEE
350 CHEMIN STE-FOY
QUEBEC 6
Place Samuel De Champlain

dis-30

LE BOISCHATEL

BOUL. de l'Entente, grand et luxueux 3 1-2 pièces, éclairé, chauffé, porte-fenêtre et balcon, insonorisé, tapis mur à mur, poêle, et réfrigérateur, buanderie et concierge, garage sous-terrain inclus dans le loyer, 683-0211. quo-4

CHATEAU ST-LOUIS

3 PIECES, 6 pièces, vue sur le fleuve, les Laurentides, service de concierge, ascenseur, portier, gardien de nuit, stationnement, 523-2990. quo-25

1105 BELVEDERE, 3 pièces, modernes, chauffé, garage, buanderie, automatique, équipée, poêle, réfrigérateur, laveuse vaisselle, libre immédiatement et 1er novembre, 527-5126, 527-9088. quo-8

A sous-louer, libre immédiatement jusqu'au 30 avril 1971 ou plus longtemps, appartement 6 pièces, 2 salles bains, Place Samuel de Champlain, loyer $365. Jour, 529-9688, loc 31, Mme Robert, soir, 661-9530. quo-10

7 PIECES, chauffé, eau chaude fournie, stationnement, $145 mois. 683-8287. quo-30

4, MEUBLE, chauffé, stationnement, jour: 688-7863, ext. 25, soir: 688-9840 quo-2

ST-SACREMENT, près hôpital 4 pièces, neuf, $140 par mois, 681-8271. quo-2

3 GRANDES pièces, sous-sol, chauffé, stationnement, prix raisonnable, ave du Parc, visible, entre 5 et 9 heures, Tél. 683-3088. quo-31

5 PIECES, chauffé, eau chaude, stationnement, 1308, St-Cyrille, ouest, 527-7554. quo-31

SOUS-LOUER, le Baronet, 3 1-2 pièces, balcon, $145, pour 1er décembre, 524-7841. quo-25

LOGEMENT chauffé, 7 pièces, rue Belvédère, service concierge, libre 1er décembre, 1970, s'adresser 527-6313, 525-4653. quo-31

413 QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE

COTE STE-GENEVIEVE

APPARTEMENTS 2 pièces, ultra modernes, meublés, tapis mur à mur, 754 Côte Ste-Geneviève. quo-23

D'AIGUILLON

2 PIECES, meublé, entrée seule, libre, éclairé, chauffé, Tél. 523-4124. quo-20

LE Laurier, 600 Ave Laurier, avantageusement situé sur les Plaines d'Abraham, portier, concierge, ascenseur, buanderie, le tout dans une ambiance agréable, disponible le 1er novembre, 5 pièces, avec vue sur le fleuve, 3e étage. Mlle Savard, 522-6614. quo-10

STE-ANGELE, St-Olivier, St-Dominique, 4, 6, 7, 8 meublé (non), 524-8908. quo-30

LOGEMENT DE 2 1-2 pièces, meublé, plus salle de bains, moderne, libre immédiatement, chauffé, éclairé, 523-1025. quo-4

APPARTEMENT, Haute-Ville, moderne, meublé, après 7 heures, 529-6313, 623-5115. quo-2

RUE St-Gabriel, appartement moderne 1 1-2 pièce, réfrigérateur, poêle, encastré, salle bains, douche, électricité fourni, libre, 522-5868, 656-0148 quo-2

APPARTEMENT entièrement meublé, frais peint, 725 Côte Ste-Geneviève, s'adresser 705 St-Olivier. quo-2

2 APPARTEMENTS meublés, chauffés, entrée privée, salle de bains. 523-7327. quo-31

414 QUARTIER ST-ROCH

FLEURIE

2 PIECES, entrée libre, éclairé, chauffé, meublé, très propre, Tél. 523-4124. quo-21

$65 QUATRE, refait 220, réservoir, libre 117 du Roi, 524-9948. quo-16

2 PIECES, meublées, chauffées, électricité fournie, $75, 546 Abraham, 522-7426. quo-30

163 DU ROI, 4 pièces, douche, 220, non chauffé, 683-0172. quo-23

786 BOUL. Charest est, 2 pièces, meublé, chauffé, ascenseur, épreuve du feu, 524-3448 quo-30

RUE Laberge, 3 pièces, $46 par mois, 525-5024. quo-24

4 PIECES, salle de bains, chauffé, $60, par mois, pas d'enfant, s'adresser à 170, Notre-Dame des Anges. Tél. 525-7008. quo-31

FLAT chauffé, meublé, eau chaude, 523-1451. quo-31

3 PIECES, plus salle bains, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude à l'année, avec références, $25 par semaine. S'adresser à 140 de la Reine. 524-5022. quo-31

3 GRANDES pièces, ensoleillé, bain, pas chauffé, rue Belleau. 651-4106. quo-2

2 PIECES, meublé, chauffé, douche, entrée seule, s'adresser 425 St-Dominique, 522-3721. quo-31

415 QUARTIER ST-SAUVEUR

2 PIECES, chauffé, meublé, bain, éclairé, propre, balcon, adultes, 651-1432. quo-3

3 PIECES, chauffé, 220, bain, 1er étage, $80. 286 Napoléon. quo-31

4 PIECES, 3e étage, non chauffé, situé 793 St-Vallier, $35.00 par mois, 522-2445. quo-2

64 ST-MATHIAS, appartements, 1 1-2, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2 meublés, 3 1-2, 4 1-2, non meublés, chauffés, éclairé, chute à déchets et remise, tapis mur à mur, service de concierge, s'adresser appt 206. Tél. visite 9 a.m. à 11 heures p.m. 522-1777. quo-17

SUITE À LA PROCHAINE PAGE

Horoscope

SAMEDI ET DIMANCHE 31 OCTOBRE ET 1er NOVEMBRE

Ce week-end qui se caractérise par un amas de planète en Scorpion, opposé à Saturne, vous réserve des surprises et il faudra redoubler de prudence dans tous les domaines; libérez-vous surtout des pensées obsédantes et fréquentez les personnes plus optimistes. Chance avec 8, 13 et 16.

ANNIVERSAIRE: Ceux **du samedi** auront à lutter pour s'affirmer; mais ils pourront compter sur l'aide amicale. Sélectionnez vos relations. **Ceux du dimanche** se libéreront des difficultés présentes et donneront une impulsion avantageuse à leurs entreprises. Redoublez de courage.

NAISSANCES: Celles du samedi donneront des enfants intelligents et doués pour les sciences et la recherche. Ils auront un caractère difficile. **Celles du dimanche** donneront des enfants qui auront une forte personnalité et dont les dispositions se développeront plus rapidement.

BELIER (21 mars - 20 avril) Généralités: Limitez les risques et désirs d'aventure; surprise possible. **La chance:** Suivez votre méthode habituelle et modérez vos emballements. **Plaisirs:** Restez fidèle à l'amitié. **Santé:** Dormez plus longtemps.

TAUREAU (21 avril - 20 mai) Généralités: Pas d'imprudence; tenez compte des obstacles et rivalités avant de vous engager. **La chance:** Ecoutez la voix intérieure avant de prendre un risque. **Plaisirs:** Lisez un bon livre. **Santé:** Alimentez-vous sainement.

GEMEAUX (21 mai - 21 juin) Généralités: Inspirez-vous des résultats acquis avant de prendre de nouvelles résolutions. **La chance:** Tenez compte de vos rêves; intuition profitable. **Plaisirs:** Fréquentez vos meilleurs amis. **Santé:** Pas d'alcool!

CANCER (22 juin - 22 juillet) Généralités: Cultivez les joies du spirituel et dégagez-vous des pensées instinctives. **La chance:** Jouez vos chiffres et couleurs favorables. **Plaisirs:** Faites un bon voyage. **Santé:** Redoutez les risques d'intoxication.

LION (23 juillet - 23 août) Généralités: Méditez sur vos problèmes avant de passer à l'action. **La chance:** Ecartez les gros risques; revers possibles après un gain. **Plaisirs:** Allez voir un bon film. **Santé:** NE fumez pas trop.

VIERGE (24 août - 22 septembre) Généralités: Sélectionnez vos relations et vous passerez de bons moments. **La chance:** Misez sur deux chevaux qui se suivent de près. **Plaisirs:** Fréquentez les optimistes. **Santé:** Mangez des crudités.

BALANCE (23 septembre - 23 octobre) Généralités: L'entourage peut faciliter votre succès; montrez votre talent. **La chance:** Vos désirs se réaliseront si vous êtes raisonnable. **Plaisirs:** Faites un bon geste autour de vous. **Santé:** Soignez votre point faible.

SCORPION (24 octobre - 22 novembre) Généralités: Vous devez redoubler d'attention et faire face aux obligations; soyez prudent. La chance: Elargissez votre jeu et soyez méthodique. **Plaisirs:** Offrez des fleurs à l'être aimé. **Santé:** Faites un peu de diète.

SAGITTAIRE (23 novembre - 21 décembre) Généralités: Cultivez l'amitié des personnes qui partagent votre idéal. **La chance:** Tenez compte du temps et de l'état du terrain pour choisir vos chevaux. **Plaisirs:** Heureuse rencontre; profitez-en! **Santé:** Faites un peu de diète.

CAPRICORNE (22 décembre - 20 janvier) Généralités: Fixez-vous un objectif bien déterminé et poursuivez-le. **La chance:** Tenez compte de la résistance des chevaux et du parcours à réaliser. **Plaisirs:** Fréquentez vos vieux amis. **Santé:** Faites de la marche.

VERSEAU (21 janvier - 19 février) Généralités: Documentez-vous avant de vous engager; une erreur doit être évitée. **La chance:** Approfondissez votre jeu; vous y verrez plus clair. **Plaisirs:** Recevez vos amis à la maison; bons échanges. **Santé:** Eveil des maux héréditaires.

POISSONS (20 février - 20 mars) Généralités: Ecoutez la voix intérieure avant de vous décider; sélectionnez vos relations. **La chance:** Gains possibles; tenez compte de vos rêves. **Plaisirs:** Votre charme grandira; n'en abusez pas. **Santé:** Modérez votre gourmandise.

415 QUARTIER ST-SAUVEUR

4 PIECES, 3e étage, 220, $45 par mois, 683-0958. quo-10

321 JACKSON, 4 pièces, non chauffé, $65, 525-5427, 683-7474. quo-18

3 PIECES, frais peinturé, 220, 1er novembre. 232 St-Sauveur. quo-30

2 1-2 PIECES, rénové, meublé, chauffé, entrée seule, fille, 527-7295, 523-8175. quo-2

3 PIECES, non chauffé, $30 par mois, 220, sous-sol. Tél. 1 à 9 p.m., 681-1270. quo-3

LOGEMENT 3 grandes pièces, près église. 523-1186. quo-30

3 PIECES, plus salle de bains, chauffage électrique, $65. par mois, 529-1857. quo-31

LOGEMENT 3 1-2 pièces, Sacré-Coeur, refait à neuf. 849-3173. quo-4

1 1-2 PIECE, entièrement meublé, chauffage électrique, situé 620, des Oblats, s'adresser sur place appt. 9. quo-2

LOGEMENT à louer, 5 pièces, eau chaude, 220, 524-6122. quo-5

3 1-2 PIECES, pas salle bains, 1er étage, $50 mois, 523-2703. quo-30

2 PIECES, meublé, douche, eau chaude, libre immédiatement. 527-1136. quo-2

RUE Lafayette, dans St-Malo, 3 pièces, chauffé, avec grand garde-robes, plus salle bains. 262 Marie de l'Incarnation, 527-9934. quo-5

415 A QUARTIER LES SAULES ET DUBERGER

Montmartre Construction
PLACE APPOLO

4 1-2, MEUBLES ou non, chauffés, éclairés, tapis mur à mur, télévox, casier, concierge, prêts immédiatement, un mois gratuit. 527-4504, 626-3052. quo-4

2, 4, 5 PIECES

A LOUER, neufs, libre immédiatement, non meublé, stationnement, chauffé, électricité compris, Tél. 681-3591. quo-30

FLAT neuf, meublé ou non, chauffé, eau chaude fournie, libre immédiatement. Tél. 872-7088. quo-5

3 1-2, 4 1-2, 5 1-2 NEUFS, meublés, ou non, tapis mur à mur, laveuse, sécheuse, près autobus, et centre d'achats, 683-3134. quo-7

LIBRE immédiatement, 4 1-2 pièces, neuf, 1er plancher, chauffage, électricité, compris, stationnement, 683-2803. quo-31

LOGEMENT à louer, 5 pieces, $115., Tél. Après 6 heures, 527-4097. quo-26

5 1-2 PIECES, très modernes, tapis mur à mur, chauffés, prêt pour 1er novembre, Tél. Tél. 527-4504. quo-4

SOUS-LOUER, 4 pièces, neuf, chauffé, Duberger, 527-6518, soir. quo-21

6 PIECES, chauffé, 1er plancher, libre 1er décembre. Tél.: 527-1546. quo-1

LIBRE 1er décembre, $100 par mois, 5 1-2 pièces, les Saules, 681-5467. quo-24

3 1-2 PIECES, neuf, chauffé, éclairé, eau chaude, entrée laveuse, sécheuse, plancher recouvert, libre immédiatement. 681-7128. quo-26

4 PIECES, à sous-louer, chauffé, éclairé, Tél. 683-8316. quo-5

416 CHARLESBOURG

AUBAINE $90

GRAND 4 PIECES, CHAUFFE, EAU CHAUDE, 623-3576, 667-1515. quo-31

TRES MODERNES 4½ PIECES LIBRES IMMEDIATEMENT

49e RUE Ouest, un mois gratis, chauffés, éclairés, tél. 529-5586. quo-3

275, 55e RUE EST ST-RODRIGUE, NEUFS LIBRES IMMEDIATEMENT

4 1-2 CHAUFFES, eau chaude fournie, Tél. 626-1364, 626-6886, 623-3131. quo-21

CHARLESBOURG MEUBLE OU NON

3 1-2, 4 1-2 pièces neufs, eau chaude électricité fournie, système de vacuum, tapis mur à mur, piscine extérieure, un mois gratuit, libre immédiatement. 5730, 3e Avenue ouest, 628-1847. quo-19

BOULEVARD BOURASSA

VUE panoramique, 3 grandes pièces, électricité, chauffage, eau chaude fournie. 661-5764. quo-31

Les Appartements Simon

4 1-2 PIECES, neuf, moderne, eau chaude, tapis, salon, sortie laveuse, sécheuse, conciergerie. Communiquez, 623-0110, 626-3303, 626-9496. quo-7

UN MOIS GRATUIT

BOULEVARD Jean-Talon, neufs, 3 1-2 pièces, meublé, $125, non meublé, $100, 4 1-2 pièces, $135, tapis salon, entrée laveuse sécheuse, 2 1-2 pièces, neuf, meublé, $120. Accès facile centre-ville, via Boulevard Laurentien, libres immédiatement, 628-2744, 628-1065, 626-0706. quo-17

1 MOIS GRATUIT

APPARTEMENTS modernes, 4 1-2 pièces, chauffés à l'électricité, eau chaude, électricité, et stationnement avec prise de courant fournie, coin Boul. Métropolitain, et 47e Rue est, 681-8936. quo-31

AUBAINE

LOYER moderne, 4 1-2 pièces, meublé si désiré, électricité eau chaude, chauffage électrique fournies, stationnement avec prise de courant, tout offre raisonnable sera acceptée 626-3923. quo-11

PLACE CHARLESBOURG

LUXUEUX, logements, tout électricité, 1 1-2, 3, 4 1-2, 5 1-2 pièces, meublés sur demande avec piscine intérieure et extérieure. Jeux extérieurs, terrasse, saunas, télécâble, tapis de $130, à $250, tout inclus, location pour octobre, novembre, décembre, etc. Informations jour, 681-0221. quo-4

LOGEMENTS NEUFS

4 PIECES, modernes, libres immédiatement. 7056 Boul. du Jardin, appt 4, 626-9217, 683-8227. quo-7

CHARLESBOURG

4 PIECES, neufs, chauffés, éclairés, eau chaude, 828-2736, 626-2955. quo-20

CHARLESBOURG 1 MOIS GRATUIT

2 1-2, 3, 4 MEUBLES, aussi 4 pièces, non meublé, libres chauffés eau chaude, stationnement, jour, 529-0756, soir et fins semaine, 523-5746. quo-5

3 PIECES, MEUBLE, NEUF, TOUT INCLUS. TEL. 628-0854. quo-6

5 PIECES, près église, école, $130, 1ère Avenue, 623-1892, 623-2531. quo-31

4 1-2 PIECES, chauffé, avec garage, 1er plancher, 623-7644. quo-31

ST-RODRIGUE, 4 1-2 pièces, moderne, balcon, avant et arrière, près des centres communautaires, 475, 46e rue Ouest, apt. 2. 626-5120. quo-6

LOGEMENT sous-louer, non meublé, 4 pièces, Charlesbourg, jour, 661-6073, soir, 623-7192. quo-4

3 ET 4 PIECES, neufs, eau chaude, stationnement, partie de cave éclairée, tapis, chauffés, meublés, si désiré, 626-9982, ou 626-7714. quo-6

SOUS-louer, $100, valeur $120, 4 1-2 pièces, neuf, chauffé, eau chaude fournie, tapis salon. 626-2296, 626-8408. quo-16

3 PIECES, meublé, 4 pièces, non meublé, $125 mois, chauffé, 48e Rue Ouest, Charlesbourg. 628-1977. quo-11

4 1-2 PIECES, luxueux, chauffé, éclairé, piscine, meublé ou non, buanderie, 842-6389, 470, 42e Rue est. quo-11

5 PIECES, tapis mur à mur, dans salon et passage, neuf. S'adresser M. Mecteau, 626-8408. quo-17

LIBRE, 3 1-2 pièces, logement neuf, chauffé, éclairé, eau chaude, stationnement, jour, 529-0628. Soir 626-9715. quo-31

LIBRE, deux 4 pièces, modernes, entrée laveuse, sécheuse, tapis salon, stationnement, $115 mois. Tél. 626-0645. quo-20

3 ET 4 pièces, épreuve du feu!, insonorisé, air climatisé, incinérateur, ascenseur, tapis mur à mur partout, électricité eau chaude, et toutes dépenses incluses, prêt pour occupation 527-6823, 626-8333. quo-7

3 PIECES, à sous-louer, Charlesbourg, $62. mois, tél.: 663-6327. quo-2

4 PIECES, chauffé, près Galerie Charlesbourg, demi-sous-sol, tapis passage, stationnement privé, $90. 623-9501. quo-2

GRAND 4 1-2 pièces, chauffé, eau chaude, $125. Après 6 heures, 626-7206. quo-2

5 PIECES, salle bains, chauffé, eau chaude, tapis, stationnement, 628-2915. quo-3

LOGEMENT 4 1-2 pièces, chauffé, éclairé, tout confort, $150 mois, piscine, jeux, libre immédiatement. 628-0500, soir. quo-30

SOUS-LOUER, 3 pièces, meublé, chauffé, neuf, $120. 626-9454, soir. quo-31

4 1-2 PIECES, piscine, $140 par mois, libre 31 décembre, 1er plancher, 626-8138. quo-25

3 PIECES, éclairé, meublé, chauffé, entrée seule, Tél. 626-1424. quo-31

LOGEMENT neuf, 4 pièces, chauffé, eau chaude fournie, tapis mur à mur, libre immédiatement, près centre d'achats Charlesbourg, à 4515, 4e Avenue Est, 626-8813. quo-25

416 CHARLESBOURG

4 PIECES, chauffé, eau chaude fournie, tapis, libre immédiatement. 623-7440. quo-25

3 PIECES, libre immédiatement, chauffage électrique, 220, eau chaude, $45 par mois. Visible 3 à 4 heures samedi, 164, 55e Rue Ouest, St-Rodrigue. quo-31

4 PIECES, chauffé, entrée laveuse, sécheuse, 1er étage, libre 1er janvier 1971, tél. 626-1078. quo-31

MAISON seule, 4 pièces, chauffé, eau chaude, libre, 623-3576, 667-1515. quo-2

4 1-2 PIECES, chauffé, 1er plancher, avec garage, 1er décembre. 623-7644. quo-26

417 RIVE-SUD

VISiTEZ, VOUS Y RESTEREZ

ST-ROMUALD et St-David, 4 1-2, neufs, meublés ou non, chauffés, eau chaude, tapis, stationnement, réservez immédiatement, 839-6230, 839-6753. quo-3

4-5 PIECES MODERNES

ST-ROMUALD, neufs, chauffés, eau chaude, libres, 839-8813, soir 839-4250, 839-9033. quo-30

ST-ROMUALD

3, 4, 5 PIECES, 1 mois gratuit, chauffés, eau chaude, stationnement aussi 1er novembre, 3 pièces, meublé, rue Des Intendants, Lavoisier, et du Vallon, 839-6859. quo-3

LOGEMENT NEUF

ST-ROMUALD, 5 pièces, $125.00 1er étage, comprenant chauffage. Tél. 839-8474. quo-26

ST-ROMUALD, 5 pièces, plus salle bains, aucune taxe, libre immédiatement, Tél. 529-5311, 839-9925. quo-2

LOGEMENT 7 pièces, à sous-louer, 220, salle de bains, libre immédiatement. Tél. 839-6039. quo-3

2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2 NEUFS, meublés, ou non, tapis mur à mur, entrée laveuse, sécheuse, service d'autobus, 683-3134. quo-4

3 1-2 PIECES, très moderne, chauffage éclairage et stationnement inclus, 88 St-Georges, appt 6, jour: 681-7811, extension 65, soir: 837-4639. quo-4

ST-REDEMPTEUR, 5 pièces, dans plain pied, libre 1er novembre, 832-8830. quo-6

LAUZON, 4 pièces, meublé ou non, douche, fournaise, $55. 837-1332. quo-17

LAUZON, 5 1-2 pièces, chauffé, $100 mois, libre 1er novembre. 667-2448. quo-12

5 PIECES, libre 1er novembre. Tél. 837-0173. quo-3

CHARNY 4 1-2, 2 1-2 pièces, neufs, libres immédiatement, chauffés, électricité, 832-0444. quo-17

LEVIS, 2 1-2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, tapis, stationnement, laveuse, sécheuse, $90, libre, tél. 837-2381. quo-19

GRAND 5 pièces, chauffé, eau chaude, électricité fournl. Tél. 832-0641. quo-30

4 PIECES, entrée laveuse, sécheuse, $90 par mois, chauffé, 837-3517. quo-3

5 1-2 PIECES, libre 1er décembre, chauffé, eau chaude, entrée laveuse, sécheuse, tapis salon, stationnement, concierge, $115 par mois. 22 Boisjoli, appt 2, 839-6884. quo-3

PRES Pont Laporte, 4 pièces, salle de bains et grand garage, avec petit commerce, 832-2712. quo-31

CHARNY, 4 1-2 pièces chauffé, disponible 1er janvier, $125 mois, 833-2378. quo-25

ST-ANTOINE de Tilly, logement à louer, près église. 523-3406. quo-31

LAUZON 327 St-Joseph, appt 2, 4 1-2 pièces, meublé ou non, 626-8811, 837-2163. quo-2

IMMEDIATEMENT 5 pièces, chauffé, eau chaude fournie, $85 mois, 839-6927. quo-5

ST-ROMUALD, FLAT AVEC GARAGE 839-6688. quo-5

ST-REDEMPTEUR, logement moderne, avec tapis, chauffé, eau chaude fournie. 832-8830. quo-26

4 1-2 PIECES, très propre, libre 1er janvier, $85 mois. 832-8603. quo-31

ST-DAVID, grand 5 pièces, moderne, chauffé, entrée laveuse, sécheuse, libre immédiatement. 837-3972, ou 837-7928. quo-26

419 STE-FOY

LOGEMENTS NEUFS TERRASSE MARICOURT

CHOIX, 2 1-2, 3, 4, et 5 pièces, Site boisé, parc, piscine, jeux, buanderie, chauffage électrique, meublés si désiré, Quadrilatère rue Quatre Bourgeois, Duplessis, Bégon et Maricourt. Visible 9 A.M. à 9 p.m. 659-1770, 653-4774. quo-4

PLACE LAUZON
2½, 3½, NEUFS

MEUBLE, ou non meublés, électricité, tapis, piscine, intérieure.
840 AVE DE LAUZON
653-4690
quo-3

MAGNIFIQUE LOGEMENT

5 GRANDES pièces, 3 chambres, commodités des plus modernes, porte-fenêtre, balcon, tapis mur à mur, aspirateur mural, chauffé, éclairé, contrôle dans chaque pièce, garage chauffé, libre immédiatement, $275 par mois.
683-1248
quo-31

PLACE DE LA CONCORDE FAIT LA DIFFERENCE

3-4-5 PIECES, meublé si désiré. Tous les services d'un immeuble de prestige. Ascenseurs, buanderie, incinérateurs, bain sauna, piscine, garages, etc. A visiter 7 jours par semaine, de 9 a.m. à 9 p.m., 3180 Boul. Neilson, adjacent centre d'achats Neilson.
651-4643
35-30

4½ MEUBLE — LIBRE
VOISIN BOUL. DUPLESSIS

590 NORVEGE, luxueux, vaste, colonial, tous les services, stationnement avec prise électrique, buanderie, télécâble, insonorisé, intercom, eau chaude incluse, arrêt d'autobus, $185. Tél.: 842-4086 659-1358. quo-21

CHEMIN STE-FOY
1½, 2½, 3½, 4 NEUFS

PRES centre d'achats, garage, chauffés, buanderie, service concierge. 651-0771. quo-20

DEVELOPPEMENT PASTEUR

5 1-2, 4 1-2, 3 1-2, 2 1-2 MEUBLES, si désiré, service électrique, angle Chemin Ste-Foy, La Suète. 653-5291. quo-30

PLACE VERSAILLES

LOGEMENTS neufs, 2, 3, 4, 5, 6 1-2 pièces, modernes, piscine intérieure sauna, stationnement intérieur, tapis mur à mur, incinérateur, télécâble, 2280, Chemin Ste-Foy, face université Laval, 683-8254, 681-2155. quo-3

3220 DE LA GARE

4 1-2 PIECES, luxueux, chauffé, eau chaude, stationnement, entrée laveuse, sécheuse. 683-3216. quo-4

PLAISANCE ET PIE XII

2 1-2 ET 3 1-2 pièces, neufs, meublés, ou non, cuisine, séparée, chauffage électrique, électricité et eau chaude fournies, espace de remisage, stationnement avec prise, câble TV. Tél. 658-0052 ou 658-0028. quo-11

MAGNIFIQUE 4½

ENTIEREMENT rénové, grand espace de rangement, stationnement, 651-2310. quo-10

3229 CHEMIN ST-LOUIS

4, NEUFS, insonorisés, vue sur fleuve, buanderie, stationnement, 527-8668. quo-11

DEVELOPPEMENT PASTEUR

4 1-2 PIECES, libre 1er novembre, chauffé, éclairé, stationnement compris, jour, 651-3859, soir, 683-9222 ou 651-0213. quo-12

SOCIETE MALTA

CARREFOUR Quatre-Bourgeois, 5 1-2, 4 1-2, 3 1-2, 2 1-2 meublés, si désirés, chauffage électrique, stationnement inclus, buanderie, piscine extérieure, 930 Bégon, appt 4, M. Jacques Bélanger, 653-8002. quo-14

2½ PIECES, $100.

3444 CARRE Tilly, appt 6, bâtisse neuve, endroit tranquille, chauffage électrique, électricité fournie, piscine, badminton, buanderie, stationnement, meublé, si désiré, concierge, libre immédiatement, 681-4627, 651-4167. quo-18

LE CHATEL

RUE McCartney, 3, 4 1-2 pièces, piscine intérieure, sauna, buanderie. Tél. 651-2516. quo-11

LE MARICOURT

3 1-2 PIECES, meublé ou non, buanderie, piscine et garage intérieur, 1er décembre, 651-1018. quo-24

419 STE-FOY

1320 LAVIGERIE

3 PIECES, non meublés, tapis, buanderie, piscine extérieure, chauffage, électricité fournis, concierge, 653-4574. quo-13

2½, 4½ PIECES

BATISSE neuve, chauffage électrique, électricité fournie, stationnement avec prise courant, piscine, service concierge. 653-9430, 651-3860. quo-17

IMMEUBLES DES SEIGNEURS

6, 5, 2 1-2, 1 1-2, MEUBLES, si désiré, garage, service électrique, angle Boulevard Laurier, Henri IV, 651-3653, 653-5291. quo-19

4½ PIECES, $135.

PARC Neilson, rue Concorde, piscine, stationnement, entrée laveuse, sécheuse, libre 1er décembre, 656-9917. quo-23

"LE BAKOUA"

1 1-2 LIBRE immédiatement, neuf, luxueux, moderne, aucun bruit, électricité, chauffage et télécâble inclus. Stationnement et piscine extérieures. Concierge, Rue Laforest. 651-7485. quo-26

3156, BOUL. NEILSON

STATIONNEMENT, télécâble, 3 1-2, 4 1-2, non meublés, disponibles immédiatement, 842-7107. quo-26

LIBRE IMMEDIATEMENT

3385 MARICOURT, magnifique conciergerie, chauffé, électricité, eau chaude, et stationnement inclus. Buanderie et service de conciergerie, 3 1-2 pièces, repeint à neuf, meublé ou non, Jacques Gosselin. 683-2103. quo-26

3009 LAROCHE

2 1-2, MEUBLE, moderne, tapis mur à mur, services, concierge, eau chaude, stationnement, avec prise de courant, piscine extérieure, buanderie dans bâtisse, $130, Tél. 656-9291, si non 683-7858. quo-7

3040 ET 3050
CHEMIN ST-LOUIS
DOMAINE ST-LOUIS DE FRANCE

3 1-2, 1-2, 5 1-2, STATIONNEMENT souterrain, piscine intérieure, bains sauna, service électrique, insonorisés, à l'épreuve du feu, terrasse, promenade, tapis mur à mur, télécâble, ascenseur, buanderie, individuelle ou à l'étage, garderie d'enfants, 651-8344. quo-14

4½ PIECES

LIBRE, CHAUFFE, ECLAIRE, PRES AUTOBUS, 635 NORVEGE, 651-9680. quo-4

L'ELYSEE 925 MYRAND

3 1-2, 5 1-2 MEUBLE, buanderie, ascenseur, terrasse, piscine, 525-5427, 683-7474. quo-23

4½, NOV. OU DEC.

CHAUFFAGE électrique, inclus, entrée laveuse, sécheuse, buanderie, piscine, sauna, 651-8267. quo-24

4½ - 5½ NON MEUBLES

CHAUFFES, éclairés, stationnement, aussi 1er novembre, 4 1-2 pièces, meublé, 656-6313. quo-5

4 1-2 et 2 1-2, MEUBLES, avec piscine intérieure, stationnement fournl. 3161 de la Concorde, 656-9600. quo-31

NORVEGE, 3 pièces, libres immédiatement, meublés ou non, chauffés, eau chaude, stationnement, télécâble, 683-9166. quo-30

LOGEMENT 6 pièces, tapis, meublé, chauffé, éclairé, $200, 3481, Carré Never, 522-0496. quo-3

4 1-2 LIBRE, 1er novembre, aussi 2 1-2, meublé, moderne, chauffage, buanderie, stationnement, concierge, 653-2261. quo-4

SOUS-louer, 4 1-2 pièces, 2 chambres, 2 balcons, cuisine, salon, non meublé, $140 mois, incluant électricité et facilité stationnement, près centre d'achats, disponible immédiatement, bail se terminant le 30 avril, Tél. 656-6294. quo-3

2980 RUE Laroche, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2 meublés ou non, près centre d'achats, école, université, buanderie, sous-sol, service concierge, piscine, 651-3985, 837-5677. quo-1

GRANDES pièces, proximité des écoles, centres d'achats, heures des visites 1 à 5 heures, 7 à 9, 940 Ave de Bourgogne, W. Légaré, 651-5455, 527-2797. quo-12

DE Norvège, 3 1-2 meublé ou non, chauffage et électricité inclus, buanderie, stationnement. 522-5998. quo-5

RUE Concorde, 2 1-2 pieces meublé, chauffé, libre, stationnement, buanderie. 683-4034. quo-5

2 1-2 MEUBLE, 3, 4 et 5 pièces, luxueux avec piscine, tout compris. 653-4774 ou 653-4451. quo-7

840 DE Bourgogne, 3-4 pièces, modernes, chauffés, tous services compris, stationnement. Tél. 651-9376, 651-5430. quo-12

AUBAINE, 4 pièces, neufs, sous-louer, cause départ, $100 rabais, 1er mois, très bonne situation, Bégon, Quatre Bourgeois, 651-8473, 656-3211. quo-12

QUATRE-Bourgeois, 3, 4, meublé désiré, libre, éclairé, 653-2434, 651-3258. quo-12

NOVEMBRE, 2 1-2 pièces, meublé, éclairé, stationnement. Tél. 656-9287. quo-12

4 PIECES, peinturé, en neuf, premier plancher, chauffé, stationnement. Monsieur Vermette, 529-8456, ou Monsieur Philippe Gauthier, 651-2817, Quebec Land, 529-8456. quo-13

5 GRANDES, modernes, chauffé, stationnement, libre. 928 Place Beloeil, 653-4451. quo-13

2 1-2, 3 1-2 NEUFS, libres immédiatement, meublés si désiré, 651-9443, 651-0710. quo-14

MARICOURT, 5 1-2, 4 1-2, 3 1-2, 2 1-2 meublés si désiré, chauffage électrique buanderie, piscine extérieure, stationnement, concierge, 930 Bégon, appt 4, 653-8002. quo-14

5 GRANDES pièces, dans quadruplex, 710 de Brabant, $150, 653-4570. quo-18

LOGEMENT 5 pièces, tapis mur à mur, dans maison neuve, 3275 Nobel, 653-7925. quo-16

LOGEMENT 1 1-2 pièce, meublé, éclairé, chauffé, 653-7925. quo-20

4 PIECES, $140 par mois, incluant électricité, libre 15 novembre soir 656-9733. quo-18

2 1-2 PIECES, meublé, chauffé, éclairé, stationnement, 651-1048, après 5.30 heures. quo-30

PARC Neilson, 4 pièces, piscine intérieure, stationnement, près d'autobus, centre d'achats. 1086 Dijon, 651-5667. quo-19

CHERBOURG, joli maisonnette, 3 pièces, chauffé, meublé avec goût, tapis, eau chaude, stationnement. Tél. 651-3927. quo-30

PARC Neilson, 2 1-2, meublé, réduit $140, à $125, 653-8963, 659-1061. quo-23

3 PIECES, chauffé, avec stationnement. Tél 651-1154. quo-30

SOUS-louer, 1 1-2 pièce, Chemin Gomin, $116, entièrement meublé. 656-7091. quo-30

4 1-2 PIECES, chauffage, électricité fournie, $150, avec télécâble. 842-6287, de 7 à 10 heures. quo-19

PLACE BOURGOGNE, 2 1-2 pièces, éclairé, chauffé, piscine, tennis, badminton, etc. 658-0458. quo-21

2 1-2 PIECES, meublé, très propre, entrée indépendante, tél.: 656-0315. quo-31

SOUS-louer, 4 1-2 pièces, chauffé, piscine, 3206 Place de la Monerie, apt 4. Tél.: 651-4628. quo-2

4 ET 4 1-2 pièces, meublé ou non, possession immédiate, service concierge, stationnement, piscine intérieure, 653-2946. quo-23

A SOUS-LOUER, prêt immédiatement, 2 1-2 pièces, très propre, meubles neufs, chauffé, éclairé, télécâble, $110 par mois, 658-0593. quo-12

PLACE Beloeil, Ste-Foy, 5 1-2 pièces, poêle et sécheuse fournis, tapis mur à mur, garage, près école et aréna, $160 par mois, 656-1672. quo-2

3257 CHEMIN St-Louis, près du Pont de Québec, maison jumelée, 3 chambres à coucher, 1 1-2 salle de bains, sous-sol fini, $215 par mois, 651-7649. quo-2

5 PIECES, neufs, stationnement, possibilité laveuse, sécheuse, $135. 651-6054, 651-5761. quo-23

QUATRE-Bourgeoys, coin Pie XII, 2 1-2, chauffé, $110, poêle et réfrigérateur, $120, 661-1950 ou 651-9443. quo-31

BOUL. Nelson, 5 pièces, moderne, près autobus, 651-9897. quo-23

FLAT, meublé, chauffé, électricité, 944 Boul. Pie XII, 651-1998. quo-30

5 PIECES, libre immédiatement, 3495 Quatre-Bourgeois, $150, 651-9443. quo-21

5 PIECES, moderne, 15 décembre, $125. Tél. 653-9856. quo-30

8 PIECES, piscine, $250, par mois, électricité incluse, Tél. 651-4643. quo-25

SOUS-louer, Parc Neilson, 4 pièces, piscine intérieure, $140. 651-0450. quo-31

A sous-louer, immédiatement, 2 1-2 pièces, semi-meublé, chauffé, électricité, de Bourgogne, $113 par mois. Tél. 643-3940, 9 à 5 heures, Mlle Roy. quo-31

662 RUE de Brabant, grand 5 1-2 pièces, 3 chambres à coucher, 2e étage, garage chauffé compris, libre 1er novembre, pour information. Tél. 656-0494. quo-25

2 1-2 PIECES, meublé, $100, chauffé, éclairé, 3172 La Concorde, 833-2378. quo-25

SPACIEUX 4 pièces, neuf, 606 De Brabant. $115. Savard 651-1364. quo-4

3, 5 et 6 pièces, logements neufs, libres immédiatement, 1 mois gratuit, tél. soir 683-3041. quo-25

NORVEGE, 3 meublé, 4, 4 1-2, moderne, stationnement, immédiatement, novembre. 651-2581. quo-25

2 1-2 MEUBLE, rue Maricourt, tout confort, $145. 651-9985, 651-8475. quo-2

TRES beau 4 pièces, libre immédiatement, 2455 Chemin Ste-Foy, appt 202. 683-8600. quo-25

419 STE-FOY

4 1-2 PIECES, avec ameublement à vendre. S'adresser à 777 Chanoine Groulx, appt 7. 653-4191. quo-5

ST-THOMAS d'Aquin, 5 pièces, chauffage électrique, 527-6884. quo-2

5 PIECES, chauffé, frais peinturé, $120 15 novembre, Tél. 656-9120. quo-2

1-4 MILLE campus Universitaire, 3 1-2 pièces, entre 5 et 7 p.m. 683-1297. quo-2

GRAND 4, cour boisée, piscine, eau chaude, chauffage, stationnement inclus, près autobus, centre d'achats. $130, 658-0769, parès 7 heures. quo-31

MAISON jumelée, 6 pièces, chauffés, plus sous-sol, $200, mois, 3167 Lavallée, Ste-Foy, 522-8645, 523-1582. quo-26

LOGEMENT 5 pièces, moderne, stationnement, près église, magasins, hôpital Laval, grande cour, 653-8248. quo-5

SOUS-louer, logement, 4 1-2 pièces, chauffé, entrée laveuse, $115 par mois, 527-7579. quo-2

4 1-2 PIECES, libre 1er décembre, tous les services inclus. 653-4026. quo-5

1 1-2 PIECE, meublé, entrée privée. 2009 Hocquart, 527-4743. quo-3

420 BANLIEUE

GIFFARD
MAGNIFIQUES LOGEMENTS NEUFS
1½ - 3 - 4 - 5 PIECES
TOUS SERVICES INCLUS, TERRASSE, INTERCOM
CONSTRUCTION ENTREPRISE DOLMIL LTEE
Pour reservation: 3475 Petitclerc, app. 17, 663-9029, 661-5266
dis-31

LOGEMENT A GIFFARD
4½ pièces, chauffé, très propre $110. par mois
663-4225
quo-30

LORETTEVILLE

4 1-2 PIECES, CHAUFFEES, $120 PAR MOIS. INFORMATIONS 95 BOULEVARD HONORE MERCIER, APPARTEMENT 1 OU TEL. 842-5736.
TEL.: 842-5736
quo-31

NEUFCHATEL

4 PIECES, neufs, chauffage électricité, éclairés, tapis, entrée laveuse, sécheuse, près écoles primaire, secondaire, grand stationnement, 24 Normandie, coin L'Ormière.
TEL.: 842-2782
quo-7

NEUFCHATEL

957 BOUL. COUTURE, PARC DE L'ORMIERE, LOGEMENTS ET MAISONS A PARTIR DE $95 PAR MOIS, 2-3-4-5 PIECES, PRES ECOLES, INF., 957 BOUL. COUTURE OU
TEL.: 842-8951
quo-14

ORSAINVILLE

5125 DES PIVERTS, 3-4-5 PIECES, AVEC PISCINE, $95 ET PLUS PAR MOIS, INF. APPARTEMENT 3 OU
TEL.: 623-1407
quo-18

GIFFARD
MAGNIFIQUES LOGEMENTS NEUFS

1 1-2 — 3 — 4 — 5 pièces
TOUS services inclus, terrasse, intercom, Construction Entreprise Dolmil Ltée. Pour réservation 3475 Petitclerc appt. 17, 663-9029, 661-5266. quo-25

LOGEMENTS A LOUER

ORSAINVILLE, 4 pièces, chauffé, $125 mois, 2 mois gratuits, 3140 rue des Hirondelles, face centre d'achats, 623-3650. quo-31

NEUFCHATEL

4 PIECES, neuf, chauffé, eau chaude fournie, entrée laveuse, sécheuse, tapis, près centre d'achats, libre immédiatement, 1 mois gratuit. 626-8030, 626-4430 quo-13

PLACE VANIER

2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2 LUXUEUX, tous les services inclus, chauffés à l'électricité, près école, église, autobus, centre d'achats. 681-6257. quo-2

PLACE METRO

LIBRE immédiatement, 4 1-2 pièces, $100. Tél. 661-5218. quo-17

2 MOIS GRATUIT

4 PIECES, neufs, près école St-André, Neufchâtel, insonorisés, vaste cour, Tél. 842-3435, 842-8963, 667-3276. quo-19

LOGEMENTS NEUFS

NEUFCHATEL, 4 pièces, chauffés électricité, éclairés, eau chaude, tapis mur à mur, balcon avant, arrière, 524-8712, 681-2684, 842-6532. quo-23

PLACE DE BOURGOGNE

5 1-2, 4 1-2, 3 1-2, 2 1-2 MEUBLES si désiré, services électriques, angle Chemin Ste-Foy, Boul. Duplessis, 653-5291. quo-26

CARREFOUR 4 BOURGEOIS

5 1-2, 4 1-2, 3 1-2, 2 1-2 MEUBLES, si désiré, services électriques, angle Boul. Duplessis, Quatre-Bourgeois, 653-5291. quo-26

IMMEUBLE DES SEIGNEURS

6, 5, 2 1-2, 1 1-2 MEUBLES, si désiré, garage, service électrique, angle Boul. Laurier, Henri IV, 651-3653, 653-5291. quo-26

JARDIN DES SEIGNEURS

6, 5, 2 1-2, 1 1-2 MEUBLES, si désiré, piscine, tennis, garage, 1186 Lavigerie, appt 2, 653-5291. quo-26

UN MOIS GRATUIT

LOGEMENTS neufs, Beauport, grands 4 1-2 pièces, modernes, non meublés, entrée laveuse, sécheuse, tapis salon mur à mur, stationnement, 125 Place Orléans, appt 1, Beauport, Tél. 661-8137, ou 661-3870. quo-26

ORSAINVILLE

LOGEMENTS neufs, 2 1-2 meublé ou non, aussi 4 1-2, chauffage électricité inclus, buanderie, stationnement, concierge. 628-1447. quo-20

Villeneuve, 1 mois gratuit

2 1-2, 3, 4, 5, PIECES, non meublés, chauffés, eau chaude, stationnement près centre d'achats, rue Montreuil, jour, 529-0756, soir et fins semaine, 523-5746, concierge demandé. quo-5

NEUFCHATEL

1er NOVEMBRE, 4 pièces, non meublé, aussi libre 2 pièces, meublé, tapis, chauffés, eau chaude, stationnement, jour, 529-0756, soir et fins semaine, 523-5746. quo-5

PRES HOPITAL ST-AUGUSTIN

1 MOIS gratuit, 1 1-2 pièce, meublé, chauffé, eau chaude, rue Provence, jour, 529-0756, soir et fins semaine, 523-5746. quo-5

BEAUPORT

1 MOIS gratuit, 4 pièces, non meublé, chauffé, tapis, stationnement prix abordable. Place Orléans, jour, 529-0756, soir et fins semaine, 661-8735. quo-5

ORSAINVILLE, 1 mois gratuit, 4 pièces modernes, stationnement, libre immédiatement. 4207 des Cyprès, 656-9623, 872-1122. quo-10

1 1-2, 2 1-2, 4 pièces, meublés, électricité, 3475 Maricourt, 653-5107, 651-2798. quo-31

COURVILLE, logements neufs, 3 et 5 1-2 pièces, chauffés, eau chaude, tapis, entrée laveuse, sécheuse, près école, polyvalente, 663-4990, ou 663-9676. quo-30

4 PIECES, non meublé, eau chaude fournie, chauffé. Pour visiter 51 rue Langevin, Beauport, appt 1. 661-6426. quo-10

VAL St-Michel, 3, neuf, chauffé, semi-meublé, sans enfant, 842-4600. quo-11

4 PIECES, chauffé, $125, 3 mois gratuits, 3140 des Hirondelles, Orsainville, face centre d'achats, 623-3650. quo-12

BEAUPORT, grands 4 1-2 et 3 1-2 pièces, logements neufs, meublés si désiré, toutes commodités. Pour renseignements, s'adresser 66 Place Orléans, appt 4. 663-6992. quo-10

BOULEVARD Bastien, Loretteville, logement 3 1-2 pièces, 4 1-2 pièces, tapis mur à mur, insonorisés, aussi 2 bachelors, logements neufs, près 1er novembre, chauffés, eau chaude fournie, meublés si désiré, $115 et $100 par mois, un mois gratuit, 5 Notre-Dame de Fatima, Loretteville, 842-1343, 842-1544. quo-10

LORETTEVILLE, rue St-Antoine, 4 pièces, neuf, chauffage électrique, eau chaude, tapis, stationnement, avec prise, entrée laveuse sécheuse, $125, tout compris, un mois gratuit, 842-5384, 663-6988. quo-11

JOLI flat, 2 1-2, piscine intérieure, location au mois ou semaine. Informations, jour, 661-3714, soir, 661-1888, M. Gilbert. quo-12

COURVILLE, 4 et 5 pièces chauffés, eau chaude fournie, 1 mois gratuit, 667-1432. quo-11

ANCIENNE-Lorette, flat 2 1-2 pièces, meublé, chauffé, éclairé. 872-1665. quo-12

ORSAINVILLE, 4 1-2 pièces, neuf, près des écoles, centre d'accommodation, 651-9443. quo-13

VILLENEUVE, 3 pièces, neuf, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, près centre d'achats, endroit tranquille, 667-1696. quo-6

VILLENEUVE, 4, 5 et 6 pièces, tél. 626-0828. quo-16

GIFFARD, 4 1-2 pièces, non chauffé, $85. Tél 661-1552. quo-26

ORSAINVILLE, 5 pièces, moderne, 3e, chauffé, $115, libre. S'adresser 7241 des Pécans, appt 4. 623-1248. quo-13

ORSAINVILLE, 4, 5, pièces, neufs, tapis, près écoles, églises, libre 1er novembre. 833-2577. quo-13

VILLENEUVE, 4 pièces, neuf, chauffé, eau chaude, tapis salon, proximité centre d'achats, un mois gratuit. 661-9738. quo-17

LORETTEVILLE, logements 4 et 5 pièces, chauffés, entrée laveuse, sécheuse, tapis mur à mur, eau chaude, 842-1051, 842-5117. quo-17

BEAUPORT, logements 4 1-2, $100 par mois. Tél. 661-5218. quo-17

BEAUPORT, 4 pièces, salle bains, chauffé, eau chaude fournie, tapis, 529-5311, 663-6992. quo-18

CAP-Rouge, 4 pièces, éclairé, chauffage électrique, tapis mur à mur, entrée sécheuse, laveuse, $125. G. Robitaille, 653-3462, 651-4460. quo-18

GIFFARD, 5 pièces, chauffé, stationnement compris, 1er décembre, 663-0560. quo-19

VILLENEUVE, 1 mois gratuit, 5 et 3 pièces, neufs, chauffés, éclairés, 1er novembre. 829-2424, 829-3266. quo-19

VILLENEUVE, vue sur le fleuve, 4 1-2, chauffé, foyer, $110, 663-9863. quo-30

GIFFARD, 3 1-2 pièces, chauffé. Tél. 667-4161 ou 661-3355. quo-30

LORETTEVILLE, 2 pièces, chauffé, meublé, cuisinette, salle bains, $75. 842-3862. quo-20

LORETTEVILLE, 4 1-2 pièces, chauffé, eau chaude, tapis, $120, 842-5056, 842-5588. quo-21

ORSAINVILLE, 2 1-2 neuf, meublé, chauffé, éclairé, tapis, $110, 658-0150 quo-2

ORSAINVILLE, bachelor, 3 1-2 pièces, meublé, libre 1er novembre, stationnement, prise de courant, 623-1039, 832-8535. quo-24

LORETTEVILLE, 5 pièces, chauffé, eau chaude fournie, près école, 842-6018, 683-9845. quo-23

NEUFCHATEL, 3 pièces, meublé, 1er décembre, 872-6929, 842-1789. quo-23

ORSAINVILLE, 3, 4, chauffés, eau chaude fournie, modernes, 626-3073, 626-8631. quo-23

4 1-2 PIECES, chauffé, $92, par mois, très propre, 667-2109. quo-2

ORSAINVILLE, logement neuf, 4 1-2 pièces, chauffé, eau chaude, tapis, stationnement, $115 par mois. 681-4011, 626-4541. quo-14

4 PIECES, chauffé, eau chaude, libre 1er étage, $110. 667-1662. quo-24

BEAUPRE, logement 6 pièces, chauffé, eau chaude fournie. Tél. 263-4423. quo-2

5 PIECES, tapis mur à mur, tapisserie, très propre, 667-5421. quo-23

ORSAINVILLE, 3, 4 pièces, neufs, libres immédiatement, 628-0278, 628-1633, 829-3266. quo-23

BEAUPORT, 2-3 pièces, neuf, tout compris, 829-2424, 829-3266, 661-5644. quo-11

LOGEMENTS, chauffés, eau chaude fournie, entrée laveuse, sécheuse, près centre d'achats Woolco. 661-8927. quo-24

10 MILLES Québec, Route 2, St-Augustin, 5 1-2 pièces, moderne, chauffé, demi sous-sol, $110, 878-2043. quo-30

COURVILLE, logements neufs et modernes, prix modique, 3, 4 et 5 pièces, 828-2172 ou 667-4269. quo-24

BEAUPORT, 4 1-2 pièces, chauffé, entrée laveuse, sécheuse, $103 mois, dans centre-ville, libre immédiatement, 661-1412. quo-3

4 1-2 NEUF, chauffé, eau chaude fournie, près église, école, centre d'achats, meublé si désiré, 623-9592. quo-3

ORSAINVILLE, 4 pièces, novembre, décembre, gratuits, $120, stationnement, 628-0726. quo-25

ORSAINVILLE, 3 pièces, neuf, chauffé, éclairé, eau chaude, 626-9951. quo-4

ORSAINVILLE, 5 pièces, moderne, premier étage, chauffé, $130, libre, s'adresser à 7241, des Pécans, appt 4, Tél. 623-1248. quo-25

FLAT à louer, Ancienne-Lorette, 2 1-2 pièces, meublé, jour, 872-2957, soir, après 7 heures, 872-9459. quo-31

NOTRE-DAME des Laurentides, 4 pièces, moderne, chauffé, $95, 849-2236. quo-4

5 PIECES, chauffé, premier, 661-9106, 3, de la Caisse, Beauport. quo-25

4 PIECES, salle bains, eau chaude, libre immédiatement, $65, 842-6647. quo-4

GIFFARD, 4 pièces, neuf, eau chaude fournie, tapis, $105, 824-4218. quo-25

2 LOGEMENTS, 3 pièces, neuf, chauffé, aussi 2, neuf, 527-9549. quo-25

ORSAINVILLE, semi sous-sol, 4 1-2, neuf, chauffé, éclairé, $110, 626-2988. quo-31

LORETTEVILLE, 5 pièces, chauffé, eau chaude, réfrigérateur, poêle si désiré, dans maison appartements neuve, tél. 683-3654. quo-2

BEAUPORT, 3 pièces, neuf, meublé, chauffé, près boulevard Ste-Anne, 663-7682. quo-26

GIFFARD, 5 pièces, à louer, 3584, Boulevard Mgr Gauthier, 667-4025. quo-5

MONTMORENCY, 5 pièces, non chauffé, rénové, à neuf, salle bains, entrée laveuse, sécheuse, libre. 667-3749. quo-2

BEAUPORT, logement 3 pièces, neuf, chauffé, eau chaude fournie, libre immédiatement. 667-5489, 667-2706. quo-5

3 LOGEMENTS à louer, 4, 4 1-2, 5 pièces. 842-7004, 842-6813. quo-30

421 Meublés

STE-FOY (NEUFS)

2 1-2 ET 3 PIECES, tapis mur à mur, choix de lits doubles, ou simples, chauffage électrique, buanderie, stationnement, piscine, visible, de 9 a.m. à 9 p.m. 653-4774, 659-1770. quo-4

PRES HOPITAL ENFANT-JESUS
APPARTEMENTS STEPHAN

3 PIECES, meublé, neuf, chauffage électricité fournie, stationnement, piscine. S'adresser à 2340 Mont-Thabor, appt 305. Tél. 524-1071. quo-30

NEUFCHATEL, 3 pièces, chauffé, éclairé, meublé ou non, libre, 842-6679. quo-31

ORSAINVILLE, 4 pièces, chauffé, eau chaude, laveuse, sécheuse, $115, 656-7438. quo-2

COURVILLE, logements neufs, 3 et 5 1-2 pièces, chauffés, eau chaude, tapis, entrée laveuse sécheuse, près école polyvalente, 663-4990 ou 663-9676. quo-3

2½ PIECES, meublé, stationnement, voisin centre d'achats, Charlesbourg. 626-2208. quo-4

5 PIECES, chauffé, route camp Valcartier. Tél. 842-5004. quo-5

STE-ODILE, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2 neufs, tapis, colonial, buanderie, libre immédiatement, octobre, novembre, 626-6692, 653-7458, 626-5468. quo-30

2 GRANDES pièces, meublé, chauffé, Tél. 524-4445. S'adresser 479 St-Réal. quo-3

VILLENEUVE, 4 pièces, chauffé, eau chaude, meublé, si désiré. 661-9738. quo-31

STE-FOY, 2 1-2 meublé, tout compris, 3475 Maricourt. Tél. 653-5107, 651-2798. quo-31

ST-SAUVEUR, 2 pièces, chauffé, meublé, éclairé, entrée privée. 523-0634. quo-31

GIFFARD, 2 1-2 meublé, chauffé, éclairé, stationnement, libre 1er novembre, 663-9417. quo-2

PRES 18e, 1ère Avenue, 1 1-2, 2 1-2 pièces, $80, $117. 529-5595. quo-3

1, 2, PIECES, tranquillité, complètement meublées, 558 est St-Vallier, 525-9948. quo-5

PIECES, complètement meublé de style, chauffé, éclairé, literie et stationnement inclus, face à un parc, $175 par mois. Chemin Ste-Foy, 681-8137, pour rendez-vous. quo-5

STE-ODILE, 3 1-2, 4 1-2, colonial, immédiatement, octobre. 210 Ouest Sapinière-Dorion. quo-5

1-2 ET 2 1-2 pièces, meublés, près centre d'achats Charlesbourg. 626-5208. quo-5

D'AIGUILLON, 2 pieces, meublé, chauffé, éclairé, entrée seule, libre, 523-4124. quo-6

STE-ODILE, 2 1-2 pièces, meublé, pour monsieur. Tél. 623-3143. quo-16

LIMOILOU, 4 et 3 pièces, piscine, bains sauna, ascenseur, visible, de 5 à 9 heures. 524-9226. quo-11

421 Meublés

PRES Hôpital Christ-Roi, 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé, stationnement, $130 mois, 683-2828. quo-11

ST-PASCAL, 2 1-2, neuf, meublé, chauffé, éclairé, $110 novembre. 822-2809. quo-10

LE Métropolitain, 1 1-2, meublé, $95 à $105. 623-1931. quo-12

$85 PAR MOIS, 2 1-2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, près hôpital de l'Enfant-Jésus. S'adresser: 1970, 23e Rue, appt 4. quo-13

ST-ALBERT, 3 pièces, meublé, neuf, insonorisé, buanderie, stationnement, télécâble fournl, tout compris $138. Jour: 681-0221, soir: 522-6040. quo-17

ST-RODRIGUE, logement chauffé, meublé, style colonial eau chaude fournie, 1 1-2 pièce, $100, 2 1-2 $130, 623-1561. quo-17

STE-FOY, 3, 4 pièces, meublés, chauffés, stationnement, 653-2434, 651-3258. quo-18

ORSAINVILLE, 2 1-2 pièces, meublé, électricité, eau chaude fournie, 623-5441, 626-3257. quo-19

1 1-2 PIECE, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude. Tél. 524-7187. quo-19

BEAUPORT, 2 pièces, chauffé, éclairé, tapis, salle bains, seule. 661-3904. quo-27

VILLE Vanier, haute-ville, modernes, meublés, stationnement, buanderie, 681-6929, 623-5115. quo-20

4, MEUBLE, électricité, chauffé, eau chaude, stationnement, libre immédiatement, 623-5742. quo-20

ANCIENNE-Lorette, 2 1-2 pièces, meublé, tout compris, neuf, 872-7069. quo-23

STE-ODILE, petit logement, tout compris, 1er novembre, monsieur, $80. 623-1730. quo-2

LIBRE, près université centre d'achats luxueux 4 1-2 $155, stationnement, 651-3047. quo-23

BOISCHATEL, 1 pièce, meublée, chauffée, éclairée. Tél. 829-2284. quo-2

2 1-2, 3 1-2 PIECES, chauffé, eau chaude fournie, stationnement, libre immédiatement, Tél. 626-9584. quo-24

3 PIECES, à lous-louer, meublé, peinture neuve près hôpital Enfant-Jésus. Tél. 523-8137, S'adresser à 1230, 18e Rue, apt 6 ou appt 5. quo-30

VILLENEUVE, 3 pièces, meublé, chauffé, tapis, tranquillité, près centre des affaires. 667-1896, 661-6458. quo-25

1 PIECE, permis cuisine, dame, demoiselle. 750 Côte Sherbrooke. 824-4218. quo-4

VILLE Vanier, 2 pièces, meublé, neuf, moderne, plus salle de bains, en céramique, entrée seule, stationnement compris. 11 Avenue Plante. quo-24

BEAUPORT, 2, 3 pièces, chauffés, éclairés, laveuse, sécheuse, tapis. 661-3904. quo-3

ORSAINVILLE, 2 1-2 pièces, meublé, chauffé, eau chaude. Tél. 626-5575, 661-9738. quo-24

STE-FOY, 2 1-2 meublé, tapis, repeint, piscine, $135 par mois, tous frais inclus. 651-1516. quo-7

UN flat, 3 pièces, meublé, rue d'Auteuil, libre informations, 681-3003. quo-31

1 1-2 PIECES, hôpital St-Michel Archange, entrée seule, stationnement, 667-5350, 667-3156. quo-25

BELVEDERE, près Mérici, 3 pièces, bien meublé, tranquille, stationnement, 651-9908. quo-31

GIFFARD, logement neuf, 4 pièces, meublé, $125, tél. 824-4218. quo-25

3 PIECES, meublé, très propre, situé rue St-Anselme, 525-8420. quo-25

1 1-2 PIECE, meublé, très propre, meubles neufs, 681-9266, 527-4725. quo-25

LIMOILOU, 1 1-2, 2 1-2, motel, literie, vaisselle, télévision, stationnement, 626-9868, 522-1813. quo-25

3 PIECES, meublé, chauffé. 109 Lockwell, 683-7551. quo-4

ST-PASCAL, 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé, Tél. 527-7875. quo-26

ST-SACREMENT, 2 1-2 4 et 5 pièces, meublés, chauffés, éclairés, stationnement, location centrale, Motel Doyon, 1215, Chemin Ste-Foy, Québec. quo-5

ST-ALBERT, 3 pièces, meublé, moderne, $115, 623-4498. quo-31

BEAU 3 pièces, meublé, chauffé, propre, entrée seule, libre, 663-9588. quo-2

GIFFARD, 3 pièces, neuf, moderne, stationnement, premier plancher, libre, 661-4425. quo-2

2 1-2 PIECES, meublé, chauffé, cause transfert, libre immédiatement, soir, 623-2721. quo-5

COURVILE, 2 pièces, meublé, libre immédiatement. Tél. 661-4056 ou 667-1754. quo-26

VILLE Vanier, flat neuf, 2 pièce, meublé, chauffé, éclairé, $85 par mois. Tél. 681-1759. quo-26

CHAMBRES A LOUER

430 QUARTIER CHAMPLAIN

CHAMBRE-boudoir, près Hôtel-Dieu, permis cuisine, buanderie, conciergerie, 522-0282. quo-3

SUITE de chambres à louer, permis cuisine. 683-7944, 692-2216. quo-7

CHAMBRES propres, avec sans permis cuisine, eau courante. 24 Ste-Anne. quo-10

TRES belle chambre, rénovée, poêle, réfrigérateur, personne distinguée. 667-0207, 529-4985. quo-10

12 ST-STANISLAS, libres immédiatement, près rue St-Jean, monsieur seulement, 529-4717. quo-13

PRES St-Jean, permis cuisine, réfrigérateur, tranquillité, prix assortis. 24 Garneau. quo-16

PRES Château Frontenac, chambre propre, lavabo, permis cuisine, 521-0104, 661-4928. quo-17

FACE Terrasse, entrée privée, personne sérieuse. 522-0130, 522-8596, 524-9519. quo-24

CHAMRES à la semaine, 49 1-2 rue St-Louis. Tél. 522-8101. quo-24

71, ST-LOUIS, belles chambres, libres immédiatement, 522-6596. quo-4

FACE terrasse, entrée privée, personne sérieuse. 522-0130, 522-8596, 524-9516. quo-25

PERSONNE distinguée, travaillant déjeuner. Tél. matin avant 11 heures. 522-1991. quo-2

431 QUARTIER LIMOILOU

CHAMBRE-boudoir, permis cuisine, près hôpital St-Michel. 2203 Canardière, 661-2922. quo-31

CHAMBRE, permis cuisine, pour monsieur seulement. Tél. 523-8650. quo-10

ST-PASCAL, chambre-boudoir, permis cuisine, homme sérieux, stationnement. 663-6879, 661-3128. quo-11

COIN 18e Boul. Benoit XV, chambre-boudoir, 681-9818, accommodation cuisine. quo-11

POUR monsieur, d'âge moyen, distingué, entrée seule. Tél. 525-8811. quo-13

CHAMBRE-BOUDOIR, tapis, lavabo, jeune fille seulement, près hôpital, 661-9362. quo-14

GRANDE chambre, pour 2 amies ou 2 soeurs, salle de bains privée, entrée privée, stationnement, tapis mur à mur, 1er novembre, paroisse St-Albert, 623-7853. quo-17

ST-ALBERT, belle chambre, entrée privée, près de tout, 626-7862. quo-17

PRES 1ère Avenue, permis cuisine, entrée seule, 623-7950. quo-18

ST-PASCAL, chambre pour monsieur, près douche, toilette, lavabo, 661-3583, 661-6144. quo-19

CHAMBRES, très modernes, près hôpital St-François d'Assise, accès cuisine, 623-4192. quo-19

PRES hôpital, poêle, réfrigérateur, lavabo, ameublement neuf, 661-3629. quo-30

TRES propre, près du Colisée et centre d'achats. Tél. 523-9872. quo-2

PRES Hôpital Enfant-Jésus, grande chambre-boudoir, avec réfrigérateur, entrée seule. 523-3762. quo-3

PRES Colisée, stationnement, pas cuisine, tranquille, $13 par semaine. 628-2607. quo-3

2 BELLES chambres à louer, pour jeune fille, 523-0350. quo-3

CHAMBRES double ou simple, semaine, mois. 1304 Ave Conway, coin Canardière. Tél. 524-3333. quo-3

GRANDE chambre meublée, permis cuisine. 2165 Desroches, 667-1734. quo-3

CHAMBRE à louer Tél. 529-7079. quo-31

CONVIENDRAIT pour monsieur, salle de bains, douche, entrée seule. 623-3473. quo-25

CHAMBRE, pour 2 personnes, ou couple, près hôpital Enfant-Jésus, 524-8210, soir, jour 661-4233. quo-31

ST-PASCAL, belle grande chambre à louer, pension si désirée, 667-3766, 663-7304. quo-25

CHAMBRE pour une ou deux personnes, pension si désirée, 524-6606. quo-31

CHAMBRE à louer, $8 par semaine. 661-6665. quo-31

CHAMBRE, permis de cuisine, 1815 De la Ronde. quo-26

ST-ALBERT, Des Saules, près 1re Avenue, 14 x 12, toutes commodités, accès cuisine, soir, 623-3393. quo-5

CHAMBRE à louer, près Colisée, hôpital St-François d'Assise, 529-1405. quo-26

PRES 18e, 2e Avenue, entrée seule, permis cuisine, libre 529-5595. quo-2

CHAMBRE-boudoir, moderne, entrée seule, permis cuisine. 661-6123. quo-2

CHAMBRE pour monsieur, près hôpital St-Michel Archange, pension si désirée. Après 5 heures, 661-8364. quo-5

ENTREE privée, permis cuisine, libre, confortable. 1875, 23e Rue. 663-0380. quo-5

432 QUARTIER MONTCALM

PRES Sûreté Provinciale, Grand Théâtre, $11 semaine. (pas cuisine). 523-9524. quo-5

CHAMBRE meublée, octobre, $15 semaine. 683-9555. 630 Fraser. quo-5

ST-CYRILLE ouest, chambre confortable, avec tapis, monsieur, tranquillité, Tél. 527-8464. quo-17

RUE des Franciscains, chambre meublée, permis cuisine, téléphone, bains, 683-0657. quo-31

ST-CYRILLE, entrée privée, poêle, réfrigérateur, lavabo, libre immédiatement, 524-6710, 628-1670. quo-30

CHAMBRE, près autobus, hôpitaux, après 5 heures, Tél. 681-7090. quo-30

LITS jumeaux neufs, lavabo, permis cuisine, poêle, réfrigérateur, 681-8930. quo-2

CHAMBRE à louer, homme préférence, 124 Ouest, Crémazie. quo-29

ST-SACREMENT, accès cuisine, buanderie, entrée seule, jeune fille seulement, 688-9059. quo-23

CHAMBRE, toutes commodités, permis cuisine, rue Aberdeen, près Cartier, fille seulement, après 5.30, 525-5450. quo-2

CHAMBRE, Haute-Ville, entrée seule, permis cuisine. 849-4932, bonnes références. quo-3

MEUBLEE, poêle, réfrigérateur, personne distinguée, entrée privée, $12, 683-9694, 527-6493. quo-30

ST-SACREMENT, Pour demoiselle, toutes commodités, libre immédiatement. Tél. 656-0146. quo-31

MURRAY, chambre-boudoir, permis cuisine, $10 semaine, entrée seule 681-6968. quo-25

GRANDE-Allée, près Parlement, chambre-boudoir, accommodation cuisine, 651-9908, 529-7996. quo-31

5 PIECES, chauffé, 3e, $90, garage, $8, 1er décembre, 527-3628. quo-31

GRANDE chambre, ensoleillée, avec eau courante, déjeuner, si désiré, 683-5359. quo-25

CHAMBRE permis cuisine, Calixa-Lavallée, soir, 681-9197, 683-3289. quo-31

BELLE chambre, tranquille, quartier résidentiel, bon chez-soi, 683-1192, 683-1434. quo-25

CHAMBRE, meublée, avec poêle et réfrigérateur, permis cuisine. 525-5064. quo-25

ST-CYRILLE ouest, chambre, lavabo, tapis, tranquillité, près autobus, 527-1726. quo-26

ST-SACREMENT, chambre permis cuisine, lavabo, stationnement, libre 527-7266. quo-26

CHAMBRE, pension partielle, famille privée 668, St-Cyrille ouest, Tél. 683-0935. quo-2

1045 BOURLAMAQUE, près St-Cyrille, poêle, réfrigérateur, tapis, Gens paisibles seulement. quo-2

PLAINES d'Abraham, chambre-boudoir, salle bains, permis cuisine, redécorée, 523-6894. quo-5

ETUDIANTS aimant tranquillité, ambiance familiale, près Collège Jésuites, 527-2617. quo-26

AVENUE Brown, grande, poêle, réfrigérateur, lavabo, télévision, 1er étage, 683-3975. quo-5

AVENUE Brown, grande chambre, monsieur ou étudiant. 527-4342. quo-2

433 QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE

CHAMBRE meublée, avec réfrigérateur, poêle électrique, pour dame et jeune fille, 754 Côte Ste-Geneviève. quo-3

CHAMBRE à louer, pour dame, $15 par semaine, Tél. 525-9116. quo-4

CHAMBRES près parlement, une ou 2 personnes, semaine ou mois, télévision, réfrigérateur, permis cuisine, stationnement, salle bains privée. 522-0463. quo-12

AVENUE Turnbull, lits jumeaux, salle bains, privée, balcon, particulier, 524-9904. quo-12

CHAMBRES, modernes, très propres, lavabo-vanité, toutes commodités, tél. 522-5868. quo-12

HAUTE-Ville, près édifice Assurance-maladie, tranquille, libre immédiatement. 523-1536. quo-3

CHAMBRE propre, réfrigérateur, poêle, lavabo, dame, demoiselle, maison tranquille, 522-8053. quo-2

FLAT, et grande chambre, rénovées, pension si désirée, 522-2361. quo-16

CHAMBRES double, simple, permis cuisine, 450 St-Gabriel. quo-31

GRANDE chambre, permis cuisine, libre, s'adresser, 845 Richelieu. quo-2

434 QUARTIER ST-ROCH

40 CHAMBRES, refaites, ameublement neuf, monsieur distingué, 82 Est St-François. quo-5

CHAMBRE douche, lavabo, cuisine, semaine, mois, épreuve du feu, 522-3921. quo-13

CHAMBRE à louer, permis de cuisine. Tél. 523-4124. quo-2

CHAMBRE pour homme âgé seulement. Tél. 529-3656. quo-3

PERMIS cuisine, fille distinguée, rue St-Joseph Est. Tél.: 522-4887. quo-4

CHAMBRE, bonne personne, 1er, réfrigérateur, téléphone, permis cuisine. Tél. 525-5237. quo-30

CHAMBRE, réfrigérateur, poêle, conviendrait pour jeune fille, permis cuisine, près Boul. Langelier. 683-5711 ou 626-6664. quo-26

435 QUARTIER ST-SAUVEUR

CHAMBRE, $10., permis de cuisine, pour jeune fille, tél.: Jour 527-2282. quo-2

POUR dame, permis cuisine, bon chez-soi, 557 Ste-Thérèse, 523-2153. quo-29

CHAMBRE, lavabo, entrée privée, près Centre Industriel, 828-9277. quo-30

CHAMBRE, avec lavabo, eau chaude, personne tranquille, permis cuisine, 683-8268. quo-26

Vos messages sont transmis quotidiennement des milliers de personnes avec la plus grande diligence quand vous utilisez les annonces classées du Soleil.

435 A QUARTIER LES SAULES ET DUBERGER

CHAMBRE pour monsieur ou dame, pension si désirée. 688-1406. quo-5

DUBERGER, monsieur, chambre spacieuse, douche, boudoir, endroit paisible, stationnement. 681-5735. quo-20

ARRIERE centre d'achats, chambre neuve, tranquille, permis cuisine, salon. 681-2507. quo-23

DUBERGER, meublée, lavabo, salle bains, entrée privée, stationnement, 681-2601. quo-23

CHAMBRE pour monsieur, permis cuisine, salle bains, entrée seule. 681-8953. quo-24

CHAMBRE accès salon, cuisinette, appareils électriques, entrée indépendante, stationnement. 527-2974. quo-31

DUBERGER, grande chambre seulement ou avec pension ample stationnement, 683-4822. quo-26

436 CHARLESBOURG

CHAMBRE, moderne, meublée, ou non, entrée privée, 2ième étage, 623-5589. quo-5

CHAMBRE-boudoir, monsieur, entrée privée lavabo, accès cuisine, stationnement. 623-3218. quo-12

CHAMBRE-BOUDOIR, neuve, avec évier, entrée seule, accès cuisine, 626-3263. quo-18

CHAMBRES simples et doubles, lavabo entrée privée, stationnement. 626-2761. quo-21

HOMME sérieux, partagerait chambre copain sérieux, $22 semaine. 626-2626. quo-3

CHAMBRE maison moderne, stationnement, $9.50, déjeuner si désiré. 626-6984. quo-31

CHAMBRE à louer, avec ou sans pension, Charlesbourg, 626-1179. quo-31

437 RIVE-SUD

CHARNY, fille, accès cuisine, salle bains, entrée privée, télévision 832-8081. quo-7

438 SILLERY

CHEMIN Ste-Foy, Universit., CEGEP Ste-Foy, hôpital, permis cuisine, stationnement, autobus, fille, 527-0885. quo-30

CHAMBRE salon, lavabo, tapis droit de cuisine, et stationnement, 681-1030. quo-2

3 CHAMBRES, 2 simples, une double, permis cuisine, pour jeune fille, entrée seule, 681-1088. quo-23

DEMOISELLE, tapis, poêle, réfrigérateur, téléphone, toilette, douche, entrée privée. 651-4179. quo-2

CHAMBRE-boudoir, eau courante, près université, stationnement, double, simple, 683-8433. quo-25

439 STE-FOY

PARC HORIZON

CHAMBRE simple ou double, déjeuner. 651-5095. quo-28

SITUEE près motel, centre d'achats, écoles, université, entrée seule. 653-7645. quo-7

CHAMBRES au motel Fleur de Lys, à louer pour la saison d'hiver. 653-3388, 653-9861. quo-7

CHAMBRE, messieurs, 2 lits, permis cuisine, boudoir, près Université 656-6443. quo-10

PRES de l'université et Académie, chambre double, étudiants, entrée seule, salle de repos, lavabo, permis cuisine. 656-6178. quo-12

CHAMBRE-BOUDOIR, monsieur, entrée privée, permis cuisine, stationnement, Tél. 656-1952. quo-13

CHAMBRE, St-Louis de France, près des centres d'achats, 659-1804. quo-18

CHAMBRE à louer, permis cuisine, près hôpital Laval, 656-6288. quo-23

CHAMBRE neuve, douche, dans Notre-Dame de Foy. Tél. 653-2973. quo-18

MONSIEUR, meublée, télévision stationnement, jour, 681-6188, Madame Murray, soir, 653-7042. quo-18

LITERIE, fournie, lavée, simple, double, lavabo, stationnement, près autobus, 651-5889. quo-20

MAISON privée chambre et pension, aussi personne âgée, bilingue. 651-5700. quo-20

GRANDE chambre boudoir, poêle, réfrigérateur, entrée seule, stationnement d'hiver, $75 mois. 653-2337. quo-23

CHAMBRE étudiant, voisin Académie, permis cuisine, 2514 Carré Bayonne, 656-1438. quo-23

CHAMBRE, homme seulement, accès cuisine, boudoir, stationnement. Tél. 656-1944. quo-23

PRES Université, Académie, permis cuisine, entrée seule, 653-4810. quo-24

CHAMBRE, meublée, dans maison privée, stationnement, permis cuisine, salle de bains, laveuse, sécheuse, téléphone, jour, 656-5839, soir, 651-3424. quo-30

DEMOISELLE, permis cuisine, télévision, laveuse, stationnement, autobus, 653-9533 après 5. quo-3

PARC Neilson, pour garçon, entrée privée, permis cuisine, boudoir, 656-0641. quo-24

PRES centre d'achats Laurier, chambre simple pour monsieur, lavabo. 653-5898. quo-24

2915 CHEMIN St-Louis, double, accès cuisine, vivoir, stationnement. 651-1810, 653-0120. quo-24

CHAMBRE-boudoir, entrée privée, permis cuisine, près arrêt d'autobus. 653-8128. quo-3

GRANDE, entrée privée, douche, permis cuisine, près autobus, stationnement. 651-6864. quo-24

CHAMBRE double, demoiselle, permis cuisine, près Centre Laurier, et Université, 653-2247. quo-30

DEJEUNER souper, $20, près Université, stationnement, monsieur seulement. 656-0921. quo-4

FILLE, permis cuisine, salle jeux, télévision, près de tout, 653-0590. quo-31

5 MINUTES centre d'achats et Université, entrée privée, permis de cuisine, pour 2 personnes, $24 par semaine. Tél. 651-0812. quo-31

Le bridge contrat

6017 B-3802

A EVITER

Si les mots TOUJOURS et JAMAIS doivent être considérés comme étant inexistants dans le vocabulaire du bridge, il y a certaines actions à éviter et parmi celles-ci figure l'entame d'un singleton d'atout. Comme toujours la suite d'atout peut être considérée comme étant la principale, il faut toujours éviter d'en accorder trop facilement le contrôle au déclarant, ce que très souvent peut produire l'entame d'un singleton.

Donneur : Sud
Personne vulnérable

NORD
♠ V 9 5 4 3
♥ A D
♦ D 10 8
♣ A R 7

OUEST
♠ 8
♥ 10 7 6 4
♦ V 5 3
♣ D 10 5 4 2

EST
♠ D 7 2
♥ R 9 5 3
♦ R 6 2
♣ V 8 3

SUD
♠ A R 10 6
♥ V 8 2
♦ A 9 7 4
♣ 9 6

Sud	Ouest	Nord	Est
1-♠	passe	4-S-A	passe
5-♥	passe	6-♠ (1)	passe
passe	passe		

(1) Les enchères des joueurs en N-S ne sont pas d'une haute portée scientifique. Tout d'abord avec une main justifiant une ouverture, mais de force très limitée, Sud devait prévenir une hausse trop rapide des enchères, ce que très souvent provoque les ouvertures à 1-pique. Sud devait donc envisager une faible redéclaration et conserver sa suite pique à cette fin si en réponse à l'ouverture 1-carreau Nord annonce 1-coeur.

Nord met fin aux enchères sans savoir s'il n'y a pas de possibilités de grand chelem, la force de la main Sud n'ayant aucunement été précisée.

Entame: - huit de pique

L'entame à pique enlève au déclarant ce qui aurait été son premier problème, soit celui du contrôle des atouts. Mais il y a plus, ainsi l'initiative est cédée au déclarant. L'entame d'un singleton d'atout ne peut réellement s'excuser que lorsqu'une attaque à l'une des autres suites pourrait davantage favoriser le déclarant. Dans le cas présent nul doute que l'attaque d'un coeur était celle présentant les moindres risques de faciliter la tâche du déclarant. Une attaque à trèfle aurait également pu être efficace et exposer le déclarant à une chute de deux levées, mais une telle attaque présente de sérieux dangers car si la dame de trèfle perd son rôle de gagnante en troisième tour, elle peut perdre également son efficacité, ce qui pourrait se produire si le déclarant avait l'opportunité de gagner la première levée du valet.

L'entame à l'atout ayant donné au déclarant le contrôle facile de cette suite, le succès n'est pas assuré pour autant. Après trois demandes d'atout le déclarant encaisse l'as et le roi de trèfle, puis en coupe le sept. Le valet de carreau devient avec le roi les cartes énigmatiques. Comme le déclarant joue un petit carreau vers le dix et que cette carte force le jeu du roi, les adversaires sont désarmés. Est n'a rien de mieux que revenir à carreau et le partage favorable de cette suite enlève au déclarant la nécessité de recourir à l'impasse de la dame de coeur.

Ainsi une entame d'un singleton d'atout a permis au déclarant de réaliser un contrat qui normalement aurait été voué à l'échec.

Noël DUCHESNE

439 STE-FOY
CHAMBRES magnifiques, simples, doubles, usage illimité: salon scandinave, cuisines, télévisions, stéréo, téléphone, buanderie, ustensiles, literie, $15 à $18. 651-5235. quo-4
CHAMBRE, près hôpital Laval, permis cuisine, 653-7029. quo-31
GRANDE, 1, 2, salle bains, privée, pension si désirée, 656-1707. quo-31
PARC Neilson, bon chez-soi, accès cuisine, pension désiré, 651-7593. quo-2
OPPORTUNITE, ouverture novembre, réservez belle chambre, maison unique, espace, confort, transport, idéal atmosphère, détente, 659-1541. quo-5
CHAMBRE à louer, permis cuisine. 1285 de la Visitation. 651-7082. quo-26
DEMOISELLE, près hôpital Laval, entrée seule, permis cuisine, télévision. 651-4875. quo-2
TAPIS, entrée seule, grand stationnement, télévision, télécâble, literie. 656-6149, soir. quo-26
CHAMBRE au Motel Hong-Kong, près Pont, à louer, pour saison d'hiver, 658-0985. quo-5
5 MINUTES centre d'achats, Université, entrée privée, accès cuisine, $60 mois, 653-9959, ou 651-8980. quo-26

440 BANLIEUE
COURVILLE, grande chambre, sortie privée, conviendrait 2 personnes, $25. 661-4753. quo-10
BEAUPORT, chambre neuve, entrée individuelle, 57 rue Pie XII, 661-4501. quo-12
ANCIENNE-Lorette, chambre à louer, accès cuisine, 872-7705. quo-14
LORETTEVILLE, 2 chambres gaies, famille d'adultes, tranquilles, près école, hôpital, arrêt d'autobus, stationnement. 842-4614, soir. quo-19
LORETTEVILLE, chambre-boudoir, permis cuisine, entrée indépendante. 842-2580. quo-19
CHAMBRE à louer, permis cuisine, 661-8237. quo-30
LES SAULES, CHAMBRE, PENSION, POUR MONSIEUR. 683-0888. quo-2
NEUFCHATEL, chambre-pension si désirée, stationnement, libre 29 novembre, 842-2342. quo-24
CHAMBRE à louer, préférence, travailleur de nuit, seule, entrée intérieure et extérieure, 849-3295. quo-29
DUBERGER, chambre, accès cuisine, boudoir, télévision, douche, fille seulement, 527-0482. quo-31
GIFFARD, 2 chambres, pension si désirée. 663-7777. quo-31
LORETTEVILLE, chambre, pour monsieur, près écoles, autobus, hôpital. 842-3273. quo-2
ORSAINVILLE, chambre pour monsieur. 623-4519. quo-2

444 CHAMBRES ET PENSIONS
CHAMBRE et pension pour jeune homme, dans Saint-Sauveur. Tél. 523-2592. quo-14
NOUVELLE administration, chambres moderne, lavabo, individuel, une ou deux personnes, 280, 3e Avenue. Tél. 523-6945. quo-7
STE-FOY, belle chambre et pension, $3.30 par jour, demoiselle. 656-1807. quo-13
CHAMBRE pour 2 personnes, bon chez-soi, Quatre-Bourgeois, 656-0419. quo-12
FOYER idéal pour personnes âgées. Tél. 661-7143. quo-7
ATTENTION, nouveau foyer, Pavillon des Chutes, environ 5 milles, centre ville, personnes âgées, porte individuelle chaque appartement, logées, nourries, lavage, service médecin, infirmière, etc., 822-2661. quo-18
POUR personne agée, maison privée, Ste-Foy, 651-5700, bilingue. quo-18
BEAUPORT chambre double, avec ou sans pension. Tél. 661-8186. quo-30
CHAMBRE et pension, près Gare Centrale, s'adresser 360, rue Caron. quo-30
CHAMBRE, pension, propre, travaillant, sérieux, près Canardière, 661-2771 ou 623-3180. quo-31
DUBERGER, chambre et pension, 683-1084. quo-30
CHAMBRE pension sidésirée, ameublement neuf, d'Youville, bon prix. 52[illegible]-2361. quo-21
CHAMBRE et pension, pour monsieur seulement, tél.: 529-3231. quo-2
ST-ROCH, pension pour monsieur, 296 rue de l'Eglise. quo-2
CHAMBRE seule avec pension, personne âgée. $75 mois. 872-7595. quo-23
CHAMBRE, pension, pour fille, dame, chambre seule, prix abordable, 626-4677. quo-2
ST-ALBERT le Grand, chambre pension, personne honnête, endroit tranquille, 623-9661. quo-30
614 ST-JEAN, chambre, pension famille privée. $30. Télévision couleur, 525-9063. quo-25
STE-FOY, chambre ou pension jusqu'au vendredi, travaillant, stationnement. 656-1068. quo-25
CHAMBRE et sous-sol à louer, St-Pascal. 667-1226. quo-4
CHAMBRE et pension. S'adresser à 540 du Roi, 2e étage. quo-31
CHAMBRE et pension, pour monsieur, près centre d'achats. 623-4122. quo-2
SUETE, 1, 2 monsieurs, excellente pension, $25, premier, tapis, 651-9753. quo-26
GIFFARD, chambre et pension. 3382 St-Victorien. 661-6298. quo-2

448 MAISONS A LOUER
SITE IDEAL
MAISONS jumelées, 7 pièces, neuves, 4 chambres à coucher, Place Vigneault Ste-Foy, (entrée rue Ranvoyzé). Ouvert le dimanche de 2 à 5 heures. Tél. 651-1360, soir, 653-3168. quo-12
LORETTEVILLE
MAISON jumelée, 5 1-2 pièces, 2 salles de bains, libre 1er décembre, et 1er janvier. 651-6667. quo-31
ST-EMILE, maison 5 pièces, plus sous-sol. Tél. 872-1560. quo-3
MAISON jumelée, 8 1-2 pièces, 4 chambres à coucher, sous-sol fini, foyer, 1 1-2 salle bains, 2850 de la Promenade, libre novembre. 651-1360, 653-7573. quo-5
STE-FOY, 6 pièces, près de tout. G. Roberge, courtier, 656-0782. quo-16
BOIS de Boulogne, semi-détachée, 1970, 7 pièces, plus salle-lavage et salle-bricolage, 2 1-2 toilettes, 2843, la Promenade, 651-9571. quo-10
MAISON jumelée, neuve, 3 chambres à coucher, 1 1-2 salle bains. 23e Rue Charny, occupation 1er janvier. 653-0955. quo-13
LAC Beauport, à louer, maison meublée, chauffée, face au Relais, libre 15 novembre, Tél. 524-1734. quo-17
DUPLEX, 6 pièces, foyer, tél. 651-8178 ou 651-7388. quo-17
STE-FOY, 5 pièces, sous-sol fini, foyer, garage, libre immédiatement, pour finir bail, prix à discuter, 656-9985. quo-18
CENTRE d'affaires St-Sacrement, près autobus, hôpitaux, maison 2 étages, 13 chambres, avec lavabos, cuisine, salle à manger, 3 salles de bains, 2 salles bains, 2 salles de réunion, conviendrait pour communauté, maison de convalescence, clinique médicale, Tél. 683-7406. quo-18
PETITE maison seule à louer, 3 pièces, plus salle de bains, située à Giffard. 667-1277. quo-31
MAISON moderne, neuve, 2853, de la Promenade, Bois de Boulogne, à compter du 1er décembre, 3 chambres, 2 salles bains, salle familiale, sous-sol fini, entièrement à l'électricité. Tél. 651-2929. quo-23
ANCIENNE-Lorette, demi jumelé, neuf, 5 grandes pièces, sous-sol, chauffage et eau chaude fournie, libre immédiatement, mensualité, $190, 628-2121. quo-3
ST-ROMUALD, rue des Prairies, maison seule, 5 pièces, plus sous-sol fini, tapis, foyer, endroit tranquille faut voir. 839-6548. quo-3
MAISON 4 1-2 pièces, St-Pierre, Ile d'Orléans. Tél. 828-2619. quo-24
RIVE-Sud, prise laveuse, sécheuse fournaise, grande cour. 837-9971. quo-31
MAISON à louer, St-Jean-Chrysostome, 839-6732. quo-31
RESIDENCE, meublé, tapis mur à mur, intérieur repeint, $190 mois. 73 Avenue Rivière Nord, Cap-Rouge. quo-5
TRANSFERT, plain-pied, 5 pièces, entrée laveuse, sécheuse, au rez-de-chaussée, terrain clôturé, patio, près centre d'achats, secteur résidentiel Place des Charmes Orsainville $150 par mois, non chauffé 626-2532. quo-31
MAISON 7 pièces, éclairée, chauffée libre, immédiatement, près hôpital Laval 2659 Quatre-Bourgeois Ste-Foy 658-0941. quo-26
NEUVILLE, maison canadienne, 5 pièces, meublé, près pentes de ski, vue sur le fleuve, 683-7383. quo-2
MAISON jumelée, 6 pièces, chauffée, plus sous-sol, $200 mois. 3167, Lavallée, Ste-Foy, 522-8645, 523-1882. quo-26
MAISON jumelée, à louer, $225, par mois, chauffée, très beau secteur résidentiel, 6 1-2 pièces, foyer, tél. 656-1599. quo-26

452 PENSIONS POUR ENFANTS
CHARNY, prendrais enfants 1 à 4 ans, avec références 832-0581. quo-31
POUPONNIERE, bébé naissant à 6 mois. Tél. 623-3971. quo-4
MAISON seule, Les Saules, pension pour enfants, tout âges. 683-9417. quo-4
PRENDRAIS bébés naissants, enfants jusqu'à 10 ans, à l'année. 872-3673. quo-16
PRENDRAIS enfant en pension 5 mois à 3 ans. Tél. 527-6988. quo-30
PRENDRAIS fille-mère avec son enfant ou enfant seul, 529-7120. quo-2

452 PENSIONS POUR ENFANTS
GARDERAIT enfants en pension, naissance à 10 ans, Giffard, 661-3355. quo-31
PRENDRAIS enfants 3 à 5 ans, lundi au vendredi, 667-3364. quo-2
DES Lilas, garderais enfant chez-moi, 2-3 ans, 628-2057. quo-2
PRENDRAIS enfant en pension, tout âge, 522-2854. quo-31
PRENDRAIS enfant en pension, lundi au vendredi. Tél. 653-7822. quo-5
PRENDRAIS en pension petite fille 3 à 5 ans, du lundi au vendredi. 681-2773. quo-31

MAISONS A VENDRE

461 QUARTIER CHAMPLAIN MAISONS A REVENUS
AUBAINE
12 REVENUS, $28,000, comptant requis: $4,500, du propriétaire. Agent d'Immeuble se dispenser. Ecrire Dépt 515, Le Soleil. quo-11
AMIS D'AUJOURD'HUI
ENTRE les murs, 4 bachelors, entièrement rénovés. Assurez votre avenir. Mme Olive Bewick, 653-2118, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-2
RUE Ste-Ursule, 2 maisons chambres et flat, revenus $11,640. Théo Genest, courtier, 522-1533, 527-8102. quo-2

462 QUARTIER LIMOILOU MAISONS SEULES
BUNGALOW 6 PIECES
SOUS-SOL fini, terrain superbe, hypothèque 8%. Yvon Gagnon, rés. 651-6987, Trust Royal, courtier, 656-9660. quo-30
PIE X, Bungalow, 7 pièces, piscine, aubaine, Roger Turmel, 529-4314, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-2
ATTENTION professionnels St-Pie-X, 15 pièces, 2 foyers et bureau d'affaires $37,000, comptant $10,000. Immeubles Canadiens Enr. Courtier 529-6178. quo-31
STE-ODILE, bungalow, 5 pièces, sous-sol fini, foyer, piscine, $23,000. Roger Turmel 529-4314, J.-A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-2
RUE Villebon, bungalow, 6 pièces, chauffage eau chaude, propre, finance possible. J. Lafontaine, 628-1184, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-2
ST-ALBERT, 7 pièces, 2 salles bains, $19,000. Théo Genest, courtier, 522-1533, 527-8102. quo-2
ST-PIE X, Pierre-Boucher, bungalow 5 pièces, sous-sol vivoir, 2 chambres, salle bain, Magella Roux, 651-5135, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-2

463 QUARTIER LIMOILOU MAISONS A REVENUS
ACOMPTE $10,000.
6 LOGEMENTS de 4 pièces, construction 1963, brique, brut, $7,560. Roger Rhéaume, rés. 653-0457, Trust Royal, courtier, 656-9660. quo-30
MAISON 3 logements presque neuve. 371 rue Julien. Tél. 523-8606. quo-30
ST-PASCAL, Canardière, 5 logements, bon revenu, directement propriétaire. Tél. 523-9578. quo-5
ST-PASCAL, 2 commerces, 5 logements, bon revenu, capital requis, $15,000. Raymond Bélanger, notaire, 523-5352. quo-9
ST-ALBERT, 6 logements, confortables, bonnes conditions de financement. 661-3244. quo-11
DIRECTEMENT propriétaire, 4 logements, 3 flats, bon placement, soir 529-7176. quo-12
STE-CLAIRE d'Assise, maison 3 logements, 5 pièces, $22,000 propriétaire, 524-2631. quo-2
PROPRIETE à vendre, 6 logements, chauffé. Informations, 525-9012. quo-17
5 LOGEMENTS, 1 de 6 pièces, 4 de 3 pièces, $36,000, 623-2417. quo-16
ST-FRANCOIS d'Assise, 11e Rue, près 1ère Avenue, deux 6 pièces, garages, directement propriétaire. 523-2905. quo-30
ST-ALBERT, 6 logements, 5 pièces, chauffé, revenu brut, $7,280, direct propriétaire, 681-1025. quo-30
ST-FRANCOIS D'ASSISE, rue Lasarre, 2-6 pièces stationnement $20,000, comptant $5,000. Immeubles Canadiens, courtier, 529-6178. quo-31
STE-ODILE, 7 logements, Mme Boucher, 661-5769. Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389. quo-31
ST-ALBERT, 4 logements, garage, Fernande Tremblay, 527-7332, Cartier, courtiers, 681-6389. quo-31
CANARDIERE, 3 logements, Mme Boucher 661-5769, Cartier courtier, 681-6389. quo-31
ST-PIE X, 3 logements, 5 pièces, comptant requis, $5,000. Lucien Pelletier, 626-1436. J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-2
ST-PASCAL, cottage avec logement, 3 pièces, central, garage, grand terrain. J. Lafontaine, 628-1184, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-2
4e AVENUE, 3 logements 6 pièces Théo Genest, courtier, 522-1533, 683-1802. quo-2
2e AVENUE, 3 logements, 5 pièces, garage, Théo Genest, courtier, 522-1533, 683-1802. quo-2
ST-PIE X, 2 logements, 6 pièces, garage, $23,000. Théo Genest, courtier, 522-1533, 527-8102. quo-2
MARTINIERE, 5 logements, brique, prix discutable, propriétaire, 1228 Maufils, 663-0712. quo-3
5 LOGEMENTS, St-Pascal, revenu $6,000, acompte $6,000. Conrad Légaré, 681-3666. Quebec Land, courtiers, 529-8456. quo-30
6 LOGEMENTS 3 pièces, neufs, près centre d'achats, autobus, ultra-moderne, revenu annuel brut $8,800. Prix $57,500. 1ère hypothèque $31,300. Directement propriétaire. 623-3787. quo-25
STE-CLAIRE d'Assise, 3 logements, 5 pièces, construction récente, prix d'aubaine. Société Fiducie du Québec, courtier, Paul-Eugène Couet, 529-0557, rés. 651-4281. quo-31
7 REVENUS, brique, comptant $5,000, balance facile. Lacroix Immeubles, courtier, E. Lacroix, 681-0023, 651-4089. quo-31
CONSTRUCTION brique, 6 logements, chauffage eau chaude, revenu $6,000, prix $35,500, Société Fiducie du Québec, courtier, Robert Girard, 529-0557, rés. 529-2801. quo-31
6e AVENUE, 4 revenus, non chauffés, 220, revenu brut $2,500, conditions à discuter, Guy Paré, 683-2103, 653-0771, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-31
8 LOGEMENTS, 5 pièces, 1965, acompte $10,000. Maurice Parent, 527-3565. Jean Dion Associés, courtiers. quo-31
ST-ALBERT, 14 revenus, $21,240, brut. François Roy, courtiers, 681-0221, 626-2459. quo-5
ST-PASCAL, endroit tranquille, maison 2 logements, 6 pièces, chauffés, garage, chauffé, salle de jeux, fini moderne, 529-8164. quo-2
DIRECTEMENT du propriétaire, maison 3 revenus. 623-2179. quo-26

464 QUARTIER MONTCALM MAISONS SEULES
ST-SACREMENT
COTTAGE, 9 pièces, près écoles, anglaise, française, seulement $29,000. Réal Morin, 653-3026, Quebec Land, courtiers, 529-8456. quo-30
LIBRE 1er DECEMBRE
COTTAGE, 8 pièces, garage, terrain paysagé, accessoires électriques fournis. Mme Cloutier, 527-2986, Quebec Land, courtiers, 529-8456. quo-30
DE REPENTIGNY
BUNGALOW, foyer, garage balance Hyp. 8%. Rémi Hébert, 656-0641, Montréal Trust, courtier, 529-0981. quo-30
MADELEINE Verchères, 6 pièces, foyer, garage, location chambres soubassement. Fernande Tremblay, 527-7332, Cartier, courtiers, 681-6389. quo-31
MAISON familiale de 5 chambres à coucher, cuisine, salle à dîner, grand boudoir, salon, salle de jeux, buanderie, salle de bains, plus 2 toilettes douche, située près des écoles, $35,000, directement du propriétaire 527-6847. quo-2
GRANDE maison, 13 pièces, terrain immense et privé, stationnement, idéal pour associations. Mme Hardy, 527-7662, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-2
ST-DOMINIQUE, Le Mesurier, 4 chambres, salle dîner, foyer. Maurice Darveau, 656-0938, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-2

465 QUARTIER MONTCALM MAISONS A REVENUS
GROS BENEFICES
HYPOTHEQUE 8%
RUE Bougainville, 5 logements à vendre, pour raison de santé, prix discutable, comptant très bas. Rés., Paul Baillargeon, 623-4655, Trust Général du Canada, courtiers, 529-5311. quo-10
1024 AVE DES ERABLES
3 REVENUS, un salon de coiffure, un bureau dentiste, un logis 5 pièces, un garage, système chauffage, zoné, réservoir électrique, intérieur refait récemment, revenu brut $5,000. tél.: 681-6044 du lundi au vendredi entre 9 heures et 5h30. quo-10

465 QUARTIER MONTCALM MAISONS A REVENUS
PROPRIETES A REVENUS
12 LOGEMENTS dans St-Sacrement, revenu très intéressant, comptant très modeste. Rés., Réginald Doyon, 683-5658, Trust Général du Canada, courtiers, 529-5311. quo-10
BOUL. ST-CYRILLE EST
GRANDES pièces, 3 étages, possibilité gros revenus près du Parlement, prix très bas, comptant discutable. Rés., Paul Baillargeon, 623-4655, Trust Général du Canada, courtiers, 529-5311. quo-10
ATTENTION SPECULATEURS
CHEMIN Ste-Foy, grande bâtisse, terrain 55 x 150, possibilité faire profit énorme. Monique Beaumont, 651-3270, Jean Dion Associés, courtiers. quo-31
MAISON TOURISTE
PRES Parlement, 13 chambres, toujours boisés. Nicole Desjardins, rés. 623-0407, Trust Royal, courtier, 656-9660. quo-30
ST-SACREMENT, près du collège des Jésuites, 2 étages, 3 logements, un de 4 pièces, un de 5 pièces, rez-de-chaussée, 4 chambres à coucher, salle à manger, salon, cuisine, buanderie, 1 1-2 salle de bains, grand vestibule, sous-sol, une chambre à coucher, salle de jeux, 1-2 salle de bains, emplacement pour entreposage 6 garages. Tél. 522-6458, M. Maurice Assh, de 9 heures a.m. à 5 heures p.m. quo-6
ST-SACREMENT, aubaine, 3 logements, un 9 pièces, pour propriétaire, Françoise Roy, 651-7314, Cartier courtier, 681-6389. quo-10
DE Repentigny, 2 logements, 6 pièces, vente cause santé, Société de Fiducie du Québec, courtier, Paul-Eugène Couët, 529-0557, rés. 651-4281. quo-10
RESIDENTIELLE revenus, rue Fraser, $12,000, Avenue Holland, revenus $9,000. 681-8086. quo-16
CENTRE d'affaires St-Sacrement, maison 20 pièces, conviendrait pour communauté, maison de convalescente unique. 683-7406. quo-17
ST-SACREMENT, devons vendre, offre acceptée, 3 logements modernes, Françoise Roy, 651-7314. Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389. quo-31
ST-CYRILLE, 3 logis, Franciscains, 3, 5 logis, offre raisonnable, sera considérée, Blouin, 527-7138, J.A. Turmel Inc. courtiers, 522-8142. quo-2
RUE des Erables, 8 logements, acompte $15,000. Théo Genest, courtier, 522-1533, 527-8102. quo-2
PRES Samuel Champlain, Revenu $15,-000, acompte $10,000, intérêt courant. Conrad Légaré, 681-3666. Quebec Land, courtiers, 529-8456. quo-30
MAISON de 7 flats, bons revenus, acompte $5,000. Immeubles Belvédère, courtier, 681-6358. 145-2
6 LOGEMENTS, 5-4 pièces, bonne construction, location facile, offre discutable. Mme Françoise Villeneuve, 527-0420. Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-2
ST-SACREMENT, 3 logements, chauffés, m. 6, deux, 4, garage, $31,000, comptant $5,000. Jean-Yves Lessard, 683-2103, 651-3868. Antoine Morin et Associés, courtiers. quo-5
33% SUR capital investi, près de Cité Parlementaire, 3 logements, bonne condition. Cie Immobilière Belleville, courtiers, 653-4951, Michel Morel, 623-9718. quo-5

467 QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE MAISONS A REVENUS
MAISON historique Vieux Québec, rebâtie à neuf, revenu annuel de location appartement et commerce $40,000 hypothèque $268,000 à 6 et 7 1-2%, prix du propriétaire, $265,000. jour, 522-8294 soir, 653-3064. quo-31
6 LOGEMENTS, Crémazie, acompte $6,-000. 3 garages. Conrad Légaré, 681-3666. Quebec Land, courtiers, 529-8456. quo-30
MAISON 4 loyers, rue St-Gabriel, faites une offre. H. Laroche, 653-8381, Jean Dion Associés, courtiers, 651-6447. quo-31
$18,000 POUR 3 logements, 4 et 7 pièces, système air chaud. Mme Françoise Villeneuve, 527-0420, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-2

469 QUARTIER ST-ROCH MAISONS A REVENUS
MAISON de chambres, avec ameublement, bon revenu, 737 de la Reine. quo-3
PLUSIEURS propriétés à vendre, cause départ, financement facile, directement du propriétaire. Tél. 525-8155. quo-4
JACQUES-Cartier, 4 revenus, 220, douche, du propriétaire, 524-1409, soir. quo-24

471 QUARTIER ST-SAUVEUR MAISONS A REVENUS
BELLE HYPOTHEQUE
BONS revenus, 7 logements, bien situé. Appelez Gilles Simard, 842-5211, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-2
2 PROPRIETES à vendre, 11 revenus, directement du propriétaire. 683-0958. quo-4
RUE Bagot, 2 logements, façade brique, propre, prix discutable. 623-9198. quo-7
RUE Kirouac, 2-6, 1-4, $16,000.00, comptant $2,000, hypothèque 9%. Immeubles Canadiens, courtiers, 529-6178. quo-31
ST-RODRIGUE, deux sept logements, construction 1968, très intéressant. Monique Beaumont, 651-3270, Jean Dion Associés, courtiers. quo-31
CONCIERGERIE, 50 logements, rue St-Mathias, Société Fiducie du Québec, courtier, Donat Bollard, 529-0557, rés. 524-3333. quo-2
2 LOGEMENTS, 4 chauffés, construction neuve, 1965, cour arrière, bonnes conditions, Jean-Yves Lessard, 683-2103, 651-3868, Antoine Morin Associés, courtier. quo-5
COIN Victoria et Hermine, 4 logements, $16,000. Société Fiducie du Québec, courtier, Donat, Bollard, 529-0557, rés. 524-3333. quo-2
COIN commercial, rue Victoria et Boul. Charest, prix discutable. 524-5691. quo-5
DES Oblats, propriété brique, 6 revenus, chauffés, garage, ordre parfait, faire offre, Alexandre Hamel, 527-9181, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-2

471A QUARTIER LES SAULES ET DUBERGER MAISONS SEULES
SPECIAL $16,500
LES Saules, Carré Duclaux, 2 coquets bungalows, 25 x 37, libre 1er décembre, 5 pièces, plus sous-sol, léger comptant, mensualité, $153, C.I.T. 653-7525. 842-9522. quo-3
MAISON 5 pièces, 7 1-4%, gazon, asphalte, $131 mois, Saules, 527-4142. quo-12
BUNGALOW, 9 pièces, intérêt 6 3-4%, sous-sol fini. Royer, courtiers, 626-3731, Adrienne Cardinal, 653-0122. quo-30
5 PIECES, intérêt 7 1-4%, aubaine. Royer, courtiers, 842-4851, Jacqueline Labrecque. quo-30

471 B QUARTIER LES SAULES ET DUBERGER MAISONS A REVENUS
1125 NOREAU
6 LOGEMENTS, 5 ans, très rentable. Nicole Desjardins, rés. 623-0407, Trust Royal, courtier, 656-9660. quo-30
2, 4, 20 LOGEMENTS, information, 681-3591. quo-3
PLAIN-PIED, avec 2 revenus, vraie aubaine, près église, école, Lucien Pelletier, 626-1436, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-2

472 CHARLESBOURG MAISONS SEULES
FAUT VENDRE
PLACE des Jésuites, 7 pièces, salle dîner, foyer, tapis, Royer Courtier, 842-7862, Mainville, 626-2017. quo-30
ST-RODRIGUE
DIRECTEMENT entrepreneur, 5 1-2 pièces, tapis, façade pierre, sortie cave, possibilité revenu, offre raisonnable acceptée, 385, 43ième rue ouest, 626-9519, 623-7231. quo-18
NEUF, $19,250
CHARLESBOURG, rue le Bourgeoys, près polyvalente, bungalow, 25 x 40, libre 15 novembre, finition de luxe, 5 grandes pièces, léger comptant, mensualité, $176, C.I.T., 653-7525, 842-9522. quo-3
HYPOTHEQUE 6¾%
JOLI cottage, brique, 1 1-2 étage, 8 pièces, moderne, terrain magnifique, arbres nombreux, site choisi, Jerry St-Arnault, courtier, 522-4732. quo-2
URGENT
SPLIT level, 1967, intérêt 8 1-2%, peut comptant. Royer Courtiers, 842-7862, Mainville, 626-2017. quo-30
TRES COQUET
BUNGALOW, construction récente, 6 pièces, foyer, près des écoles primaires et polyvalentes, peu de comptant, informations Itha Drouin, 653-3076, 626-9779. quo-2
CHARLESBOURG
AUBAINE, toute offre raisonnable acceptée. Maisons très bien situées. Près école, église, très peu de comptant. Versement pour le prix de votre loyer. 626-3912, 842-5768. quo-5

472 CHARLESBOURG MAISONS SEULES
PROFESSIONNEL
CHARLESBOURG, 2 spacieuses, split level, neuf, directement entrepreneur, 5 grandes pièces, finition de luxe, libre 1er décembre, 842-1647, 872-1943. quo-3
CHARLESBOURG
MAISON neuve, 80e Rue, est, sous-sol pouvant servir de bureau pour professionnel, etc. Comptant à discuter, 626-3912, 842-5768. quo-5
BEAUX CHOIX
BUNGALOW, 5 pièces, très propre, Mme Lebrun, 623-7381, Québec Land, 529-8456. quo-2
TERRAIN BOISE
COTTAGE, 7 pièces, foyer, toutes commodités. Nicole Desjardins, rés. 623-0407, Trust Royal, courtier, 656-9660. quo-30
SOUBASSEMENT FINI
CHARLESBOURG, est, 6 pièces, garage, entrée asphalte, Letellier, 656-9590. Quebec Land, courtiers, 529-8456. quo-30
470, 82e RUE, Ouest, directement propriétaire, magnifique 5 pièces, pierre et brique, garage attenant. 623-2057. quo-30
CAUSE départ, directement du propriétaire, Luxueux 5 chambres à coucher, 2 salles bains, bureaux, salle de jeux. Garage, terrain 96 x 186, Rideaux, tapis, etc. 623-1931. quo-3
PRES Vatel, 5 1-2 pièces, abri d'auto, $17,000 hypothèque 6 1-4%. Jean Chevrier, 651-7668, Société d'Administration, courtiers. quo-5
MAISON seule à vendre, à prix modique, livraison 1er novembre. Jour, 626-4513, soir, 626-6414. quo-30
PRES polyvalente, 9 pièces, construction environ 5 ans, sous-sol fini, eau chaude, peinture neuve, $23,700, comptant à discuter, 527-5879. quo-11
7055 BRUNOY, bungalow, 6 pièces, $167, capital, intérêt, taxes, 651-6971, Jacqueline Légaré Wagner, Claude Légaré, courtiers, 527-1687 ou 628-0841. quo-2
CHARLESBOURG, Ste-Maria Goretti, 6 pièces, neuf, style Normandie, près services publics, 7040 Ave Binet, Charlesbourg, Construction Inc., 626-5155. quo-18
155 67ième OUEST, maison, 65 x 32, 12 pièces, plus garage, François Roy, courtiers, 681-0221, 626-2459. quo-30
CHARLESBOURG, intérêt 6 1-4%, jumelé 2 étages, acpt 5,000, mensualité 113.00 taxes comprises. Yves Germain Ltée courtiers, 529-8121, Raymond Jobin, 623-7463. quo-30
JARDINS Laurentiens, maison neuve, 3 chambres à coucher, buanderie au rez-de-chaussée, près école, église, $21,900, 527-6823, 681-3527. quo-7
CHOIX de bungalows de qualité, financement facile, secteurs différents. Mme Roy, 651-7314. Cartier, courtiers, 681-6389. quo-31
AUBAINE, magnifique bungalow, garages. Mme Boucher, 661-5769. Cartier, courtiers, 681-6389. quo-31
ST-CHARLES Borromée, bungalow 6 pièces, soubassement aménagé 4 pièces. Mme Paquet, 653-4141, Cartier, courtiers, 681-6389. quo-31
JARDINS Laurentiens, qualité supérieure, bungalow 6 pièces, soubassement aménagé. Mabel Vachon, 651-4072. Cartier, courtiers, 681-6389. quo-31
BUNGALOW, 7 pièces, taux 6 1-2%, coin de rue, cause transfert, Lucien Pelletier, 626-1436, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-2
MARIA Goretti, propriétaire, plain-pied, pierre et brique, sous-sol fini, foyer, possibilité revenu. Conditions faciles, 7615 Ave Payment, 628-0668. quo-31
5 1-2 PIECES, comptant, demandé, $4,-700, mensualités $147. Mme LeBrun, 623-7381. Quebec Land, courtiers, 529-8456. quo-30
SPLIT Level, 5 pièces, 2 ans, libre immédiatement, faites une offre. Roger Rhéaume, rés. 653-0457, Trust Royal, courtier, 656-9660. quo-30
SITE idéal, près école, terrain O.T.J. Maria Goretti, Hypothèque $10,000 6 1-4%, $132, M. Maurice Villemure, 527-9966, Fiducie, Prêt Revenu, courtiers, 529-0751. quo-2
STE-MARIA-Goretti, place Martin, 7 pièces, sous-sol fini, peut être refinancé, par Société Fiducie du Québec, courtier, 529-0557, Donat Bollard, 524-3333. quo-2
5 PIECES, possibilités logement au sous-sol, coin de rues, acompte $7,000. Bacque & Lizotte, courtiers, 842-1533, 651-5711. quo-5
ST-JEROME, neuf, gros bungalow, très luxueux, sous-sol 2 bachelors, chauffage eau chaude, zoné, sauna, garage chauffé. Trust Royal, courtiers, 656-9660. quo-30

N'hésitez pas à employer les annonces classées du Soleil pour vos transactions personnelles. C'est un moyen économique et efficace.

473 CHARLESBOURG MAISONS A REVENUS
16 ET 10 REVENUS
MAISONS neuves, directement propriétaire, près centre d'achats, Charlesbourg, 529-5586. quo-24
DIRECTEMENT ENTREPRENEUR
36 LOGEMENTS, 4 pièces, neufs, grand stationnement, piscine, construction 1ère classe, bonnes conditions de paiement, 661-5764. quo-12
ST-RODRIGUE, directement du propriétaire, 30 logements, plus 8 commerces, épreuve du feu, Location 100%, Intérêt 7%, acompte $75,000, 623-1931. quo-11
DIRECTEMENT propriétaire, 8 logements, neufs, revenu brut, $12,360, soir, 623-1959. quo-31
2 GRANDS logements neufs, 495, 80e rue est, comptant, $10,700, François Roy, courtiers, 681-0221, 626-2459. quo-30
8 LOGEMENTS, 4 ans, $75,000, François Roy, courtiers, 681-0221, 626-2459. quo-30
DIRECTEMENT propriétaire, maison avec sous-sol, fini, foyer, construction récente, revenu actuel, $150 mois, conditions faciles, 7615 Ave Payment, 628-0668. quo-30
8 LOGEMENTS, $75,000, comptant $20,-000. François Roy, courtiers, 681-0221, 626-2459. quo-5

474 RIVE-SUD MAISONS SEULES
ST-ROMUALD
MAISON neuve, 6 pièces, vue sur fleuve, près centre récréatif, léger comptant, 839-6230. quo-3
INCROYABLE
MAISON antique, vue fleuve, grand terrain boisé. Mark Cantin, 681-2364, Jean Dion Associés, courtiers, 651-6447. quo-31
LEVIS, centre d'Aubigny, 5 pièces, foyer, salle jeux. Royer, courtiers, 837-8671, Carrier. quo-30
ST-NICOLAS, Route 3, chalet meublé avec foyer, 4 1-2 pièces, habitable à l'année, 1-2 mille du Pont Québec, prix $7,700, 832-0346. quo-31
RIVE-Sud, propriété à vendre à St-David, plain-pied, 7 pièces, garage et grand terrain. S'adresser 837-5365, 819-389-5909. quo-11
PINTENDRE, plain-pied, 5 pièces, près rue Kennedy, 837-6679. quo-3
ST-HENRI, 8 pièces, $16,000. Royer, courtier, 837-8671, Carrier. quo-30
LEVIS, bungalow, 7 pièces, fini pierre, abri d'auto, terrain fini, aubaine, Valeur 24,000 prix 20,500 acpt. 3000. Yves Germain Ltée Courtiers, 529-8121. Clément Gosselin, 837-6000. quo-30
LEVIS, maison 4 pièces, neuve, fini, bois, terrain 100 x 100, prix 5,500 acpt. 3,500, aubaine Yves Germain Ltée Courtiers, 529-8121, Clément Gosselin, 837-6000. quo-30
ST-ANTOINE de Tilly, maison seule à vendre, ou à louer, 6 pièces, 832-4152. quo-26
ST-ROMUALD, bungalow 5 pièces, près Centre Industriel, bonne condition. Cie Immobilière Belleville, courtiers, 653-4951, Michel Morel, 623-9718. quo-5
ST-ROMUALD, bungalow moderne, 9 pièces, état neuf, eau chaude, foyer, piscine, garage double, terrain paysagé, 53,-000 pieds carrés, Ph. Méthot rés., 623-4392, Trust Royal, courtiers, 656-9660. quo-30

475 RIVE-SUD MAISONS A REVENUS
COMPTANT $1,500.
DEUX logements, 4 pièces, très propre, urgent, Robert Blais, 872-7346, Quebec Land, courtiers, 529-8456. quo-30
MAISON à vendre, avec commerce, cause de santé. 889-2238. quo-3
8 LOGEMENTS, loués 100% près Hôtel-Dieu, Lévis, prêt 9 1-2%, construction 1969, propriétaire constructeur. 527-5709. quo-7
CHARNY, 6 logements, neufs, location excellente, revenu assuré. Société Fiducie du Québec, courtier, Paul-Eugène Couet, 529-0557, rés. 651-4281. quo-31
3 LOGEMENTS plus salle de coiffure. Tél. 837-5924. quo-5
LEVIS, 4 logements, aucun acompte, payable comme loyer, 837-0650. quo-10
LEVIS, face à Woolco, 2 logements, 5 pièces. Royer, courtiers, 837-8671. Carrier. quo-30
LEVIS, 3 maisons à revenu, de 2 et 3 logements, acpt. 3,500 balance à discuter aubaine Yves Germain Ltée Courtiers, 529-8121, Clément Gosselin, 837-6000. quo-30
MAISON chambres, meublée, laveuse-sécheuse, télévision, immeuble au complet, seulement $21,000. Réal Morin, 653-3026, Quebec Land, courtiers, 529-8456. quo-30

476 SILLERY MAISONS SEULES

476 SILLERY MAISONS SEULES

PARC BON AIR
Site de choix. Ecoles primaire et polyvalente. Maisons de styles variés. 20 modeles. Prix $18,400 et plus. Livraison immédiate ou sur demande jusqu'au 1er mai. Bureau des ventes: rue Mauriac, près 10e avenue est. Ouvert 1 hre p.m. a 10 h. p.m. Renseignements a toute heure.

ROGER LACROIX - TEL.: 681-1237
Dufresne & Legaré Inc., ent. généraux.

dis-2356-18

476 SILLERY MAISONS SEULES
PRIX EXCEPTIONNEL
Av. Lantagnac, voisine des Gouverneurs, près chemin St-Louis, 7½ pièces, 4 chambres, 2 salles de bains, buanderie, grandes pièces, terrain boisé et tourbé. Livraison sur demande. A visiter à toute heure. 653-9268 et 681-1237. Dufresne, Legaré Inc. ent. généraux.

dis-9
PRES UNIVERSITE
COTTAGE huit pièces, foyer, sous-sol aménagé, revenus possibles. Monique Lessard, 651-3868, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-2
FANTASTIQUE
BUNGALOW, 7 pièces, près université, bureau soubassement, pour professionnel. Mme Lauzon, 527-7183. Quebec Land, courtiers, 529-8456. quo-30
SILLERY MAGNIFIQUE
COTTAGE, 9 pièces, terrain, formidable ameublement, discutable, départ. Mme Lauzon, 527-7183, Quebec Land, courtiers, 529-8456. quo-30
$35,000.
JOLI cottage, 7 pièces, salle jeux, 2052, Chemin St-Louis, près Maguire, Jack Ouellet, rés. 524-4105, Trust Royal, courtier, 656-9660. quo-30
IMPECCABLE
COTTAGE, 8 pièces, beau terrain, hypothèque 7 1-2%, Yvon Gagnon, rés. 651-6987, Trust Royal, courtier, 656-9660. quo-30
MAISON, 6 pièces, 3 chambres, directement propriétaire, 651-0441. quo-11
FALAISE pour famille 4 enfants et plus, 8 pièces, sur un plancher plus soubassement. Mme Vachon, 651-4072, Cartier, courtiers, 681-6389. quo-4
COTTAGE, 9 pièces, impeccable, grand terrain boisé, $35,000. Hélène Roy, 651-3895, Montreal Trust, courtiers, 529-0981. quo-2
ST-CYRILLE Ouest, maison 2 étages, 10 grandes pièces, avec sous-sol, 5 pièces, garage double, près école, église, université. Transformable en 2 ou 3 logements, acompte minimum $15,000, directement propriétaire, 527-4375. quo-30
MAISON luxueuse, 9 pièces, 2 foyers, endroit sélect, comptant $12,800. Claude Chalifour, courtier, 656-9844, 651-2628. quo-30
STYLE Canadien, cottage, 8 pièces, foyer, salle familiale, comptant $15,000. Claude Chalifour, courtier, 656-9844, 651-2628. quo-30
INTERSECTION Masson, luxueux bungalow, garages. Barrette, 527-7075, Cartier, courtiers, 681-6389. quo-31
PRESTON, St-Charles Garnier, $7,000 comptant, financement facile, cottage 8 pièces. Barrette, 527-7075, Cartier, courtiers, 681-6389. quo-31
ST-CHARLES Garnier, cottage familial, 10 pièces, construction exceptionnelle. Rolande Beauchamps, 653-3450. Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389. quo-31
PARC Champoux, 14 pièces. Fernande Tremblay, 527-7332, Cartier, courtiers, 681-6389. quo-31
ST-YVES, coquet cottage 7 pièces, 2 soubassement, foyer. Mabel Vachon, 651-4072. Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389. quo-31
ST-MICHEL, luxueux bungalow neuf, 9 pièces, foyer, garage, piscine. Rolande Beauchamps, 653-3450. Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389. quo-31
PARC Falaise, bungalow 6 pièces, avec revenu 3 pièces. Mme Boucher, 661-5769. Cartier, courtiers, 681-6389. quo-31
DUBUISSON, 6 pièces, Mme Roy, 651-7314. Cartier, courtiers, 681-6389. quo-31
BUNGALOW familial, 5 chambres, foyer, salle jeux, excellente condition. Mabel Vachon, 651-4072, Cartier, courtiers, 681-6389. quo-31
RUE Rousseau, maison 16 pièces, plus 2 terrains. Théo Genest, courtier, 522-1533, 527-8102. quo-2
SUPERBE bungalow, 11 pièces, possibilité location sous-sol, garage. Lorraine Morency, 656-9764, Claude Chalifour, courtier. quo-5
1225 FORGET, cottage impeccable, 9 pièces, tapis, garage, sous-sol fini, foyer. Jacqueline Légaré Wagner, 651-6971, Claude Légaré, courtier, 527-1687. quo-14
FONCTIONNEL, plain-pied, 8 pièces, foyer, salle jeu, garage double, hypothèque 7 3-4%, transférable. Jacqueline Fleury, 523-0206, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-2
STYLE canadien, construction récente, 8 pièces, endroit retiré. Mme Hardy, 527-7662, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-2
PARC Chesnay, style suisse, 10 pièces, logement soubassement. Mme Garneau, 522-5733, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-2
PARC Lemoine, 5 chambres, tapis mur à mur. Maurice Darveau, 656-0938, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-2
MAGNIFIQUE 9 grandes pièces, 4 chambres, foyer. Mme Lemieux, 651-0728, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-2
COTTAGE, brique, 5 chambres coucher, très propre. Mme Jean Castonguay, 527-7325, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-2

477 SILLERY MAISONS A REVENUS
RUE Forget, 3 logements, 2 de 5 pièces, 1 de 3 pièces, meublés, très propres, $28,500, du propriétaire, 527-1649. quo-11
MAISON 3 logements, brique, chauffage eau chaude, rue St-Michel, 681-5447. quo-13

478 STE-FOY MAISONS SEULES
FAUT VENDRE
TRES beau bungalow, 7 pièces, foyer, cause maladie, prix spécial, Claude Chalifour, courtier, 656-9844, 651-2628. quo-30
MENSUALITE $146.
BUNGALOW 1963, financement 6 1-2%, très bien situé, informations Itha Drouin, 653-3076, 626-9779. quo-31
PRESSE DE VENDRE
BUNGALOW, pierre, 8 pièces, foyer. Jean Lafleur, 527-2248, Jean Dion Associés, courtiers. quo-31
JUMELE
MAGNIFIQUE jumelé, deux 7 pièces, sous-sol fini, foyer, intérêt 6 3-4%. Mme Bernadette St-Pierre, 651-6652, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-2
VUE FLEUVE
SITE idéal, magnifique bungalow, 10 pièces, incluant soubassement. Mme Garneau, 522-5733 Antoine Morin Associés, courtiers. quo-2
Occupation immédiate
ST-LOUIS France, bungalow, 6 chambres coucher, fonctionnelle, cuisine, buanderie, salle jeu, tapis, abri. Jacqueline Fleury, 523-0206, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-2
NOUVEAU MANDAT
ATTRAYANT six pièces, plus salle familiale, terrain paysagé, Mme Hardy, 527-7662, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-2
BOIS VINCENNES
JEAN Dumetz, 5 chambres coucher, salle familiale, propriété propre, terrain paysagé, Maurice Darveau, 656-0938, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-2
COIN ONTARIO
4 CHAMBRES coucher, 1960, 26 x 46, brique et pierre, toilette sous-sol. M. Maurice Villemure, 527-9966, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-2
OPPORTUNITE
STE-URSULE, joli plain-pied, 1008, Boul. Pie XII, 6 pièces, plus bureau, salle jeux, sous-sol, comptant $5,500, mensualité, taxe incluse, $189. Maurice Hurtubise, courtier, 651-2372, 651-7023. quo-5

478 STE-FOY MAISONS SEULES
REVENUS $240.
PRES Université, bungalow, 6 pièces, plus sous-sol fini, hypothèque 8%, fixe, Mme Jean Castonguay, 527-7325, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-2
PARC NEILSON
3146 ABBEVILLE, bungalow, 5 pièces, intérêt 6 3-4%, échéance, cause: départ. quo-18
PRESQUE NEUF
ST-BENOIT, 4 chambres, sur même étage, salle à manger, hypothèque 6 1-4%, Immeuble Guay, 651-6033, 653-2958. quo-2
$23,000
4 CHAMBRES, salle jeux, 1 1-2 salle bains, transfert, Joan Guay, 653-2958, Immeuble Guay, 651-6033. quo-2
6 CHAMBRES
GRANDE cuisine ensoleillée, foyer, 2 salles bains, terrain boisé, transfert, Joan Guay, 653-2958, Immeuble Guay, 651-6033. quo-2
PARC NEILSON
6 PIECES, plus 2 au sous-sol, garage, terrain boisé, près autobus. Joan Guay, 653-2958. Immeuble Guay, 651-6033. quo-2
PARC NEILSON
6 PIECES, garage, tapis neuf, foyer, transfert. Nicole Desjardins, rés. 623-0407, Trust Royal, courtier, 656-9660. quo-30
STYLE CANADIEN
RUE des Rocs, magnifique 8 pièces, foyer, Libre actuellement, Ghislaine Le Houillier, 651-6594, Montreal Trust, courtiers, 529-0981. quo-30
GRAND BESOIN
PROPRIETES de $20,000 à $30,000, avons plusieurs acheteurs, Rolande St-Arnaud, 683-9038, Montreal Trust, courtiers, 529-0981. quo-30
TRES JOLI $18,500.
COTTAGE, 7 pièces, très confortable, 4 chambres, demandez Hélène Roy, 651-3895, Montreal Trust, courtiers, 529-0981. quo-30
ST-BENOIT
JOLI Bungalow, pierre, brique, 6 pièces, garage, terrain 100 x 100, paysagé. Mme Cloutier, 527-2986, Quebec Land, courtiers, 529-8456. quo-30
VUE SUR LE FLEUVE
STYLE canadien, 10 pièces, garage double, hypothèque 8 3-4%. Yvon Gagnon, rés. 651-6987, Trust Royal, courtier, 656-9660. quo-30
$25,000.
ST-YVES, 7 pièces, plus 2 pièces, sous-sol, propre, Jack Ouellet, rés. 524-4105, Trust Royal, courtier, 656-9660. quo-30
INTERET 7¾%
BUNGALOW, 6 pièces, remboursement $120, très central, Réal Dessureault, rés. 653-3925, Trust Royal, courtier, 656-9660. quo-30
CHEMIN ST-LOUIS
MAGNIFIQUE propriété, terrain paysagé, garage double, 3 chambres, Rémi Hébert, 656-0641, Montreal Trust, courtier, 529-0981. quo-30
BUNGALOW 7 PIECES
TERRAIN merveilleux, $40,000, maison à voir. Yvon Gagnon, rés., 651-6987, Trust Royal, courtiers, 656-9660. quo-31
BUNGALOW $21,000.
7 PIECES, propre, salle jeux, hypothèque 7%. Annette St-Pierre, rés. 653-3761, Trust Royal, courtier, 656-9660. quo-2
3119 CHAMBORD, brique, 5 pièces, abri d'auto, hypothèque 6%, $19,000. 653-2352. quo-23
DIRECTEMENT propriétaire, St-Benoit, bungalow, brique, 6 pièces, garage, tapis, hypothèque 7%, $25,000, acompte discutable. 656-6833. quo-30
RUE Gaspareau, Ste-Foy, maison familiale, 4 chambres à coucher, construite en 1966, prix $25,000, conditions de paiements faciles, petit montant, comptant, 1ère hypothèque 6 1-4%, 2e hypothèque pour différence taux raisonnable, libre 1er décembre. Tél. heure d'affaires, Alphonse Proteau Ltée, 681-9651. quo-5
7½ PIECES, 4 chambres à coucher, salon, cuisine, dinette, salle de jeux, 1½ salle bains, abri d'auto, 1566 d'Argenteuil, tél: 651-1360, 653-7573. quo-20
ST-LOUIS de France, maison modèle, pierre, 10 pièces, 2 salles bain, foyer, cave à vin, etc., quartier résidentiel, propriétaire. 651-3199. quo-5
2011 CHEMIN Ste-Foy, bungalow, avec revenus, un 6 pièces, trois 2 pièces, meublé, loué, un garage, revenus $625 par mois, prix $46,000, Maurice Duchesneau, 842-1941. quo-17
14 PIECES, endroit pittoresque, conviendrait communauté religieuse, grand terrain, 683-5658. quo-18
DIRECTEMENT du propriétaire, magnifique jumelée, 8 pièces, 4 chambres à coucher, peu de comptant, agent s'abstenir. 651-0367. quo-19
COTTAGE, 8 pièces, foyer, piscine. Claude Chalifour, courtier, 656-9844, 651-2628. quo-30
STE-FOY, magnifique 8 pièces, double garage, vue splendide, prix 43,000, acpt 11,500. Yves Germain Ltée Courtiers, 529-8121, Charles Bachelier, 626-4866. quo-30
LOUIS-RIEL, livraison immédiate, 6 pièces, soubassement aménagé. Mme Paquet, 653-4141. Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389. quo-31
ROUGEMONT, bungalow, 7 pièces, 2 foyers, grand terrain, $29,000. Françoise Roy, 651-7314, Cartier, courtiers, 681-6389. quo-31
PRES Université, bungalow, 5 pièces, plus revenu soubassement. Fernande Tremblay, 527-7332. Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389. quo-31
DICKSON, bungalow, 7 pièces, foyers, garages, plus soubassement aménagé, Fernande Tremblay, 527-7332, Cartier, courtier, 681-6389. quo-31
BOIS Boulogne, bungalow original, foyer, garage, terrain boisé. Rolande Beauchamps, 653-3450. Cartier, courtiers 681-6389. quo-31
BOIS Boulogne, magnifique, 9 pièces, 2 étages, foyer, tapis partout, garage. Arthur Thériault, 651-3581, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-2
MOREAU, cottage, possibilité revenu. Mme Paquet, 653-4141. Cartier, courtiers, 681-6389. quo-31
MAGNIFIQUE propriété, 6 1-2 pièces, moderne, neuve, abri d'auto conditions avantageuses, Sylvère Desroches courtiers, 681-8271. quo-2
PRES Université, état neuf, 11 pièces, 4 chambres louées, conditions faciles, Sylvère Desrochers, courtier, 681-8271. quo-2
STYLE canadien, 5 Chambres, salle de famille, salon, cuisine, dinette, près centre d'achats Laurier, Yvon Gagnon, bureau, 656-9660, soir, 651-6987. quo-2
UNIFAMILIALE, jolie propriété 6 pièces, sous-bassement fini, beau parterre, hypothèque 6%, Arthur Thériault, 651-3581, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-2
MAISON Canadienne, absolument impeccable, 9 pièces, foyer, $35,500. Libre bientôt, Hélène Roy, 651-3895, Montreal Trust, courtiers, 529-0981. quo-30
PRES hôpital, école, centre d'achats, 8 pièces, garage, Raymonde Giguère, 523-5515, Montreal Trust, courtiers, 529-0981. quo-30
6 PIECES, foyer, construction 1967, hypothèque 6 3-4%, Raymonde Giguère, 523-5515, Montreal Trust, courtiers, 529-0981. quo-30
BUNGALOW, pierres, briques, 8 pièces, belle vue, 6 3-4%, boisé, Lise Beaulieu, 653-8614, Claude Chalifour, courtiers. quo-3
BOULEVARD Laurier, face Pollack, 7 pièces, transfert, Blouin, 527-7138, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-2
8 PIECES, Immense salle familiale, foyer, garage, central, Rolande St-Arnaud, 683-9038, Montreal Trust, courtiers, 529-0981. quo-30
BUNGALOW, 10 pièces, bien situé, prix seulement $30,000, acompte $7,000. Réal Morin, 653-3026, Quebec Land, courtiers, 529-8456. quo-30
BOIS Vincennes, 8 pièces, magnifique bungalow, tapis, près écoles. Lorraine Morency, 656-9764, Claude Chalifour, courtier. quo-3
MAISON de 8 pièces, Boul. Laurier, grand terrain. H. Laroche, 653-8381, Jean Dion Associés, courtiers, 651-6447. quo-31
ST-BENOIT, joli bungalow, 7 pièces, mensualité, $184. Suzanne Fréchette, 651-2618, Jean Dion Associés, courtiers, 651-6447. quo-31
ST-BENOIT, bungalow, 4 chambres, sous-sol fini, garage, départ, 653-4138. quo-26
837 BELLEVUE, parfait cottage, huit pièces, foyer, garage. Mme Hardy, 527-7662, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-2
CHAMPS Laval, style canadien, 5 chambres, garage. Mme Lemieux, 651-0728, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-2

478 STE-FOY MAISONS SEULES
FAMILLES grandissantes, optez pour split level, 8 pièces, parfait budget. Mme Olive Bewick, 653-2118, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-2
CARRE Nevers, attrayant bungalow, sept pièces, hypothèque stable. Monique Lessard, 651-3868, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-2
ST-LOUIS France, bungalow brique, impeccable, 8 pièces, incluant sous-sol, près écoles anglaises. Mme Garneau, 522-5733, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-2
ST-BENOIT, 6 pièces, construction 1962, soubassement aménagé. Mme Lemieux, 651-0728, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-2
NOUVELLE inscription, rue Beausite, bungalow sept pièces, salle jeux, très propre, beau terrain. Monique Lessard, 651-3868, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-2

479 STE-FOY MAISONS A REVENUS
24 LOGEMENTS
$30,000 COMPTANT
CONSTRUCTION 1969, financement très intéressant, revenu $37,600. Monique Beaumont, 651-3270, Jean Dion Associés, courtiers. quo-31
30 LOGEMENTS
6 1-2 REVENUS, Parc Neilson, hypothèque 6 3-4%, comptant $50,000. Yvon Gagnon, bureau, 656-9660, soir, 651-6987. quo-2
DONNEZ VOTRE OFFRE
32 LOGEMENTS, 24 logements, 18 logements, récent. Maurice Parent, 527-3565, Jean Dion Associés, courtiers, 651-6447. quo-31
REVENU $285.
PRES Université et CEGEP, deux pièces, salle jeux, comptant discutable. Mme Françoise Villeneuve, 527-0420, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-2
5 JUMELES
CHEMIN St-Louis, revenu annuel, $5,700. Rémi Hébert, 656-0641, Montreal Trust, courtier, 529-0981. quo-30
2011 CHEMIN Ste-Foy, bungalow, un 6 pièces, trois 2 pièces, meublé et loué, un garage, revenus $625 par mois, prix $46,000. Maurice Duchesneau, 842-1941. quo-17
SEMI-détachée (2 logements) 7 pièces, complètement aménagée, revenu mensuel, $460. Quelques unités encore disponibles. Place Vigneault, Parent Faucher Inc., 651-1360, 653-3168. quo-20
RUE Laforest, 48 logements, 3-4-5 pièces, piscine extérieure. Boilard, 661-2403. Claude Chalifour, courtier. quo-30
PARC Nelson, 54 logements, piscine intérieure, construction moderne, 3 ans. Boilard, 661-2403. Claude Chalifour, courtier. quo-30
POUR un placement sérieux, j'ai en main 74 revenus ou (16, 20, 28, 30) situé Chemin Ste-Foy. Yves Germain Ltée Courtiers, 529-8121, Camille Germain 651-1234. quo-30
BUNGALOW, plus bachelor, meublé, loué, $352 mensuellement, Mabel Vachon, 651-4072, Immeubles Cartier, courtier, 681-6389. quo-31
BOUL. Neilson, 6 logements, 2 meublés, revenu $8496., propriétaire, 626-4536. quo-23
RUE de Longpré, 4 logements, 3, 4 pièces, 1, 6 pièces. Théo Genest, courtier, 522-1533, 527-8102. quo-2
BUNGALOW, pierre-bois, 7 pièces, possibilité revenus sous-sol. Ghislaine Le Houillier, 651-6594, Montreal Trust, courtiers 529-0981. quo-30
SUPERBE jumelé, intérêts 8 1-2%, fixe, financement facile, construction 1969. Lorraine Morency, 656-9764, Claude Chalifour, courtiers. quo-3
4 GRANDS logements, construction 1968, hypothèque 8%, conditions discutables, 656-9965. quo-31
PROPRIETE de 36 logements, gros revenus, acompte $5,000. Immeubles Belvédère, courtier, 681-6358. 145-2
PROPRIETE de 12 pièces, en chambres, pierre, brique, chauffé, gros revenu, acompte $8,000. Immeubles Belvédère, courtier, 681-6358. 145-2
MAISON 4 logements, plus un loyer de 8 pièces. H. Laroche, 653-8381. Jean Dion Associés, courtiers, 651-6447. quo-31
6 LOGEMENTS, revenus $9,600, possibilité additionnelle. Maurice Parent, 527-3565. Jean Dion Associés, courtiers, 651-6447. quo-31
20 LOGEMENTS, revenus $24,000, prix $150,000, hypothèque 7% et 8%. Jean Lafleur, 527-2248. Jean Dion Associés, courtiers, 651-6447. quo-31
2 LOGEMENTS, propriétaire, foyers, 6 pièces, style canadien, soir, 651-2997. quo-2

480 BANLIEUE MAISONS SEULES
A BOISCHATEL
BOUL. STE-ANNE
BORD du fleuve, 7 milles de Québec, magnifique propriété, 9 pièces, 2 salles bains, foyer, immense terrain, piscine olympique, garage, tennis, devons vendre, directement propriétaire, financement facile, peu de comptant requis, valeur $68,000 pour $45,000. Informations. 822-1200, 525-7195. quo-20
Limites Charlesbourg-Ouest
MAISON modèle, 3 chambres à coucher, $900 comptant, si désiré, hypothèque 30 ans, 623-1853, 667-3276. quo-12
NEUFCHATEL $12,800
BOULEVARD Lormière, 5 pièces, $129 par mois, livraison sur demande. Royer Courtiers, 842-7862, Mainville, 626-2017. quo-30
BEAUPORT, $14,800
PRES Boulevard Métropolitain, 5 pièces, neufs, $122 par mois, 661-6414, 661-2777. quo-30
Directement propriétaire
VILLENEUVE, style espagnol, comptant requis: $15,000, 667-2909. quo-23
PRES GOLF
LORETTEVILLE, bon choix, de bungalows neufs, directement entrepreneur, finition de luxe, 5 grandes pièces, ultra moderne, mensualité, $167, C.I.T., 653-7525, 842-9522. quo-3
MAI 1971
ORSAINVILLE, nouveau développement, 50 demi-jumelés, 5 pièces, 2 salles de bains, tapis, céramique, etc. peu ou pas de comptant, téléphoner, 842-1647, 872-1943. quo-3
PLUS QUE QUATRE $15,000
ANCIENNE-Lorette, magnifique demi-jumelé, 5 pièces, 2 salles de bain, sous-sol, tapis, céramique, libre immédiatement, mensualité, $157, C.I.T., 842-1647, 872-1943. quo-3
DERNIER, $17,000.
LORETTEVILLE, bungalow, 25 x 40, avec grand terrain, 5 grandes pièces, tapis, céramique, etc. libre immédiatement, mensualité, $150, C.I.T., 842-1647, 872-1943. quo-3
MAI, 1971, $15,000
LORETTEVILLE, demi jumelé, 5 grandes pièces, 2 salles de bains, tapis, céramique, etc. peu ou pas de comptant, venez voir, 842-1647, 872-1943. quo-3
MAISONS MODELES
VILLENEUVE, 4 bungalows, neufs, libre immédiatement, 5 grandes pièces, ultra moderne, ouvert tous les soirs, 667-2474, 842-1647. quo-3
$16,900.
BUNGALOW, '66, pierre et bois, 5 pièces, intérêt 6 1-4%. Mme Bernadette St-Pierre, 651-6652, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-2
NEUFCHATEL
MAISON 5 pièces, aucun comptant. Pour aussi peu que $128.50 par mois., Capital, intérêt, taxes, compris, 626-3912, 842-5768. quo-5
ORSAINVILLE
MAISONS neuves, 5 pièces, terrain 65 x 135, aucun comptant. Tous les frais inclus, $132 par mois, capital intérêt, taxes, compris, 626-3912, 842-5768. quo-5
AUBAINE
LORETTEVILLE, Neufchâtel, maisons neuves, 5 pièces, aucun comptant, pour aussi peu que $132.50 par mois, capital intérêt, taxes, tous les frais inclus, 842-5768, 626-3912. quo-5
VISITEZ MAISONS MODELES
PRIX $15,000 à $16,000
LIBRE IMMEDIATEMENT. COTE BEDARD, NOTRE-DAME DES LAURENTIDES, RUE DE NAVARS, CHARLESBOURG, 10 MINUTES DE QUEBEC PAR BOULEVARD LAURENTIEN, PRES PENTES DE SKI ET LAC BEAUPORT, 842-8768 OU 849-3134, DIRECTEMENT DU CONSTRUCTEUR, CONSTRUCTION G. BENITO & ASSOCIE INC. OUVERT AUX VISITEURS TOUTE LA JOURNEE. quo-3
ORSAINVILLE $14,700
5 PIECES, près école, $129 par mois, peu comptant, Royer Courtier, 626-3731, Adrienne Cardinal, 653-0122. quo-30
$16,900. DISCUTABLE
MAGNIFIQUE, 5 pièces, état neuf, tapis, urgent. Robert Blais, 872-7346, Quebec Land, courtiers, 529-8456. quo-30

480 BANLIEUE MAISONS SEULES
DEUX CHOIX
CHARLESBOURG, Orsainville, 5 1-2 pièces, abri-auto, versements, $105, $119 capital, intérêts, taxes. Robert Blais, 872-8456. quo-30
POSSIBILITE COMMERCE
BOUL. Bertrand, Vanier, 5 grandes pièces, garage. Robert Blais, 872-7346. Quebec Land, courtiers, 529-8456. quo-30
SPLENDIDE JUMELE
DUBERGER, 6 pièces, hypothèque 6 1-4%, tapis inclus. Letellier, 656-9590. Quebec Land, courtiers, 529-8456. quo-30
PRIX $15,500.
ANGE Gardien, 10 pièces, spacieuses, grand terrain. Réal Dessureault, rés. 653-3925, Trust Royal, courtier, 656-9660. quo-30
COMPTANT $3,500.
ORSAINVILLE, neuf, 5 pièces, $142, capital, intérêts, taxes. Letellier, 656-9590. Quebec Land courtiers, 529-8456. quo-30
ANCIENNE - LORETTE
BUNGALOW, 3 chambres, sous-sol fini. René Hébert, 656-0641, Montreal Trust, courtier, 529-0981. quo-30
AUCUN COMPTANT
DEMI-JUMELEE, 5 grandes pièces, $15,-200, 842-8665, 50 St-Maurice Loretteville. quo-25
BELAIR, à construire, modèles au choix, $200 comptant. Pallot, 623-9332. quo-31
NEUFCHATEL, bungalow, 5 pièces, 6 3-4%, ristourne. Rosaire Grenier, courtiers, 681-1869. quo-31
ORSAINVILLE, $17,900, 1 1-2 étage, 7 pièces, terrain boisé, 13,000 pieds carrés, hypothèque 7%, mensualité $64. Tél. 626-0763. quo-31
PLAIN-pied, Lac St-Charles, grand terrain, 849-3355. quo-3
OLI bungalow, 5 pièces, façade brique, terrain, frais inclus, $14,200, aussi jumelée. 872-3711, 681-1869. quo-4
NOTRE-DAME des Laurentides, 6 pièces, terrain 62 x 378, Système chauffage 220, Tél. 523-7979, 661-5889. quo-5
ORSAINVILLE, joli bungalow, brique, du constructeur, 1969, coin tranquille, 628-1065. quo-8
GIFFARD, neuve, directement constructeur. Visitez, 2550 Pelletier, coin Gaspard, 661-3141. quo-7
CHATEAU-RICHER, maison seule, brique, 10 pièces, meublée, garage double. Centre du village. Conditions, 824-4793. quo-7
NEUFCHATEL, près centre d'achats, joli bungalow en construction, livraison 1er décembre, $500 comptant. Tél. 872-2150. quo-16

SUITE À LA PROCHAINE PAGE

MODELE ENVELOPPANT — Confection simplifiée ! Cousez cette tunique le matin et portez-la l'après-midi. C'est un modèle enveloppant, qui boutonne à l'arrière et se porte avec une blouse assortie. Remarquez l'encolure distinctive de la blouse. Commandez sans tarder ! Patron numéro 4506: NOUVELLES TAILLES pour jeunes filles, 8, 10, 12, 14, 16. Il faut 2 1-2 verges pour la tunique de taille 12 (buste 34) et 1 1-4 verge de tissu pour la blouse.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées. Adressez vos commandes comme suit:

SERVICE DES PATRONS LE SOLEIL QUEBEC 2

PRIX: 75¢

(Ajoutez 15 cents pour envoi de première classe)

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste. Les patrons offerts par notre journal ne sont pas remboursables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

Ces patrons sont imprimés en anglais et en français. Des feuillets d'instructions, l'un en anglais et l'autre en français, les accompagnent.

LE SOLEIL
Service des patrons
C.P. 1547, Québec 2
Numéro: ....
Taille: ....
Nom ....
....
Adresse ....
....

480 BANLIEUE MAISONS SEULES

VANIER, joli bungalow, 4 chambres, pierres briques, près écoles, garage double, sous-sol fini. 681-9359. quo-10

RUE des Capucins, Loretteville, à visiter maisons modèles 27 x 41, pierre et brique, foyer, abri d'auto, prix minime. Castonguay et Létourneau Inc., 623-5376. quo-7

ORSAINVILLE, maison neuve, directement constructeur, prix modique, moderne. 626-3073, 626-8631. quo-12

VAL St-Michel, bungalow 5 pièces, prix raisonnable. Pallot, courtiers, 623-9332. quo-12

ST-EMILE, magnifique maison, pierre, 7 pièces, garage. Pallot, 623-9332. quo-16

ANCIENNE-LORETTE, MAISON NEUVE, 6 PIECES, SYSTEME EAU CHAUDE, FINI BRIQUE. 872-1234. quo-2

NOTRE-Dame des Laurentides, près lac Clément, 4 pièces, peu de comptant, 683-5241. quo-17

BEAUPORT, maison 5 1-2 pièces, avec abri d'auto. Tél. 667-1216. quo-17

BOULEVARD Talbot, chauffage central, 4 pièces, salle de bains, 832-0958. quo-18

ORSAINVILLE, jolie petite maison moderne, 3 pièces, garage, Pallot, 623-9332. quo-19

BANLIEUE, maison 8 pièces, terrain paysagé, 11,716 pieds, $14,900, 872-3307, 529-3562. quo-19

BEAUPORT, $9,000, $3,000 comptant, 25 x 25, 3 1-2 pièces, chauffage air chaud. Tél. 663-4365. quo-20

MAISON sectionnelle, 5 pièces, $13,600, à visiter sur appointements. Bollard, 661-2403. Claude Chalifour, courtier. quo-30

VILLE Vanier, 5 pièces, comme neuf, près de tout. François Roy, courtiers, 681-0221, 626-2459. quo-30

ANCIENNE-Lorette, 5 pièces, avec foyer, $25,000. Si vendue avant la fin d'octobre, $23,000. François Roy, courtiers, 681-0221, 626-2459. quo-30

ANCIENNE-Lorette, 5 pièces, neuf, comptant $2,500. François Roy, courtiers, 681-0221, 626-2459. quo-30

VILLE Vanier 5 pièces, brique américaine, près de tout. François Roy, courtiers, 681-0221, 626-2459. quo-5

ANCIENNE-Lorette, grand 5 pièces, libre, neuf, tapis mur à mur, terrain fini asphalte. François Roy, courtiers, 681-0221, 626-2459. quo-5

ANCIENNE-Lorette, 5 pièces, 40 x 26, comptant $2,500, balance $176 capital, intérêts, taxes. François Roy, courtiers, 681-0221, 626-2459. quo-5

CAP-ROUGE, construction 1970, cottage 8 pièces, foyer, vaste terrain, finance 9 1-2%. Alexandre Hamel, 527-9181, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-2

LORETTEVILLE, style canadien, 7 grandes pièces, en très bon état, prix remarquable. Magella Roux, 651-5135, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-2

DUBERGER, bungalow, 5 pièces, sous-sol fini, grand terrain à l'état de neuf. Magella Roux, 651-5135, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-2

LORETTEVILLE, faut vendre, bungalow, 7 pièces, propre, intérêt 6 1-4, libre immédiatement, mensuel $118, Pallot, 623-9332. quo-20

JOUVENCE ANc.-Lorette, très belle maison avec terrain très bien paysagé, cause de vente transfert. Yves Germain Ltée Courtiers, 529-8121, Camille Germain 651-1234. quo-30

NEUFCHATEL, bungalow 5 pièces, rue d'Avignon, terrain fini clôturé, 1,000 acpt. Int. 8½%. Yves Germain Ltée Courtiers, 529-8121, René Desroches 651-6468. quo-30

NOTRE-Dame des Laurentides, bungalow ave Notre-Dame 5 pièces, prix 13,500.00 Yves Germain Ltée Courtiers, 529-8121, René Desroches 651-6468. quo-30

LORETTEVILLE, $18,900, bungalow 4 chambres coucher, livraison immédiate, Mme Paquet, 653-4141. Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389. quo-31

NEUFCHATEL, bungalow, confortable, 4 chambres, garage, comptant $3,500. Mme Françoise Roy, 651-7314, Cartier, courtiers, 681-6389. quo-31

AUCUN dépôt nécessaire, cause transfert, 30 x 45, 5 grandes pièces, grande pelouse avant et arrière, espace pour 3 autos, près école, église, financement assuré, directement propriétaire, 842-8109. quo-31

NEUFCHATEL, aubaine, $14,500, comptant $2,500, 5 pièces, très propre. Françoise Roy, 651-7314, Cartier courtiers, 681-6389. quo-31

LORETTEVILLE, 5 pièces, tapis inclus, peu comptant. Royer, courtier, 842-4851, Jacqueline Labrecque. quo-30

PLAIN-PIED, 6 pièces, brique, plus revenu, $90.00 moderne. Roger Turmel, 529-4314, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-2

BEAUPORT, plain-pied, brique américaine, 5 pièces, 2 grandes pièces sous-sol, comptant $5,000. Jerry St-Arnault, courtier, 522-4732. quo-2

NEUFCHATEL, plain-pied, 6 pièces, 4 chambres, garage, terrain paysagé, $17,500. Roger Turmel, 529-4314, J.A. Turmel Inc., courtiers 522-8142. quo-2

PLAIN-PIED, 7 pièces, plus salle jeux, foyer naturel, garage, abri voiture, 2 1-2 chambres bains, piscine, béton 12 x 16, plus logement 3 pièces, grand terrain paysagé, acompte $12,000. Balance au vendeur. J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-2

ST-JOACHIM, vieille maison en pierre, style canadien, 3 milles Mont Ste-Anne, avec grand terrain. Tél. 1-263-2011. quo-2

DIRECTEMENT propriétaire, Orsainville, 5 pièces, 623-1341. quo-2

JUMELEE, 5 1-2 pièces, à vendre, $15,000, à louer, $178. 842-2804. quo-13

ORSAINVILLE, joli 5 pièces, état neuf, abri-auto. Mme LeBrun, 623-7381. Québec Land, courtiers, 529-8456. quo-30

LORETTEVILLE, Parc Elisabeth, 5 grandes pièces, très propre, hypothèque 8%, $20,500. Raymonde Giguère, 523-5515, Montreal Trust, courtiers, 529-0981. quo-30

8 PIECES, salle bains, tapis mur à mur, dans toutes pièces, $16,250, hypothèque 8 1-2%, peu de comptant, terrain fini, cloturé, 842-8487. quo-31

ST-EMILE, bungalow, neuf, terrain fini, sous-sol isolé, libre à l'acheteur. Société Fiducie du Québec, courtier. Paul-Eugène Couet, 529-0557, rés. 651-4281. quo-31

NEUFCHATEL, rue Beaucage, 5 pièces, neuf, prêt habiter, terrain 70 x 100, gazonné, 1re hypothèque 9 1-2, tapis, Renald Lemieux, courtier, 529-6266, 626-5687. quo-31

LAC Beauport, résidence style suisse, vue sur lac, près pente ski, décembre à avril, 525-4771. quo-25

BUNGALOW pierre, brique, récent, propre, tapis inclus. Colette Dion, 651-1177, Jean Dion Associés, courtiers, 651-6447. quo-31

MAISON ancienne, 7 pièces, terrain commercial, faites offre. Mark Cantin, 681-2364, Jean Dion Associés, courtiers, 651-6447. quo-31

OCCASION, comptant, $2,500, bungalow, très propre, mensualité, $150. Colette Dion, 651-1177, Jean Dion Associés, courtiers, 651-6447. quo-31

BUNGALOW, pierre, bois, construction 1968, libre 1er mai 1971. Colette Dion, 651-1177, Jean Dion Associés, courtiers, 651-6447. quo-31

$14,800, 5 pièces, 1962, près hôpital école, coin St-Joseph, 68 x 100. M. Maurice Villemure, 527-9966, Fiducie, Prêt et Revenu, courtiers, 529-0751. quo-2

MAISON de ferme très confortable, 8 pièces, chauffage à l'huile, bâtiment si désiré, beau terrain, endroit tranquille, et privé, 524-4121. quo-2

481 BANLIEUE MAISONS A REVENUS

16 LOGEMENTS

NEUFS, 100% loués, rendement fameux, condition du constructeur, 522-4732. quo-2

VAL ST-MICHEL

2 LOGEMENTS, 4 pièces, possible 3, comptant $3,000. Lacroix Immeubles, courtier, Mme Lavigueur, 681-0023, ou 651-0575. quo-31

2 LOGEMENTS — 5 PIECES

LORETTEVILLE, 35 rue Martel, près rue Racine, près école, église, offre sérieuse acceptée. Léo Bernier, rés. 661-8104, Trust Royal, courtier, 656-9660. quo-30

BUNGALOW - 2 REVENUS

CAP-ROUGE, rue Provencher, bungalow, pierre-brique, 4 1-2, et 5 1-2 pièces, endroit de paix, libre 1er mai. Léo Bernier, rés. 661-8104, Trust Royal, courtier, 656-9660. quo-30

2 logements plus entrepôt

LORETTEVILLE, 2 logements, 5 pièces, plus entrepôt, 47 x 27, aubaine, $20,000. Léo Bernier, rés. 661-8104, Trust Royal, courtier, 656-9660. quo-31

ORSAINVILLE, directement du propriétaire, 8 logements, construction 1969, comptant $17,000, revenus brut, $11,520, 872-1122, 656-9623. quo-18

BEAUPORT, 4 logements, première qualité, intérêt 7 1-4%. Royer, courtiers, 842-4851, Jacqueline Labrecque. quo-30

VILLE Vanier, 3 logements de 5 pièces, construction 3 ans, prix raisonnable, acpt. 7,500. Yves Germain Ltée Courtiers 529-8121 Charles Bachelier 626-4866. quo-30

2 LOGEMENTS, rue Poulin, Giffard, 661-4529, directement du propriétaire. quo-31

PROPRIETAIRE, Beauport, 6 logements, moderne, acompte $10,000, balance conditions, 623-3986. quo-24

ORSAINVILLE, 6 et 8 logements, construction neuve, directement constructeur, bonnes conditions. Roger Turmel 529-4314, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-2

481 BANLIEUE MAISONS A REVENUS

ANCIENNE-Lorette, directement du propriétaire, joli pain-pied, construction récente, avec garage, plus revenu au sous-sol, $90, hypothèque $13,200, prix $22,500, acompte $9,300. 872-1520. quo-23

BEAUPORT, 18 logements, construction 1970, chauffé électrique, $165,000 comptant $26,000 Immeubles Canadiens Enr., courtiers, 529-6178. quo-31

UNIFAMILIALE, 6 pièces, revenu 4 pièces, sous-bassement, garage, annexe, hypothèques 7%, Arthur Thériault, 651-3581, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-2

LORETTEVILLE, 16 logements de 4 grandes pièces, neuves, chauffées, stationnement pavé, J. Lafontaine, 628-1184, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-2

34 LECLERC, Pont-Rouge, maison 2 logements, 5 pièces, loués, $110 chacun, comptant $5,000, conditions faciles de remboursement, financement 7%. Tél. 873-2103. quo-31

HYPOTHEQUE 7%, près boulevard Excellente valeur, possibilité d'appréciation. André Fortier, 522-2925. Quebec Land, courtiers, 529-8456. quo-30

NEUFCHATEL, maison 2 logements, 5 pièces, pierre et brique, chauffage eau chaude, grand terrain gazonné, Tél. 842-8252. quo-31

PRIX débarras à vendre ou à échanger, 3 logements 663-6361. quo-4

VILLE Vanier, rue Bernatchez, 4 logements, 4 pièces, prix avantageux. Société Fiducie du Québec, courtier, Donat Bollard, 529-0557, rés. 524-3333. quo-31

BELLE propriété de 6 logements, chauffés, extérieur en pierre, bons revenus, acompte $10,000. Immeubles Belvédère, courtier, 681-6358. 145-2

COURVILLE, 2 logements, 5 grandes pièces, près Régionale, endroit agréable, stationnement pour 3 autos, $18,500. 661-3523, entre 9:00 heures a.m. et midi. Directement du propriétaire. quo-26

NEUFCHATEL, excellent revenu, 4 logements, bien situé, bien loué. Appelez Gilles Simard, 842-5211, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-2

STE-THERESE de Lisieux, 2 logements, 5 pièces, 2 ans, $15,500. Société Fiducie du Québec, courtier, Donat Bollard, 529-0557, rés. 524-3333. quo-2

GIFFARD, 3 logements, 4 et 5 pièces, acompte $10,000. Bacque & Lizotte, courtiers, 842-1533, 651-5711. quo-5

LORETTEVILLE, édifice à bureaux, 3 étages avec entrepot et locaux, 4 étages, chauffage, gicleur automatique, stationnement, revenu actuel, $8,800, prix $30,000, acompte $10,000. Bacque & Lizotte, courtiers, 842-1533, 651-5711. quo-5

485 CHALETS A LOUER

CHALET neuf, meublé, loué à la semaine, Lac Morin. 623-9098. quo-30

LAC St-Charles, 8 pièces, $100, habitable annuellement, ski-doo, 651-3047. quo-13

CHATEAU Lac Beauport, chalet à louer, 6 mois, libre 1er novembre, $150 et plus. Chauffé, meublé, 849-4468. quo-18

LAC Beauport, skieurs, petit chalet, meublé, chauffé, éclairé, 849-8841, soir. quo-20

LAC Beauport, chalet suisse, 8 pièces, 2 foyers, soir: 849-8607, jour: 663-7320, 525-6573. quo-23

LAC Beauport, voisin Manoir St-Castin, meublé, $600, 849-8345, 663-6287, Létourneau. quo-31

LAC Beauport, chalet meublé, chauffé, Boul. du Lac. 524-1393, après 6 heures p.m. seulement. quo-30

CHALET suisse à louer, Lac Beauport, 872-2818, 527-5854. quo-5

CHALET à louer au lac Clément, site idéal pour auto-neige, 628-1832. quo-2

486 CHALETS A VENDRE

LAC St-Joseph, grand chalet meublé, près du lac, 875-2948, 875-2241. quo-30

LAC St-Joseph, grand chalet meublé, près lac, grand terrain, 875-2241. quo-16

CHALET à vendre, ou échanger, pour auto-sport, valeur $3,000, 832-4126. quo-31

LAC St-Joseph, 42, Jacques-Cartier, 5 pièces, grand terrain 700 pieds du lac, $9,000 comptant, $2,000 Immeubles Canadiens courtiers, 529-6178. quo-31

LAC Clément, attention amateurs motoneige, 4 pièces, chauffage électrique, meublé, 681-5436. quo-2

LAC St-Charles, route principale, Chalet pour sport d'hiver, d'été, 3 pièces, meublées, puits artésiens, rénové, en 1969, terrain boisé, paysagé, 158 x 160, $5,000 discuter conditions avantageuses, Boivin, 527-3844, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-2

CHALET suisse, 2 étages, le bas fini, meublé, électricité 220, eau chaude, froide, 24' x 24', lac Coderre Neuville, $3,500. Tél. 688-1190, Québec. quo-2

PRES Québec, bord lac, 7 pièces, meublé, acompte $5,000. 623-3986. quo-24

PETITE Rivière St-François, chalet à vendre, 263-3512. quo-30

MAGNIFIQUE petit chalet Suisse, en montagne à Château-Richer, 663-1714. quo-31

CHALET 4 saisons, grands terrains, jusqu'à 150,000 pieds carrés. Gilles Simard, 842-5211, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-2

LAC Beauport, chalet 7 pièces, 4 chambres, habitable été, hiver, prix conditions discutables. Alexandre Hamel, 527-9181, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-2

495 LOGEMENTS APPARTEMENTS DEMANDES

JEUNE fille désire, 2 1-2, 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé, tapis, quartier St-Jean-Baptiste ou Montcalm, jusqu'à $110, 656-2627, jour. quo-30

496 LOGEMENTS APPARTEMENTS A PARTAGER

JEUNE homme demandé pour partager appartement. 523-5790, après 5 heures. quo-30

PRENDRAIS étudiant pour partager chambre dans un édifice avec piscine. Tél. 527-5802. quo-4

LOGEMENT à partager ou chambre, entre 5 et 7 heures, 626-1342. quo-4

498 MAISONS DEMANDEES

QUI DIT VRAI ?

LE PRIX d'une propriété ne doit pas dépendre des seuls dons oratoires du vendeur ou de l'acheteur. Que ce soit pour acheter ou vendre une valeur immobilière, faites appel à notre service de vente d'immeubles, Trust Général du Canada, la plus importante Société de Fiducie canadienne-française. Téléphone Québec, 529-5311. quo-30

SOCIETE DE FIDUCIE DU QUEBEC, COURTIERS

FIDUCIE, des Caisses Populaires, confiez-nous la vente de vos propriétés, dans Québec et banlieue. Nos clients sont sérieux et ont la finance nécessaire. J.-H. Paquet, 529-0557. quo-4

ON demande à louer, petite maison à la campagne, ou chalet, camp de préférence dans le bois, pour homme seul, 523-3950. quo-20

BLOC appartements, payons comptant, Robert Bruneau courtiers, 653-4275. quo-29

POUR vente rapide de maisons seules ou revenus, consultez un expert. Guy Dumas, courtier, 661-5764. quo-20

CHERCHE maison non meublée, Neuville ou environs. 658-0769, après 7 heures. quo-31

VOULONS louer le 1er mai 1971, maison ou semi-détachée, comprenant 3 ou 4 chambres et sous-sol, 681-5404. quo-2

LOUERAIS option achat, grande maison meublée, campagne, près Québec, 529-7562. quo-2

COMMERCE ET INDUSTRIE

511 BUREAUX A LOUER

BUREAU A LOUER
NOUVEL EDIFICE XEROX

Ste-Foy,
Boul. Quatre-Bourgeois
Climatisation, stationnement 5,000 p.c., division au choix.
527-1687 527-9503

1356-2

511 BUREAUX A LOUER

EDIFICE LE GOMIN

2885 CHEMIN Gomin, Ste-Foy, local pour bureau, 410 pieds et 535 pieds carrés, ascenseur, stationnement, nettoyage, informations: 1-418-728-2944, demander le contrôleur. quo-18

30,000 PIEDS CARRES

EDIFICE des plus modernes, ascenseur, climatisation, stationnement, 100 x 300 pieds de plancher, rue La Pérade Ste-Foy, pour plus d'informations, 651-1360. quo-12

TRES bien pour bureaux, maison 8 pièces, dans zone commerciale, angle d'Argenteuil et St-Louis, Ste-Foy, 651-1360. quo-4

GRANDEUR au choix disponible, concierge, ascenseur, prix raisonnable, 522-4609, 527-1969. quo-30

STE-FOY, près rue Myrand, 3,000 pieds carrés de plancher, chauffé, plus stationnement, disponible immédiatement, idéal pour médecin, avocat ou ingénieur. Tél.: 681-8832, R. Talbot. quo-13

CENTRE d'affaires St-Roch, 15,000 p.c., épreuve du feu, facilité de stationnement. S'adresser 34 Dorchester Sud, 529-9051. quo-4

EDIFICE Ste-Foy, sous-sol 16 x 30, excellente finition. J.-G. Lacombe, 681-6311, soir, 527-9170. quo-30

BUREAU, jusqu'à 1,200 p.c., stationnement, chauffé, éclairé, idéal pour assurance, finance ou autre commerce du genre, situé 777 Ouest Charest, près Marie-Incarnation. M. Moisan, jour, 683-4451, soir 626-0158. quo-30

6,000 PIEDS plancher à bureaux, Centre St-Roch, 529-9051, occupation immédiate. quo-30

BUREAUX, ascenseur, épreuve du feu, Cassulo, 1026 St-Jean, 524-6449. quo-4

STE-FOY, boul. Charest ouest, différentes grandeurs, excellente finition, bail court terme si désiré, J.G. Lacombe, jour, 681-6311, soir, 527-9170. quo-6

BUREAUX à louer, 350 Est Boul. Charest. Tél. 529-3777. quo-11

BUREAU climatisé, 800 à 2,200 pieds carrés, édifice la Laurentienne, 529-9773. quo-14

ESPACE de bureau à louer, Boul. Charest, près de la Couronne, possession immédiate. 529-4921, M. Bertrand. quo-11

ULTRA-moderne, 100 d'Youville, 580 Est Grande-Allée, 175 St-Jean, climatisé, ménage compris, ascenseurs, stationnement privé, service concierge. Tél. 529-9077. quo-12

748 ST-JEAN, bureaux, différentes grandeurs, chauffés, éclairés, 525-5427, 683-7474. quo-16

BUREAUX à louer, rue St-Cyrille, coin Marguerite-Bourgeoys, différentes grandeurs, disponibles début 1971, pour informations P. Moreau, 683-4394, Soir 626-1513. quo-16

AVOCAT, notaire, dentiste, grand local subdivisé, 113 St-Pierre, Québec, 692-2112. quo-19

BUREAU, 8325 boul. Henri Bourassa, Tél. 529-8951. quo-31

BUREAUX et locaux, à louer, 466 de la Couronne, ascenseur concierge, 681-5501, et 837-2523. quo-20

RUE St-Jean, environ 1,000 pieds carrés, tentures et tapis fournis, libre immédiatement. Tél. 529-9043. quo-23

BUREAU à louer, facilité de stationnement, service de conciergerie, s'adresser 640 St-Jean, appt 1. 525-9103. quo-23

BUREAUX à louer, coins St-Jean, Salaberry, service 3 ascenseurs, concierge, entretien - ménager, stationnements, $3.50 à $4.00 du pied carré. 653-9274. quo-24

BUREAU 2350 pieds carrés, situé à 2900 des Quatre-Bourgeois. Pour informations additionnelles, composez 651-9211, M. Jean Vézina. quo-25

512 ENTREPOTS A LOUER

BATIMENT NEUF

A l'épreuve du feu, superficie 3,600 pieds. Si désiré, bureau attenant de 600 pieds, prix de location $1.00 le pied carré, incluant chauffage et l'électricité. Localisation centre-ville, Lévis. Informations, 653-5291. quo-13

TEL.: 839-4153

ENTREPOT chauffé, 60 x 100, situé 877 Kirouac, libre immédiatement. quo-23

3e AVENUE, entrepôt, 3,700 pieds, 3 planchers, $90 par mois, louer ou vendre avec propriété 3 logements. Tél. 623-5706. quo-21

SOUS-SOL, édifice Ste-Foy, 16 x 30, J.-G. Lacombe, 681-6311, soir 527-9170. quo-30

ESPACE 18 x 50, hauteur 12 pieds, Limoilou, non chauffé. 522-6825, 529-0731. quo-3

ENTREPOT pour voitures, hivernement. Tél. 842-6398. quo-4

BATISSE 30 X 60, pour entrepôt, Limoilou, 1050, boul. des Capucins, 529-5971. quo-10

BUREAU et entrepôt à louer, 25 rue Richelieu, éclairé, chauffé, 3,000 pieds carré. 529-4191. quo-13

ENTREPOT à louer, rue Richelieu, $1.00 du pied carré. 653-9274. quo-24

CENTRE industriel St-Malo, entrepôt, chauffé, toilette, convoyeur, environ 7,000 pieds carrés, conviendrait bien pour petite industrie, 849-4104, 683-3675. quo-4

POUR entreposage, chauffé, gicleurs automatiques, ascenseur grandeur à demande, 681-6261. quo-25

ENTREPOT froid, 86 x 42 x 30, hauteur, pas de poteau, avec électricité, zone commerciale, 1-2 mille de la Ville, Boul. Hamel, $75, par mois, 681-5216, 681-5295. quo-2

ENTREPOTS (entreposage), garage, magasin, bureaux, etc. 667-0101, 905 Royale, Beauport. quo-26

513 ENTREPOTS A VENDRE

AVENUE CONWAY

BUREAU et entrepôt, plus de 17,000 pieds carrés, chauffé, bâtisse brique, terrain 135 x 145, libre 1 mois d'avis, Société Fiducie du Québec, courtier, Donat Bollard, 529-0557, rés. 524-3333. quo-31

ENTREPOT, garage, chauffés, 35 x 70, bureau, paroisse Sacré-Coeur, 527-1633. quo-4

AVONS en main tout genre d'entrepôt à vendre ou à louer, consultez nous sans obligation. Jean-Yves Lessard, 683-2103, 651-3868. Antoine Morin Associés, courtiers. quo-31

ROUTE No 2, Les Saules, propriété béton pouvant servir garage ou entrepôt chauffé, 2,000 pieds carrés terrain, 15,000 pieds carrés stationnement, plus propriété privée, 5 pièces, chauffées, $35,000, acompte $10,000 Balance due au vendeur, toute offre et acompte discutables. J.A. Turmel Inc., Courtiers, 522-8142. quo-2

LIMOILOU, terrain industriel 75,000 pieds, bon achat, entrepôt 31,000 pieds, payant. Rouleau, courtier, St-Hilaire, 653-9107. quo-2

515 LOCAUX A LOUER

RUE St-Jean, beau local, grandes vitrines, chauffé, conviendrait pour bureau, studio, ou commerce, occupation immédiate, 529-5311. quo-3

31 McMAHON, coin d'Auteuil, 1,500 et 2,000 pieds carrés, rez-de-chaussée, bureau ou studio de culture physique, etc. Marc Gilbert, 527-2814, 681-6151, 822-0818. quo-4

12,000 P.C. à l'épreuve du feu centre d'affaires St-Roch, facilité stationnement. S'adresser 34 Dorchester Sud, 529-9051. quo-4

BUREAUX à louer, 350 Est Boul. Charest. Tél. 529-3777. quo-5

LOCAL rue St-Jean, 1,050 pieds carrés, surface conviendrait pour bureau ou tous genres commerce. 525-6133. quo-11

LOCAL commercial, vitrine sur 1re Avenue, 2800 pieds carrés, rez-de-chaussée, Société de Fiducie du Québec, demandez M. Barnabé, 529-0557. quo-14

ESPACE pour bureaux, commerces, entrepôts, Chemin Ste-Foy, information Jean-Pierre Cadoret, 653-3112, 656-9031. quo-18

LIMOILOU, 31 x 42, bureau et salle de montre ou atelier, très propre, stationnement, près centre ville, 523-3204, après 6 heures. quo-19

ESPACE chauffé, plancher ciment, dans Limoilou, jour: 525-9858, soir: 626-6232. quo-9

CHEMIN Ste-Foy, face hôpital Laval, 550 pieds carrés, vitrines. 651-1857. quo-19

ATELIER entrepôt 3,000 pieds carrés, hauteur 12 pieds, porte 16 pieds. 524-3888. quo-24

LOCAL à louer, pour bureau ou studio. Tél. 523-0167. quo-2

LOCAL sur Cartier, avec vitrine, 9 x 12, 525-6586. quo-4

ANCIENNE-Lorette, près Route 2, pour usine ou entrepôt, 60 x 40, petites et grande porte, air chaud, terrain. 656-9466. quo-24

SOUS-sol fini, propre, 15 x 18, $30 mois. Tél. 529-5595. quo-30

LIMOILOU, atelier, machine shop, 750 pieds de plancher. 651-1937. quo-4

GIFFARD, quartier commercial, chauffé, vitrines, toilettes, stationnement, libre immédiatement. 667-3636. quo-31

LES Saules, locaux, 14 x 34 et 35 x 20, pour atelier. 527-5933. quo-31

EXCELLENT poste, face église St-Jean Baptiste, loyer modique. 525-6725. quo-31

VILLE Vanier, local conviendrait pour épicerie, cordonnerie, pouponnière, etc. $80 par mois, non chauffé. 527-2934. quo-31

515 LOCAUX A LOUER

LOCAL 1,000 pieds de plancher, pour entreposage seulement, Ste-Foy, 623-3711. quo-2

LOCAL à louer, chauffé, éclairé, s'adresser, 318, 3e Avenue, 522-8526. quo-26

LOCAL occupé depuis 13 ans par salon de coiffure, rénové, conviendrait parfaitement pour dentiste, médecin, salon de coiffure. Pharmacie d'Assise, 522-6489. quo-26

527 LOCAUX DEMANDES

LOCAL POUR ATELIER

ENVIRON 4,000 pieds de plancher, 626-9022, 623-5859, 626-3168. quo-30

530 COMMERCES A VENDRE

TAVERNE

ST-VALLIER ouest, affaires excédant $100,000. Bilan certifié, cause maladie, comptant à discuter, Maurice Hurtubise, courtier, 651-2372. quo-2

ST-ALBERT

EPICERIE boucherie, licenciée, affaire annuelle, $185,000 et plus, acompte $10,000 à $15,000, balance facile, Lacroix Immeubles, courtier, E. Lacroix, 681-0023, 651-4089. quo-31

HOMMES D'AFFAIRES

ATTENTION, chaînes de magasins à vendre, opérant avec gros profits, tous renseignements seront sur rendez-vous et confidentiels. Rés., Athanase Valcourt, 872-9581, Trust Général du Canada, courtiers, 529-5311. 256-30

SALON SAFARI

A VENDRE ou à louer, tout équipé, discutable. Mme Lauzon, 527-7183, Quebec Land, courtiers, 529-8456. quo-30

HOTEL FORESTVILLE

HOTEL avec salon-bar, 23 unités de motels, restaurant et "gaz-bar", chiffre d'affaires de $128,000. Corporation des Valeurs du Nord Ltée, courtiers, Baie Comeau, 296-2239. quo-31

HOTEL A VENDRE

3 SALLES de réception, bar-salon, licencié au complet, téléphoner Ste-Perpétue de L'Islet, 359-9905. quo-31

HAUTERIVE

TROIS maisons de chambres, très bien situées avec chiffre d'affaires de plus de $30,000 par année, rendement de 39 pour cent sur la mise de fonds exigée. Corporation des Valeurs du Nord Ltée, courtiers, Baie Comeau, 296-2239. quo-31

HOTELLERIE LICENCIEE

BANLIEUE, 60 milles de Québec, Hôtel licencié, plus 15 chambres, piscine, comptant $15,000, balance à discuter. Léo Bernier, rés. 661-8104, Trust Royal, courtier, 656-9660. quo-31

VALET Service à vendre, revenu $7,000. tél. 529-3517. quo-4

COMPTOIR-lunch, tabagie, Haute-Ville, clientèle établie, gros achalandage, chiffre d'affaires, $100,000, cause santé. Informations, après 3 heures, 524-0574. quo-30

GIFFARD, salon coiffure, accessoires état neuf, bon chiffre d'affaires, $3,500. Guy Dumas, courtier, 661-5764. quo-31

COMMERCE épicerie, boucherie, licenciée, cause départ. Tél. 525-6219. quo-3

COMMERCE exclusif d'automobiles de location, établi depuis 10 ans, avec permis de court et long terme. Ecrire C.P. 3063, Québec 2. quo-6

GROS commerce de roulottes, ski-doo, articles de sport, etc., avec bâtisse et grand terrain. Hôtel $125,000 dont $30,000 comptant, balance 7% et plusieurs autres commerces Immeubles Cantin Enr., courtiers. Tél. 819-752-4848. quo-4

PETIT commerce, coin de rues, loyer minime, emploi pour une personne. Cause: départ, 523-9868, 651-5664. quo-9

COMMERCE, genre épicerie-tabagie, directement propriétaire, cause maladie, 523-5366. quo-10

RESTAURANT, 2 bars-salons, salle à manger, à vendre. 688-1207. quo-11

SALON coiffure, conditions faciles, 5 séchoirs, emplacement favorable, Tél. 623-5129. quo-12

COMPTOIR-LUNCH, 18 sièges, une aubaine, cause maladie, 524-2288. quo-16

SEUL commerce dans développement de 1,500 familles, épicerie, et dépôts pour nettoyage à sec, possibilité illimitée à grandir, 653-7017. quo-16

EPICERIE boucherie licencié, bien située, bien organisé, $3,500, 683-1043, 658-0358. quo-16

PLACE idéale pour ouvrir un petit commerce à Ste-Foy, rue de l'Eglise, entre Boul. Laurier et Quatre-Bourgeois. Pour renseignements, 651-0457. quo-17

SALON coiffure, bloc appartements, bon chiffre d'affaires, départ, 683-4111, 626-8061. quo-18

BOUCHERIE moderne, chiffre d'affaires $100,000, avec bâtisses 2 logements de 5 pièces, près rue St-Jean, acompte $20,000. Yves Germain Ltée, courtiers, 529-8121, Clément Gosselin, 837-6000. quo-30

RESTAURANT licencié avec en plus, maison de chambres. Revenu net plus élevé de $50,000 par année, acompte $75,000. Aucun détails par téléphone. Voir E. Roy, Yves Germain, Ltée, courtiers, 321, St-Paul Québec 2, Qué. quo-30

TABAGIE, Haute - Ville et Ste-Foy, acompte discutable, E. Roy, Yves Germain Ltée, courtiers, 529-8121, E. Roy, 839-8606. quo-30

MAGASIN seconde main, marchandise valeur $12,000, pour $8,000. 24 St-Nicolas. quo-30

CANARDIERE nettoyage à sec automatique, Laundromate, grosse clientèle, revenu brut 24,000 Yves Germain Ltée Courtiers 529-8121, R. Garneau 667-3999. quo-30

$1,600 RESTAURANT, centre des affaires, 67 Sault-au-Matelot, 529-1059. quo-31

COMMERCES Divers épiceries-boucheries licenciées, fèves au lard, Service d'entretien, eau Javel, Blouin, 527-7138. J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-2

BANLIEUE, hôtel-motel, salons-bar, restaurant, taverne, salles réceptions, renseignements, appointement seulement. Blouin, 527-7138. J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-2

SALON coiffure, excellent potentiel, centre d'achats Chemin Ste-Foy, acompte $2,500. Maurice Hurtubise, courtiers, 651-2372, 651-7023. quo-23

SALON de coiffure, cause départ, affaire $30,000 par année, 683-8735. quo-2

RESTAURANT chinois, bâtisse de 5 ans, bien situé, très rentable. Yvon Gagnon, rés. 651-6987, Trust Royal, courtier, 656-9660. quo-30

TABAGIE, basse-ville, directement propriétaire. Tél. 523-9226. quo-24

EPICERIE licenciée, bon stock, bien équipée. Accepterais échange avec propriété. Immeubles Belvédère, courtier, 681-6358. 145-2

SUPER-MARCHE d'alimentation, grosses affaires, acompte $2,000. Immeubles Belvédère, courtier, 681-6358. 145-2

MAISON chambres, près Grande-Allée, 4 foyers, grand terrain, louées au mois. Société Fiducie du Québec, courtier, Robert Girard, 529-0557, rés. 529-2801. quo-31

TABAGIE et comptoir-lunch, grosses affaires, acompte $6,000. Immeubles Belvédère, courtier, 681-6358. 145-2

COMMERCE de transport comprenant 4 camions, permis provincial local et 30 milles, longues distances. Immeubles Belvédère, courtier, 681-6358. 145-2

TAVERNE bien équipée, bonnes affaires, acompte $22,000. Immeubles Belvédère, courtier, 681-6358. 145-2

HOTEL, bar-salon, très bien situé, grosses affaires, acompte $25,000. Immeubles Belvédère, courtier, 681-6358. 145-2

TAVERNE, garage, salon-bar très achalandé, bien situé, grand terrain. Société Fiducie du Québec, courtier, Robert Girard, 529-0557, rés. 529-2801. quo-31

LEVIS, salon de coiffure à vendre, tél. 837-6539. quo-2

EPICERIE boucherie, bon chiffre d'affaires, Limoilou, avec ou sans propriété, 3 étages, deux 7 pièces, plus magasins. Société Fiducie, du Québec, courtier, Donat Bollard, 529-0557, rés. 524-3333. quo-2

STE-ODILE, 12 magasins, Société Fiducie du Québec, courtier, Donat Bollard, 529-0557, rés. 524-3333. quo-2

EPICERIE licenciée, directement du propriétaire avec logements. Tél. 522-4974. quo-2

STE-FOY, salon beauté, clientèle bien établie, Vente cause de santé, Mme Olive Bewick, 653-2118, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-2

ST-SAUVEUR, Boucherie établie depuis 40 ans, prix $15,000. Bonnes conditions, Jean-Yves Lessard, 683-2103, 651-3868, Antoine Morin et Associés, courtier. quo-5

LAUZON, épicerie boucherie moderne, licenciée, grand terrain $175,000 d'affaires accepterait créance ou blocs, très bonnes conditions, Jean-Yves Lessard, 683-2103, 651-3868, Antoine Morin et Associés, courtiers. quo-5

EPICERIE tabagie, à vendre, dans Limoilou. Tél. 524-0803. quo-5

ST-ROCH, cordonnerie à vendre. Tél. 524-4266, Rés. 663-3118. quo-26

Si vous hésitez devant le texte de votre annonce classée, demandez à l'une de nos préposées de vous aider. Composez 49-9111.

545 PROPRIETES COMMERCIALES

A VENDRE

BATISSE commerciale située à Sept-Iles dans la zone industrielle, terrain 132 x 135, bâtisse comprenant 1 section, 1 étage de 36 x 36, comprenant 2 bureaux, et une salle de démonstration, l'autre section de 30 x 60, peut servir d'atelier ou d'entrepôt, très bonnes conditions pour acheteur sérieux.
SOCIETE DE PRETS & IMMEUBLES
223 LAFONTAINE
SEPT-ILES, QUE. quo-16

ESPACE commercial pour industrie ou commerce 3,000 pi. car. chauffé, hauteur moyenne, 8 pieds, à Charny, $1.50 le pi. car. 832-8535. quo-12

LOCAL neuf, 2,100 pieds carrés, libre immédiatement, Gingras, courtier, 522-1295. quo-30

ST-ROCH, rue Couronne, près du marché, propriété commerciale, 5 revenus, 1 local, 4 logements, chauffage central, très propre, acompte $12,000. Balance au vendeur, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-2

550 COMMERCES DEMANDES

POUR une vente rapide de votre commerce, consultez un expert, Guy Dumas, courtier, 661-5764. quo-30

POUR une vente rapide de votre commerce, consultez un expert, Guy Dumas, courtier, 661-5764. quo-20

564 TERRAINS A VENDRE

ANCIENNE-LORETTE
Magnifiques terrains boisés
0.25 le pied
TEL.: 872-9424

dis-19

TERRAIN EXCEPTIONNEL BOISE

ATTRAYANT bungalow, 6 pièces, salle familiale avec foyer, vue sur le fleuve, Mme Garneau, 522-5733, 683-2103, Antoine Morin Ass. courtiers. quo-29

275 TERRAINS

100 x 100 PRETS à bâtir, aqueduc rendu, valeur $275,000, à vendre $75,000, conditions faciles, propriétaire, 651-3811. quo-13

QUEBEC EN JANVIER

27,000,000 PIEDS informations: James Burns, François Roy, courtiers, 681-0221, 626-2459. quo-5

CONCIERGERIE APPARTEMENTS

QUEBEC, 33,000 pieds, $1 le pied, $5,000, comptant, Jerry, St-Arnault, courtier, 522-4732. quo-2

GRAND TERRAIN BOISE

AU début de Cap-Rouge, conditions à discuter. Yvon Gagnon, rés. 651-6987, Trust Royal, courtier, 656-9660. quo-30

DOMAINE ST-ADOLPHE

STONEHAM, club privé pour sportifs, proximité centres de ski et golf, motoneige, ski de fond, raquette, mini-trail, équitation, services permanents et complets pour roulottes, circuit varié et illimité de sentiers, chalets en montagne, lac, rivières, remisage pour équipement. quo-26

SERAIS acheteur de terres à culture boisées, banlieu de Québec. 626-0813. quo-7

DES terrains 60 x 100, 70 x 100, rue Chevalier les Saules, 667-3521. quo-26

LAC St-Joseph, terrain 353,000 pieds, $0.01 le pied, 875,2948, 875,2241. quo-30

ITUE Boul. Pie XII, Beauport, 65 x 95, prix d'aubaine, $3000. 524-3150. quo-30

LAC Beauport, terrains situés entre manoir St-Castin et Château, grandeur minimum 10,000 pieds, $0.45 pied carré. 683-4933, 849-3191. quo-31

STONEHAM, terrain pour chalet, bordure rivière, boisé, $0.06 pied, 663-9262. quo-2

TERRAIN pour bloc à logements, tous les services, information, 681-3591. quo-3

TERRAIN à bâtir, à vendre, Ancienne-Lorette, 150 x 100. Tél. 872-1560. quo-3

TERRAINS Avenue St-Michel, Beauport, $0.15 pied carré, égout posé. 663-3215. quo-5

SUCCESSION, terrain 60 x 100, rue St-Samuel, Giffard. Tél. 524-2509. quo-4

A vendre ou à louer, avec bâtisse de 30 x 30, garage 4 automobiles, bureau au-dessus, centre d'affaires St-Roch. S'adresser 34 Sud Dorchester, 529-9051. quo-4

ANCIENNE-Lorette, Champigny, Route Ste-Famille, 20 terrains, conditions faciles. 872-9406. quo-5

TERRAINS 40,000 pieds, servitude, Notre-Dame des Laurentides. Tél. 667-3544. quo-5

NEUFCHATEL, terrain près polyvalente, 70 x 120, $0.25 le pied carré. 842-4430. quo-6

LAC St-Charles, terrains 70 x 200, $600, $25 par mois. 849-4028. quo-7

AUBAINE St-Emile, rue Dujardin, prêt à bâtir, $40, comptant $25 par mois, 842-7598. quo-9

NEUFCHATEL, grand terrain, entre 58 et 62 rue St-Jean, 626-4666. quo-11

ST-RODRIGUE, magnifiques terrains, près église, école, différentes grandeurs, 10%, comptant, 1% mois. Odilon Hamel, 626-6558. quo-11

BOUL. Pie XII, Beauport, 65 x 95, prix d'aubaine, $3,000. 524-3150. quo-12

SILLERY, près Université, résidentiel, 89 x 90, entre magnifiques bungalows, propriétaire, 527-4139. quo-13

BEAUPORT, site résidentiel, pour unifamiliale, 100 x 100. 651-6766. quo-13

NOTRE-DAME des Laurentides, 1ère Avenue, 75 terrains 100 x 100, prix $60,000, conditions faciles. Propriétaire, 651-3831. quo-13

LAC St-Joseph, terrain 353,000 pieds, boisé, $0.01 le pied, 875-2241. quo-16

STE-FOY, parc Nelson, magnifique terrain résidentiel, 64 x 100, 653-8963. quo-18

$20 MOIS, devenez propriétaire, Orsainville, Roch Doré, courtier, 651-4583. quo-19

PARC Bon-Air, Charlesbourg, terrains résidentiels de choix, 55 pieds carrés, conditions faciles. Tél. 681-1237, Roger Lacroix, Dufresne, Légaré Inc., ent. généraux. quo-9

GRAND champs, 1,500 pieds long x 1,200 large, 50% boisé, Route 2, Donnaconna. 521-6058, après 6. quo-21

JARDINS Laurentiens, terrains résidentiels, différentes grandeurs, prêt à construire, conditions faciles. 527-6823, 681-3527. quo-7

DUBERGER, 390,000 p.c. $0.85, conditions discutables. Possibilité 184 logements prêt à construire immédiatement. Permis de construction approuvé par la ville, Yves Germain, Ltée, courtiers, 529-8121, René Desroches, 651-6468. quo-30

LORETTEVILLE, terrain commercial, bon prix, demandez Mme Simard, Yves Germain, Ltée, courtiers, 529-8121, Mme Simard, 842-6620. quo-30

CHARLESBOURG, terrain commercial, et résidentiel, limite de Québec. Yves Germain, Ltée, courtiers, 529-8121, Raymond Jobin, 623-7463. quo-30

NOUVEAU développement, début St-Emile, grandeurs différentes à partir de 10c le p.c. facilité de paiement. Yves Germain Ltée, courtiers, 529-8121. Charles Bachelier, 626-4866. quo-30

RESIDENTIEL, Charlesbourg, Beauport Québec. François Roy, courtiers, 681-0221, 626-2459. quo-30

DANS NOUVEAU DEVELOPPEMENT, COTE BEDARD, NOTRE-DAME DES LAURENTIDES, PRES PENTES DE SKI ET LAC BEAUPORT, A 10 MINUTS E QUEBEC PAR LE BOULEVARD LAURENTIEN. TRES BONS PRIX. TEL. 842-8788 OU 849-3134. quo-31

ST-NICOLAS, 400,000 pi. car. boisé, vue panoramique sur le fleuve, idéal pour contracteur ou investisseur, 0.35 le pi. car. J. Boivin, 623-7473. quo-23

VAL St-Michel, 190 x 200, 23ième rue, aussi Lac Beauport, Chemin Fleming, 160 x 350, idéal ski-doo, petit chalet, Tél. 623-1141. quo-2

ST-ROMUALD, grand terrain boisé, dans site résidentiel, déjà construit, 14,140 pieds carrés à $0.40 pied carré. Tél.: 833-2806. quo-2

TERRAIN 75 x 100, rue Wattre, Neufchâtel, $1,900. 663-4516. quo-2

CAP-Rouge, avenue Bellevue, 70 x 115, égouts, aqueduc rendus, voisin construit, conditions faciles, 653-7945. L. Gauthier. quo-23

LAC St-Charles, boisés, ou près lac privé, prix $300. Payable $25 par mois, 842-2841, 839-9374. quo-23

FAUT vendre, Charlesbourg, résidentiel, 100 x 100, toute offre raisonnable considérée. 653-9578. quo-4

GIFFARD, 60 x 103, rue Chabanel, $1,500, Tél. 661-9097. quo-25

LAC Beauport, côte Bédard, boisé 118,000 pieds, cadastré, subdivisé si désiré, .15 pied. Hurtubise courtiers, 651-2372. quo-25

TRES beaux terrains, pour chalet, St-Jean I.O. lac plage, électricité, rendu, financement facile, 661-3693. quo-9

LAC Beauport, terrain 100 x 100, développement Mont-Cervin, vue pentes de ski, 0.25 pi. car. 525-4771. quo-25

LAC Beauport, terrain 150 x 100, magnifique vue sur le lac, 0.37 pi. car. 525-4771, 849-2255. quo-25

46,000 PIEDS carrés, 200 x 235 commercial, Route Kennedy, Lévis, toute offre sérieusement considérée. Guy Paré, 683-2103, 653-0771, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-31

564 TERRAINS A VENDRE

CHARLESBOURG, 9e Avenue Est, près école polyvalente, 525-8711 ou 527-0405. quo-31

STONEHAM, 600,000 pieds carrés, semi-boisé, site panoramique, idéal pour tous les sports 628-2732. quo-2

NOTRE-DAME des Laurentides, terrain boisé, site idéal, 120,000 pieds carrés avec rivière. Entre 7 et 8 soir, 651-0582. quo-2

PRET à bâtir, Charlesbourg, Beauport, François Roy, courtiers, 681-0221, 626-2459. quo-5

ORSAINVILLE, terrains pour 2-4 logements, Des Fauvettes, prêt bâtir, Roch Doré, courtier, 651-4583, 875-4069. quo-26

PLUSIEURS terrains pour chalet 100 x 100 et plus, $25 comptant, $10 mois. Tél. 529-2883. quo-

BOUL. Charest Ouest, 500,000 pieds, industriel, placement à recommander, conditions discutables. Rouleau, courtiers, St-Hilaire, 653-9107. quo-2

BEAUPORT, Avenue du Plateau, terrain 40 x 145. Tél. 524-7520. quo-2

52,000 PIEDS, plus si nécessaire, Boul. Montmorency, directement propriétaire. 663-6292. quo-26

NEUFCHATEL, Boul. St-Claude, 62,000 pieds terrain, commercial, résidentiel. $0.07 pied. Soir, 842-3963. quo-7

DUBERGER, près centre achats, coin résidentiel.Rouleau, courtier, St-Hilaire, 653-9107. quo-2

NEUFCHATEL, Boul. Lormière, terrain commercial 154 x 165, site idéal pour Cie de pétrole ou restaurant, aubaine. Ph. Méthot, rés., 623-4392, Trust Royal, courtiers, 656-9660. quo-30

SEIGNEURIE, Cap-Rouge, 9,000 pieds carrés, aubaine. Mme Jean Castonguay, 527-7325, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-2

565 TERRES A VENDRE

ECHANGERAIS, vendrais pour propriété, terrain avec ou sans propriété. 842-3733. quo-1

LAC Beauport, 2 terres, près Château Lac, excellent endroit 523-4124. quo-6

BEAUMONT, petite terre, 2 arpents par 4 1-2, ruisseau, 2 chalets, 1 meublé au complet, habitable l'hiver, aubaine, $2,000 comptant, balance $500 par année, 6%. 837-4839. quo-30

ST-JOSEPH de Lauzon, Industriel 2,000,000 pieds carrés, Route 20, entrée 204, voie ferrée CN, très beau site, placement $15,000. 837-4839. quo-30

VENDRE ou échange pour propriété, 21 lots 65 x 100, avec maisons dépendantes si désiré. 842-3733. quo-30

TERRE à vendre, avec lac artificiel, truites. Tél. 839-8912. quo-5

VILLE Bélair, limite ouest, 1 x 30 arpents, boisé, idéal pour chalets, vue panoramique de Québec, $6,000. 653-5517, le soir. quo-4

PARTIE de terre environ 2 1-2 arpents, route 3, 19 milles ouest du pont de Québec, belle vue sur le fleuve, St-Antoine de Tilly. 477-2208. quo-25

580 TERRAINS DEMANDES

TERRAIN demandé d'environ 10 à 12,000 pieds pour construction d'édifice commercial dans limite Québec Métropolitain, endroit facile d'accès. 661-7726. quo-26

584 TERRES DEMANDEES

ACHETERAIS terre de culture, terre boisée, terre de développement, terrains, particulier, 651-3831. quo-4

590 ENCANS

100 CHEVAUX environ à vendre, samedi 31 octobre à Robertsonville, chevaux d'ouvrage, chevaux à viande, poneys, juments en gestation, M. Champagne sera présent pour vérifier les juments pleines. Bienvenue acheteurs et vendeurs. S'adresser: Charles Tardif, Tél. 1-338-1116. quo-30

VÉHICULES-MOTEURS

619 AUTOS A VENDRE

VOITURE DE PARTICULIER PONTIAC LAURENTIAN

1967
V-8, AUTOMATIQUE,
SERVO-DIRECTION
PNEUS NEUFS
BAS MILLAGE
VALEUR EXCLUSIVE
A CAUSE DE SON PARFAIT ETAT
PRIX A DISCUTER
TEL.: 626-4499

quo-31

1963 A 1970
AUCUN COMPTANT

PREMIER paiement janvier, Chevrolet, Pontiac, Oldsmobile, Chevelle, Valiant, Ford, décapotable, hard-top, sport, camion station, 1050, Boul. Capucins, 529-5971, 529-6365. quo-23

CHEZ CARILLON
LES PRIX SONT BONS

75 AUTOS, usagées, A-1, Disp. garantie, 100%, 6 mois ou 6,000 milles. Aucun comptant 401, 1ère Ave, coin Pont Drouin, Tél. 529-1323. quo-27

VENTE ET SERVICE DATSUN

DALLAIRE Auto, Rond-Point, Lévis, Tél. 837-8895. quo-6

TURMEL AUTO

VOLVO 1968, 1967, 1966, 1965, 1962, 544 Volkswagen 1967, Volvo Station-wagon, 1965, 1964, Chrysler, hard-top 1967 Ford hard-top, Cortina 1967, 1385 Dorchester, 522-2793. quo-30

FORD FAIRLANE 1969

500, V-8, Fastback, automatique, servo-freins, radio, cause: transfert, 842-2874. quo-31

REELLE AUBAINE

FORD Falcon, 1964, décapotable, $250, 524-8562. quo-31

RINFRET AUTO LEVIS
Volkswagen, vente, service

66 VOLKSWAGEN, Fastbac, 65 Viva, moteur reconditionné.

50 RUE DELISLE, LEVIS
833-2133

quo-4

METEOR 1966, Fairlane 1965, 2 portes, hard-top, aubaine, 822-0968. quo-31

FORD, 1921, décapotable, 4 portes, en très bon ordre, 842-8158. quo-30

RAMBLER Ambassador 1966, V8, automatique, radio, parfaite condition, $899., 651-5677. quo-5

SATELLITE, 8, automatique, 1968, hard-top, toit vinyle, départ, 527-1172. quo-10

COUPE sport, Fiat, 124, tout équipé, excellent état, soir, 849-2429. quo-2

PARTICULIER, Citroen, DS, 21, 1966, comme neuve, $1150, 12.15, à 12.45, 523-3698. quo-31

METEOR, 1966, hard-top, V-8, 4 portes, équipée, 623-7400. quo-3

OLDSMOBILE Cutlass, suprême, 1969, très bon prix, 653-5153. quo-6

THUNDERBIRD 1967, 2 portes, parfaite condition, 658-0549. quo-6

FORD, 1930, prix à discuter, 661-4586. quo-11

BUICK 1969, Le Sabre, 39,000 milles, directement propriétaire, Informations, 524-3150. quo-12

IMPERIAL Le Baron, 1968, tout équipée, air conditionné. Tél. 651-7637. quo-12

CHRYSLER 1969, tout équipée, 34,000 milles, $2,400, 529-4991 ou 681-6789. quo-13

CADILLAC décapotable, 1963, 56,000 milles, très propre, $1,100. Tél.: 658-0593. quo-12

RENAULT 8, automatique, 1969, très propre, avec garanti, René, 529-8135. quo-14

VOLKSWAGEN, Campeur, 1970, 18,000 milles, comme neuf, $3,300. 628-0261. quo-12

PEUGEOT 404, 1964, toit ouvrant, manuelle, pneus Michelin. Prix à discuter. Jour: 643-5045, soir: 653-9714. quo-13

RENAULT 10, 1970, manuelle, 8,000 milles, garantie 2 mois, de 1 heure trente à 5 heures, 529-0769, demander Mme Breton, soir, 523-9069. quo-16

RENAULT R-8, Gordini, 1969, parfait état, $2,300. Tél. 837-6221. quo-16

DODGE Charger, 1968, tout équipée. Tél. 523-3853. quo-4

CORTINA, 12 mois, moteur 1,600 radio, transmission manuelle, état neuf, vente cause départ, 651-0987. quo-11

FORD Galaxie, 500, Fastback, moteur 390, 4 barils, demander M. Bouchard, 661-5155, ou 661-9251. quo-11

GTO, décapotable, 30,000 milles, 1969, vitres électriques, roues magnésium, etc., $2,750. 653-9395, 651-4037. quo-18

OLDSMOBILE 1966, 4 portes, hard-top, parfaite condition. 527-4775. quo-18

TOIT rigide (toit d'hiver), pour M.G. Midget. Tél. 832-0829. quo-18

VOLKSWAGEN, 1967, de luxe, état neuf, peinture neuve, $850, 681-1232. quo-30

COMET 1962, très propre, bonne condition, 45,000 milles, 523-2204. quo-24

FORD Galaxie 500, 1964, 8, automatique $200., 522-5702. quo-30

619 AUTOS A VENDRE

VALIANT Duster, 1970, V8, automatique, rouge, roues rallye, suspension Heavy Duty, radio, 683-5298, 643-8990. quo-30

PONTIAC 1962, 6, automatique, radio, propre, parfait ordre, $275., 842-8724. quo-30

RENAULT 10, 1966, manuelle, radio, parfaite condition. Demandez Céline. 524-6260. quo-30

RENAULT 10, 1966, manuelle, radio, mécanique parfaite, $500. 651-2142, 651-6187. quo-30

PARISIENNE 1967, hard-top, V-8, automatique, servo-freins, direction, 26,000 milles, remisée les hiver. 651-4747. quo-30

FORD Custom 1965, automatique, V-8, 2 portes, excellente condition, faut voir. Jour, 651-5650, soir, 683-7536. quo-30

ACHETERAIS toit rigide, MGB décapotable, 1967. Roger Gagnon, 643-2678. quo-30

EPIC 1968, 16,000 milles, automatique, parfaite condition, 524-6368, 623-3588. quo-30

RENAULT 1965, automatique, peinture neuve, directement propriétaire, sacrifier, 832-0643. quo-31

1970, Road Runner, équipée, valeur $4,270. Spécial, $2795. Condition, 626-6331. quo-2

1970 TOYOTA, Sprinter, radio, console, 5,000 milles, spécial, $1750, 626-6331. quo-2

1968, CHEVROLET, décapotable, équipement complet, condition paiement spécial, $2150, 626-6331. quo-2

PEUGEOT, 403, 1967, 38,000 milles, en bon état. S'adresser 651-8843. quo-31

1969 RENAULT R-10, aucun comptant, demandé, $43.00. Mensuellement, 626-6331. quo-2

1968, station wagon, Mercury, Coloney, 9 pass, condition paiement, 626-6331. quo-2

COMET, 1965, V-8, décapotable, $500. Tél. 681-5315. quo-2

RENAULT 10, 1968, mécanique, et carrosserie excellent état, radio, 653-3646. quo-2

METEOR, Rideau 500, 1966, V8, automatique, très bonne condition, directement du propriétaire, tél.: 661-2342. quo-2

FORD, Galaxie, 1964, décapotable, 8 cylindres, bon ordre, $575. 884-2200. quo-2

CADILLAC 1963, Renault 1966, Buick 1963, Ford Econoline 1964, Chevrolet 1962, tous à des prix de débarras. Aucune offre refusée, 837-4424. quo-12

ACCIDENTEE, Camaro-SS, 1969 1-2, 350, frein-disque, posi-traction, 683-7496. quo-2

ACADIAN 1963, décapotable, 283, automatique, 661-5227 soir, 681-6021 jour, Serge. quo-2

VALIANT 1967, parfaite condition, 18,000 milles, 653-0720. quo-2

ANGLIA 1965, propre, offre raisonnable acceptée, tél.: 683-1059. quo-2

RENAULT R8, automatique, 1968, bon ordre, 626-7410, 522-4086, Jean. quo-23

VOLKSWAGEN 1966, excellent état. Tél: 683-0184. quo-2

1966 PARISIENNE Sport décapotable, 4 vitesses, très propre. 661-9203. quo-2

1968 FORD 8, automatique, très propre, offre raisonnable acceptée. 663-3343. quo-2

1967 FALCON, 6, automatique, comme neuve. Prix raisonnable, 661-9203. quo-2

1967 FIREBIRD, 29,000 milles, garantie transférable, direct propriétaire, 661-9204. quo-2

1968 CHEVELLE, hard-top, 8, automatique, échange accepté, 661-9203. quo-2

FIAT 1963, magnifique voiture sport, rouge, accidentée, $150. 527-3554. quo-2

1970 CHEVROLET, Nova, moteur 350 c.c., 4 vitesses plancher, cause départ, soir: 849-8763, jour: 651-5242. quo-2

CORVAIR 1965, pneus hiver, peinture neuve, excellente mécanique, $320. 683-9921. quo-2

VOLVO 144-S, 1969, 20,000 milles, 4 vitesses, radio, condition parfaite, entre 6 et 9 p.m. 656-9720. quo-2

CADILLAC 1962, décapotable, peinture neuve, bonne mécanique, vraie aubaine, 842-2659. quo-2

VOLVO 1963, modèle 544, $700. Tél. 653-8634. quo-2

MUSTANG, Mach 1, 1969, 18,000 milles, air conditionné, servo-freins, servo-direction, 8, automatique, état neuf, après 5 heures, 651-8527. quo-2

PONTIAC 2 plus 2, 1969, décapotable. Tél.: 623-7440. quo-23

AUSTIN 1800, 1966, 4 portes, $450, tél. 842-3202. quo-31

OLDSMOBILE 98, 1969, millage 18, sedan luxe, garantie, propriétaire, 681-0856. quo-2

PLYMOUTH Road Runner, 1970, 9,000 milles, 4 mags, après 6.00 heures, 681-0418. quo-2

DODGE Polara 500, 1967, servo-freins, servo-direction, 8 cylindres, bon état, bas millage, 651-4397. quo-23

CITROEN station-wagon, 1969, Série ID-21, bonne condition, 651-3376. quo-31

FORD 1966, décapotable, moteur 390, très propre, $800. 667-2751. quo-2

PLYMOUTH Satellite, 1968, hard-top, tout équipée, excellente condition, 651-6428. quo-2

CORVAIR, repris de finance, 1965, vrai bijoux, $275. Accepterait tout en échange, 651-5951. quo-2

CHEVROLET, 8, Biscayne, 1965, automatique, 4 portes, très propre, $775. 628-2828. quo-2

CHEVROLET 1964, 6, Buick, 1964, décapotable, Meteor 8, 1964, automatique, 683-7218. S'adresser 1939 Boul. Hamel. quo-3

FORD Custom, 1966, 8, automatique, en très bon ordre, propre, $550, 837-5696. quo-3

REMORQUE pour voiture de compétition à vendre, 525-1888, jour seulement. quo-30

GALAXIE 500, 1968, sièges baquets, hard-top, 2 portes, très propre. Après 6 heures, 529-1630. quo-3

PLYMOUTH Fury, 1964, automatique, 6 cylindres, bon état, prix intéressant, cause départ, 529-5926. quo-30

BARRACUDA 1968, hard-top, 2 portes, 4 vitesses au plancher. Entre 6 et 7.30 heures, 663-6812. quo-30

1967 PLYMOUTH Fury Sport, hard-top, 2 portes, 383 pouces cubes, roues magnésium, stéréo, servo-freins, servo-direction, en parfaite condition. 663-3343. quo-3

FIAT 850, 1970, balance de garantie. Tél. 656-0330. quo-24

PONTIAC Parisienne 2 plus 2, 1968, 396, décapotable, équipée. 849-2293. quo-24

CHEVROLET 1963, à vendre, pour cause: mortalité, $225, 628-2144. quo-30

COMET, 1964, automatique, 6, Ford, 1964, prix raisonnable, 524-1756. quo-31

VOLKSWAGEN 1968, luxe, bas millage, garantie, 100%, 6,000 milles, 833-2133. quo-3

1966 PONTIAC, Laurentian, sedan, automatique, très bonne condition, 833-2133. quo-3

METEOR, 1967, V-8, automatique, sedan, très propre, finance, 833-2133. quo-3

1966 VOLKSWAGEN, Notchback, 36,000 milles, en très bonne condition. 833-2133. quo-3

COMET 1964, très bonne condition, hard-top, 2 portes, finance, 833-2133. quo-3

BUICK, Wildcat, 1963, radio, parfait ordre, prêt, hiver, $475. 626-6765. quo-30

CHRYSLER 300, 1966, 4 pneus d'hiver, en bon état, 872-1307. quo-3

VALIANT 1966, 6, bon ordre, automatique, très propre, $1,000. 683-493. quo-24

CHEVROLET 1965, 2 portes, 6 cylindres, automatique, 623-0664, heures repas, ou avant 10 heures a.m. quo-30

FORD décapotable, X.L. 1967, entre 5 et 7 heures. 683-0587. quo-3

VEND Alfa Roméo, 1970, GT, 1300, junior coupé, 681-9019, entre 6 et 10 heures p.m. quo-2

VAUXHALL Victor de luxe, 1961, très peu de millage, très bonne condition, offre raisonnable acceptée, 643 rue Kirouac. quo-31

VOLKSWAGEN 1964, $400, moteur reconditionné. Tél. jour, 643-4587, soir, 658-0091. quo-3

COMET 1966, V-8, automatique, 4 portes, propre, bon ordre, 525-6598. quo-3

RENAULT 10, 1967, propre, très bonne condition, 34,000 milles, 524-8339, 643-8321. quo-31

CORVAIR, 1966, 4 portes, automatique, très bon état, après 6 1-2 heures, 522-3124. quo-3

DODGE Coronet, 1969, hard-top, 2 portes, toit vynile, parfaite condition, balance de garantie, 525-7234. quo-3

VOLKSWAGEN 1966, chaufferette à gaz, radio, pneus neufs, mécanique parfaite, très propre, 872-1189. quo-30

VOLKSWAGEN 1964, très propre, mécanique en parfait ordre. Tél. 832-2895. quo-31

ATTENTION Coronet 500, 1966, 52,000 milles, $1,250, parfait ordre, appartenant jeune fille, 623-2769. quo-3

CHEVROLET Impala, 1967, excellent état, tout équipée, hard-top, 681-7555. quo-24

AUBAINE, Ford 1960, à vendre, 524-6145. quo-31

1967 ENVOY, excellent état, utilisé seulement comme 2e voiture, 25,000 milles, avec pneus d'hiver, $500, 658-0321, après 6 heures. quo-3

CHEVROLET, 1965, 6 cylindres, sedan, 4 portes. Tél. 825-2008. quo-31

FEMME vend Pontiac, Parisienne 1962, 8, automatique, hard-top, 46,000, $250, 529-1139. quo-30

1966 VALIANT, 6, sedan, 1963, Valiant, Signet, prix spécial, 623-4702. quo-30

VOLKSWAGEN 1966, prêt pour l'hiver, très propre, 822-1247. quo-30

ACADIAN 1969, 6, radio, 13,000 milles, 626-2811. quo-31

AUSTIN 1100, 1968, 28,000 milles, $600. Tél. 653-8130. quo-31

619 AUTOS A VENDRE

RENAULT 10, manuelle, 1970, 11,000 milles, sièges couchette, cuir, plus 2 pneus d'hiver, $1600., soir 683-4774. quo-4

MERCURY 1964, Parklane, très propre, $500. Tél. 842-2370. quo-31

CHEVELLE Malibu, 1970, 2 portes, hard-top, 6, automatique, 3,000 milles, 681-0671, demandez Jacques Marcoux. quo-31

ACADIAN 1962, $125, 52,000 milles. Tél. 651-4130. quo-31

MUSTANG 1969, Cobra Jet, 428, 4 vitesses au plancher, bas du prix de liste. 524-0652 ou 523-7880. quo-31

VALIANT 1965, V-100, 4 portes, automatique, 145 forces, 872-7562, 656-2232. quo-31

CHEVROLET 1965, 6 automatique, cause mortalité. 832-4774. quo-31

AUBAINE, Chevrolet Bel-Air, 1964, 8, automatique, 60,000 milles, $400. 681-4965. quo-31

PLYMOUTH Belvédère, toit rigide, 1961, $100. 681-2038. quo-30

VOLKSWAGEN 1965, très propre. Tél. 663-6294. quo-31

PLYMOUTH Fury III, décapotable, 1968, bas millage, très propre. 842-1440. quo-31

DODGE Swinger, 1970, 6, automatique, hard-top, 2 portes, 872-1886. quo-31

VOLKSWAGEN 1966, luxe, mécanique parfaite, chaufferette, radio, aubaine, $575, 681-1232. quo-4

TRIUMPH, GT-6, 1968, 31,000 milles, bon état, $1200. 626-3513. quo-31

FALCON, 289, Futura de luxe, 1964, hard-top, 2 portes, propre, bon ordre, 663-7445. quo-2

CHEVROLET, 1970, hard-top, conditions de paiement avantageuses, cause de mortalité, 524-9473. quo-31

FALCON, 1961, très propre, parfaite condition, $250, 628-1475. quo-31

VAUXHALL, Viva, 1966, propriétaire demoiselle, excellente condition, prête pour l'hiver prix à discuter, téléphone après 4 hres, 681-2183. quo-31

EPIC, 1967, 19,000 milles, comme neuf, très propre, $600. 872-7603. quo-31

VOLKSWAGEN 1968, luxe, moteur refait, excellent état, cause départ, 529-5926. quo-31

PLYMOUTH, 1965, Fury, 111, 8 servo-freins, servo-direction, 872-1801. quo-31

COMET, 1962, 6 cylindres, transmission ordinaire, bon état, 842-5864. quo-31

VOLKSWAGEN 1963, prix à discuter, ($125), 681-1260. quo-31

1966 JEEP Wagoneer, 33,000 milles, très bonne condition, $1,800, cause départ, 849-8818. quo-31

DODGE 1965, 6 cylindres, automatique, très propre, parfait ordre, $500, Tél. 681-0492. quo-31

ENVOY, Epic, 1968, en parfaite condition, très propre, 25,000 milles, $600. Tél. 822-0438. quo-4

COMET Caliente 1966, équipée, excellente condition, cause auto fournie, 525-9344. quo-25

PEUGEOT, 404, injection, moteur neuf, finance si désiré, 663-0575. quo-31

CHEVROLET Biscayne, 1966, V-8, automatique, 2 portes, 45,000 milles, 837-3123. quo-31

METEOR, Montcalm, 1965, 2 portes, hard-top, sièges baquet, console, équipée, 1 seul propriétaire, $975. 842-6126. quo-31

CHRYSLER, 1963, 2 portes, hard-top, très propre, chaussé en neuf, prix à discuter, 529-5645. quo-4

VENTE, Valiant 1963, 626-4365, V-200, remise à neuf, cause maladie. quo-4

PONTIAC, Strato Chief, 1965, 2 portes, en très bonne condition, pour informations, 647 Strasbourg, Ste-Foy. quo-31

JAVELIN, 1970, 1,600 milles, presque neuve. Tél. 661-6238. quo-31

MINI Austin, 1000, 1969, automatique, 8,500 milles, reprise de finance, 842-3436 (après 19 heures sur semaine). quo-31

MERCEDES, 1964, en très bonne condition. Tél. 523-5666. quo-31

ENVOY, Epic, 1968, 30,000 milles, automatique, radio. Tél. 667-4729. quo-31

FALCON Futura, 1966, V-8, 4 vitesses. Tél. 849-3147. quo-31

STATION-wagon, Meteor, 1964, très bon ordre, $400. Tél. 527-0335. quo-31

PLYMOUTH, 1964, à vendre, débarras, prix à discuter, jour, 661-4233, soir 524-8210. quo-31

PEUGEOT, 204, station-wagon, septembre, 1968, manuelle, excellent état, 651-9979. quo-31

PONTIAC Grand Prix, 1970, tout équipée, 14,000 milles, 651-6666. quo-4

COMET, 1965, décapotable, transmission défectueuse, moteur refait à neuf, avec garantie d'ajustement, Soir 525-9764, 623-3243. quo-31

FORD, Galaxie, décapotable, 1962. Tél. 523-3950. quo-31

JEUNE fille, vend Renault R8, 1965, automatique, parfait ordre, 842-4907. quo-31

RENAULT, R10, Major, 1967, manuelle, bon ordre, $650., 663-4046, 663-0589. quo-4

CAUSE départ, Vauxhall, Viva, 1968, super luxe, après 6, 663-7796. quo-31

TRIUMPH spitfire, 1969, 20,000 milles, jour 522-7096, soir 626-9781, Gilles. quo-31

MGB 1964, propre, vendre ou échanger $300, 527-3659. quo-31

STATION Pontiac 1966, 8, automatique, $900, finance si désiré, 524-4251. quo-31

CITROEN I.D. 19, 1967, 39,000 milles, tél. 742-8583. quo-25

AUSTIN 1100, 1968, 33,000 milles, excellente condition, $850, soir 651-1793. quo-2

OLDSMOBILE Startfire, convertible, 1961, très propre, moteur neuf, prêt pour l'hiver, $275, jour 872-9445, soir 529-6795. quo-4

CHEVROLET, 1962, automatique, très propre, moteur, 36,000 milles, $125, 651-9991. quo-4

RAMBLER, Rebel, 1967, V-8, très propre, en bonne condition, directement propriétaire, 832-8726. quo-31

VOLKSWAGEN 1963, chaufferette gaz, peinture neuve, parfait ordre, 656-0635. quo-31

ATTENTION Plymouth Fury III, 1969, 383 pouces cubes, tout équipée, 17,000 milles, prêt pour l'hiver, comme neuve, 522-1640. quo-31

STATION Mercury, 1965, cause auto fournie. Tél. 872-2266. quo-31

PEUGEOT 204, 1968, légèrement accidentée, mécanique parfait ordre, $200, cause auto fournie. Tél. 628-1294. quo-31

DODGE 1959, 6 cylindres, automatique, peinture 2 ans, cause décès, 626-8717, soir, 525-8878. quo-2

CAUSE décès, Thunderbird, 1968, tout équipée, en très bonne condition. Appeler 651-4390, après 5 heures. quo-31

PONTIAC, 1965, V-8, très propre. Tél. 656-9495. quo-2

PONTIAC Laurentian, V-8, automatique, 1963, propriétaire dame, $200, s'adresser à 38, Franklin. quo-31

CAMARO Z-28, 1970, $3,800, balance de garantie, 6,000 milles, 681-8914, demander M. Damien. quo-7

DAME vendrait Valiant, 1966, 6, automatique, 32,000 milles, 2 portes, très propre, 523-2812. quo-31

PONTIAC, Parisienne, 1967, servo-freins et direction, bonne condition, 529-8629. quo-2

$100, PLYMOUTH, 1962, le prends-tu ? Radio, automatique, aubaine, 837-9449. quo-2

DAME vendrait Acadian 1970, 6 cylindres, servo-direction, radio, automatique, cause départ, 527-9713. quo-2

VOLKSWAGEN 1963, bonne mécanique, aubaine, $275, 681-1232. quo-5

VOITURE sport, MGB, 1966, très bonne condition, après 6 heures, 663-4504, demander Lise. quo-2

RENAULT 10, 1966, automatique, très propre, parfaite condition, bonne mécanique, bas millage, 832-8089. quo-2

VOLKSWAGEN, Station, 1964, excellente condition. Tél. 651-8467. quo-2

CHEVROLET 1962, 2 portes, hard-top, 8 automatique, $250, 667-4950. quo-31

PONTIAC, Parisienne, 1962, 2 portes, hard-top, 8 automatique, très propre, radio, $250. Tél. 667-4950. quo-31

PLYMOUTH, 1969, station-wagon, tout équipée, vrai millage, Tél. 626-1849. quo-5

FORD Galaxie 500 XL, 1966, tout équipée, bon état, propre, à vendre, très rapidement, prête pour l'hiver, 626-4773, 681-7708. quo-5

STATION Plymouth, 1967, état parfait, aucune offre raisonnable refusée, 529-4594. quo-5

DATSUN 1969, très propre, mécanique, parfaite, $1,500, 529-4594. quo-5

COUGAR XR7, 1967, parfait ordre, $1600, 623-3776. quo-31

DODGE Coronet, 1970, millage, 1000 milles avec permis taxis, d'Orsainville, radio-taxis, prix à discuter, 628-2818. quo-5

CHEVELLE, 1969, 4 portes, automatique, gros 6, 10,000 milles, parfait ordre, prix discutable, après 4 heures, 653-9741. quo-2

METEOR, 1970, Montcalm, hard-top, 4 portes, 15,000 milles, très bonne condition, garantie, 50 mois, 50,000 milles transférable. Jour, 661-8188, soir, 661-6859. quo-31

RAMBLER V-8, sedan, 4 portes, automatique, frein neuf, très propre, en très bon ordre, prix $650, Tél. 667-1680, ou 623-9348. quo-2

CHEVROLET Impala, 350, 4 barils hard-top, 2 portes, siège baquet, plus surplus d'équipement, prix à discuter, 667-1680, ou 623-9348. quo-2

FORD 1968, Chevrolet, 1968, Pannell, 1965, Station Lebel, 105, L'Incarnation. quo-31

OLDSMOBILE 1959, automatique, mécanique parfaite, 4 pneus neufs, $150, 661-1105. quo-5

619 AUTOS A VENDRE

FORD FAIRLANE, 1965, 6 CYLINDRES, MANUELLE, $650. 529-2312. quo-2

PEUGEOT, 1966, bonne condition, pneus d'hiver, moteur parfait, $500. 683-1869. quo-2

DECAPOTABLE, Pontiac, parisienne custom sport, 1965, 8, automatique, radio, 39,000 milles, très propre, jamais sortie l'hiver, sacrifierais à $875. 524-1093. quo-2

BUICK Wildcat, 1966, bon état, Tél. 527-3282. quo-2

ATTENTION, Pontiac, 1966, sedan 4 portes, 8 automatique, servo-direction, 42,000 milles, très propre, jamais sorti l'hiver, $995. Denis, 683-4546. quo-2

MERCURY, Meteor, 1963, 8, automatique, très bonne condition, $325. 681-9898. quo-2

FORD Custom, 1966, automatique, radio, très propre, 240, carburateur, 681-4033. quo-5

FAIRLANE, 500, 1965, hard-top, 2 portes, V-8, automatique, 661-5695. quo-2

FAIRLANE, 500, 4 portes, 8, automatique, prix à discuter, 524-7520. quo-2

WAGONEER, Station wagon, 1967, servo-direction, servo-freins commandement roues, bon prix, 527-1655. quo-2

JEEP Willis, très bon état, avec gratte hydraulique. Tél. 661-1104. quo-5

OLDSMOBILE, 1967, Delmont, de luxe, 2 portes, hard-top, vendre ou échanger pour voiture accidentée, 1969, ou 1970. Tél. 889-2509. quo-31

VIVA, 1968, 22,000 milles, prête pour l'hiver, madame Lemay, 681-2407. quo-2

METEOR 1967, économique, 6, automatique, radio, crampons, parfait, $1,300. 683-4729. quo-5

1967 CAMARO hard-top, 8, auto, radio, Racine Auto, 525-4769. quo-5

1965 COMET, sedan, 6, automatique, radio, aubaine, Racine Auto, 525-4769. quo-5

1967 DODGE, sedan, 6, automatique, radio, $895. Racine Auto, 525-4769. quo-5

PARISIENNE 1965, hard-top, 2 portes, St-Pascal Auto, 529-0628. quo-5

1967 FORD Fairlane, 500 XL, aubaine, St-Pascal Auto, 529-0628. quo-5

RENAULT R-10, manuelle, 1969, avec garantie, St-Pascal Auto, 529-0628. quo-5

RENAULT R-8, 1971, démonstrateur, St-Pascal Auto, 529-0628. quo-5

AUSTIN Cooper S, 1970, à vendre. Tél. 529-2386. quo-2

FORD Fairlane, 500, 1962, très propre, 523-8744. quo-31

VOITURE de particulier, Pontiac Laurentien, 4 portes, V-8, automatique, servo-direction, pneus neufs, bas millage, valeur exclusive, à cause de son parfait état, prix à discuter, 626-4499, vendredi midi et 5 hres, et fins de semaine. quo-31

PONTIAC Parisienne, 1966, tout équipée, 656-6618. quo-2

AUBAINE, Rambler, 1968, en très bonne condition, cause départ, 658-0242. quo-2

DODGE, 1964, REGULIER, 6, BON ORDRE, $200. 872-1560. quo-5

CADILLAC coupé de ville, 1966. Tél. 525-7363. quo-2

PARTICULIER, Pontiac, 1965, 6 cylindres, automatique, moteur parfait ordre, très propre, 872-3458, après 6 heures. quo-5

DODGE Polara, 1967, 4 portes, V-8, automatique, servo-direction, radio, très bonne condition, 683-3481, entre 8.30 et 5 p.m. à partir du 2 novembre. quo-2

VOLKSWAGEN 1968, de luxe, parfait ordre, très propre, prête pour l'hiver, 524-5527. quo-2

A SACRIFIER, Fiat 850, 1967, bon état. Après 5 heures, 524-3291. quo-2

VOLKSWAGEN 1967, très propre, $795, offre raisonnable acceptée, 524-1609, 525-6598. quo-5

FORD Galaxie 1962, automatique, parfait ordre, $200. 522-8531, ou après 6 heures, 525-7768. quo-2

CHEVROLET 1961, 6, ordinaire, aubaine, $100. Tél. 522-8531, ou après 6 heures, 525-7768. quo-2

621 AUTOS DEMANDEES

ARGENT COMPTANT

Nous sommes acheteur de tout modèle de 1965 à 1970.

J.D. CHEVROLET - OLDS
FRANK THEETGE
563 boul. Hamel - 529-4561
ROGER BOILY
60 rue Dorchester - 529-4561

dis-5

Automobiliste attention !

VOUS avez une auto à vendre, confiez nous la, Rhéaume & Pelletier, 842-5244. quo-25

ACHETERAIS autos usagées. Lavallée Auto Enr, 2450, 1ère Avenue, 529-4594. quo-31

ACHAT, vente autos. Roy Automobile, 4165 1ère Avenue, 626-8331. quo-11

ACHETONS autos, argent, comptant. Carillon Autos, 401, 1ère Avenue, 529-1323. quo-11

ACHETONS, vendons, échangeons, automobiles, toutes marques, Autorama, 1890. D'Estimauville, 661-9204. quo-11

ACHETONS, autos, argent comptant, Beaulé Auto, 1050 Boul. Capucins, 529-5971. quo-13

ACHETONS autos, argent comptant, Turmel Automobile, 1385 Dorchester, Tél. 522-2793. quo-16

NOUS achetons voitures usagées. Station Lebel, 105, Marie l'Incarnation quo-20

620 CAMIONS A VENDRE

CAMION GMC, 1963

UN 4 TONNES avec différentiel 5 tonnes avec dompeur hydraulique, $1,000. 626-7713. quo-3

MERCURY, 3-4 tonne, propre, besoin d'argent. 884-2780. quo-3

DODGE 1963, pick-up, boite large et longue, parfait état, 837-2570. quo-31

CAMION GMC, 1960, mécanique parfait ordre, Camion Fargo 1959, mécanique parfait ordre, bas prix, jour 527-3413, Soir 623-0773. quo-30

PANEL International, 1964, vitré, 2 sièges, 4 portes, 8 cylindres, très propre, s'adresser Station B.P., 405 La Canardière. quo-30

GMC 1967, 1 tonne, en bonne condition, moteur 2 forces, 110 et 220, aussi bois usagé, garage pré-fini démontable 10 x 20, 681-3349 soir. quo-2

CAMION 10 roues, 1966, très bon état, boite d'acier, hoist Edbro 25 tonnes, chaussé à neuf, 837-8387. quo-2

JEEP Land Rover, très propre, remise à neuf, 683-5158. quo-2

DODGE Econoline, 1965, $450. Tél. 524-2894 jour, Soir: 301 Ouest Colmblère. quo-3

CAMION citerne, balance de finance, S'adresser 1760 boul. Hamel ouest. quo-2

JEEPSTER Commando, 1969, V-6, automatique, 4 roues motrices, en parfaite condition, avec bas millage. Pour informations: Tél. 681-0613. quo-31

PANEL International, vitré, 1965, $225. Tél. 524-1937. quo-3

JEEP Willys, J-5. Tél. entre 5 et 8 heures, 849-2446. quo-31

JEEP International Scout, 1965, avec gratte à neige, bonne condition, commande 4 roues, $1,400. 842-1440. quo-31

MERCURY Vanette, 14 pieds, 2 1-2 tonnes, bon ordre, aubaine, 872-2359. quo-31

FORD Econoline, prêt pour hiver. Tél. 683-8887. quo-31

CAMION GMC, 1965, 4 tonnes, $650, 840-4210. quo-31

A VENDRE ou à échanger, Mercury, 1-2 tonne, 1967, 663-6361. quo-4

DODGE, 1963, 4 portes, hard-top, $250, 527-0869. quo-31

GMC, pick-up, 1965, 3-4 de tonne, très propre, $600. 527-0869. quo-31

640 ACCESSOIRES D'AUTOS ET CAMIONS

ATTENTION, achetons vendons, échangeons voitures et pièces usagées, 824-4915. quo-10

MOTEUR Volvo D. 16, 1962, reconditionné à neuf, prix discutable, 626-0833. quo-2

MOTEUR Acadian, 1963, 6 cylindres, 194 p.c. bon état, 623-9512. quo-2

644 SERVICE AUTOMOBILE

VOLKSWAGEN

VENTE, réparation, service nuit. Jos Lahoud Automobiles, 34 dorchester, 529-9051. quo-3

SPECIALITES ressorts bushing, dix roues. Roch Auto Spring Inc., 81 Route Kennedy, Lévis, 837-2733. quo-31

G.M. GIGUERE, Auto, vente, réparation, Boul. Hamel, coin Dorchester, 529-1351. quo-6

MAURICE Poirier, pièces neuves, usagées, 589, 1ère Avenue, 529-0661. quo-13

L'efficacité des annonces classées du **Soleil** a été mille fois prouvée. Servez-vous-en - les résultats ne se font pas attendre.

656 GARAGES-STATIONNEMENT A LOUER

ENTREPOSAGE de voitures pour la saison d'hiver, ou autres, 683-2114. Les Entrepôts Côté, 840 St-Vallier. quo-6

HIVERNEMENT, voitures, roulottes, bateaux, $25 la saison. Tél. 661-6486, 623-1614. quo-3

GARAGE, entreposage, non chauffé, 25 x 60, Ville Bélair, $45 mois, 842-3358. quo-30

AVENUE Turnbull, place extérieure, $15 et garage privé, $20. 524-9904. quo-30

MONTMORENCY, garages préfabriqués, vente, location, remisage pour l'hiver 667-0725. quo-30

1155 MURRAY, $20 par mois, pour l'hiver. Tél. 527-9723. quo-30

REMISAGE de voiture, pour l'hiver, arrière 1481 Chemin Ste-Foy, 525-9071. quo-30

ST-PASCAL, 1510, Champfleury, pour hivernement, $60, saison. quo-2

BEAUPRE, hivernement autos, roulottes, bâtisses, épreuve feu, $30, saison, 263-3292. quo-2

ST-FRANCOIS d'Assise, garage pour entreposage d'auto, pour l'hiver, 626-0085, 626-2711. quo-23

REMISAGE, d'auto, yacht, roulotte. Tél. 878-2292. quo-2

POUR hivernement, $40. Tél. 527-7523. quo-2

GARAGE à louer, 100 x 30, avec stationnement pour 25 automobiles, 683-7218. quo-24

GARAGE, 2240 Bergemont, à l'année ou pour la saison d'hiver. quo-24

LOCKWELL, garage pour hivernement, voiture moyenne, $40 saison, 626-7896. quo-30

HIVERNEMENT, petite voiture, Renault ou équivalent, saison $40. 653-7051. quo-31

STE-ODILE, garage à louer, pour hivernement automobile. 623-2624. quo-31

ST-ROCH, rue St-Vallier, $16 mois, bail année, près trottoir. 653-5732. quo-25

GARAGE à louer, $45 la saison. Tél. 626-2433. quo-31

ST-OLIVIER, garage petite voiture, $10 par mois. 524-2390. quo-4

GARAGE, près église, St-François d'Assise. 525-7087. quo-31

GARAGE à louer pour petite auto ou roulotte, 524-6606. quo-31

QUARTIER Montcalm, hivernement voiture moyenne $50, entre 6 et 8 hres, 525-5322. quo-31

PETITE ou moyenne voiture, saison hiver, 681-2488. quo-31

PARKING à louer, 527-5861, St-Eugène de Ville Vanier. quo-26

ST-SACREMENT, stationnement jour, nuit, chemin Ste-Foy, places extérieures, 683-4825, 653-9813. quo-26

GARAGE pour hivernement, à louer, Ancienne-Lorette, 872-7393. quo-2

POUR auto compacte, 119 Crémazie Est, 523-3962. quo-31

658 GARAGES A VENDRE

FAITES-LE vous-mêmes, garage d'hiver, démontable, 10 x 20, régulier, $189.95, spécial $149.95. Tél. 839-8813. quo-30

GARAGE à vendre, prix spécial, pour une période de 10 jours seulement. 872-1611, 872-7994. quo-16

GRAND garage pouvant servir pour débossage ou mécanique, bien situé, stationnement. Roger Turmel, 529-4314, J.-A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-2

BERNIERES, revenus $30,000, garage de construction récente et originale. Jean Lafleur, 527-2248, Jean Dion Associés, courtiers, 651-6447. quo-31

15 GARAGES, en "veneer", à vendre, bon prix. Tél. 872-1560. quo-5

GARAGE de toile, à vendre, $50, soir seulement, Tél. 623-4172. quo-2

663 MACHINERIE A VENDRE

UNE bouilloire Volcano 150 C.V. à l'huile lourde, en parfaite condition après 6 heures. 878-2932. quo-31

BOUILLOIRE Volcano 25 forces, 125 livres, comme neuve, 661-3224. quo-21

A vendre, Chargeur, International, Droot, 2 verges, moteur 200 heures, traction, 60%, bon, $2,500., 523-9165. quo-5

BOUILLOIRE 7 1-2 forces, réservoir eau chaude, 35 gallons, 842-8431, 525-7098. quo-13

MACHINERIE divers, 2 souffleuses Sicard, Senior Grader, 2 camions 5 tonnes, 4 x 4, 3 charrues, Universel, un OnWay, de 9 pièces, Universel St-Apollinaire, 888-3323, 888-3208. quo-16

AUBAINE, Chenil Muskegs, 1962, double traction treuil, en bon ordre, 663-9262. quo-17

D6, CATERPILLAR avec winch, 1959, excellente condition, 842-4819. quo-30

SOUFFLEUR Sicard Senior, 7 tonnes, camion Sicard et Oskosh, avec charrue et aile de côté, 7 tonnes, Grader Champion, Tandem, Camion GMC et Mack, 3 différentiels. Tél. 523-4167. quo-30

A SACRIFIER, appareil à air conditionné commercial pour plusieurs mille pieds carrés, très bonne condition, idéal pour magasins, monte-charge, aussi à sacrifier, 524-2869. quo-24

664 MACHINERIE A LOUER

MICHEL DUBE
LOCATION COMPRESSEURS
PEINTURE AU FUSIL
263 RUE DUPONT
524-8104

quo-12

672 EQUIPEMENT DE FERME

EQUIPEMENT sucrerie, feux Champion Cantin, chaudière, chalumeaux aluminium, 2 bassins 400 et 500 gallons, avec cuve et tonne, trailer et tracteur, sleigh, harnais à chevaux et autres choses. 826-2798, St-Ferréol. quo-31

684 MOTOS-NEIGE

Auclair Automobiles Inc.
Dépositaire Ski Roule

NEUFS ou usagés, prix défiant toutes compétitions, vente et réparation. Tél. 681-8022, 200, boul. Hamel. quo-17

NEUVE

AUTO-NEIGE, gagnée concours 10 1-2 forces, marque Sno-Pony, 872-3405, 872-2674. quo-5

L.-E. CANTIN INC.

DEPOSITAIRE Bombardier, ligne complète ski-doo, lingerie et accessoires, 10 mécaniciens à votre service, 688 St-Vallier, ouest, 681-6386. quo-5

MOTO-SKI, neufs, usagés, de différentes marques, service, pièces. Lachance Fils, 505, 17e Rue, 529-0631. quo-13

AUTOS-NEIGE Snow-Prince, neufs et usagés, 8 forces à 35 forces à vendre, 842-4197. quo-29

MOTOSKIS neufs, usagés, sport 4 saisons, 1720 Boul. Hamel, 527-1756. quo-31

AUTO-neige Bombardier, neuve, usagée, vente, échange, lingerie, atelier réparation, ouvert le soir, Presto Sport, 4252 Boul. Henri-Bourassa, 623-5836. quo-5

AUTOS-NEIGE, Panther, neuves et usagées, Autorama, 1880, D'Estimauville, 661-9203. quo-4

BOA-SKI, vente, échange, service pièces, dépositaire, garage, André Bélanger, 3367, boul. Hamel, Les Saules, 527-0749. quo-10

SNO-JET, neuves, usagées. Vente service. Rousseau & Frères, Inc., 2325, du Colisée, 529-5711. quo-13

A VENDRE, 2 moto-ski, grand prix, 1970. Tél. 626-5785. quo-26

AUTO-NEIGE, Yamaha, 20 à 40 forces, neuves, et usagées, Racine Auto, 1400 Dorchester, 525-4769. quo-17

GRAND spécial, Ski-roule, 20 et 24 HP, 1971, Tél. 663-6954. quo-18

VIAUX & Drouin, dépositaire Ski-Roule, neufs et usagés, 3350 Chemin Ste-Foy, 651-4545. quo-19

CHALET à louer, vaste terrain, 449 Seigneuriale, Beauport, foyer, 628-2962. quo-20

SKI-ROULE, 1971, 20, 24 forces, $39 mois, garantie, 623-0242. quo-30

YAMAHA 1969, 23 H.P., 2 CYLINDRES, TRES BON ORDRE, AVEC REMORQUE, $600. TEL. 663-9332. quo-31

DEPOSITAIRE Snow-Prince, neufs, usagés, 18 à 35 forces, 832-0320. quo-30

BOMBARDIER Olympic 335, 1970, 18 forces, neuf, $600. 651-1858. quo-30

ACHETERAIS motos-neige, usagées, quelque soit l'état, 626-3933, 626-6869, après 6 heures. quo-30

SNO-JET, 1970, 15 1-2 forces, en très bon ordre, prix à discuter, 628-2590. quo-30

SKI-DOO Bombardier, 1967, 16 forces, état neuf, sortie 2 hivers, $350, 681-4965. quo-31

HUS-SKIS, usagé, très bonne condition, prix à discuter, 524-8095. quo-4

MOTO-Ski, 1969, à vendre, 24 forces, prix discutable, 523-6974. quo-4

2 SKI-DOOS Bombardier, 1966 et 1967. Tél. 663-6294. quo-31

BOMBARDIER, 1970, 24 forces, 2 cylindres, état neuf. Tél. 663-4292. quo-31

REMORQUE avec roue de rechange, bascule, parfait ordre, $100, 529-5595. quo-31

SKI-DOO Bombardier, 1969, 18 forces, électrique, utilisation: 50 heures, prix à discuter, 663-3136. quo-4

SKI-DOO Bombardier 1966 16 forces, en parfaite condition, 661-6113. quo-31

SNO-JET, propre, 1968, visible soir ou samedi, $235. 661-7072. quo-4

SNO-JET, 1970, 2 cylindres, avec remorque double, carriole, 839-8777. quo-4

SKI-DOO Bombardier, automatique, 24 forces, 1969, cause maladie, état neuf, 661-1407. quo-31

684 MOTOS-NEIGE

SKI-doo Alouette, 20 forces, 1970, $600, état neuf. 844-3608. quo-2

SKI-doo, Polaris Mustang, 1969, avec démarreur électrique, chenilles 20 pouces, presque neuf, moteur 1 cylindre, 25 forces, 623-0235. quo-2

MOTO-SKI, 1967, 15 1-2 forces, sleigh, 626-7737. quo-2

SKI-DOO, T.N.T. 30 forces, en parfait ordre, 663-6371. quo-31

SKI-DOO, Bombardier, 1967, 15 forces, moteur, refait à neuf, 527-7798. quo-2

REMORQUE peut servir pour ski doo, 125 des Commissaires est. quo-31

REMORQUE à auto-neige, $65, 523-2797. quo-2

SNOW-PRINCE, 1969, 17 forces, très bon état, prix à discuter, 628-2571. quo-2

BOMBARDIER, 1967, très bonne condition, 661-9104. quo-5

NORDIC, 24 forces, 1969, Bombardier, $650, Tél. 527-9728. quo-2

685 VEHICULES TOUT TERRAINS

Passe-partout sur chenille

CONSTRUIT PAR INDUSTRIE VALCARTIER LTEE, DISTRIBUTEUR PERRON EXPLOSIF LTEE, QUEBEC 663-6954, PERRON EXPLOSIF LTEE, HAUTE-RIVE, 589-5220. quo-18

686 ROULOTTES

CAN-CAR TRAILER

LIQUIDATION complète roulottes de voyage de marque Corsair modèle 1970 ainsi que tente-roulotte, marque Rembec, en bas du prix coûtant, ouvert de 9 à 5.30 heures. Can Car Trailer Sales, 660 Graham Bell, Ste-Foy. quo-3

MAISONS MOBILES

NEUVES et usagées, prix à partir de $7,995. Plan de 10 ans. Roulottes R. J. R., 1000 Boul. des Capucins, 524-3888. quo-20

LES ROULOTTES CHAMPION LTEE

DISTRIBUTEUR exclusif des fameuses roulottes Champlain, aussi maisons mobiles, toutes grandeurs, prix spéciaux d'hiver, service sur place, pièces accessoires, 1055 Route 2, Ancienne-Lorette, 872-1993. quo-7

AUBAINE

VENTE à l'usine, directement remorques 6 et 7 places, toit rigide, tout équipées, $350 et plus, 529-8467, 667-4024. quo-30

AUBAINE

LA remorque Rembec, prix encore jamais vus, profitez des aubaines d'automne, achetez une Rembec. 1401 D'Estimauville. 667-4024, 529-8467. quo-4

ARMAND REMILLARD LTEE

2230 BOULEVARD Hamel, Duberger, 527-9878. Le plus important vendeur de roulottes au Québec, dépositaire exclusif de maisons roulantes Champion, et de la magnifique roulotte de voyage Grand Prix. quo-17

ROULOTTE neuve, 18 pieds, à louer, 623-1561. quo-6

A VENDRE, 6 roulottes à prix très bas, Claude Vachon, Location Roulotte Enr., 626-3589, 8855, Henri Bourassa, Charlesbourg. quo-31

TENTE-ROULOTTE, Bellevue, junior, 1966, excellent état, 842-8566. quo-16

DAUPHINE L'Islet, équipée au complet, spécial. 651-3762. quo-16

PARC roulottes toutes grandeurs, sports d'hiver. Camping Talbot, Stoneham, 849-8853. quo-18

GARAGE André Bélanger, 3367 Boul. Hamel, Les Saules, 527-0749, dépositaire des maisons mobiles, Commodore, roulottes Rocket et Holiday, vente, échange, service et installations d'attachements. quo-20

ROULOTTE de voyage, 1968, 24 pieds, bonne condition. 623-0349. quo-30

24 PIEDS Américaine, fournaise, réfrigérateur, congélateur, bain, moitié prix, 628-1184. quo-2

ROULOTTE pour chantier de construction, 683-4446 ou 529-0887. Demandez M. Mérineau, M. J. Santenne. quo-2

PRENDRAIS roulotte de 24 à 30 pieds, en acompte sur chalet, 5 pièces, Rive-Sud, bord du fleuve. 661-3001. quo-24

ENTREPOSAGE de tentes-roulottes, yachts-moteurs, pour saison d'hiver, 524-3888. quo-24

ROULOTTE Champion, 18 pieds, 1966, propre, prix spécial, 872-1351. quo-30

VENTE tente-Roulotte, tout équipée, parfait ordre. $350. 522-3334. quo-31

ROULOTTE Champlain, 1968, 24 pieds, très propre, état neuf. 653-4275. quo-21

ROULOTTE motorisée Chevrolet, longueur 22 pieds, accommodation 6 personnes, 683-9855. quo-31

JE serais acheteur d'une roulotte 24 pieds, faite à la main, prix modique, 661-4673. quo-31

ENTREPOSAGE de tentes-roulottes, yachts-moteurs, pour saison d'hiver, 524-3888. quo-24

ROULOTTE "Rocket" 1969, 17 pieds, équipée, prix raisonnable accepté, 683-8669. quo-26

689 YACHTS-MOTEURS

CARVER 25 pieds, 1971, 165 HP, Mercruiser, neuf. Tél. 824-4218. quo-3

Salvador Allende réussit à former son gouvernement

SANTIAGO (AFP). — Des difficultés de dernière heure entre partenaires de l'Union populaire ont empêché la publication hier soir, de la liste du Cabinet de Salvador Allende.

De source proche de l'Union populaire, on apprend que l'Action populaire indépendante (API), dirigée par le sénateur Rafael Tarud, et à qui le nouveau président a offert le ministère de la Justice alors qu'elle attendait celui de l'Economie, a demandé audience à Salvador Allende pour protester.

De source généralement bien informée, on indique que cette audience a été accordée en début de soirée, et qu'elle a duré trois heures.

A l'issue de cette séance de travail, les dirigeants de l'API se seraient finalement résignés à accepter le ministère de la Justice mais les problèmes soulevés ont empêché le nouveau chef de l'Etat de rendre public, hier soir, comme il le prévoyait, la liste de son Cabinet.

L'Action populaire indépendante est la plus petite des formations ayant soutenu Salvador Allende durant sa campagne électorale. Elle ne disposera sans doute que d'un seul portefeuille.

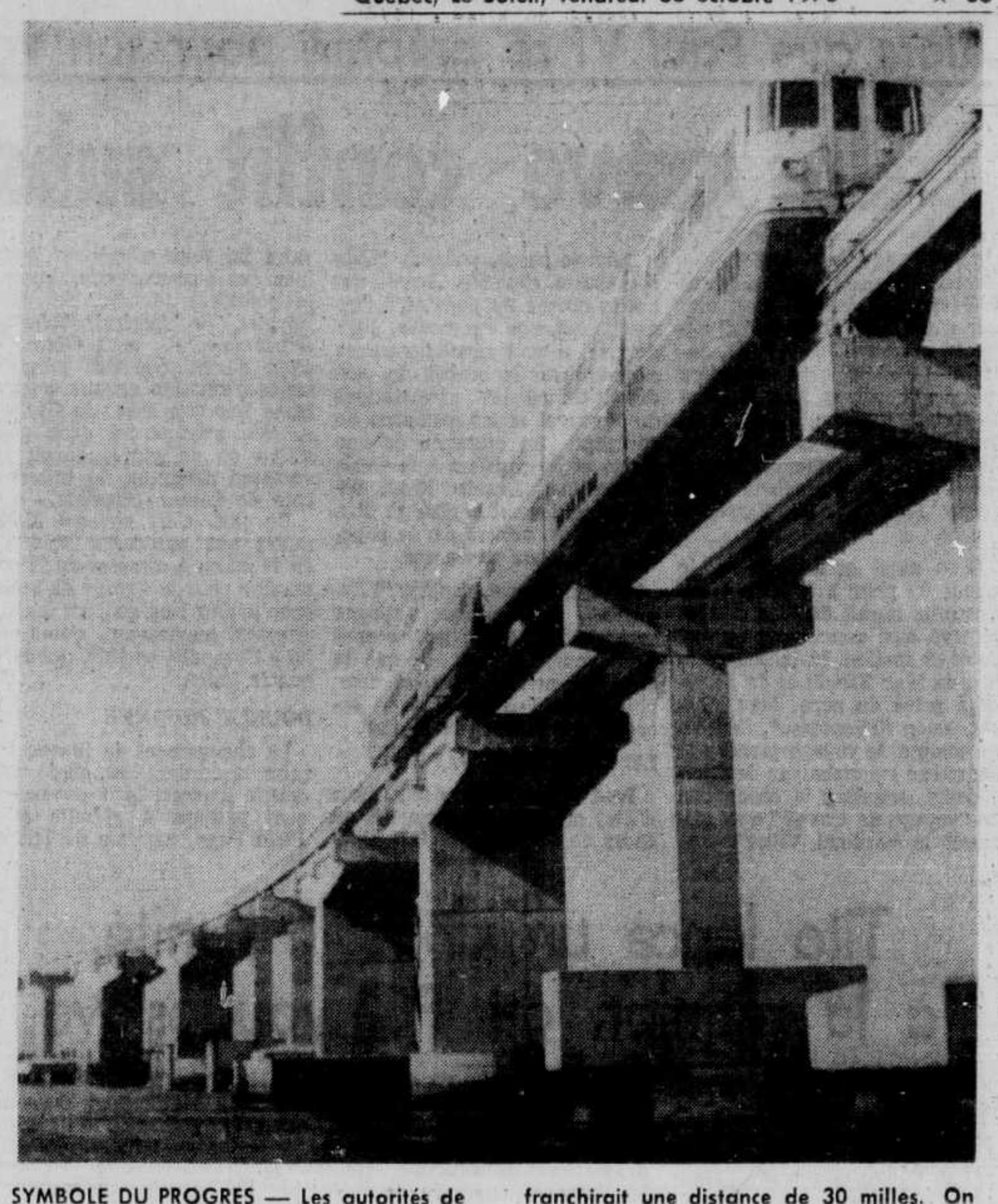
Salvador Allende a fait lui-même savoir aux membres du service de presse de l'Union populaire que les journalistes devraient attendre à aujourd'hui pour connaître le nouveau gouvernement.

Il a par ailleurs souligné qu'il ne dirigera jamais le Chili vers un régime communiste.

Entre - temps, le couvre-feu qui était en vigueur depuis jeudi dernier dans la province de Santiago, à la suite de l'attentat contre le général Schneider, a été définitivement levé hier. L'état d'urgence est toutefois maintenu dans tout le pays.

Le couvre - feu, qui régnait de minuit à six heures du matin, a facilité le travail de la police dans la recherche des assassins du général Schneider, a déclaré un porte - parole du gouvernement.

Plusieurs des détenus membres du groupe qui a assassiné le général Schneider, ont en effet été surpris par la police pendant le couvre - feu. Pendant six heures chaque nuit, seules pouvaient circuler les personnes munies d'un laisser-passer: les médecins, les journalistes et les travailleurs de nuit.



SYMBOLE DU PROGRES — Les autorités de la ville de Montréal étudient actuellement un projet de monorail qui relierait la métropole canadienne au futur aéroport de Ste-Scholastique. La nouvelle voie rapide franchirait une distance de 30 milles. On aperçoit, ci-dessus, le monorail japonais reliant l'aéroport international de Haneda au centre-ville de Tokyo. Le réseau fut érigé en 1964 à l'occasion des Jeux olympiques. (Téléphoto PC)

Les négociations sur le Vietnam restent dans l'impasse

PARIS (AFP) — Encore une séance entièrement négative, aujourd'hui, de la conférence du Vietnam qui s'est tenue en l'absence de Mme Nguyen Thi Binh, ministre des Affaires étrangères du GRP. Mme Binh s'est entretenue hier, à Londres, avec son collègue soviétique, M. Andrei Gromyko, et visite aujourd'hui les étudiants de Cambridge.

La séance n'a apporté aucune confirmation, bien au contraire, aux propos tenus dans l'entourage du président Nixon selon lesquels les dirigeants nord-vietnamiens auraient accueilli "avec une sérieuse attention" le plan de paix en cinq points du chef de l'Etat américain. Le délégué des Etats-Unis, M. David Bruce, a souligné que l'attitude d'Hanoi et du GRP a l'égard de ces propositions avait trahi les espoirs de l'opinion mondiale, qu'elle est "déraisonnable" et empêche toute discussion sérieuse. M. Bruce et M. Pham Dang Lam, Saigon, ont rejeté, avec force, toute idée de remaniement ministériel au Sud-Vietnam pour satisfaire aux exigences de leurs adversaires. M. Lam a dénoncé plus vigoureusement que jamais la formule d'un gouvernement de coalition qui ne pourrait mener, selon lui, qu'à la prise de pouvoir des communistes. En revanche, MM. Bruce et Lam ont offert de discuter l'autre revendication majeure d'Hanoi et du GRP, c'est-à-dire le calendrier du retrait des troupes extérieures du Sud-Vietnam, mais sans prononcer les mots de "retrait mutuel" ils en ont maintenu implicitement le principe qui est vigoureusement rejeté par l'autre partie.

REJET CATEGORIQUE

Quant aux délégués d'Hanoi et du GRP, ils ont réaffirmé leur rejet catégorique et total du plan Nixon. Selon M. Xuan Thuy, Hanoi, ce plan n'avait d'autre but qu'électoral. M. Nguyen Van Tien (GRP) a déclaré d'emblée, en commençant son discours: "Je réaffirme, une fois de plus, notre rejet total et catégorique de la proposition en cinq points faite le 7 octobre dernier par le président Nixon". Après ces prises de position, il ne semble guere possible qu'Hanoi et le GRP reviennent sur leurs refus, comme on semble encore l'espérer à Washington.

D'autre part, MM. Xuan Thuy et Tien ont dénoncé les horreurs de la guerre en Indochine — bombardements, épandage de produits chimiques toxiques, massacres de civils, tortures dans les prisons — au moment où le président Nixon affirme sa volonté de paix.

Gains de l'opposition en Afrique du Sud

JOHANNESBOURG (D'après AFP et UPI) — Le parti d'opposition sud-africain "le Parti uni" a gagné six sièges lors des élections provinciales sud-africaines mais le parti gouvernemental "le Parti nationaliste" a conservé le contrôle de trois des quatre provinces.

Les résultats montrent que les Nationalistes ont conservé le contrôle des provinces du Transval, du Cap et de l'Etat libre d'Orange avec une confortable majorité. Le Parti uni conserve l'Etat du Natal en augmentant sa majorité.

Voici les résultats:

Province du Cap: Parti national: 35 sièges. Parti uni: 18 sièges. Province du Natal: Parti national: 3 sièges. Parti uni: 22 sièges. Province du Transvaal: Parti national: 54 sièges. Parti uni: 19 sièges. Etat libre d'Orange: Parti national: 35 sièges. Autres partis: Aucun.

Les partis "progressiste" (gauche) et "Herztigte Nasionale" (droite) n'ont obtenu aucun siège.

Tandis que le premier ministre M. John Vorster estimait "dénuées de justification" les déclarations faisant état d'un recul du Parti "national", Sir de Villiers Graaff, chef de l'opposition, affirmait sa conviction que le gouvernement "ne pourrait rester encore cinq ans au pouvoir".

Le Nord-Vietnam préparerait une nouvelle offensive

SAIGON (AFP)—Des véhicules militaires nord-vietnamiens, transportant armes et munitions, attendent en nombre considérable aux cols de Ban Karai et de Mu Gia, au nord du 17e parallèle, le moment propice pour passer au Laos et descendre vers le Sud-Vietnam et le Cambodge par la piste Ho Chi Minh, a déclaré une haute source militaire américaine.

Les documents photographiques pris par les avions de reconnaissance américains montrent que les convois nord-vietnamiens bloqués aux deux passages entre le Nord-Vietnam et le Laos sont de quarante pour cent plus nombreux cette année qu'ils ne l'étaient l'année dernière à la même époque, a affirmé cette source.

C'est parce qu'ils n'ont pas d'autres moyens de ravitailler leurs forces au Cambodge et au Sud-Vietnam qu'ils sont obligés d'utiliser cettte année à grande échelle la piste Ho Chi Minh, a poursuivi cette même source, expliquant que, pour cette même raison, tous les bombardements de B-52 sont concentrés sur cette piste à la sortie des deux cols que doivent emprunter les convois à la frontière entre le Nord-Vietnam et le Laos.

Au Laos, la situation a évolué et déjà, les troupes nord-vietnamiennes ont commencé à quitter certains secteurs du Nord-Laos sans doute pour réduire les fronts sur lesquels ils doivent se battre dans les trois pays d'Indochine.

C'est sans doute au Laos qu'un cessez-le-feu a le plus de chance d'intervenir, déclarent à Saigon les milieux diplomatiques américains qui suivent de près l'ensemble de la situation en Indochine.

Un tel cessez-le-feu pourrait être fondé sur les accords de Genève de 1962 et ne s'appliquer qu'à une partie du territoire, celle où les forces royales et celles du Pathet Lao sont directement opposées. Certains diplomates asiatiques envisagent même la possibilité que "les deux guerres du Laos" — celle entre Laotiens et celle entre Nord-Vietnamiens et Américains sur la piste Ho Chi Minh — fassent l'objet de négociations séparées.

Il serait par exemple tacitement admis que l'utilisation de la piste Ho Chi Minh et les bombardements de cette piste par l'aviation américaine sont directement liés à la guerre au Sud-Vietnam.

Ce problème ne pourrait donc être réglé que lorsque celui de la guerre au Sud-Vietnam le serait.

Pilules de foie de phoque contaminées par le mercure

WASHINGTON (PA) — L'Administration américaine des aliments et des drogues a annoncé jeudi sa décision de retirer du commerce, pour la première fois aux Etats-Unis, 25,000 pilules de foie de phoque, jugées contaminées par le mercure.

Les inspecteurs de l'administration ont, en effet, constaté que la dose de mercure contenue dans ces pilules était de 60 fois supérieure à la norme de sécurité établie aux Etats-Unis: 0.5 parts d'un million. Toute proportion gardée, cette dose représente l'équivalent d'un baril de vermouth ou d'un wagon citerne rempli de gin.

Les pilules de foie de phoque sont fabriquées par la société Randal Nutritional Products, de Santa Rosa, Calif. C'est un reconstituant sanguin et un laxatif.

La décision affecte la Californie, Washington, l'Oregon, la Floride, l'Illinois, l'Oklahoma, le Colorado, le Michigan et New York.

Un expert de l'AAD estime que ces pilules "pourraient comporter un certain risque".

Les pilules sont à base du foie de phoques tués en 1964 sur les iles Pribilof, au sud-est de l'Alaska. La société Randall en avait fabriqué 1,250,000 au cours des six dernières années.

L'explosion survenue à bord du "Vera Cruz" serait due à un accident

LISBONNE (AFP) — L'explosion survenue à bord du paquebot "Vera Cruz", au début de la soirée, semble être due à un accident et non à un attentat terroriste.

Selon les premiers résultats de l'enquête, ce serait le jeune ouvrier, tué par l'explosion, qui aurait trouvé une grenade abandonnée dans une cabine du paquebot et qui l'aurait fait éclater par mégarde.

On rappelle que le "Vera Cruz" est arrivé voici quelques jours à Lisbonne, transportant des troupes venant d'Afrique. On émet l'hypothèse que la grenade aurait été laissée par un de ces soldats. Les dégâts matériels sont légers.

Renflouage du Pacific Glory

PORTSMOUTH (AFP) — Les premières opérations de renflouage du pétrolier "Pacific Glory" échoué à 3 milles au sud de l'Ile de Wight ont commencé hier soir, a déclaré un porte-parole des autorités navales de Portsmouth.

La compagnie hollandaise "Smit" chargée des opérations de sauvetage a commencé à transférer le pétrole contenu dans les soutes du "Pacafic Glory" dans un autre pétrolier de la Shell, le "Halia" qui est accosté au navire échoué.

Si le temps le permet, le pompage se poursuivra toute la nuit. Il faudra évacuer environ 18,000 tonnes de pétrole pour permettre le renflouage du "Pacific Glory", opération qui prendra un minimum d'une semaine.

Leary reviendrait aux E.-U.

LE CAIRE (PA) — Evadé d'une prison de Californie, le Dr Timothy Leary a déclaré hier qu'il rentrerait aux Etats-Unis sous un déguisement afin d'assister, le 3 novembre, à une manifestation des Panthères noires, à New Haven, Conn.

Le Dr Leary s'adressait aux journalistes au moment de s'embarquer à bord d'un avion d'Air Algérie à destination d'Alger. Expulsé de Beyrouth, en début de semaine, il s'est vu refuser l'entrée en Egypte.

"Je serai aux Etats-Unis, sous déguisement, pour prendre part à une grande manifestation organisée à New Haven en faveur de Bobby Seale et de Ericka Huggins."

Seale, président national des Panthères noires, et Mme Huggins sont actuellement en prison où ils attendent d'être jugés à New Haven pour le meurtre d'Alex Rackley, membre des Panthères.

Seale est accusé de meurtre et Mme Huggins d'enlèvement ayant entraîné la mort et de complicité de meurtre.

Leary se fait fort de rentrer aux Etats-Unis en trompant l'attention des autorités, tout comme il a réussi récemment à le faire en s'évadant de la prison de San Luis Obispo, Calif. où il purgeait une peine d'emprisonnement pour une affaire de narcotiques.

Leary a voyagé sur un passeport américain au nom de William McNellis. Il l'a montré aux journalistes, en leur disant que ce sont les Panthères noires qui le lui ont fourni.

Les ravisseurs du général Rohn veulent la libération de détenus politiques

QUITO (AFP) — Les guérilleros qui auraient enlevé le général Rohn Sandoval, commandant en chef de l'aviation équatorienne exigent en échange de la vie de leur otage, la mise en liberté des prisonniers politiques, la démission du ministre de la Défense nationale, M. Jorge Acosta Velasco, et la réouverture des universités.

Le quotidien "Ultimas Noticias" a en effet publié hier une nouvelle lettre émanant d'un prétendu commando révolutionnaire qui s'intitule "Commando Rafael Brito" (du nom d'un étudiant tué à Salinas en août dernier), dans laquelle l'organisation rebelle affirme que le général Rohn Sandoval est en bonne santé et n'a pas été blessé, contrairement à ce que la presse avait annoncé.

Après avoir formulé leurs conditions, les guérilleros recommandent instamment au gouvernement de ne pas procéder à de nouvelles arrestations pour des motifs politique et, surtout, de ne pas tenter de découvrir l'identité des auteurs de l'enlèvement du général Rohn Sandoval, "faute de quoi, écrivent-ils, nous aurions le regret de vous livrer le cadavre du général".

Cette lettre avait été envoyée, semble-t-il, de Guayaquil à une personne habitant Quito, qui l'a remise au journal.

Accord entre le Canada et la Communauté est-africaine

NAIROBI (AFP) — Un accord a été signé hier en Tanzanie entre le gouvernement canadien et la Communauté est-africaine, au terme de cet accord, le gouvernement canadien octroiera à la communauté un prêt de 13 millions de dollars canadiens pour l'achat de 35 locomotives diesels - électriques. M. Bigirwenkya, secrétaire de la Communauté est-africaine, représentait celle-ci, tandis que M. J. Murray Cook, haut commissaire canadien pour le Kenya et l'Ouganda, représentait le gouvernement canadien.

Au cours de la cérémonie de la signature, M. Bigirwenkya a déclaré que la communauté était particulièrement reconnaissante envers le Canada de ce prêt qui, a-t-il dit, a été offert à la suite d'une soumission internationale portant sur un total de 70 locomotives. Le prêt comprendra également les pièces de rechange.

La consommation de drogue provoque l'hépatite virale

GENEVE (AFP) — La consommation de drogue est sans doute à l'origine de la progression des cas d'hépatite, virale aux Etats-Unis, en augmentation de près de 12 p.c. par rapport à 1969, signale aujourd'hui l'Organisation mondiale de la santé, dans son relevé épidémiologique hebdomadaire.

L'OMS relève que 59,431 cas ont été notifiés au Center for Disease Control et que l'augmentation est essentiellement observée chez les adolescents et les jeunes adultes du sexe masculin. "Il semble, indique l'OMS que cette progression soit davantage liée à l'introduction de drogue par voie parentérale (c'est-à-dire par une voie autre que la voie digestive: piqûres par exemple), qu'à des transfusions sanguines." On sait en effet que l'hépatite dite d'inoculation se transmet accidentellement lors d'injections de sérum ou de sang humain infectés ou par l'usage de seringues ou d'aiguilles contaminées ou mal stérilisées. La manière souvent très précaire de s'injecter de la drogue qu'utilisent beaucoup d'intoxiqués serait donc responsable, de cette poussée en avant marquée par l'hépatite aux Etats-Unis.

Toujours selon le bulletin de l'OMS, l'accroissement des cas (60.3 p.c.) est particulièrement sensible en Nouvelle-Angleterre, mais le taux d'atteinte le plus élevé a été enregistré, comme l'année précédente, dans la région du Pacifique.

Armes secrètes dans les avions

NEW YORK (AFP)—La compagnie aérienne Eastern Airlines a annoncé vendredi son intention de mettre à l'essai deux "armes secrètes" que pourraient utiliser ses pilotes "dans des situations de dernière extrémité" contre les auteurs de détournements.

Un porte-parole de la compagnie a refusé de donner de détails, se contentant d'indiquer que l'une de ces armes est un engin électronique qui étourdirait le pirate et l'autre une sorte de revolver qui tirerait un projectile dont la nature est secrète.

Le même porte-parole a souligné que l'effort principal de la compagnie continuerait toutefois à porter sur la surveillance a terre.

M. G. Boivin

M. Gérard Boivin, ingénieur stationnaire pour l'Hydro - Québec à sa retraite, époux de feu Marie Louiseau, est décédé le 29 octobre 1970, à sa résidence, à l'âge de 70 ans et 4 mois. Il demeurait à 284, 45e rue Ouest, St-Rodrigue.

Il laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles-filles: M. et Mme Edouard Boivin (Pauline Lefebvre), M. et Mme Gaston Laplante (Hélène Boivin), M. et Mme Marcel Ferland (Ghislaine Boivin), Jocelyn Boivin; son frère, beaux-frères et belles-soeurs: Thomas Boivin, Mme Adélard Fortin (Laura Louiseau), Mme Antoine Loizeau (Christine), ses petits-enfants: Pierre, Réjean et Martine Laplante, Denis et Michel Boivin, ainsi que plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines.

La dépouille mortelle est exposée à 1290, 1ère Avenue. Les funérailles auront lieu samedi, à 3 heures en l'église de St-Rodrigue et l'inhumation aura lieu au cimetière St-Charles sur la rue St-Vallier Ouest. La direction des funérailles a été confiée à la maison J. Bouchard & Fils Ltée, de Québec. —

M. A. Fontaine

M Antonio Fontaine, époux de dame Adrienne Gaulin, est décédé le 28 octobre 1970, à Québec, à l'âge de 56 ans. Il demeurait à 274, Est St-François.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles-filles: M. et Mme Yves Tétreault (Monique), M. Jean-Paul Fontaine, M. et Mme René Fontaine (Céline Dufour), M. Richard Fontaine, M. et Mme Denis Allard (Raymonde), M. Benoit Fontaine; ses frères et soeurs, beau - frères et belles - soeurs: M. et Mme Donat Gendron (Berthe Fontaine), Mme Philippe Fontaine (Marie-Anne St-Michel), M. et Mme Aimé Fontaine, Mme Vve Joseph Fontaine(Annette Rodrigue), Mme vve Paul Fontaine (Rita Gravel), M. et Mme Honorius Fontaine (Cécile Guénard), M. et Mme Benoit Boutet (Madeleine Fontaine), M. et Mme Paul-Emile Drolet (Luciana Fontaine), M. et Mme Rémi Drolet (Marielle Fontaine), Mlle Alice Gaulin, M. et Mme Alfred Gaulin, M. et Mme Joseph Michaud, M. et Mme Albert Nadeau, M. et Mme Lucien Bédard, M. et Mme Maurice Gaulin, M. et Mme Marc-André Gignac, M. et Mme P.-E. Gaulin, Mme Madeleine Gaulin, M. et Mme Chs. Ringuet.

La dépouille mortelle est exposée à 1187, 1re avenue. Les funérailles auront lieu samedi, 31 octobre 70 à 4 hres en l'église de N.-D. de J.-Cartier et l'inhumation aura lieu au cimetière St-Charles.

La direction des funérailles a été confiée à la Cie Hubert Moisan de Québec. —

Alors que Paul VI se prépare pour son voyage en Extrême-Orient

Un grave conflit subsisterait à la tête de la Curie romaine

ROME (d'après l'AFP) — L'hebdomadaire italien "l'Espresso" (radical) faisait état hier soir d'une vive "opposition" entre le cardinal Jean Villot, secrétaire d'Etat, qu'il considère comme libéral, et Mgr Giovanni Benelli, son substitut, qu'il considère comme conservateur. Celle-ci aurait influencé jusqu'à l'organisation du prochain voyage de Paul VI, en Extrême-Orient.

C'est ainsi qu'à l'origine, le séjour du pape à Manille et en Australie aurait dû être surtout réservé aux assemblées épiscopales en session. Mais, sous l'action de Mgr Benelli et du secrétaire privé du pape, Mgr Macchi, selon "l'Espresso", "en fin de compte, le voyage prendra le caractère triomphaliste des précédents, annulant la conception de "voyage de travail" que soutenait le cardinal Villot".

Dans le passé, poursuit l'hebdomadaire, c'est Mgr Benelli qui aurait obtenu du pape qu'il "renie" l'audience accordée, l'été dernier, à trois révolutionnaires africains sur le conseil du cardinal, devant les protestations du Portugal et les instances du substitut. La mutation de Sao Paulo et le transfert à la Curie du cardinal Agnelo Rossi seraient également le résultat d'un compromis, arbitré par le pape, entre les deux tendances.

"Manifestement, conclut "l'Espresso", la politique vaticane sera soumise à de graves contradictions, jusqu'à ce que le différend actuel entre les deux plus hauts dirigeants de la secrétairerie d'Etat soit résolu".

LE VOYAGE DU PAPE

Paul VI rencontrera sept chefs d'Etat ou de gouvernements au cours de son voyage. Son itinéraire lui fera rencontrer aussi bien des conservateurs, comme le président Marcos, des Philippines, le général Suharto, d'Indonésie, ou, peut - être, le chah d'Iran, que des progressistes d'extrême gauche comme Mme Bandaranaike, de Ceylan. A cela s'ajouteront deux gouverneurs généraux, le britannicain de Samoa orientale.

En fait, c'est environ 28,000 milles que parcourra Paul VI en 10 jours, à compter du 26 novembre pour le voyage de beaucoup le plus long qu'il ait jamais effectué. Auparavant, c'était celui à Kampala, en 1969, qui dura quatre jours.

DOUBLE JOURNEE

Le changement de fuseau horaire accordera au pape une double journée, le 29 novembre, qu'il passera à Manille et à Pago Pago, capitale de l'île de Samoa orientale (et non le 29 et le 30 comme on le pensait). Le 30 au matin, le pape arrivera à Sydney.

Un certain nombre d'indications recueillis à des sources sûres depuis plusieurs semaines sont confirmées:

— Téhéran, Djakarta, Hong-Kong et Colombo figurent bien sur l'itinéraire pontifical. L'escale à Samoa orientale, territoire américain, amènera le pape à l'aérodrome, puis il se rendra à Apia, dans l'Etat indépendant de Samoa occidentale, membre du Commonwealth, (30,000 catholiques sur 150,000 habitants, la plus forte communauté catholique d'Océanie).

— Le cardinal Jean Villot, secrétaire d'Etat et nouveau camerlingue de l'Eglise, restera à Rome pour expédier les affaires courantes. Il sera relié à Paul VI par fil spécial presque en permanence.

SUITE PONTIFICALE

Toutefois, un cardinal français, le doyen du sacré-collège, Eugène Tisserant, accompagnera le pape. Le cardinal brésilien Agnelo Rossi, nouveau préfet de la congrégation pour l'évangélisation des peuples, arrivera de Sao Paulo à Rome le 12 novembre pour en repartir le 26 avec le pape. La suite pontificale comprendra un autre important prélat de curie français: Mgr Jacques Martin et les prélats italiens responsables de la diplomatie du Saint-Siège.

Le professeur Frederico Alessandrini, directeur de la salle de presse du Vatican, a précisé hier qu'à Hong-Kong Paul VI allait saluer la communauté catholique continentale chinoise, la plus importante d'Asie: 236,-000 âmes sur 4 millions d'habitants (contre 300,000 catholiques sur 7,500,000 à Formose).

Mais, c'est de Manille, devant les évêques du Sud-Est asiatique, représentant plus de 40 millions de catholiques, que le pape de Populorum Progressio — l'Encyclique du droit des peuples à la liberté politique et économique — lancera le grand message à l'Asie qu'il vient d'achever.

Enfin, l'épreuve physique sans précédent que va exiger le voyage pontifical mettra peut-être un terme aux rumeurs périodiques sur la gravité de l'état, ou la prochaine démission de Paul VI, espère-t-on au Vatican.

ON Y DONNE
SEMAINE DE LA PLUME ROUGE, DU 24 AU 31 OCT.

Tito lance un appel à l'unité, à la réunion du PC yougoslave

BELGRADE (AFP) — Le maréchal Tito, chef de l'Etat et président de la Ligue des Communistes de Yougoslavie (LCY), a déclaré hier, devant la conférence annuelle du parti, que le problème des rapports entre les six Républiques yougoslaves et le pouvoir fédéral central devait être, "une bonne fois pour toutes", résolu.

Le chef de l'Etat yougoslave a estimé qu'il était exagéré de parler de "crise". "Ce ne sont pas les masses populaires qui dramatisent la situation, mais les éléments coupés de ces masses", a-t-il ajouté, après avoir lancé un appel à l'unité.

La conférence de la LCY, qui se prolongera pendant deux jours, a entendu hier un rapport de M. Krste Crvenkovski sur la situation politique en Yougoslavie et les tâches de la ligue.

M. Crvenkovski, qui est membre du bureau exécutif de la LCY, a indiqué que la création d'une présidence collégiale, annoncée le 21 septembre par le maréchal Tito, devrait s'accompagner "d'une diminution radicale, et, en certains domaines, d'une suppression" des pouvoirs de l'Etat fédéral, en accord avec la théorie de l'autogestion socialiste qui prévoit une "désétatisation" progressive de la société.

Il a estimé que, sous réserve de quelques exceptions concernant les mécanismes compensatoires nécessaires, la fédération devrait cesser d'être un dispensateur de fonds, en particulier pour les investissements industriels.

M. Crvenkovski a enfin averti les délégués qu'aucune économie ne pouvait, sans dommage, attendre "trop longtemps" la solution de problèmes politiques.

Comme en écho à cet avertissement, le gouvernement fédéral yougoslave avait annoncé en début d'après-midi le "gel" des prix des principales denrées alimentaires et des produits industriels.

La G.-B. et l'URSS conviennent d'intensifier leurs contacts

LONDRES (AFP) — La Grande-Bretagne et l'Union soviétique sont convenues "d'intensifier leurs contacts et de se consulter sur les questions d'intérêt commun en vue de parvenir à une compréhension mutuelle", déclare le communiqué publié hier, à l'issue de la visite officielle, à Londres, du ministre des Affaires étrangères d'URSS, M. Andrei Gromyko.

Dans le contexte de la sécurité européenne, le communiqué exprime l'espoir des deux pays "qu'avant longtemps" les conversations quadripartites sur Berlin apporteront, comme le récent traité soviéto-allemand, une "contribution significative" au relâchement de la tension en Europe.

Le communiqué déclare d'autre part que M. Gromyko et le secrétaire au Foreign Office, Sir Alec Douglas Home, "ont reconnu qu'une conférence sur la sécurité européenne, préparée de façon adéquate, qui discuterait des questions d'intérêt commun et de la création éventuelle d'un organisme permanent qui les approfondirait, pourrait contribuer au développement favorable de la situation en Europe".

Le communiqué précise que "tous les Etats européens ainsi que les Etats-Unis et le Canada, pourraient participer à une telle conférence".

Etats-Unis

La C.E.E. avertit les Etats-Unis des dangers du protectionnisme

WASHINGTON (AFP) — La remise par la Communauté européenne d'une note au gouvernement américain sur les dangers du protectionnisme constitue un épisode important de la "partie à trois" entre les Etats-Unis, les Six et le Japon qui va décider de l'avenir du commerce mondial, estime-t-on à Washington.

La note rédigée par le Conseil des ministres de la Communauté lors de sa réunion de mardi à Luxembourg est actuellement étudiée au département d'Etat. La première réaction des spécialistes, c'est que les Etats-Unis ne doivent pas se faire trop d'illusion sur l'aide qu'ils peuvent recevoir des Européens pour régler le problème des textiles japonais.

La Communauté se déclare bien "prête à rechercher dans un esprit constructif une solution positive aux problèmes concrets qui se posent dans le domaine des textiles". Mais elle souligne aussi "la nécessité pour chacun des grands partenaires de ne rien entreprendre qui puisse compromettre les progrès acquis dans la libéralisation des échanges".

Traduite en termes moins diplomatiques par un haut fonctionnaire américain cette déclaration signifie: "Nous ne pourrons vous aider à alléger la pression des importations japonaises sur vos industries textiles que si vous renoncez à votre projet de loi protectionniste qui menace une partie importante de nos exportations aux Etats-Unis".

On arrive ici au coeur de la "partie à trois". Le gouvernement américain n'a de chance de dissuader le Congrès protectionniste d'adopter sa loi commerciale que si le Japon accepte de limiter volontairement ses exportations de textiles aux Etats-Unis. Les négociations bilatérales vont reprendre incessamment sur ce point. Mais le Japon sera réticent à prendre un tel engagement s'il n'a pas la possibilité de détourner vers ses autres clients, dont la Communauté européenne, une partie des produits textiles qu'il ne pourra plus exporter aux Etats-Unis.

Dans cette situation, le plus grand service que les "Six" pourraient rendre au gouvernement américain serait de dire au Japon: "Nous ne vous demanderons pas de limiter vos exportations de textiles comme vous le faites pour les Etats-Unis". Mais apparemment les Européens ne veulent faire ce geste "constructif" que si les Etats-Unis renoncent à leur législation de contingentement. C'est un cercle vicieux.

IMPORTANCE COMMERCIALE CONSIDERABLE

La partie est d'une importance commerciale considérable. Elle implique non seulement les échéances des "trois grands", mais tout le commerce mondial des textiles qui se chiffre par milliards de dollars et intéresse beaucoup de pays en voie de développement.

L'an dernier les Etats-Unis ont importé pour 2,215 millions de dollars de produits textiles, principalement en provenance du Japon, de Hong-Kong, de Chine nationaliste et de Corée. Le Marché commun n'en a importé que pour 1,304 millions de dollars mais ses importations s'accroissent plus vite que celles des Etats-Unis, et son traditionnel surplus du commerce textile s'amenuise d'année en année.

Beaucoup d'Américains réalistes doutent donc que la Communauté soit disposée à laisser accroître trop sensiblement les importations textiles au risque de provoquer de la part des industries européennes un mouvement protectionniste comparable à celui qu'ont lancé les industries américaines.

En fait, la déclaration de Luxembourg, qui n'a pas surpris le gouvernement américain, laisse peser la menace d'une guerre commerciale au cas où, après les vacances électorales, le Congrès américain adopterait sa loi protectionniste.

La sidérurgie américaine ressent de plus en plus lourdement les effets de la grève qui paralyse GM

NEW YORK (AFP) — La sidérurgie américaine ressent de plus en plus lourdement les effets de la grève qui paralyse depuis plus de six semaines la première entreprise industrielle du pays, la General Motors Corporation.

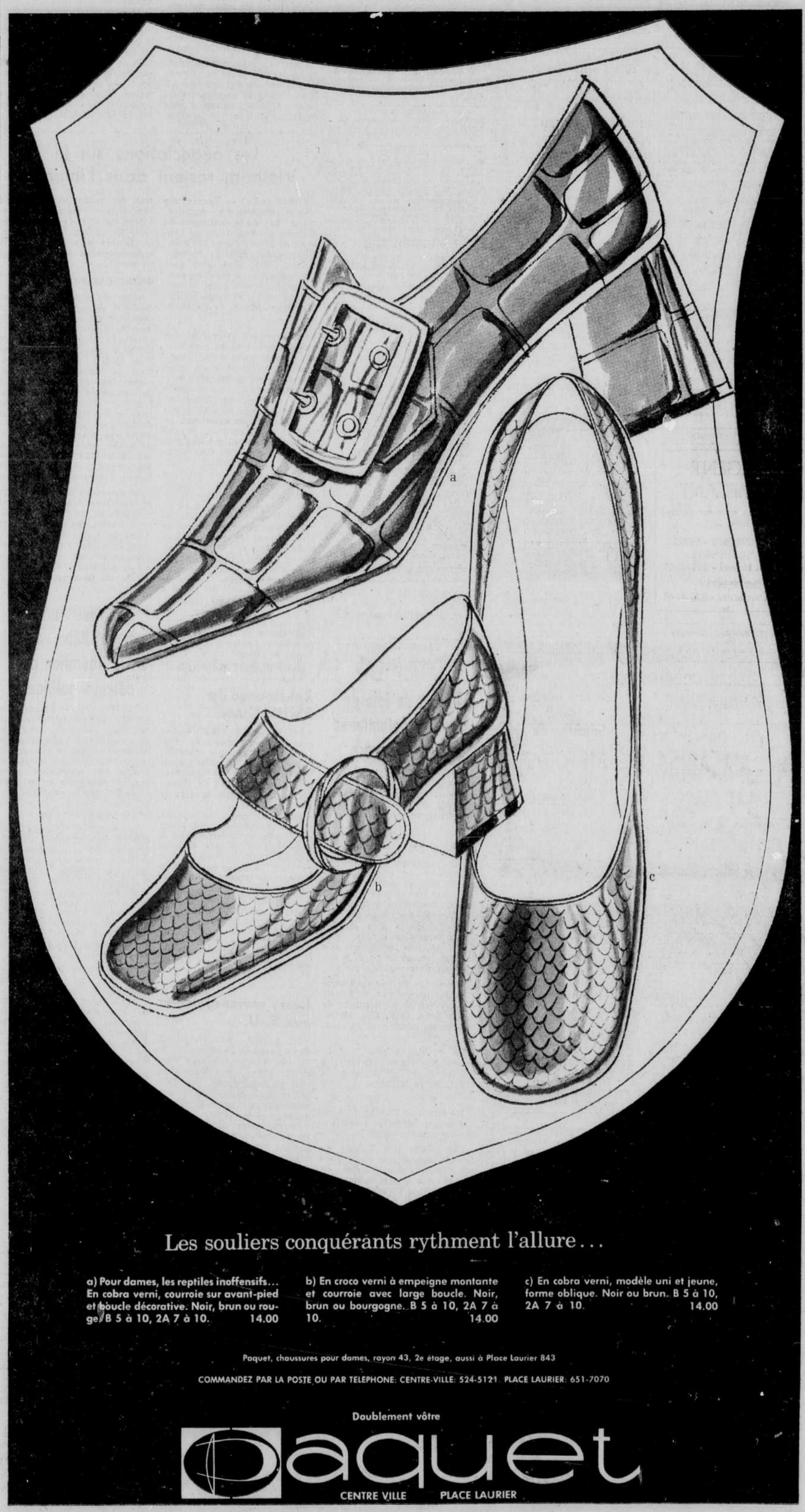
Nombre de mise à pieds ont déjà été effectuées dans les aciéries au cours des dernières semaines en raison du ralentissement de la demande et l'on commence à redouter qu'une nouvelle vague de licenciements en masse soit en préparation.

La Bethlehem Steel Corporation second producteur d'acier des Etats-Unis, a démenti des informations selon lesquelles elle mettrait à pied 10,000 des 17,000 ouvriers de son complexe de Lackawanna, dans l'Etat de New York, où elle a déjà fermé il y à quelques jours un laminoir. Selon le maire de la ville, toutefois 6,000 à 7,000 ouvriers seraient en passe d'être licenciés.

Une dizaine de milliers d'ouvriers de la sidérurgie ont déjà été congédiés du fait de la grève. Ce nombre risque de doubler rapidement car toutes les entreprises admettent que si la grève continue à Détroit, il leur faudra réduire leur personnel en fonction de leur production.

La consommation de General Motors représente environ 10 pour cent des livraisons de la sidérurgie américaine. L'arrêt des achats du numéro un mondial de l'industrie automobile est donc durement ressenti.

Parallèlement au marasme qui règne dans les aciéries, on a enregistré une dégringolade des cours sur le marché de la ferraille. Depuis le 15 septembre en effet les cours ont perdu en gros 10 dollars par tonne, soit de 20 à 25 pour cent.



Les souliers conquérants rythment l'allure...

a) Pour dames, les reptiles inoffensifs... En cobra verni, courroie sur avant-pied et boucle décorative. Noir, brun ou rouge. B 5 à 10, 2A 7 à 10. 14.00

b) En croco verni à empeigne montante et courroie avec large boucle. Noir, brun ou bourgogne. B 5 à 10, 2A 7 à 10. 14.00

c) En cobra verni, modèle uni et jeune, forme oblique. Noir ou brun. B 5 à 10, 2A 7 à 10. 14.00

Paquet, chaussures pour dames, rayon 43, 2e étage, aussi à Place Laurier 843

COMMANDEZ PAR LA POSTE OU PAR TELEPHONE: CENTRE-VILLE: 524-5121 PLACE LAURIER: 651-7070

Doublement vôtre

Paquet

CENTRE VILLE PLACE LAURIER

M. C. Flibotte

M. Champlain Flibotte, employé civique, époux en premières noces de feu dame Berna-

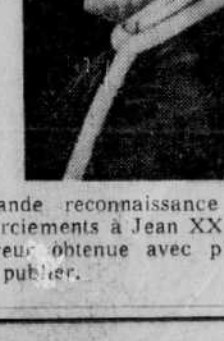
dette L'Heureux et en deuxièmes noces de dame Béatrice Asselin Couture, est décédé le 29 octobre, à Québec, à l'âge de 62 ans. Il demeurait à 2305, boulevard Benoît XV.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles-filles: M. Robert Flibotte, M. et Mme Jean-Paul Morency (Noëlla Flibotte), Mlle Colette Flibotte, M. et Mme Roger Couture (Lucienne Bolduc), M. et Mme Raymond Couture (Céline Marier); ses frères et soeurs, beaux - frères et belles-soeurs: M. et Mme Edmond Beaumont (Clarilda Flibotte), M. et Mme Gaston Flibotte (Anne-Marie Robert), Mme Raoul Flibotte, Mme Roméo Flibotte, M. et Mme Arthur Hamel, Mme Jimmy Lower, M. et Mme Alphonse L'Heureux, Mlle Rose-Alvine Asselin, M. et Mme Léger Ferland, Mme Alfred Dubeau, M. et Mme André Fortin, M. et Mme Jules Renaud, M. et Mme Wellie Asselin, M. et Mme Victor Asselin, M. et Mme Amédée Asselin, M. Emile Asselin.

La dépouille mortelle est exposée à Sylvio Marceau Inc., 224 St-Vallier Ouest.

Les funérailles auront lieu lundi à 9 hres a.m. en l'église de St-Sauveur et l'inhumation aura lieu au cimetière St-Charles.

La direction des funérailles a été confiée à la maison Sylvio Marceau Inc., 224 St-Vallier Ouest de Québec. —



Grande reconnaissance et remerciements à Jean XXIII pour faveur obtenue avec promesse de publier.

O. S.

BUREAUX A LOUER
Edifice Xerox
Ste-Foy, boul. Quatre-Bourgeois
Climatisation - Stationnement
527-1687 - 527-9503

SUR LA TOMBE D'UN AMI

TOI JULIEN, notre copain d'enfance, notre ami de toujours,
Tu nous as bien eu en te sauvant comme ça sans rien dire
En nous laissant seuls ici avec nos peines et nos tracas
Mais ne crois surtout pas t'en défaire comme ça
Car tu sais, nous ici on ne t'oubliera pas
Plus encore, on te prendra en exemple et on essayera de réussir comme tu l'as si bien fait
Tu n'es pas mort pour nous, tu es simplement parti un peu avant
Nous savons que tu ne veux surtout pas qu'on te pleure, car toi tu es si heureux. C'est pourquoi tous ensemble, tes amis, nous te souhaitions "Bon Voyage et à Bientôt".

"TES COPAINS"

Le Sénat saisi du projet de loi sur Statistiques-Canada

OTTAWA (PC) — Le gouvernement a présenté au Sénat, hier soir, un projet de loi destiné à changer le nom du Bureau fédéral de la statistique en celui de Statistiques-Canada.

En vertu du projet de loi, le titre de statisticien du dominion deviendra celui de statisticien-en-chef du Canada.

Le changement de nom de l'organisme et du titre de son directeur sera complété quatre ans après la proclamation de la loi. Cependant, aucune date n'a été annoncée pour la proclamation de la loi, qui doit être approuvée auparavant par la Chambre des Communes et le Sénat et recevoir l'assentiment royal.

Le Bureau fédéral de la statistique a été établi en 1918.

Grande reconnaissance et remerciements à Jean XXIII pour faveurs obtenues avec promesse de publier.

J. F.

CLINIQUE PODOLOGIQUE DE QUEBEC ENR.
1058, DES ERABLES, QUEBEC 6.
TEL.: 529-0475 - 529-7942

MALADIES DU PIED
● cors ● durillons ● chaussures orthopédiques
● verrues plantaires ● supports plantaires ● ongles incarnés
● produits d'entretien ● hallux valgus ● prothèse

HEURES DE CLINIQUE:
du lundi au samedi 9h. a.m. à 6h p.m.
Le soir, sur rendez-vous.

Nous serons heureux d'offrir un service à domicile aux personnes physiquement incapables de se rendre à la clinique.

Les décès

BEAUDOIN (Auguste) — A Québec, le 29 octobre 1970, à l'âge de 65 ans, est décédé Auguste Beaudoin, époux de Ida Boudreau, père du docteur André (Monique Jobidon), Paulette (Mme Marcel Beaudoin), Raymond (Lyette Robichaud), Isabelle (Mme Irvin Keeley), Gilles (Mariette Bujold), Jacques (Florence Pitre), Micheline (Mme Maurice Dumont), Ginette (Mme Garry Keeley), Mireille (Mme Bob Mercier), frère de Cyrille, Oliva, Juliette (Mme Xavier Dallaire), Oscar, Léopold, Gemma (Mme Léon Gaumond), Germaine (Mme Gérard Leblanc), Lucie (Mme Hormidas Roy). Il demeurait à Cross-Point, comté Bonaventure. Les funérailles auront lieu lundi, à 10h. Départ de la résidence funéraire

Maher Campbellton, N.-B.
à 9h40 pour l'église Ste-Anne de Restigouche et de là au cimetière paroissial.

BERNIER (Candide) — A Lotbinière, le 29 octobre 1970, à l'âge de 74 ans, est décédé Candide Bernier, époux de Marie Bernier, père de l'abbé Germain, Charles, Benoit, Marc-Aurèle, Yvon, Madeleine, Rolande, frère de Lucien, Hervey, Louisa, Monique, Florestine, Jeanne. Il demeurait à St-Louis de Lotbinière. Les funérailles auront lieu samedi, à 4h. Départ de la résidence funéraire

Paul Drolet & Fils
Lotbinière
à 3h45 pour l'église St-Louis de Lotbinière et de là au cimetière paroissial.

SERVICE ANNIVERSAIRE

MME J.-EDOUARD LANDRY

Samedi le 31 octobre 70, à 9h. a.m., en l'église Ste-Claire d'Assise, sera chanté le service anniversaire de Mme J.-Edouard Landry, née Juliette Linteau. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. —

MARIE REINE DES COEURS

Grande reconnaisance pour faveur obtenue avec promesse de publier.

J. L.

Grande reconnaissance et remerciements à Jean XXIII pour faveurs obtenues avec promesse de publier.

J. L. G.

BOIVIN (Gérard) — A Québec, le 29 octobre 1970, à l'âge de 70 ans, est décédé Gérard Boivin, ingénieur stationnaire pour l'Hydro-Québec à sa retraite, époux de feu Marie Loiseau, père de Edouard (Pauline Lefebvre), Hélène (Mme Gaston Laplante), Ghislaine (Mme Marcel Ferland), Jocelyn, frère de Thomas. Il demeurait au 284, 45e Rue Ouest, St-Rodrigue. Les funérailles auront lieu samedi, le 31 octobre, à 3 heures. Départ du foyer funéraire de

J. Bouchard & Fils Ltée,
1290, 1ère Avenue,
à 2.40 heures pour l'église de St-Rodrigue et de là au cimetière St-Charles, rue St-Vallier Ouest.

BOUCHER (Elzéar) — A Ste-Catherine Co. Portneuf, le 30 octobre 1970, à l'âge de 87 ans, est décédé Elzéar Boucher, époux de Amica Vallières, père de Gérard (Antoinette Boilard), Gabriel (Marguerite Boilard), Claudia (Mme Adélard Fortin), Pauline (Mme Herman Higgins), Gaston (Adelisca Cayer), Robert (Béatrice Tessier), Jeanne d'Arc (Mme Nelson Miller, Rosa (Mme Armand Brière), Monique (Mme Fernand Tessier), Catherine (Mme Gérard Belisle), Thérèse (Mme Rémi St-Denis), Raymond et Rita (Mme Eugène Thibault). Il demeurait au 65 rue Montcalm, Ste-Catherine. Les funérailles auront lieu lundi, à 3 heures. Départ de la résidence funéraire de

L. Leclerc & Fils Enr.,
1 rue Jolicoeur,
Ste-Catherine,
à 2.45 heures pour l'église de Ste-Catherine et de là au cimetière paroissial.

BOULANGER (Xavier) — A Québec, le 29 octobre 1970, à l'âge de 86 ans, est décédé Xavier Boulanger, employé du CNR à sa retraite, époux en premières noces de feu Mary-Lise Leclerc et en secondes noces de Ludivine Leclerc, père de Joseph (Alice Duguet), Laurenzo (Hélène Major), Léonard (Anézie Cabrin), Cyrille (Rachelle Lemieux), Anita, Marie-Blanche (Mme Maurice Gosselin), Anna (Mme Paul Lemelin), Aurore (Mme Armand Larochelle), Gemma (Mme Pierre Lessard), Rosanne (Mme Roger Couture), frère de Louis (Rose Lacasse). Il demeurait au 68 Clombière Est. Les funérailles auront lieu lundi, le 2 novembre, à 10 heures. Départ du foyer funéraire de
J. Bouchard & Fils Ltée,
1290, 1ère Avenue,
à 9.45 heures pour l'église de St-Albert le Grand et de là au cimetière Belmont.

BUTEAU (Stanislas) — A l'hôpital Jean-Talon, à Montréal, le 27 octobre 1970, à l'âge de 63 ans, est décédé Stanislas Buteau, époux de Blanche Duchesneau, père de Daniel, Jean-Claude (Micheline Poulin. Il demeurait autrefois à Limoilou. Les funérailles auront lieu samedi, à 10 heures. Départ de la résidence funéraire
Paul-H. Tremblay
698, 5e rue
à 9h45 pour l'église Saint-Charles de Limoilou et de là au cimetière Belmont. S..VP. pas de fleurs.

CHABOT (Raymond) — A St-Laurent, île d'Orléans, le 29 octobre 1970, à l'âge de 55 ans, est décédé Raymond Chabot, électricien, fils de Mme Bernard Chabot, frère de Bernard (Claire Pouliot), Alphonse (Pauline Blouin, Paul-Emile (Madeleine Blouin), Mathurin, Jean-Charles (Lucette Blouin), Henri (Gisèle Laliberté), Gonzagues (Careen Blouin), Robert (Lucienne Blouin), Yvon (Denise Ferland), Marguerite (Mme Camille Mercier), Rose (Mme Charles Plante), Thérèse (Mme Roberto Bellante), Rolande (Mme Bernard Moreau), Mme Gérard Chabot, Mme veuve Jos Chabot. Il demeurait à 1368 ave Royale, St-Laurent, I.O. Les funérailles auront lieu samedi, à 2h30. Départ de la résidence funéraire
F.-X Bouchard,
43 Ave Royale,
à 2h15 pour l'église St-Laurent, I.O. et de là au cimetière paroissial.

CHIQUETTE (Rose-Anna) — A Québec, le 27 octobre 1970, à l'âge de 88 ans, est décédée Rose-Anna Simonneau, épouse de feu René Chiquette, mère de Maurice (Claire Sarault), Jacques (Thérèse Boucher), Rhéa (Mme Jules Crove), Monique (Mme Roger Tremblay), soeur de J.-Ambroise (Annie Bourassa), Amanda (Mme Irène Lecours), Maria (Mme Arthur Tremblay), Marie-Ange (Mme J.-Harry Dion), Antoinette (Mme Arthur Carrier). Elle demeurait au Foyer St-Antoine. Les funérailles auront lieu samedi, à 9.30 heures. Départ du foyer funéraire de
J. Bouchard & Fils Ltée,
1290, 1ère Avenue,
à 8.15 heures pour la chapelle du Foyer St-Antoine et de là au cimetière Mont-Marie, Lévis. La dépouille mortelle sera exposée de 8.30 à 9.30 à la résidence funéraire du Foyer St-Antoine, au 1451 Boul. Père Lelièvre, Duberger.

DESPATIS (Maria) —A Québec, le 28 octobre 1970, à l'âge de 95 ans, est décédé Maria Doré, épouse de feu Joseph Despatis. Elle demeurait à 259 est, rue Arago. Les funérailles auront lieu samedi, le 31 octobre 1970, à 10h. Départ de la résidence funéraire de
La Cie Hubert Moisan
253 est, rue St-Joseph
à 9h45 pour l'église de Saint-Roch et de là au cimetière Saint-Charles.

DOYON (Alphonse) — A l'hôpital Laval, le 28 octobre 1970, à l'âge de 59 ans, est décédé Alphonse Doyon, époux de Yvonne Dodier, père de Françoise (Mme Julien Carrier), André (Colette Demers), Lucelle (Mme Gonzague Demers), Michel, Diane (Mme Denis Jacques), Pierre et Jean-Noël, frère de Aurore (Mme Lucien Bélanger), Marie-Ange (Mme Jean Lagueux), Alphonsine (Mme Nazaire Dodier), Jean-Thomas, Cécile (Mme Rosaire Lessard), Jules-Aimé, Joseph, Wilfrid. Il demeurait au 3 rue Industrielle, Breakeyville. Les funérailles auront lieu samedi, à 3 heures. Départ de la
Salle municipale
de Breakeyville,
à 2.55 heures pour l'église de Breakeyville et de là au cimetière paroissial.

DROLET (Alfred) — A Québec, le 28 octobre 1970, à l'âge de 77 ans, est décédé Alfred Drolet, rentier, époux de Alice Denis, père de Fernand (Marguerite Simard), Roger (Pauline Vaillancourt), Monique (Mme J.-Paul Chabot), Thérèse (Mme Laval Malouin), Gabriel (Jacqueline Bégin), Emile (Fernande Dubé), Alexandre (Rita Dion), Guy (Claudette Bissonnette), Marc, Gilles (Andrée Fiset), Denise (Mme Yvon April) frère de Nolea (Mme Salomon de Billy). Il demeurait au 85 Avenue Proulx. Les funérailles auront lieu samedi, le 31 octobre, à 10 heures. Départ du funérarium
Lépine Ltée,
260 Avenue Beaucage
à 9.45 heures pour l'église de Notre-Dame de la Recouvrance et de là au cimetière St-Charles.

DUROCHER (Joseph) —A Québec, le 29 octobre 1970, à l'âge de 75 ans, est décédé Joseph Durocher, époux de feu Laurence Boutet, père de Yvette (Mme Charles-A. Gendron), Fernande (Mme Marcel Pépin), Madeleine (Mme Harold Sanders), Robert (Mme Iris English), Jules (Jacqueline Boisclerc), Roger (Gilberte Lafond), Germain (Cécile Brind'Amour), Jean (Pierrette Goyette), frère de Oscar, Alfred, Napoléon (Paul), Albertine (Mme Jos Beaupré), Marie-Ange (Mme Andronic Cloutier), Zéphérina (Mme Charles-Auguste Germain), Nativité (Mme Ernest Bédard), Aurore (Mme Albert Naud). Il demeurait à 38 rue du Parc, Notre-Dame - des - Laurentides. Les funérailles auront lieu lundi, 2 novembre 1970, à 9h30. Départ de la résidence funéraire
J. Bouchard & Fils Ltée
115, 80e Rue est
Charlesbourg
à 9h10 pour l'église Bon-Pasteur et de là au cimetière Notre-Dame - des - Laurentides.

FERLAND (Irène) — A St-Emile, le 28 octobre 1970, à l'âge de 48 ans, est décédée Irène Verret, épouse de Georges-Henri Ferland, mère de Gaston, Micheline (Mme Denis Rhéaume), Michel, Diane, Daniel, soeur de Jeannine (Mme Georges-Emile Rhéaume), Adrélatrice (Mme Gaston Beaulieu), Cécile (Mme Marcel Fiset), René. Elle demeurait au 2 rue Fréchette. Les funérailles auront lieu samedi, à 10 heures. Départ de la résidence funéraire de
Falardeau & Fils Inc.,
30 rue St-Joseph,
à 9.45 heures pour l'église de St-Emile et de là au cimetière paroissial.

FITZGERALD (Annie) — A Québec, le 28 octobre 1970, à l'âge de 96 ans, est décédée Annie O'Connor, épouse de feu Michel Fitzgerald, mère du Rév. Père Léonard et du Rév. Père Raymond, des Pères Rédemptoristes et Françoise (Mme Johnny Byrns), de St-Edouard de Frampton, bellemère de Mme Patrick Fitzgerald. Elle demeurait au 80 Est Grande-Allée. Les funérailles auront lieu samedi le 31 octobre à 9 heures. Départ du
St. Brigid's Home,
80 Est Grande-Allée, sous la direction de la maison Lépine Ltée, à 8.55 heures pour l'église de St. Patrick et de là au cimetière de St-Odilon de Cranbourne.

FLIBOTTE (Champlain) — A Québec, le 29 octobre 1970, à l'âge de 62 ans, est décédé Champlain Flibotte, employé civique, époux en 1res noces de feu Bernadette L'Heureux et en 2ièmes noces de Béatrice Asselin-Couture, père de Robert, Noëlla (Mme Jean-Paul Morency), Colette, Roger Couture, Lucienne Bolduc, Raymond Couture (Céline Marier), frère de Clarilda (Mme Edmond Beaumont), Gaston (Anne-Marie Robert). Il demeurait à 2305 boulevard Benoit XV. Les funérailles auront lieu lundi, à 9h a.m. Départ de la résidence funéraire
Sylvio Marceau Inc,
224 St-Vallier Ouest
à 8h45 pour l'église St-Sauveur et de là au cimetière St-Charles.

FONTAINE (Antonio) — A Québec, le 28 octobre 1970, à l'âge de 56 ans, est décédé Antonio Fontaine, époux de Adrienne Gaulin, père de Monique (Mme Yves Tétreault), Jean-Paul, René (Céline Dufour), Richard, Raymonde (Mme Denis Allard) et Benoit, frère de Berthe (Mme Donat Gendron), Mme Philippe Fontaine (Marie-Anne St-Michel), M. et Mme Aimé Fontaine, Mme Joseph Fontaine (Annette Rodrigue), Paul (Rita Gravel), Honorius (Cécile Guenard), Madeleine (Mme Benoit Poulet), Luciana (Mme Paul-Emile Drolet), Marielle (Mme Rémy Drolet). Il demeurait au 274 Est St-François. Les funérailles auront lieu samedi, à 4 heures. Départ de la résidence funéraire de la
Cie Hubert Moisan,
1187, 1ère Avenue,
à 3.40 heures pour l'église de Notre-Dame de Jacques-Cartier et de là au cimetière St-Charles.

FORTIN (Jean-Baptiste) — A Québec, le 28 octobre 1970, à l'âge de 83 ans, est décédé Jean-Baptiste Fortin, époux de Marie-Rose Lavoie, père de Jean-Paul (Antonia Duchaine), Charles-Henri (Rolande Labadie), Alcide (Leda Sansfaçon), Lucien, Jeanne d'Arc (Mme Jean-Claude Gagné, frère de Johnny, Soeur Marie Lucrèce. Il demeurait au 166 St-François Est. Les funérailles auront lieu samedi, à 2.30 heures. Départ de la résidence funéraire de la
Cie Hubert Moisan,
253 Est St-Joseph,
à 2.25 heures pour l'église de Jacques-Cartier et de là au cimetière St-Charles.

FORGUES (Fernand) — A Québec, le 27 octobre 1970, à l'âge de 60 ans, est décédé Fernand Forgues, ingénieur forestier, employé civil au ministere des Terres et Forêts, époux de Aline Darche, père de André, LLL, frère de Yvette (Mme Joseph Hallé). Il demeurait au 822 Madeleine de Verchères. Les funérailles auront lieu samedi, à 10 heures. Départ de la résidence funéraire de
Cloutier Ltée,
975 Marguerite-Bourgeoys,
Québec,
à 9.45 heures pour l'église St-Sacrement et de là au cimetière Belmont.

FOURNIER (Jeanne) — A l'Hôpital du Christ-Roi, Québec, le 29 octobre 1970, à l'âge de 61 ans, est décédée Jeanne Richard, épouse de Adrien Fournier, fille de M. et Mme Eugène Richard, mère de Raymond (Lise Trudelle), Pierre, Micheline, André; grand-mère de Hélène, Jean, Michel, Diane; soeur de Yvonne (Mme Napoléon Landry), Bernadette (Mme Lionel Gaudreault), Maurice, Emmanuel, Eva (Mme Raoul Proulx), Marie-Berthe (Mme Armand Thibault). Elle demeurait à 2191 Pere Lelièvre, Duberger, autrefois de Cap St-Ignace. Les funérailles auront lieu lundi, à 10h. Départ de la résidence funéraire de

Edouard De la Durantaye et Fils
à 9h45 pour l'église de Cap St-Ignace et de là au cimetière paroissial.

FOURNEL (Augustin) — A Québec, le 27 octobre 1970, à l'âge de 65 ans, est décédé Augustin Fournel, époux de Marie-Jeanne Binet, père de Irène (Mme Charles Déry), Paul-Emile (Fernande Faucher), Emilienne (Mme André Marcotte), Simonne (Mme Adrien Gingras), Robert (Denise' Levesque), Roger (Simonne Royer), Marcel (Liliane Fortin), Jean-Claude (Colette Paradis), frère de Arthur. Il demeurait au 544 Arago Ouest. Les funérailles auront lieu samedi, à 10 heures a.m. Départ de la résidence funéraire de

Sylvio Marceau Inc.,
270 Marie de l'Incarnation,
à 9.45 heures pour l'église St-Joseph et de là au cimetière St-Charles.

FRENET (Blanche-Yvonne) — A Québec, le 30 octobre 1970, à l'âge de 78 ans, est décédée Blanche - Yvonne Emond, épouse de feu E.-Alexandre Frenet; belle-mère de Claire (Mme Jean-Louis Doucet), soeur de Lumina, Albertine, Maire-Laure (Mme J.-Honoré Blouin). Les funérailles auront lieu lundi, à 9 heures. Départ de la résidence funéraire de

Cloutier Ltée,
975 Marguerite-Bourgeoys,
Québec,
à 8.45 heures pour l'église de St-Charles-Garnier et de là au cimetière Belmont.

GAUDREAU (Adrien) — A l'Hôtel-Dieu de Montmagny, le 29 octobre 1970, à l'âge de 71 ans, est décédé Adrien Gaudreau, époux de Hermine Deschênes, frère de Marius(Marie-Anne Morin), Lucien (Simone Morency), Rasalda (Mme Marie-Ange Diana), Soeur Yvonne et Soeur Berthe des Soeurs du Bon-Pasteur de Québec. Il demeurait à 52 rue St-Jacques Montmagny. Les funérailles auront lieu samedi, à 2 hres. Départ de la résidence funéraire de

Marcel Ruelland
31 ave de la Fabrique,
Montmagny
à 1h45 pour l'église de St-Thomas et de là au cimetière paroissial.

ISABEL (Paul) — A Lévis, le 27 octobre 1970, à l'âge de 59 ans, est décédé Paul Isabel, époux en premières noces de Cécile Gosselin et en secondes noces de Jeannine Gosselin, père de Marcel (Nicole Couturier), Paul (Ghyslaine Chouinard), Jean (Monique Pelletier), Roger, Richard, Jacques, Cécile (Mme Guy Vallières), Francine, frère de Jean-Marie, Gemma (Mme Armand Gosselin), Gisèle (Mme Phydime Mercier), Eugénie (Mme Joseph Morisset). Il demeurait au 9 rue Joliette, Lauzon. Les funérailles auront lieu samedi, à 10 heures. Départ de la résidence funéraire de

Richard Gauthier,
239 rue St-Joseph,
Lauzon,
à 9.45 heures pour l'église St-Joseph et de là au cimetière de Lauzon.

LABERGE (Adélina) — A Ste-Foy, le 29 octobre 1970, à l'âge de 90 ans, est décédée Adélina Nadeau, épouse de feu Joseph Laberge, mère de M. et Mme Cyrille, Emile, M. et Mme Rosaire, M. et Mme Alphonse, Marie-Claire (Mme Roméo Beaumont), Soeur Lucienne S.C.I.M., Mme J.-H. Laberge. Elle demeurait au 3246 rue Laberge, Ste-Foy. Les funérailles auront lieu lundi, à 10 heures. Départ de la résidence funéraire de

Cloutier Ltée,
1025 Route de l'Eglise,
Ste-Foy,
à 9.50 heures pour l'église de Notre-Dame de Foy et de là au cimetière paroissial.

LABERGE (Charles-Joseph) — A l'Ange-Gardien, le 29 octobre 1970, à l'âge de 62 ans, est décédé Charles-Joseph Laberge, époux de Emilienne Gariépy, père de Jean-Paul (Rachelle Laberge), Léandre (Thérèse Boucher), Gaston, Laurent, Dolorès (Mme Jean-Louis Gariépy), Jeanne-Mance (Mme Gilles Huot), Pauline (Mme Guy Soucy) et Gisèle. Il demeurait à 6885, ave Royale, Ange-Gardien. Les funérailles auront lieu lundi, à 10 heures. Départ de la résidence funéraire de

F.-X. Bouchard Inc.,
4100, boul. Ste-Anne,
Montmorency
à 9h45 pour l'église de l'Ange-Gardien et de là au cimetière paroissial.

LACHANCE (Joseph) — A Québec, le 29 octobre 1970, à l'âge de 84 ans, est décédé Joseph Lachance, rentier, époux de Alma Crépeault, père de Marguerite (Mme Joseph Béland), Yvette (Mme Wilfrid Lamontagne), Albina (Mme Roland Bisson), Emma (Mme Wilfrid Bélanger), Louise (Mme Arthur Picard), Joseph, Georgette (Mme Paul Jacques), Murielle (Mme Joseph Joannette), frère de Délia (Mme Achille Asselin), Mérilda (Mme Trefflé Gauthier). Il demeurait au 206 rue Anna. Les funérailles auront lieu samedi, à 3 heures. Départ de la résidence funéraire de

Sylvio Marceau Inc.,
270 Marie de l'Incarnation,
à 2.45 heures pour l'église de St-Malo et de là au cimetière St-Charles.

LANGLOIS (Gisèle) — A l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 29 octobre 1970, à l'âge de 48 ans, est décédée Gisèle Huard, épouse de Lauréat Langlois, mère de Yvon, Denis, Daniel, Serge, Alain, Robert, Bruno, Line Sylvain, soeur de Jean-Charles, Henri. Elle demeurait au 139 rue de l'Eglise, St-Jean-Chrysostome. Les funérailles auront lieu samedi à 2 heures. Départ de la résidence funéraire de

Claude Maroux Ltée,
96 rue de la Fabrique,
St-Romuald,
à 1.45 heure pour l'église St-Jean-Chrysostone et de là au paroissial.

LAROUCHE (Charles) — A Québec le 28 octobre 1970 à l'âge de 72 ans, est décédé Charles Larouche, rentier, époux de Yvonne Bourgela, père de Jean-Marc (Jeannette Noël), Louis-Philippe, Roger (Thérèse Nadeau), Georgette (Mme Lucien Fillion), Claude (Louise Jacques). Il demeurait au 176 rue de la Marine. Les funérailles auront lieu samedi, à 10 heures. Départ de la résidence funéraire de

Sylvio Marceau Inc.,
270 Marie de l'Incarnation,
à 9.45 heures pour l'église de Notre-Dame de Pitié et de là au cimetière St-Charles.

MARCEAU (Exilia) — A l'Hôtel-Dieu de Montmagny, le 27 octobre 1970, à l'âge de 80 ans, est décédée Exilia Côté, épouse en premières noces de feu Théodore Bernard, et en secondes noces de feu Pierre Marceau, mère de Marie-Louise (Mme Joseph Noël), Edmond, Marie-Anna (Mme Camille Giroux), René, Aimé, Théodore, Adrien; Fernande, Rosaire, Henri-Paul, Jean-Paul et Benoit. Elle demeurait à Ste-Euphémie. Les funérailles auront lieu samedi, à 3 heures. Départ du salon funéraire chez

M. Honorius Giroux,
sous la direction de Laurent Normand, de Montmagny, à 2.45 heures pour l'église de Ste-Euphémie et de là au cimetière paroissial.

MOISAN (Odilon) — A Saint-Léonard, le 28 octobre 1970, à l'âge de 73 ans, est décédé Odilon Moisan, rentier, époux de Maria Girard, père de Gilles (Jacqueline Rompré), Marie-Paule (Mme Fernand Girard), Mariella; frère de Joseph Ernestine (Mme Joseph Béland), Marguerite (Mme Charles-Eugène Girard). Il demeurait à Saint-Léonard, comté de Portneuf. Les funérailles auront lieu samedi, à 3h p.m. Départ de la résidence funéraire

Roland-G. Cantin
544 rue Principale
Saint-Léonare
à 2h40 pour l'église de Saint-Léonard et de là au cimetière paroissial.

PELLETIER (Alphonse) — A Québec, le 30 octobre 1970 à l'âge de 71 ans, est décédé Alphonse Pelletier, époux de Marie - Anne Dussault, père de Murielle (Mme Roland Beaudet), Claude (Thérèse Girard), Urgel (Fernande Fraser), Wildor (Germaine Légaré), frère de Amanda (Mme Auguste St-Pierre), Liana (Mme Raoul Chamberland). Il demeurait au 2722 rue Beauvoir, Ste-Foy. Les funérailles auront lieu lundi, à 10 heures. Départ de la résidence funéraire de

Cloutier Ltée,
1026 Route de l'Eglise,
Ste-Foy,
à 9.45 heures pour l'église de St-Yves et de là au cimetière Belmont.

PICHER (Soeur Lucie) — A Sillery, le 28 octobre 1970, à l'âge de 54 ans, est décédée Soeur Lucie (Mylene) Picher, des Soeurs de Notre-Dame d'Afrique, fille de feu Gustave Picher et de feu Alice Turgeon, soeur du Père René Picher, Dominicain en mission au Japon et de Berthilde, de Québec. Les funérailles auront lieu vendredi le 30 octobre, à 17 heures, sous la direction de la maison Lépine Ltée. Elle est présentement exposée au
Couvent des Soeurs .
N.-Dame d'Afrique,
2071 Chemin St-Louis,
à Sillery.
Le service sera chanté en la chapelle du Couvent et l'inhumation se fera au cimetière de la Communauté.

REDDY (Martin) — A Québec, le 29 octobre 1970, à l'âge de 90 ans, est décédé Martin Reddy, ancien chef adjoint du Service des Incendies de la Cité de Québec, époux de feu Anna Roberge, père de Gérard, Merlin, Frank (Margaret Lojue), Louis, Maureen (Mme Ray Malenfant), Mme John Reddy. Il demeurait au 1060 Raymond-Casgrain. Les funérailles auront lieu lundi, à 10 heures. Départ de la résidence funéraire de

Cloutier Ltée,
46 Ouest Boul. St-Cyrille,
à 9.45 heures pour l'église de St. Patrick et de là au cimetière St. Patrick. Il sera exposé à compter de 7 heures vendredi.

SHIELDS (J. Edgar) — A Québec, le 28 octobre 1970, à l'âge de 55 ans, est décédé J. Edgar Shields, commis des Postes, époux de Georgette Langlois, père de Carolle, Dorise, frère de Théodore (Mme Jeanne Lachance), René (Cécile Boivin), Gisèle (Mme Lucien Verret), Henri (Jeanne d'Arc Vaillancourt), Simone. Il demeurait au 753, 15e Rue. Les funérailles auront lieu samedi, à 9.30 heures. Départ de la résidence funéraire de

Sylvio Marceau Inc.,
224 Ouest rue St-Vallier,
à 9.15 heures pour l'église de St-Fidèle et de là au cimetière St-Charles.

Le soleil

Lever	Coucher	Long. du jour
6.24	4.33	10.09

Les marées

Basse	1h.35 a.m.
Haute	6h.20 a.m.
Basse	1h.30 p.m.
Haute	6h.25 p.m.

TANGUAY (Eva) — A Québec, le 29 octobre 1970, à l'âge de 78 ans, est décédée Eva Brisson, épouse de Isidore Tanguay, mère de Jeannette (Mme J.-A. Bouré), Marie-Jean (Lucianna Godbout), Césaire et Marie-Carmelle (Mme Laurier Ouellet); soeur de Jeanne (Mme Maurice Roy), de Springfield, Alfred, Eugène, Ernest, Alice et Ida; demeurant à 1510, rue Jobin. Les funérailles auront lieu lundi, le 2 novembre, à 10h. Départ du funérarium

Lépine Ltée,
260, Beaucage
à 9h45 pour l'église St-Eugène et de là au cimetière St-Charles, boul. Hamel.

TARDIF (Mabel)—A Québec, le 29 octobre 1970, à l'âge de 69 ans, est décédée Mabel Leblanc, épouse de Jacques Tardif, mère de Georges (Suzanne Comeau), Harvey (Yvonne Beaudry), Thérèse (Mme Burt Lockhart), Anabel (Mme Emmanuel Diotte), Richard (Alfreda Chiasson), Albert Thérèse Cyr), Obéline (Mme André Leblanc), soeur de Georges. Elle demeurait au 5375 des Ecureuils, Orsainville. Les funérailles auront lieu samedi, le 31 octobre, à 3 heures Départ du foyer funéraire de

J. Bouchard & Fils Ltée,
115, 80e Rue Est,
Charlesbourg,
à 2.40 heures pour l'église de St-Pierre aux Liens, Orsainville et de là au cimetière paroissial.

TESSIER (Cordule) — A l'Ancienne-Lorette, le 28 octobre 1970, à l'âge de 90 ans, est décédée Cordule Légaré, épouse de feu Alexandre Tessier, mère de Alice (Mme David Drouin), Aurore, Marie-Anna, Béatrice (Mme Lucien Juneau), Cécile (Mme Léo Moisan), Octave (Simonne Gilbert), Monique (Mme Lionel Hamel), Lucien (Dolorès Devarennes), Thérèse (Mme Maurice Boulet), Jeannette (Mme Léo Lepire), Lucienne Pageot (Mme Paul Tessier); soeur de Georgianna (Mme Emile Trudel). Elle demeurait à 1624 Saint-Ange, l'Ancienne-Lorette. Les funérailles auront lieu samedi, à 3 heures. Départ de la résidence funéraire

J.-Léo Bédard
1547, Notre-Dame
l'Ancienne-Lorette
à 2h50 pour l'église de l'Ancienne-Lorette et de là au cimetière paroissial.

VILLENEUVE (Elzéar) — A Courville, le 29 octobre 1970, à l'âge de 76 ans, est décédé Elzéar Villeneuve, époux de Marie-Louise Perron, père de Lucien, Gérard, Roland, Olivette; frère de Marie-Jeanne (Mme Joseph Lapointe). Il demeurait à 2474, ave Royale, Courville. Les funérailles auront lieu samedi, à 3 heures. Départ de la résidence funéraire de

F.-X. Bouchard Inc.,
2290, ave Royale,
Courville,
à 2h50 pour l'église de Courville et de là au cimetière paroissial.

Services Anniversaires

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

GRONDIN — Samedi le 31 octobre, à 10 heures a.m., en l'église Saint-Michel de Sillery, sera chanté le service anniversaire de Mme Gérard Grondin.

LEVESQUE — Samedi, le 31 octobre, à 3 heures p.m., en l'église Sts-Martyrs Canadiens, sera chanté le service anniversaire de Alice Melançon, épouse de Roland Levesque.

MARCHAND — Le service anniversaire de monsieur Germain Marchand, époux de Mariette Saint-Pierre, sera chanté en l'église de Saint-Mathieu samedi, le 31 octobre, à 5 hres p.m.

RAINVILLE — Samedi le 31 octobre 1970, à 10 heures, en l'église de Saint-Thomas - de-Villeneuve, sera chanté le service anniversaire de Mme veuve Aimé Rainville (Jeanne Laplante).

Remerciements

Mme Maurice Langlois, de Montmagny, et la famille remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de condoléances lors du décès de M. Maurice Langlois, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, télégrammes, visites ou assistance aux funérailles. A tous un cordial merci.

REMERCIEMENT aux 5 Plaies de Notre-Seigneur et père Pio pour faveur obtenue. R.L.

NECROLOGIE

Les avis et nouvelles de décès sont reçus au service des annonces classées durant les heures de bureau, du lundi au vendredi.

Le dimanche, avis et nouvelles de décès peuvent être remis ou service des annonces classées entre 7 h. p.m. et 11 h. p.m.

Avis de décès
Formule regulière............ $3.50

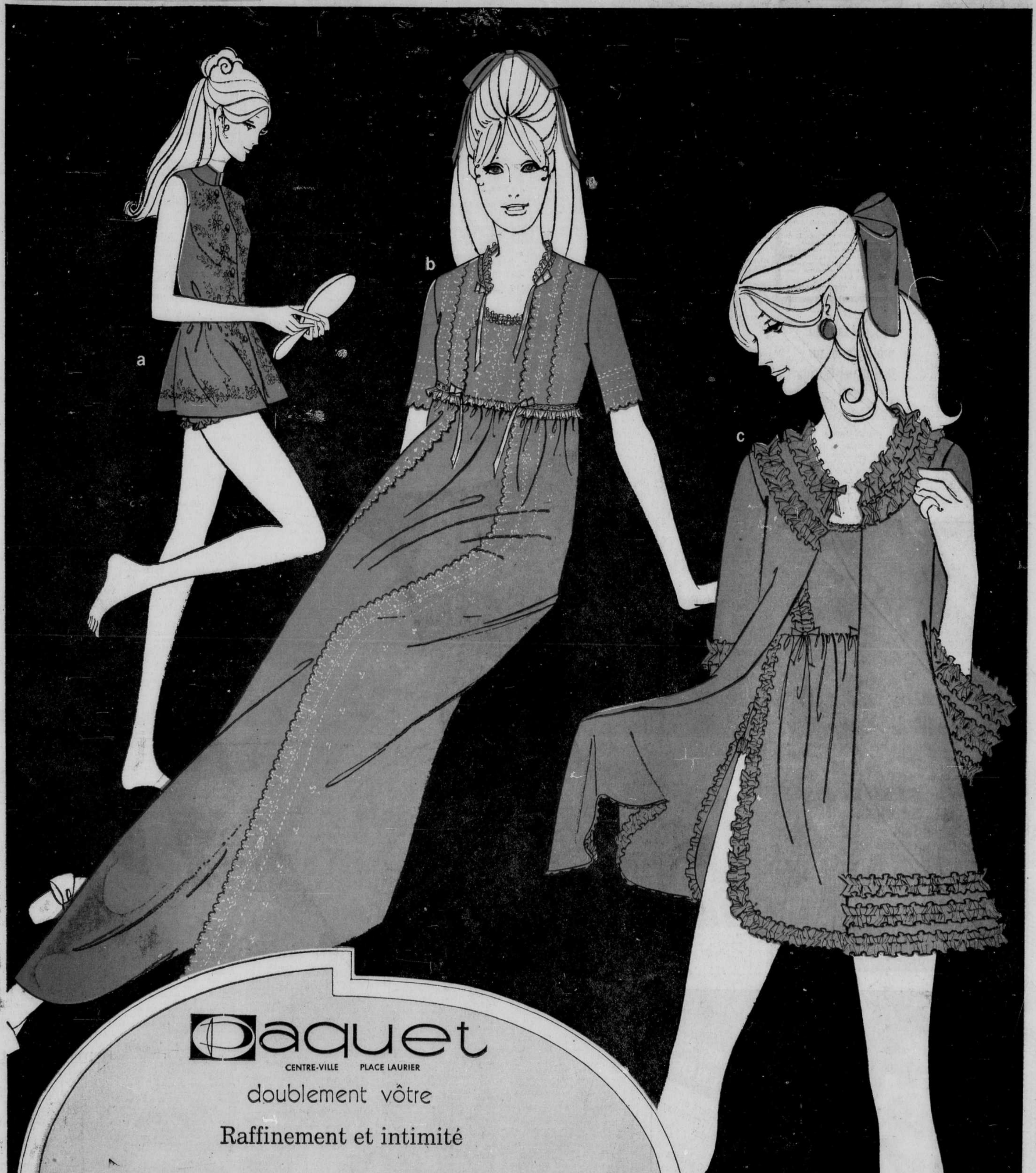
Service anniversaire
Formule regulière............ $2.00
Avec photo.................... $15.00

Remerciements
Formule ordinaire............ $3.50

In Memoriam
(du mot) $0.10

Nouvelle de décès
(du mot) $0.10
Avec photo......... (du mot) $0.10
Plus pour la photo $10.00

Compte rendu de funérailles
Minimum........................ $35.00



Paquet

CENTRE-VILLE PLACE LAURIER

doublement vôtre

Raffinement et intimité

pour des vêtements de détente légers et fantaisistes. En coton soyeux, ils sont disponibles dans le bleu, rose, jaune et vert menthe. Tailles P.M.G.

a) Une jolie nuisette toute brodée, retenue à la taille par un élastique, col chinois. Bikini assorti. 12.00
Place Laurier seulement.

b) Rêveuse dans cet ensemble long entièrement brodé. Peignoir fermé par des rubans, manches courtes; robe de nuit, encolure ronde, sans manches. Un ensemble gai et attrayant. 30.00

c) Amusante dans cet ensemble égayé de frisons aux manches, à l'encolure et au bas. Nuisette retenue à la taille par un élastique, fendue sur le côté, décolleté arrondi. 20.00

Paquet, lingerie pour dames, rayon 6, 2e étage, aussi à Place Laurier, rayon 806, niveau 2.
COMMANDEZ PAR TELEPHONE: PLACE LAURIER: 651-7070.

BAnQ
NUMÉRIQUE

Page(s) manquante(s) ou non-numérisée(s)

Veuillez vous informer auprès du personnel de BAnQ
en utilisant le formulaire de référence à distance, qui se trouve en ligne :

https://www.banq.qc.ca/formulaires/formulaire_reference/index.html

ou par téléphone **1-800-363-9028**

Bibliothèque et Archives nationales Québec